Éducation
Québec
Direction de l'accès à l'information et des plaintes

Québec, le 26 avril 2024

PAR COURRIEL

Objet : Demande d'accès à des documents administratifs
Notre dossier : 16310/23-716

Bonjour,

Nous donnons suite à votre demande d'accès précisée, visant à obtenir le ou les documents suivants :

1. Guides de correction et documents d'information pour les épreuves uniques en Français, langue d'enseignement, 5e année du secondaire depuis 2012;
2. Taux de réussite et moyennes des résultats par critère d'évaluation aux Épreuves uniques en Français, langue d'enseignement, 5e année du secondaire, depuis 1998.

Vous trouverez ci-annexé les documents pouvant répondre aux deux points de votre demande, soit des guides de correction, des extraits des guides de correction, des documents d'information ainsi que des tableaux sur les taux de réussite. Toutefois, à la suite de précisions et d'une discussion, nous vous informons que nous ne détenons les taux de réussite que pour les années 2009 et les subséquentes. Nous vous soulignons que l'extrait du guide de correction de l'épreuve unique d'écriture (132-520) pour l'année 2019-2020 est la version la plus récente disponible. Ces extraits sont destinés aux enseignants et aux conseillers pédagogiques.

Nous vous avons transmis certains exemplaires des documents d'informations sur l'épreuve unique de français, langue d'enseignement du cinquième secondaire, mais la plupart sont diffusés sur le Web, nous vous invitons à les consulter aux adresses suivantes :

https://cdn-contenu.quebec.ca/cdn-contenu/education/evaluation-epreuves-ministerielles/documents-information/DI_FLE_5e_sec.pdf

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/4045136?docref=dpxCR-QGwc-VdEy_92-igw&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/3290273?docref=egjDmTeahvQRoezKuE2YPQ&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais

… 2

Édifice Marie-Guyart
1035, rue De La Chevrotière, 27e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Téléphone : 418 528-6060
Télécopieur : 418 643-1602
acces@education.gouv.qc.ca

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/3333774?docref=RDF3RPCic78w2io3olKnlw&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais%202017

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/3333776?docref=XoGcHEqnIkmPoZUr7heJ1Q&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2427543?docref=-1OJBCHr-9XxYZ2AinvS7A&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2413402?docref=VgplpHFZBGjsRKYPvWBG-w&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2413400?docref=C3jk9J75jYJC2gaLixlqjA&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais%202013

https://numerique.banq.qc.ca/patrimoine/details/52327/2413398?docref=dzRLc8w7tuPeVhjbrvImSQ&docsearchtext=document%20d%27information%20fran%C3%A7ais%20132-520

En ce qui concerne les taux de réussite, il est important de noter que les cours et les épreuves de 2009 étaient différentes de celles de 2010 à 2023 et ne peuvent donc pas être comparées. Les épreuves de 2009 reposaient sur six critères d'évaluation alors que celles de 2010 à 2023 reposent sur cinq critères.

Également, aucune donnée n'est disponible pour les années 2020 et 2021 puisque les épreuves ministérielles ont été annulées à cause de la COVID-19. De plus, pour les mêmes motifs, les documents d'information n'ont pas été diffusés lors de l'année scolaire 2021-2022 (sessions de juin et d'août 2021).

Enfin, le Ministère ne possède pas de données sur les moyennes des résultats par critère d'évaluation à l'épreuve de Français écriture, langue d'enseignement de la cinquième secondaire (132 520) ni à l'épreuve de Français, écriture (129 510).

Conformément à l'article 51 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels,* RLRQ, c. A-2.1, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative à cet effet.

Veuillez agréer nos salutations distinguées.

La responsable de l'accès aux documents,

Originale signée

Ingrid Barakatt
IB/JC/mc

p. j. 24

Taux de réussite à chaque critère de l'épreuve de *Français, écriture (129 510),* selon le réseau d'enseignement, ensemble du territoire du Québec, juin 2009

	Critères d´évaluation					
	Critère 1 - Pertinence, clarté, précision	Critère 2 - Organisation stratégique	Critère 3 - Progression et continuité	Critère 4 - Utilisation des mots	Critère 5 - Construction de phrases	Critère 6 - Ortographe
Tous réseaux d'enseignement confondus[1]	96,0%	99,5%	99,1%	93,1%	80,8%	54,9%
Réseau public	95,4%	99,4%	99,0%	92,3%	78,6%	49,7%
Réseau privé	98,2%	99,8%	99,6%	95,7%	88,7%	72,9%

1. Inclut le réseau public, privé et gouvernemental.

Source : MEQ, DIS, PDGEE11G_Resultats_critere_francais_secondaire_230811

Éducation Québec

Taux de réussite à chaque critère de l'épreuve de *Français écriture, langue d'enseignement de la 5e secondaire (132 520),* selon le réseau d'enseignement, ensemble du territoire du Québec, juin 2010 à juin 2023

		Critères d´évaluation				
		Critère 1 - Adaptation à la situation de communication	Critère 2 - Cohérence du texte	Critère 3 - Utilisation d'un vocabulaire approprié	Critère 4 - Construction de phrases et ponctuation appropriées	Critère 5 - Respect des normes d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale
Tous réseaux d'enseignement confondus[1]						
	2010	97,7%	98,6%	95,4%	82,6%	56,0%
	2011	97,2%	98,9%	94,2%	83,0%	52,5%
	2012	96,7%	99,1%	93,9%	82,8%	53,6%
	2013	97,0%	98,8%	93,6%	83,8%	52,5%
	2014	96,4%	99,0%	93,1%	82,7%	46,0%
	2015	97,4%	99,2%	93,9%	82,7%	57,2%
	2016	97,2%	98,7%	91,6%	84,5%	55,7%
	2017	97,3%	99,0%	90,6%	82,3%	55,4%
	2018	95,7%	99,1%	90,9%	82,3%	57,0%
	2019	97,3%	99,2%	93,0%	78,8%	58,1%
	2020	-	-	-	-	-
	2021	-	-	-	-	-
	2022	97,0%	98,5%	89,2%	76,2%	48,0%
	2023	98,1%	98,9%	89,1%	76,0%	55,6%
Réseau public						
	2010	97,3%	98,4%	94,6%	80,3%	50,4%
	2011	96,9%	98,8%	93,3%	81,0%	46,8%
	2012	96,2%	98,9%	93,1%	80,4%	48,0%
	2013	96,6%	98,6%	92,7%	81,6%	46,9%
	2014	95,9%	98,9%	92,2%	80,5%	40,3%
	2015	97,0%	99,2%	93,2%	80,2%	51,7%
	2016	96,8%	98,5%	91,0%	82,3%	50,6%
	2017	96,9%	98,8%	90,0%	80,3%	50,5%
	2018	95,2%	99,0%	90,2%	80,3%	52,1%
	2019	97,0%	99,2%	92,5%	76,8%	53,8%
	2020	-	-	-	-	-
	2021	-	-	-	-	-
	2022	96,7%	98,4%	88,4%	73,7%	43,4%
	2023	97,9%	98,8%	88,3%	73,4%	50,9%
Réseau privé						
	2010	99,0%	99,2%	98,1%	90,3%	74,4%
	2011	98,5%	99,5%	97,1%	89,8%	71,3%
	2012	98,2%	99,7%	96,6%	90,3%	71,0%
	2013	98,3%	99,4%	96,4%	90,5%	69,4%
	2014	97,8%	99,4%	95,7%	89,4%	63,2%
	2015	98,5%	99,5%	96,1%	90,1%	73,5%
	2016	98,5%	99,5%	93,5%	91,2%	70,8%
	2017	98,4%	99,4%	92,2%	88,4%	69,6%
	2018	97,4%	99,4%	93,0%	88,6%	72,2%
	2019	98,4%	99,5%	94,4%	85,1%	71,0%
	2020	-	-	-	-	-
	2021	-	-	-	-	-
	2022	98,2%	99,0%	91,8%	84,0%	62,6%
	2023	98,9%	99,5%	91,5%	84,2%	70,8%

1. Inclut le réseau public, privé et gouvernemental.

Pour juin 2020 et juin 2021, les épreuves ministérielles ont été annulées à cause de la crise de la Covid-19.

Source : MEQ, DIS, PDGEE11G_Resultats_critere_francais_secondaire_230811

Éducation Québec

Document d’information

Épreuve unique

Français, langue d’enseignement

5e année du secondaire

Juin 2020 – Juillet 2020 – Janvier 2021

Écriture 132-520

Votre gouvernement

Québec

Coordination et rédaction
Direction de l'évaluation des apprentissages
Direction générale des services à l'enseignement
Secteur de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire et secondaire

Pour tout renseignement, s'adresser à l'endroit suivant :
Renseignements généraux
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
1035, rue De La Chevrotière, 21e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Téléphone : 418 643-7095
Ligne sans frais : 1 866 747-6626

Ce document peut être consulté
sur le site Web du Ministère :
education.gouv.qc.ca.

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

ISSN 1927-8454 (En ligne)

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2020

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 4

1 STRUCTURE DE L'ÉPREUVE UNIQUE 4
- 1.1 Caractéristiques générales 4
- 1.2 Exemples de connaissances mobilisées 5
- 1.3 Documents constituant l'épreuve 6

2 CONDITIONS D'ADMINISTRATION DE L'ÉPREUVE UNIQUE 6
- 2.1 Moment et durée 6
- 2.2 Déroulement 7
  - 2.2.1 Préparation à l'épreuve 7
  - 2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture 8
- 2.3 Matériel autorisé ou non autorisé 8
- 2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant 9
- 2.5 Mesures d'adaptation 10

3 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE 10

4 CONSTITUTION DU RÉSULTAT EN ÉCRITURE ET CONDITIONS DE RÉUSSITE EN FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT 10
- 4.1 Constitution du résultat en écriture 10
- 4.2 Conditions de réussite en français, langue d'enseignement 11

Annexe I Grille d'évaluation (Juin 2020 | Juillet 2020 | Janvier 2021) 12

Annexe II Tableau de correspondance 13

Annexe III Vue d'ensemble du déroulement de l'épreuve unique 14

INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant l'épreuve unique de français, langue d'enseignement, de la cinquième année du secondaire (132-520). Cette épreuve a pour objectifs d'évaluer la maîtrise de la langue écrite de l'ensemble des élèves à la fin du secondaire et de recueillir des données fiables à ce sujet.

Le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur a la responsabilité de produire une épreuve unique d'écriture pour chacune des trois sessions d'examen, soit juin, juillet et janvier. Chaque épreuve est basée sur le Cadre d'évaluation des apprentissages, la Progression des apprentissages et le Programme de formation de l'école québécoise. L'information recueillie à la suite de la passation des épreuves des dernières années est aussi prise en compte. De plus, le Ministère sollicite la collaboration du réseau scolaire en invitant des enseignantes et enseignants ainsi que des conseillères et conseillers pédagogiques représentant différents milieux à prendre part à l'élaboration et à la validation de chaque épreuve.

Les établissements scolaires sont tenus d'administrer l'épreuve unique d'écriture selon l'horaire officiel des sessions d'examen.

Note. – Des changements relatifs à la vérification de la feuille de notes sont présentés à la section 2.4.

1 STRUCTURE DE L'ÉPREUVE UNIQUE

1.1 Caractéristiques générales

L'épreuve unique sert à évaluer la compétence à écrire et relève de la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations*. Elle sollicite aussi la compétence à lire et à apprécier des textes variés ainsi que la compétence à communiquer oralement.

Compétence évaluée	Compétences sollicitées[1]
– ***Écrire des textes variés*** FAMILLE DE SITUATIONS : *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations*	– ***Lire et apprécier des textes variés*** FAMILLE DE SITUATIONS : *S'informer en ayant recours à une variété de textes courants et de médias* – ***Communiquer oralement selon des modalités variées*** FAMILLE DE SITUATIONS : *Confronter et défendre des idées en interagissant oralement*

Dans cette épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots destinée au lectorat du recueil *Pouvoir des mots*, diffusé dans le site Web du Ministère. Au préalable, elle ou il réalise une activité préparatoire liée au sujet abordé, lit des textes contenus dans un dossier de lecture, participe à une discussion avec ses pairs afin de consolider ses idées et prépare une feuille de notes qui pourra être consultée au moment de la rédaction de sa lettre.

1. Ces deux compétences ne font pas l'objet d'une évaluation.

1.2 Exemples de connaissances mobilisées

Tout au long de cette épreuve, l'élève aura à mettre en œuvre des processus et des stratégies, et à utiliser des notions et des concepts liés à la compétence disciplinaire *Écrire des textes variés*. Le tableau qui suit n'est pas exhaustif : il fournit des exemples de connaissances qui devraient avoir fait l'objet d'un apprentissage en cours d'année et qui pourraient être mobilisées durant cette épreuve. Pour plus de détails, il faut consulter le Programme de formation de l'école québécoise ainsi que la Progression des apprentissages.

Exemples de connaissances mobilisées

Planifier l'écriture de son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 64 à 68)

- Répertorier les sources à consulter et les liens à établir entre elles
- Considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu
- Préciser la thèse à défendre et la formuler provisoirement
- Sélectionner les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse
- Regrouper les arguments qui concernent un même aspect
- Cerner les caractéristiques à privilégier chez son destinataire

Rédiger son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 54 et 69 à 71)

- Utiliser des repères culturels et un vocabulaire qui contribuent à la représentation du sujet ou de l'univers
- Adopter un ton qui contribue à produire l'effet recherché (rassurer, s'imposer, émouvoir, etc.)
- Insérer de manière appropriée les discours rapportés (verbes introducteurs, ponctuation, harmonisation des temps verbaux et des formes de reprise, etc.)
- Recourir à une syntaxe et à un vocabulaire qui permettent de saisir l'articulation de son propos et les liens entre les éléments du contenu
- Respecter les normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Réviser, améliorer et corriger son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 72 à 74)

- Reconsidérer le contenu en s'interrogeant sur la justesse de son raisonnement et sur celle des éléments fournis à l'appui de son propos (faits, données, exemples, citations, etc.)
- Reconsidérer l'organisation en s'assurant que l'ordre des éléments sert le mieux possible son propos
- Vérifier si les structures des phrases et la ponctuation sont appropriées
- Vérifier l'application des règles de l'orthographe grammaticale et le respect des contraintes de l'orthographe d'usage

Évaluer l'efficacité de sa démarche
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 75 et 76)

1.3 Documents constituant l'épreuve

- Dossier préparatoire
- Tâche d'écriture
- Cahier de rédaction (version provisoire)
- Cahier de rédaction (version définitive)
- Consignes
  - Consignes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école
  - Consignes à la personne responsable de la distribution du Dossier préparatoire
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet de la préparation des élèves à l'épreuve
  - Consignes à la surveillante ou au surveillant
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet des droits d'auteur[1]
- Formulaire de rétroaction[2]

Note. – Les enseignantes et enseignants reçoivent les documents relatifs à l'épreuve en même temps que les élèves.

2 CONDITIONS D'ADMINISTRATION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

2.1 Moment et durée

Le 30 avril 2020	Distribution du Dossier préparatoire
Du 30 avril au 6 mai 2020	Réalisation d'une activité préparatoire Lecture des textes du dossier de lecture Participation à une discussion Préparation de la feuille de notes
Le 7 mai 2020	Réalisation de la tâche d'écriture

Les dates de remise des documents pour les épreuves de juillet et de janvier seront indiquées dans l'horaire de la session d'examen correspondant.

La durée de l'épreuve, excluant le temps de préparation, est de 3 heures 15 minutes. Il serait pertinent, en cours d'année, d'attirer l'attention des élèves sur :

- la gestion du temps dans un contexte d'écriture à durée limitée;
- l'importance de réserver du temps à la révision, étape cruciale de la rédaction d'un texte, qui permet de vérifier le respect du code linguistique et la qualité de l'argumentation.

Par ailleurs, quinze minutes supplémentaires doivent être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve, comme cela est prescrit à la section 4.3.7 du Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles (édition 2015).

1. Cette feuille de consignes est disponible uniquement pour la session de juin.
2. Le formulaire de rétroaction est disponible uniquement pour la session de juin.

2.2 Déroulement

2.2.1 Préparation à l'épreuve

La phase de préparation fait partie intégrante de l'épreuve ministérielle; il incombe donc à l'élève de s'y engager sérieusement et de manière autonome. Elle ou il doit choisir les stratégies qui lui semblent les plus efficaces pour accomplir les tâches demandées et recourir aux ressources qu'elle ou il juge les plus pertinentes.

À la date prévue à l'horaire de la session d'examen, un dossier préparatoire est remis à l'élève. Ce dossier contient :

- La présentation de l'épreuve et du sujet
- La politique éditoriale

  Cette politique invite l'élève à utiliser une langue standard, à présenter des informations fiables, à éviter les propos de nature trop personnelle, etc.
- Une activité préparatoire

  Cette activité vise avant tout à sensibiliser l'élève au sujet abordé dans l'épreuve et à clarifier certains concepts qui s'y rattachent.
- Un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes

  La lecture des textes de ce dossier permet à l'élève d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger ainsi un texte documenté. D'autres sources peuvent aussi être consultées[1].
- Des pistes de discussion

  La discussion prévue avant la passation de l'épreuve amène l'élève à échanger sur les enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier, dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve. Durant cette discussion, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.
- La grille d'évaluation

  La grille d'évaluation (Juin 2020 | Juillet 2020 | Janvier 2021) utilisée pour la correction de l'épreuve se trouve à la page 12 du présent document.
- Une feuille pour consigner des notes

  Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :
  - les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;
  - ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
  - les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).

  La feuille de notes ne doit contenir ni texte complet, ni partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion), ni plan de texte rédigés à l'avance. Elle pourra être vérifiée après l'épreuve.

1. Tout au long de l'année, l'enseignante ou enseignant peut amener l'élève à exercer son jugement critique à l'égard de la qualité des textes ou des sites Web consultés.

Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.

Temps alloué en classe

Avant l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes pour se préparer à l'écriture de son texte : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier. Tout au long de la phase de préparation, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.

À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.).

Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant (voir section 2.4).

2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture

Le jour de l'épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots à partir d'une question liée aux textes du dossier. Une bonne analyse de cette question s'avère essentielle avant de commencer la rédaction de la lettre ouverte. Il est à noter que l'élève connaît le destinataire à l'avance, puisqu'il est indiqué dans le Dossier préparatoire.

Dans sa lettre, l'élève est appelé à :

- faire valoir une position (thèse) avec cohérence (continuité, progression, non-contradiction, pertinence);
- faire valoir ses idées auprès des visiteurs d'un site Web sur un sujet comportant des enjeux;
- recourir à l'un ou l'autre des procédés argumentatifs étudiés à la fin du 2e cycle du secondaire;
- appuyer ses propos sur des informations pertinentes;
- traiter l'information en profondeur;
- recourir à des connaissances linguistiques acquises au cours de sa scolarité;
- transférer des apprentissages faits en lecture et en communication orale.

2.3 Matériel autorisé ou non autorisé

Le jour de l'épreuve, l'élève a uniquement droit au matériel autorisé, énuméré dans le tableau de la page suivante, dont la feuille de notes manuscrites, détachée du dossier préparatoire. Cette feuille devra avoir fait l'objet d'une vérification avant la réalisation de la tâche d'écriture et sera récupérée à la fin de l'épreuve (voir section 2.4).

Matériel autorisé	Matériel non autorisé
– Feuille de notes détachée du Dossier préparatoire de l'élève, vérifiée préalablement – Tout dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français – Grammaire ou code grammatical – Recueil de conjugaison	– Tout appareil numérique (téléphone intelligent, baladeur numérique, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données – Dossier préparatoire – Tout outil technologique[1] – Tout document maison (notes de cours, grammaire, etc.) – Tout document essentiellement destiné à guider la démarche d'écriture – Tout document essentiellement destiné à présenter une méthode de révision de texte

Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.

Note. – Pour les besoins de la correction centralisée, seuls les stylos à encre ineffaçable bleue ou noire peuvent être utilisés pour écrire la version définitive de la lettre ouverte.

2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant

Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.

Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.

Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par la Direction de la sanction des études.

1. Des consignes supplémentaires relatives à l'utilisation d'outils technologiques au moment de la passation des épreuves seront données ultérieurement par la Direction de la sanction des études.

Nouveauté concernant la vérification de la feuille de notes

Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires.

Afin de garantir des conditions de passation uniformes et d'assurer un climat approprié dans la salle d'examen, **la vérification de la conformité des feuilles de notes doit être terminée avant le début de l'épreuve. Il n'est plus permis de les vérifier durant la passation de l'épreuve.**

2.5 Mesures d'adaptation

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les élèves ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Pour plus d'information au sujet de la mise en place de ces mesures, il faut consulter les documents mis à la disposition du milieu scolaire par la Direction de la sanction des études.

3 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

Les textes produits dans le cadre de l'épreuve unique font l'objet d'une correction centralisée au Ministère à l'aide d'une grille d'évaluation comportant cinq critères tirés du Programme de formation. Cette grille est fournie à l'annexe I du présent document. Le tableau de correspondance, présenté à l'annexe II, permet de convertir les cotes obtenues en points.

En ce qui concerne l'orthographe, le Ministère reconduit une mesure appliquée depuis 2005. Selon cette mesure, les textes comportant 35 erreurs d'orthographe ou plus sont revus avec une attention particulière. Si le nombre d'erreurs, compte tenu de la longueur du texte, ainsi que la gravité de celles-ci sont jugés inacceptables à la fin des études secondaires, aucun point n'est attribué aux critères 3, 4 et 5, lesquels comptent pour 50 % de la note de l'épreuve.

Note. – Dans le contexte des épreuves uniques et obligatoires, le Ministère accepte les graphies liées aux rectifications orthographiques, tout comme les graphies traditionnelles.

4 CONSTITUTION DU RÉSULTAT EN ÉCRITURE ET CONDITIONS DE RÉUSSITE EN FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

4.1 Constitution du résultat en écriture

La note obtenue par l'élève à l'épreuve unique d'écriture est combinée, dans une proportion de 50 %, avec sa note-école modérée pour la compétence *Écrire des textes variés.* Cette

compétence compte pour 50 % du résultat disciplinaire, conformément au Cadre d'évaluation des apprentissages.

Des renseignements supplémentaires au sujet de la constitution du résultat en écriture sont accessibles dans la section *Traitement des résultats* du site Web du Ministère (www.education.gouv.qc.ca).

4.2 Conditions de réussite en français, langue d'enseignement

En français, langue d'enseignement, le seuil de réussite se situe à 60 %. L'élève doit obtenir une note d'au moins 50 % pour chacune des compétences visées par le cours de français, soit la lecture, l'écriture et la communication orale. Un élève qui ne répond pas à ces exigences ne peut obtenir les unités de français, langue d'enseignement, de 5e secondaire. Cette mesure, qui vise à réduire la compensation entre les différentes composantes de la note de français, est en application depuis l'année scolaire 2002-2003.

ANNEXE I

GRILLE D'ÉVALUATION (Juin 2020 | Juillet 2020 | Janvier 2021)

5e SECONDAIRE Nom de l'élève : _____ Groupe : _____

Écrire des textes variés – Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations					
CRITÈRES	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30 %)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : ▪ en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; ▪ en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : ▪ en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; ▪ en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : ▪ en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; ▪ en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : ▪ en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; ▪ en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20 %)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.
3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5 %)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1 ou 2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3 ou 4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5 ou 6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction des phrases et ponctuation appropriées (25 %)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20 %)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

1. L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
2. La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (programme d'études, p. 58).
3. Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (programme d'études, p. 112-113).
4. Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.
5. Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation de ce critère devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature et leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

TABLEAU DE CORRESPONDANCE

	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30 %)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20 %)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*				*1-2*			*3-4*				*5-6*			*> 6*			
Points	5				4			3				2			1			
Critère 4 (25 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*	*1-2*	*3*	*4*	*5-6*	*7-8*	*9*	*10-11*	*12*	*13*	*14*	*15*	*16*	*17*	*18-19*	*20*	*21*	*> 21*
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*	*1-2*	*3-4*		*5-6*	*7-8*	*9*	*10-11*	*12-13*	*14*		*15*	*16*	*17*	*18*	*19*	*20*	*21*	*> 21*
Points	20	19	18		17	16	15	14	13	12		11	10	9	8	6	4	1	0

ANNEXE III

VUE D'ENSEMBLE DU DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE UNIQUE

<table>
<tr><th colspan="5">Déroulement de l'épreuve</th><th>Rôle de l'enseignant</th></tr>
<tr><td>Le 30 avril 2020[1]</td><td rowspan="5">Préparation à l'épreuve</td><td>Réception du Dossier préparatoire</td><td>L'élève reçoit un dossier préparatoire. Ce dossier contient :
– la présentation de l'épreuve et du sujet;
– la politique éditoriale;
– une activité préparatoire;
– un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes;
– des pistes de discussion;
– la grille d'évaluation;
– une feuille pour consigner des notes.</td><td rowspan="5">Avant le jour de l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes en classe pour se préparer à l'écriture de son texte : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture.
À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.).
Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant.</td><td rowspan="6">Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.
Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.
Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires, et l'enseignante ou enseignant la vérifie à nouveau.
Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par la Direction de la sanction des études.</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Du 30 avril au 6 mai 2020</td><td>Réalisation de l'activité préparatoire</td><td>En classe, avant la lecture des textes, l'élève réalise l'activité préparatoire qui lui est présentée.</td></tr>
<tr><td>Lecture des textes du dossier de lecture</td><td>L'élève lit les textes proposés dans le dossier de lecture afin d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger un texte documenté. Il peut aussi recourir à d'autres sources que celles fournies par le Ministère.</td></tr>
<tr><td>Participation à une discussion</td><td>Dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve, l'élève discute, en grand groupe ou en équipe, des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture.</td></tr>
<tr><td>Préparation de la feuille de notes</td><td>Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :
– les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;
– ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
– les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).</td></tr>
<tr><td>Le 7 mai 2020</td><td>Réalisation de la tâche d'écriture</td><td>Rédaction d'une lettre ouverte</td><td colspan="2">La tâche d'écriture se déroule en salle d'examen. L'élève dispose de 3 heures 15 minutes[2] consécutives.</td></tr>
<tr><td colspan="6">Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration et de diffuser tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.</td></tr>
</table>

1. Les dates de remise des documents pour les épreuves de juillet et de janvier seront indiquées dans l'horaire de la session d'examen correspondant.
2. Quinze minutes supplémentaires **doivent** être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve.

education.gouv.qc.ca

Éducation
et Enseignement
supérieur
Québec

Document d'information

ÉPREUVE UNIQUE

Français, langue d'enseignement
5e année du secondaire

Écriture 132-520

Janvier 2023 – Juin 2023 – Août 2023

Votre gouvernement

Québec

Coordination et rédaction :
Direction de l'évaluation des apprentissages
Direction générale des services à l'enseignement
Secteur de l'excellence scolaire et de la pédagogie

Pour information :
Renseignements généraux
Ministère de l'Éducation
1035, rue De La Chevrotière, 27e étage
Québec (Québec) G1R 5A5
Téléphone : 418 643-7095
Ligne sans frais : 1 866 747-6626

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

ISSN 1927-8454 (en ligne)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2022

TABLE DES MATIÈRES

Introduction 4

1 Structure de l'épreuve unique 5
1.1 Caractéristiques générales 5
1.2 Exemples de connaissances pouvant être mobilisées 5
1.3 Documents constituant l'épreuve 7

2 Conditions d'administration de l'épreuve unique 7
2.1 Moment et durée 7
2.2 Déroulement 8
2.2.1 Préparation à l'épreuve 8
2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture 9
2.3 Matériel autorisé ou non autorisé 10
2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant 11
2.5 Mesures d'adaptation 11

3 Modalités de correction de l'épreuve unique 12

Annexe I Grille d'évaluation 13

Annexe II Tableau de correspondance 14

Annexe III Vue d'ensemble du déroulement de l'épreuve unique 15

INTRODUCTION

Ce document d'information présente des renseignements concernant l'épreuve unique de français, langue d'enseignement, de la 5e année du secondaire. Cette épreuve unique a pour objectifs d'évaluer la maîtrise de la langue écrite de l'ensemble des élèves à la fin du secondaire et de recueillir des données fiables à ce sujet.

Le ministère de l'Éducation a la responsabilité de produire une épreuve unique d'écriture pour chacune des trois sessions d'examen, soit janvier, juin et août.

Chaque épreuve est basée sur le Cadre d'évaluation des apprentissages, la Progression des apprentissages et le Programme de formation de l'école québécoise. L'information recueillie à la suite de la passation des épreuves des dernières années est aussi prise en compte. De plus, le Ministère sollicite la collaboration d'enseignantes et enseignants ainsi que de conseillères et conseillers pédagogiques représentant différents milieux durant le processus d'élaboration de chaque épreuve.

Les établissements scolaires sont tenus d'administrer l'épreuve unique d'écriture selon l'horaire officiel des sessions d'examen.

Particularités pour les épreuves de l'année scolaire 2022-2023

Les épreuves uniques sont en lien avec les *Apprentissages à prioriser à l'enseignement secondaire pour l'année scolaire 2021-2022 en contexte pandémique*, qui ont été reconduits pour la présente année scolaire.

Des indications sur les connaissances qui pourraient être mobilisées dans les épreuves sont fournies à la section 1.2 du présent document.

La pondération accordée aux épreuves uniques est de 20 %.

1 STRUCTURE DE L'ÉPREUVE UNIQUE

1.1 Caractéristiques générales

L'épreuve unique sert à évaluer la compétence à écrire et relève de la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations*. Elle sollicite aussi la compétence à lire et à apprécier des textes variés ainsi que la compétence à communiquer oralement.

Compétence évaluée	Compétences sollicitées[1]
– ***Écrire des textes variés*** FAMILLE DE SITUATIONS : *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations*	– ***Lire et apprécier des textes variés*** FAMILLE DE SITUATIONS : *S'informer en ayant recours à une variété de textes courants et de médias* – ***Communiquer oralement selon des modalités variées*** FAMILLE DE SITUATIONS : *Confronter et défendre des idées en interagissant oralement*

Dans le contexte de cette épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots destinée au lectorat du recueil *Pouvoir des mots*, diffusé dans le site Web du Ministère. Au préalable, elle ou il réalise une activité préparatoire liée au sujet abordé, lit des textes contenus dans un dossier de lecture, participe à une discussion avec ses pairs afin de consolider ses idées et prépare une feuille de notes qui pourra être consultée au moment de la rédaction de sa lettre.

1.2 Exemples de connaissances pouvant être mobilisées

Tout au long de cette épreuve, l'élève aura à mettre en œuvre des processus et des stratégies, et à utiliser des notions et des concepts liés à la compétence disciplinaire *Écrire des textes variés*. Le tableau qui suit n'est pas exhaustif : il fournit des exemples de connaissances qui devraient avoir fait l'objet d'un apprentissage en cours d'année et qui pourraient être mobilisées durant cette épreuve. Il est à noter que ces connaissances sont en lien avec les apprentissages à prioriser en contexte pandémique. Pour plus de détails, il faut consulter le Programme de formation de l'école québécoise ainsi que la Progression des apprentissages.

1. Ces deux compétences ne font pas l'objet d'une évaluation par le Ministère.

Exemples de connaissances pouvant être mobilisées

Planifier l'écriture de son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 64 à 68)

- Répertorier les sources à consulter et les liens à établir entre elles
- Considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu
- Préciser la thèse à défendre et la formuler provisoirement
- Sélectionner les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse
- Regrouper les arguments qui concernent un même aspect
- Cerner les caractéristiques à privilégier chez son destinataire

Rédiger son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 54 et 69 à 71)

- Utiliser des repères culturels et un vocabulaire qui contribuent à la représentation du sujet ou de l'univers
- Adopter un ton qui contribue à produire l'effet recherché (rassurer, s'imposer, émouvoir, etc.)
- Insérer de manière appropriée les discours rapportés (verbes introducteurs, ponctuation, harmonisation des temps verbaux et des formes de reprise, etc.)
- Recourir à une syntaxe et à un vocabulaire qui permettent de saisir l'articulation de son propos et les liens entre les éléments du contenu
- Respecter les normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Réviser, améliorer et corriger son texte
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 72 à 74)

- Reconsidérer le contenu en s'interrogeant sur la justesse de son raisonnement et sur celle des éléments fournis à l'appui de son propos (faits, données, exemples, citations, etc.)
- Reconsidérer l'organisation en s'assurant que l'ordre des éléments sert le mieux possible son propos
- Vérifier si les structures des phrases et la ponctuation sont appropriées
- Vérifier l'application des règles de l'orthographe grammaticale et le respect des contraintes de l'orthographe d'usage

Évaluer l'efficacité de sa démarche
(Programme de formation de l'école québécoise : enseignement secondaire, deuxième cycle, p. 75 et 76)

1.3 Documents constituant l'épreuve

- Dossier préparatoire
- Tâche d'écriture
- Cahier de rédaction (version provisoire)
- Cahier de rédaction (version définitive)
- Consignes
  - Consignes à la personne responsable de l'administration des épreuves ministérielles dans l'école
  - Consignes à la personne responsable de la distribution du Dossier préparatoire
  - Consignes à l'enseignante ou enseignant au sujet de la préparation des élèves à l'épreuve
  - Consignes à la surveillante ou au surveillant
- Questionnaire de rétroaction[1]

Note. – Les enseignantes et enseignants reçoivent les documents relatifs à l'épreuve en même temps que les élèves.

2 CONDITIONS D'ADMINISTRATION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

2.1 Moment et durée

Environ cinq jours ouvrables avant l'épreuve	Distribution du Dossier préparatoire
Durant les jours précédant l'épreuve	Réalisation d'une activité préparatoire Lecture des textes du dossier de lecture Participation à une discussion Préparation de la feuille de notes
À la date prévue à l'horaire officiel	Réalisation de la tâche d'écriture

Les dates relatives aux épreuves de janvier, de juin et d'août sont indiquées dans l'horaire officiel de la session d'examen correspondant.

La durée de l'épreuve, excluant le temps de préparation, est de 3 heures 15 minutes. Il serait pertinent, en cours d'année, d'attirer l'attention des élèves sur :

- la gestion du temps dans un contexte d'écriture à durée limitée;
- l'importance de réserver du temps à la révision, étape cruciale de la rédaction d'un texte, qui permet de vérifier le respect du code linguistique et la qualité de l'argumentation.

Par ailleurs, 15 minutes supplémentaires doivent être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve, comme cela est prescrit à la section 4.3.7 du Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles (édition 2015).

1. Le questionnaire de rétroaction est disponible uniquement pour la session de juin.

2.2 Déroulement

2.2.1 Préparation à l'épreuve

La phase de préparation fait partie intégrante de l'épreuve ministérielle; il incombe donc à l'élève de s'y engager sérieusement et de manière autonome. Elle ou il doit choisir les stratégies qui lui semblent les plus efficaces pour accomplir les tâches demandées et recourir aux ressources qu'elle ou il juge les plus pertinentes.

À la date prévue à l'horaire de la session d'examen, un dossier préparatoire est remis à l'élève. Ce dossier contient :

- La présentation de l'épreuve et du sujet
- Le destinataire
- La politique éditoriale

  Cette politique invite l'élève à utiliser une langue standard, à présenter des informations fiables, à éviter les propos de nature trop personnelle, etc.
- Une activité préparatoire

  Cette activité vise avant tout à sensibiliser l'élève au sujet abordé dans l'épreuve et à clarifier certains concepts qui s'y rattachent.
- Un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes

  La lecture des textes de ce dossier permet à l'élève d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger ainsi un texte documenté. D'autres sources peuvent aussi être consultées[1].
- Des pistes de discussion

  La discussion prévue avant la passation de l'épreuve amène l'élève à échanger sur les enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier, dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve. Durant cette discussion, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.
- La grille d'évaluation

  La grille d'évaluation utilisée pour la correction de l'épreuve se trouve à l'annexe I du présent document. L'annexe II présente un tableau de correspondance permettant de convertir les cotes en points.
- Une feuille pour consigner des notes

  Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :
  - les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;
  - ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
  - les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).

  La feuille de notes ne doit contenir ni texte complet, ni partie de texte (introduction, paragraphe de développement, conclusion), ni plan de texte rédigés à l'avance. Elle pourra être vérifiée après l'épreuve.

1. Tout au long de l'année, l'enseignante ou enseignant peut amener l'élève à exercer son jugement critique à l'égard de la qualité des textes ou des sites Web consultés.

Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration. Il est aussi interdit de diffuser, d'adapter ou de traduire tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.

Temps alloué en classe

Avant le jour de l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes en classe pour se préparer à l'écriture de son texte : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture. Tout au long de la phase de préparation, l'enseignante ou enseignant doit s'en tenir au rôle précisé dans la section 2.4 du présent document.

À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.).

Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant (voir section 2.4).

2.2.2 Réalisation de la tâche d'écriture

Le jour de l'épreuve, l'élève rédige une lettre ouverte d'environ 500 mots à partir d'une question liée aux textes du dossier. Une bonne analyse de cette question s'avère essentielle avant de commencer la rédaction de la lettre ouverte. Il est à noter que l'élève connaît le destinataire à l'avance, puisqu'il est indiqué dans le Dossier préparatoire.

Dans sa lettre, l'élève est appelé à :

- faire valoir une position (thèse) avec cohérence (pertinence, continuité, progression, non-contradiction);
- faire valoir ses idées auprès des visiteurs d'un site Web sur un sujet comportant des enjeux;
- recourir à l'un ou l'autre des procédés argumentatifs étudiés à la fin du 2e cycle du secondaire;
- appuyer ses propos sur des informations pertinentes;
- traiter l'information en profondeur;
- recourir à des connaissances linguistiques acquises au cours de sa scolarité;
- transférer des apprentissages faits en lecture et en communication orale.

Une vue d'ensemble du déroulement de l'épreuve est fournie à l'annexe III.

2.3 Matériel autorisé ou non autorisé

Le jour de l'épreuve, l'élève a uniquement droit au matériel autorisé, énuméré dans le tableau qui suit, dont la feuille de notes manuscrites, détachée du dossier préparatoire. Cette feuille devra avoir fait l'objet d'une vérification avant la réalisation de la tâche d'écriture et sera récupérée à la fin de l'épreuve (voir section 2.4).

Matériel autorisé	Matériel non autorisé
– Feuille de notes détachée du Dossier préparatoire de l'élève, vérifiée préalablement – Tout dictionnaire usuel ou spécialisé unilingue français – Grammaire ou code grammatical – Recueil de conjugaison	– Tout appareil numérique (téléphone intelligent, écouteurs sans fil, montre intelligente, etc.) qui permet la communication, la navigation sur Internet, la traduction de textes, ou la création, l'enregistrement ou la consultation de données – Dossier préparatoire – Feuille de notes non conforme – Tout document maison (notes de cours, recueil grammatical, feuille de notes autre que celle incluse dans le Dossier préparatoire, etc.) – Tout document essentiellement destiné à guider la démarche d'écriture – Tout document essentiellement destiné à présenter une méthode de révision de texte

L'utilisation de certains outils numériques (dictionnaires numériques, logiciels de traitement de texte, etc.) est possible à certaines conditions. Les précisions à ce sujet sont données par la Direction de la sanction des études.

Un élève qui est surpris en possession de matériel non autorisé durant la passation de l'épreuve sera expulsé de la salle d'examen et déclaré coupable de tricherie, et son résultat à l'épreuve sera de 0 %. Cette règle s'applique aussi dans le cas où un élève est en possession d'un appareil numérique qu'il n'utilise pas ou qui est éteint.

L'élève peut apporter ses propres ouvrages de référence ou consulter ceux qui sont mis à sa disposition par l'organisme scolaire. S'il apporte ses propres ouvrages de référence, il n'est pas autorisé à les partager avec d'autres.

Note. – Pour les besoins de la correction centralisée, seuls les stylos à encre bleue ou noire peuvent être utilisés pour écrire la version définitive de la lettre ouverte.

2.4 Rôle de l'enseignante ou enseignant

Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.

Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.

Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.

Vérification de la feuille de notes

Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires.

Afin de garantir des conditions de passation uniformes et d'assurer un climat approprié dans la salle d'examen, **la vérification de la conformité des feuilles de notes doit être terminée avant le début de l'épreuve. Il n'est pas permis de les vérifier durant la passation de l'épreuve.**

2.5 Mesures d'adaptation

Pour faire la démonstration de leurs apprentissages, les élèves ayant des besoins particuliers peuvent avoir accès à des mesures d'adaptation des conditions de passation des épreuves ministérielles. Pour plus d'information au sujet de la mise en place de ces mesures, il faut consulter les documents mis à la disposition du milieu scolaire par la Direction de la sanction des études.

3 MODALITÉS DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE

Les textes produits dans le cadre de l'épreuve unique font l'objet d'une correction centralisée au Ministère à l'aide d'une grille d'évaluation comportant cinq critères tirés du Programme de formation. Cette grille est fournie à l'annexe I du présent document. Le tableau de correspondance, présenté à l'annexe II, permet de convertir les cotes obtenues en points.

En ce qui concerne l'orthographe, le Ministère reconduit une mesure appliquée depuis 2005. Selon cette mesure, les textes comportant 35 erreurs d'orthographe ou plus sont revus avec une attention particulière. Si le nombre d'erreurs, compte tenu de la longueur du texte, ainsi que la gravité de celles-ci sont jugés inacceptables à la fin des études secondaires, aucun point n'est attribué aux critères 3, 4 et 5, lesquels comptent pour 50 % de la note de l'épreuve.

Note. – Dans le contexte des épreuves uniques et obligatoires, le Ministère accepte les graphies liées aux rectifications orthographiques, tout comme les graphies traditionnelles.

GRILLE D'ÉVALUATION

ANNEXE I

5e SECONDAIRE Nom de l'élève : _____ Groupe : _____

Écrire des textes variés – **Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations**					
CRITÈRES	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30 %)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : ▪ en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; ▪ en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : ▪ en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; ▪ en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : ▪ en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; ▪ en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : ▪ en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; ▪ en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20 %)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.
3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5 %)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1 ou 2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3 ou 4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5 ou 6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction des phrases et ponctuation appropriées (25 %)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20 %)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

1. L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
2. La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (programme d'études, p. 58).
3. Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (programme d'études, p. 112-113).
4. Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.
5. Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation de ce critère devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature et leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

TABLEAU DE CORRESPONDANCE

ANNEXE II

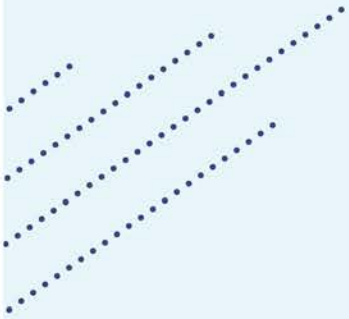
	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30 %)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20 %)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*				*1-2*			*3-4*				*5-6*			*> 6*			
Points	5				4			3				2			1			
Critère 4 (25 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*	*1-2*	*3*	*4*	*5-6*	*7-8*	*9*	*10-11*	*12*	*13*	*14*	*15*	*16*	*17*	*18-19*	*20*	*21*	*> 21*
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20 %)																		
Nombre d'erreurs	*0*	*1-2*	*3-4*		*5-6*	*7-8*	*9*	*10-11*	*12-13*	*14*		*15*	*16*	*17*	*18*	*19*	*20*	*21*	*> 21*
Points	20	19	18		17	16	15	14	13	12		11	10	9	8	6	4	1	0

VUE D'ENSEMBLE DU DÉROULEMENT DE L'ÉPREUVE UNIQUE

ANNEXE III

<table>
<tr><th colspan="4">Déroulement de l'épreuve</th><th>Rôle de l'enseignant</th></tr>
<tr><td>Environ cinq jours ouvrables avant l'épreuve[1]</td><td rowspan="5">Préparation à l'épreuve</td><td>Réception du Dossier préparatoire</td><td>L'élève reçoit un dossier préparatoire. Ce dossier contient :
– la présentation de l'épreuve et du sujet;
– la politique éditoriale;
– une activité préparatoire;
– un dossier de lecture qui comporte cinq à huit textes;
– des pistes de discussion;
– la grille d'évaluation;
– une feuille pour consigner des notes.</td><td rowspan="5">Avant le jour de l'épreuve, l'élève bénéficie de deux périodes en classe pour se préparer à l'écriture de son texte : la première pour amorcer sa préparation (réalisation de l'activité préparatoire, début de la lecture et de l'annotation des textes) et la deuxième pour discuter en grand groupe ou en équipe des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture.
À l'extérieur des deux périodes allouées en classe, l'élève poursuit, toujours de façon autonome, sa préparation à l'épreuve (lecture des textes, consignation des éléments autorisés sur sa feuille de notes, etc.).
Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève fait vérifier la conformité de sa feuille de notes par son enseignante ou enseignant.</td><td rowspan="6">Dans un souci d'équité et de justice, il importe que les interventions soient de même nature et de même envergure pour tous les élèves du Québec. Ainsi, l'enseignante ou enseignant doit veiller à la mise en place de conditions favorables à l'engagement des élèves dans leur préparation et dans l'accomplissement des tâches demandées. Par exemple, elle ou il doit respecter le temps fixé pour la phase de préparation.
Par ailleurs, afin d'assurer une évaluation équitable des compétences, l'enseignante ou enseignant ne doit pas soutenir ses élèves dans l'analyse du sujet et des textes proposés, dans la recherche de textes supplémentaires, dans la préparation de la feuille de notes ou dans toute activité visant à prévoir la tâche d'écriture.
Avant la remise du Dossier préparatoire, l'enseignante ou enseignant de français doit s'assurer que l'élève connaît les règles établies pour la préparation de sa feuille de notes. Durant la semaine précédant l'épreuve, et ce, jusqu'à l'heure prévue pour le début de sa passation, l'enseignante ou enseignant vérifie la conformité des feuilles de notes de ses élèves. Si une feuille de notes est jugée non conforme, l'élève est invité à y effectuer les ajustements nécessaires.
Les épreuves pour lesquelles l'enseignante ou enseignant, ou tout autre membre du personnel, aurait outrepassé son rôle sont susceptibles d'être invalidées par le Ministère.</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Durant les jours précédant l'épreuve</td><td>Réalisation de l'activité préparatoire</td><td>En classe, avant la lecture des textes, l'élève réalise l'activité préparatoire qui lui est présentée.</td></tr>
<tr><td>Lecture des textes du dossier de lecture</td><td>L'élève lit les textes proposés dans le dossier de lecture afin d'acquérir des connaissances sur le sujet abordé et de rédiger un texte documenté. Il peut aussi recourir à d'autres sources que celles fournies par le Ministère.</td></tr>
<tr><td>Participation à une discussion</td><td>Dans le but d'approfondir sa réflexion sur le sujet de l'épreuve, l'élève discute, en grand groupe ou en équipe, des enjeux soulevés par l'activité préparatoire et les textes du dossier de lecture.</td></tr>
<tr><td>Préparation de la feuille de notes</td><td>Avant la réalisation de la tâche d'écriture, l'élève peut consigner sur sa feuille de notes les éléments suivants :
– les informations jugées pertinentes et les sources utilisées;
– ses réflexions et réactions suscitées par la lecture de certains propos contenus dans les textes (le style télégraphique est privilégié par rapport au texte suivi);
– les éléments susceptibles d'être utiles pour vérifier et améliorer la qualité d'un texte (vocabulaire, syntaxe, ponctuation, orthographe d'usage et orthographe grammaticale).</td></tr>
<tr><td>À la date prévue à l'horaire officiel</td><td>Réalisation de la tâche d'écriture</td><td>Rédaction d'une lettre ouverte</td><td colspan="2">La tâche d'écriture se déroule en salle d'examen. L'élève dispose de 3 heures 15 minutes[2] consécutives.</td></tr>
<tr><td colspan="5">Note. – Il est interdit de transmettre toute information relative au contenu d'une épreuve ministérielle à quiconque n'est pas directement concerné par son administration. Il est aussi interdit de diffuser, d'adapter ou de traduire tout document de l'épreuve, en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit et par quelque moyen que ce soit, y compris par l'entremise des réseaux sociaux.</td></tr>
</table>

1. Les dates de remise du Dossier préparatoire pour les épreuves de janvier, de juin et d'août sont indiquées dans l'horaire de la session d'examen correspondant.
2. Quinze minutes supplémentaires **doivent** être accordées aux élèves, si nécessaire, en plus de la durée inscrite à l'horaire officiel de l'épreuve.



Éducation
Québec

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2012-2013

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2012

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 22
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 41
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 41
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 42

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 50

TABLEAU SYNTHÈSE 55

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 57
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 58
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 61
   1.3 STRUCTURE 61
      1.3.1 TITRE 61
      1.3.2 INTRODUCTION 61
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 63
      1.3.4 CONCLUSION 63
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 64
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 65
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 75

Tableau synthèse 83
Textes 85

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 93
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 95
V ou S Principe à respecter 98
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 99
Attribution des cotes 101

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 103
Phrases correctes 103
Principes (syntaxe) 104
Syntaxe 107
Principes (ponctuation) 118
Ponctuation 120
Synthèse (virgule) 138

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 141
Orthographe d'usage 144
Principes (orthographe grammaticale) 160
Séquences 162
Orthographe grammaticale 166

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 176
Problèmes de référent ou d'antécédent 177
Confusion entre avoir et être 178
Discours rapporté 179
Sources 182
Filtre orthographique 188
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 190

code de correction 194

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 199
Cas particuliers 201

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2011-2012 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

« La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre. »

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

« *Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation*. »

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*« Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée. »*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive.

	« Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français
	dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions*
	grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour
○	*qu'elle garde sa place. »*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive avec une réserve.

	« Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*. »

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative.

○	*« Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes*
PO	*de croissance et de déclin. »*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative avec une réserve.

	«J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde. »*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position partagée.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **P~~O~~** dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*« Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988. »*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (22-6)	*« Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans. »*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Comptabiliser un **ELi** par texte pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées. Toutefois, mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	« Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie. »*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	« C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique. »*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 32 et 33)
  Exemple :

ELi	*« Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens. »*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*« Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda. »*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 32 et 33)
  Exemples :

ELi (15-7)	*« Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents. »*

Le véritable nom de la thérapeute est Jo-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*« Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie. »*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*« Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'accroître leurs expériences personnelles. »*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  « […] dans 50 pays » plutôt que *« […] dans une cinquantaine de pays »* .... [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *« Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**. »*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google. »*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**. »*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**. »*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi [	*« Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	*entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets,*
○	*et ce, dans plus de 43 pays. »*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
  et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *« Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays. »*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *« Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****. »*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour [...] ○ ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *« Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.** »*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Ashoka appuie les projets ○ d'**environ** ○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays. »	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans [...] ○ ***43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15) [	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
○	

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *« Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays. »*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *« Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans. »*

○	*« En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles. »*
(9-16)	

	« Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser. »*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	« Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique. »*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*« Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde. »*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 45)

  Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 24)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemple :
« "Ce que l'on entend à la radio ou à la télévision a une grande influence sur notre langue", affirme Marie-Éva de Villers. »

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *« À la page 12 du dossier préparatoire, […] »*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
Exemple :
*« **Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […] »* [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **des éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

  Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

	« Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle. »

L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus**, etc.
  Exemple :
  « Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents. »
  « La Francophonie est composée de plus d'une soixantaine de pays. »

  ★ **Attention :**
  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 16-17, 1.1)
  Exemple :
  « La Francophonie est composée de soixante pays. »

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du paragraphe.

  - Pour reconnaître la reformulation, il <u>faut</u> qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur des **mots retirés** du propos initial.
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *« Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient. »*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

○	***Même** durant **les périodes où les revenus des ménages stagnaient, les dépenses des** adolescents **ont augmenté** toutes les **années depuis les années 70.***

[Reformulation insuffisante]
Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).

○	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents n'augmentait pas.*

[Reformulation correcte]

Dans le doute, voir le superviseur.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *« Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec. »*

	Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année *dans notre pays*
	pour la publicité, deux milliards rien que *dans notre province.*[1]
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Dans un paragraphe, si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Dans un paragraphe, si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO qui ne sont pas comptabilisées entre parenthèses.
- Inscrire **SOp = 3 points** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	« Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
SOØ [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
SOi [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement. »*
	SOp = 3 points

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 40).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
(SOØ)	*1 « Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SOØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement. »*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Inscrire (**SOØ)** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Mettre les autres **SOØ** entre parenthèses et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Mettre les autres **SOi** ou les autres **SOe** entre parenthèses et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.

  Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche
ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Si l'élève établit un **lien clair** entre les éléments, ne pas pénaliser.

Exemple :

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément.

  Exemple :

ELe	
SOØ (13-11)	*« En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
SOØ (15-7)	*40 000 publicités par semaine. »*

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Inscrire **SOp = 3 points** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5) [	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger qu'elle soit à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 127)

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  « Dans la revue La Presse, […] » [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 96, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  « L'écrivain Éric Desrosiers, […] » ou *« L'éditorialiste Pierre Foglia, […] »* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 96, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  « Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] » [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Dénomination

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.

  <u>Dénomination</u> :
  ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
  ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
  ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

  - Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.
    Exemples :
    La revue[1] [Protégez-vous][2]
    [1] Générique ≠ dénomination
    [2] Nom de la revue = dénomination

    [Lorraine Gagnon][1] coordonnatrice[2] d'[Entraide-Parents][3]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom de l'organisme = dénomination

    [Claude Cossette][1] professeur titulaire de publicité sociale[2] à l'[Université Laval][3]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom de l'université = dénomination

    [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Ville = dénomination
    [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**
Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 141-142)

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *« Comme le dit », « mentionne* », etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	*« **Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence**	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […] »	

	*« **Celon une étude intitulé Le Français et les jeunes, qui***	**(U) G**
	tente de cerné comment les jeunes Québécois apprécie la	**G (G)**
	situation linguistique, *[…]»*	

○		
	*« Comme le disais si bien **le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]»*	**G**

○		
	*« Comme **le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	***un des père de la Francophonie,** le disais si bien […]»*	**G** G

	« "Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière", affirment **Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	***lexicographe de réputation international**. »*	**G**

	« "Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	*[…]", explique **Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.»	**S P**

★ **Attention :**
P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*« Comme le mentione **Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	***6 avril, […]** »*	

	*« 1. **Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	***Devoir◯ 27 mai 2008◯** »*	**P** + **P** = 1 erreur
○		

★ **Attention :**
Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *« Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […] »* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *« Gérard Coderre a écrit dans La Presse […] »* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *« Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […] »* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *« Le Visage de la Francophonie »* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

○	
SOi	*« Dans le texte Le Visage de la Francophonie, […] »*
(SOi)	*« Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie que […] »*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« "Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
○	*entreprises sociales ", affirme **Pascale Caron**.[1] »*
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination (voir p. 32 et 33) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  « Homme et ses traces à la mer » (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  « La Vendetta à Lazare » (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  « La langue pour demain » (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  « L'Association des comptables généraux accrédités au Canada » (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 32 et 33), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  « Une reconstruction destructive » (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  « Courriel international » (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]

  « Virage de la Francophonie » (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  « L'Association des comptables généraux agrégés du Canada » (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  « L'Association des comptables généraux accridités du Canada » [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** ●).

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 101, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  « Françoise Larose » [François, **SOi**]
  « Andrée Pratte » [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  « Brigitte Trudeau » [Trudel, **SOi**]
  « Marilyne Lebreux » [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  « Brigitte Trudelle » [Trudel, critère 5, **usage**]
  « Jean-Michel Cote » [Côté, critère 5, **usage**]
  « Francois Larose » [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir Dénomination p. 32 et 33)
  Exemples :

○	
SOi	*« Selon Pierre Delhommais, […] »*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*« Hélène Roulot affirme que […] »*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
« Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. » ..... [source correcte]

	« Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française. »*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	« Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française. »*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*« Selon Jacques Tremblay, […] »*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*« Selon Pierre Roy, […] »*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*« Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […] »*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Pour ces trois exemples, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
  Exemples :

SOe	*« Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […] »*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« "Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales ", affirme Pascale Charon.[1] »*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*« J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*Québécois font du bénévolat. »*
(SOe)	*« J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
(13-5)	*faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année. »*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2^e p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp = 3 points à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

« En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin. »

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

« Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs langues, par exemple J.K. Rowling avec ses "Harry Potter" ou Dan Brown avec "Le Code Da Vinci" ou "Anges et Démons ". »

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :
  - Nommer

> *« Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU. »*

  - Situer dans l'espace et le temps

> *« Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées. »*

  - Caractériser

> *« Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. »*

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

« Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

« Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible. »

  - Reformuler

« Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : " Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. " C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français. »

  - Comparer

« Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais. »

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	« Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français. »*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« " Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! "*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire. »

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	« Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur. »

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	« Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses. »

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis les passages.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 81)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 91 et 92)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire ~~**PAS**~~**/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **Pro** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 81 et 82, 3)
- Inscrire 1 ~~**PAS**~~**/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p.91 et 92)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un ~~**PAS**~~**/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire ~~**A**~~**/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire ~~**A**~~**/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 79.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	« Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social. »

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **~~A~~PP** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument. • Inscrire **~~A~~PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument. • Inscrire **~~A~~/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  « Peut-on les blâmer? »
  « […] elles doivent s'adapter aux changements […] »
  « Toutefois, il faut faire attention. »

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Elle aura pensé que tu étais parti. » (futur antérieur)
  « Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] » (futur simple)
  « Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. » (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  « Ce n'est guère mieux. »

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  « De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure. »

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Ils vous connaissent, je crois. »
  « Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. »

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Hélas, il s'est trompé! »
  « Ah! Une si jolie langue que celle de Molière! »

- Ponctuation et choix typographique signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  « En fait… Rien, outre une amère déception […] » (les points de suspension)
  « […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. » (les parenthèses)
  « […] j'ai entendu le mot "comprenable" […] » (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « "Lent-gagement" des jeunes? » (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    « *Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]* »

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    « Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française. »

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  « C'était providentiel. »
  « C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution. »
  « À l'ONU, il y a six langues officielles […] »

- Phrase non verbale
  Exemples :
  « Danger! »
  « Impossible! »

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  « Pourquoi alors se ronger les sangs? »

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    « Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? » (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    « N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. » (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  « Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde. »

  « Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est "le fondement de notre identité" […] »

  « C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : "C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec." »

  « Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire. »

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    « Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve. »
    « Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil. »
    « Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches. »

  - La métaphore
    Exemple :
    « De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête. »

  - La métonymie
    Exemples :
    « L'Afrique parle de plus en plus français. »
    « Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture. »

  - La personnification
    Exemples :
    « La mort s'avançait à pas lent. »
    « Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre! »

  - La répétition
    Exemples :
    « Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui. »
    « Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement. »

  - La gradation
    Exemples :
    « Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité. »
    « Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir. »

  - L'accumulation
    Exemples :
    « Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor. »
    « Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. »

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ~~A~~PP ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOø Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  « Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération. »

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  «*Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.*»

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  « Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal. »

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  « On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique. »

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  « Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement. »

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  « La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français. »

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  « Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous? »

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    « Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage. »

  - Exemplifier
    Exemple :
    «*Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français*.»

  - Comparer
    Exemple :
    « Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés. »

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
« Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? »

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAø**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **SDif**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPø**.

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    « J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral. »

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    « J'aborderai les aspects social, financier et moral. »

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    « En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde. »

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 201 et 202).

  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 201 et 202).

  ★ **Attention :**
  - Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
  - Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche.
  - Quand la conclusion est entièrement copiée, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et **1P** pour l'absence de guillemets dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.
  - Si l'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence, marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

  - Si l'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait pas de façon constante, inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*« L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé. »*

*«C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.»*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*« Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé. »*

*« **Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi. »*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
*« **Ses parents** sont plus âgés que **les miens.** »*

*« L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**. »*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*« Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ. »*

*« **La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique. »*

*« Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française? »*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*« Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge. »*

*« Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale. »*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*« Cet **événement** va provoquer une forte réaction. »*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemple :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*« Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français. »*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
*« **La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage. »*

*« **Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis. »*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe.
Exemples :
*« **La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée. »*

*« Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […] »*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
*« **Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions. »*

*« **Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde. »*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*« Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas. »*

*« Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps. »*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*« On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues. »*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*« L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question. »*

*« Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple. »*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ *« Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. »* (PR)
➥ *« Qui dénote du jugement, avisé. »* (Multi)
➥ *« Qui montre du jugement. »* (Antidote)
➥ *« Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. »* (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *« Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan. »*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	« Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française. »*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 115 et 116, 3.2, Attention)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
«*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.»

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	« Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet,* **C** *la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage. »

Il s'agit de la ville de Jangas (16-10).
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

	« D'ailleurs, dans l'article "Combiner voyages et bénévolat", écrit par Michel Defoy, on peut lire : "L'argent dépensé pour le billet d'avion, par exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. " Effectivement, cela me semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion servirait davantage au financement de projets. »*

C

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*, 23-13). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :

Exemple :

○	*« Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […] »* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**

Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.

Exemple :

	« En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : " En principe,* **C** *ils estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques,* **C** *mais ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. " Pour eux,* **C** *le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils parlent anglais souvent*
(C)	**C** *et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela. »*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  « Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être. »

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  « Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […] »

  « Parlons-en de cet anglais […] »

  « N'oublions pas que […] »

  « Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […] »

  « Comme je l'ai déjà dit, […] »

  « Parlons un peu du français […] »

  « Pour revenir à la question de […] »

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  « Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer. »

  « D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités. »

  « C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones. »

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	*« **En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que "faire du shopping" et "mettre sa voiture dans le parking" sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie. »*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*« Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […] »*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	« Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […] »*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*« Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde? »

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	« Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […] »*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**

	« D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~Li~~	*un grand total de 197 heures. ~~Li~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?»
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carl Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~Li~~	~~Li~~ *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos mal placés dans le texte
- des propos non pertinents
- des propos manquants
- la digression non pertinente
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (Par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 48)
- la méconnaissance du sujet

Exemples :

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*« Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires. »*
Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*« L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux. »*

★ **Attention :**

- Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○ **Pro** (contradiction avec ce qui précède)	*« Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé. »*

Pro (propos manquants)	*« À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues. »*

	« Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents. Comme le dit Gérard Coderre, " Dans de nombreux pays francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison, mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer, l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. " En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro (propos non pertinents)	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture. »*

	« En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone
Pro (piétinement)	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société. »*

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

	« Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain.
Pro (propos non pertinents)	*Cela a peut-être débuté quand "l'eugénisme" et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur. »*

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	« Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète. »

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/**~~**Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**
Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 46 et 47; voir texte, p. 91 et 92)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.
- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li ø**, les ~~**OT**~~, les **OT ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais
Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, SA, SDif, Oi, PI Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : C, OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes se disent qu'offrir une heure par mois est

inutile, mais qu'au contraire, si c'est tout ce qu'on a à offrir, c'est déjà un gigantesque cadeau pour bien des organismes. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme qu'on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager c'est fondamental, m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points
} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

PO

<u>Changer le monde</u>

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

(14-9)

(13-5)

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », <u>Guide ressources</u>, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] <u>Ibid</u>., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le **SOi** (15-2) texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric (15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a conduite à prendre en charge un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobr 2002, vol.18. n°2, p.62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p.A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point
} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera

(~~PAS~~/ Pro)

bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ? »

429 mots [sic]

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~**APP**~~
CM
} **D**

SUBA
~~**Pro**~~
sp = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.

- L'élève rédige dans une langue standard.

- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
« censuration » (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
« censuration » « censurationner » ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
«Si je (divulguerais) certains films, […] » ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
«Ils ont divulgé certains films, […]» ..... [projeté – V et U]
V
«Ils ont divulgués certains films, […]» ..... [projeté –V et G]
V
«Ce n'est pas conprenable, […]» ..... [compréhensible –V et U]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
« Multinat<u>inal</u>e »
➔ mot qui n'existe pas ..... [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
«*Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.»*
➔ mot qui existe ..... [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 96, 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
« Décontextualiser » ou décontextualiser
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  « La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. » [Toutefois]
  « Dernièrement, abordons les solutions possibles. » [En dernier lieu]

- Les mots imprécis sont marqués d'un « **V** » ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.

- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

« […] un e-mail. » [courriel]
« s'objecter » [démontrer son désaccord]
« J'ai cancellé mon appointement. » [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
« Un week-end » [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

« Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] » [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

« Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. » [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  « L'écrivain Éric Desrosiers, […]» ou *«L'éditorialiste Pierre Foglia, […] »* [Tolérer – Voir critère 1, p. 31]
  « Dans la revue La Presse, […] » [Tolérer – Voir critère 1, p. 31]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

« Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. » V [créé]
« Elle saura contente. » V [sera]
« Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. » V [vaudrait]
« Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. » V [secteurs]
« On devrait interdire de divulguer certains films de violence à la télévision. » V [diffuser]

★ **Attention :**
Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 178)
Exemples :
« La taille qu'elle sera […] » V [aura]
« Elle sera huit ans la semaine prochaine. » V [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p.132)

« Les féminismes ne pensent pas que leur cause est gagnée. » V [féministes]
« Je crois que ce n'est pas une solution très réalisme. » V [réaliste]
Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

★ **Attention :**
Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 111, 1.9)
Exemple :
« La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. » [bénéfique] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
« Dans notre société actuelle […]» [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
« […]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…]» [près de la limite ou près du seuil]

V
« C'est plutôt inné en nous […] » [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
« […] un abus excessif de travail. » [abus de travail ou excès de travail]

V
« […] les défuntes langues mortes. » [langues mortes]

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite, et seulement quand on hésite, entre V et S, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
« Tout cela peut influencer sur le comportement. »

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Les mots qui ne respectent pas le registre correct sont marqués d'un **V** ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.
- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
« […] pour les élèves suiveux. » ..... [qui imitent les autres]
V
« […] c'est presque incomprenable. » ..... [incompréhensible]
V
« Vous devez agir vitement. » ..... [vite]

★ **Attention :**

« L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. » ..... [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
« On me l'avait ben dit! » ..... [On me l'avait bien dit!]
V
« Ça me fait chier. » ..... [Ça me révolte]
V
«On n'aurait pu d'eau.» ..... [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

« Sa peignure est très belle. » [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

« Ce travail est ennuyant. » [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

« La fournaise est au sous-sol. » (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

« Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. » (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

« Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. » [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
« Hugo » ..... [Correct]
« Foglia » ..... [Correct]
« Lévesque » ..... [Correct]
V
« Victor » ..... [Victor Hugo]

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté. (Voir p. 179 à 181)

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1, p. 51 et 52);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- les pronoms et les déterminants à la troisième personne rappellent clairement des êtres ou des idées déjà mentionnés dans le texte;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 113 et 114, 2.3 et 2.4).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
« J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. » ..... [1 phrase syntaxique]

« Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. » ..... [1 phrase syntaxique]

« ( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. » ..... [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

« ( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. » ..... [1 phrase syntaxique➔ 1S]

« Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. » ..... [1 phrase syntaxique➔ 1S]

« Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. » ..... [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
« Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? » ..... [Correct]

« Copier ou ( ) pas copier. » ..... [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

« Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. » ..... [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

« Si j'(aurait) su […] » [avais, 1 S]
« J'ai réussi (a cause de) mes talents. » [grâce à, 1S]
« Si j'(accueillerais), […] » [accueillais, 1S]
« (Du a) de mauvaises notes, […] » [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

« Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] » [on n'offrait pas, 1S et 1G]
« Si j'(aurais) terminées mes études, […] » [j'avais terminé, 1S et 1G]
« Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] » [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

« Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. » [,]
« Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. » [: écrire …]

4. Accepter le passage du *« nous »* au *« on »* ou du *« on »* au *« nous »*, mais refuser le passage du *« nous »* au *« se »* ou du « se » au « nous » (voir p. 115 et 116, 3.2).

Exemple :

« Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. » [nous]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

« On doit vendre notre eau. »

« Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité. »

« Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre. »

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	« Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté. »	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 71 à 74)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Brett (,) Schaefer de l'Heritage foundation ( ) centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…] »	**S = 1 erreur**

7. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1, p. 36, Attention)

8. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 117, 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, p. 99, 2.2)

9. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

« Premièrement, ( ) le domaine médical. » [abordons]

« Il y a beaucoup de déchets dans les rues. Je pense ( ) exemple aux sacs en plastique, aux bouteilles, […] » [par exemple]

« Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). » [possible]

« Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* » [on peut lire que]

« Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. » [de]

« La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? » (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse et Tanguay)
  Exemple :
  « Vous croyez? » [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  « Je parle de mes sœurs et frères. » [Correct]
  « Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. » [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

« J'ai besoin (de) d'autres solutions. » [Ø]
« Quand (qu') on y réfléchit bien […] » [Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  « Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] » [Ne pas pénaliser]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  « Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […] »
  « Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez! »

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)

« *Mais le problème est qu'on* ( ) *entend pas les automobiles arriver*. » ..... [n']
« *D'ailleurs, qui* (*en n'*) *a jamais essayé un ?* » ..... [qui n'en a]
« *Je n'ai* (*pas*) *eu aucun échec.* » ..... [Ø]
« *Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner*.» ..... [Ø]
« *Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention*.» ..... [ne]

★ **Attention :**
Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
(Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
Exemples :
« Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. » ..... [Correct]
« Je crains qu'il pleuve. » ..... [Correct]
« Je crains qu'il ne pleuve. » ..... [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

« Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. » .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

« En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. » .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

« En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). » .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

« ( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. »
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 105. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  « Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement. »

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  « Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […] »

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

« Les (polluants déchets) sont toxiques. » [Les déchets polluants sont toxiques]

« Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] » [Un endroit parmi les plus fréquentés]

« On se demande où (est-il). » [On se demande où il est.]

« Dites-(moi-le) si vous avez froid. » [Dites-le-moi]

« Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] » [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]

« À mon avis, (je crois) […] » [À mon avis, il est important]

« Selon moi, (je trouve) […] » [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

« Pour ma part, je crois […] » (Multi) [Correct]

« Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. » [Tolérer]

« Personnellement, je crois qu'il a raison. » (Multi) [Correct]

« Personnellement, moi, je [...] » [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

« Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. » .....
..... [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

« On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). » .....
.....[On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

« Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. *»* .....
.....[Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

« En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […] »* .....
.....[Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour conclure, en terminant…
  « Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. » ..... [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  « Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre une décision éclairée. » ..... [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

« Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). » .....
.....[de son rendez-vous avec toi.]

« Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). » .....
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

★ **Attention :**

- À une sous-phrase introduite par ***car*** se trouve parfois coordonnée par ***et*** une autre causale introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  « Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. » [Correct]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, p. 96, 1.4)

« La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. » [bénéfique]

« En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. » [compte]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*« Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison. »* [était]
*« Paul se (saura) encore **trompé**. »* [sera]
*« Il (savait) **trompé** encore une fois. »* [s'était]
*« Il (s'avait) **trompé** encore une fois. »* [s'était]
*« Il faut que j'(aie) **entré** […] »* [sois]

★ **Attention :**
« Bien qu'il est été malade […] » [ait ➔ G, voir critère 5, p. 172, 2.6 et synthèse, p. 178]
V
« Il sera huit ans […] » [aura ➔ V, voir critère 3, p. 96, 1.3, Attention et synthèse, p. 178]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 170, 2.3)
Exemples :
« Ils (sont) finis […] » [ont fini➔ 1S]
« Elles (ont) tombé […] » [sont tombées➔ 1S]
Mais
« Elles (ont) tombées […] » [sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

« Pour espérer (de) réussir […] » [espérer réussir]
« Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. » [interdit au, au]
« Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. » [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  «*Ils débattent et jugent.»* [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  « Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. » (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

« Il pensait que vous (viendrez) à une heure. » [viendriez]
« S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. » [existaient]
« […] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. » [serez]
« Il faut que vous (étudiez). » [étudiiez]
« Dans ce texte, je vous (parlerais) […] » [parlerai]
« Si on (mourrait) si jeune, […] » [mourait]
« Les gens (entendre) […] » [entendent]
« Les gens (entendrent) […] » [entendent]
« Je suis (persuade) […] » [persuadé]
« Il a (était) […] » [été]
« Un de vos confrères a (crée) […] » [créé]
« Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). » [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *« Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront). »* [aurait / mourraient ➔ 2 S car la séquence d'erreurs est brisée.]

  «Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. » [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 172, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  «Je crois qu'il faut […]»
  «Je crois qu'il faille […]»
  « Je ne crois pas qu'il faudrait […] »

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

« Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). » ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**

« Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. » .... [aura, vivra ➔ 2 S car la séquence d'erreurs est brisée.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

« Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. » [dont]
« Il serait (dont) nécessaire de la vendre.» [donc]
« Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. » [les]
« Je (l') ai téléphoné hier soir. » [lui]
« […] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. » [qui]
« Faites ce (qui) faut. » [qu'il]
« Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. » [Ce]
« Il faut faire attention à (nous) achats. » [nos]

★ **Attention :**

« Ce qui » et *« ce qu'il »*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  « Voici ce qui reste à faire. » ou *« Voici ce qu'il reste à faire. »*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

« […] nous serons capables de (s') en servir. » [nous]
« Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. » [leur]

★ **Attention :**

Syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Syllepse du genre (BU § 437)
Exemple :
*« **Nous** sommes **contentes**. »* [Correct]

Syllepse du nombre
Exemples :
*« **On** est **fatigués.** »* [Correct]

*« **Le peuple canadien** se méfie de la biométrie. **Ils** ont peur de se faire voler **leur** identité. »* [Correct]
*« **Le gouvernement** doit protéger la langue française**. Ils** devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones. »* [Correct]
Mais
Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 167, 1.2)
Exemples :
*« **Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en **font-ils** pas? »* [fait, il] 1G

*« **Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse. »* [Il, veut] 1G

*« **Beaucoup de monde veulent** faire du bénévolat, donc **ils s'engagent** de plus en plus. »* [veut, il s'engage] 1G
[BU § 430, Multi, Hanse]

*« **Beaucoup de monde** qui **donnent** du temps pour la première fois **disent** que c'est valorisant. »* [donne, dit] 1G

*« **La police**, **ils veulent** le bien de la population. »* [elle veut] 1G

- Dans le cas où le référent est pluriel, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  *« **Les nouvelles générations** connaissent bien l'informatique. **Ils** veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques. »* [Elles] 1G

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 71)
  Exemples :

  *« **La population francophone** doit faire attention à **leur** langue. »* [Correct]

  *« **Ce couple** tenait peu de place dans **leur** coin. »* [Correct]

  *« C'est aussi le cas du **Canada. Ils** ont envoyé **leurs** bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes. »* [Correct]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

« Un homme attend (sur) un feu rouge. » .....[à]
« Nos professeurs ont de l'importance (envers) nous. » .....[pour]
« […] donne des informations (dans) une fraction de seconde. » .....[en]
« Je suis (en accord de) l'usage qu'on fait de l'ordinateur. » .....[d'accord avec]
« La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. » .....[quant à]
« Il intervient (au) plan social. » .....[sur le]
« Il y a plein (des) nouveaux vêtements. » .....[de]

★ **Attention :**
« *Les adolescents ne sont pas indifférents* ***face à*** *la misère des autres*. » .....[Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

« […] les accepter (comme qu'ils) sont. » .....[comme ils]
« Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. » .....[parce que]

★ **Attention :**
Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 95, 1ère et 2e puces et p. 99, 2.1)

« […] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. » .....[la plus facile possible]
« Ils pensent tous (pareil). » .....[ainsi]
« Comme je l'ai dit (ci-haut) […] » .....[ci-dessus]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

« *Ce n'est pas* (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. » .....[comme]
« *Je l'ai rencontré,* (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. » .....[il m'a même]
« *Je trouve* (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* » .....[qu'il en est ainsi]
« *On devrait présenter les films violents à 23 heures* (*à place de*) *20 heures*. » .....[plutôt qu'à]
« Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). » .....[avec lui]
« (Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. » .....[Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  « Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?… »
  « Le français a-t-il encore un avenir...? »
  « La mort du français!! »
  « Vive le français!!! »
  « Parlerons-nous encore français?? »
  « Francophonie ou "francofinie" ??? »
  « Le français en danger?! »
  « Le français : une langue en voie de disparition!? »
  « Vivre en français…! »
  « Une si belle langue!... »

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  « - Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!
  - ?? »

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  « Quelle horreur (?!) » ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage »). [OQLF]
  Exemple :
  « C'est bien! (:) » ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Brett (,) Schaefer de l'Heritage foundation ( ) centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…] »	**S = 1 erreur**

- Ne pas pénaliser si l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, mais il faut que ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  « L'argent ne règle pas tous les problèmes ( ) disait M.Lagacé ( ) il en est la cause.» ..[, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
« Les amis, c'est pour la vie ◯ » ..... [.]
« Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ » ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
« Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. » ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
« Les droits des animaux (.) » ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  « La censure, c'est intolérable. » ..... [Correct]
  « L'engagement ◯ c'est important . » ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  « La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ » ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
« *Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai toujours un partout où j'irai. »* ..... [,]

★ **Attention :**
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  « […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯) […] » ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
« Que peut-on demander de plus (.) » ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
« Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) » ..... [!]
« Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) » ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
« Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) » ..... [!]
« La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) » ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
« Je présenterai deux aspects (!) » ..... [.]
« Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) » ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
« C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) » ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
« Je vous réponds ceci (…) Je ne perçois pas la nocivité du baladeur. » ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 157, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité. »*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (ex. : rectifications orthographiques), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Au début d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.

- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

  Exemple :
  « *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image*
  V
  *d'une personne à partir d'informations [encadrées] sur une carte d'identit*é. »..... .....[encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *« De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » ..... [Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » ..... [Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ..... ([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ..... ([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
« *Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison.* » [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
« *L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire.* » [,]

★ **Attention :**
Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *« J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente. »* [Tolérer ,] ou [;]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.
« *Les conditions d'admission sont les suivantes ( ) diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience.* » [:]
« M. Mathieu-Robert Sauvé dit ( ) " L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles."» [:]
« *Ils travaillent pour vivre de leur passion ( ) la création.* » [: ou ,]
« On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) " Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres."» [:]
« On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc .» [:]

b. **Présence erronée**
« Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. » [,]
« Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […]» [Ø]
« Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. » [Ø]
« *Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements.* » [,]
«Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)
- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  « *Les aspects sont* (:) *social, économique et culturel.* » ..... [Correct]
  Mais
  « *Je traiterai* (:) *de […]* » ..... [Ø]
  « *Je me pencherai sur* (:) […]» ..... [Ø]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » (◯) *c'était son expression favorite* (◯)*, répétait-il sans arrêt.* ..... [( ) ou - -]
Le biathlon (,) *ski de fond et tir à la carabine* (,) *est une discipline olympique difficile.* .....
..... [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() *le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre* ()). .....
..... [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsqu'on insère une ou plusieurs phrases, sans citer les sources.
(◯) *L 'ordinateur est un outil irremplaçable* (◯)*, dit l'expression populaire.* ..... [« » ou " "]

b. **Présence erronée**
Le professeur a demandé («) *si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la («) *Croix-Rouge* (») . ..... [Ø]1 «P»
Mais
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes** et les **dictons connus**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p. 174, 4.1, Attention)
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** la gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets dans les cas de **discours rapportés introduits de façon indirecte** (selon, comme l'a dit, d'après, que, etc.).
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « c'est intéressant de conserver la qualité de ses vêtements. » [Accepter]
- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité » [Ø] 1 «P»
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger que la source soit à l'intérieur des guillemets. (Voir critère 1, p. 30)
  Exemples :
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

« Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. » [,]

« Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. » [, , ,] 3P

« Nous devons aider les pauvres, les personnes âgées, les victimes de catastrophes naturelles, etc. ◯ afin d'améliorer le monde dans lequel nous vivons. » [,]

★ **Attention :**

L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 157, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

« De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. » [, ,] 2P

« Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. » [, ,] 2P

« Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] » [, ,] 2P

★ **Attention :**

« Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. » [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

« Plus on monte ◯ plus c'est difficile. » [,]

« Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. » [,]

d. pour séparer des répétitions

« C'est un examen facile ◯ facile. » [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

« Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. » [,]

« Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. » [,]

« Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. » [,]

« Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. » [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« *Qui s'instruit s'enrichit* ◯ *dit le proverbe*. » .....[,]
« *Cela est important* ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. » .....[, ,] 1P
« *Il ne peut pas aller plus loin car* ◯ *dit le slogan : Piquer, c'est voler*. » .....[,]

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? » (,) *dit le ministre.* .....[Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. .....[Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. (») *dit le ministre.* .....[,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

« *Cela est important* ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. » .....[, ,] 1P
« Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.»* .....[, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

« *Je démontrerai* ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. » .....[, ,] 1P
« Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […] »* .....[, ,] 1P
« Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses. »* .....[, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

« Bonjour chers lecteurs, […] » ou « Bonjour, chers lecteurs, […] » .....[Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

« *Tous les jeunes du secondaire* ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. » .....[, ,] 1P
« Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…] »* .....[, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

« *Ils les croient ◯ eux.* » ..... [,]
« *Moi ◯ je crois que […]* » ..... [,]
« *[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter.* » ..... [,]
« *Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* » ..... [,]
« *Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire.* » ..... [, ,] 1P
« *Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles?* » ..... [, ,] 2P

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *« Mais ◯ lui, il doit […]* » ..... [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  « Moi, personnellement, […] » ou « Personnellement, moi, […] *»*

- Accepter la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  « Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas » ..... [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

« *En second lieu* ◯ *abordons la question économique*. » [,]
« *Pour conclure* ◯ *il est important […]* » [,]
« *En effet* ◯ *un bal est une occasion unique*. » [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** « *car, donc, et, mais, puis, or* **»** en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

« Mais aujourd'hui tout a changé. » ou « Mais, aujourd'hui tout a changé. »

« Mais aujourd'hui, tout a changé. » ou « Mais, aujourd'hui, tout a changé. »

« Or, ce n'est pas la seule solution. » ou « Or ce n'est pas la seule solution. »

« Donc comme vous pouvez le constater, […] » ou « Donc, comme vous pouvez le constater, […] »

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

« Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution. »

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

« Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution. »
« Mais, vous, vous êtes en mesure de […] »

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (peut-être, sans doute, heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

« À mon avis ◯ *il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. »* [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

« Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. » [,]

« Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. » [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

« *Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire*. » [,]

« Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] » [, ,] 2P

« Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *« Mais ◯ quand je reviendrai, […] »* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

« Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. » [, , ,] 3P

« Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. » [, , ,] 3P

« Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. » [, , ,] 3P

« Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] » [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court, la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

« Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. » [, ,] 2P

« Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. » [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 128, 10.1.1 b).

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

« Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] » .....[,]

« Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. » .....[,]

« L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge.» .....[,]

« Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace.» ...[Ø ou ,]

« Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. » .....[Ø ou 2]

« Le père ◯ dans ce cas ◯ peut aussi bien réussir que la mère à élever ses enfants.» .. ..[Ø ou 2]

« Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau.» .....[Ø ou 2]

« Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. » ....[Ø ou 2]

« Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. » .....[Ø ou 2]

« Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. » .....[premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  Exemple :
  « Dans cette région, on trouve des jeunes travailleurs qui sont en fait des enfants exploités. » .....[Ø ou ,]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemple :
  « C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol […] » .....[Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**
Exemples :
« La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. » .....[,]
« Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. » .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)
Exemples :
« Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. » .....[,]

« La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. » .....[,]

c. **Devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
« Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. » .....[, ,] 2P

« Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. » .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  « Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. » ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  « J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. » ou
  « J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville. »

  « La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques. » ou
  « La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques. »

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
« Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie.» ..... [,]
« Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture.» ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
« L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. » [Ø]
« Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. » [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
« Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. » [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
« Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! » [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase
« Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. » [Ø]
« Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. » [Ø]
« J'étudie tellement (,) que je réussirai. » [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
« C'est un livre (,) qui aura du succès. » [Ø]
« Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. » [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
« Voici (,) l'horaire de ma journée. » [Ø]
« C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. » [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
« Le travail demande plus d'effort (,) que les études. » [Ø]
« Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. » [Ø]
« Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. » [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
« On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. » [Ø]
« Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. » [Ø]

i. entre le nom et son complément

« Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. » (ici, épithète) [Ø]

« La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. » [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

« J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. » [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

« Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. » [,]

LA VIRGULE - CAS RETENUS EN ÉVALUATION

Cas obligatoires

Absence de la virgule (Pénaliser les cas suivants)

Avec des éléments juxtaposés

- pour séparer des mots ou groupes de mots énumérés;
- pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique;
- pour séparer des phrases syntaxiques de même nature (propositions);
- pour séparer des répétitions;
- après des mots-phrases tels que *oui, non, si, bien sûr,* etc.

Avec des éléments détachés

- pour isoler une incise;
- pour isoler une phrase incidente (avec verbe conjugué) ;
- pour isoler une apostrophe;
- pour isoler un complément du nom et du pronom (apposition);
- pour isoler un pronom de reprise (emphase);
- pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique;
- pour isoler un groupe incident ou un adverbe de modalité en tête de phrase graphique;
- pour isoler un complément de phrase (de plus de trois mots) en tête de phrase graphique;
- pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique;
- Pour isoler une suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique.

Avec des éléments coordonnés

- devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales qui introduisent une précision;
- devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).

Avec des éléments effacés

- pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.

Cas facultatifs

- Devant ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- Après ***car, donc, et, mais, puis, or*** en tête de phrase graphique;
- Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison;
- Pour encadrer une subordonnée relative explicative ;
- Devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions);
- Après un complément de phrase (complément circonstanciel) d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots en tête de phrase graphique;
- Devant les subordonnants autres que ***que*** et ***parce que***;
- Pour isoler un groupe incident sans verbe conjugué;
- Pour encadrer des éléments détachables qui ne sont pas en tête de phrase graphique.

Présence erronée de la virgule (Compter un P pour les cas suivants)

- entre le sujet et le verbe;
- après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet;
- entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée **indispensable** au sens de la phrase;
- pour isoler la subordonnée relative déterminative;
- entre le présentatif et les éléments présentés;
- entre les termes d'une comparaison;
- entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée;
- entre le nom et son complément;
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par ***que*** ou ***parce que***.

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source (voir critère 1, p. 33 et 34).
  Exemple :
  *« Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, […] »* (Seuls les mots en gras font partie de la source) [2 G]

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire (voir critère 1, p. 32 et 33).
  Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  « L'Ordre des psychologue de québec » [1 G]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie.

Exemples :
« Jean-Pierre Ferlant » [Jean-Pierre Feland] (Tolérer)
« Défi tête rasée Leucan » [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Toutefois, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
« Défi têtes rasés Leucan » [rasées] G
« Défi tetes rasées Leucan » [têtes] U
« Défi tetes rasés Leucan » [têtes rasées] 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir critère 1 p. 32 et 33), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, s'il y a modification du type d'erreur dans la dénomination, pénaliser.
  Exemple :
  « Accor de Libre-Échanges nord-américain » [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]
  Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 153 et 154, 4.1.

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

  - Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*« libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté. »*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 160 et 161.

Formule d'appel

Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève. (G)

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Source

Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
Voir la synthèse aux pages 183 à 187.
Exemple :

	« 1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai	U U
	2008. »	

Discours rapporté

Voir la synthèse aux pages 179 à 181.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

« *Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent*. » ..... [â]
« *Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives*. » ..... [é]
« *L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois*. » ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

« Je trouve ça normal. » [ça]
« Cela est immoral. » [Cela]
« Un reçu » [reçu]
« Placer » [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, p. 169, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 171, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

« Une réponse ambigue » [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

« Il serait mieu de dire la vérité. » [mieux]
« Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. » [point de vue]
« aréoport » [aéroport]
« infractus » [infarctus]
« rénumération » [rémunération]
« deuxièment » [deuxièmement]
« Madames » ou « Mesdame » [Mesdames]
« Messieur » ou « Monsieurs » [Messieurs]
« État-Unis » [États-Unis]
« L'arriver s'est bien déroulée. » [arrivée]
« Le marchant est à deux coins de rue d'ici. » [marchand]
« Plusieur personnes » [plusieurs]
« Ce objet » [Cet]
« Cet problème » [Ce]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […] »	**(U)**

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, p. 169, 2.1).

« mourrir » ..... [mourir]
« fair » ..... [faire]
« fuire » ..... [fuir]
« venire » ..... [venir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus
  (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot invariable de classe (nature) toujours invariable (Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, orthographe grammaticale, p. 168, 1.4)

« Parmis les créateurs […] » ..... [parmi]
« Beaucoups de créateurs […] » ..... [beaucoup]
« Malgrés […] » ..... [Malgré]
« *Elles marchent lentements.* » ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

« Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé.» [développement]
« Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. » [défaillant]
« Il additio<u>n</u>e tout. » [additionne]
« Il a<u>p</u>elle le médecin. » [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel<u>l</u>er, excel<u>l</u>ence, excel<u>l</u>ent* = une seule erreur par texte
3. *a<u>p</u>el, a<u>p</u>eler, a<u>p</u>ellation* = une seule erreur par texte
4. *ré<u>num</u>érer, ré<u>num</u>ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

« Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. » [-]
« Aux États Unis […] » [-]
« Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. » [- -] 1U
« Ces à dire[…] » (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

« Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. » [-]
« Elle a réussi par elle même. » [-]
« Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. » [-]
« Ce jour là, il se défendit. » [-]
« Dans ce cas la […] » [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Ce jour là […] ce matin là […]*	**U U**
	Elle même […] lui même […] »	**U U**

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 173, 3.1)
  Exemple :
  « Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. » [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille*
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  « Deux-cent quatre vingts élèves […] » [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

« Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. » [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

« Doit-t-on […] » [Doit-on] 1U
« Quand t'on […] » [Quand on] 1U
« Y a-t'il […] » [Y a-t-il]
« Limite-elle […] » [Limite-t-elle]
« Sera t il […] » [Sera-t-il] 1U
« Te convainc-il […] » [Te convainc-t-il] 1U
« Va-t-en […] » [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  « Est_ t'elle […] » [Est-elle] 2U
  « Vas t'il […] » [Va-t-il] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*« Doit-t-on […]*	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […] »	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*« Va-t-en […]*	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […] »	**(U)**

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

« […] limitons_nous au secondaire […] » [limitons-nous]
« Alors, que peut_on dire de mal? » [peut-on]
« Faites_en bon usage. » [faites-en]
« Utilisez_les avec respect. » [Utilisez-les]
« Donne-la_lui […] » [Donne-la-lui]
« Donne_la_lui […] » [Donne-la-lui] 1U
« Méfiez_vous des vendeurs trop insistants. » [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  « Penser s'y ! » [Pensez-y] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*« Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […] »	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*« Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […] »	**(U)**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
« Dans le <u>cour</u> d'histoire […] » ..... [cours]

(nom) (nom)
« De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. » ..... [partie]

(nom) (nom)
« Tout <u>conte</u> fait, […] » ..... [compte]

(adj.) (adj.)
« Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] » ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
« La pomme est <u>sûre</u>. » ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 173, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

« […] des graphiques qui se font presqu'instantanément. » [presque]
« […] si il permet de se distraire […] » [s'il]
« […] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. » [lorsqu'on]
« Sa timidité l'handicape beaucoup. » [le]
« Il affirme que il est important […] » [qu'il]
« C'est fermé jusque à demain. » [jusqu'à]
« Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. » [parce qu'elle]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  « Il affirme que il est important que elle fasse le bon choix. » [que] un mot ➔ 1 U
  « Lorsque elle arrive à son bureau, il faut que elle réponde à ses messages. » [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  « L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. » [Correct]
  « La poésie de Émile Nelligan […] » [Correct]
  « La ville de Halifax » ou « La ville d'Halifax » [Correct]
  « La poésie de Hugo » ou « La poésie d'Hugo » [Correct]

- L'élision du pronom ou la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  « Le roman que André Malraux […] » [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***aucun*** quand il est utilisé avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***.
  Exemple :
  « Puisque aucun effort n'a été fait […] » « Puisqu'aucun effort n'a été fait […] » [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** *(onzième).*
  Exemples :
  « Il faut réduire l'emballage d'un gramme. » « Il faut [...] de un gramme. » [Correct] (BU § 50, b, 3°)
  « Il n'était qu'onze heures. » « Il n'était que onze heures. » [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

« saqit » ..... [s'agit]
« dabord » ..... [d'abord]
« dailleurs » ..... [d'ailleurs]
« aujourdhui » ..... [aujourd'hui]
« l'orsque » ..... [lorsque]
« s'avait » ..... [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

« jean-piere ferland » ..... [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

« Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. » ..... [français]

« Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail ! » ..... [québécoises - Québécoises] ➔1 U

« Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. » ..... [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**
« Les jeunes québécois […] » ..... [Correct]
« Les jeunes Québécois […] » ..... [Correct]
« Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. » ..... [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque dénomination formée de plusieurs mots. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants. (Voir critère 1, p. 32 et 33)
  Exemples :
  « La Commission Scolaire De Montréal[…] » ..... [1 erreur par texte] 1U
  « Dans le journal La presse […] » ..... [La Presse]

« La deuxième guerre mondiale » [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U
« La deuxième Guerre mondiale » [Tolérer]

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination. (Voir critère 1, p. 32 et 33)
  Exemples :
  « l'accueil Bonneau » [l'Accueil Bonneau] Tolérer
  « l'Accueil bonneau » [l'Accueil Bonneau] 1U
  « l'aéroport international pierre-Elliott-Trudeau » [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  « l'Aéroport international pierre-elliott-trudeau » [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  « La Commission scolaire de montréal » [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  « La commission scolaire de Montréal » [La Commission scolaire de Montréal] Tolérer

★ **Attention :**
Cette dernière règle s'applique aux dénominations qui ne proviennent pas du dossier préparatoire. L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque la dénomination est dans le dossier. 1U par dénomination.

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, janvier, février, etc.: majuscule ou minuscule?

terre, homme, humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique Exemples : « Les pays du sud » ➔Tolérer « Amérique du nord » ➔ U « Le Sud du Québec » ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.
mois de l'année	Exiger la minuscule	Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  « Cet homme est un véritable Don Juan. » ou « Cet homme est un véritable don juan. » ou « Cet homme est un véritable donjuan. »

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XVIII). (Multi)
Exemples :
« Monsieur le Président » [Correct]
« Madame la ministre » [Correct]
« Monsieur le directeur » [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
« Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. » [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
« La censure, c'est abominable ! » [Correct]
« La Censure, c'est abominable » [Correct]
« La Censure, C'est abominable » [Correct]
« La Censure » [Correct]
« La censure » [Correct]
« L'Eau : La Base De La Vie » [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

« Le monde entier a oublié le Honduras » (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
« Le Monde entier a oublié le Honduras » [Correct]
Mais
« Le Monde Entier a oublié le Honduras » [entier] 1U

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	« Je rappelle qu'il a connu bien des catég-	**U**
	ories de gens. »	
	« Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé. »	
	« Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé. »	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	« Contribue-	**correct**
	t-il […] »	
	« Contribue-t-	**tolérer**
	il […] »	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	« Je rappelle qu'il a connu bien des caté	
	-gories de gens. »	**U**
	« Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé. »	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○	*« Je me trouve très contente d'*		**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort. »		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

« _etc. » ou « _etc… » ou « et etc. » ou « _ect… » [, etc.] 1U
« Grâce à Mr. Ondino, […] » [M.]
« m. Tremblay » [M.]
« Je crois, M., que cette proposition […] » [Monsieur]
« Mme. Dupuis » [Mme]
« Châtelaine, p 12. » [p. 12]
« Je crois, M. le ministre, […] » [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.
- Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

« onu » [O.N.U. ou ONU ou Onu]
« La src » [SRC]
« Une pme » [PME]
« Des ONGS » [ONG]
« Des CDS » [CD]

Accepter :
« C.E.G.E.P. », « CEGEP », « un cégep », « des cégeps »
« O.V.N.I. », « OVNI », « un ovni », « des ovnis »
« S.I.D.A. », « SIDA », « sida »

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

« Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. » [plus ou moins]
« Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. » [pourcentage]
« Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] » [quart, tiers] 2U
« Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. » [et/ou] 1U
« Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. » [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
« Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] » [Correct]
« Je suis une élève de 5^{e} secondaire. » [Correct]

★ **Attention :**

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  « En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002. »
  « En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002. »
  « En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002. »
  « En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002. »

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00, etc.*
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l,* etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou 40.25
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

« La plus part » ..... [plupart] 1U
« au par avant » ..... [auparavant] 1U
« tant disque » ..... [tandis que] 1U
« en suite » ..... [ensuite] 1U

★ **Attention :**
Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, etc*.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir synthèse, p. 176)

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 141 et 142, 5e et 6e puces)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 166, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*« La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] »	**G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue ➔ 1G

- Lorsque les participes, les infinitifs ou les verbes conjugués coordonnés ou placés dans une énumération, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur.
  Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

  Exemples :
  « J'ai discuter et décider. » 1G
  « Il me parlais et me dévisageais. » 1G

« Je dois travaillé et étudié. » 1G
« Elle m'observais et elle me scrutais d'un regard foudroyant. » 1G
« Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. » 1G

- Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent se retrouver dans **une même phrase graphique**.
  Exemples :
  « Grâce à Internet, les œuvres qui sont piratée peuvent être achetée par la suite. » 1G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La féminisation des titres de fonction fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *« Madame le Ministre […] »* ou *« Selon Marie Laberge, auteur, […] ».*

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*« libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté. »*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent se retrouver dans **une même phrase graphique**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre ou personne, nombre).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel** ou aux **pronoms** qui remplacent ce donneur.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
*Tou**te** les filles sont part**ie**.*
nombre nombre ➔ **1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
*Tou**te** les bon**ne** copies sont révi**sé.***
nombre nombre genre et nombre ➔ **2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur** ou **les pronoms qui remplacent ce donneur**, compter 1G.

Exemple :

		donneur	pronom de reprise	
Toute	***les bonne***	***copies sont révisé***	***et elles sont analysé.***	
nombre	nombre	nombre et genre	nombre et genre	**G - G -**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Une reprise partielle du donneur est considérée comme un nouveau donneur.

Exemple :

Parmi les publicité que l'on voit, certaine sont excellente tandis que
1er donneur-nombre 2e donneur-nombre nombre
d'autre ne sont pas très subtil. ➔ **4G**
3e donneur-nombre 3e donneur-genre et nombre

Exemples :

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Même type d'erreurs

N N N

- *Tou**te** les bonne copies se ressemble.* ➔1G

N N N N N N

- *Tou**te** les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable.* ➔1G

N N

- *[…] La quantité de fichi**er** musicaux accessible sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. ➔1G

GN GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuisé même, sont parti très tôt.* ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N **GN**

- *Tou**te** les bonne copies sont révi**sé**.* ➔ 2G

N

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être* **GN**
  *autori**sé**.* ➔2G

GN **N** N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** était parti.* ➔ 3G

N **G** **N** N N N

- *Tou**te** les filles sont parti**s** car el**le** étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant* N
  coupable. ➔3G

GN **N** **Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** par**ti**.* ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

N **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* ➔ 2G

X **N** **N**

- *Les arts sont souvent reprodu**ient**, télécharg**é** illégalement et même plagié.* ➔ 2G

X **P** **X**

- *Ces pirates du cyberespace qui copi**s**, qui téléchargent et transfe**rs** de la musique,* **X**
  *des livres ou des films sur le Net risquent de se faire poursuivr**ent**.* ➔4G

X **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. ➔ 2G

Changement de donneur

donneur N GN

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  donneur G N
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* ➔4G

G donneur donneur G

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. ➔ 2G

donneur **N** N donneur **N** N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympatique participent à la fête. ➔ 2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, compter cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

  G **U** (G)
  *Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

  U (N) **N**
  *Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, considérer que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

  G (N) **N**
  *Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* ➔ 2G

  G (N) **N** **G**
  *Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* ➔ 3G

Répétition du même donneur

- Dans une séquence, si l'élève répète le **même donneur**, considérer que la séquence n'est pas brisée.

  N N
  *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** nous apparaissent maintenant comme des*
  N
  *besoins primair**e**.* ➔ 1G

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 160, les 2e et 3e puces)

« […] pour moi, des années de bonheurs assurés […] » [bonheur assuré] 1G
« Une belle habit neuve […] » [Un bel habit neuf] 1G
« Je ne connais pas beaucoup de personne. » [personnes]
« Nous même » [nous-mêmes] 1G
« Eu_ _même » [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  « sur le plan scolaire, personnel et social » [Correct]
  « [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social » [Correct, BU § 337]
  « Au niveau local, régional et provincial […] » [Correct]
  « Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente » [Correct]
  « Les plans scolaires et sociaux » [scolaire - social] 1G
  « Les plans scolaires et sociales» [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre). [Voir p. 160, 3e puce et synthèse, p. 177]

Erreurs portant sur le nombre :

« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. » ..... [Elles changent] 1 phrase graphique = 1G

« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation. » ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 phrases graphiques = 2G

★ **Attention :**
« Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. » ..... [il, achète, il, a] 1 phrase graphique = 1G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir critère 4, p. 116 et 117)

Erreurs portant sur le genre :

« Les personnes qui aiment magasiner consomment souvent trop. Ils sont influencés par la publicité, la mode et leur entourage. » ..... [Elles, influencées] 1 phrase graphique = 1G

« Les personnes qui aiment magasiner consomment souvent trop. Ils sont influencés par la publicité, la mode et leur entourage. Ils veulent avoir toutes les nouveautés avant les autres. » ..... [Elles, influencées, Elles] 1 bloc d'erreurs = 1G

« Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. » ..... [Ils, peureux], [Ils, correct] (le bloc d'erreurs est brisé), [Ils, prudents] 2G

★ **Attention :**
« L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique. » ..... [elles] 1 phrase graphique = 1G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir p. 116 et 117)

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

« […] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. » ..... [nouvelles]
« […] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. » ..... [excessive]
« Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. » ..... [gravés]
« Je vais éclaircir certains points que je juge important. » ..... [importants]
« […] des méthodes de travail efficace […] » ..... [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
«Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation. »
ou
«Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation. »

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, p. 146, 1.4)

« […] dans presque tout les domaines […] » [tous]
« Il peut avoir quelque défectuosités. » [quelques]
« Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] » [cent]
« Chaques jours […] » [chaque jour] 1G
« Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer » [Aucun chercheur n'a] 1G
« Les quatres personnes […] » [quatre]
« Quatre cent milles litres d'eau […] » [mille]
« Quatres cent million de litres […] » [quatre cents millions] 1G
« Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. » [telles]

★ **Attention :**
« Leur parapluie ou leurs parapluies » [Accepter les deux formes, Hanse]
« Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. » [Correct, BU § 610]

Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
« Les Français aiment bien leurs pays. » [leur] 1G

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

« […] le nombre d'étudiant […] » [étudiants]
« […] devant cinq groupes d'élève […] » [élèves]
« L'homme d'affaire […] » [affaires]
« Grâce à mes amis d'enfances […] » [enfance]
« […] assoiffés de nouvelle rencontre […] » [nouvelles rencontres] 1G
« Combien de personne trop distraite […] » [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  « À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] » 2G
  « Beaucoup d'homme et de femme […] » 2G
  « Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] » (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  « Soixante-dix million de dollar […] » 2G
  « Plusieurs sorte de crime et de vol […] » 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

« […] car ces jeunes coûtent très chers à la société. » ..... [cher]
« Ils sont mêmes venus […] » ..... [même]
« Ces enfants parlent forts. » ..... [fort]
« Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). » ..... [tout]
« Elles sont tout hardies » ..... [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

« […] même en fesant attention […] » ..... [faisant]
« Je n'oublirai jamais. » ..... [oublierai]
« […] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. » ..... [permettra]
« Plusieurs interdissent […] » ..... [interdisent]
« Ce fût un plaisir. » ..... [fut]

★ **Attention :**

Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

« Esce que cela nuirait à la population?» ..... [Est-ce] 1G + 1U
« Esseque cela nuirait à la population?» ..... [Est-ce] 1G + (1U) + 1G + (1U) = 2G
« Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? » ..... [Qu'est-ce que] 1U + 1G + 1S

★ **Attention (voir orthographe d'usage, p. 146, Attention, 1.3) :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
« Je pourai […] » ..... [pourrai] 1G
« Nous aurrions […] » ..... [aurions] 1G
Mais
« Cet article est parru […] » ..... [paru] 1U
« Pour finire, je crois que […] » ..... [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

« On leur demand<u>ent</u>. » [demande]
« Tout le monde veul<u>ent</u>. » [veut]
« C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. » [laissons]
« Vous et moi sav<u>ent</u> […] » [savons]
« Cela me motiv<u>ais</u> énormément. » [motivait]
« La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. » [finissent]
« La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. » [réussissent]
« En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. » [as]
« Il pourr<u>ai</u> trouver des solutions s'il le voulait. » [pourrait]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

« Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. » [acquis]
« En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. » [permis]
« Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> » [vécus]
« Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] » [finie]
« Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] » [succédé]

★ **Attention :**
Syllepse facultative
L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)
« On est venu […] » [Correct]
« On est venus […] » [Correct]
« On est tous venus […] » [Correct]
« On s'est amusé tous les deux […] » [Correct]

★ **Attention :**
Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
« Elles (ont) tomb<u>ées</u>. » [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  « Absous ou *absout »*
  « Dissous ou *dissout »*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  « Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter. »
  « Les enfants nous ont laissé dormir. »
  ou
  « Les enfants nous ont laissés dormir. »

2.4 Verbe irrégulier

« […] que le danger croit avec l'usage. » ..... [croît]
« En commençant […] » ..... [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient deux exceptions : « appeler », « jeter » et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

« Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. » [arriver]
« […] mais contents de les revoirs. » [revoir]
« Ils vont les prendrent au sérieux. » [prendre]
« Ces soins peuvent vous rendrent malades. » [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [allers et retours] 1G
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]

2.6 Désinences verbales homophones (voir synthèse, p. 178)

« Je vois qu'il faut que j'y vois. » [voie]
« Ils ont même inventer des baladeurs. » [inventé]
« Les élèves ont apprit une troisième langue. » [appris]
« Je vous parlerez. » [parlerai]
« Pour qu'il y est moins de violence […] » (temps simple ou composé) [ait]
« Pour qu'il y est eu des recommandations […] » [ait]
« Il et important de connaître la vérité. » [est]
« Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. » [ait]
« Comme je l'ait dit, […] » [ai]
« La langue qui ait parlé […] » [est parlée] 1G
« Il à penser à fermer les fenêtres […] » [a pensé] 2G
« Il a pensé a fermé les fenêtres […] » [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

« […] qui ont les yeux bien portant […] » [portants]
« […] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. » [travaillant]
« […] en reproduisent des œuvres culturelles. » [reproduisant]
« Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. » [incinérant – enterrant - exportant] 1G

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature). **Les listes qui sont proposées ne sont pas fermées**.

3.1 Homophones grammaticaux

a / à	*entrain / en train*	*plu / plus*
ai /ait	*eu / eux*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*mais / mes / met / mets*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	*son / sont*
eh / et	*peut-être/ peut être*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*

« Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] » .....[ce]
« Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. » .....[a]
« Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! » ...[quelle]
« <u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] » .....[Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 151, 2)

G
Changement de classe :

Adjectif et préposition
« Il est sû<u>r</u> le pont. » ..... [sur]

Préposition et adverbe
« Bien <u>sur</u>! » ..... [sûr]

U
Même classe :

Adjectif et adjectif
« Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. » ..... [sûr]

« La pomme est sû<u>r</u>e. » ..... [sure]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe)

« Il envo<u>i</u> son courrier […] » .....[envoie]
« Le travaill<u>e</u> que tu m'as remis […] » .....[travail]
« Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. » .....[soutien]
« Il emploi beaucoup d'élèves de notre école. » .....[emploie]

4. Autres cas

4.1 Emploi de la majuscule (en lien avec l'utilisation des deux points, du point ou de la virgule)

« C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. » [le]
« la censure est un sujet délicat à aborder. » [La]
« Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] » [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule. L'élève peut recopier la question de la tâche d'écriture ou la reformuler.

Exemples :

Question de la tâche :
« Je me pose la question suivante : Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » [Correct]
« Je me pose la question suivante : dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » [Correct]

Reformulation :
« Je me pose la question suivante : La langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? » [Correct]
« Je me pose la question suivante : la langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? » [Correct]

Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets. (Voir critère 4, p. 128, 9, Attention)
Exemple :
« Je me pose la question suivante : "dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? " » [Dans] 1 G

★ **Attention :**

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *« Comme l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et son accès est un droit humain individuel et collectif inaliénable. »*

L'élève rapporte directement les propos de M. Vaillancourt.

M. Vaillancourt dit : « Comme l'air, l'eau […] » [correct]
M. Vaillancourt dit : « comme l'air, l'eau […] » [Pénaliser, 1G]
M. Vaillancourt dit : « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
M. Vaillancourt dit : « son accès est un droit […] » [Tolérer]

L'élève rapporte de façon indirecte.

M. Vaillancourt dit que Comme l'air, l'eau […] [Pénaliser] 1G
M. Vaillancourt dit que « Comme l'air, l'eau […] » [Tolérer]
M. Vaillancourt dit que « comme l'air, l'eau […] » [Accepter]
M. Vaillancourt dit que « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

4.2 Contractions

« […] argent qui provient de le labeur de notre travail. » [du]
« […] à lequel le jeune doit faire face. » [auquel]
« Un citoyen de l'Honduras […] » [du]

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

- Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être (voir p. 160, 2e puce et p. 166, 1,1).
  Ex. : *« Les plans scolaires et sociaux. »* ➔1G

  → Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

- Lorsque les participes, les infinitifs ou les verbes conjugués coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement (voir p. 160 et 161, 6e puce).
  Ex. : *«Il me parlais et me dévisageais. »* ➔1G

- Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur** ou le pronom qui le remplace (voir les séquences, p. 162 à 165).
  Ex. : *«Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée. »* ➔1G

  → Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de type d'erreurs pour le même donneur ou lorsqu'il y a un nouveau donneur.

Dans un bloc d'erreurs (plusieurs phrases graphiques)

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot provoque la répétition de la même erreur (voir p. 160, 4e puce).

Ex. : *« La belle argent […]*
La grosse argent] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine
L'argent canadienne […]. »] ➔1G (1 bloc)

→ Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot provoque la répétition de la même erreur (voir p. 160, 3e puce).
  Ex. : *« La belle argent. »* ➔1G

  → Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur (voir p. 160, 5e puce).
  Ex. : *«Les funérailles était longue. »* ➔1G

  → Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 143, 1ère puce et p. 162).
  Ex. : *«Libertée […] libertée […] liberté […] libertée. »* ➔1U

  → Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

- **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
  c
  Ex. : *« On les oblige à aller à l'école en français. »*

- **Emploi d'un déterminant sans référent :**
  c
  Ex. : *« […]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […]. »*

- **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
  Ex. : *« Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
  du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]. »
  c

Pénaliser au critère 2
(voir p. 71 à 74)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *« Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. »*

Pénaliser au critère 4
(voir p. 106, 5 et p. 115, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Erreurs concernant le genre :
Ex. : *« Les personnes qui aiment magasiner consomment souvent trop. Ils sont influencés par la publicité, la mode et leur entourage.»*
1 phrase graphique = 1G

« Les personnes qui aiment magasiner consomment souvent trop. Ils sont influencés par la publicité, la mode et leur entourage. Ils veulent avoir toutes les nouveautés avant les autres. »
1 bloc d'erreurs = 1G

Erreurs concernant le nombre :
Ex. : *« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. »*
1 phrase graphique = 1G

« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation. »
2 phrases graphiques = 2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par phrase graphique ou par bloc d'erreurs
(voir p. 167, 1.2)

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par phrase graphique
(voir p. 167, 1.2)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

Désinences verbales : est - ait

- **Oui** — Ex. : *« Pour qu'il y est moins de violence […]. »*
  Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 172, 2.6)

V

- **Non** — Ex. : *« La taille qu'elle sera […]. »*
  Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 96, 1.3)

Temps composé

Désinences verbales : est - ait

- **Oui** — Ex. : *« Bien qu'il est été malade […]. »*
  Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 172, 2.6)
- **Non** — Ex. : *« Il (s'avait) trompé […]. »*
  Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 112, 2.1)

DISCOURS RAPPORTÉ : FEUILLE SYNTHÈSE

Définition
Discours rapporté direct : présence d'un verbe introducteur sans subordonnant.

Critère 1

- Lorsqu'un élément d'information est imprécis, mais demeure toutefois crédible, pénaliser en **ELi**. (Voir p. 13 à 19)

- Lorsqu'un élément d'information est présenté sous forme de reformulation ou de synthèse ou par l'insertion d'un énoncé rapporté qui ne respecte pas la pensée de l'auteur ou la déforme, pénaliser en **ELe**. (Voir p. 20)

- Lorsqu'une partie du texte de l'élève est considéré comme un abus de passages cités ou copiés, présenter le texte au superviseur et voir les pages concernant les cas particuliers. (Voir p. 203 et 204)

Critère 2

- L'élève qui utilise le discours rapporté doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son discours. **On pénalisera** l'abus de répétitions de cette nature (voir p. 68, Attention).

- Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien. Pénaliser en ~~Li~~.

Critère 3

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire (voir critère 4, p. 123, 5, Attention, 7^{e} puce).

Critère 4

Syntaxe

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique). **Ne pas pénaliser** deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe (voir p. 123, 5, Attention, 5e puce).

Ponctuation

- **Ne pas pénaliser** si l'élève change la ponctuation sans entraîner d'erreur ou de modification de sens (voir p. 119, Principes, 2e puce).

Le point (voir p. 120, Attention)

- **Ne pas pénaliser** si l'élève place le point du discours rapporté avant ou après les guillemets ou les crochets.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève ajoute un point après une citation quand celle-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

La virgule (voir p. 129, 10.1.2, a, Attention)

- Accepter la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (B.U. § 124)

- Exiger la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine par un point.

Les guillemets (voir p. 127, Attention, 4e puce)

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets dans un discours rapporté de façon indirecte (*selon, comme l'a dit, d'après, que*, etc.).

Les deux points (voir p. 125, 7, b)

- **Pénaliser** la présence erronée des deux points devant une citation qui s'intègre au texte de l'élève.

<u>Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses utilisés pour le discours rapporté</u> (voir p. 122 à 124)

- **Pénaliser** une erreur en ponctuation à cause de l'absence des crochets pour marquer l'ajout, l'omission ou le changement de mots. **(Compter une seule erreur par discours rapporté.)**

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets si l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de cohérence dans son texte s'il ne l'avait pas fait.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève remplace le pronom par son antécédent car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (ex. : rectifications orthographiques), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter.
  Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets, si, au début d'un discours rapporté, l'élève supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien.

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève des mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette suppression entraîne une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique).
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, **pénaliser** en vocabulaire, au critère 3.
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots **en début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets ou des parenthèses encadrant les points de suspension pour signaler l'omission des mots à la fin ou au début d'une citation. (BU § 131, a)

- **Pénaliser** si l'élève utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension.

- **Pénaliser** si l'élève utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont au début ou à la fin de la citation.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Voici quelques façons de noter les sources que l'on retrouve dans différents ouvrages.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

Avant de pénaliser une façon de noter les sources qui ne fait pas partie des ces exemples, vérifier dans les ouvrages.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Critère 1

Principes

- Il faut distinguer la source de l'élément d'information (la source, c'est ce que la personne est, non ce qu'elle dit).
- **Toute source** apportée par l'élève doit être **vérifiable** et **exacte**.
- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**.
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- **Les données chiffrées précises et toutes les statistiques ayant une incidence majeure, ou toutes les citations directes tirées d'études, de recherches, d'articles de revue** et présentées **n'importe où** dans le texte (introduction, développement, conclusion) doivent être accompagnées de la source. (Voir p. 22 et 24)

- Si ces éléments d'information sont tirés du dossier préparatoire, l'élève doit présenter **un élément important** de la source (auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, etc.). [Voir p. 22]

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**. (Voir p. 22)

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise seulement cette source, accepter la source. (Voir p.22)

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 30)

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion). [Voir p. 23]
- Comme ces éléments d'information proviennent d'autres textes, il faut que l'élève présente **des éléments suffisants** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'information. Il est important de reconnaître alors l'élément et la source lorsqu'ils paraissent plausibles. (Voir p. 23)
- Une adresse Internet est considérée comme une source complète (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents). [Voir p. 23]
- Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.** (Voir p. 23)

  Que faire si la source est complète mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- **Ne pas exiger la source** si la **donnée chiffrée est générale** (exemples : million, centaine, etc.), si la donnée chiffrée précise a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation ou si l'élève appuie ses propos sur des éléments présentés sous forme de **synthèse** ou de **reformulation**. (Voir p. 24 et 25)
- Dans un même paragraphe du texte de l'élève, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points par paragraphe (SOp)**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.
- Si l'élève développe une idée erronée en utilisant des éléments d'information provenant de textes différents, pénaliser la source absente **(SOØ)** ou erronée **(SOe)** pour chaque élément. (Voir p. 29)
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 30)
- Ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue ou le type de documents.** (Voir p. 31)
- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou sa fonction, ne pas pénaliser. (Voir critère 1 p. 31 et critère 3, p. 95, 1.2, Attention)

Sources imprécises

- Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois crédibles. **Pénaliser** alors en **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 35 à 37)
- Pour toute erreur de syntaxe ou de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source, **pénaliser** en **SOi** seulement. (Voir p. 36)
- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi. (Voir p. 36)
- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne (exception faite des accents et des cédilles) ou le sexe d'une personne dont il se sert comme source, **pénaliser** la source en inscrivant **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 37)

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir p. 37)
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte. (Voir p. 37)

Sources erronées

- Tout discours rapporté doit avoir la bonne **source**. (Voir p. 38 à 40)
- Si l'élève change complètement le prénom ou le nom d'un auteur, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 38)
- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 39)
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source. (Voir p. 39)

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois. (Voir p. 40)
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau. (Voir Attention, p. 40)

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source. (Voir p. 40)
- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte. (Voir p. 40)
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**. Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe. (Voir p. 40)

Maladresses

- Maladresses mineures (**ELi**, **SOi**) = 1 point
- Maladresses majeures (**ELe**, **SOe**, **SOØ**) = 2 points
- Maladresse supérieure (**SOp**) = 3 points

Critères 3-4-5

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** ●). [Voir critère 1, p. 36 et critère 3, p. 101, 2.6]

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser. (Voir critère 1, p. 36 et critère 3, p. 101, 2.6)

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale. (Voir critère 1, p. 33 et 34)

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *« Comme le dit », « mentionne* », etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

○		
	« "L'infection est là pour de bon", affirment ***le ministère de la Santé***	G **(U)**
	et des Services sociales*. »*	**G**

	« Brett , Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre de	**P + P = 1 erreur**
○	***recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…] »***	**S**

- Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 1, p. 32 et 34 et critère 5, p. 141 et 142)

- Dans une source en fin de texte, pénaliser l'absence du point final **(P)** sauf dans le cas d'une adresse Internet. (Voir p. 120)

- Tolérer l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point, après chaque élément d'une source disposée en colonne en bas de page ou en fin de texte. **Toute incohérence sera pénalisée** d'une seule erreur pour l'ensemble et toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. (Voir p. 33 et 34)

- Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède. (Voir p. 143)

- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les sources à l'extérieur ou à l'intérieur du texte. (Voir p. 158, 6.3, Attention)

- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes. (Voir p. 157, 6.1)

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

• Symboles mathématiques (%, $, …)	→ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui	→ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43	→ 2 mots
• La plus part	→ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	→ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Examen de fin d'études secondaires

lignes = 37
Mots = 120

$\frac{37 \times 120}{525} = 8,45 = 8,5$

2011

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

Les habitudes de consommation

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Transcrivez la version définitive du texte, avec un **stylo à encre bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots dans le texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			~~C~~	~~14~~	~~35~~	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
8,5						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

La consommation, un malain plaisir u

Titre

La consommation de diviers objets est exercée u
partout dans le monde. Ses achats ne se li- g
mite pas seulement aux aliments ou aux g
jouets, mais aussi a l'achat d'une voiture g
ou d'une maison par exemple. Cependant, cet g
action pourrait devenir excessivé. Une question u
peut donc être posé : peut-on résister à la g
surconsommation? D'après moi, on ne peut pas
se passer de surconsommer où même de résister g
au désir de s'acheter des choses.

Premièrement, le crédit est une façon rapide de
trouver de l'argent. La compagnie de crédit que
vous choisissez vous donnent une carte, ce qui g
vous permets d'acheter avec une limite élevé. g g
À la fin du mois, vous devez rembourser ce que
vous avez emprunté. Si vous ne remboursez u
pas tout ce que vous avez prit, des coûts g
supplémentaires seront ajouté à votre compte. u g
De plus, comme le démontrait le raport u
de l'Association des comptables généraux
accréditeés du canada, plus de 56% des ré- u (u)
pondants à se sondage ont affirméé g g
que leur principal raison de s'endetter g
était de payés leur dépenses quotidiennes. g g

4

Deuxièment, prenons juste au Québec, les jeunes Québecois regardent leur écran en moyenne 14 heures par semaines, de quoi voir plus de 20 000 annonces par année, selon Isabelle Hasingue. Et cela s'en compter les amis, l'Internet, les revues, les films et j'en passe. Les publicitées gèrent nos vie, elles nous créent des besoins et nous tombons dans le paneau à chaques fois. En regardant une publicitée, on ce dit souvant qu'il nous faut cet article, au lieu de nous convaincre, et sa nous pousses donc encore à acheter.

[...]

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport | 132-520 | Français, langue d'enseignement | 5e secondaire | Juin 2011 Cahier de rédaction

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
SOe	Source erronée → 2 points
SO Ø	Source absente → 2 points
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers
C ?	Conclusion absente → voir cas particuliers
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Critères 1 à 3 Code

P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :

A	du 10 et 11 mai 2012
B	du 14 au 16 mai 2012
C	du 22 au 25 mai 2012
D	du 28 mai au 1er juin 2012
E	du 4 au 8 juin 2012
F	du 11 au 15 juin 2012
G	du 18 au 22 juin 2012
H	du 26 au 29 juin 2012
J	Session de reprise (août 2012)
J	Session de reprise (janvier 2013)

Case B

- Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**
Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre le texte à Josée Des Lauriers.

I Texte non adapté à la situation de communication

Ne rien inscrire sous la case B si aucun des cas précédents ne s'applique.

Case C

- Sous la case Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** qu'il aura comptés dans un **texte trop court** ou un **texte court** ou le nombre de mots que l'élève aura lui-même inscrit, s'il y a lieu.

CAS PARTICULIERS

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire texte de moins de 300 mots sur la première page
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

B. Texte entre 300 et 399 mots

Texte court complet (300 à 399 mots)

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

Texte de 400 mots et plus

- Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
et/ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Inscrire F sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours direct ou indirect

Passage copié : passage textuellement écrit avec absence de guillemets ou absence de source

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation
Dès qu'un correcteur surligne un passage, il doit indiquer en marge de gauche la page et le numéro du paragraphe auquel le passage se rattache et il doit indiquer s'il s'agit d'un passage cité ou copié. Si le correcteur considère qu'il y a abus, il doit faire valider son jugement par son superviseur.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**
S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- **Le superviseur donne le texte au responsable de centre.**
- **Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.**

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
« **À prime abord**, je parlerai de l'aspect social. » ..... Pénaliser en ~~OT~~
De prime abord (à première vue) ..... Correct
« **De prime abord**, je parlerai de l'aspect social. » ..... Pénaliser en OT
« **De prime abord**, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation. » ..... Correct
« **Tout à bord** » ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab ..... (familier) Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... 5 (U)

ACADÉMIQUE

« L'année scolaire ou **académique** se termine le 30 juin. » ..... Correct

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

« Je suis **en accord avec** vous, M. le ministre. » ..... S
« **En accord avec quelqu'un** » dans le sens de *harmonie* ..... Correct
« La décision a été prise **en accord avec** l'intéressé » ..... Correct
« Les actes ne sont pas **en accord avec** les promesses faites » ..... Correct
« Vivre **en accord avec** quelqu'un. » ..... Correct
« Être **en accord avec** » dans le sens de *qui correspond à* ..... Correct (PR 2007, p.18)
« **Être en désaccord** avec quelqu'un, quelque chose » ..... Correct (Larousse, 2005)
« **Être d'accord** avec une idée. » ..... Correct
« Je suis **d'accord que** le prix à payer est trop élevé. » ..... Correct

ADONNER (s'adonner) à

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
« Il **s'adonne** à ce sport depuis plusieurs années. » ..... Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
« Ce sont deux personnes qui **s'adonnent** bien. » ..... (familier) Accepter

AIDER

aider à + complément circonstanciel

« Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise. » ..... Correct
« **Aidez**-le **à** mieux faire. » ..... Correct
« Ce travailleur ne peut **aider à** ce que l'usine soit rentable. » ..... S

aider quelqu'un, quelque chose

« Louis **aide** sa mère à préparer le repas. » ..... Correct
« Louis **aide à** sa mère à préparer le repas. » (vieilli) ..... S
« Le gouvernement veut **aider** la classe moyenne en recourant à de telles mesures ». ..... Correct
« Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […] » ..... S
« Voilà qui va **aider ( )** la réussite de votre entreprise » ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

« **J'aime que** les pièces soient claires. » ..... Correct
« **J'aime à ce que** la pièce soit propre. » ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

« **J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche. » ..... Correct
« **J'aime à** flâner sur les grands boulevards. » ..... Correct
« **J'aime de** flâner. » ..... Correct

ALTERNATIVE

« J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir. » ..... Correct (Hanse)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.
Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.
« **Apporter** ou **emporter** des bienfaits. » ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue) ..... Correct
Apriori ..... Correct
« **A priori**, abordons l'aspect économique. » ..... Pénaliser en ~~OT~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

« **Après** avoir chanté, il nous récita un poème.» ..... Correct
« Courir **après** un lièvre. » ..... Correct
« Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou? » ..... S
« Demander **après** quelqu'un. » ..... S
« D'**après** moi/ selon moi, je pense […] » ..... S

« **Par après** […] » (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

« **Après que** la chose a été faite […] » ..... Correct
« **Après que** la chose ait été faite […] » ..... Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel V

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

« Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens » Archaïsme (Multi) V
« **Ramasser de l'argent** pour une cause. » ..... Correct (PR)
« **Épargner, économiser, placer de l'argent**. » ..... Correct
« **Sauver de l'argent**. » (anglicisme) V
« **Faire de l'argent**. » ..... Correct (PR)

ARGUMENTER

« **Argumenter sur** les difficultés […] » ..... Correct
« **Argumenter** les aspects. » ..... S

ASPECT

« Je traiterai de **l'aspect social**. » ..... Correct
« Je traiterai de **l'aspect santé.** » (aspect + nom) ..... Accepter
« Je traiterai la question sous trois **aspects**. » ..... Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / BIEN-ÊTRE SOCIAL / CHÔMAGE

« Vivre **du bien-être social**. » (= allocations) ..... Correct
« Vivre **du chômage**. » ..... S
« Vivre **sur le bien-être social**. » ..... S
« Vivre **sur le chômage**. » ..... S
« Être **sur le bien-être social**. » ..... S
« Être **sur le chômage**. » ..... S
« Recevoir **du chômage**. » ..... S
« Recevoir **de l'assurance-chômage**. » ..... Correct
« Recevoir **de l'assurance-emploi**. » ..... Correct
« Vivre **des prestations d'assurance-chômage**. » ..... Correct
« Être **en chômage**. » ..... Correct
« Être **au chômage**. » ..... Correct
« Tomber **en chômage**. » ..... Correct
« Toucher **du chômage**. » ..... S
« Avoir **son chômage**. » ..... S
« Demander, retirer **du chômage**. » ..... S
« Augmentation **du chômage**. » ..... S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)

Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. ..... Accepter
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne ..... G

AU PRÉALABLE (dans le sens de d'abord) ..... Correct

AUSSI (dans le sens de *De plus*)

« **Aussi**, il faut considérer les désavantages […] » .....
..... Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) / AUTANT QUE / EN AUTANT QUE

En concurrence avec « aussi » et « tant » : parfois correct, parfois fautif.
« Il est **autant** habile que moi. » ..... S
« Pour autant que » est correct dans un sens restrictif, signifiant « dans la mesure où ».
« **Pour autant que** je sache […] » ..... Correct
« En » est fautif devant « autant que ».
« **En autant que** je suis concerné […] » ..... S

AUTRES (entre autres choses) / AUTRES (entre autres) / AUTRES (et autres)

« Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade. » ..... Correct
« J'ai parlé **entre autres** de X et de Y. » ..... Correct
« Entre **autre** » ..... G
« Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**. » ..... Correct
« Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**. » (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) ..... S
« Eux **autres** » ..... Correct

AVÉRER (s')

« S'**avérer** vrai » ..... Correct (Hanse)
« S'**avérer** faux » ..... Correct (Hanse)
« Il s'**avère** être le dernier. » ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

« **À mon avis**, je considère [...] » ..... S

B

BEAUCOUP (de) [voir **ENTRE**]

« **Beaucoup d**'entre nous possédons […] » ..... Correct
« **Beaucoup d**'entre vous possédez […] » ..... Correct
« **Beaucoup d'**entre vous possèdent […] » ..... Correct

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de)

Cette construction relève de la langue parlée.
« **Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation. » ..... S

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

« Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire. » ..... Correct
« Elle **a besoin que** tu viennes. » ..... Correct
« Ils ont **besoins** […]. » ..... G
« Ce dont on **a besoin**, c'est **( )** rire. » ..... S
« En avoir de **besoin** » ..... (vieilli) S (Multi)
« En avoir **besoin** » ..... Correct (Multi)

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

« Elle craint de devoir **vivre du bien-être social** (par extension). » ..... Correct
« Ils sont **sur le bien-être social**. » ..... S

BIEN QUE + ind.

« **Bien que** je suis malade, je […] » ..... Correct (BU § 1148-1150)

BLONDE (petite amie) ..... Correct

BREF

« **Bref**, » ou « En **bref** » ..... Correct
« Enfin bref » (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

« Ça fait que […] » (C'est pour cela que) ..... (familier - PR) S

CAR EN EFFET

« **Car, en effet,** […] » (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Accepter (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

« Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**! » ..... Correct
« La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire. » ..... Correct
« Fermé **pour cause de** maladie. » ..... Correct
« Il a été congédié **pour cause** d'incapacité. » ..... Correct
« Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir. » ..... Correct
« Ces envois **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête. » ..... Correct
« **À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […] » ..... S
« Je lui pardonne, **à cause de** son âge […] » (en raison de) ..... Correct (PR)

CECI / CELA

« **Ceci** est à lui, **cela** est à moi. » ..... Correct
« Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas. » ..... Correct
« La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même. » ..... Correct
« Je lui ai mentionné **cela**. » ..... Correct

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

« L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement. » ..... Correct
« L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement. » ..... S
N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.
« Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention. » ..... Correct
« **C'est** les gens ordinaires qui sont responsables. **»** ..... Correct

CHACUN

« **Chacun** d'entre nous possède […] » ..... Correct

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** », suivies d'une indication de temps ..... Correct (BU § 315, a, 6°)

CHOSE

« Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau. » ..... Correct
« Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons. » ..... Correct

CI-HAUT

« Comme je l'ai dit **ci-haut**. » ..... S

COMME

Comme par exemple

« Comme par exemple […] » (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Accepter (Hanse 2005)

C'est tout comme

« Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines. » ..... Correct

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

« **Comme prévu**, il arrivera en retard. » ..... Correct
« **Comme convenu**, nous avons signé. » ..... Correct
« **Comme conclusion**, je crois que […] » ..... S

Comme quoi

« Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches. » ..... Correct
« Le médecin lui a donné un certificat **comme quoi** elle pouvait reprendre ses activités. ». Tolérer
« Il raconte **comme quoi** on l'a volé. » ..... S

Comme de quoi

« **Comme de quoi** j'avais raison. » ..... S

Comme de raison

« **Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique. » ..... Correct

Comme dit l'autre

« Comme dit **l'autre**, ça va barder! » ..... Correct (PR)

Comme qui dirait

« Sur la colline flotte **comme** un brouillard. » ..... Correct
« Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard. » ..... Correct

Quelque chose comme

« D'ici à chez lui, il y a **environ** huit kilomètres. » ..... Correct
« D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres. » ..... S

Comme, comment, combien (adverbes)

« Voilà **comme** je suis. » ..... Correct
« Je l'ai choisie **comme** présidente. » ..... Correct
« Il était **comme** fou. » ..... Correct
« **Comment** le sait-il? » ..... Correct
« **Combien** coûte ce livre? » ..... Correct
« Je ne sais **combien** il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif. » ..... Correct
« **Comment** coûte ce livre? » ..... S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

« Nous étions des privilégiés **en comparaison de** la société dans laquelle nous nous trouvions. » Correct
« Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée. » ..... Correct
« Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**. » ..... Correct

COMPARÉ

« **Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux. » ..... Correct
« **Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux. » ..... Tolérer
« **Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes. » ..... Correct
« **À comparé à** […] » ..... S
« **À comparé de** […] » ..... S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

« **En ce qui me concerne**, je pense que […] » ..... Correct
« **En ce qui me concerne** ○ je pense que […] » ..... P

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

« J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**. » ..... Correct
« **En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir. » ..... Correct
« **Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée. » ..... S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

« Il **considère** son ami intelligent. » ..... Correct

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord)

« Je suis **contre** cette mesure. » ..... Correct
« Parler pour et **contre**. » ..... Correct
« Je suis **contre**. » (sans complément) ..... Correct
« Je n'ai rien à dire **contre**. » ..... Correct
« Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche. » ..... Correct
« Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche. » ..... S
« Pour moi, je suis **contre**. » ..... S

« **Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […] (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

« **Côté économie** » ..... Correct (PR)

COULER (son examen)

« Il a **coulé** son examen de français » ..... (familier) Accepter

COUPER (dans quelque chose)

« **Couper dans** les dépenses. » ..... Correct
« **Couper** les dépenses, faire des coupures. » ..... Correct

COURS (au cours de, locution prépositive)

« **Au cours de** mon existence, j'écrirai beaucoup […] » ..... Correct
« **Au cours de** mon texte, j'analyserai […] » ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

« **Je crois que** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice (transitif direct). » ..... Correct
« **Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est **d'**encourager le vice. » ..... Correct
« **Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice. » ..... Correct

D

DATE (à date)

« **À date**, nous n'avons rencontré aucun obstacle. » V
« Il a mis son carnet **à date**. » V

DE / DES + adj. + nom

« Cela a **des** graves conséquences. » .....
..... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un / DE + infinitif / DE + nom propre (commençant par une voyelle ou un « H » muet)

Élision facultative du « de » employé devant un/une si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

« Un poids d'**un** kilogramme / **de un** kilogramme. » ..... Correct
« À la vitesse de **un** mètre à la seconde. » ..... Correct
« Il est dépendant **de une** ou de plusieurs personnes. » ..... Correct

Sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique (proposition)

« **D'avoir** échoué le rendait furieux. » ..... Correct
« **De l'avoir** rencontré, cela nous rendait heureuses. » ..... Correct
« Elle soufflait comme si **de se pencher** la fatiguait. » ..... Correct
« **De tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice. » ..... Correct
« Je crois que **de tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice. » ..... Correct
« Il m'apparaît évident **que de vivre** en région est […] » ..... Correct
« Le roman **de A**nne Hébert […] » ..... Correct
« Le roman **d'A**nne Hébert […] » ..... Correct

DE…en…

« **De** moment **en** moment […] » ..... Correct
« **De** moments **en** moments […] » ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE (Lexis)

v. transitif direct
« **débattre** les conditions d'un accord » ..... Correct
v. transitif indirect
« **débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose » ..... Correct

DE PAR / DE (que de, en concurrence avec de)

A un sens causal et équivaut à « grâce à », « en raison de », « à cause de » ..... Correct
« **De par** sa condition, il était bien vu. » ..... Correct
S'emploie aussi dans « **De par** le monde. » ..... Correct
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S
« Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie. » ..... Correct
« Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie. » ..... Correct
« Plutôt souffrir **que** mourir. » ..... Correct
« Plutôt souffrir **que de** mourir. » ..... Correct

DÉBUT (début, au début de)

« L'école commence **début** septembre. » ..... Correct
« L'école commence **au début de** septembre. » ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

« Une bonne formation permet à une personne de **débuter** avec succès dans la carrière de son choix. » ..... Correct
« Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines. » ..... S

DÉFINITIF (en) (ch. de catég. gramm.) ..... S

DÉFINITIVEMENT

« **Définitivement**, vous avez raison. **»** Anglicisme au sens de *assurément, certainement, sans aucun doute* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

« On **défraie** quelqu'un de ses dépenses. » ..... Correct
« Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription. » V
« **Défrayer** la chronique. » ..... Correct

DÉMARRER (verbe intransitif)

« La construction **démarrera** bientôt. » ..... Correct
« Il **démarre** un nouveau roman. ». ..... (familier, accepter)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)
DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct
« DÉPENDANT DE », « DÉPENDANT QUE » ..... S

DERNIÈREMENT

« **Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue. » ..... Correct
« **En dernier lieu**, abordons les solutions possibles. » ..... Correct
« **Dernièrement**, abordons les solutions possibles. » ..... ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « très », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
« Cette toile est **des plus réussies/réussie**. » ..... Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

« C'est sans **doutes** vrai. » ..... G

DRASTIQUE

Le sens « énergique, radical, draconien » est accepté ..... Correct

DÛ (dû à)

« Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation. » (*causés par*) ..... Correct (lorsqu'on peut l'accorder)
« **Dû à** de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. » (*à cause de*) ..... S (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen, un examen)

« Il a **échoué** à un examen. » ..... Correct
« Il a **échoué un examen** » (tr. dir.) ..... S

ÉCOLE (avoir été à l'école / arrêter l'école / manquer l'école)

« Ils **ont été à la même école** pendant leurs études primaires. » ..... Correct
« Il est en âge **d'aller à l'école**. » ..... Correct
« **Lâcher, abandonner, quitter l'école**. » ..... Correct
« Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes. » ..... Correct
« Il a **manqué l'école** sans raison aucune. » ..... Correct
« Les enfants ont **manqué l'école** avec joie. » ..... Correct

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
« **Eh bien!** » « **Eh bien, oui!** » « **Eh bien oui!** » « **Eh bien?** » ..... Correct
« **Eh bien**, ne vous laissez pas abattre. » ..... Correct
« **Et bien** , non. » ..... 5 (G)
« **Hé bien** , non. » ..... 5 (G)

ÉLABORER (élaborer sur) – verbe transitif direct (créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

« **Élaborer** un plan. » « **Élaborer** un ouvrage. » « **Élaborer** un concept. » « **Élaborer** une thèse de doctorat. » ..... Correct
« Il a **élaboré** une banque de données. » ..... Correct
« Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants. » (anglicisme au sens de développer une idée, exposer quelque chose) Multi, OQLF V
« Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social. » V
« Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […] » ..... V et S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

« Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme. » V

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.
Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.
« **Apporter** ou **emporter** des bienfaits. » ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

« **Combien d'entre nous** font […] » ..... Correct (BU § 934, c)
« **Plusieurs d'entre nous** faisons […] » ..... Correct (BU § 934, c)
« **La plupart d'entre vous** faites […] » ..... Correct (BU § 934, c)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

« **L'essentiel est qu'**il est là. » ..... Correct
« **L'essentiel est qu**'il le fasse. » ..... Correct
« **L'essentiel est que** nous serions là, que nous pourrions le faire. » ..... Correct

ETANT DONNÉ

« **Étant donné** les circonstances. » ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
« **Étant données** les circonstances. » ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

« etc. » ou **« etc… »** ou **« et etc. »** ou **« ect… »** ..... U

ET CE (ponctuation)

« et ce » ..... Tolérer
« , et ce » ..... Tolérer
« et ce, » ..... Tolérer
« , et ce, » ..... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
« Consulter un dictionnaire **et ou** une grammaire pour corriger votre texte. » ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Hachette 2005)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

« Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, **comme par exemple** les restaurants et les entreprises. » (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Hanse 2005)
« **Prendre en exemple** […] » « **Pour exemple** […] » « Comme **par exemple** […] »
« **Comme exemple** […] » ..... Correct

Comme exemple

« Le journaliste […] **citait comme principal exemple** de ce détournement le cas de l'Algérie. » (Le Monde diplomatique.fr, dans Antidote) ..... Correct

« **Prenons comme exemple** la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté. » (Le Droit criminel, dans Antidote) Correct
« Le rapport de la CCE **donne comme exemple** le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%. » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct

En exemple

« Statistique Canada **cite en exemples** la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS. » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct
« L'Europe est souvent **donnée en exemple** pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […] » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct
« Pourquoi est-ce qu'on ne **prend** pas **en exemple** l'Europe où l'université est presque gratuite? » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct

Pour exemple

« Il **cite**, **pour exemple**, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années. » (L'Express.fr, dans Antidote) Correct
« Nous en **donnerons** ici **pour** seuls **exemples** Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York. » (Erudit, dans Antidote) Correct
« Il en **veut pour exemple** la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération. » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct
« J'en **prends pour exemple** la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000. » (Erudit, dans Antidote) Correct
« Il illustre son propos en **prenant pour exemple** l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel. » (Le Devoir.com, dans Antidote) Correct

Prendre exemple sur quelqu'un

« **Prendre exemple sur** son professeur […] » Correct (Antidote)
« **Prenons exemple sur** la biométrie […] » S

Exemple (employé seul)

« Il existe en Italie des volcans en activité; **exemple** : le Vésuve. » Correct (PR)
« Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, **exemples** : le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice. » Correct (Multi)
Correct en fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

« Elle est généralement raisonnable; **par exemple**, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise. » (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

« Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire! » ..... Correct
« Elle a acheté une maison **face à** la mer. » ..... Correct
« C'est difficile de parler **face au** public. » ..... Correct
« **Face à** de telles résistances, il a dû renoncer. » (= devant) ..... Correct
« Mon opinion **face à** la vente de l'eau […] » ..... Correct
« **Face à** cette situation, il ne savait comment réagir. » ..... Correct (PR)

FAIT (de ce fait, comme de fait)

« **De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour. » (au sens de pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
« **Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante. » ..... S

FAIRE (ça fait que)

« **Ça fait que** […] » (c'est pour cela que) ..... (Familier - PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut, c'est de + infinitif)

« **Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence. » ..... Correct
« **Ce qu'il faut**, c'est de dénoncer la violence. » ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

« Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin septembre** » ..... Correct

FINS DE (+ complément)

« Les **fins de semaines** sont attendues avec joie. » ..... Correct
« Les **fins de sessions** sont essoufflantes. » ..... Correct
Mieux : « Les **fins de semaine** » « Les **fins de session** » ..... Correct

G

GESTE

« Poser un **geste**. » ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)

« **Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile. » ..... Correct
« **Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès (ironie). » ..... Correct
« **Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis. » ..... S

« **Par suite** de, **à cause** de sa bêtise, nous sommes tous punis. » ..... Correct

GROS

« Avoir un **gros** travail […]» « une **grosse** dépense […]» ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)

« Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation. » ..... Correct
« **En guise de** conclusion, je voudrais […] » ..... Correct
« **En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue. » .. Correct (Hachette)

H

HEURE

« […] 5$ de l'**heure** […] » ..... Correct (PR)
« 12h30 » « 12 :30 » ..... Correct

HOMME, HUMAIN

«L**'Homme** est un être aux capacités infinies. » (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

« **ibidem.** » « **ibidem** » « **idem** » « **idem.** » ..... Tolérer avec ou sans point
« **id.** » « **ibid.** » ..... Tolérer l'abréviation
« Ibid » ..... U

IDÉE

« Dans un autre **ordre d'idée** » ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
« Dans le même **ordre d'idée** » ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (s'impliquer, implication)

« Ce terme **implique** une notion de pluralité. » ..... Correct
« Il est **impliqué** dans ce scandale. » ..... Correct
« Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur. » ..... Correct
« Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux. » ..... Correct
« Il est **impliqué** dans le mouvement écologique. » ..... Correct
« L'**implication** des parents demeure essentielle. » ..... Correct
« Donne ce document aux élèves **impliqués**. » V

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

« **Tout ce qui importe**, c'est de croire en la vie. » ..... Correct
« **Tout ce qui importe**, c'est ( ) croire en la vie. » ..... S

INITIER

« **Initier** un enfant au ski. » ..... Correct
« S**'initier** à l'informatique. » ..... Correct
« On a **initié** un projet. » ..... Correct (Hachette 2005)

INTERNET

« Accès **à Internet** » ..... Correct
« Accès **à internet** » ..... Correct
« Naviguer **sur Internet – sur l'internet** » ..... Correct
« Naviguer **dans Internet** » ..... Correct

J

JUSTE (au juste, juste, juste employé comme adverbe, juste à)

« Il est six heures **juste**. » ..... Correct
« Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait. » ..... Correct
« Il est arrivé **juste** à temps. » ..... Correct
« On a **juste à** penser aux conséquences. » ..... Correct
« **Juste à** y penser, j'ai froid dans le dos. » ..... Correct

L

L' (explétif)

« Il faut que **l'**on le laisse libre. » ..... Correct

LIEU (en un premier, dans un premier, en premier lieu)

« **En un premier lieu**, je parlerai […] » ..... S
« **Dans un premier lieu**, je parlerai de […] » ..... S
« **En premier lieu,** je parlerai de […] » ..... Correct

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

« Il est temps qu'elle se prenne **en main** / **mains.** » ..... Correct
« Je lui ai remis la lettre **en main** propre / **en mains** propres. » ..... Correct

MAIS PAR CONTRE

« **Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […] » (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer

MALGRÉ QUE + indicatif

« **Malgré que** rien ne peut changer […] » ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

« Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […] » ..... S

MATURE (adjectif)

« À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter. » ..... Correct

MÊME (même que)

« Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs. » (populaire) ..... S
« Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail. » (populaire) ..... S
« Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer. » (populaire) ..... S

METTRE (mettre à)

« **Mettre à** jour. » ..... Correct
« **Mettre à** date. » V

MINISTÈRE

« **m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice » ..... Correct
« **m**inistère de la **j**ustice » ..... U
« Le **m**inistère, le **M**inistère» ..... Correct

MINISTRE

« **M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation » ..... Accepter

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

« J'**ai de la misère** à récupérer. » ..... Correct
« Il lui **fait** beaucoup de **misère** depuis. » ..... Correct

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.

« **m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice » ..... Accepter

MONDE

« Tout **le monde** a droit à un service de qualité. » ..... Correct

« Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus comme au temps de nos grands-parents. » ..... Correct (PR)

Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.

« Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche. » V

« Tout **le monde** sait que le bénévolat est important. Alors pourquoi n'en **font-ils** pas? » ... G

« **Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse. » ..... G

« Beaucoup **de monde veulent** faire du bénévolat. **Ils s'engagent** de plus en plus. » ..... G

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

« Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire**. » V

Cet adverbe n'est pas dans les dictionnaires et a été crée à partir de l'adjectif « monétaire » au sens de « financier » et peut donc être considéré comme un anglicisme.

« **Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes. » V

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union ..... Accepter

MÛR

L'adjectif mûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

« mère **Nature** », « Mère **nature** », « mère **nature** », « Mère **Nature** » ..... Accepter

NE (ne pas + infinitif)

« Je voudrais **ne pas partir**. » ..... Correct
« Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis. » ..... Correct
« Il **ne** peut **pas accepter**. » ..... Correct
« Il peut **ne pas accepter**. » ..... Correct
« Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire. » ..... Correct
« Je crains qu'il **ne** pleuve. » (ne explétif) ..... Correct

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

« Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu. » ..... Correct
« Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement. » ..... Correct
« Il prend toutes les précautions **(pour ne pas que)** l'événement le prenne au dépourvu. » ..... S

NE (ne …que)

« Ils **n**'ont **que** le temps de signer ou ils **n**'ont le temps **que** de signer. » ..... Correct
« Je **ne fais que** commencer. » ..... Correct
« Je **ne veux que** le voir. » ..... Correct
« Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier. » ..... S

NE… seulement (exclusivement) que (Hanse)

« Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école. » ..... S
« Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école. » ..... Correct
« Il **s'en aperçut seulement** à l'école. » ..... Correct

NET

« Le **net** » ..... U
« Le **Net** » ..... Correct

NIVEAU (au niveau de)

« Sa réputation est **au niveau de** ses capacités. » ..... Correct
« La cour n'est pas **au niveau du** jardin. » ..... Correct
« Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres. » ..... Correct
« Il a subi une opération **au niveau du** cœur. » ..... Correct
« **Au niveau de** mes besoins affectifs, je suis comblée! » ..... Correct
« **Au _ niveau _** local, régional et provincial […] » ..... Correct
« **Au niveau** santé, les Québécois font piètre figure. » ..... S
« **Au niveau** culturel […] » ..... Correct
« **Au niveau** culture […] » ..... S

NOIR (travailler au noir, se faire payer…)

« Travailler **au noir**. » ..... Correct
« Être payé **au noir**. » ..... Correct
« Se faire payer **au noir**. » ..... Correct

O

OBJECTER (s'objecter)

« Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler. » ..... Correct
« On n'a rien **objecté** à mes demandes. » ..... Correct
« Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils (anglicisme). » V

OBLIGER DE + infinitif

« Il m'**obligea de** sortir dès le matin. » ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
« On ne peut vous **obliger de** faire […] » ..... Correct

ON

« **On** est ven**u** […] » ..... Correct
« **On** est venu**s** […] » ..... Correct
« **On** est tous venu**s** […] » ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
« **On** est ven**u** tous les deux […] » ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPPORTUNITÉ

Accepté dans tous ses sens ..... Correct

P

PALLIER À ..... S

PAR (par semaine, par moment)

« Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine. » ..... Correct
« **Par moment / moments**, il m'ennuie. » ..... Correct

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

« Son sac et le mien sont **pareils**. » ..... Correct
« Son manteau est **pareil** au mien. » ..... Correct
« Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille**. » ..... Correct
« Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête. » ..... Correct
« Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!. » ..... Correct

« C'est **pareil** pour lui. » ..... Correct
« Elles s'habillent **pareil**. » ..... S
« Son manteau est **pareil que** le mien. » « Nous pensions **pareil**. » ..... S
« Ils sont **pareils** comme nous. » ..... S
« Rien ne peut empêcher de la faire **pareil**. » ..... S

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
« Que fait-il à part copier? » ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « de » ou de « que ».
« **À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider? » ..... S
« Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent. » ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « en quelque lieu » :
« J'ai oublié mon livre **quelque part** » ..... Correct
« J'ai oublié mon livre **à quelque part** » ..... S
« J'ai oublié mon livre **en quelque part**. » ..... S
« **Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes. » ..... S

PART (faire sa)

« Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation. » ..... V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
« **D'une part** » « **d'autre part** » (opposition ou addition) ..... Correct
« **D'abord** » « **d'autre part** » (opposition ou addition) ..... Correct
« **D'une part** » « **ensuite** » « **en outre** » « **de plus** » (addition) ..... Correct
« **D'une part** » (peut être employé seul) ..... Correct
« **Pour ma part**, je crois […] » ..... Correct (Multi)
« **Pour ma part**, il faut que l'eau soit vendue […] » ..... Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

« Il **a parti** une compagnie. » (v. int. en français) ..... S
« Il **s'est parti** un commerce. » (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

« Il a **passé** son secondaire. » ..... Correct
« Il a **passé** son année. » ..... Correct

PAYER POUR QUELQUE CHOSE (tr. dir.)

« **Payer (pour) les soins** de santé. » ..... S

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

« **Performer, performeur** » nom ..... Correct (Hachette 2005)
« **Performer »** verbe ..... Correct (OQLF)

PLACE (au sens de endroit, localité)

« Mon village natal est une des plus belles **places** au monde. » ..... Correct
« **À la place de** » plutôt que « **au lieu de** » ..... Correct

PLAN (au plan)

« Il intervient **au plan** social. » ..... S

PLAN + adj.

« Sur le plan logique » « **Sur le plan** moral » ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

« Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**. » ..... Correct
« Il travaille **à plein temps** / **à temps plein** comme correcteur. » ..... Correct
« Ce marché d'alimentation embauche des **pleins-temps**. » ..... Correct
« Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**. » ..... Correct

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

« La rue est **pleine** de monde. » ..... Correct
« J'ai reçu tout **plein** de cadeaux. » ..... Correct
« Des sous **plein** les poches. » ..... Correct
« C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse. » ..... Correct
« Les jeunes s'amusaient **à plein**. » ..... Correct

PLUS (en plus / de plus)

« **En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve. » ..... Correct
« **De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes. » ..... Correct

POINTS CARDINAUX

« Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat. » ..... Tolérer
« L'Amérique du **sud** » (dans une dénomination géographique) ..... U

POLICE

« **La police**, **ils veulent** le bien de la population. » ..... G
« **La police** » (dans le sens de policier) V

POSER

« **Poser** un geste. » ..... Correct (OQLF)

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

« À mon **point de vue** […] » ..... Correct
« Selon mon **point de vue** […] » ..... S
« De mon **point de vue** […] » ..... S
« C'est un **point de vu** comme un autre. » ..... U
« Point de vue santé » (point de vue + nom) ..... Correct

POSTULER

« **Postuler** un emploi. » ..... Correct
« **Postuler à** un emploi, **pour** un emploi. » ..... Correct (PR 94)

POUR / DE

« J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi. » ..... Correct
« J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit. » ..... Correct

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

« Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie. » ..... Correct
« J'ai voté **pour**. » ..... Correct
« Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables. » ..... Correct

LE POUR ET LE CONTRE

« Le pour et le contre » ..... Correct
« Les pour et les contre » ..... Tolérer
« Les pours et les contres » ..... G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

« Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.** » ..... Correct
« **Pourquoi (que)** la terre est ronde, papa? » ..... S
« **Pourquoi ( ) pas** s'en servir? » ..... S
« La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […] » ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

« Prendre des risques » (pour courir des risques) ..... Correct
« Prendre une chance » (pour courir un risque) V

PREUVE

À preuve, la preuve ..... Correct
À preuve que ..... S

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

« **Prioriser** ce projet. » ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

« **Quant à moi**, j'opterai pour cette solution. » ..... Correct
« **Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question. » ..... Correct
« **Quant à faire**, travaillons dans la joie. » ..... S

Tant qu'à : locution prépositive signifiant puisqu'il faut.

« **Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite. » ..... Correct
« **Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition. » (populaire) ..... S
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUESTION (question de)

« Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai? » ..... Correct
« Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir. » ..... S

SE QUESTIONNER (s'interroger)

« Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs. » ..... Correct

QUOIQUE + ind.

« **Quoique** je suis malade, je […] » ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

« **Se rappeler de** quelque chose.» ..... S
« **Se rappeler** quelque chose. » ..... Correct

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

« **Par rapport à** ses revenus, il dépense trop. » (en fonction de) ..... Correct [Multi]
« On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues. » (envers) ..... S
« **Rapport à** son rhume, il est resté chez lui. » ..... S
« Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard. » ..... S
« Rapport à ce que vous m'avez demandé, je vous communique ma décision. » ..... S
« Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service. » ..... Correct
« **En rapport avec** la décision du conseil, les faits sont les suivants. » ..... S (Multi 2003)

RÉALISER (accepter dans tous les sens) ..... Correct

RELAXER

Verbe transitif, intransitif ou pronominal selon les dictionnaires. ..... Correct

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

« Il **est rendu** professeur d'université. » ..... Correct
« Ils **sont rendus** vieux. » ..... Correct
« **(C'est rendu que)** l'on en peut plus faire de blague. » ..... S

RENFORCIR = RENFORCER ..... (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

« Voici **ce qui reste / ce qu'il reste** à faire. » ..... Correct
« Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. » ..... Correct

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

« Il a **réussi à son examen**. » ..... Correct
« Il a **réussi** son examen. » ..... Correct

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

« **Rien qu'à** le voir, on prenait de lui une bonne opinion. » ..... Correct
« **Rien que** parce que nous le voulions, il refusait. » ..... Correct
« **Rien que** la mort n'était capable d'expier son forfait. » (La Fontaine) ..... Correct
« **Rien que** d'y penser, on est effrayé. » ..... Correct
« Cela n'a **rien que de** très naturel. » ..... Correct

S

À SAVOIR SI

« On se pose la question **à savoir si** le recyclage […] » ..... Tolérer
L'homme se demande **à savoir si** les détenus […] » ..... S

SECONDAIRE

« Je suis en **secondaire** 5. » ..... Correct
« Je suis en cinquième **secondaire**. » ..... Correct
« Je suis en 5e **secondaire**.» ..... Correct
« Je suis en **secondaire** V.» ..... Correct
« Je termine mon cinquième **secondaire**.» (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct

SELON MOI, je crois… / **À MON AVIS,** je considère … / **D'APRÈS MOI**, je pense ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

« **Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux dans les laboratoires. » ..... Correct
« **Suivant** eux, les spécialistes ont tort. » ..... S
« **Selon / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage. » ..... Correct
« **Selon que** vous serez puissant ou misérable… ..... Correct
« Je l'accueillerais ou le blâmerait **suivant qu'**il viendrait ou non. » ..... Correct
« **Selon/ D'après moi**, je pense que […]. » ..... S

SENS

« **À ce sens** » ..... S

SI … QUE

« Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru. » ..... Correct
« Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis. » ..... Correct
« Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre. » ..... Correct
« Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable? » ..... Correct
« **Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée. » ..... Correct

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

« Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars. » ..... Correct
« **Soit qu**'il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas. » ..... Correct
« **Soit qu'**il le fasse, **ou qu**'il ne le fasse pas. » ..... Correct
« **Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu**'il ne le fasse pas. » ..... S

SORTE

« **Toutes sortes** de voitures. » ..... Correct (Multi)
« **Toute sorte** de voitures. » ..... Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite)

« **Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler… » ..... Correct
« **Pour faire suite ( )**, j'aimerais pouvoir annuler […] » ..... S
« **Pour faire suite ( )**, je développerai l'aspect social. » (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... S

Suite à / à la suite de / par la suite)

« **Suite à** votre lettre de septembre dernier […] » ..... Correct
« **Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu toute association. » ..... S
« **À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association. » ..... Correct
« **Par la suite**, je développerai l'aspect politique. » (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct
« Par la suite, la biométrie n'est pas fiable. **»** ..... S
« Toute suite » ..... S

SUPPORTER

« Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries. » ..... Correct
« Ces fondations **supportent** cet édifice. » ..... Correct
« Il n'arrivent plus à se **supporter**. » ..... Correct
« Il a **supporté** le candidat de la droite. » (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V
« Ils ont **supporté** ce projet. » (au sens de financer) anglicisme V
« **Supporter** les Canadiens de Montréal. » ..... Accepter au sens sportif seulement (Hachette)

SUPPOSÉ

« Il est **supposé** avoir compris ses devoirs. » ..... Correct

SUPPOSÉMENT

« Des dialogues **supposément** hyperréalistes » ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

« Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail. » ..... Correct
« Être sur le chômage, **sur** l'assurance-chômage. » ..... S
« Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un. » ..... Correct
« Se fier **sur** quelqu'un. » ..... S
« Travailler **sur** une ferme. » ..... S
« Jouer **sur** la rue. » ..... S
« Travailler **sur** un sujet » ..... Correct (Hanse)

SÛR (voir p.122)

L'adjectif sûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

« Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes. » ..... Correct

T

TANT (tant à … que)

« J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral / **tant au** physique **qu'**au moral. » ..... Correct

« J'ai constaté une amélioration **tant** au point de vue physique **que** moral. » ..... Correct

TAUX DE + sing. / + plur.

« **Taux d'**échec » « **Taux d'**échecs » ..... Correct

TEL QUE + participe

« Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques ..... Correct

« Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu. » ..... Correct

« Voici le document de travail, **tel que** demandé. » ..... Correct

« **Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion. » ..... Correct

« Le projet **tel que** présenté suscite bien des critiques. » ..... Correct

TEMPS

« En premier **temps**, nous analyserons les causes. » ..... S

« En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens. » ..... S

« Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens. » ..... Correct (PR)

« **Au temps de** mes parents […]. » ..... Correct (Hanse et Multi)

« **Du temps de** mes parents […]. » ..... Correct (Hanse et Multi)

« **Dans le temps de** mes parents […]. » ..... S

« **Dans le temps** » (autrefois) ..... Correct

TERRE

« La **terre** se réchauffe. » ou « La **Terre** se réchauffe. » (au sens de *planète*) ..... Accepter

TOILE

« La **Toile** ou la **toile** » ..... Correct (OQLF)

« La **toile** mondiale […] » ..... Correct (OQLF)

« La **toile** d'araignée mondiale […] » ..... Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

« Elle a emporté une **tonne** de livres. » (familier) Accepter

TOUT

«Tous et chacun » au lieu de **Tout un chacun** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

« Le candidat n'a pas **traité le sujet.** » Correct
« Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects. » Correct
« Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects. » Correct

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur ».
« Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs. » Correct
Aussi accepté dans le sens de « par l'intermédiaire de ».
« Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat. » Correct (PL)
La construction *à travers de* est toujours fautive.
« Les gens se valorisent **à travers de** leur travail. » S

V

VERBE (ACCORD DU) (c'est, ce sont, devant un nom, un pronom au pluriel)

« **C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […] » Correct
« **Ce sont** / **C'est** mon père et ma mère qui me l'ont dit. » Correct
« **C'est** bien eux. » Correct
« **Ce sont** à eux que je pense. » S

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

« Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste. » (en face de, devant) Correct (BU § 1046, d et Hanse)
« Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi. » Correct
« Asseyez-vous **vis-à-vis ( )** moi. » (*de* est obligatoire devant un pronom) S
« Ma position vis-à-vis ce sujet […] »(à l'égard de, envers) Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)

VOICI / VOILÀ

Distinction théorique. Pas de faute quand l'un de ces mots est employé seul, qu'il renvoie à ce qui précède ou à ce qui suit. Correct

VOIRE MÊME

« **Voire même** […] *»* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

« **Vue que** […] *»* ..... G

W

WEB

« **Web ou web** » ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2013-2014

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Superviseurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2013

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 23
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 43
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 43
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 44

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 52

TABLEAU SYNTHÈSE 57

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 59
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 60
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 63
   1.3 STRUCTURE 63
      1.3.1 TITRE 63
      1.3.2 INTRODUCTION 63
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 65
      1.3.4 CONCLUSION 65
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 66
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 67
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 76

Tableau synthèse 85
Textes 87

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 95
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 97
V ou S Principe à respecter 100
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 101
Attribution des cotes 103

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 105
Phrases correctes 105
Principes (syntaxe) 106
Syntaxe 109
Principes (ponctuation) 121
Ponctuation 123
Synthèse (virgule) 141

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 143
Orthographe d'usage 146
Principes (orthographe grammaticale) 163
Séquences 165
Orthographe grammaticale 169

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 179
Problèmes de référent ou d'antécédent 181
Confusion entre avoir et être 182
Discours rapporté 183
Sources 186
Filtre orthographique 192
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 194

code de correction 198

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 203
Cas particuliers 205

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2013-2014 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive avec une réserve.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative avec une réserve.

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position partagée.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **P~~O~~** dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (22-6)	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Comptabiliser un **ELi** par texte pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées. Toutefois, mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 33 et 34)
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 33 et 34)
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'accroître leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

V

•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*
○	

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

○	
ELi [	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*
(10-3)	

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays* [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi ⌊	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	*entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets,*
○	*et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
  et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour [...] ○ ***140 pays****.*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

○		
	*Ashoka appuie les projets ○ d'**environ** ○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays.	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans ○ [...] ***43 pays***.	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi		*Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	[	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays.*
○		

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 31).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 47)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 25)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemple :
« Ce que l'on entend à la radio ou à la télévision a une grande influence sur notre langue », affirme Marie-Éva de Villers.

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
Exemple :
***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]* [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **des éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

  Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.

  Exemples :

  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

  La Francophonie est composée de plus d'une soixantaine de pays.

  Être ou ne pas être, telle est la question.

  ★ **Attention :**

  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 17-18, 1.1)

  Exemple :

  La Francophonie est composée de soixante pays.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage.

  - Pour reconnaître la reformulation, il <u>faut</u> qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur des **mots retirés** du propos initial.
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    <u>Elle ne repose pas que</u> sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	◯ ***Même*** ◯ *durant* ◯ ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SOØ	***ménages stagnaient, les dépenses des*** ◯ *adolescents* ◯ ***ont***	**[P]**
	augmenté ◯ *toutes* ◯ *les* ***années depuis les années 70.*** ◯	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).
Surligner la **SOØ** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
◯	*plus,* ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année*** *dans notre pays*
	pour la publicité, deux milliards rien que *dans notre province.*[1]
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
  Surligner le passage en jaune. Inscrire SOØ dans la marge de gauche et surligner la SOØ en jaune.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.
  Pénaliser en SOØ pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Surligner les passages en jaune.
  Inscrire SOØ dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les SOØ en jaune.
  Inscrire « P » dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

★ **Attention :**
S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 207 et 208).

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SOØ)[1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi)[2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 42).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**. Surligner les **SOØ** en jaune.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
SÔØ	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
SÔØ	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Inscrire **SÔØ** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Inscrire **SÔØ** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Inscrire **SÔi** ou **SÔe** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si l'élève établit un **lien clair** entre les éléments, ne pas pénaliser.
Exemples :

(12-4)	***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

Un marqueur de relation ou un pronom de reprise peuvent servir à établir un lien clair.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 22).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi (13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets. (Voir p. 130)

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 96, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 96, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Dénomination

<u>Dénomination</u> :

➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)

➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
Synonymes : appellation, désignation » (PR)

➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.

  - Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.
    Exemples :
    La revue[1] [Protégez-Vous][2]
    [1] Générique ≠ dénomination
    [2] Nom de la revue = dénomination

    [Lorraine Gagnon][1] coordonnatrice[2] d'[Entraide-Parents][3]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom de l'organisme = dénomination

    [Claude Cossette][1] professeur titulaire de publicité sociale[2] à l'[Université Laval][3]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom de l'université = dénomination

    [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Ville = dénomination
    [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**
Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 143 et 144)

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	
	Celon une étude intitulé Le Français et les jeunes, qui	**(U) G**
	tente de cerné comment les jeunes Québécois apprécie la	**G (G)**
	situation linguistique, *[…]*	
○		
	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

★ **Attention :**
P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir◯ 27 mai 2008◯	**P** + **P** = 1 erreur
○		

★ **Attention :**
Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**

Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

○	
SOi	*Dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
SÔi	*Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
○	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.*[1]
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination (voir p. 33 et 34) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 33 et 34), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** •).

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 103, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote ..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir Dénomination p. 33 et 34)
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire**. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec. (15-9)

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOØ,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Pour ces trois exemples, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
  Exemples :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*Québécois font du bénévolat.*
SÔe	*J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
(13-5)	*faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2^{e} p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :
  - Nommer

	Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

	Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

	Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet. .
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 84)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 93 et 94)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 84, 3)
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p. 93 et 94)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 81 et 82.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOø Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAø**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **SDif**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPø**.

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    J'aborderai les aspects social, financier et moral.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 205 et 206).

  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 205 et 206).

  ★ **Attention :**
  - Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
  - Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche.
  - Quand la conclusion est entièrement copiée, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et **1P** pour l'absence de guillemets dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète. Le saut de ligne entre la formule d'appel et le début du texte est obligatoire.
    Inscrire PSL (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Compter une seule erreur de PSL pour l'ensemble du texte.

  - Si l'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait pas de façon constante, inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

  - Si l'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence, marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 117 à 119, 3.2, Attention)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
C	*exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus* **C**
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :

Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française,* **C** *elle dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**

Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.

Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir,* **C** *a écrit : « En principe, ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les*
(C)	*commerces* **C** *que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **C** *Pour eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème,* **C** *car ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux* **C** *qui vivent à Montréal. Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~Li~~	*un grand total de 197 heures. ~~Li~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~Li~~	*~~Li~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 50)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.*
Pro (propos non pertinents)	

Pro (propos manquants)	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

○	*En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.*
Pro (piétinement)	

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.*

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.*

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

Pro (méconnaissance du sujet)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/**~~**Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 48 et 49; voir texte, p. 93 et 94)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes se disent qu'offrir une heure par mois est

inutile, mais qu'au contraire, si c'est tout ce qu'on a à offrir, c'est déjà un gigantesque cadeau pour bien des organismes. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme qu'on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager c'est fondamental, m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points
} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

PO

<u>Changer le monde</u>

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

(14-9)

(13-5)

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », <u>Guide ressources</u>, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] <u>Ibid</u>., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le **SOi** (15-2) texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric (15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a conduite à prendre en charge un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobr 2002, vol.18. n°2, p.62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p.A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point

} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

~~PAS~~/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

~~PAS~~/ Pro

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera

(~~PAS~~/ Pro)

bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

429 mots [sic]

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~APP~~
CM
} **D**

SUBA
~~Pro~~
sp = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.

- L'élève rédige dans une langue standard.

- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
Censuration (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] ..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] ..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] ..... [compréhensible –V et U]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinatinale
➔ mot qui n'existe pas ..... [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe ..... [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 98, 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
Décontextualiser ou « décontextualiser »
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

- Les mots imprécis sont marqués d'un « **V** » ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.

- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer – Voir critère 1, p. 32]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer – Voir critère 1, p. 32]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
Elle saura contente. [sera]
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. [secteurs]
On devrait interdire de divulguer certains films de violence à la télévision. [diffuser]

★ **Attention :**
Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 182)
Exemples :
La taille qu'elle sera […] [aura]
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p.132)

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**
Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 113, 1.9)
Exemple :
La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite, et seulement quand on hésite, entre V et S, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Les mots qui ne respectent pas le registre correct sont marqués d'un **V** ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.
- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
On me l'avait ben dit! [On me l'avait bien dit!]

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Sa peignure est très belle. [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]
V
Victor ..... [Victor Hugo]

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté. (Voir p. 183 à 185)

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1, p. 53 et 54);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- les pronoms et les déterminants à la troisième personne rappellent clairement des êtres ou des idées déjà mentionnés dans le texte;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 115 et 116, 2.3 et 2.4).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
J'ai réussi (a cause de) mes talents. [grâce à, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 117, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».
Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur.

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.

Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.

Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 73 à 75)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

7. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1, p. 37, Attention)

8. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 120, 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, p. 101, 2.2)

9. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

Il y a beaucoup de déchets dans les rues. Je pense ( ) exemple aux sacs en plastique, aux bouteilles, […] [par exemple]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse et Tanguay)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […]
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**
Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
(Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
Exemples :
Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
Je crains qu'il pleuve. [Correct]
Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. [Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) [L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 107. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants sont toxiques]

Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [Un endroit parmi les plus fréquentés]

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]

Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]

Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]

À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]

Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]

Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]

Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]

Personnellement, moi, je [...] [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. .....
..... [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). .....
.....[On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. .....
.....[Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* .....
.....[Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour conclure, en terminant…
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. ..... [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre une décision éclairée.
  ..... [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). .....
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

★ **Attention :**

- À une sous-phrase introduite par ***car*** se trouve parfois coordonnée par ***et*** une autre causale introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. .....[Correct]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, p. 98, 1.4)

La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. [bénéfique]

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. [compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**
Bien qu'il est été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5, p. 175, 2.6 et synthèse, p. 182]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3, p. 98, 1.3, Attention et synthèse, p. 182]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 171, 2.3)
Exemples :
Ils (sont) finis […] [ont fini➔ 1S]
Elles (ont) tombé […] [sont tombées➔ 1S]
Mais
Elles (ont) tombées […] [sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car la séquence d'erreurs est brisée.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 175, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .... [aura, vivra ➔ 2 S car la séquence d'erreurs est brisée.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]
Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]

Ne pas accepter le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ». (Voir Principes, p.107, 4)

★ **Attention :**

Syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Syllepse du genre (BU § 437)
Exemple :
***Nous** sommes **contentes**.* [Correct]

Syllepse du nombre
Exemples :
On** est **fatigués. [Correct]

Il n'est pas rare que le pronom s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Correct]
Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]
Mais
Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 170, 1.2)
Exemples :

Tout le monde *sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en* ***font-ils*** *pas?*
[fait, il] 1G

Le monde *protège la langue française.* ***Ils*** *ne* ***veulent*** *pas qu'elle disparaisse.*
[Il, veut] 1G
1er donneur *2e donneur*
Beaucoup de monde veulent *faire du bénévolat, donc* ***ils s'engagent*** *de plus en plus.*
[veut, il s'engage] 2G
[BU § 430, Multi, Hanse]
1er donneur *2e donneur*
Beaucoup de monde *qui* ***donnent*** *du temps pour la première fois* ***disent*** *que c'est valorisant.* [donne, dit] 2G

Tout le monde veut sauver la planète. Ils sont certains que (leurs) actions comptent.
G - - (S)

Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La police*,* ***ils veulent*** *le bien de la population.* [elle veut] 1G

Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms se référant au même antécédent.
Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
Le groupe Radiohead devient vert. ***Ils ont*** *donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. Il a remplacé les ampoules classiques par des diodes.* ***Ils ont*** *invité leurs fans à utiliser le transport en commun*
[Il, a] [Il, a] G - G - ➔2G

- Dans le cas où le référent est féminin pluriel, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles] 1G

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 73)
  Exemples :

  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]

  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]

  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
Nos professeurs ont de l'importance (envers) nous. [pour]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord de) l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord avec]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

★ **Attention :**
Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 97, 1ère et 2e puces et p. 101, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?…
  Le français a-t-il encore un avenir...?
  La mort du français!!
  Vive le français!!!
  Parlerons-nous encore français??
  Francophonie ou « francofinie » ???
  Le français en danger?!
  Le français : une langue en voie de disparition!?
  Vivre en français…!
  Une si belle langue!...

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

- Ne pas pénaliser si l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, mais il faut que ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

★ **Attention :**
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
Exemple :
[…] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯ *) […]* ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 160, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (ex. : rectifications orthographiques), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.

- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

  Exemple :
  Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image
  V
  *d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identit*é.....
  .....[encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. [Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... [Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple : […]
  De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯ Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**
Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer ,] ou [;]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.
Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

b. **Présence erronée**
Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]
Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]
Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]
Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)
- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  Les aspects sont (:) social, économique et culturel. [Correct]
  Mais
  Je traiterai (:) de […] [Ø]
  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

Sources

Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir. [Correct]
Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : L'Humanité aura besoin d'une autre planète. [Correct]
Mais
Isabelle Masingue dans son article (:) *Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ *c'était son expression favorite* ◯*, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]
Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ()). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur, sans citer les sources.
◯ *Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne* ◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "]

b. Présence erronée

Le professeur a demandé « si nous avions fait notre devoir. » [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la « Croix-Rouge ». [Ø]1 «P»
Mais
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes** et les **dictons connus**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p. 177 et 178, 5.1, Attention)
  *Je me pose la question suivante **:** la gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets dans les cas de **discours rapportés introduits de façon indirecte** (selon, comme l'a dit, d'après, que, etc.).
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « c'est intéressant de conserver la qualité de ses vêtements. » [Accepter]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité »
  [Ø] 1 «P»

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger que la source soit à l'intérieur des guillemets. (Voir critère 1, p. 31)
  Exemples :
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. ..... [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. ..... [, , ,] 3P

Nous devons aider les pauvres, les personnes âgées, les victimes de catastrophes naturelles, etc. ◯ afin d'améliorer le monde dans lequel nous vivons. ..... [,]

★ **Attention :**

L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 160, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. ..... [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. ..... [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] ..... [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. ..... [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. ..... [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. ..... [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. ..... [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. ..... [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. ..... [,]

Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. ..... [,]

Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. ..... [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? » ◯ *dit le ministre.* [Correct]

« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ *dit le ministre.* [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ lui, il doit […]* [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Accepter la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Pour conclure ◯ il est important […] .....[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. .....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (peut-être, sans doute, heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. ..... [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ quand je reviendrai, […]* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court, la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 131, 10.1.1 b).

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] [,]

Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. [,]

L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge. [,]

Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace. [Ø ou ,]

Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. [Ø ou 2]

Le père ◯ dans ce cas ◯ peut aussi bien réussir que la mère à élever ses enfants. [Ø ou 2]

Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. [Ø ou 2]

Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. [Ø ou 2]

Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. [premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  Exemple :
  Dans cette région, on trouve des jeunes travailleurs qui sont en fait des enfants exploités. [Ø ou ,]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemple :
  C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol […] [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

c. Devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. ..... [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]

J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]

Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) ..... [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. ..... [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. ..... [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. ..... [,]

LA VIRGULE - CAS RETENUS EN ÉVALUATION

Cas obligatoires

Absence de la virgule (Pénaliser les cas suivants)

Avec des éléments juxtaposés

- pour séparer des mots ou groupes de mots énumérés;
- pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique;
- pour séparer des phrases syntaxiques de même nature (propositions);
- pour séparer des répétitions;
- après des mots-phrases tels que *oui, non, si, bien sûr,* etc.

Avec des éléments détachés

- pour isoler une incise;
- pour isoler une phrase incidente (avec verbe conjugué) ;
- pour isoler une apostrophe;
- pour isoler un complément du nom et du pronom (apposition);
- pour isoler un pronom de reprise (emphase);
- pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique;
- pour isoler un groupe incident ou un adverbe de modalité en tête de phrase graphique;
- pour isoler un complément de phrase (de plus de trois mots) en tête de phrase graphique;
- pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique;
- Pour isoler une suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique.

Avec des éléments coordonnés

- devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales qui introduisent une précision;
- devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).

Avec des éléments effacés

- pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.

Cas facultatifs

- Devant ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- Après ***car, donc, et, mais, puis, or*** en tête de phrase graphique;
- Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison;
- Pour encadrer une subordonnée relative explicative ;
- Devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions);
- Après un complément de phrase (complément circonstanciel) d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots en tête de phrase graphique;
- Devant les subordonnants autres que ***que*** et ***parce que***;
- Pour isoler un groupe incident sans verbe conjugué;
- Pour encadrer des éléments détachables qui ne sont pas en tête de phrase graphique.

Présence erronée de la virgule (Compter un P pour les cas suivants)

- entre le sujet et le verbe;
- après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet;
- entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée **indispensable** au sens de la phrase;
- pour isoler la subordonnée relative déterminative;
- entre le présentatif et les éléments présentés;
- entre les termes d'une comparaison;
- entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée;
- entre le nom et son complément;
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par ***que*** ou ***parce que***.

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source (voir critère 1, p. 34 et 35).
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) [2 G]

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire (voir critère 1, p. 33 et 34).
  Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec [1 G]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie.

Exemples :
Jean-Pierre Ferlant ..... [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
Défi tête rasée Leucan ..... [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais
Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
Défi têtes rasés Leucan ..... [rasées] G
Défi tetes rasées Leucan ..... [têtes] U
Défi tetes rasés Leucan ..... [têtes rasées] 1G

Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
Exemples :
Rene Lévesque ..... [René Lévesque]
État -Unis ..... [États-Unis] U
Londre ..... [Londres]
Quebec ..... [Québec]
Angletterre ..... [Angleterre]
New-York ..... [New York]

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir critère 1 p. 33 et 34), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, s'il y a modification du type d'erreur dans la dénomination, pénaliser.
  Exemple :
  Accor de Libre-Échanges nord-américain [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]
  Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 156 et 157, 4.1.

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.
  - Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 163 et 164.

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Majuscule

- Majuscule au début d'un mot qui ne fait pas l'objet d'une règle.
  Exemple :
  Je crois que Cela […] Je crois que Oui […] [cela, oui] 1 U/ texte

- **Formule d'appel**
  Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève. (G)

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Voir la synthèse aux pages 187 à 181.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Discours rapporté

Voir la synthèse aux pages 183 à 185.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. ..... [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. ..... [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ça normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un reçu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, p. 172, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 174, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambiguë [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
infractus [infarctus]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Ce objet [Cet]
Cet problème [Ce]

★ **Attention :**

Voir Homophones courants, p. 176 et 177, 3.2
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]

Lorsqu'il y a confusion entre le nom et l'adjectif et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future ..... [futur]
Une multinational ..... [multinationale]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, p. 172, 2.1).

mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]
venire ..... [venir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus
  (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot invariable de classe (nature) toujours invariable (Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, orthographe grammaticale, p. 171, 1.4)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *a_pel, a_peler, a_pellation* = une seule erreur par texte
4. *r_énum_érer, r_énum_ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête. [-]
Aux États_Unis […] [-]
Les maniaques, c'est_à_dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle_même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves. [-]
Ce jour_là, il se défendit. [-]
Dans ce cas_la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce jour_là […] ce matin_là […]*	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 176, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle]
Sera t il […] [Sera-t-il] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est_ t'elle […] [Est-elle] 2U
  Vas t'il […] [Va-t-il] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Doit-t-on […]*	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Va-t-en […]*	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**(U)**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 176, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. ..... [presque]
[…] si il permet de se distraire […] ..... [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. ..... [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. ..... [le]
Il affirme que il est important […] ..... [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. ..... [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. ..... [parce qu'elle]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  Il affirme que il est important que elle fasse le bon choix. ..... [que] un mot ➔ 1 U
  Lorsque elle arrive à son bureau, il faut que elle réponde à ses messages. .....
  ..... [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U

- Ne pas exiger que l'élève élide le « que » précédant un discours rapporté qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet.
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Ne pas pénaliser]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***aucun*** quand il est utilisé avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***.
  Exemple :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** *ainsi que devant l'adjectif ordinal* ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut [...] de un gramme. [Correct] (BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque dénomination formée de plusieurs mots. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants. (Voir critère 1, p. 33 et 34)

  Exemples :

  La Commission Scolaire De Montréal[…] [1 erreur par texte] 1U
  Dans le journal La presse […] [La Presse]
  La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U
  La deuxième Guerre mondiale [Tolérer]

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination. (Voir critère 1, p. 33 et 34)
  Exemples :
  l'accueil Bonneau [l'Accueil Bonneau] Tolérer
  l'Accueil bonneau [l'Accueil Bonneau] 1U
  l'aéroport international pierre-Elliott-Trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  l'Aéroport international pierre-elliott-trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  La Commission scolaire de montréal [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  La commission scolaire de Montréal [La Commission scolaire de Montréal] Tolérer

★ **Attention :**
Cette dernière règle s'applique aux dénominations qui ne proviennent pas du dossier préparatoire. L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque la dénomination est dans le dossier. 1U par dénomination.

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, janvier, février, etc.: majuscule ou minuscule?

terre, homme, humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique Exemples : *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.
mois de l'année	Exiger la minuscule	Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! [Correct]
La Censure, c'est abominable [Correct]
La Censure, C'est abominable [Correct]
La Censure [Correct]
La censure [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras [entier] 1U

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.
- Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5^{e} secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]

★ **Attention :**

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U

★ **Attention :**
Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir synthèse, p. 179 et 180)

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 143 et 144, 5e et 6e puces)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 169, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […]	**G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue ➔ 1G

- Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur.
  Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

  Exemples :
  J'ai discuter et décider. 1G
  Je dois travaillé et étudié. 1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. 1G

- Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**.
  Exemples :
  donneur
  Grâce à Internet, les œuvres peuvent être achet<u>ée</u> et téléchargé<u>e</u> par la suite. 1G
  donneur
  Il me parl<u>ais</u> et me dévisage<u>ais</u>. 1G

- Dans un texte en **écriture script**, <u>ne pas pénaliser</u> si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La féminisation des titres de fonction fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]* ou *Selon Marie Laberge, auteur, […].*

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** musicaux accessibl**e** sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** part**i**.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** part**i**.* G G G G ➔ 4G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*

GN 3e donneur N **G** 4e donneur

*supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*

GN

*autori**sé**.* G G ➔2G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **X** **N** N

- *Les arts sont souvent reproduis**ent**, télécharg**é** illégalement et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** **Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, téléchargé**es** et transfe**rs** de la musique, des livres*

X

*ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*

2e donneur **G** **N**

*le téléchargement illéga**le** soit abol**is**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**é**e et el**le** sont revenu**e** se sentant coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

G 2e donneur **N** + **Pers** **G**

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, compter cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**ti**e**.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
*Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, considérer que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 163, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G
*Eu_ _même_* [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre). [Voir p. 163, 3e puce et synthèse, p. 179 et 180]

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

★ **Attention :**
Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. ..... [il, achète, il, a] 2 donneurs = G - G - ➔ 2G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir critère 4, p. 117 et 118)

L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique. .....[elles] 1 donneur = 1G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir p. 117 et 118)

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .....[excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .....[gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. .....[importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] .....[efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, p. 149, 1.4)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cent milles litres d'eau […] [mille]
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] 1G
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention :**
Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

Noms concrets

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] 2G
  Beaucoup d'homme et de femme […] 2G
  Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  Soixante-dix million de dollar […] 2G
  Plusieurs sorte de crime et de vol […] 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. ..... [cher]
Ils sont mêmes venus […] ..... [même]
Ces enfants parlent forts. ..... [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). ..... [tout]
Elles sont tout hardies ..... [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] ..... [faisant]
Je n'oublirai jamais. ..... [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. ..... [permettra]
Plusieurs interdissent […] ..... [interdisent]
Ce fût un plaisir. ..... [fut]

★ **Attention :**

Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + 1U
Esseque cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + (1U) + 1G + (1U) = 2G
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? ..... [Qu'est-ce que] 1U + 1G + 1S

★ **Attention (voir orthographe d'usage, p. 148, Attention, 1.3) :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] ..... [pourrai] 1G
Nous aurrions […] ..... [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] ..... [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] ..... [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]
Il pourr<u>ai</u> trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

★ **Attention :**

Syllepse facultative

L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.

Exemple :

Elles (ont) tomb<u>ées</u>. [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct] OQLF
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire] OQLF

2.6 Désinences verbales homophones (voir synthèse, p. 182)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Pour qu'il y est eu des recommandations […] [ait]
Il et important de connaître la vérité. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 1G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] 1G

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux

(Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*eu / eux*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) que / quelle(s) que /*
ça / sa	*leur / leurs*	*quelque(s)*
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*si / s'y*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	*son / sont*
eh / et	*peut-être/ peut être*	*sûr / sur (qui n'est pas en*
entrain / en train	*plu / plus*	*position adjectivale)*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] .....[ce]
Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. .....[a]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! .....[quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] .....[Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 154, 2)

G
Changement de classe :

Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :

Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe) **Cette liste est fermée.**

Il env<u>oi</u> son courrier […] .....[envoie]
Le travaill<u>e</u> que tu m'as remis […] .....[travail]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. .....[soutien]
Il emploi beaucoup d'élèves de notre école. .....[emploie]
Cet organisme accueil<u></u> des jeunes […] .....[accueille]
Cela s'appel<u></u> la surconsommation. .....[appelle]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

Voir Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot, p. 147, 1.3.

4. Barbarismes grammaticaux

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces à dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule. L'élève peut recopier la question de la tâche d'écriture ou la reformuler.

  Exemples :

  Question de la tâche :

  Je me pose la question suivante : Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]
  Je me pose la question suivante : dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

Reformulation :
Je me pose la question suivante : La langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? ..... [Correct]
Je me pose la question suivante : la langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? ..... [Correct]
Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets. (Voir critère 4, p. 130, 9, Attention)
Exemple :
Je me pose la question suivante : « dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » ..... [Dans] 1 G

★ **Attention :**
Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *Comme l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et son accès est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte directement les propos de M. Vaillancourt.
M. Vaillancourt dit : « Comme l'air, l'eau […] » ..... [correct]
M. Vaillancourt dit : « comme l'air, l'eau […] » ..... [Pénaliser, 1G]
M. Vaillancourt dit : « Son accès est un droit […] » .....
..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
M. Vaillancourt dit : « son accès est un droit […] » ..... [Tolérer]

L'élève rapporte de façon indirecte.
M. Vaillancourt dit que Comme l'air, l'eau […] ..... [Pénaliser] 1G
M. Vaillancourt dit que « Comme l'air, l'eau […] » ..... [Tolérer]
M. Vaillancourt dit que « comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
M. Vaillancourt dit que « Son accès est un droit […] » .....
..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. ..... [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. ..... [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] ..... [du]

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

- Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être (voir p. 163, 2e puce et p. 169, 1,1).
  Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* ➔1G

- Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur** (voir les séquences, p. 165 à 168).
  donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie.* ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement (voir p. 163, 6e puce).
Ex. : *J'ai discuter et décider.* ➔1G

Compter chaque erreur :

Lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur (voir p. 166).
  donneur
  Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* ➔2G

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 167 et 168).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* 3 donneurs ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 170, 1,2).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.*
  3 donneurs ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques (voir p. 163, 4e puce).

Ex. : *La belle argent […]*
La grosse argent] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine
L'argent canadienne […].] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur (voir p. 163, 3e puce).
  Ex. : *La belle argent.* ➔1G

  Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur (voir p. 163, 5e puce).
  Ex. : *Les funérailles était longue.* ➔1G

  Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 145, 1ère puce et p. 165).
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* ➔1U

  Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

- **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
  C
  Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

- **Emploi d'un déterminant sans référent :**
  C
  Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

- **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
  Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
  C
  du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 73 à 75)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.*

Pénaliser au critère 4
(voir p. 108, 5 et p. 117, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = 1G

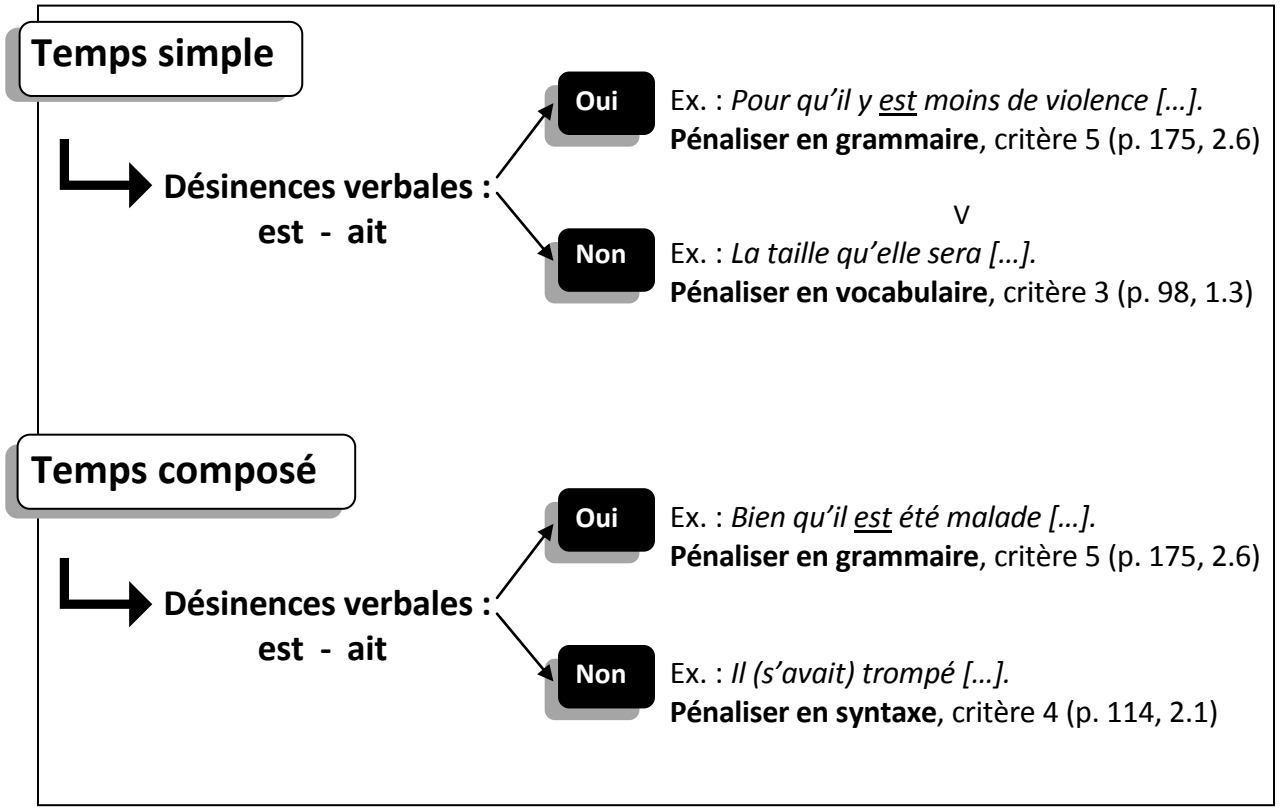
Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation.
2 phrases graphiques = 2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(voir p. 170, 1.2)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE



DISCOURS RAPPORTÉ : FEUILLE SYNTHÈSE

Définition
Discours rapporté direct : présence d'un verbe introducteur sans subordonnant.

Critère 1

- Lorsqu'un élément d'information est imprécis, mais demeure toutefois crédible, pénaliser en **ELi**. (Voir p. 13 à 20)

- Lorsqu'un élément d'information est présenté sous forme de reformulation ou de synthèse ou par l'insertion d'un énoncé rapporté qui ne respecte pas la pensée de l'auteur ou la déforme, pénaliser en **ELe**. (Voir p. 21)

- Lorsqu'une partie du texte de l'élève est considéré comme un abus de passages cités ou copiés, présenter le texte au superviseur et voir les pages concernant les cas particuliers. (Voir p. 207 et 208)

Critère 2

- L'élève qui utilise le discours rapporté doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son discours. **On pénalisera** l'abus de répétitions de cette nature (voir p. 70, Attention).

- Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien. Pénaliser en ~~Li~~.

Critère 3

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire (voir critère 4, p. 126, 5, Attention, 7^{e} puce).

Critère 4

Syntaxe

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique). **Ne pas pénaliser** deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe (voir p. 126, 5, Attention, 5e puce).

Ponctuation

- **Ne pas pénaliser** si l'élève change la ponctuation sans entraîner d'erreur ou de modification de sens (voir p. 122, Principes, 2e puce).

Le point (voir p. 123, Attention)

- **Ne pas pénaliser** si l'élève place le point du discours rapporté avant ou après les guillemets ou les crochets.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève ajoute un point après une citation quand celle-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

La virgule (voir p. 132, 10.1.2, a, Attention)

- Accepter la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (B.U. § 124)

- Exiger la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine par un point.

Les guillemets (voir p. 130, Attention, 4e puce)

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets dans un discours rapporté de façon indirecte (*selon, comme l'a dit, d'après, que*, etc.).

Les deux points (voir p. 128, 7, b)

- **Pénaliser** la présence erronée des deux points devant une citation qui s'intègre au texte de l'élève.

<u>Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses utilisés pour le discours rapporté</u> (voir p. 125 à 127)

- **Pénaliser** une erreur en ponctuation à cause de l'absence des crochets pour marquer l'ajout, l'omission ou le changement de mots. **(Compter une seule erreur par discours rapporté.)**

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets si l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de cohérence dans son texte s'il ne l'avait pas fait.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève remplace le pronom par son antécédent car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (ex. : rectifications orthographiques), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter.
  Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets, si, au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien.

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève des mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette suppression entraîne une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique).
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, **pénaliser** en vocabulaire, au critère 3.
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots **en début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets ou des parenthèses encadrant les points de suspension pour signaler l'omission des mots à la fin ou au début d'une citation. (BU § 131, a)

- **Pénaliser** si l'élève utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension.

- **Pénaliser** si l'élève utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont au début ou à la fin de la citation.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Voici quelques façons de noter les sources que l'on retrouve dans différents ouvrages.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

Avant de pénaliser une façon de noter les sources qui ne fait pas partie de ces exemples, vérifier dans les ouvrages.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Critère 1

Principes

- Il faut distinguer la source de l'élément d'information (la source, c'est ce que la personne est, non ce qu'elle dit).
- **Toute source** apportée par l'élève doit être **vérifiable** et **exacte**.
- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**.
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- **Les données chiffrées précises et toutes les statistiques ayant une incidence majeure, ou toutes les citations directes tirées d'études, de recherches, d'articles de revue** et présentées **n'importe où** dans le texte (introduction, développement, conclusion) doivent être accompagnées de la source. (Voir p. 23 et 25)

- Si ces éléments d'information sont tirés du dossier préparatoire, l'élève doit présenter **un élément important** de la source (auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, etc.). [Voir p. 23]

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**. (Voir p. 23)

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise seulement cette source, accepter la source. (Voir p.23)

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 31)

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion). [Voir p. 24]
- Comme ces éléments d'information proviennent d'autres textes, il faut que l'élève présente **des éléments suffisants** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'information. Il est important de reconnaître alors l'élément et la source lorsqu'ils paraissent plausibles. (Voir p. 24)
- Une adresse Internet est considérée comme une source complète (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents). [Voir p. 24]
- Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.** (Voir p. 24)

  Que faire si la source est complète mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- **Ne pas exiger la source** si la **donnée chiffrée est générale** (exemples : million, centaine, etc.), si la donnée chiffrée précise a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation ou si l'élève appuie ses propos sur des éléments présentés sous forme de **synthèse** ou de **reformulation**. (Voir p. 25 à 27)
- Dans un même paragraphe du texte de l'élève, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points par paragraphe (SOp)**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents. (Voir p. 28)
- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.
- Si l'élève développe une idée erronée en utilisant des éléments d'information provenant de textes différents, pénaliser la source absente **(SOØ)** ou erronée **(SOe)** pour chaque élément. (Voir p. 22 et 31)
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 31)
- Ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue ou le type de documents.** (Voir p. 32)
- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou sa fonction, ne pas pénaliser. (Voir critère 1 p. 32 et critère 3, p. 98, 1.2, Attention)

Sources imprécises

- Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois crédibles. **Pénaliser** alors en **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 36 à 39)
- Pour toute erreur de syntaxe ou de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source, **pénaliser** en **SOi** seulement. (Voir p. 37)
- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi. (Voir p. 37)
- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne (exception faite des accents et des cédilles) ou le sexe d'une personne dont il se sert comme source, **pénaliser** la source en inscrivant **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 38)

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir p. 38)
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte. (Voir p. 38)

Sources erronées

- Tout discours rapporté doit avoir la bonne **source**. (Voir p. 40 à 42)
- Si l'élève change complètement le prénom ou le nom d'un auteur, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 40)
- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 41)
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source. (Voir p. 41)

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois. (Voir p. 42)
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau. (Voir Attention, p. 42)

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source. (Voir p. 42)
- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte. (Voir p. 42)
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**. Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe. (Voir p. 42)

Maladresses

- Maladresses mineures (**ELi**, **SOi**) = 1 point
- Maladresses majeures (**ELe**, **SOe**, **SOØ**) = 2 points
- Maladresse supérieure (**SOp**) = 3 points

Critères 3-4-5

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** •). [Voir critère 1, p. 37 et critère 3, p. 103, 2.6]

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser. (Voir critère 1, p. 37 et critère 3, p. 103, 2.6)

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale. (Voir critère 1, p. 34 et 35)

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	«L'infection est là pour de bon », affirment ***le ministère de la Santé***	G **(U)**
	et des Services sociales.	**G**

	Brett , Schaefer de l'Heritage foundation centre de	**P + P = 1 erreur**
	recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S**

- Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 1, p. 33 à 35 et critère 5, p. 143 et 144)

- Dans une source en fin de texte, pénaliser l'absence du point final **(P)** sauf dans le cas d'une adresse Internet. (Voir p. 123)

- Tolérer l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point, après chaque élément d'une source disposée en colonne en bas de page ou en fin de texte. **Toute incohérence sera pénalisée** d'une seule erreur pour l'ensemble et toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. L'absence du point final sera aussi pénalisée. (Voir p. 35 et 46)

- Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède. (Voir p. 145)

- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les sources à l'extérieur ou à l'intérieur du texte. (Voir p. 161, 6.3, Attention)

- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes. (Voir p. 160, 6.1)

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

• Symboles mathématiques (%, $, …)	→ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui	→ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43	→ 2 mots
• La plus part	→ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	→ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Examen de fin d'études secondaires

lignes = 37
Mots = 120

$\frac{37 \times 120}{525} = 8,45 = 8,5$

2011

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

Les habitudes de consommation

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Transcrivez la version définitive du texte, avec un **stylo à encre bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots dans le texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			~~C~~	~~14~~	~~35~~	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
8,5						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

1 La consommation, un malain plaisir u
Titre

2 La consommation de diviers objets est exercée u
3 partout dans le monde. Ses achats ne se li- g
4 mite pas seulement aux aliments ou aux g
5 jouets, mais aussi a l'achat d'une voiture g
6 ou d'une maison par exemple. Cependant, cet g
7 action pourrait devenir excessivé. Une question u
8 peut donc être posé : peut-on résister à la g
9 surconsommation ? D'après moi, on ne peut pas
10 se passer de surconsommer où même de résister g
11 au désir de s'acheter des choses.
12
13 Premièrement, le crédit est une façon rapide de
14 trouver de l'argent. La compagnie de crédit que
15 vous choisissez vous donnent une carte, ce qui g
16 vous permets d'acheter avec une limite élevé. g g
17 À la fin du mois, vous devez rembourser ce que
18 vous avez emprunté. Si vous ne remboursez u
19 pas tout ce que vous avez prit, des coûts g
20 supplémentaires seront ajouté à votre compte. u g
21 De plus, comme le démontrait le raport u
22 de l'Association des comptables généraux
23 accréditeés du canada, plus de 56% des ré- u (u)
24 pondants à se sondage ont affirméé g g
25 que leur principal raison de s'endetter g
26 était de payés leur dépenses quotidiennes. g g

4

Deuxièment, prenons juste au Québec, les jeunes Québecois regardent leur écran en moyenne 14 heures par semaines, de quoi voir plus de 20 000 annonces par année, selon Isabelle Hasingue. Et cela s'en compter les amis, l'Internet, les revues, les films et j'en passe. Les publicitées gèrent nos vie, elles nous créent des besoins et nous tombons dans le paneau à chaques fois. En regardant une publicitée, on ce dit souvant qu'il nous faut cet article, au lieu de nous convaincre, et sa nous pousses donc encore à acheter.

[...]

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport | 132-520 | Français, langue d'enseignement | 5e secondaire | Juin 2011 Cahier de rédaction

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
SÔi	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
SÔe	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
SÔ Ø	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers
C ?	Conclusion absente → voir cas particuliers

Critères 1 à 3 Code

PSL	Paragraphe sans saut de ligne → 1 point (Pénaliser 1 fois par texte)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) → 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) → 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points
~~**PAS/**~~ **Pro [**	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro**~~ **[**	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) → Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/**~~ **Pro** dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro**~~ **[**	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) → Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :

A	les 9 et 10 mai 2013
B	du 13 au 17 mai 2013
C	du 21 au 24 mai 2013
D	du 27 au 31 mai 2013
E	du 3 au 7 juin 2013
F	du 10 au 14 juin 2013
G	du 17 au 21 juin 2013
H	du 25 au 28 juin 2013
J	Session de reprise (août 2013)
J	Session de reprise (janvier 2014)

Case B

- Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**
Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre le texte à Josée Des Lauriers.

I Texte non adapté à la situation de communication

Ne rien inscrire sous la case B si aucun des cas précédents ne s'applique.

Case C

- Sous la case Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** qu'il aura comptés dans un **texte trop court** ou un **texte court** ou le nombre de mots que l'élève aura lui-même inscrit, s'il y a lieu.

CAS PARTICULIERS

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire texte de moins de 300 mots sur la première page
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

B. Texte entre 300 et 399 mots

Texte court complet (300 à 399 mots)

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

Texte de 400 mots et plus

- Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
et/ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Inscrire F sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours direct ou indirect
Passage copié : passage textuellement écrit sans guillemets ou sans source

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation
Dès qu'un correcteur surligne un passage, il doit indiquer en marge de gauche la page et le numéro du paragraphe auquel le passage se rattache et il doit indiquer s'il s'agit d'un passage cité ou copié. Si le correcteur considère qu'il y a abus, il doit faire valider son jugement par son superviseur.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**
S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- **Le superviseur donne le texte au responsable de centre.**
- **Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.**

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en ~~OT~~
De prime abord (à première vue) ..... Correct
De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT
De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct
Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... 5 (U)

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S
En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct
La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé*. ..... Correct
Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct
Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct
Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007, p.18)
Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)
Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct
Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ADONNER (s'adonner) à

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* ..... Correct

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... (Tolérer) BU

aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider** la classe moyenne en recourant à de telles mesures*. ..... Correct

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

*Voilà qui va **aider ( )** la réussite de votre entreprise.* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE (Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... Correct (Hanse)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue) ..... Correct

Apriori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en ~~OT~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. ..... Correct

*Courir **après** un lièvre.* ..... Correct

*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (très familier) ..... S (Hanse)

*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) ..... S (Hanse)

*D'**après** moi/ selon moi, je pense […]* ..... S

***Par après** […]* (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

Après que *la chose a été faite […]* ..... Correct
Après que *la chose ait été faite […]* ..... Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel V
À l'intérieur du texte ..... Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

Les ***argents*** *dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme) ..... V (Multi)
Ramasser de l'argent *pour une cause.* ..... Correct (PR)
Épargner, économiser, placer de l'argent*.* ..... Correct
Sauver de l'argent*.* (anglicisme) ..... V (OQLF)
Faire de l'argent*.* ..... Correct (PR)

ARGUMENTER

Argumenter sur *les difficultés […]* ..... Correct (Multi)
Argumenter *les aspects.* ..... S
Argumenter *sa position, sa thèse, son point de vue.* ..... Correct (Antidote)

ASPECT

Je traiterai de ***l'aspect social****.* ..... Correct
Je traiterai de ***l'aspect santé.*** (aspect + nom) ..... Accepter (BU § 354, c, 1°)
Je traiterai la question sous trois ***aspects****.* ..... Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage ..... Accepter
Assurance chômage *ou assurance-chômage* ..... Correct
Assurance-emploi ..... Correct
Augmentation ***du chômage****.* ..... Correct (Antidote)
Augmenter le ***chômage****.* ..... Correct (Antidote)
Le ***chômage*** *a augmenté.* ..... Correct (Antidote)
Être ***au chômage****.* ..... Correct (PR)
Être ***en chômage****.* ..... Correct
Recevoir ***de l'assurance-chômage****.* ..... Correct
Recevoir ***de l'assurance-emploi.*** ..... Correct
Recevoir ***du chômage****.* ..... S
Tomber ***en chômage****.* ..... Correct
Toucher ***du chômage****.* ..... Correct (Antidote)
Toucher ***l'assurance-emploi,*** *toucher* ***le chômage****.* (allocation) ..... Correct
Vivre ***des prestations d'assurance-chômage****.* ..... Correct
Avoir ***son chômage****.* (construction familière) ..... S
Demander, retirer ***du chômage****.* ..... S

*Être **sur le chômage**.* (construction familière) ..... S
*Vivre **du chômage**.* ..... S
*Vivre **sur le chômage**.* ..... S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. ..... Accepter
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne ..... G

AU PRÉALABLE (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […]* .....
..... Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) / AUTANT QUE / EN AUTANT QUE
En concurrence avec « aussi » et « tant » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) ..... S (Hanse)
« Pour autant que » est correct dans un sens restrictif, signifiant « dans la mesure où ».
***Pour autant que** je sache […]* ..... Correct (Multi)
« En » est fautif devant « autant que ».
***En autant que** je suis concerné […]* ..... S (BU)

AUTRES (entre autres choses) / AUTRES (entre autres) / AUTRES (et autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade*. ..... Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* ..... Correct (Multi)
*Entre **autre*** ..... G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* ..... Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) ..... S
*Eux **autres*** (courant au Québec) ..... Correct (BU)

AVÉRER (s')
*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS
***À mon avis**, je considère […]* ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de)

Cette construction relève de la langue parlée.

Pas beaucoup de *femmes acceptent cette situation.* ..... S

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale) [placé en tête de phrase]

Elle ***a besoin que*** *tu viennes.* ..... Correct

Ce dont on ***a besoin****, c'est* ***de*** *rire*. ..... Correct (Hanse)

Ce dont on ***a besoin****, c'est* ***( )*** *rire*. ..... S (Hanse)

En avoir ***besoin*** ..... Correct (Multi)

En avoir de ***besoin*** ..... (vieilli) S (Multi)

Ils ont ***besoins*** *[…]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

Vivre ***du bien-être social****.* (allocations) ..... Correct

Vivre ***sur le bien-être social***. ..... S

Être ***sur le bien-être social***. ..... S

Elle craint de devoir ***vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct

Ils sont ***sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

Bien que *je suis malade, je […]* ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou *En* ***bref*** ..... Correct (Antidote)

Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que […] (C'est pour cela que) [familier] ..... (PR) S

CAR EN EFFET

Car, en effet, *[…]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

Je n'en dirai pas davantage, et ***pour cause****!* ..... Correct (Multi)
La révolte ***eut pour cause*** *le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
Fermé ***pour cause de*** *maladie.* ..... Correct (Multi)
Il a été congédié ***pour cause*** *d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
Ce malentendu ***fut cause que*** *je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
Ces ennuis ***sont cause que*** *je n'ai pas pu assister à la fête*. ..... Correct (Multi)
À cause que *tu n'as pas rempli ton mandat […]* ..... S (Multi)
Je lui pardonne, ***à cause de*** *son âge […]* (en raison de) ..... Correct (PR)

CECI / CELA

Ceci *est à lui,* ***cela*** *est à moi*. ..... Correct (Multi)
Dites-lui ***ceci*** *de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)
La vertu a ***cela*** *d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
Je lui ai mentionné ***cela****.* ..... Correct (Hanse)
Ceci *dit/* ***Cela*** *dit* (Quoi qu'il en soit, malgré tout) ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

L'important pour les élèves qui veulent réussir, ***c'est de*** *travailler quotidiennement*. ... Correct
L'important pour les élèves qui veulent réussir, ***c'est*** *travailler quotidiennement*. .... S (Hanse)
N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.
Ce qu'il veut, ***c'est*** *capter l'attention.* ..... Correct

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

C'est *une belle chose* ***de*** *garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
C'est *une belle chose* ***que de*** *garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST (c'est, ce sont, devant un nom, un pronom au pluriel)

C'est *eux qui ont lâché l'école;* ***ce sont*** *eux qui […]* ..... Correct
Ce sont */* ***C'est*** *mon père et ma mère qui me l'ont dit.* ..... Correct
C'est *bien eux.* ..... Correct
Ce sont *à eux que je pense.* ..... S
C'est *les gens ordinaires qui sont responsables*. ..... Correct

CHACUN

***Chacun** d'entre nous possède […]* ..... Correct (OQLF)
***Chacun** d'entre nous possédons […]* ..... G (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de son côté*. ..... Correct (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de leur côté.* ..... Correct (OQLF)
*Nous apportons **chacun** notre livre*. ..... Correct (OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** », suivies d'une indication de temps ..... Correct (BU § 315, a, 6°)

CHOSE

*Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau.* ..... Correct
*Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons.* ..... Correct

CI-HAUT

*Comme je l'ai dit **ci-haut**.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

Comme par exemple […] (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Accepter (Hanse 2005)

C'est tout comme

*Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines.* ..... Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* ..... Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* ..... Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […]* ..... S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) ..... Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui a donné un certificat **comme quoi** elle pouvait reprendre ses activités*. » (ainsi, donc) ..... Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* ..... S(BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) ..... Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* ..... S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme** un brouillard.* Correct
*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **environ** huit kilomètres.* Correct
*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres.* Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* Correct
***Combien** coûte ce livre?* Correct
*Je ne sais **combien** il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct
***Comment** coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*Nous étions des privilégiés **en comparaison de** la société dans laquelle nous nous trouvions.* Correct (Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** ○ je pense que […]* P

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre en Li s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il **considère** son ami intelligent.* ..... Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord)

*Je suis **contre** cette mesure.* ..... Correct
*Parler pour et **contre**.* ..... Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) ..... Correct
*Je n'ai rien à dire **contre**.* ..... Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* ..... Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* ..... S
*Pour moi, je suis **contre**.* ..... Correct (Hanse)
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses, faire des coupures budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

***Au cours de** mon existence, j'écrirai beaucoup […]* ..... Correct (OQLF)
***Au cours de** mon texte, j'analyserai […]* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

***Je crois que** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est **d'**encourager le vice.* ..... Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

__À date__, nous n'avons rencontré aucun obstacle. ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet __à date__. ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a __des__ graves conséquences. ... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « de » employé devant un/une si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

Un poids d'__un__ kilogramme / __de un__ kilogramme. ..... Correct
À la vitesse de __un__ mètre à la seconde. ..... Correct
Il est dépendant __de une__ ou de plusieurs personnes. ..... Correct

DE (Élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman __de A__nne Hébert […] ..... Correct
Le roman __d'A__nne Hébert […] ..... Correct

DE + infinitif [Sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique (proposition)]

__D'avoir__ échoué le rendait furieux. ..... Correct (BU § 232, b, 1)
__De l'avoir__ rencontré, cela nous rendait heureuses. ..... Correct (BU § 232, b, 1)
Elle soufflait comme si __de se pencher__ la fatiguait. ..... Correct
__De tolérer__ le travail au noir, c'est encourager le vice. ..... Correct (BU § 911, b, 1)
Je crois que __de tolérer__ le travail au noir, c'est encourager le vice. ..... Correct
Il m'apparaît évident __que de vivre__ en région est […] ..... Correct

DE (que de, en concurrence avec de) + infinitif

Il vaut mieux être seul __que__ subir sa compagnie. ..... Correct
Il vaut mieux être seul __que de__ subir sa compagnie. ..... Correct
Plutôt souffrir __que__ mourir. ..... Correct
Plutôt souffrir __que de__ mourir. ..... Correct

DE…en…

__De__ moment __en__ moment […] ..... Correct
__De__ moments __en__ moments […] ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE (Lexis)

v. transitif direct

***Débattre** les conditions d'un accord* ..... Correct (Hanse)

v. transitif indirect

***Débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

*L'école commence **début** septembre.* ..... Correct (PR)

*L'école commence **au début de** septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

*Une bonne formation permet à une personne de **débuter** avec succès dans la carrière de son choix.* ..... Correct

*Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines.* ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

***Pour débuter,** la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en) (ch. de catég. gramm.) ..... S

DÉFINITIVEMENT

***Définitivement**, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)

*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)

Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct

*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « grâce à », « en raison de », « à cause de » ..... Correct (Hanse)

***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)

S'emploie aussi dans « **de par** le monde » ou dans « de par la loi » ..... Correct (Hanse et Multi)

En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), DÉPENDANT QUE ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles*. ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « très », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).

*Cette toile est **des plus réussies/réussie***. ..... Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans **doutes** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « énergique », « radical », « draconien » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) ..... Correct
..... (lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) ..... S (Multi)
..... (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen, un examen)

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct
*Il a **échoué un examen**.* (tr. dir.) ..... S (Multi)

ÉCOLE (avoir été à l'école / arrêter l'école / manquer l'école)

*Ils **ont été à la même école** pendant leurs études primaires.* ..... Correct (Antidote)
*Il est en âge **d'aller à l'école**.* ..... Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)
*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**efforts.*** ..... Correct
*Il faut faire beaucoup d'**effort**.* ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct
***Et bien**, non.* ..... 5 (G)
***Hé bien**, non.* ..... 5 (G)

ÉLABORER (élaborer sur) – verbe transitif direct (créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.

Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.

Apporter ou ***emporter*** *des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu'*il le fasse.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) .. Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Hanse 2005)

« **Prendre en exemple** » « **Pour exemple** » « Comme **par exemple** »

Comme exemple *[…]* ..... Correct

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* (Le Monde diplomatique.fr, dans Antidote) ..... Correct

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* (Le Droit criminel, dans Antidote) ..... Correct

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* (L'Express.fr, dans Antidote) ..... Correct

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York*. (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […]* ..... Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […]* ..... S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve*. Correct (PR)
Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)
Correct en fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

Enfin, il allait se trouver ***face à*** *son adversaire!* Correct
Elle a acheté une maison ***face à*** *la mer.* Correct
C'est difficile de parler ***face au*** *public.* Correct
Face à *de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) Correct
Mon opinion ***face à*** *la vente de l'eau […]* Tolérer
Face à *cette situation, il ne savait comment réagir.* Correct (PR)

FAIT (de ce fait, comme de fait)

De ce fait*, cette preuve ne peut être admise en cour.* (au sens de pour cette raison) Correct (Antidote)
Comme de fait*, le bénévolat est une activité importante*. (québécisme) Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

Ça fait que *[…]* (c'est pour cela que) (Familier - PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut, c'est de + infinitif)

Ce qu'il faut*, c'est dénoncer la violence.* Correct
Ce qu'il faut*, c'est* ***de*** *dénoncer la violence.* S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

Je te rappellerai ***à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin septembre*** Correct

FINS DE (+ complément)

Les ***fins de semaines*** *sont attendues avec joie.* Correct
Les ***fins de sessions*** *sont essoufflantes.* Correct
Mieux : *Les* ***fins de semaine.*** *Les* ***fins de session*** Correct

G

GESTE

*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)

***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S
***Par suite** de, **à cause** de sa bêtise, nous sommes tous punis*. ..... Correct (Hanse)

GROS

*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)

*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

***ibidem.; ibidem; idem; idem*.** ..... Tolérer en tout temps avec ou sans point
id.; ibid. ..... Tolérer l'abréviation
Ibid ..... U

IDÉE

*Dans un autre **ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans le même **ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (s'impliquer, implication)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* ..... Correct
*Il est **impliqué** dans ce scandale*. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur*. ..... Correct(Multi)
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux*. ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans le mouvement écologique.* ..... Correct(Multi)
*L'**implication** des parents demeure essentielle*. ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués***. ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est de croire en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est ( ) croire en la vie.* ..... S

INITIER

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet*. ..... Correct (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet*** ..... Correct
*Accès **à internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet – sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet*** ..... Correct

J

JUSTE (au juste, juste, juste employé comme adverbe, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

Il faut que ***l'****on le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en un premier, dans un premier, en premier lieu)

En un premier lieu*, je parlerai […]* ..... S
Dans un premier lieu*, je parlerai de […]* ..... S
En premier lieu, *je parlerai de […]* ..... Correct

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

Il est temps qu'elle se prenne ***en main / mains.*** ..... Correct(Multi)
Je lui ai remis la lettre ***en main*** *propre /* ***en mains*** *propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

Mais, par contre, *durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer

MALGRÉ QUE + indicatif

Malgré que *rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

Entrer ***dans*** */ arriver* ***dans*** *le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)

À seize ans, si on est assez ***mature*** *pour conduire, on est assez* ***mature*** *pour voter.* ... Correct(PR)

MÊME (même que)

Son fils est très intelligent, ***même qu'****il a deux bacs.* (populaire) ..... S(PR)
Il est guéri, ***même qu'****il a repris son travail.* (populaire) ..... S(PR)
Je l'ai vu, ***même que*** *j'ai pu lui causer.* (populaire) ..... S(PR)

METTRE (mettre à)

Mettre à *jour*. ..... Correct
Mettre à *date.* V

MINISTÈRE

__m__inistère de la __J__ustice; __M__inistère de la __J__ustice; __M__inistère de la __j__ustice ..... Correct
__m__inistère de la __j__ustice ..... U
Le __m__inistère, le __M__inistère ..... Correct

MINISTRE

__M__onsieur le __m__inistre; __M__onsieur le __M__inistre; __m__onsieur le __m__inistre; __m__onsieur le __M__inistre; __M__adame la ministre du développement économique et de l'innovation ..... Accepter

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

J'__ai de la misère__ à récupérer. (canadianisme) ..... Correct (PR)
Il lui __fait__ beaucoup de __misères__ depuis. (toujours au pluriel) ..... Correct

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.
__m__onsieur, __M__onsieur, __m__adame, __M__adame, __m__onsieur le président, __M__onsieur le Président, __m__adame la Directrice, __M__adame la directrice ..... Accepter

MONDE

Tout __le monde__ a droit à un service de qualité. ..... Correct
Aujourd'hui __le monde__ se marie de plus en plus comme au temps de nos grands-parents. ..... Correct (PR)
Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.
Au Québec, il y a de plus en plus __de monde__ qui accouche. V
Tout __le monde__ sait que le bénévolat est important. Alors pourquoi n'en __font-ils__ pas? ..... G
__Le monde__ protège la langue française. __Ils__ ne __veulent__ pas qu'elle disparaisse. ..... G
Beaucoup __de monde veulent__ faire du bénévolat. __Ils s'engagent__ de plus en plus. ..... G

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect __monétaire__. ..... V (Multi)
__Monétairement__, les jeunes veulent se sentir autonomes. V

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union ..... Accepter

MÛR

L'adjectif mûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*mère **Nature**; Mère **nature**; mère **nature**; Mère **Nature*** ..... Accepter

NE explétif

*Je crains qu'il **ne** pleuve.* (ne explétif) ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **(pour ne pas que)** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer*. ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir*. ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) que (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S
*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct

NET

*Le **net*** ..... Correct (OQLF)
*Le **Net*** ..... Correct
*Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* ..... Correct (Hanse)
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur.* ..... S (Hanse)
***Au niveau de** mes besoins affectifs, je suis comblée!* ..... S (PR)
***Au _ niveau _** local, régional et provincial […]* ..... Correct
***Au niveau** santé, les Québécois font piètre figure.* ..... S
***Au niveau** culturel […]* ..... Correct
***Au niveau** culture […]* ..... S

NOIR (travailler au noir, se faire payer…)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (s'objecter)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u** […]* ..... Correct
***On** est venu**s** […]* ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPPORTUNITÉ

Dans le sens de « caractère opportun de quelque chose » Correct (Multi)
Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct
Dans le sens de « circonstances opportunes, occasion favorable » Correct (Multi)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct
Dans le sens de « possibilités, avantages, perspectives d'avenir. »(anglicisme) .. (Multi, OQLF)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)

P

PALLIER À ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* ..... Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. ..... Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. ..... Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* ..... Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!.* ..... Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* ..... Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) ..... S(Multi)
*Nous pensions **pareil**.* ..... S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. ..... S
*Ils sont **pareils** comme nous.* ..... S(Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) ..... S (OQLF)

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « de » ou de « que ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* ..... S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « en quelque lieu » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** ..... Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** ..... S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. ..... S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* ..... S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* ..... V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte

D'une part; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) ..... Correct
D'une part (peut être employé seul) ..... Correct
***Pour ma part**, je crois […]* ..... Correct (Multi)
***Pour ma part**, il faut que l'eau soit vendue […]* ..... Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer
***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
Payer pour un service. ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
Performer *(*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan)

*Il intervient **au plan** social.* ..... S

PLAN + adj.

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des **pleins-temps**.* Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* Correct
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* Correct
*Des sous **plein** les poches*. Correct
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* Correct
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* Correct

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve*. Correct
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* Correct

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* Correct
*Selon mon **point de vue** […]* S
*De mon **point de vue** […]* S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* U
Point de vue santé » (point de vue + nom) Correct

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* Correct
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* Correct (PR 94)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi*. Correct
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* Correct

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables*. ..... Correct

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

*Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
***Pourquoi (que)** la terre est ronde, papa?* ..... S
***Pourquoi ( ) pas** s'en servir?* ..... S
*La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct
Prendre une chance (pour courir un risque) V

PRÊT (prêt à / prêt de)

*Nous sommes **prêts à** réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
*Nous sommes **prêts de** réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE

À preuve, la preuve ..... Correct
À preuve que ..... S

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

***Prioriser** ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct
***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct
***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à : locution prépositive signifiant puisqu'il faut.

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct
***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct

QUESTION (question de)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct
*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* ..... S

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler de *quelque chose.* ..... S
Se rappeler *quelque chose*. ..... Correct

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) ..... Correct [Multi]
On déplore son attitude ***par rapport à*** *ses collègues*. (envers) ..... S
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. ..... S
Il a raté son train, ***rapport qu'****il s'était levé en retard*. ..... S
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. ..... S
Je ***suis en rapport avec*** *ces divers chefs de service*. ..... Correct
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants.* ..... S (Multi 2003)

RÉALISER (accepter dans tous les sens) ..... Correct

RELAXER

Verbe transitif, intransitif ou pronominal selon les dictionnaires. ..... Correct

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

Il ***est rendu*** *professeur d'université.* ..... Correct
Ils ***sont rendus*** *vieux.* ..... Correct
(C'est rendu que) *l'on en peut plus faire de blague.* ..... S

RENFORCIR = RENFORCER ..... (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

Voici ***ce qui reste; ce qu'il reste*** *à faire.* ..... Correct
Votre démarche était osée; ***reste qu'****elle /* ***il reste qu'****elle /* ***il n'en reste pas moins qu'****elle a été efficace. »* ..... Correct

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

Il a ***réussi à son examen****.* ..... Correct
Il a ***réussi*** *son examen*. ..... Correct

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* ..... Correct
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. ..... Correct
Rien que *la mort n'était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) ..... Correct
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. ..... Correct
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* ..... Correct

S

À SAVOIR SI

*On se pose la question **à savoir si** le recyclage […]* ..... Tolérer
*L'homme se demande **à savoir si** les détenus […]* ..... S

SECONDAIRE

*Je suis en **secondaire** 5.* ..... Correct
*Je suis en cinquième **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en 5e **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en **secondaire** V.* ..... Correct
*Je termine mon cinquième **secondaire**.* (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct

SELON MOI, *je crois…* / **À MON AVIS,** *je considère …* / **D'APRÈS MOI**, *je pense* ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

***Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux dans les laboratoires.* ..... Correct
***Suivant** eux, les spécialistes ont tort.* ..... S
***Selon / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage.* ..... Correct
***Selon que** vous serez puissant ou misérable […]* ..... Correct
*Je l'accueillerais ou le blâmerait **suivant qu'**il viendrait ou non.* ..... Correct
***Selon/ D'après moi**, je pense que […].* ..... S

SENS

À ce sens ..... S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* ..... Correct
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* ..... Correct
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre.* ..... Correct
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* ..... Correct
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée.* ..... Correct

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* ..... S

SORTE

Toutes sortes *de voitures*. Correct (Multi)
Toute sorte *de voitures*. Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite)

Pour faire suite à *ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […]* Correct
Pour faire suite ( )*, j'aimerais pouvoir annuler […]* S
Pour faire suite ( )*, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

Suite à *votre lettre de septembre dernier […]* Correct
Suite à *cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* S
À la suite de *cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct
Par la suite*, je développerai l'aspect politique.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct
Par la suite, *la biométrie n'est pas fiable.* S
Toute suite S

SUPPORTER

Elle a ***supporté*** *trop longtemps ses mesquineries.* Correct
Ces fondations ***supportent*** *cet édifice*. Correct
Il n'arrivent plus à se ***supporter***. Correct
Il a ***supporté*** *le candidat de la droite. (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme* V
Ils ont ***supporté*** *ce projet. (au sens de financer) anglicisme* V
Supporter *les Canadiens de Montréal.* Accepter au sens sportif seulement (Hachette)

SUPPOSÉ

Il est ***supposé*** *avoir compris ses devoirs*. Correct

SUPPOSÉMENT

Des dialogues ***supposément*** *hyperréalistes* Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct
*Être sur le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* ..... S
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S
*Travailler **sur** une ferme*. ..... S
*Jouer **sur** la rue.* ..... S
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)

SÛR (voir p.122)

L'adjectif sûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Correct

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct
*J'ai constaté une amélioration **tant** au point de vue physique **que** moral.* ..... Correct

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec; **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... Correct
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... Correct
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... Correct
*Le projet **tel que** présenté suscite bien des critiques*. ..... Correct

TEMPS

*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* ..... S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... S
*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... Correct (PR)
***Au temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* ..... S
***Dans le temps** »* (autrefois) ..... Correct

TERRE

*La **terre** se réchauffe. ou La **Terre** se réchauffe.* (au sens de *planète*) ..... Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** ..... Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* ..... Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* ..... Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) ..... Accepter

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** ..... Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* ..... Correct
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* ..... Correct
Aussi accepté dans le sens de « par l'intermédiaire de ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* ..... Correct (PL)
La construction « à travers de » est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* ..... S

V

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)

*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct

*Asseyez-vous **vis-à-vis ( )** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S

Ma position vis-à-vis ce sujet […] (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)

Ma position vis-à-vis de ce sujet […] ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

Distinction théorique. Pas de faute quand l'un de ces mots est employé seul, qu'il renvoie à ce qui précède ou à ce qui suit. ..... Correct

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2014-2015

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2014

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 23
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 44
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 44
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 45

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 53

TABLEAU SYNTHÈSE 59

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 61
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 62
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 65
   1.3 STRUCTURE 65
      1.3.1 TITRE 65
      1.3.2 INTRODUCTION 65
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 67
      1.3.4 CONCLUSION 67
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 68
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 70
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 79

Tableau synthèse 89
Textes 91

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 99
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 101
V ou S Principe à respecter 104
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 105
Attribution des cotes 107

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 109
Phrases correctes 109
Principes (syntaxe) 110
Syntaxe 113
Principes (ponctuation) 124
Ponctuation 126
Synthèse (virgule) 144

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 147
Orthographe d'usage 150
Principes (orthographe grammaticale) 167
Séquences 169
Orthographe grammaticale 174

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 184
Problèmes de référent ou d'antécédent 186
Confusion entre avoir et être 187
Discours rapporté 188
Sources 192
Filtre orthographique 198
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 200

Code de correction 204

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 209
Cas particuliers 211

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2014-2015 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive avec une réserve.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative avec une réserve.

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position partagée.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **P~~O~~** dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○		
ELi (9-12)	[	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

○		
ELi (22-6)	[	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Comptabiliser un **ELi** par texte pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées. Toutefois, mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 33 et 34)
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 33 et 34)
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'accroître leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays* [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi (21-15) ○	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**) entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour [...] ○ ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

○	[ ]	
	*« Ashoka appuie les projets ○ d'**environ**○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays. »	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans [...] ○ ***43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi		*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	[	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
○		

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 31).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 48)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 25)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemple :
« Ce que l'on entend à la radio ou à la télévision a une grande influence sur notre langue », affirme Marie-Éva de Villers.

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
Exemple :
***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*..... [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

  Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.

  Exemples :

  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

  Être ou ne pas être, telle est la question.

  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

  ★ **Attention :**

  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 17-18, 1.1)

  Exemple :

  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SOØ)[1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 43).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**. Surligner les **SOØ** en jaune.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage.

  - Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    Elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial.
    Elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    Elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	« ◯ ***Même*** [◯ *durant*] ◯ ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SOØ	***ménages stagnaient, les dépenses des*** [◯ *adolescents*] ◯ ***ont***	**[P]**
(15-7)	***augmenté*** [◯ *toutes les*] ◯ ***années depuis les années 70.*** ◯ »	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).
Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
Surligner la **SOØ** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
◯	*plus,* ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année *dans notre pays* ***pour la publicité, deux milliards rien que*** *dans notre province.*[1]

1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
  Surligner le passage en jaune.
  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche et surligner la **SOØ** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.
  Pénaliser en **SOØ** pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Surligner les passages en jaune.
  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les **SOØ** en jaune. Si les passages proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

★ **Attention :**
S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 213 et 214).

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
SÔØ	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
SÔØ	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Inscrire **SÔØ** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Inscrire **SÔØ** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Inscrire **SÔi** ou **SÔe** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
○	*affirme Marie Lachance.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Si l'élève établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information, ne pas pénaliser.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
○	*Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est*
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
○	*d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 22).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi (13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets. (Voir p. 133)

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.

  - Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.
    Exemples :
    La revue[1] [Protégez-Vous][2]
    [1] Générique ≠ dénomination
    [2] Nom de la revue = dénomination

    [Lorraine Gagnon][1] coordonnatrice[2] d'[Entraide-Parents][3]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom de l'organisme = dénomination

    [Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom du département = dénomination
    [4] Nom de l'université = dénomination

    [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Ville = dénomination
    [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**
Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 147 et 148)

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	
	Celon une étude intitulé Le Français et les jeunes, qui	**(U) G**
	tente de cerné comment les jeunes Québécois apprécie la	**G (G)**
	situation linguistique, *[…]*	
○		
	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française ◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions ◯ Hurtubise HMH.	**S P**

★ **Attention :**
P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

	1. ***Michel David ◯ La langue de demain ◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ 27 mai 2008 ◯	**P** + **P** = 1 erreur
○		

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Faquin-Pierotin affirme dans le texte La protection	**U**
○	*des données personnel ◯ un nouvel eldorado! que […]*	**G P**

	Isabelle Faquin-Pierotin affirme dans le texte La protection	(U)
○	*des données personnel ◯ un nouvel eldorado! que […]*	**G P**

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**

Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOi (8 - 1 et 2)	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
SÔi Ligne 18	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie 26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
◯	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
SOi (21-6)	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination (voir p. 33 et 34) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 33 et 34), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** ●).

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 107, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote ..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir Dénomination p. 33 et 34)
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire**. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOØ,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Pour ces trois exemples, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
  Exemples :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
SÔe	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2^{e} p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 86)

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet. .
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 87)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 87, 3)
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 83 et 85.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAø**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **SDif**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPø**.

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    J'aborderai les aspects social, financier et moral.

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers**, p. 211 et 212).

★ **Attention :**

- Quand l'introduction est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

- Quand l'introduction est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 211 et 212).

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 211 et 212).

★ **Attention :**

- Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
- Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
- Quand la conclusion est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

    Le saut de ligne entre la formule d'appel et le début du texte est obligatoire.
    Exemples :

PSL	*Bonjour, chers lecteurs du Pouvoir des mots, de nos jours […]*

	Chers lecteurs,
PSL	*Depuis l'évolution de la technologie […]*

Le saut de ligne entre les salutations et la signature est obligatoire.
Exemple :

	Cordialement,
PSL	*Un élève engagé*

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Compter une seule erreur de PSL pour l'ensemble du texte.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

○	
	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
P|	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	Introduction (2 aspects annoncés)
○	*Premièrement, aspect*
	Argument + étayage
P?	*/ Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 120 à 122, 3.2, Attention)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les*
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais* **C** *ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **C** *Pour eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 51)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 49)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/**~~**Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 49 et 50; voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes se disent qu'offrir une heure par mois est

inutile, mais qu'au contraire, si c'est tout ce qu'on a à offrir, c'est déjà un gigantesque cadeau pour bien des organismes. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme qu'on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager c'est fondamental, m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points
} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

PO

<u>Changer le monde</u>

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

(14-9)

(13-5)

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », <u>Guide ressources</u>, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] <u>Ibid</u>., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le **SOi** (15-2) texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric (15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a conduite à prendre en charge un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobr 2002, vol.18. n°2, p.62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p.A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point
} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera

(~~PAS~~/ Pro)

bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

429 mots [sic]

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~APP~~
CM
} **D**

SUBA
~~Pro~~
sp = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
Censuration (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] ..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] ..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] ..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] ..... [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinatinale
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 102, 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
Décontextualiser ou « décontextualiser »
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. ..... [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. ..... [En dernier lieu]

- Les mots imprécis sont marqués d'un « **V** » ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.

- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. ..... [courriel]

S'objecter ..... [démontrer son désaccord]

J'ai cancellé mon appointement. ..... [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end ..... [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] .....[femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. ..... [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer – Voir critère 1, p. 32]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer – Voir critère 1, p. 32]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
Elle saura contente. [sera]
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. [secteurs]
On devrait interdire de divulguer certains films de violence à la télévision. [diffuser]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 187)
Exemples :
La taille qu'elle sera […] [aura]
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p.132)

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pour pénaliser en vocabulaire, les deux mots doivent se terminer par un suffixe.
- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 117, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite, et seulement quand on hésite, entre V et S, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Les mots qui ne respectent pas le registre correct sont marqués d'un **V** ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.
- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
On me l'avait ben dit! [On me l'avait bien dit!]

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Sa peignure est très belle. [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]
V
Victor ..... [Victor Hugo]

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté. (Voir p. 190 et 191)

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1, p. 54 et 55);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 118 et 119, 2.3 et 2.4).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
J'ai réussi (a cause de) mes talents. [grâce à, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 120, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.

Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.

Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 76 à 78)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

7. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1, p. 38, Attention)

8. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 123, 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, p. 105, 2.2)

9. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

Il y a beaucoup de déchets dans les rues. Je pense ( ) exemple aux sacs en plastique, aux bouteilles, […] [par exemple]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse et Tanguay)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […]
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**
Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
(Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
Exemples :
Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
Je crains qu'il pleuve. [Correct]
Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. [Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) [L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 107. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants sont toxiques]

Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [Un endroit parmi les plus fréquentés]

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]

Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]

Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]

À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]

Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]

Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]

Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]

Personnellement, moi, je [...] [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. .....
..... [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). .....
.....[On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. .....
.....[Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* .....
.....[Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. ..... [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre une décision éclairée.
  ..... [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). .....
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, p. 102, 1.4)

La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. [bénéfique]

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. [compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**
Bien qu'il est été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5, p. 180, 2.6 et synthèse, p. 187]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3, p. 102, 1.3, Attention et synthèse, p. 187]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 178, 2.3)
Exemples :
Ils (sont) finis […] [ont fini➔ 1S]
Elles (ont) tombé […] [sont tombées➔ 1S]
Mais
Elles (ont) tombées […] [sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .....
..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. .....[Ce]
Il faut faire attention à (nous) achats. .....[nos]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]

Ne pas accepter le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ». (Voir Principes, p.111, 4)

★ **Attention :**

Syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)
Exemple :
***Nous** sommes **contentes**.* [Correct]
Syllepse du nombre
Exemple :
On** est **fatigués. [Correct]

- Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)
  Exemples :
  ***Le peuple canadien** se méfie de la biométrie. **Ils** ont peur de se faire voler **leur** identité.* [Correct]
  ***Le gouvernement** doit protéger la langue française**. Ils** devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]
  ***Radiohead** est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts **les** encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]
  ***Facebook** emmagasine toutes sortes d'informations sur nous. **Ils** conservent nos données même si nous fermons notre compte**. Ceux-ci** pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]
  Mais
  ***La population** ne se méfie pas assez des réseaux sociaux. **Ceux-ci** écrivent n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci]

  Ne pas accepter la syllepse, car elle n'a pas été introduite à l'aide d'un pronom personnel. *Ceux-ci* est un pronom démonstratif.

Syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 175, 1.2)
  Exemples :
  Tout le monde *sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en* ***font-ils*** *pas?* .....[fait, il] 1G

  Le monde *protège la langue française.* ***Ils*** *ne* ***veulent*** *pas qu'elle disparaisse.* .....
  .....[Il, veut] 1G
  1er donneur *2e donneur*
  Beaucoup de monde veulent *faire du bénévolat, donc* ***ils s'engagent*** *de plus en plus.*
  .....[veut, il s'engage] 2G
  [BU § 430, Multi, Hanse]
  1er donneur 2e donneur
  Beaucoup de monde qui donnent *du temps pour la première fois* ***disent*** *que c'est valorisant.* .....[donne, dit] 2G

  La police, ils veulent *le bien de la population.* .....[elle veut] 1G

- Erreur de syntaxe causée par une syllepse fautive
  Tout le monde veut sauver la planète. Ils sont certains que (leurs) actions comptent. .....
  ..... G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Le groupe Radiohead devient vert. ***Ils ont*** *donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. Il a remplacé les ampoules classiques par des diodes.* ***Ils ont*** *invité leurs fans à utiliser le transport en commun* .....
  .....[Il, a] [Il, a] G - G - ➔2G

  *La compagnie va aller voir les informations. Elle va donc aller regarder toutes les données de (**leur**) clientèle* .....[sa] S

- Dans le cas où le référent est féminin pluriel, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles] 1G

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 76)
  Exemples :

  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]

  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]

  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
Nos professeurs ont de l'importance (envers) nous. [pour]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord de) l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord avec]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres*. [Correct]
(BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

- Coordination de deux phrases syntaxiques
  Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)
  Exemples :
  Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
  Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Mais
  Si de l'interrogation indirecte, ***comme*** comparatif et ***que*** se répètent nécessairement.
  Exemple :
  Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 101, 1ère et 2e puces et p. 105, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?…
  Le français a-t-il encore un avenir...?
  La mort du français!!
  Vive le français!!!
  Parlerons-nous encore français??
  Francophonie ou « francofinie » ???
  Le français en danger?!
  Le français : une langue en voie de disparition!?
  Vivre en français…!
  Une si belle langue!...

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

- Ne pas pénaliser si l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, mais il faut que ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**

- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

★ **Attention :**

- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
Exemple :
[…] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯ *) […]* ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 164, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.
- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, l'élève modifie le genre ou le nombre d'un donneur. Pénaliser en [P].
  Exemple :
  [ ] [ ] [ ] [ ]
  ◯Les ◯ ◯risques ◯de vol d'identité ◯sont◯ trois fois plus ◯grands◯.....
  .....[Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand] 1[P]
  Toutefois, si le changement entraîne une modification de sens, pénaliser en ELi ou en ELe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.
- Au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.
- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)
- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.
- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.
  Exemple :
  Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image
  V
  d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identité. [encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. [Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... [Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple : […]
  De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯ Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer ,] ou [;]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]

M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]

Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]

On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]

On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]

Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]

Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]

Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)
- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  Les aspects sont (:) social, économique et culturel. ..... [Correct]
  Mais
  Je traiterai (:) de […] ..... [Ø]
  Je me pencherai sur (:) […] ..... [Ø]

Sources

Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir. ..... [Correct]
Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : L'Humanité aura besoin d'une autre planète. ..... [Correct]
Mais
Isabelle Masingue dans son article (:) *Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* ..... [Ø]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ *c'était son expression favorite* ◯*, répétait-il sans arrêt.* ..... [( ) ou - -]
Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. ..... [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ()). ..... [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur, sans citer les sources.
◯ *Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne* ◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "]

b. Présence erronée

Le professeur a demandé « si nous avions fait notre devoir ». [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la « Croix-Rouge ». [Ø]1 «P»
Mais
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes** et les **dictons connus**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p. 182 et 183, 5.1, Attention)
  *Je me pose la question suivante **:** la gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets dans les cas de **discours rapportés introduits de façon indirecte** (selon, comme l'a dit, d'après, que, etc.).
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « c'est intéressant de conserver la qualité de ses vêtements. » [Accepter]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité »
  [Ø] 1 «P»

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger que la source soit à l'intérieur des guillemets. (Voir critère 1, p. 31)
  Exemples :
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. ..... [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. ..... [, , ,] 3P

Nous devons aider les pauvres, les personnes âgées, les victimes de catastrophes naturelles, etc. ◯ afin d'améliorer le monde dans lequel nous vivons. ..... [,]

★ **Attention :**

L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 164, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. ..... [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. ..... [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] ..... [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. ..... [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. ..... [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. ..... [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. ..... [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. ..... [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. ..... [,]

Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. ..... [,]

Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. ..... [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? » (,) *dit le ministre.* [Correct]

« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ *dit le ministre.* [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P

★ **Attention :**
Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ lui, il doit […]* [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Accepter la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Pour conclure ◯ il est important […] .....[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. .....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. ..... [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ quand je reviendrai, […]* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court, la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 134, 10.1.1 b).

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] ..... [,]

Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. ..... [,]

L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge. ..... [,]

Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. ..... [Ø ou 2]

Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ aujourd'hui, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un. ..... [,]

Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. ..... [Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. .... [Ø ou 2]

Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. ..... [Ø ou 2]

Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. ..... [premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace. ..... [Ø ou ,]
  Mais
  Je ne crois pas que au Québec, la gestion des déchets soit efficace. ..... [qu'au] 1U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  Exemple :
  On apprend dans le Los Angeles Times ◯ qui est un quotidien de la côte ouest américaine ◯ que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi. ..... [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemple :
  C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol […] ..... [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**
Exemples :
La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]
Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)**
Exemples :
Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P
Mais
La virgule est facultative devant *tel que* puisqu'il s'agit d'un déterminant.
Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ◯ telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris. .....[Ø ou ,]

c. **Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. ..... [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) ..... [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. ..... [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. ..... [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. ..... [,]

LA VIRGULE - CAS RETENUS EN ÉVALUATION

Cas obligatoires

Absence de la virgule (Pénaliser les cas suivants)

Avec des éléments juxtaposés

- pour séparer des mots ou groupes de mots énumérés;
- pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique;
- pour séparer des phrases syntaxiques de même nature (propositions);
- pour séparer des répétitions;
- après des mots-phrases tels que *oui, non, si, bien sûr,* etc.

Avec des éléments détachés

- pour isoler une incise;
- pour isoler une phrase incidente (avec verbe conjugué) ;
- pour isoler une apostrophe;
- pour isoler un complément du nom et du pronom (apposition);
- pour isoler un pronom de reprise (emphase);
- pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique;
- pour isoler un groupe incident ou un adverbe de modalité en tête de phrase graphique;
- pour isoler un complément de phrase (de plus de trois mots) en tête de phrase graphique;
- pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique;
- Pour isoler une suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique.

Avec des éléments coordonnés

- devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales qui introduisent une précision;
- devant les coordonnants ***et, ou, soit*** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).

Avec des éléments effacés

- pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.

Cas facultatifs

- Devant ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- Après ***car, donc, et, mais, puis, or*** en tête de phrase graphique;
- Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison;
- Pour encadrer une subordonnée relative explicative ;
- Devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions);
- Après un complément de phrase (complément circonstanciel) d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots en tête de phrase graphique;
- Devant les subordonnants autres que ***que*** et ***parce que***;
- Pour isoler un groupe incident sans verbe conjugué;
- Pour encadrer des éléments détachables qui ne sont pas en tête de phrase graphique.

Présence erronée de la virgule (Compter un P pour les cas suivants)

- entre le sujet et le verbe;
- après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet;
- entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée **indispensable** au sens de la phrase;
- pour isoler la subordonnée relative déterminative;
- entre le présentatif et les éléments présentés;
- entre les termes d'une comparaison;
- entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée;
- entre le nom et son complément;
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par ***que*** ou ***parce que***.

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source (voir critère 1, p. 34 et 35).
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) [2 G]

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire (voir critère 1, p. 33 et 34).
  Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec [1 G]

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie.

Exemples :
Jean-Pierre Ferlant ..... [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
Défi tête rasée Leucan ..... [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.

Exemples :
Défi têtes rasés Leucan ..... [rasées] G
Défi tetes rasées Leucan ..... [têtes] U
Défi tetes rasés Leucan ..... [têtes rasées] 1G

Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).

Exemples :
Rene Lévesque ..... [René Lévesque]
État -Unis ..... [États-Unis] U
Londre ..... [Londres]
Quebec ..... [Québec]
Angletterre ..... [Angleterre]
New-York ..... [New York]

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir critère 1 p. 33 et 34), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, s'il y a modification du type d'erreur dans la dénomination, pénaliser.

  Exemple :
  Accor de Libre-Échanges nord-américain [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]
  Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 160 et 161, 4.1.

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.
  - Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 167 et 168.

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Majuscule

- Majuscule au début d'un mot qui ne fait pas l'objet d'une règle.
  Exemple :
  Je crois que Cela […] Je crois que Oui […] [cela, oui] 1 U/ texte

- **Formule d'appel**
  Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève. (G)

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Voir la synthèse aux pages 192 à 197.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Discours rapporté

Voir la synthèse aux pages 188 à 191.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. ..... [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. ..... [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, p. 177, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 179, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
infractus [infarctus]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Ce objet [Cet]
Cet problème [Ce]

★ **Attention :**

Voir Homophones courants, p. 181 et 182, 3.2
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]

Lorsqu'il y a confusion entre le nom et l'adjectif et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future ..... [futur]
Une multinational ..... [multinationale]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, p. 177, 2.1).

mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]
venire ..... [venir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus
  (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot invariable de classe (nature) toujours invariable (Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, orthographe grammaticale, p. 176, 1.4)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *a_pel, a_peler, a_pellation* = une seule erreur par texte
4. *r_énum_érer, r_énum_ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête. [-]
Aux États_Unis […] [-]
Les maniaques, c'est_à_dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle_même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves. [-]
Ce jour_là, il se défendit. [-]
Dans ce cas_l_a […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce jour_là […] ce matin_là […]*	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 181, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle]
Sera t il […] [Sera-t-il] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est_ t'elle […] [Est-elle] 2U
  Vas t'il […] [Va-t-il] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Doit-t-on […]*	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Va-t-en […]*	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**(U)**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 181, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. ..... [presque]
[…] si il permet de se distraire […] ..... [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. ..... [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. ..... [le]
Il affirme que il est important […] ..... [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. ..... [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. ..... [parce qu'elle]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  Il affirme que il est important que elle fasse le bon choix. ..... [que] un mot ➔ 1 U
  Lorsque elle arrive à son bureau, il faut que elle réponde à ses messages. ..... [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U
  Je crois que il est important de protéger nos données personnelles parce que elles peuvent être copiées sans que on s'en rende compte. ..... [que - parce que - sans que] trois mots ➔ 3 U

- Ne pas exiger que l'élève élide le « que » précédant un discours rapporté qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet.
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Ne pas pénaliser]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***aucun*** quand il est utilisé avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***.
  Exemple :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** *ainsi que devant l'adjectif ordinal* ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut [...] de un gramme. [Correct] (BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland ..... [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. ..... [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! ..... [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. ..... [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Les jeunes québécois […] ..... [Correct]
Les jeunes Québécois […] ..... [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. ..... [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque dénomination formée de plusieurs mots. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants. (Voir critère 1, p. 33 et 34)

  Exemples :

  La Commission Scolaire De Montréal[…] ..... [1 erreur par texte] 1U
  Dans le journal La presse […] ..... [La Presse]
  La deuxième guerre mondiale ..... [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U
  La deuxième Guerre mondiale ..... [Tolérer]

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination. (Voir critère 1, p. 33 et 34)
  Exemples :
  l'accueil Bonneau [l'Accueil Bonneau] Tolérer
  l'Accueil bonneau [l'Accueil Bonneau] 1U
  l'aéroport international pierre-Elliott-Trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  l'Aéroport international pierre-elliott-trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  La Commission scolaire de montréal [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  La commission scolaire de Montréal [La Commission scolaire de Montréal] Tolérer

★ **Attention :**
Cette dernière règle s'applique aux dénominations qui ne proviennent pas du dossier préparatoire. L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque la dénomination est dans le dossier. 1U par dénomination.

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, janvier, février, etc.: majuscule ou minuscule?

terre, homme, humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique Exemples : *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.
mois de l'année	Exiger la minuscule	Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! [Correct]
La Censure, c'est abominable [Correct]
La Censure, C'est abominable [Correct]
La Censure [Correct]
La censure [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras [entier] 1U

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.
- Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.
Trois virgule sept millions [3,7] 1U

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]

★ **Attention :**

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U

★ **Attention :**
Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir synthèse, p. 184 et 185)

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 147 et 148, 5e et 6e puces)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 174, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […]	**G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue ➔ 1G

- Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. 1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G
  Je dois travaillé et étudié. 1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. 1G

- Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**.
  Exemples :
  donneur
  Grâce à Internet, les œuvres peuvent être achet<u>ée</u> et téléchargé<u>e</u> par la suite. 1G
  donneur
  Il me parl<u>ais</u> et me dévisage<u>ais</u>. [2 phrases syntaxiques - même donneur] 1G
  Mais
  1er donneur **2e donneur**
  Il me parl<u>ais</u> et il me dévisage<u>ais</u>. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs] 2G

- Dans un texte en **écriture script**, <u>ne pas pénaliser</u> si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La féminisation des titres de fonction fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]* ou *Selon Marie Laberge, auteur, […].*

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - →1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** music**al** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

N N N N

- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prêt, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** part**i**.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** part**i**.* G G G G ➔ 4G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endett**e**.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépass**e** pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reprodu**ient** et même plagi**é**.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, téléchar**ges** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuiv**rent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minim**e**. G G - ➔ 2G

X **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupab**le**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

  N donneur **U** (N)
  *Tou**te** les filles sont **pa**ti**e**.* ➔ 1G et 1U

  U (N) donneur **N**
  *Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

  donneur **G (N)** **N**
  *Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

  GN donneur **N** **G**
  *Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

  N
  *Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) ➔ 1G

  N 1er donneur **N** 2e donneur
  *Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G (S) G (S) ➔ 2G

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 167, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G
*Eu_ _même_* [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre). [Voir p. 167, 3e puce et synthèse, p. 184 et 185]

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

★ **Attention :**
Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. ..... [il, achète, il, a] 2 donneurs = G - G - ➔ 2G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir critère 4, p. 120 à 122)

L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique. .....[elles] 1 donneur = 1G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir p. 120 à 122)

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .....[excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .....[gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. .....[importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] .....[efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, p. 153, 1.4)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cent milles litres d'eau […] [mille]
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] 1G
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] 2G
  Beaucoup d'homme et de femme […] 2G
  Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  Soixante-dix million de dollar […] 2G
  Plusieurs sorte de crime et de vol […] 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. ..... [cher]
Ils sont mêmes venus […] ..... [même]
Ces enfants parlent forts. ..... [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). ..... [tout]
Elles sont tout hardies ..... [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] ..... [faisant]
Je n'oublirai jamais. ..... [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. ..... [permettra]
Plusieurs interdissent […] ..... [interdisent]
Ce fût un plaisir. ..... [fut]

★ **Attention :**

Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + 1U
Esseque cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + (1U) + 1G + (1U) = 2G
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? ..... [Qu'est-ce que] 1U + 1G + 1S

★ **Attention (voir orthographe d'usage, p. 152, 1.3, Attention) :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] ..... [pourrai] 1G
Nous aurrions […] ..... [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] ..... [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] ..... [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

★ **Attention :**

Il pourr<u>ai</u> trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir syntaxe, p. 118, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acqu<u>éri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

★ **Attention :**

Syllepse facultative
L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)
On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tomb<u>ées.</u> [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (voir synthèse, p. 187)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Pour qu'il y est eu des recommandations […] [ait]
Il et important de connaître la vérité. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] 1G

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux

(Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*eu / eux*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*si / s'y*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	*son / sont*
eh / et	*peut-être/ peut être*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*plu / plus*	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. ..... [a]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 158, 2)

G
Changement de classe :

Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :

Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe) **Cette liste est fermée.**

L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. ..... [envoi]
Le travail<u>le</u> que tu m'as remis […] ..... [travail]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. ..... [soutien]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. ..... [emploi]
L'accueil<u>le</u> des participants s'est bien déroulé. ..... [accueil]
Il a reçu un appel<u>le</u> important. ..... [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. ..... [appui]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U

Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

Voir Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot, p. 151, 1.3.

4. Barbarismes grammaticaux

acause [à cause] 1G

grace a [grâce à] 1G

apart [à part] 1G

jusqua [jusqu'à] 1G

Ces à dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]

la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du premier mot du texte est pénalisée en G.
- Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule. L'élève peut recopier la question de la tâche d'écriture ou la reformuler.

  Exemples :

  Question de la tâche :

  Je me pose la question suivante : Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

  Je me pose la question suivante : dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

Reformulation :
Je me pose la question suivante : La langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Je me pose la question suivante : la langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets. (Voir critère 4, p. 133, 9, Attention)
Exemple :
Je me pose la question suivante : « dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » [Dans] 1 G

★ **Attention :**
Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *Comme l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et son accès est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte directement les propos de M. Vaillancourt.
M. Vaillancourt dit : « Comme l'air, l'eau […] » [correct]
M. Vaillancourt dit : « comme l'air, l'eau […] » [Pénaliser, 1G]
M. Vaillancourt dit : « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
M. Vaillancourt dit : « son accès est un droit […] » [Tolérer]

L'élève rapporte de façon indirecte.
M. Vaillancourt dit que Comme l'air, l'eau […] [Pénaliser] 1G
M. Vaillancourt dit que « Comme l'air, l'eau […] » [Tolérer]
M. Vaillancourt dit que « comme l'air, l'eau […] » [Accepter]
M. Vaillancourt dit que « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

- Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être (voir p. 167, 2e puce et p. 174, 1,1).
  Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* ➔1G

- Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur** (voir les séquences, p. 169 à 173).
  donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie.* ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement (voir p. 167, 6e puce).
Ex. : *J'ai discuter et décider.* ➔1G
Mais
J'ai discuter et j'ai décider. .....[2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G

Compter chaque erreur :

Lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur (voir p. 171).
  donneur
  Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* ➔2G

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 172).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* 3 donneurs ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 175, 1,2).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.*
  3 donneurs ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques (voir p. 167, 4e puce).

Ex. : *La belle argent […]*
La grosse argent] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine
L'argent canadienne […].] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur (voir p. 167, 3e puce).
  Ex. : *La belle argent.* ➔1G
- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur (voir p. 167, 5e puce).
  Ex. : *Les funérailles était longue.* ➔1G
- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 149, 1ère puce et p. 167).
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* ➔1U

Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

- **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
  C
  Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

- **Emploi d'un déterminant sans référent :**
  C
  Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

- **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
  Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
  C
  du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 76 à 78)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.*

Pénaliser au critère 4
(voir p. 112, 5 et p. 120, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = 1G

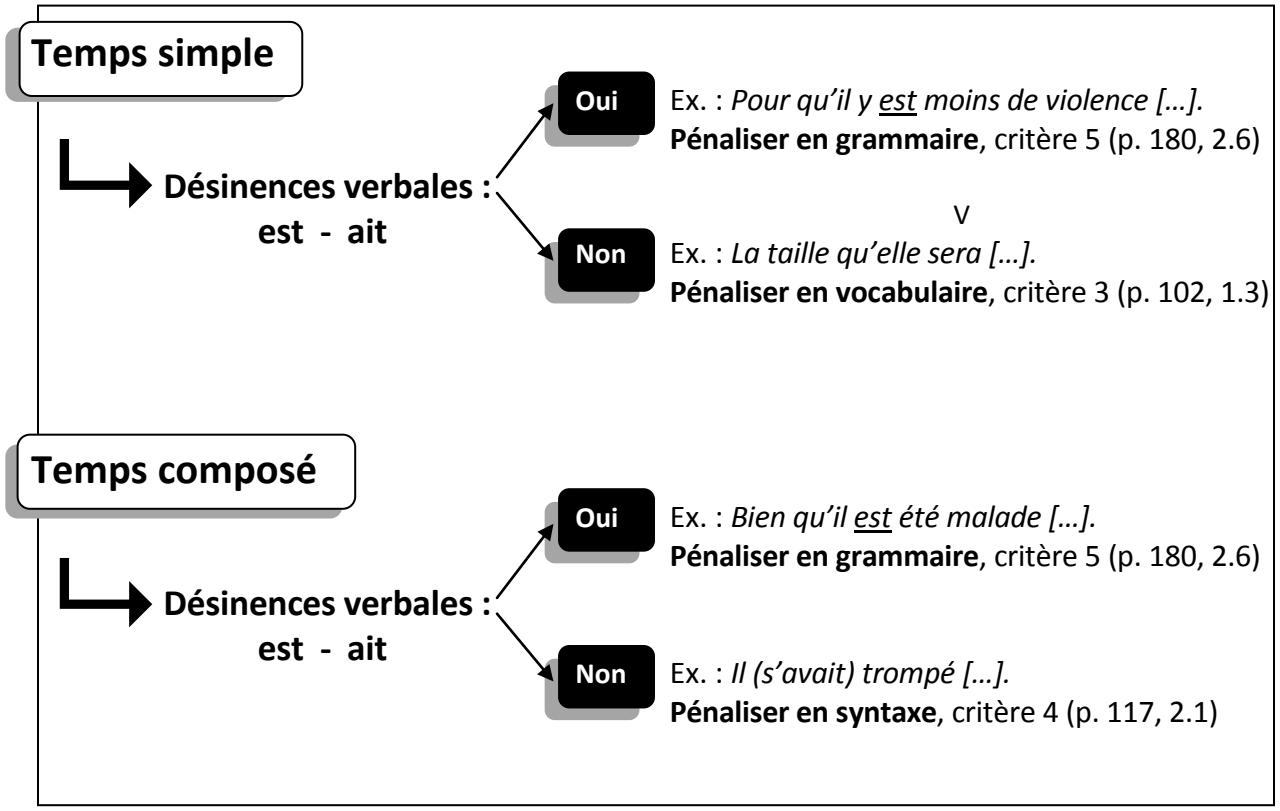
Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation.
2 phrases graphiques = 2 donneurs = G -G - ➔ 2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(voir p. 175, 1.2)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE



DISCOURS RAPPORTÉ : FEUILLE SYNTHÈSE

Définition
Discours rapporté direct : présence d'un verbe introducteur sans subordonnant.

Critère 1

- Lorsqu'un élément d'information est imprécis, mais demeure toutefois crédible, pénaliser en **ELi**. (Voir p. 13 à 20)

- Lorsqu'un élément d'information est présenté sous forme de reformulation ou de synthèse ou par l'insertion d'un énoncé rapporté qui ne respecte pas la pensée de l'auteur ou la déforme, pénaliser en **ELe**. (Voir p. 21)

- Lorsqu'une partie du texte de l'élève est considéré comme un abus de passages cités ou copiés, présenter le texte au superviseur et voir les pages concernant les cas particuliers. (Voir p. 213 et 214)

Critère 2

- L'élève qui utilise le discours rapporté doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son discours. **On pénalisera** l'abus de répétitions de cette nature (voir p. 73, Attention).

- Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien. Pénaliser en ~~Li~~.

Critère 3

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire (voir critère 4, p. 129, 5, Attention, 9^{e} puce).

Critère 4

Syntaxe

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique). **Ne pas pénaliser** deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe (voir p. 129, 5, Attention, 7e puce).

Ponctuation

- **Ne pas pénaliser** si l'élève change la ponctuation sans entraîner d'erreur ou de modification de sens (voir p. 125, Principes, 2e puce).

Le point (voir p. 126, Attention)

- **Ne pas pénaliser** si l'élève place le point du discours rapporté avant ou après les guillemets ou les crochets.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève ajoute un point après une citation quand celle-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

La virgule (voir p. 135, 10.1.2, a, Attention)

- Accepter la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (B.U. § 124)

- Exiger la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine par un point.

Les guillemets (voir p. 133, Attention, 4e puce)

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets dans un discours rapporté de façon indirecte (*selon, comme l'a dit, d'après, que*, etc.).

Les deux points (voir p. 131, 7, b)

- **Pénaliser** la présence erronée des deux points devant une citation qui s'intègre au texte de l'élève.

<u>Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses utilisés pour le discours rapporté</u> (voir p. 128 à 130)

- **Pénaliser** une erreur en ponctuation à cause de l'absence des crochets pour marquer l'ajout, l'omission ou le changement de mots. **(Compter une seule erreur par discours rapporté.)**

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets si l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de cohérence dans son texte s'il ne l'avait pas fait.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève remplace le pronom par son antécédent car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter.
  Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève modifie le genre ou le nombre d'un donneur. Pénaliser en [P]. Toutefois, si le changement entraîne une modification de sens, pénaliser en ELi ou en ELe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets, si, au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien.

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève des mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette suppression entraîne une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique).
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, **pénaliser** en vocabulaire, au critère 3.

Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots **en début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets ou des parenthèses encadrant les points de suspension pour signaler l'omission des mots à la fin ou au début d'une citation. (BU § 131, a)

- **Pénaliser** si l'élève utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension.

- **Pénaliser** si l'élève utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont au début ou à la fin de la citation.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Voici quelques façons de noter les sources que l'on retrouve dans différents ouvrages.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

Avant de pénaliser une façon de noter les sources qui ne fait pas partie de ces exemples, vérifier dans les ouvrages.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Critère 1

Principes

- Il faut distinguer la source de l'élément d'information (la source, c'est ce que la personne est, non ce qu'elle dit).
- **Toute source** apportée par l'élève doit être **vérifiable** et **exacte**.
- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**.
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- **Les données chiffrées précises et toutes les statistiques ayant une incidence majeure, ou toutes les citations directes tirées d'études, de recherches, d'articles de revue** et présentées **n'importe où** dans le texte (introduction, développement, conclusion) doivent être accompagnées de la source. (Voir p. 23 et 25)

- Si ces éléments d'information sont tirés du dossier préparatoire, l'élève doit présenter **un élément important** de la source (auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, etc.). [Voir p. 23]

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**. (Voir p. 23)

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise seulement cette source, accepter la source. (Voir p.23)

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 31)

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion). [Voir p. 24]
- Comme ces éléments d'information proviennent d'autres textes, il faut que l'élève présente **des éléments suffisants** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'information. Il est important de reconnaître alors l'élément et la source lorsqu'ils paraissent plausibles. (Voir p. 24)
- Une adresse Internet est considérée comme une source complète (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents). [Voir p. 24]
- Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.** (Voir p. 24)

  Que faire si la source est complète mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- **Ne pas exiger la source** si la **donnée chiffrée est générale** (exemples : million, centaine, etc.), si la donnée chiffrée précise a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation ou si l'élève appuie ses propos sur des éléments présentés sous forme de **synthèse** ou de **reformulation**. (Voir p. 25, 27, 28)
- Dans un même paragraphe du texte de l'élève, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points par paragraphe (SOp)**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents. (Voir p. 26)
- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.
- Si l'élève développe une idée erronée en utilisant des éléments d'information provenant de textes différents, pénaliser la source absente **(SOØ)** ou erronée **(SOe)** pour chaque élément. (Voir p. 22 et 31)
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 31)
- Ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue ou le type de documents.** (Voir p. 32)
- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou sa fonction, ne pas pénaliser. (Voir critère 1 p. 32 et critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

Sources imprécises

- Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois crédibles. **Pénaliser** alors en **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 37 à 40)
- Pour toute erreur de syntaxe ou de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source, **pénaliser** en **SOi** seulement. (Voir p. 38)
- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi. (Voir p. 38)
- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne (exception faite des accents et des cédilles) ou le sexe d'une personne dont il se sert comme source, **pénaliser** la source en inscrivant **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 39)

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir p. 39)
- Si l'élève utilise le titre d'un spécialiste nommé dans le dossier préparatoire et qu'il emploie un déterminant défini ou indéfini sans avoir nommé le référent au préalable, **pénaliser en SOi**. (Voir p. 40)
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte. (Voir p. 39)

Sources erronées

- Tout discours rapporté doit avoir la bonne **source**. (Voir p. 41 à 43)
- Si l'élève change complètement le prénom ou le nom d'un auteur, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 41)
- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 42)
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source. (Voir p. 42)

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois. (Voir p. 43)
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau. (Voir Attention, p. 43)

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source. (Voir p. 43)
- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte. (Voir p. 43)
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**. Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe. (Voir p. 43)

Maladresses

- Maladresses mineures (**ELi**, **SOi**) = 1 point
- Maladresses majeures (**ELe**, **SOe**, **SOØ**) = 2 points
- Maladresse supérieure (**SOp**) = 3 points

Critères 3-4-5

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** •). [Voir critère 1, p. 38 et critère 3, p. 107, 2.6]

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser. (Voir critère 1, p. 38 et critère 3, p. 107, 2.6)

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale. (Voir critère 1, p. 34 et 35)

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	«L'infection est là pour de bon », affirment ***le ministère de la Santé***	G **(U)**
	et des Services sociales.	**G**

	Brett , Schaefer de l'Heritage foundation centre de	**P + P = 1 erreur**
	recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S**

- Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 1, p. 33 à 35 et critère 5, p. 147 et 148)

- Dans une source en fin de texte, pénaliser l'absence du point final **(P)** sauf dans le cas d'une adresse Internet. (Voir p. 126)

- Tolérer l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point, après chaque élément d'une source disposée en colonne en bas de page ou en fin de texte. **Toute incohérence sera pénalisée** d'une seule erreur pour l'ensemble et toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. L'absence du point final sera aussi pénalisée. (Voir p. 36 et 43)

- Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède. (Voir p. 149)

- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les sources à l'extérieur ou à l'intérieur du texte. (Voir p. 165, 6.3, Attention)

- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes. (Voir p. 164, 6.1)

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

• Symboles mathématiques (%, $, …)	→ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord	→ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43	→ 2 mots
• La plus part	→ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	→ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Examen de fin d'études secondaires

lignes = 37
Mots = 120

$\frac{37 \times 120}{525} = 8,45 = 8,5$

2011

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

Les habitudes de consommation

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Transcrivez la version définitive du texte, avec un **stylo à encre bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots dans le texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			~~C~~	~~14~~	~~35~~	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
8,5						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

1 La consommation, un malain plaisir u
Titre

2 La consommation de diviers objets est exercée u
3 partout dans le monde. Ses achats ne se li- g
4 mite pas seulement aux aliments ou aux g
5 jouets, mais aussi a l'achat d'une voiture g
6 ou d'une maison par exemple. Cependant, cet g
7 action pourrait devenir excessivé. Une question u
8 peut donc être posé : peut-on résister à la g
9 surconsommation ? D'après moi, on ne peut pas
10 se passer de surconsommer où même de résister g
11 au désir de s'acheter des choses.
12
13 Premièrement, le crédit est une façon rapide de
14 trouver de l'argent. La compagnie de crédit que
15 vous choisissez vous donnent une carte, ce qui g
16 vous permets d'acheter avec une limite élevé. g g
17 À la fin du mois, vous devez rembourser ce que
18 vous avez emprunté. Si vous ne remboursez u
19 pas tout ce que vous avez prit, des coûts g
20 supplémentaires seront ajouté à votre compte. u g
21 De plus, comme le démontrait le raport u
22 de l'Association des comptables généraux
23 accréditeés du canada, plus de 56% des ré- u (u)
24 pondants à se sondage ont affirméé g g
25 que leur principal raison de s'endetter g
26 était de payés leur dépenses quotidiennes. g g

4

Deuxièment, prenons juste au Québec, les jeunes Québecois regardent leur écran en moyenne 14 heures par semaines, de quoi voir plus de 20 000 annonces par année, selon Isabelle Hasingue. Et cela s'en compter les amis, l'Internet, les revues, les films et j'en passe. Les publicitées gèrent nos vie, elles nous créent des besoins et nous tombons dans le paneau à chaques fois. En regardant une publicitée, on ce dit souvant qu'il nous faut cet article, au lieu de nous convaincre, et sa nous pousses donc encore à acheter.

[...]

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport | 132-520 | Français, langue d'enseignement | 5e secondaire | Juin 2011 Cahier de rédaction

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
SÔi	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
SÔe	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
SÔ Ø	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

Critères 1 à 3 Code

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser 1 fois par texte)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :

A	les 8 et 9 mai 2014
B	du 12 au 16 mai 2014
C	du 20 au 23 mai 2014
D	du 26 au 30 mai 2014
E	du 2 au 6 juin 2014
F	du 9 au 13 juin 2014
G	du 16 au 20 juin 2014
H	23 et 25 au 27 juin 2014
J	Session de reprise (août 2014)
J	Session de reprise (janvier 2015)

Case B

- Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**
Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre le texte à Josée Des Lauriers.

I Texte non adapté à la situation de communication

Ne rien inscrire sous la case B si aucun des cas précédents ne s'applique.

Case C

- Sous la case Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** qu'il aura comptés dans un **texte trop court** ou un **texte court** ou le nombre de mots que l'élève aura lui-même inscrit, s'il y a lieu.

CAS PARTICULIERS

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire texte de moins de 300 mots sur la première page
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

B. Texte entre 300 et 399 mots

Texte court complet (300 à 399 mots)

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

Texte de 400 mots et plus

- Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
et/ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Inscrire F sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours direct ou indirect
Passage copié : passage textuellement écrit sans guillemets ou sans source

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation
Dès qu'un correcteur surligne un passage, il doit indiquer en marge de gauche la page et le numéro du paragraphe auquel le passage se rattache et il doit indiquer s'il s'agit d'un passage cité ou copié. Si le correcteur considère qu'il y a abus, il doit faire valider son jugement par son superviseur.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**
S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- **Le superviseur donne le texte au responsable de centre.**
- **Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.**

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
De prime abord (à première vue) ..... Correct
De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT
De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct
Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... 5 (U)

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S
En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct
La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct
Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct
Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct
Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007, p.18)
Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)
Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct
Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner) à

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.*(favoriser) ..... Correct

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... (Tolérer) BU

aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider** la classe moyenne en recourant à de telles mesures*. ..... Correct

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

*Voilà qui va **aider ( )** la réussite de votre entreprise.* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE (Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... Correct (Hanse)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue) ..... Correct

Apriori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. ..... Correct

*Courir **après** un lièvre.* ..... Correct

*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) ..... S (Hanse)

*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) ..... S (Hanse)

*D'**après** moi/ selon moi, je pense […]* ..... S

***Par après** […]* (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

***Après que** la chose a été faite […]*	Correct
***Après que** la chose ait été faite […]*	Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel	V
À l'intérieur du texte	Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme)	V (Multi)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.*	Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.*	Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme)	V (OQLF)
***Faire de l'argent**.*	Correct (PR)

ARGUMENTER

***Argumenter sur** les difficultés […]*	Correct (Multi)
***Argumenter** les aspects.*	S
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.*	Correct (Antidote)

ASPECT

*Je traiterai de **l'aspect social**.*	Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom)	Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.*	Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage	Accepter
***Assurance chômage** ou assurance-chômage*	Correct
Assurance-emploi	Correct
*Augmentation **du chômage**.*	Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.*	Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.*	Correct (Antidote)
*Être **au chômage**.*	Correct (PR)
*Être **en chômage**.*	Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.*	Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.*	Correct
*Recevoir **du chômage**.*	S
*Tomber **en chômage**.*	Correct
*Toucher **du chômage**.*	Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation)	Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.*	Correct
*Avoir **son chômage**.* (construction familière)	S
*Demander, retirer **du chômage**.*	S

*Être **sur le chômage**.* (construction familière) ..... S
*Vivre **du chômage**.* ..... S
*Vivre **sur le chômage**.* ..... S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. ..... Accepter
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne ..... G

AU PRÉALABLE (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […]* .....
..... Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) / AUTANT QUE / EN AUTANT QUE
En concurrence avec « aussi » et « tant » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) ..... S (Hanse)
« Pour autant que » est correct dans un sens restrictif, signifiant « dans la mesure où ».
***Pour autant que** je sache […]* ..... Correct (Multi)
« En » est fautif devant « autant que ».
***En autant que** je suis concerné […]* ..... S (BU)

AUTRES (entre autres choses) / AUTRES (entre autres) / AUTRES (et autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade*. ..... Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* ..... Correct (Multi)
*Entre **autre*** ..... G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* ..... Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) ..... S
*Eux **autres*** (courant au Québec) ..... Correct (BU)

AVÉRER (s')
*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS
***À mon avis**, je considère […]* ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

Cette construction relève de la langue parlée.

Pas beaucoup de *femmes acceptent cette situation.* ..... S

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

Elle ***a besoin que*** *tu viennes.* ..... Correct

Ce dont on ***a besoin****, c'est* ***de*** *rire*. ..... Correct (Hanse)

Ce dont on ***a besoin****, c'est* ***( )*** *rire*. ..... S (Hanse)

En avoir ***besoin*** ..... Correct (Multi)

En avoir de ***besoin*** ..... (vieilli) S (Multi)

Ils ont ***besoins*** *[…]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

Vivre ***du bien-être social****.* (allocations) ..... Correct

Vivre ***sur le bien-être social***. ..... S

Être ***sur le bien-être social***. ..... S

Elle craint de devoir ***vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct

Ils sont ***sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

Bien que *je suis malade, je […]* ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou *En* ***bref*** ..... Correct (Antidote)

Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que […] (C'est pour cela que) [construction familière] ..... (PR) S

CAR EN EFFET

Car, en effet, *[…]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête*. ..... Correct (Multi)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […]* ..... S (Multi)
*Je lui pardonne, **à cause de** son âge […]* (en raison de) ..... Correct (PR)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi*. ..... Correct (Multi)
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (Quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement*. ..... Correct
*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement*. ..... S (Hanse)
N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.
*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST (c'est, ce sont, devant un nom, un pronom au pluriel)

***C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […]* ..... Correct
***Ce sont** / **C'est** mon père et ma mère qui me l'ont dit*. ..... Correct
***C'est** bien eux.* ..... Correct
***Ce sont** à eux que je pense.* ..... S
***C'est** les gens ordinaires qui sont responsables*. ..... Correct

CHACUN

***Chacun** d'entre nous possède […]* ..... Correct (OQLF)
***Chacun** d'entre nous possédons […]* ..... G (OQLF)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon son budget.* ..... Correct (Multi)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon (leur) budget.* ..... S (Multi)
*Elles sont parties **chacune** de son côté*. ..... Correct (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de leur côté.* ..... Correct (OQLF)
*Nous apportons **chacun** notre livre*. ..... Correct (OQLF)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

Les **chances** de se faire voler augmentent. ..... Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** », suivies d'une indication de temps ..... Correct (BU § 315, a, 6°)

CHOSE

*Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau.* ..... Correct
*Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons.* ..... Correct

CI-HAUT

*Comme je l'ai dit **ci-haut**.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

Comme par exemple […] (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Accepter (Hanse 2005)

C'est tout comme

*Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines.* ..... Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* ..... Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* ..... Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […]* ..... S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) ..... Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui a donné un certificat **comme quoi** elle pouvait reprendre ses activités*. » (ainsi, donc) ..... Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* ..... S(BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) ..... Correct (Hanse)

Comme de quoi

Comme de quoi *j'avais raison.* ..... S

Comme de raison

Comme de raison*, cet analyste avait prévu la crise politique*. ..... Correct (Hanse)

Comme qui dirait

Sur la colline flotte ***comme*** *un brouillard.* ..... Correct
Sur la colline flotte ***comme qui dirait*** *un brouillard*. ..... Correct (Hanse)

Quelque chose comme

D'ici à chez lui, il y a ***environ*** *huit kilomètres.* ..... Correct
D'ici à chez lui, il y a ***quelque chose comme*** *huit kilomètres.* ..... Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

Voilà ***comme*** *je suis.* ..... Correct (Hanse)
Je l'ai choisie ***comme*** *présidente*. ..... Correct (Hanse)
Il était ***comme*** *fou.* ..... Correct (Hanse)
Comment *le sait-il?* ..... Correct
Combien *coûte ce livre?* ..... Correct
Je ne sais ***combien*** *il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* ..... Correct
Comment *coûte ce livre?* ..... S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

Nous étions des privilégiés ***en comparaison de*** *la société dans laquelle nous nous trouvions.* ..... Correct (Multi)
Pour lui, c'est la misère, ***par comparaison à*** *sa richesse passée.* ..... Correct (Multi)
Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que ***par comparaison***. ..... Correct

COMPARÉ

Comparés à autrefois*, les jeunes d'****aujourd'hui*** *sont plus chanceux.* ..... Correct (OQLF)
Comparés à autrefois*, les* ***jeunes*** *sont plus chanceux*. ..... Tolérer (OQLF)
Comparées à *l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. ..... Correct (OQLF)
À comparé à *[…]* ..... S
À comparé de *[…]* ..... S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

En ce qui me concerne*, je pense que […]* ..... Correct
En ce qui me concerne ○ *je pense que […]* ..... P

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.*
Reconnaitre en Li s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. Correct (Antidote)
Couper les dépenses, faire des coupures budgétaires. V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

***Au cours de** mon existence, j'écrirai beaucoup […]* Correct (OQLF)
***Au cours de** mon texte, j'analyserai […]* S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

***Je crois que** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est **d'**encourager le vice.* Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct

D

DATE (à date)

***À date**, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
*Il a mis son carnet **à date**.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

*Cela a **des** graves conséquences.* ... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « de » employé devant un/une si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'**un** kilogramme / **de un** kilogramme.* ..... Correct
*À la vitesse de **un** mètre à la seconde.* ..... Correct
*Il est dépendant **de une** ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (Élision devant un titre ou un nom propre)

*Le roman **de A**nne Hébert […]* ..... Correct
*Le roman **d'A**nne Hébert […]* ..... Correct

DE + infinitif [Sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique (proposition)]

***D'avoir** échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
***De l'avoir** rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
*Elle soufflait comme si **de se pencher** la fatiguait.* ..... Correct
***De tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
*Je crois que **de tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
*Il m'apparaît évident **que de vivre** en région est […]* ..... Correct

DE (que de, en concurrence avec de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct

DE…en…

***De** moment **en** moment […]* ..... Correct
***De** moments **en** moments […]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE (Lexis)

v. transitif direct

***Débattre** les conditions d'un accord* ..... Correct (Hanse)

v. transitif indirect

***Débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

*L'école commence **début** septembre.* ..... Correct (PR)

*L'école commence **au début de** septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

*Une bonne formation permet à une personne de **débuter** avec succès dans la carrière de son choix.* ..... Correct

*Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines.* ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

***Pour débuter,** la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en) (ch. de catég. gramm.) ..... S

DÉFINITIVEMENT

***Définitivement**, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)

*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)

Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct

*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « grâce à », « en raison de », « à cause de » ..... Correct (Hanse)

***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)

S'emploie aussi dans « **de par** le monde » ou dans « de par la loi » ..... Correct (Hanse et Multi)

En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), DÉPENDANT QUE ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « très », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).

*Cette toile est **des plus réussies/réussie***. ..... Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans **doutes** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « énergique », « radical », « draconien » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) ..... Correct
..... (lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) ..... S (Multi)
..... (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen, un examen)

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct
*Il a **échoué un examen**.* (tr. dir.) ..... S (Multi)

ÉCOLE (avoir été à l'école / arrêter l'école / manquer l'école)

*Ils **ont été à la même école** pendant leurs études primaires.* ..... Correct (Antidote)
*Il est en âge **d'aller à l'école**.* ..... Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)
*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**efforts.*** ..... Correct
*Il faut faire beaucoup d'**effort**.* ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct
***Et bien**, non.* ..... 5 (G)
***Hé bien**, non.* ..... 5 (G)

ÉLABORER (élaborer sur) – verbe transitif direct (créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.
Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu*'il le fasse.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) .. Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Hanse 2005)
« **Prendre en exemple** » « **Pour exemple** » « Comme **par exemple** »
Comme exemple *[…]* ..... Correct

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* (Le Monde diplomatique.fr, dans Antidote) ..... Correct

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* (Le Droit criminel, dans Antidote) ..... Correct

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* (L'Express.fr, dans Antidote) ..... Correct

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York*. (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […]* ..... Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […]* ..... S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve*. ..... Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* ..... Correct (Multi)

Correct en fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

*Elle est généralement raisonnable; **par exemple**, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) ..... Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (au sens de pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) .... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) (construction familière) ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut, c'est de + infinitif)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin septembre*** ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les **fins de semaines** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les **fins de sessions** sont essoufflantes.* ..... Correct
Mieux : *Les **fins de semaine.** Les **fins de session*** ..... Correct

FUTUR (mis pour avenir)

*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GESTE

*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)

***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S
***Par suite** de, **à cause** de sa bêtise, nous sommes tous punis*. ..... Correct (Hanse)

GROS

*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)

*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

***ibidem.; ibidem; idem; idem*.** ..... Tolérer en tout temps avec ou sans point
id.; ibid. ..... Tolérer l'abréviation
Ibid ..... U
Exiger la majuscule si note en bas de page ou de texte……. 1U pour l'ensemble des graphies

IDÉE

*Dans un autre **ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans le même **ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (s'impliquer, implication)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* ..... Correct
*Il est **impliqué** dans ce scandale*. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur*. ..... Correct(Multi)
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux*. ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans le mouvement écologique.* ..... Correct(Multi)
*L'**implication** des parents demeure essentielle*. ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués***. ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est de croire en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est ( ) croire en la vie.* ..... S

INITIER

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet*. ..... Correct (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet*** ..... Correct
*Accès **à internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet – sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet*** ..... Correct

J

JUSTE (au juste, juste, juste employé comme adverbe, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

Il faut que ***l'****on le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en un premier, dans un premier, en premier lieu)

En un premier lieu*, je parlerai […]* ..... S
Dans un premier lieu*, je parlerai de […]* ..... S
En premier lieu, *je parlerai de […]* ..... Correct

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

Il est temps qu'elle se prenne ***en main / mains.*** ..... Correct(Multi)
Je lui ai remis la lettre ***en main*** *propre /* ***en mains*** *propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

Mais, par contre, *durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer

MALGRÉ QUE + indicatif

Malgré que *rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

Entrer ***dans*** */ arriver* ***dans*** *le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)

À seize ans, si on est assez ***mature*** *pour conduire, on est assez* ***mature*** *pour voter.* ... Correct(PR)

MÊME (même que)

Son fils est très intelligent, ***même qu'****il a deux bacs.* (populaire) ..... S(PR)
Il est guéri, ***même qu'****il a repris son travail.* (populaire) ..... S(PR)
Je l'ai vu, ***même que*** *j'ai pu lui causer.* (populaire) ..... S(PR)

METTRE (mettre à)

Mettre à *jour*. ..... Correct
Mettre à *date.* V

MINISTÈRE

__m__inistère de la __J__ustice; __M__inistère de la __J__ustice; __M__inistère de la __j__ustice ..... Correct
__m__inistère de la __j__ustice ..... U
Le __m__inistère, le __M__inistère ..... Correct

MINISTRE

__M__onsieur le __m__inistre; __M__onsieur le __M__inistre; __m__onsieur le __m__inistre; __m__onsieur le __M__inistre; __M__adame la ministre du développement économique et de l'innovation ..... Accepter

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

J'__ai de la misère__ à récupérer. (canadianisme) ..... Correct (PR)
Il lui __fait__ beaucoup de __misères__ depuis. (toujours au pluriel) ..... Correct

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.
__m__onsieur, __M__onsieur, __m__adame, __M__adame, __m__onsieur le président, __M__onsieur le Président, __m__adame la Directrice, __M__adame la directrice ..... Accepter

MONDE

Tout __le monde__ a droit à un service de qualité. ..... Correct
Aujourd'hui __le monde__ se marie de plus en plus comme au temps de nos grands-parents. ..... Correct (PR)
Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.
Au Québec, il y a de plus en plus __de monde__ qui accouche. V
Tout __le monde__ sait que le bénévolat est important. Alors pourquoi n'en __font-ils__ pas? ..... G
__Le monde__ protège la langue française. __Ils__ ne __veulent__ pas qu'elle disparaisse. ..... G
Beaucoup __de monde veulent__ faire du bénévolat. __Ils s'engagent__ de plus en plus. ..... G

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect __monétaire__. ..... V (Multi)
__Monétairement__, les jeunes veulent se sentir autonomes. V

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union ..... Accepter

MÛR

L'adjectif mûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*mère **Nature**; Mère **nature**; mère **nature**; Mère **Nature*** ..... Accepter

NE explétif

*Je crains qu'il **ne** pleuve.* (ne explétif) ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **(pour ne pas que)** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer*. ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir*. ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) que (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S
*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct

NET

*Le **net*** ..... Correct (OQLF)
*Le **Net*** ..... Correct
*Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* ..... Correct (Hanse)
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur.* ..... S (Hanse)
***Au niveau de** mes besoins affectifs, je suis comblée!* ..... S (PR)
***Au _ niveau _** local, régional et provincial […]* ..... Correct
***Au niveau** santé, les Québécois font piètre figure.* ..... S
***Au niveau** culturel […]* ..... Correct
***Au niveau** culture […]* ..... S

NOIR (travailler au noir, se faire payer…)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (s'objecter)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u** […]* ..... Correct
***On** est venu**s** […]* ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPPORTUNITÉ

Dans le sens de « caractère opportun de quelque chose » Correct (Multi)
Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct
Dans le sens de « circonstances opportunes, occasion favorable » Correct (Multi)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct
Dans le sens de « possibilités, avantages, perspectives d'avenir. »(anglicisme) .. (Multi, OQLF)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)

P

PALLIER À ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* ..... Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. ..... Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. ..... Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* ..... Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!*. ..... Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* ..... Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) ..... S(Multi)
*Nous pensions **pareil**.* ..... S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. ..... S
*Ils sont **pareils** comme nous.* ..... S(Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) ..... S (OQLF)

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « de » ou de « que ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* ..... S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « en quelque lieu » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** ..... Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** ..... S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. ..... S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* ..... S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* ..... V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte

D'une part; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) ..... Correct
D'une part (peut être employé seul) ..... Correct
***Pour ma part**, je crois […]* ..... Correct (Multi)
***Pour ma part**, il faut que l'eau soit vendue […]* ..... Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer
***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
Payer pour un service. ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
Performer *(*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan)

*Il intervient **au plan** social.* ..... S

PLAN + adj.

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des **pleins-temps**.* Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches*. Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* Correct(Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue** […]* S
*De mon **point de vue** […]* S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* U
*Du **point de vue** santé* » (**au** ou **du** point de vue + nom) Correct (Hanse) et PR

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables*. ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

*Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
***Pourquoi (que)** la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
***Pourquoi ( ) pas** s'en servir?* ..... S
*La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

*Nous sommes **prêts à** réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
*Nous sommes **prêts de** réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, la preuve ..... Correct (Multi, OQLF)
***À preuve que** + indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

***Prioriser** ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct
***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)
(Le pronom de reprise est obligatoire.)
***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct
***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à : locution prépositive signifiant puisqu'il faut.

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)
***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct (Hanse)

QUESTION (question de)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct
*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* ..... S

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler de *quelque chose.* ..... S
Se rappeler *quelque chose*. ..... Correct

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) ..... Correct [Multi]
On déplore son attitude ***par rapport à*** *ses collègues*. (envers) ..... S
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. ..... S
Il a raté son train, ***rapport qu'****il s'était levé en retard*. ..... S
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. ..... S
Je ***suis en rapport avec*** *ces divers chefs de service*. ..... Correct
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants.* ..... S (Multi 2003)

RÉALISER (accepter dans tous les sens) ..... Correct

RELAXER

Verbe transitif, intransitif ou pronominal selon les dictionnaires. ..... Correct

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

Il ***est rendu*** *professeur d'université*. ..... Correct
Ils ***sont rendus*** *vieux.* ..... Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague.* ..... S

RENFORCIR = RENFORCER ..... (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) ..... Accepter (Antidote)
Son fils ***rentre*** *en cinquième*. ..... Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

Voici ***ce qui reste; ce qu'il reste*** *à faire.* ..... Correct
Votre démarche était osée; ***reste qu'****elle /* ***il reste qu'****elle /* ***il n'en reste pas moins qu'****elle a été efficace. »* ..... Correct

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

Il a ***réussi à son examen***. ..... Correct
Il a ***réussi*** *son examen*. ..... Correct

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* ..... Correct
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. ..... Correct
Rien que *la mort n'était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) ..... Correct
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. ..... Correct
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* ..... Correct

S

À SAVOIR SI

*On se pose la question **à savoir si** le recyclage […]* ..... Tolérer
*L'homme se demande **à savoir si** les détenus […]* ..... S

SECONDAIRE

*Je suis en **secondaire** 5.* ..... Correct
*Je suis en cinquième **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en 5^e^ **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en **secondaire** V.* ..... Correct
*Je termine mon cinquième **secondaire**.* (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct

SELON MOI, *je crois…* / **À MON AVIS,** *je considère …* / **D'APRÈS MOI**, *je pense* ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

***Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux dans les laboratoires.* ..... Correct
***Suivant** eux, les spécialistes ont tort.* ..... S
***Selon / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage.* ..... Correct
***Selon que** vous serez puissant ou misérable […]* ..... Correct
*Je l'accueillerais ou le blâmerait **suivant qu'**il viendrait ou non.* ..... Correct
***Selon/ D'après moi**, je pense que […].* ..... S

SENS

À ce sens ..... S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* ..... Correct
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* ..... Correct
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre.* ..... Correct
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* ..... Correct
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée.* ..... Correct

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* ..... Correct
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* ..... S

SORTE

Toutes sortes *de voitures*. Correct (Multi)
Toute sorte *de voitures*. Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite)

Pour faire suite à *ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […]* Correct
Pour faire suite ( )*, j'aimerais pouvoir annuler […]* S
Pour faire suite ( )*, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

Suite à *votre lettre de septembre dernier […]* Correct
Suite à *cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* S
À la suite de *cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct
Par la suite*, je développerai l'aspect politique.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct
Par la suite, *la biométrie n'est pas fiable.* S
Toute suite S

SUPPORTER

Elle a ***supporté*** *trop longtemps ses mesquineries.* Correct
Ces fondations ***supportent*** *cet édifice*. Correct
Il n'arrivent plus à se ***supporter****.* Correct
Il a ***supporté*** *le candidat de la droite. (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme* V
Ils ont ***supporté*** *ce projet. (au sens de financer) anglicisme* V
Supporter *les Canadiens de Montréal.* Accepter au sens sportif seulement (Hachette)

SUPPOSÉ

Il est ***supposé*** *avoir compris ses devoirs*. Correct

SUPPOSÉMENT

Des dialogues ***supposément*** *hyperréalistes* Correct (Multi

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

Être, arriver, retourner ***sur*** *le marché du travail.* Correct
Être sur le chômage, ***sur*** *l'assurance-chômage.* S
Faire quelque chose ***sur*** *la demande de quelqu'un*. Correct
Se fier ***sur*** *quelqu'un.* S
Travailler ***sur*** *une ferme.* S
Jouer ***sur*** *la rue.* S
Travailler ***sur*** *un sujet*. Correct (Hanse)

SÛR (voir p.122)

L'adjectif sûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Correct

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct
*J'ai constaté une amélioration **tant** au point de vue physique **que** moral.* ..... Correct

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec; **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... Correct
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... Correct
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... Correct
*Le projet **tel que** présenté suscite bien des critiques*. ..... Correct

TEMPS

*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* ..... S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... S
*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... Correct (PR)
***Au temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* ..... Correct (PR)
***Dans le temps** »* (autrefois) ..... Correct

TERRE

*La **terre** se réchauffe. ou La **Terre** se réchauffe.* (au sens de *planète*) ..... Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** ..... Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* ..... Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* ..... Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) ..... Accepter

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** ..... Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* ..... Correct
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* ..... Correct
Aussi accepté dans le sens de « par l'intermédiaire de ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* ..... Correct (PL)
La construction « à travers de » est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* ..... S

V

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire*. S

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis ( )** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) S
Ma position vis-à-vis ce sujet […](à l'égard de, envers) Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
Ma position vis-à-vis de ce sujet […] Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

Distinction théorique. Pas de faute quand l'un de ces mots est employé seul, qu'il renvoie à ce qui précède ou à ce qui suit. Correct

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* G

W

WEB

Web ou web Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2015-2016

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2015

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 23
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 45
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 45
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 45

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 54

TABLEAU SYNTHÈSE 59

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 61
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 62
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 65
   1.3 STRUCTURE 65
      1.3.1 TITRE 65
      1.3.2 INTRODUCTION 65
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 67
      1.3.4 CONCLUSION 67
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 68
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 71
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 80

Tableau synthèse 91
Textes 93

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 101
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 103
V ou S Principe à respecter 106
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 107
Attribution des cotes 109

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 111
Phrases correctes 111
Principes (syntaxe) 112
Syntaxe 115
Principes (ponctuation) 128
Ponctuation 130
Synthèse (virgule) 149

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 151
Orthographe d'usage 155
Principes (orthographe grammaticale) 172
Séquences 174
Orthographe grammaticale 179

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 189
Problèmes de référent ou d'antécédent 191
Confusion entre avoir et être 192
Discours rapporté 193
Sources 197
Filtre orthographique 203
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 205

code de correction 209

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 214
Cas particuliers 216

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2015-2016 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive avec une réserve.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position négative avec une réserve.

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position partagée.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **P~~O~~** dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○		
ELi (9-12)	[	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

○		
ELi (22-6)	[	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Comptabiliser un **ELi** par texte pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées. Toutefois, mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 34 et 35)
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 34 et 35)
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'accroître leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays* [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi [	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	*entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets,*
○	*et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
  et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour […] ○ ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

○	[ ]	
	*« Ashoka appuie les projets ○ d'**environ**○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays. »	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans [...] ○ ***43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi		*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	[	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
○		

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 32).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire ~~**PAS/ELe**~~ à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 49)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 25)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
  Exemples :
  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis...... [nom : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS...... [nom et fonction : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme la directrice générale de l'AQESSS...... [fonction : un élément important

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 109, 2.6).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  Selon une enquête *réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]* [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ**.

  Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.

  Exemples :

  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

  Être ou ne pas être, telle est la question.

  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

  ★ **Attention :**

  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 17-18, 1.1)

  Exemple :

  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SOØ)[1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi)[2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 44).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**. Surligner les **SOØ** en jaune.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage.

  - Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    Elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial.
    Elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    Elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	« ◯ ***Même*** [◯ *durant*] ◯ ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SOØ	***ménages stagnaient, les dépenses des*** [◯ *adolescents*] ◯ ***ont***	**[P]**
(15-7)	***augmenté*** [◯ *toutes les*] ◯ ***années depuis les années 70.*** ◯ »	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).
Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
Surligner la **SOØ** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
◯	*plus,* ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

  Surligner le passage en jaune.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche et surligner la **SOØ** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  Inscrire « P » dans la marge de droite.

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser en **SOØ** pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.

  Surligner les passages en jaune.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les **SOØ** en jaune. Si les passages proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  Inscrire « P » dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

  ★ **Attention :**

  S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 218 et 219).

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Inscrire **(SÔØ)** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔØ)** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔi)** ou **(SÔe)** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
○	*affirme Marie Lachance.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Si l'élève établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information, ne pas pénaliser.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
○	*Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est*
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
○	*d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 22).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11) [	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7) [	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5) [	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets. (Voir p. 138)

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 104, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 104, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.

  - Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.
    Exemples :
    L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
    [1] Générique ≠ dénomination
    [2] Titre de l'article ≠ dénomination
    [3] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [4] Générique ≠ dénomination
    [5] Nom du journal = dénomination

    Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
    [1] Titre de civilité ≠ dénomination
    [2] Nom = dénomination
    [3] Fonction ≠ dénomination
    [4] Nom de l'organisme = dénomination

    [Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom du département = dénomination
    [4] Nom de l'université = dénomination

    [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Ville = dénomination
    [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**
Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 151 et 152)

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît d'emblée : […]*	**(U) P**
	Celon une étude intitulé Le Français et les jeunes, qui	**(U) G**
	tente de cerné comment les jeunes Québécois apprécie la	**G (G)**
	situation linguistique, *[…]*	
○		
	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

★ **Attention :**
P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir◯ 27 mai 2008◯	**P** + **P** = 1 erreur
○		

	Comme le mentione ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
○	***6 avril, […]***	

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Faquin-Pierotin affirme dans le texte La protection	**U**
○	*des données personnel ◯ un nouvel eldorado! que […]*	**G P**

	Isabelle Faquin-Pierotin affirme dans le texte La protection	(U)
○	*des données personnel ◯ un nouvel eldorado! que […]*	**G P**

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
◯	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination (voir p. 34 et 35) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 34 et 35), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 109, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote ..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir Dénomination p. 34 et 35)
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire**. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOØ,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Pour ces trois exemples, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
  Exemples :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2^{e} p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 88)

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet. .
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 89)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 99 et 100)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 89, 3)
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p. 99 et 100)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 85 et 87.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~APP~~/ ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAø**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **SDif**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPø**.

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    J'aborderai les aspects social, financier et moral.

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers**, p. 216 et 217).

★ **Attention :**

- Quand l'introduction est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

- Quand l'introduction est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 216 et 217).

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 216 et 217).

★ **Attention :**

- Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
- Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOØ** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
- Quand la conclusion est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOØ** dans la marge de gauche et surligner la **SOØ** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
PSL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

Protocole de la lettre

- Le saut de ligne entre la formule d'appel et le début du texte est obligatoire.
  Exemples :

PSL	*Bonjour, chers lecteurs du Pouvoir des mots, de nos jours […]*

	Chers lecteurs,
PSL	*Depuis l'évolution de la technologie […]*

- Le saut de ligne entre les salutations et la signature est obligatoire. L'alinéa n'est pas suffisant.
  Exemple :

	Cordialement,
PSL	*Un élève engagé*

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche.

Pour les erreurs de PSL liées au protocole de la lettre, ne compter qu'une erreur pour l'ensemble du texte.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
P	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	Introduction (2 aspects annoncés)
P?	*Tout d'abord, argument + étayage.* ***/*** *De plus, argument + étayage*
	Conclusion

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

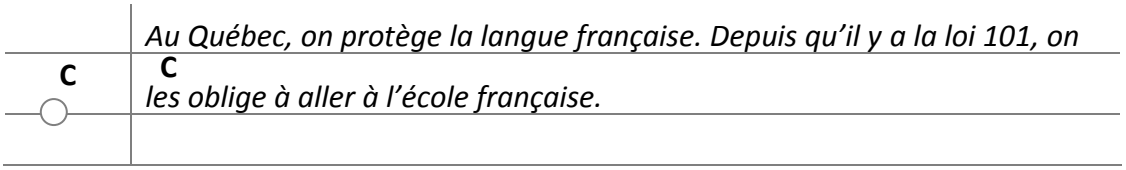
Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :



Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 123 à 125, 3.2, Attention)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les*
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais* **C** *ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **C** *eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de* ~~Li~~ *sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 52)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.
Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

◯	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

◯	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 50)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/**~~**Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 50)
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 50 et 51; voir texte, p. 99 et 100)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes se disent qu'offrir une heure par mois est

inutile, mais qu'au contraire, si c'est tout ce qu'on a à offrir, c'est déjà un gigantesque cadeau pour bien des organismes. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme qu'on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager c'est fondamental, m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points

} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

PO

<u>Changer le monde</u>

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

(14-9)

(13-5)

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », <u>Guide ressources</u>, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] <u>Ibid</u>., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le **SOi** (15-2) texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric (15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a conduite à prendre en charge un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobr 2002, vol.18. n°2, p.62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p.A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point

} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

~~PAS~~/ Pro En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

~~PAS~~/ Pro En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera

(~~PAS~~/ Pro)

bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

429 mots [sic]

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~**APP**~~
CM
} **D**

SUBA
~~**Pro**~~
sp = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
Censuration (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :

V
Si je (divulguerais) certains films, […] ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :

V
Ils ont divulgé certains films, […] ..... [projeté – V et U]

V
Ils ont divulgués certains films, […] ..... [projeté –V et G]

V
Ce n'est pas conprenable, […] ..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

Mais
V
Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter – V]

Ne pas pénaliser en syntaxe.
Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinat<u>inal</u>e
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 104, 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
Décontextualiser ou « décontextualiser »
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

- Les mots imprécis sont marqués d'un « **V** » ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.

- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer – Voir critère 1, p. 33]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer – Voir critère 1, p. 33]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
Elle saura contente. [sera]
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. [secteurs]
On devrait interdire de divulguer certains films de violence à la télévision. [diffuser]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 192)
Exemples :
La taille qu'elle sera […] [aura]
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 119, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite, et seulement quand on hésite, entre V et S, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Les mots qui ne respectent pas le registre correct sont marqués d'un **V** ainsi que d'un ● dans la marge de gauche.
- Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
On me l'avait ben dit! [On me l'avait bien dit!]

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Sa peignure est très belle. [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]

Mais
Victor ..... [Victor Hugo] SOi ou SOØ
Ne pas pénaliser au critère 3.
(Voir p. 24 et 39)

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté. (Voir synthèse, p. 195 et 196)

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1, p. 55 et 56);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 120 et 121, 2.3 et 2.4).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
J'ai réussi (a cause de) mes talents. [grâce à, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 122, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.

Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.

Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 77 à 79)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

7. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1, p. 39, Attention)

8. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, p. 107, 2.2)

9. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse et Tanguay)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]
- Dans les sources, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Toutefois, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […]
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)
Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
  (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 113. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants sont toxiques]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [Un endroit parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). .....
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, p. 104, 1.4)

La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. .....[bénéfique]

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. .....[compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. ..... [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. ..... [votre]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.* .....[était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.* .....[sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]* .....[sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] .....[ait ➔ G, voir critère 5, p. 185, 2.6 et synthèse, p. 192]
V

Il sera huit ans […] .....[aura ➔ V, voir critère 3, p. 104, 1.3, Attention et synthèse, p. 192]

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 183, 2.3)

Exemples :

Ils (sont) finis […] .....[ont fini➔ 1S]
Elles (ont) tombé […] .....[sont tombées➔ 1S]

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] .....[sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 185, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]
Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]

Ne pas accepter le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ». (Voir Principes, p. 113, 4)

★ **Attention :**

Syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)
Exemple :
***Nous** sommes **contentes**.* [Correct]
Syllepse du nombre
Exemple :
On** est **fatigués. [Correct]

- Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)
  Exemples :
  ***Le peuple canadien** se méfie de la biométrie. **Ils** ont peur de se faire voler **leur** identité.* [Correct]
  ***Le gouvernement** doit protéger la langue française**. Ils** devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]
  ***Radiohead** est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts **les** encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]
  ***Facebook** emmagasine toutes sortes d'informations sur nous. **Ils** conservent nos données même si nous fermons notre compte**. Ceux-ci** pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]
  Mais
  ***La population** ne se méfie pas assez des réseaux sociaux. **Ceux-ci** écrivent n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci] 1G

  Ne pas accepter la syllepse, car elle n'a pas été introduite à l'aide d'un pronom personnel. *Ceux-ci* est un pronom démonstratif.

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 77)
  Exemples :

  ***La population francophone** doit faire attention à **leur** langue*. [Correct]

***Ce couple** tenait peu de place dans **leur** coin*. [Correct]

*C'est aussi le cas du **Canada. Ils** ont envoyé **leurs** bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]
***La société** doit faire attention à **leurs** personnes âgées*. [Correct]

Syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180, 1.2)
  Exemples :
  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en **font-ils** pas?*
  [fait, il] 1G

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.*
  [Il, veut] 1G
  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde veulent** faire du bénévolat, donc **ils s'engagent** de plus en plus.*
  [veut, il s'engage] 2G
  [BU § 430, Multi, Hanse]
  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui donnent** du temps pour la première fois **disent** que c'est valorisant.* [donne, dit] 2G

  ***La police, ils veulent** le bien de la population.* [elle veut] 1G

- Erreur de syntaxe causée par une syllepse fautive
  Tout le monde veut sauver la planète. Ils sont certains que (leurs) actions comptent.
  G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  *Le groupe Radiohead devient vert. **Ils ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. Il a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils ont** invité leurs fans à utiliser le transport en commun*
  [Il, a] [Il, a] G - G - ➔2G

*La compagnie va aller voir les informations. Elle va donc aller regarder toutes les données de (**leur**) clientèle* [sa] S

- Dans le cas où le référent est féminin pluriel, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Les nouvelles générations** connaissent bien l'informatique. **Ils** veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles] 1G

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 84)

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

- Coordination de deux phrases syntaxiques
  Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)
  Exemples :
  Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
  Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]

  Mais certaines doivent être répétées :

  - ***Si*** de l'interrogation indirecte
    Exemple :
    Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']
  - ***Comme*** comparatif
    Exemple :
    Nous serons vieux et vulnérables un jour comme c'est arrivé à ceux qui nous ont précédés et ( ) cela arrivera à ceux qui nous succéderont. [Comme]
  - ***Que***
    Exemple :
    On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ( ) elles souffrent de solitude. [qu']

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 103, 1ère et 2e puces et p. 107, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?…
  Le français a-t-il encore un avenir...?
  La mort du français!!
  Vive le français!!!
  Parlerons-nous encore français??
  Francophonie ou « francofinie » ???
  Le français en danger?!
  Le français : une langue en voie de disparition!?
  Vivre en français…!
  Une si belle langue!...

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Brett ◯, Schaefer de l'Heritage foundation ◯ centre*	**P + P = 1 erreur**
	de recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S = 1 erreur**

- Ne pas pénaliser si l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, mais il faut que ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**

- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

★ **Attention :**

- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
Exemple :
[…] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯ *) […]* ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 169, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.
- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, l'élève modifie le genre ou le nombre d'un donneur. Pénaliser en [P].
  Exemple :
  [ ] [ ] [ ] [ ]
  ◯Les ◯ ◯risques ◯de vol d'identité ◯sont ◯ trois fois plus ◯grands ◯.....
  .....[Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand] 1[P]
  Toutefois, si le changement entraîne une modification de sens, pénaliser en ELi ou en ELe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.
- Au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.
- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)
- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.
- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.
  Exemple :
  Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image
  V
  d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identité. [encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » .....[Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » .....[Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » .....([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple : […]
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » .....([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯ Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**
Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer ,] ou [;]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.
Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé
Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. Présence erronée

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]
Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]
Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]
Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)
- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  Les aspects sont (:) social, économique et culturel. [Correct]
  Mais
  Je traiterai (:) de […] [Ø]
  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

Sources

Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir. [Correct]
Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : L'Humanité aura besoin d'une autre planète. [Correct]
Mais
Isabelle Masingue dans son article (:) *Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯*c'était son expression favorite*◯*, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]

Le biathlon (,) *ski de fond et tir à la carabine* (,) *est une discipline olympique difficile.* [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**

Un exemple (() *le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre* ()). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur, sans citer les sources.

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "]

b. **Présence erronée**

Le professeur a demandé («) *si nous avions fait notre devoir.* (») [Ø] 1 «P»

Je fais du bénévolat pour la («) *Croix-Rouge* (»). [Ø]1 «P»

Mais

Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**

  Exemple :

  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*

  Mais

  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p. 187 et 188, 5.1, Attention)

  *Je me pose la question suivante **:** la gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets dans les cas de **discours rapportés introduits de façon indirecte** (selon, comme l'a dit, d'après, que, etc.).
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « c'est intéressant de conserver la qualité de ses vêtements. » [Accepter]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité » [Ø] 1 «P»

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**.
  Exemple :
  Louis Grenier affirme : « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. » [Ø] 1 P
  Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger que la source soit à l'intérieur des guillemets. (Voir critère 1, p. 32)
  Exemples :
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. ..... [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. ..... [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. ..... [,]

★ **Attention :**

L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 169, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. ..... [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. ..... [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] ..... [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. ..... [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. ..... [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. ..... [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. ..... [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. ..... [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. ..... [,]

Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. ..... [,]

Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. ..... [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? » (,) *dit le ministre.* [Correct]

« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ *dit le ministre.* [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ lui, il doit […]* [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Accepter la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. ..... [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. ..... [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. ..... [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. ..... [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ quand je reviendrai, […]* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court, la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 139, 10.1.1 b).

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] ..... [,]

Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. ..... [,]

L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge. ..... [,]

Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. ..... [Ø ou 2]

Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ aujourd'hui, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un. ..... [,]

Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. ..... [Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. .... [Ø ou 2]

Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. ..... [Ø ou 2]

Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. ..... [premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace. ..... [Ø ou ,]
  Mais
  Je ne crois pas que au Québec, la gestion des déchets soit efficace. ..... [qu'au] 1U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  Exemple :
  On apprend dans le Los Angeles Times ◯ qui est un quotidien de la côte ouest américaine ◯ que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi. ..... [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemple :
  C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol […] ..... [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.
  Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ◯ telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris. .....[Ø ou ,]
- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).
  Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies ◯ comme l'alzheimer. .....[Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. ..... [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]

J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]

Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) ..... [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. ..... [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. ..... [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. ..... [,]

LA VIRGULE - CAS RETENUS EN ÉVALUATION

Cas obligatoires

Absence de la virgule (Pénaliser les cas suivants)

Avec des éléments juxtaposés

- pour séparer des mots ou groupes de mots énumérés;
- pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique;
- pour séparer des phrases syntaxiques de même nature (propositions);
- pour séparer des répétitions;
- après des mots-phrases tels que *oui, non, si, bien sûr,* etc.

Avec des éléments détachés

- pour isoler une incise;
- pour isoler une phrase incidente (avec verbe conjugué) ;
- pour isoler une apostrophe;
- pour isoler un complément du nom et du pronom (apposition);
- pour isoler un pronom de reprise (emphase);
- pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique;
- pour isoler un groupe incident ou un adverbe de modalité en tête de phrase graphique;
- pour isoler un complément de phrase (de plus de trois mots) en tête de phrase graphique;
- pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique;
- Pour isoler une suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique.

Avec des éléments coordonnés

- devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales qui introduisent une précision;
- devant les coordonnants ***et, ou, soit*** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).

Avec des éléments effacés

- pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.

Cas facultatifs

- Devant ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- Après ***car, donc, et, mais, puis, or*** en tête de phrase graphique;
- Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison;
- Pour encadrer une subordonnée relative explicative ;
- Devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions);
- Après un complément de phrase (complément circonstanciel) d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots en tête de phrase graphique;
- Devant les subordonnants autres que ***que*** et ***parce que***;
- Pour isoler un groupe incident sans verbe conjugué;
- Pour encadrer des éléments détachables qui ne sont pas en tête de phrase graphique.

Présence erronée de la virgule (Compter un P pour les cas suivants)

- entre le sujet et le verbe;
- après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet;
- entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée **indispensable** au sens de la phrase;
- pour isoler la subordonnée relative déterminative;
- entre le présentatif et les éléments présentés;
- entre les termes d'une comparaison;
- entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée;
- entre le nom et son complément;
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par ***que*** ou ***parce que***.

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source (voir critère 1, p. 35 à 37).
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) [2 G]

- S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs). [Voir critère 1, p. 36]

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire (voir critère 1, p. 34 et 35).
  Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec [1 G

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie.

Exemples :
Jean-Pierre Ferlant ..... [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
Défi tête rasée Leucan ..... [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais
Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
Défi têtes rasés Leucan ..... [rasées] G
Défi tetes rasées Leucan ..... [têtes] U
Défi tetes rasés Leucan ..... [têtes rasées] 1G

Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
Exemples :
Rene Lévesque ..... [René Lévesque]
État -Unis ..... [États-Unis] U
Londre ..... [Londres]
Quebec ..... [Québec]
Angletterre ..... [Angleterre]
New-York ..... [New York]
La deuxième Guerre mondiale ..... [Deuxième Guerre mondiale]

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir critère 1, p. 34 et 35), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, s'il y a modification du type d'erreur dans la dénomination, pénaliser.
  Exemple :
  Accor de Libre-Échanges nord-américain [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]
  Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 165 et 166, 4.1.

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.
  - Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.
- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne compter qu'une seule erreur. Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage si l'élève répète la même combinaison d'erreurs. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
○	*Le gouvernement québecois*	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 172 et 173.

Usage et grammaire

- Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Les personnes agés*	**G**
	Les gens agés	**U**

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Majuscule

- Majuscule au début d'un mot qui ne fait pas l'objet d'une règle.
  Exemple :
  Je crois que Cela […] Je crois que Oui […] [cela, oui] 1 U/ texte

- **Formule d'appel**
  Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève. (G)

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Voir la synthèse aux pages 197 à 201.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Discours rapporté

Voir la synthèse aux pages 193 à 196.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. ..... [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. ..... [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, p. 182, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 184, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
Madames ou Mesdame ..... [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs ..... [Messieurs]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]

★ **Attention :**

Voir Homophones courants, p. 186 et 187, 3.2

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]

Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]

Un oublie [oubli]

Lorsqu'il y a confusion entre le nom et l'adjectif et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future [futur]

Une multinational [multinationale]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, p. 182, 2.1).

j'apelle [appelle]

mourrir [mourir]

fair [faire]

fuire [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

[Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, (orthographe grammaticale, p. 181, 1.4) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe, p.182, 1.6]

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le déve<u>l</u>loppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *a_pel, a_peler, a_pellation* = une seule erreur par texte
4. *r_énum_érer, r_énum_ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête. [-]
Aux États_Unis […] [-]
Les maniaques, c'est_à_dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle_même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves. [-]
Ce jour_là, il se défendit. [-]
Dans ce cas_l_a […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce jour_là […] ce matin_là […]*	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 186, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est_ t'elle […] [Est-elle] 2U
  Vas t'il […] [Va-t-il] 1G 1U

  Toutefois, ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] [Sera-t-il] 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Doit-t-on […]*	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Va-t-en […]*	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] 1G 1U

  Toutefois, ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 181, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. ..... [presque]
[…] si il permet de se distraire […] ..... [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. ..... [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. ..... [le]
Il affirme que il est important […] ..... [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. ..... [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. ..... [parce qu'elle]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  Il affirme que il est important que elle fasse le bon choix. ..... [que] un mot ➔ 1 U
  Lorsque elle arrive à son bureau, il faut que elle réponde à ses messages. ..... [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U
  Je crois que il est important de protéger nos données personnelles parce que elles peuvent être copiées sans que on s'en rende compte. ..... [que - parce que - sans que] trois mots ➔ 3 U

- Ne pas exiger que l'élève élide le « que » précédant un discours rapporté qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet.
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Ne pas pénaliser]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***aucun*** quand il est utilisé avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***.
  Exemple :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** *ainsi que devant l'adjectif ordinal* ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut [...] de un gramme. [Correct] (BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque dénomination formée de plusieurs mots. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants. (Voir critère 1, p. 34 et 35)

  Exemples :

  La Commission Scolaire De Montréal[…] [1 erreur par texte] 1U
  Dans le journal La presse […] [La Presse]
  La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination. (Voir critère 1, p. 34 et 35)
  Exemples :
  l'accueil Bonneau [l'Accueil Bonneau] Tolérer
  l'Accueil bonneau [l'Accueil Bonneau] 1U
  l'aéroport international pierre-Elliott-Trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  l'Aéroport international pierre-elliott-trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  La Commission scolaire de montréal [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  La commission scolaire de Montréal [La Commission scolaire de Montréal] Tolérer

★ **Attention :**
Cette dernière règle s'applique aux dénominations qui ne proviennent pas du dossier préparatoire. L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque la dénomination est dans le dossier. 1U par dénomination.

- Dans les sources présentes dans le texte, ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules. (Accepter dans les notes en bas de page, voir synthèse p. 97.)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon Silvia GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, janvier, février, etc.: majuscule ou minuscule?

terre, homme, humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique Exemples : *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.
mois de l'année	Exiger la minuscule	Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XXI). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président ..... [Correct]
Madame la ministre ..... [Correct]
Monsieur le directeur ..... [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. ..... [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... [entier] 1U

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.
- Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.
Trois virgule sept millions [3,7] 1U

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Accepter]

★ **Attention :**

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir synthèse, p. 189 et 190)

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 151 et 152, 5e et 6e puces)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 179, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue ➔ 1G

- Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. 1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G
  Je dois travaillé et étudié. 1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. 1G

- Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**.
  Exemples :
  donneur
  Grâce à Internet, les œuvres peuvent être achet<u>ée</u> et téléchargé<u>e</u> par la suite. 1G
  donneur
  Il me parl<u>ais</u> et me dévisage<u>ais</u>. [2 phrases syntaxiques - même donneur] 1G
  Mais
  1er donneur **2e donneur**
  Il me parl<u>ais</u> et il me dévisage<u>ais</u>. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G

- Dans un texte en **écriture script**, <u>ne pas pénaliser</u> si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La féminisation des titres de fonction fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N
- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N
- *[…] La quantité de fichi**er** music**al** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN
- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

N N N N
- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prêt, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** part**i**.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** part**i**.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reprodu**ient** et même plag**ié**.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace cop**is**, téléchar**ges** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuiv**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minim**e**. G G - ➔ 2G

X **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endett**e**.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépass**e** pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupab**le**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** te**ls** que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seul**s**.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

  N donneur **U** (N)
  *Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

  U (N) donneur **N**
  *Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

  donneur **G (N)** **N**
  *Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

  GN donneur **N** **G**
  *Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

  N
  *Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) ➔ 1G

  N 1er donneur **N** 2e donneur
  *Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G (S) G (S) ➔ 2G

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 172, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G
*Eu_ _même_* [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre). [Voir p. 172, 3e puce et synthèse, p. 189 et 190]

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

★ **Attention :**
Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. ..... [il, achète, il, a] 2 donneurs = G - G - ➔ 2G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir critère 4, p. 123 à 125)

L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique. .....[elles] 1 donneur = 1G
Ce n'est pas un cas de syllepse. (Voir p. 123 à 125)

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .....[excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .....[gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. .....[importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] .....[efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, p. 158, 1.4)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cent milles litres d'eau […] [mille]
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] 1G
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] 2G
  Beaucoup d'homme et de femme […] 2G
  Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  Soixante-dix million de dollar […] 2G
  Plusieurs sorte de crime et de vol […] 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 158,1.4)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention :**

Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] 1G + 1U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] 1G + (1U) + 1G + (1U) = 2G
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] 1U + 1G + 1S

★ **Attention (voir orthographe d'usage, p. 157, 1.3, Attention) :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

★ **Attention :**
Il pourr<u>ai</u> trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir syntaxe, p. 120, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acqu<u>éri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

★ **Attention :**
Syllepse facultative
L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)
On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**
Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tomb<u>ées.</u> [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (voir synthèse, p. 192)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Pour qu'il y est eu des recommandations […] [ait]
Il et important de connaître la vérité. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] 1G

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux

(Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*eu / eux*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*si / s'y*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	*son / sont*
eh / et	*peut-être/ peut être*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*plu / plus*	
		voir/ voire

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. ..... [a]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 163, 2)

G
Changement de classe :

Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :

Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe) **Cette liste est fermée.**

L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. ..... [envoi]
Le travail<u>le</u> que tu m'as remis […] ..... [travail]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. ..... [soutien]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. ..... [emploi]
L'accueil<u>le</u> des participants s'est bien déroulé. ..... [accueil]
Il a reçu un appel<u>le</u> important. ..... [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. ..... [appui]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U

Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

Voir Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot, p. 156, 1.3.

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G

grace a [grâce à] 1G

apart [à part] 1G

jusqua [jusqu'à] 1G

Ces à dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]

la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du premier mot du texte est pénalisée en G.
- Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule. L'élève peut recopier la question de la tâche d'écriture ou la reformuler.

  Exemples :

  Question de la tâche :

  Je me pose la question suivante : Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

  Je me pose la question suivante : dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

Reformulation :
Je me pose la question suivante : La langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Je me pose la question suivante : la langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets. (Voir critère 4, p. 137, 9, Attention)
Exemple :
Je me pose la question suivante : « dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » [Dans] 1 G

★ **Attention :**
Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *Comme l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et son accès est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte directement les propos de M. Vaillancourt.
M. Vaillancourt dit : « Comme l'air, l'eau […] » [correct]
M. Vaillancourt dit : « comme l'air, l'eau […] » [Pénaliser, 1G]
M. Vaillancourt dit : « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
M. Vaillancourt dit : « son accès est un droit […] » [Tolérer]

L'élève rapporte de façon indirecte.
M. Vaillancourt dit que Comme l'air, l'eau […] [Pénaliser] 1G
M. Vaillancourt dit que « Comme l'air, l'eau […] » [Tolérer]
M. Vaillancourt dit que « comme l'air, l'eau […] » [Accepter]
M. Vaillancourt dit que « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

- Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être (voir p. 172, 2e puce et p. 179, 1,1).
  Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* ➔1G

- Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur** (voir les séquences, p. 174 à 178).
  donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie.* ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement (voir p. 172, 6e puce).
Ex. : *J'ai discuter et décider.* ➔1G
Mais
J'ai discuter et j'ai décider. .....[2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G

Compter chaque erreur :

Lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur (voir p. 176).
  donneur
  Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* ➔2G

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 177).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* 3 donneurs ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

- Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 180, 1,2).
  1er donneur 2e donneur 3e donneur
  Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.*
  3 donneurs ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques (voir p. 172, 4e puce).

Ex. : *La belle argent […]*
La grosse argent] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine
L'argent canadienne […].] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur (voir p. 172, 3e puce).
  Ex. : *La belle argent.* ➔1G

  Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur (voir p. 172, 5e puce).
  Ex. : *Les funérailles était longue.* ➔1G

  Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 153, 1ère puce et p. 174).
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* ➔1U

  Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 153, 3e puce).
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* ➔1U

  Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

- **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
  C
  Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

- **Emploi d'un déterminant sans référent :**
  C
  Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

- **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
  Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
  C
  du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 77 à 79)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.*

Pénaliser au critère 4
(voir p. 114, 5 et p. 122, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = 1G

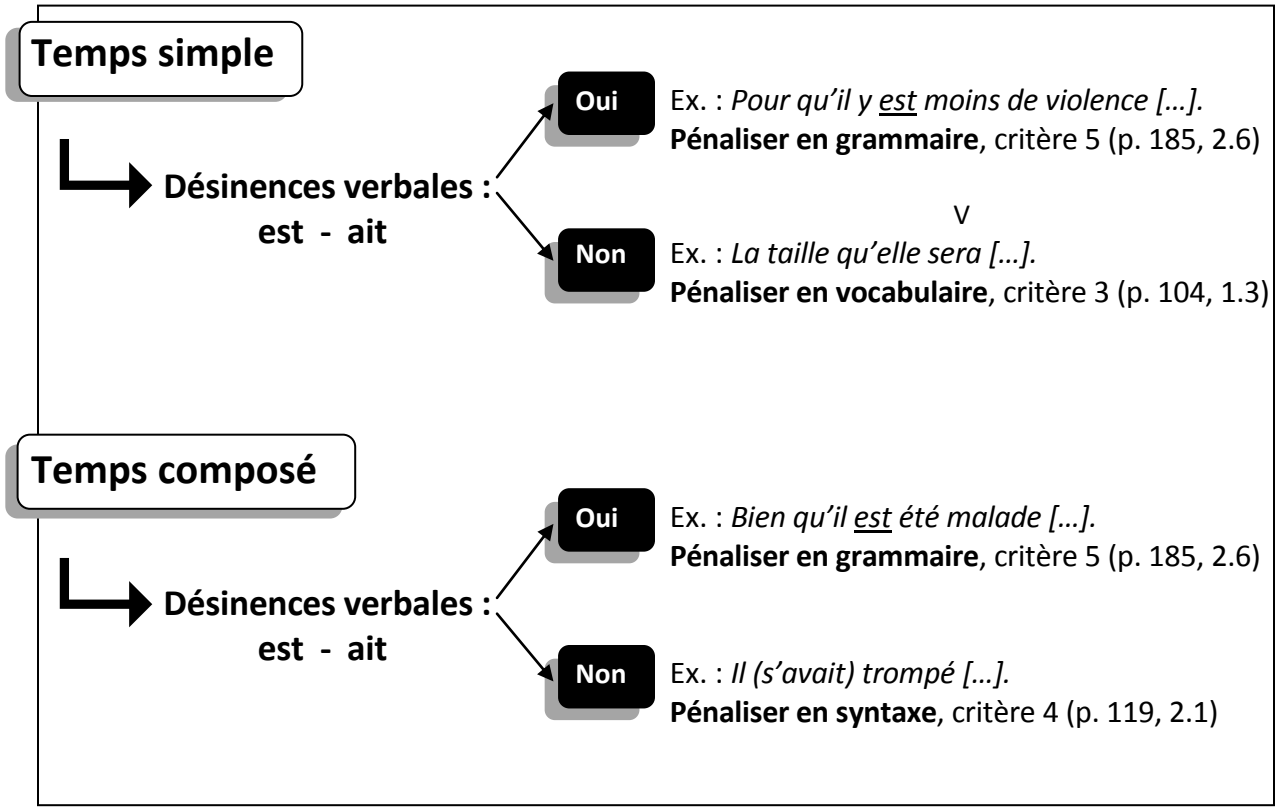
Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation.
2 phrases graphiques = 2 donneurs = G -G - ➔ 2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(voir p. 180, 1.2)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE



DISCOURS RAPPORTÉ : FEUILLE SYNTHÈSE

Définition
Discours rapporté direct : présence d'un verbe introducteur sans subordonnant.

Critère 1

- Lorsqu'un élément d'information est imprécis, mais demeure toutefois crédible, pénaliser en **ELi**. (Voir p. 13 à 20)

- Lorsqu'un élément d'information est présenté sous forme de reformulation ou de synthèse ou par l'insertion d'un énoncé rapporté qui ne respecte pas la pensée de l'auteur ou la déforme, pénaliser en **ELe**. (Voir p. 21)

- Lorsqu'une partie du texte de l'élève est considéré comme un abus de passages cités ou copiés, présenter le texte au superviseur et voir les pages concernant les cas particuliers. (Voir p. 218 et 219)

Critère 2

- L'élève qui utilise le discours rapporté doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son discours. **On pénalisera** l'abus de répétitions de cette nature (voir p. 74, Attention).

- Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien. Pénaliser en ~~Li~~.

Critère 3

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire (voir critère 4, p. 133, 5, Attention, 9^{e} puce).

Critère 4

Syntaxe

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique). **Ne pas pénaliser** deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe (voir p. 133, 5, Attention, 7e puce).

Ponctuation

- **Ne pas pénaliser** si l'élève change la ponctuation sans entraîner d'erreur ou de modification de sens (voir p. 129, Principes, 2e puce).

Le point (voir p. 130, Attention)

- **Ne pas pénaliser** si l'élève place le point du discours rapporté avant ou après les guillemets ou les crochets.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève ajoute un point après une citation quand celle-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

La virgule (voir p. 140, 10.1.2, a, Attention)

- Accepter la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (B.U. § 124)

- Exiger la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine par un point.

Les guillemets (voir p. 138, Attention, 1ère puce)

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets dans un discours rapporté de façon indirecte (*selon, comme l'a dit, d'après, que*, etc.).

Les deux points (voir p. 136, 7, b)

- **Pénaliser** la présence erronée des deux points devant une citation qui s'intègre au texte de l'élève.

Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses utilisés pour le discours rapporté (voir p. 132 à 134)

- **Pénaliser** une erreur en ponctuation à cause de l'absence des crochets pour marquer l'ajout, l'omission ou le changement de mots. **(Compter une seule erreur par discours rapporté.)**

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets si l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de cohérence dans son texte s'il ne l'avait pas fait.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève remplace le pronom par son antécédent car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter.
  Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève modifie le genre ou le nombre d'un donneur. Pénaliser en [P]. Toutefois, si le changement entraîne une modification de sens, pénaliser en ELi ou en ELe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets, si, au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien.

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève des mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette suppression entraîne une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique).
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, **pénaliser** en vocabulaire, au critère 3.
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots **en début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets ou des parenthèses encadrant les points de suspension pour signaler l'omission des mots à la fin ou au début d'une citation. (BU § 131, a)

- **Pénaliser** si l'élève utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension.

- **Pénaliser** si l'élève utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont au début ou à la fin de la citation.

Critère 5

Orthographe grammaticale

- Emploi de la majuscule au début d'un discours rapporté (voir p. 188, 5.1, Attention).

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Voici quelques façons de noter les sources que l'on retrouve dans différents ouvrages.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

Avant de pénaliser une façon de noter les sources qui ne fait pas partie de ces exemples, vérifier dans les ouvrages.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Critère 1

Principes

- Il faut distinguer la source de l'élément d'information (la source, c'est ce que la personne est, non ce qu'elle dit).
- **Toute source** apportée par l'élève doit être **vérifiable** et **exacte**.
- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**.
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- **Les données chiffrées précises et toutes les statistiques ayant une incidence majeure, ou toutes les citations directes tirées d'études, de recherches, d'articles de revue** et présentées **n'importe où** dans le texte (introduction, développement, conclusion) doivent être accompagnées de la source. (Voir p. 23 et 25)

- Si ces éléments d'information sont tirés du dossier préparatoire, l'élève doit présenter **un élément important** de la source (auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, etc.). [Voir p. 23]

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**. (Voir p. 24)

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise seulement cette source, accepter la source. (Voir p. 24)

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 32)

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion). [Voir p. 24]
- Comme ces éléments d'information proviennent d'autres textes, il faut que l'élève présente **des éléments suffisants** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'information. Il est important de reconnaître alors l'élément et la source lorsqu'ils paraissent plausibles. (Voir p. 24)
- Une adresse Internet est considérée comme une source complète (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents). [Voir p. 24]
- Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.** (Voir p. 24)
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ**. (Voir p. 24)

  Que faire si la source est complète mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- **Ne pas exiger la source** si la **donnée chiffrée est générale** (exemples : million, centaine, etc.), si la donnée chiffrée précise a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation ou si l'élève appuie ses propos sur des éléments présentés sous forme de **synthèse** ou de **reformulation**. (Voir p. 25, 27, 28)
- Dans un même paragraphe du texte de l'élève, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points par paragraphe (SOp)**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents. (Voir p. 26)
- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.
- Si l'élève développe une idée erronée en utilisant des éléments d'information provenant de textes différents, pénaliser la source absente **(SOØ)** ou erronée **(SOe)** pour chaque élément. (Voir p. 22 et 32)
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 32)
- Ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue ou le type de documents.** (Voir p. 33)
- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou sa fonction, ne pas pénaliser. (Voir critère 1 p. 33 et critère 3, p. 104, 1.2, Attention)

Sources imprécises

- Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois crédibles. **Pénaliser** alors en **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 38 à 41)
- Pour toute erreur de syntaxe ou de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source, **pénaliser** en **SOi** seulement. (Voir p. 39)
- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi. (Voir p. 39)
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi. (Voir p. 39)
- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne (exception faite des accents et des cédilles) ou le sexe d'une personne dont il se sert comme source, **pénaliser** la source en inscrivant **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 40)

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir p. 40)
- Si l'élève utilise le titre d'un spécialiste nommé dans le dossier préparatoire et qu'il emploie un déterminant défini ou indéfini sans avoir nommé le référent au préalable, **pénaliser en SOi**. (Voir p. 41)
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte. (Voir p. 40)

Sources erronées

- Tout discours rapporté doit avoir la bonne **source**. (Voir p. 42 à 44)
- Si l'élève change complètement le prénom ou le nom d'un auteur, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 42)
- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 43)
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source. (Voir p. 43)

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois. (Voir p. 44)

Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau. (Voir Attention, p. 44)

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source. (Voir p. 44)
- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte. (Voir p. 44)
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**. Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe. (Voir p. 44)

Maladresses

- Maladresses mineures (**ELi**, **SOi**) = 1 point
- Maladresses majeures (**ELe**, **SOe**, **SOØ**) = 2 points
- Maladresse supérieure (**SOp**) = 3 points

Critères 3-4-5

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser. (Voir critère 1, p. 39 et critère 3, p. 109, 2.6)

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale. (Voir critère 1, p. 34 et 35)

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	«L'infection est là pour de bon », affirment ***le ministère de la Santé***	G **(U)**
	et des Services sociales.	**G**

	Brett , Schaefer de l'Heritage foundation centre de	**P + P = 1 erreur**
	recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S**

- Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 1, p. 34 à 37 et critère 5, p. 151 et 152)

- Dans une source en fin de texte, pénaliser l'absence du point final **(P)** sauf dans le cas d'une adresse Internet. (Voir p. 130)

- Tolérer l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point, après chaque élément d'une source disposée en colonne en bas de page ou en fin de texte. **Toute incohérence sera pénalisée** d'une seule erreur pour l'ensemble et toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. L'absence du point final sera aussi pénalisée. (Voir p. 37 et 44)

- Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède. (Voir p. 154)

- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les sources à l'extérieur ou à l'intérieur du texte. (Voir p. 170, 6.3, Attention)

- Dans les sources présentes dans le texte, ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules. (Voir p. 166, 4.1)

- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes. (Voir p. 166, 4.1)

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

• Symboles mathématiques (%, $, …)	→ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord	→ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	→ 2 mots
• La plus part	→ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	→ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.*
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Filtre

Examen de fin d'études secondaires

lignes = 37
Mots = 120

$\frac{37 \times 120}{525} = 8,45 = 8,5$

2011

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

Les habitudes de consommation

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Transcrivez la version définitive du texte, avec un **stylo à encre bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots dans le texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			~~C~~	~~14~~	~~35~~	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
8,5						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

1 La consommation, un malain plaisir u
Titre

2 La consommation de diviers objets est exercée u
3 partout dans le monde. Ses achats ne se li- g
4 mite pas seulement aux aliments ou aux g
5 jouets, mais aussi a l'achat d'une voiture g
6 ou d'une maison par exemple. Cependant, cet g
7 action pourrait devenir excessivé. Une question u
8 peut donc être posé : peut-on résister à la g
9 surconsommation ? D'après moi, on ne peut pas
10 se passer de surconsommer où même de résister g
11 au désir de s'acheter des choses.
12
13 Premièrement, le crédit est une façon rapide de
14 trouver de l'argent. La compagnie de crédit que
15 vous choisissez vous donnent une carte, ce qui g
16 vous permets d'acheter avec une limite élevé. g g
17 À la fin du mois, vous devez rembourser ce que
18 vous avez emprunté. Si vous ne remboursez u
19 pas tout ce que vous avez prit, des coûts g
20 supplémentaires seront ajouté à votre compte. u g
21 De plus, comme le démontrait le raport u
22 de l'Association des comptables généraux
23 accréditeés du canada, plus de 56% des ré- u (u)
24 pondants à se sondage ont affirméé g g
25 que leur principal raison de s'endetter g
26 était de payés leur dépenses quotidiennes. g g

Filtre

4

Deuxièment, prenons juste au Québec, les jeunes Québecois regardent leur écran en moyenne 14 heures par semaines, de quoi voir plus de 20 000 annonces par année, selon Isabelle Hasingue. Et cela s'en compter les amis, l'Internet, les revues, les films et j'en passe. Les publicitées gèrent nos vie, elles nous créent des besoins et nous tombons dans le paneau à chaques fois. En regardant une publicitée, on ce dit souvant qu'il nous faut cet article, au lieu de nous convaincre, et sa nous pousses donc encore à acheter.

[...]

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport | 132-520 | Français, langue d'enseignement | 5e secondaire | Juin 2011 Cahier de rédaction

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

Critères 1 à 3 Code

SOi	Source imprécise → 1 point
SÔi	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
SÔe	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
SÔ Ø	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser 1 fois par texte)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :

A	les 14 et 15 mai 2015
B	du 19 au 22 mai 2015
C	du 25 au 29 mai 2015
D	du 1er au 5 juin 2015
E	du 8 au 12 juin 2015
F	du 15 au 19 juin 2015
G	du 16 au 20 juin 2015
H	22, 23, 25 et 26 juin 2015
J	Session de reprise (août 2015)
J	Session de reprise (janvier 2016)

Case B

- Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**
Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre le texte à Josée Des Lauriers.

I Texte non adapté à la situation de communication

Ne rien inscrire sous la case B si aucun des cas précédents ne s'applique.

Case C

- Sous la case Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** qu'il aura comptés dans un **texte trop court** ou un **texte court** ou le nombre de mots que l'élève aura lui-même inscrit, s'il y a lieu.

CAS PARTICULIERS

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire texte de moins de 300 mots sur la première page
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

B. Texte entre 300 et 399 mots

Texte court complet (300 à 399 mots)

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

Texte de 400 mots et plus

- Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
et/ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Inscrire F sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours direct ou indirect
Passage copié : passage textuellement écrit sans guillemets ou sans source

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation
Dès qu'un correcteur surligne un passage, il doit indiquer en marge de gauche la page et le numéro du paragraphe auquel le passage se rattache et il doit indiquer s'il s'agit d'un passage cité ou copié. Si le correcteur considère qu'il y a abus, il doit faire valider son jugement par son superviseur.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**
S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- **Le superviseur donne le texte au responsable de centre.**
- **Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.**

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~ et en S
De prime abord (à première vue) ..... Correct
De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct
Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... 5 (U)

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S
En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct
La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct
Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct
Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct
Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)
Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)
Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct
Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner) à

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.*(favoriser) ..... Correct

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... (Tolérer) BU

aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider** la classe moyenne en recourant à de telles mesures*. ..... Correct

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

*Voilà qui va **aider ( )** la réussite de votre entreprise.* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE (Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus.* (anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange) ..... V (OQLF)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue) ..... Correct

Apriori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~Li~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*.	Correct
*Courir **après** un lièvre.*	Correct
*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière)	S (Hanse)
*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière)	S (Hanse)
*D'**après** moi/ selon moi, je pense […]*	S
***Par après** […]* (ensuite)	Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

***Après que** la chose a été faite […]*	Correct
***Après que** la chose ait été faite […]*	Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel	V
À l'intérieur du texte	Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme)	V (Multi)
*Je n'ai pas d'**argents**.*	G
*Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.*	G
***Faire de l'argent**.*	Correct (PR)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.*	Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.*	Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme)	V (OQLF)

ARGUMENTER

***Argumenter sur** les difficultés […]*	Correct (Multi)
***Argumenter** les aspects.*	S
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.*	Correct (Antidote)

ASPECT

*Je traiterai de **l'aspect social**.*	Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom)	Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.*	Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage	Accepter
***Assurance chômage** ou assurance-chômage*	Correct
Assurance-emploi	Correct
*Augmentation **du chômage**.*	Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.*	Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.*	Correct (Antidote)
*Être **au chômage**.*	Correct (PR)

*Être **en chômage**.* ..... Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* ..... Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* ..... Correct
*Recevoir **du chômage**.* ..... S
*Tomber **en chômage**.* ..... Correct
*Toucher **du chômage**.* ..... Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) ..... Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* ..... Correct
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) ..... S
*Demander, retirer **du chômage**.* ..... S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) ..... S
*Vivre **du chômage**.* ..... S
*Vivre **sur le chômage**.* ..... S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)

Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. ..... Accepter
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne ..... G

AUDIO (adjectif)

*Des bandes **audios** […]* ..... Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)

***Aussi**, il faut considérer les désavantages […]* .....
..... Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) / AUTANT QUE / EN AUTANT QUE

En concurrence avec « aussi » et « tant » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) ..... S (Hanse)
« Pour autant que » est correct dans un sens restrictif, signifiant « dans la mesure où ».
***Pour autant que** je sache […]* ..... Correct (Multi)
« En » est fautif devant « autant que ».
***En autant que** je suis concerné […]* ..... S (BU)

AUTRES (entre autres choses) / AUTRES (entre autres) / AUTRES (et autres)

*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* ..... Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* ..... Correct (Multi)
*Entre **autre*** ..... G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* ..... Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) ..... S
*Eux **autres*** (courant au Québec) ..... Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

***À mon avis**, je considère [...]* ..... S
*Selon **mon avis**, il [...]* ..... Correct (Multi)

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

Cette construction relève de la langue parlée.
***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est **( )** rire*. ..... S (Hanse)
*En avoir **besoin*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin*** ..... (vieilli) S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social***. ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]* ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou *En **bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que […] (C'est pour cela que) [construction familière] (PR) S

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? (**Car**) il le fallait.*(réponse à une question) S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* Correct (Multi)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête*. Correct (Hanse)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […]* S (Multi)
*Je lui pardonne, **à cause de** son âge […]* (en raison de) Correct (PR)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi*. Correct (Multi)
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (Quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) Correct

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* Correct
*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement*. S (Hanse)
N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.
*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* Correct

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST (c'est, ce sont, devant un nom, un pronom au pluriel)

C'est *eux qui ont lâché l'école;* ***ce sont*** *eux qui […]* ..... Correct
Ce sont */* ***C'est*** *mon père et ma mère qui me l'ont dit.* ..... Correct
C'est *bien eux.* ..... Correct
Ce sont *à eux que je pense.* ..... S
C'est *les gens ordinaires qui sont responsables*. ..... Correct

CHACUN

Chacun *d'entre nous possède […]* ..... Correct (OQLF)
Chacun *d'entre nous possédons […]* ..... G (OQLF)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon son budget.* ..... Correct (Multi)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon (leur) budget.* ..... S (Multi)
Elles sont parties ***chacune*** *de son côté*. ..... Correct (OQLF)
Elles sont parties ***chacune*** *de leur côté.* ..... Correct (OQLF)
Nous apportons ***chacun*** *notre livre*. ..... Correct (OQLF)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

Les ***chances*** *de se faire voler augmentent*. ..... Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** », suivies d'une indication de temps ..... Correct (BU § 315, a, 6°)

CHOSE

Ce serait une bonne ***chose*** *de vendre notre eau.* ..... Correct
Nous pourrions faire bien des ***choses*** *avec les objets que nous jetons.* ..... Correct

CI-HAUT

Comme je l'ai dit ***ci-haut****.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […] (avec ou sans virgule entre les deux mots) .. Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […] ..... Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

Retrouver le fleuve, ***c'est tout comme*** *retrouver ses racines.* ..... Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

Comme prévu*, il arrivera en retard.* ..... Correct (Multi)
Comme convenu*, nous avons signé.* ..... Correct (Multi)
Comme conclusion*, je crois que […]* ..... S

Comme quoi

Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; ***comme quoi*** *ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)

Le médecin lui a donné un certificat ***comme quoi*** *elle pouvait reprendre ses activités*. » (ainsi, donc) Tolérer

Il raconte ***comme quoi*** *on l'a volé.* S(BU § 419, b)

Comme quoi *on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

Comme de quoi *j'avais raison.* S

Comme de raison

Comme de raison*, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

Sur la colline flotte ***comme*** *un brouillard.* Correct

Sur la colline flotte ***comme qui dirait*** *un brouillard*. Correct (Hanse)

Quelque chose comme

D'ici à chez lui, il y a ***environ*** *huit kilomètres.* Correct

D'ici à chez lui, il y a ***quelque chose comme*** *huit kilomètres.* Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

Voilà ***comme*** *je suis.* Correct (Hanse)

Je l'ai choisie ***comme*** *présidente*. Correct (Hanse)

Il était ***comme*** *fou.* Correct (Hanse)

Comment *le sait-il?* Correct

Combien *coûte ce livre?* Correct

Je ne sais ***combien*** *il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct

Comment *coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

Nous étions des privilégiés ***en comparaison de*** *la société dans laquelle nous nous trouvions.* Correct (Multi)

Pour lui, c'est la misère, ***par comparaison à*** *sa richesse passée.* Correct (Multi)

Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que ***par comparaison***. Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux.* Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes.* Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** ○ je pense que […]* P

CONFORTABLE

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […]* Correct (PR)
*Pensez donc ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
*Être **confortable** avec, au sujet de* S (Multi)

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre en Li s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses, faire des coupures budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

Au cours de *mon existence, j'écrirai beaucoup […]* ..... Correct (OQLF)
Au cours de *mon texte, j'analyserai […]* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

Je crois que *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est* ***d'****encourager le vice.* ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

À date*, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet ***à date****.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a ***des*** *graves conséquences.* ... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « de » employé devant un/une si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'****un*** *kilogramme /* ***de un*** *kilogramme.* ..... Correct
À la vitesse de ***un*** *mètre à la seconde.* ..... Correct
Il est dépendant ***de une*** *ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (Élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman ***de A****nne Hébert […]* ..... Correct
Le roman ***d'A****nne Hébert […]* ..... Correct

DE + infinitif [Sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique (proposition)]

D'avoir *échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De l'avoir *rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)

*Elle soufflait comme si **de se pencher** la fatiguait.* ..... Correct
***De tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
*Je crois que **de tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
*Il m'apparaît évident **que de vivre** en région est […]* ..... Correct

DE (que de, en concurrence avec de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct

DE…en…

***De** moment **en** moment […]* ..... Correct
***De** moments **en** moments […]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE (Lexis)

v. transitif direct
***Débattre** les conditions d'un accord* ..... Correct (Hanse)
v. transitif indirect
***Débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

*L'école commence **début** septembre.* ..... Correct (PR)
*L'école commence **au début de** septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

*Une bonne formation permet à une personne de **débuter** avec succès dans la carrière de son choix.* ..... Correct
*Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines.* ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

***Pour débuter,** la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en) (ch. de catég. gramm.) ..... S

DÉFINITIVEMENT

***Définitivement**, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « grâce à », « en raison de », « à cause de » ... Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « **de par** le monde » ou dans « de par la loi » ... Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct
DÉPENDANT DE (selon), DÉPENDANT QUE ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « très », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussies/réussie***. ..... Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans **doutes** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « énergique », « radical », « draconien » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) ..... Correct
..... (lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) ..... S (Multi)
..... (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen, un examen)

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct
*Il a **échoué un examen**.* (tr. dir.) ..... S (Multi)

ÉCOLE (avoir été à l'école / arrêter l'école / manquer l'école)

*Ils **ont été à la même école** pendant leurs études primaires.* ..... Correct (Antidote)
*Il est en âge **d'aller à l'école**.* ..... Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)
*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**efforts.*** ..... Correct
*Il faut faire beaucoup d'**effort**.* ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct
***Et bien**, non.* ..... 5 (G)
***Hé bien**, non.* ..... 5 (G)

ÉLABORER (élaborer sur) – verbe transitif direct (créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.
Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu*'il le fasse.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) .. Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Hanse 2005)
« **Prendre en exemple** » « **Pour exemple** » « Comme **par exemple** »
Comme exemple *[…]* ..... Correct

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* (Le Monde diplomatique.fr, dans Antidote) ..... Correct

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* (Le Droit criminel, dans Antidote) ..... Correct

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* (L'Express.fr, dans Antidote) ..... Correct

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York*. (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […]* ..... Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […]* ..... S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve*. ..... Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* ..... Correct (Multi)

Correct en fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) ..... Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (au sens de pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) (construction familière) ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut, c'est de + infinitif)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin septembre*** ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les **fins de semaines** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les **fins de sessions** sont essoufflantes.* ..... Correct
Mieux : *Les **fins de semaine.** Les **fins de session*** ..... Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* ..... Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* ..... Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches. (Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)* ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément

***La moitié des pommes seront vendues**.* ..... Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* ..... Correct (OQLF)

*Selon la directrice, **30%** du personnel qui a été invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* ..... Correct (OQLF)

Complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition. (Accord avec le complément)* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger. (Accord avec le complément)* ..... Correct (OQLF)

Complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit. (Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Ils se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)* ..... Correct (Multi)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire. (L'accord se fait avec le nom.)* ..... Correct (OQLF)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens*** ..... S (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... S (BU § 510, a)
*Deux **gens*** ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S
***Par suite** de, **à cause** de sa bêtise, nous sommes tous punis*. ..... Correct (Hanse)

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

***ibidem.; ibidem; idem; idem*.** ..... Tolérer en tout temps avec ou sans point
id.; ibid. ..... Tolérer l'abréviation
Ibid ..... U
Exiger la majuscule si note en bas de page ou de texte ..... 1U pour l'ensemble des graphies

IDÉE

*Dans un autre **ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans le même **ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (s'impliquer, implication)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* ..... Correct
*Il est **impliqué** dans ce scandale*. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur*. ..... Correct(Multi)
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux*. ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans le mouvement écologique.* ..... Correct(Multi)
*L'**implication** des parents demeure essentielle*. ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués***. ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est de croire en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est ( ) croire en la vie.* ..... S

INITIER

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet*. ..... Correct (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet*** ..... Correct
*Accès **à internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet – sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet*** ..... Correct

J

JUSTE (au juste, juste, juste employé comme adverbe, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut que **l'**on le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en un premier, dans un premier, en premier lieu)

***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S
***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*Il est temps qu'elle se prenne **en main / mains.*** Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre / **en mains** propres*. Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiantes et des étudiants a fait de grands progrès en grammaire.* Correct (OQLF)
*La **majorité** des étudiantes et des étudiants ont fait de grands progrès en grammaire.* Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes peut réaliser ce rêve.* Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers adorèrent leur séjour.* Correct (Antidote)
*La **majorité** applaudissent.* G (Hanse)
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent*. Correct (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* S

MATURE (adjectif)

*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter*. Correct(PR)

MÊME (même que)

*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S(PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S(PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S(PR)

METTRE (mettre à)

***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date.* V

MINISTÈRE

***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE

***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* ..... Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) ..... Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) ..... Correct

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* ..... Accepter

MONDE

*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. ..... Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus comme au temps de nos grands-parents.* ..... Correct (PR)
Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
*Tout **le monde** sait que le bénévolat est important. Alors pourquoi n'en **font-ils** pas?* ..... G
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* ..... G
*Beaucoup **de monde veulent** faire du bénévolat. **Ils s'engagent** de plus en plus*. ..... G

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. ..... V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union ..... Accepter

MÛR

L'adjectif mûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*mère **Nature**; Mère **nature**; mère **nature**; Mère **Nature*** ..... Accepter

NE explétif

*Je crains qu'il **ne** pleuve.* (ne explétif) ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **(pour ne pas que)** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n**'ont **que** le temps de signer ou ils **n**'ont le temps **que** de signer*. ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir*. ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) que (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S
*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct

NET

*Le **net*** ..... Correct (OQLF)
*Le **Net*** ..... Correct
*Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* ..... Correct (Hanse)
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur.* ..... S (Hanse)
***Au niveau de** mes besoins affectifs, je suis comblée!* ..... S (PR)

Au _ niveau _ *local, régional et provincial […]* ..... Correct
Au niveau *santé, les Québécois font piètre figure.* ..... S
Au niveau *culturel […]* ..... Correct
Au niveau *culture […]* ..... S

NOIR (travailler au noir, se faire payer…)

Travailler ***au noir****.* ..... Correct (Multi)
Être payé ***au noir****.* ..... Correct(Antidote)
Se faire payer ***au noir****.* ..... Correct

O

OBJECTER (s'objecter)

Il a ***objecté*** *un mal de tête pour ne pas travailler.* ..... Correct(Multi)
On n'a rien ***objecté*** *à mes demandes.* ..... Correct
Ils ***s'objectent*** *contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'****obligea de*** *sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
On ne peut vous ***obliger de*** *faire […]* ..... Correct

ON

On *est ven****u*** *[…]* ..... Correct
On *est venu****s*** *[…]* ..... Correct
On *est tous venu****s*** *[…]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
On *est ven****u*** *tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

Selon mon ***opinion****, il […]* ..... Correct (Multi)
Selon mon ***opinion****, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Dans le sens de « caractère opportun de quelque chose » Correct (Multi)
Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct
Dans le sens de « circonstances opportunes, occasion favorable » Correct (Multi)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct
Dans le sens de « possibilités, avantages, perspectives d'avenir. »(anglicisme) (Multi, OQLF)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)

P

PALLIER À ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? (**Car**) il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* ..... Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. ..... Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. ..... Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* ..... Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!.* ..... Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* ..... Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) ..... S(Multi)
*Nous pensions **pareil***. ..... S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. ..... S
*Ils sont **pareils** comme nous.* ..... S(Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) ..... S (OQLF)

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « de » ou de « que ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* ..... S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « en quelque lieu » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** ..... Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** ..... S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. ..... S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* ..... S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* ..... V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte

D'une part; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre ..... Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) ..... Correct
D'une autre part ..... S
D'une part (peut être employé seul) ..... Correct
***Pour ma part**, je crois […]* ..... Correct (Multi)
***Pour ma part**, il faut que l'eau soit vendue […]* ..... Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer
***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
Payer pour un service. ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan)

*Il intervient **au plan** social.(emploi critiqué- syntaxe)* ..... S (OQLF)

PLAN + adj.

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur.* Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des **pleins-temps**.* Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* Correct(Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue**, il […]* Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue**, je […]* S
*De mon **point de vue** […]* S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* U
*Du **point de vue** santé* » (**au** ou **du** point de vue + nom) Correct (Hanse) et PR

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population.* G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste.* Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables*. ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

*Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
***Pourquoi (que)** la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
***Pourquoi ( ) pas** s'en servir?* ..... S
*La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

*Nous sommes **prêts à** réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
*Nous sommes **prêts de** réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, la preuve ..... Correct (Multi, OQLF)
***À preuve que** + indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

***Prioriser** ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct
***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)
(Le pronom de reprise est obligatoire.)
***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct
***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à : locution prépositive signifiant puisqu'il faut.

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)
***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct (Hanse)

QUESTION (question de)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)
*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler de *quelque chose.* S (Multi)
Se rappeler *quelque chose*. Correct (Multi)
Te ***rappelles****-tu* ***de*** *nous?* Correct (Multi)
Je me suis ***rappelé de*** *lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
On déplore son attitude ***par rapport à*** *ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
Il a raté son train, ***rapport qu'****il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
Je ***suis en rapport avec*** *ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
Nos dépenses énergiques doivent être ***en rapport avec*** *la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)
La réaction violente qu'elle a eue était ***en rapport avec*** *le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
J'ai assisté à une conférence ***en rapport avec*** *l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
Nous avons eu une sérieuse discussion ***en rapport avec*** *le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

Il ***est rendu*** *professeur d'université.* Correct
Ils ***sont rendus*** *vieux.* Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
Son fils ***rentre*** *en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

Voici ***ce qui reste; ce qu'il reste*** *à faire.* Correct (OQLF)

Votre démarche était osée; ***reste qu'****elle /* ***il reste qu'****elle /* ***il n'en reste pas moins qu'****elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

*Il a **réussi à son examen**.* ..... Correct (Multi)
*Il a **réussi** son examen*. ..... Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

***Rien qu'à** le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* ..... Correct (Hanse)
***Rien que** parce que nous le voulions, il refusait*. ..... Correct (Hanse)
***Rien que** la mort **n'**était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) ..... Correct (Hanse)
***Rien que** d'y penser, on est effrayé*. ..... Correct (Hanse)
*Cela n'a **rien que de** très naturel.* ..... Correct (Hanse)

S

À SAVOIR SI

*On se pose la question **à savoir si** le recyclage […]* ..... S
*L'homme se demande **à savoir si** les détenus […]* ..... S (OQLF)

SECONDAIRE

*Je suis en **secondaire** 5*. ..... Correct
*Je suis en cinquième **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en 5^{e} **secondaire***. ..... Correct
*Je suis en **secondaire** V*. ..... Correct
*Je termine mon cinquième **secondaire**.* (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct (PR)

SELON MOI, *je crois…* / **À MON AVIS,** *je considère …* / **D'APRÈS MOI**, *je pense* ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

***Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux dans les laboratoires.* ..... Correct (Hanse)
***Suivant** eux, les spécialistes ont tort.* ..... S (Hanse)
***Selon / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage*. ..... Correct (Hanse)
***Selon** mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* ..... Correct (Multi)
***Selon** mon opinion, je […]* ..... S
***Selon que** vous serez puissant ou misérable […]* ..... Correct (Hanse)
*Je l'accueillerais ou le blâmerait **suivant qu'**il viendrait ou non.* ..... Correct (Hanse)
***Selon/ D'après moi**, je pense que […].* ..... S

SENS

À ce sens ..... S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre*. Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée*. Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice. (indicatif)* Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures*. Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures*. Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite)

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […]* Correct (Hanse)
***Pour faire suite ( )**, j'aimerais pouvoir annuler […]* S
***Pour faire suite ( )**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de septembre dernier […]* Correct (Hanse)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* S (Multi)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (Multi)
***Par la suite**, je développerai l'aspect politique.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct (Multi)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* S
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice*. Correct (Multi)
*Il n'arrivent plus à se **supporter**.* Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite. (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme* V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet. (au sens de financer) anglicisme* V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs*. ..... Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents*. ..... Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage. (construction familière)* ..... S
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif sûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant** au point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec; **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* ..... S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... S
*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* ..... Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* ..... Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* ..... Correct
***Au temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* ..... Correct (PR)
***Dans le temps** »* (autrefois) ..... Correct (PL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. ou La **Terre** se réchauffe.* (au sens de *planète*) ..... Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** ..... Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* ..... Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* ..... Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) ..... Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** ..... Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* ..... Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* ..... Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* ..... Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « par l'intermédiaire de ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* ..... Correct (PL)
La construction « à travers de *»* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* ..... S (Multi)

V

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire.* S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis ( )** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) S (Hanse)
Ma position vis-à-vis ce sujet […](à l'égard de, envers) Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
Ma position vis-à-vis de ce sujet […] Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)
***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* Accepter

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* G

W

WEB

Web ou web Correct (OQLF, PR)

DESTINATAIRE ET PROTOCOLE DE LA LETTRE

Destinataire correct

Mes chers concitoyens ..... Accepter.

- *Cher public*
- *Cher lectorat*

..... Accepter.

- *Chers employeurs*
- *Chers étudiants*
- *Chers enseignants*
- *Chers journalistes*
- *Chers élèves*
- *Chers jeunes*
- *Chers parents*

..... Accepter le singulier, le pluriel, le féminin, le masculin.

- *Cher lecteur (au singulier)*
- *Chère internaute (au féminin)*
- *Cher ministre ou chère ministre*

.... L'élève peut choisir de s'adresser à un seul destinataire.

- *Chers surfeurs*
- *Chers navigateurs*
- *Chers internautes*
- *Chers cybernautes*
- *Chers cyberlecteurs*
- *Chers membres de la cybercollectivité*

..... Accepter.

- *Internautes, vous [...]*
- *Internautes, faites […]*

..... Accepter l'apostrophe sans l'utilisation du *cher* ou de *monsieur*, *madame* si le nom est accompagné d'un *vous* (*votre, vos, le vôtre, etc.*) ou d'un verbe à l'impératif.

- *Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »*
- *Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots*
- *Chers lecteurs de la section pouvoir des mots*
- *Chers internautes qui fréquentez le site le Pouvoir des mots*

..... Accepter.

- *Chers lecteurs du site web du ministère de l'Éducation*
- *Chers lecteurs du site Web du ministère du Sport*
- *Chers lecteurs du site Web du ministère du Loisir*

..... Accepter la réduction de la dénomination.

➡ Ne pas pénaliser pour l'absence de *Sport* et de *Loisir*. Exiger une seule majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère ou **É**ducation ou **S**port ou **L**oisir

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple il écrit aux enseignants, aux élèves et, plus loin dans son texte, il s'adresse aux consommateurs en général.

➡ Correct si c'est bien fait.

➡ Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote maximale B au critère 1.

Destinataire : erreur de vocabulaire

V
- *Chers membres du MELS*

V
- *Chers consultants du site du ministère*

V
- *Abonnés du site*

V
- *Chers blogueurs*

V
- *Cher ministère*

} Pénaliser en vocabulaire.

Destinataire : erreur d'orthographe grammaticale

L'élève parle du destinataire au masculin puis change pour le féminin.

➡ 1G par bloc d'erreurs

L'élève parle du destinataire au singulier puis change pour le pluriel.

➡ 1G par bloc d'erreurs

Cher ministre des sports et des loisirs ..... 1G par texte

Lecteurs qui aimez […] .....
Si l'antécédent est un mot mis en apostrophe, le verbe se met à la deuxième personne. (Hanse)

Lecteurs qui aiment […] ..... Pénaliser en G.

Aux lecteurs qui consultent […] ..... Accepter (en formule d'appel).

Destinataire : erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots ..... Accepter **pouvoir des mots** ou **Pouvoirdesmots** ou **pouvoirdesmots** **POUVOIRDESMOTS** ou **POUVOIR DES MOTS**.

Pouvoir<u>s</u> des mots ..... Pénaliser en U.

Destinataire : utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

- *Distingué(e)s étudiant(e)s*
- *Distingué(e)s lecteur(e)s*

} ..... Accepter les parenthèses qui servent à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

- ***Ch<u>è</u>r(e)s** étudiant(e)s*
- ***Ch<u>e</u>r(e)s** étudiant(e)s*

} ..... Pénaliser en G.

➡ La présence de l'accent est fautive au masculin.
➡ L'absence de l'accent est fautive au féminin.

Destinataire : erreur de ponctuation

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots […] ..... Exiger la virgule. Pénaliser le point (en formule d'appel).

Destinataire : erreur de syntaxe

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MELS
- Chers étudiants (**du)** site web
- Chers lecteurs du site du ministère de l'Éducation **(du MELS)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère),** que
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou madame (**du MELS**)
- Chers lecteurs (**de la section des mots)** du site web MELS
- Chères **(personnes de la section pouvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- **( ) Internautes,** l'engagement … (sans *vous* ni verbe à l'impératif)

} ..... Pénaliser en syntaxe.

➡ Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau. (S).

Destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou des mauvaises intentions au destinataire.

➡ Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Protocole

L'élève écrit :

- ***Jeudi 7 mai 2015*** ou ***Jeudi, 7 mai 2015***
- ***Jeudi le 7 mai 2015*** ou ***Jeudi, le 7 mai 2015***
- ***Le jeudi, 7 mai 2015*** ou ***Le jeudi 7 mai 2015***

} Accepter toutes ces formes.

➡ Ne pas pénaliser l'absence de la virgule.

Le jeudi 7 mai 2015 Pénaliser en P.

*Le **sept** mai 2015* Pénaliser en U.

Les formules de salutation :

En vous offrant mes salutations les plus distinguées *[…]* Pénaliser en syntaxe, si l'élève n'écrit pas de phrase matrice (principale).

La formule de salutation suivie d'un signe de ponctuation :

➡ Exiger le point si c'est une phrase complète.

➡ Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

La signature de l'élève suivie d'un point.

➡ Tolérer.

Signature

Un élève engagé Exiger la majuscule après la signature de l'élève.

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.) :

➡ Accepter.

➡ Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique. Corriger la langue. En tenir compte lors du comptage des mots (cas particuliers).

Filtre

Date = ½ ligne

Vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes) = 1 ligne.

Formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes) = ½ ligne à 1 ligne max.

Formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes) = ½ ligne à 1 ligne max.

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2016-2017

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2016

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 23
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 44
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 44
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 45

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 53

TABLEAU SYNTHÈSE 59

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 61
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 62
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 65
   1.3 STRUCTURE 65
      1.3.1 TITRE 65
      1.3.2 INTRODUCTION 65
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 67
      1.3.4 CONCLUSION 67
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 68
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 70
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 79

Tableau synthèse 89
Textes 91

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 99
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 101
V ou S Principe à respecter 104
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 105
Attribution des cotes 107

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 109
Phrases correctes 109
Principes (syntaxe) 110
Syntaxe 113
Principes (ponctuation) 125
Ponctuation 137
Synthèse (virgule) 146

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 151
Orthographe d'usage 155
Principes (orthographe grammaticale) 173
Orthographe grammaticale 175
Séquences 187

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 194
Problèmes de référent ou d'antécédent 196
Confusion entre avoir et être 197
Discours rapporté 198
Sources 202
Filtre orthographique 208
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 210

code de correction 214

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 219
Cas particuliers 221

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2015-2016 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français
	dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions*
	grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour
○	*qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

○	*Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes*
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** ~~**O**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○		
ELi (9-12)	[	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

○		
ELi (22-6)	[	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Comptabiliser un **ELi** par texte pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 36 et 37)
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 36 et 37)
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'accroître leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*
○	

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays*..... [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi (21-15) ○	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**) entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour [...] ○ ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

○	[ ]	
	*« Ashoka appuie les projets ○ d'**environ**○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays. »	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans [...] ○ ***43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi		*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	[	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
○		

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 33).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire **~~PAS~~/ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire **~~PAS~~/ELe** à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 49)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 26)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemples :
« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis...... [nom : un élément important]

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS...... [nom et fonction : un élément important]

« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme la directrice générale de l'AQESSS...... [fonction : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 107, 2.6).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SOØ**.
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens » conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SOØ**

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - Ne pas tenir compte du http.
    Exemple :
    *http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php.*
    Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

★ **Attention :**
Une adresse Internet ne compte que pour un mot.
[En ligne] et (Consulté le …) ne font pas partie de l'adresse Internet. Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
    - Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
    - Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
    - Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
    - Ne pas tenir compte du http.

    ★ **Attention :**
    Une adresse Internet ne compte que pour un mot.
    - [En ligne] et (Consulté le …) ne font pas partie de l'adresse Internet. Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ**.

  Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une donnée chiffrée précise et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte.

  Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

  L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

  ★ **Attention :**
  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 17-18, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date n'est pas considérée comme une donnée chiffrée.
  Exemple :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SOØ)[1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 37 et 43).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**. Surligner les **SOØ** en jaune.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage.

  - Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    Elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial.
    Elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    Elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

  - Il faut tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	« ◯ ***Même*** [◯ *durant*] ◯ ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SOØ	***ménages stagnaient, les dépenses des*** [◯ *adolescents*] ◯***ont***	**[P]**
(15-7)	***augmenté*** [◯ *toutes les*] ◯***années depuis les années 70.*** » ◯	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).
Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
Surligner la **SOØ** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
◯	*plus,* ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

  Surligner le passage en jaune.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche et surligner la **SOØ** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  Inscrire « P » dans la marge de droite.

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser en **SOØ** pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.

  Surligner les passages en jaune.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les **SOØ** en jaune. Si les passages proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  Inscrire « P » dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

  ★ **Attention :**

  S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 223 et 224).

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Inscrire **(SÔØ)** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔØ)** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔi)** ou **(SÔe)** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

  Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète.* ***Pourtant****, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que* ***celle-ci*** *fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

★ **Attention :**
Si l'élève établit un lien clair entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, pénaliser chaque donnée chiffrée ou citation en **SOØ**.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 22).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5) [	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets. (Voir p. 135)

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.** Pénaliser en **SO** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une SO par texte pour ce type d'erreur.

  (Voir également au critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue la presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.

  - Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.
    Exemples :
    L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
    [1] Générique ≠ dénomination
    [2] Titre de l'article ≠ dénomination
    [3] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [4] Générique ≠ dénomination
    [5] Nom du journal = dénomination

    Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
    [1] Titre de civilité ≠ dénomination
    [2] Nom = dénomination
    [3] Fonction ≠ dénomination
    [4] Nom de l'organisme = dénomination

    [Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Nom du département = dénomination
    [4] Nom de l'université = dénomination

    [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
    [1] Nom = dénomination
    [2] Fonction ≠ dénomination
    [3] Ville = dénomination
    [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
    [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**
Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 151 et 152)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi (8 - 1 et 2)	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
(SÔi) Ligne 18	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie 26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
◯	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.*[1]
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer.*) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, p. 107, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir Dénomination p. 36 et 37)
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire**. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOØ,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
(Ne pas inscrire SOi dans le texte.)

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2e p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 87)

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet. .
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 88)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 88, 3)
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 84 à 86.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **APP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **A/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAø**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **SDif**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPø**.
  Le titre ne peut pas tenir lieu de **SP**.

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers**, p. 221 et 222).

★ **Attention :**

- Quand l'introduction est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

- Quand l'introduction est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 221 et 222).

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 221 et 222).

★ **Attention :**

- Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
- Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
- Quand la conclusion est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
PSL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
P|	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).à

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	Introduction (2 aspects annoncés)
P?	*Tout d'abord, argument + étayage.* **/** *De plus, argument + étayage*
	Conclusion

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 121, critère 5, p. 176 à 188, 1.2, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les*
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais* **C** *ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **C** *eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de* ~~Li~~ *sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

	Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/~~/~~contr du critère 1. (Voir p. 51)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.*
Pro (propos non pertinents)	

Pro (propos manquants)	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

○	*En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.*
Pro (piétinement)	

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.*

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.*

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 49)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/Pro**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 49)
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 49 et 50; voir texte, p. 97 et 98)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes se disent qu'offrir une heure par mois est

inutile, mais qu'au contraire, si c'est tout ce qu'on a à offrir, c'est déjà un gigantesque cadeau pour bien des organismes. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme qu'on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager c'est fondamental, m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points
} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le **SOi** (15-2) texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric (15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a conduite à prendre en charge un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobr 2002, vol.18. n°2, p.62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p.A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point

} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

429 mots [sic]

~~PAS~~/ Pro

(~~PAS~~/ Pro)

Pro

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~**APP**~~
CM
} **D**

SUBA
~~**Pro**~~
sp = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Pour toute erreur en vocabulaire, marquer d'un V et ●.
Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois)..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […]..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […]..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […]..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […]..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

Mais
V
Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter – V]

Ne pas pénaliser en syntaxe.
Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinat<u>inal</u>e
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 102, 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct][Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.
Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer – Voir critère 1, p. 35]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer – Voir critère 1, p. 35]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
Elle saura contente. [sera]
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 197)
Exemples :
La taille qu'elle sera […] [aura]
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 117, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

Mais
Dans notre société québécoise […] [Correct]

★ **Attention :**
Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 114, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite, et seulement quand on hésite, entre V et S, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :

Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]

Mais

Victor ..... [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi
Ne pas pénaliser au critère 3.
(Voir p. 15, p. 25 et 39)

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté. (Voir synthèse, p. 199-200-201)

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1, p. 54 et 55);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 118 et 119, 2.3 et 2.4).

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1G et 1S]
Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce, 1U - 1G et 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 120, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».
Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.

Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.

Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 76 à 78)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama ◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1, p. 38, Attention)

8. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 124, 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, p. 105, 2.2)

9. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 103, 1.5)

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […]
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)
Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
  (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 113. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants sont toxiques]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [Un endroit parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, p. 102, 1.4)

La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. [bénéfique]

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. [compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte ➔ 1 G, voir critère 5, p. 180, 2.1]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5, p. 183, 2.6 et synthèse, p. 197]
V

Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3, p. 102, 1.3, Attention et synthèse, p. 197]

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 181, 2.3)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini➔ 1S]
Elles (ont) tombé […] [sont tombées➔ 1S]

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 183, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ». (Voir Principes, p. 111, 4)

SYLLEPSE

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques et grammaticales.

Syllepse correcte

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 76)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Correct]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 176, 1.2)
  Exemples :
  *Tout le monde veut sauver (****leur****) planète*. [sa]
  *Tout le monde veut sauver la planète. Il<u>s</u> <u>sont</u> certain<u>s</u> que (****leurs****) actions comptent*.
  G - -

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms possessifs se référant au même antécédent.
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Correct]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de (****leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 83)

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant** lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

La conjonction de subordination

Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]

Cependant, certaines doivent être répétées :

- ***Si*** de l'interrogation indirecte

  Exemple :

  Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']

Mais

Accepter l'effacement du subordonnant quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété :

Je ne sais pas si les Québécois protègent leurs données et sont conscients des risques de vol. [Correct]

- ***Comme*** comparatif

  Exemple :

  Nous serons vieux et vulnérables un jour comme c'est arrivé à ceux qui nous ont précédés et ( ) cela arrivera à ceux qui nous succéderont. [Comme]

- ***Que***

  Exemple :

  On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ( ) elles souffrent de solitude. [qu']

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet (qui) peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemple :

Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher. [Correct]

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemple :

Cette rue de Montréal où je me promène et ( ) tant d'accidents sont […] [où]

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

La technologie que je crains et apprécie en même temps est de plus en plus présente dans nos vies. [Correct]

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 101, 1ère puce et p. 105, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]

Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**

Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]

Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]

Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]

On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [plutôt qu'à]

Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]

(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres ou dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
  Exemples :
  *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
  *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
  *La mort du français**!!***
  *Vive le français**!!!***
  *Parlerons-nous encore français**??***
  *Francophonie ou « francofinie » **???***
  *Le français en danger**?!***
  *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
  *Vivre en français**…!***
  *Une si belle langue**!...***

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!
  - ??

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

- Ne pas pénaliser si l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, mais il faut que ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes◯disait M.Lagacé ◯il en est la cause... [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

★ **Attention :**
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
Exemple :
[…] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯ *) […]* ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 170, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- L'élève peut faire différentes modifications dans un discours rapporté. Pénaliser selon le cas, si nécessaire.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 167, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.	→ **Ø**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. Compter un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **Eli** ou **ELe**
➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	→ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***V*** ***encadrées** sur une carte d'identité*.....[encodées]	→ **V**

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯ Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**
Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer ,] ou [;]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.
Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé
Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. Présence erronée

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]
Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]
Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]

★ **Attention :**

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct](Antidote, OQLF)
[…] et (◯) comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)
- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  Les aspects sont (:) social, économique et culturel. [Correct]
  Mais
  Je traiterai (:) de […] [Ø]
  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

Sources

Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir. [Correct]
Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : L'Humanité aura besoin d'une autre planète. [Correct]
Mais
Isabelle Masingue dans son article (:) *Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯*c'était son expression favorite*◯*, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]

Le biathlon (,) *ski de fond et tir à la carabine* (,) *est une discipline olympique difficile.* [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**

Un exemple (() *le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre* ()). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence :**

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté direct

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "]

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses

	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un*	
	moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.[1]◯	**« P »**
◯		
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. **Présence erronée**

Le professeur a demandé («) *si nous avions fait notre devoir.* (») [Ø] 1 «P»

Je fais du bénévolat pour la («) *Croix-Rouge* (») [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

Mais

Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p.185 et 186, 5.1, Attention)
  *Je me pose la question suivante **:** la gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets dans les cas de **discours rapportés introduits de façon indirecte** (selon, comme l'a dit, d'après, que, etc.).
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « c'est intéressant de conserver la qualité de ses vêtements. » [Accepter]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité » [Ø] 1 «P»

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**.
  Exemple :
  Louis Grenier affirme : « Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. » [Ø] 1 P
  Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec le même verbe introducteur que celui que l'auteur a utilisé, ne pas exiger que la source soit à l'intérieur des guillemets. (Voir critère 1, p. 34)
  Exemples :
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

Mais

Pénaliser la virgule devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent les derniers termes d'une énumération.

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs ◯ , et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 170, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions
C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)
Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)
« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] 1P

★ **Attention :**
Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)
« Quelle est la solution? » ◯ dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]
Mais
Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.
« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)
Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] 1P
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe
Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] 1P
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] 1P
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] 1P

★ **Attention :**
Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] 1P
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] 1P
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ lui, il doit […]* [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres...... [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ quand je reviendrai, […]* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 136, 10.1.1 b).

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] [,]

Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. [,]

L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge. [,]

Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. [Ø ou 2]

Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ aujourd'hui, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un. [,]

Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. [Ø ou 2]

Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. [Ø ou 2]

Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. [premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.

  Exemple :

  Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace. [Ø ou ,]

  Mais

  Je ne crois pas que au Québec, la gestion des déchets soit efficace. [qu'au] 1U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.

  Exemple :

  On apprend dans le Los Angeles Times ◯ qui est un quotidien de la côte ouest américaine ◯ que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi. [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.

  Exemples :

  C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol. [Ø ou ,]

  […] et ◯ comme l'a dit Ariane Krol, […] [,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.
  Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ◯ telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris. .....[Ø ou ,]
- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).
  Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies ◯ comme l'alzheimer. .....[Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]
  Mais
  Pénaliser la virgule devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent les derniers termes d'une énumération.
  Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie (◯) la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres (◯) la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

LA VIRGULE - CAS RETENUS EN ÉVALUATION

Cas obligatoires

Absence de la virgule (Pénaliser les cas suivants)

Avec des éléments juxtaposés

- pour séparer des mots ou groupes de mots énumérés;
- pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique;
- pour séparer des phrases syntaxiques de même nature (propositions);
- pour séparer des répétitions;
- après des mots-phrases tels que *oui, non, si, bien sûr,* etc.

Avec des éléments détachés

- pour isoler une incise;
- pour isoler une phrase incidente (avec verbe conjugué) ;
- pour isoler une apostrophe;
- pour isoler un complément du nom et du pronom (apposition);
- pour isoler un pronom de reprise (emphase);
- pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique;
- pour isoler un groupe incident ou un adverbe de modalité en tête de phrase graphique;
- pour isoler un complément de phrase (de plus de trois mots) en tête de phrase graphique;
- pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique;
- Pour isoler une suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique.

Avec des éléments coordonnés

- devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales qui introduisent une précision;
- devant les coordonnants ***et, ou, soit*** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).

Avec des éléments effacés

- pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.

Cas facultatifs

- Devant ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes;
- Après ***car, donc, et, mais, puis, or*** en tête de phrase graphique;
- Devant un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison;
- Pour encadrer une subordonnée relative explicative ;
- Devant les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions);
- Après un complément de phrase (complément circonstanciel) d'un seul mot, de deux mots ou de trois mots en tête de phrase graphique;
- Devant les subordonnants autres que ***que*** et ***parce que***;
- Pour isoler un groupe incident sans verbe conjugué;
- Pour encadrer des éléments détachables qui ne sont pas en tête de phrase graphique.

Présence erronée de la virgule (Compter un P pour les cas suivants)

- entre le sujet et le verbe;
- après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet;
- entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée **indispensable** au sens de la phrase;
- pour isoler la subordonnée relative déterminative;
- entre le présentatif et les éléments présentés;
- entre les termes d'une comparaison;
- entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée;
- entre le nom et son complément;
- entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par ***que*** ou ***parce que***.

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 139, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 139, g.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 136, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 140, h.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais **F** (voir 1er *Attention p. 147) depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 140, i.**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 140, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 136, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 136, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 137, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 137, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par* ***?*** *ou* ***!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**emphase**).

} **p. 137-138**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 142, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 142, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (**énumération**); **p. 142, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
→ **p. 143 (10.1.4)**

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 139, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui…*
  Mais, aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**; **p. 140, i.**

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 141** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**;
  p. 141, 2e puce dans Attention.
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 143, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 143, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.143, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 149,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p.139, g**.

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou le entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

p. 147

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***.
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

p. 147

<u>Attention</u> :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non**,** parce que…*

p. 137, e

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source (voir Erreurs dans les sources, p. 192 -193).
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vaillancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social**, […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) [2 G]

- S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs). [Voir Erreurs dans les sources, p. 193]

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire (voir critère 1, p. 36 et 37).
  Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec [1 G]

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie.

Exemples :
Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais
Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
Défi têtes rasés Leucan [rasées] G
Défi tetes rasées Leucan [têtes] U
Défi tetes rasés Leucan [têtes rasées] 1G

Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
Exemples :
Rene Lévesque [René Lévesque]
État -Unis [États-Unis] U
Londre [Londres]
Quebec [Québec]
Angletterre [Angleterre]
New-York [New York]
La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale]

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir p. 192 et 193), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, s'il y a modification du type d'erreur dans la dénomination, pénaliser.
  Exemple :
  Accor de Libre-Échanges nord-américain [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]
  Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 166 et 167, 4.1.

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.
  - Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.
- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne compter qu'une seule erreur. Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage si l'élève répète la même combinaison d'erreurs. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
○	*Le gouvernement québecois*	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 173 et 174.

Usage et grammaire

- Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Les personnes agés*	**G**
	Les gens agés	**U**

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

- Barre absente sur le t ..... 1 U/ texte

Majuscule

- Majuscule au début d'un mot qui ne fait pas l'objet d'une règle.
  Exemple :
  Je crois que Cela […] Je crois que Oui […] ..... [cela, oui] 1 U/ texte

- **Formule d'appel**
  Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève. →G

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Voir la synthèse aux pages 202 à 206.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Discours rapporté

Voir la synthèse aux pages 198 à 201.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologie. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, p. 180, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 182, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
Madames ou Mesdame ..... [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs ..... [Messieurs]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]
En faite ..... [en fait]

★ **Attention :**

Lorsqu'il y a confusion entre le nom et le verbe et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. ..... [arrivée]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. ..... [marchand]
Un oublie ..... [oubli]

Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G, voir p. 184 et p. 185, 3.2.

Lorsqu'il y a confusion entre le nom et l'adjectif et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future ..... [futur]
Une multinational ..... [multinationale]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, p. 180, 2.1).

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

[Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, (orthographe grammaticale, p. 179, 1.4) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe, p.180, 1.6]

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le déve<u>ll</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *a_pel, a_peler, a_pellation* = une seule erreur par texte
4. *r_énum_érer, r_énum_ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête. [-]
Aux États_Unis […] [-]
Les maniaques, c'est_à_dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle_même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves. [-]
Ce jour_là, il se défendit. [-]
Dans ce cas_la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce jour_là […] ce matin_là […]*	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 184, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.8.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.8.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U
- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.

Exemples :
Est t'elle […] ..... [Est-elle] 2U
Vas t'il […] ..... [Va-t-il] 1G 1U

Mais
Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] 2U 1G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
○	*Peut-t-on […]*	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
○	*Va_t'en […]*	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- S'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser chaque fois.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 184, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  Il affirme que il est important que elle fasse le bon choix. [que] un mot ➔ 1 U
  Lorsque elle arrive à son bureau, il faut que elle réponde à ses messages. [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U
  Je crois que il est important de protéger nos données personnelles parce que elles peuvent être copiées sans que on s'en rende compte. [que - parce que - sans que] trois mots ➔ 3 U

- Ne pas exiger que l'élève élide le « que » précédant un discours rapporté qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet.
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Ne pas pénaliser]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***aucun*** quand il est utilisé avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***.
  Exemple :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** *ainsi que devant l'adjectif ordinal* ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut [...] de un gramme. [Correct] (BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque dénomination formée de plusieurs mots. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants. (Voir critère 1, p. 35 et 36)

  Exemples :

  La Commission Scolaire De Montréal[…] [1 erreur par texte] 1U
  Dans le journal La presse […] [La Presse]
  La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination. (Voir critère 1, p. 36 et 37)
  Exemples :
  l'accueil Bonneau [l'Accueil Bonneau] Tolérer
  l'Accueil bonneau [l'Accueil Bonneau] 1U
  l'aéroport international pierre-Elliott-Trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  l'Aéroport international pierre-elliott-trudeau [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  La Commission scolaire de montréal [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  La commission scolaire de Montréal [La Commission scolaire de Montréal] Tolérer

★ **Attention :**
Cette dernière règle s'applique aux dénominations qui ne proviennent pas du dossier préparatoire. L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque la dénomination est dans le dossier. 1U par dénomination.

- Dans les sources présentes dans le texte, ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules. (Accepter dans les notes en bas de page, voir synthèse p. 202.)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon Silvia GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, janvier, février, etc.: majuscule ou minuscule?

terre, homme, humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique Exemples : *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.
mois de l'année	Exiger la minuscule	Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XXII). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président ..... [Correct]
Madame la ministre ..... [Correct]
Monsieur le directeur ..... [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. ..... [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras
(titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... [entier] 1U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... [entier a oublié le] 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources.
- Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […]. 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre écrit en chiffres]

★ **Attention :**

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- Accepter *#, no, nos, n^o* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U
des biens faits ..... [bienfaits] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir synthèse, p. 194 et 195)

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 151 et 152, 5e et 6e puces)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 175, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- Ne pas vérifier le genre du scripteur. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue ➔ 1G

- Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. 1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G
  Je dois travaillé et étudié. 1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. 1G

- Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**.
  Exemples :
  N donneur N
  Toute les filles sont partie. ..... G - ➔1G
  donneur
  Grâce à Internet, les œuvres peuvent être achetée et téléchargée par la suite. 1G
  donneur
  Il me parlais et me dévisageais. ..... [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  Il me parlais et il me dévisageais. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔1G
  (Voir Clarification du critère 5 et séquences, p. 187 à 191.)

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La féminisation des titres de fonction fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 173, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G
*Eu_ _même_* [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre). [Voir p. 173, 3e puce et synthèse, p. 194 et 195]

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

★ **Attention :**
Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] 2 donneurs = G - G - ➔ 2G (Voir syllepse fautive, p. 177)

L'économie des sociétés occidentales repose sur la consommation. C'est pour cela qu'ils ont du mal à se remettre d'une crise économique. .....[elles] 1 donneur = 1G

La Google Car garde le conducteur en sécurité tout en leur permettant de faire autre chose. ..... [lui]

SYLLEPSE

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)
Exemple :
***Nous** sommes **contentes**.* ..... [Correct]
Syllepse du nombre
Exemple :
On** est **fatigués. ..... [Correct]

- Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)
  Exemples :
  Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Correct]
  Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]
  Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]
  Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]
  Mais
  La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***Ceux-ci*** *écrivent n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci] 1G

  Ne pas accepter la syllepse, car elle n'a pas été introduite à l'aide d'un pronom personnel. *Ceux-ci* est un pronom démonstratif.

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 176, 1.2)
  Exemples :
  Tout le monde *sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en* ***font-ils*** *pas?*
  [fait, il] 1G

  Le monde *protège la langue française.* ***Ils*** *ne* ***veulent*** *pas qu'elle disparaisse.*
  [Il, veut] 1G
  1er donneur *2e donneur*
  Beaucoup de monde veulent *faire du bénévolat, donc* ***ils s'engagent*** *de plus en plus.*
  [veut, il s'engage] 2G
  [BU § 430, Multi, Hanse]
  1er donneur *2e donneur*
  Beaucoup de monde qui donnent *du temps pour la première fois* ***disent*** *que c'est valorisant.* [donne, dit] 2G

  La police*,* ***ils veulent*** *le bien de la population.* [elle veut] 1G

- Erreur de syntaxe causée par une syllepse fautive
  *Tout le monde veut sauver la planète. Il<u>s</u> <u>sont</u> certain<u>s</u> que (**leurs**) actions comptent*. G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  *Le groupe Radiohead devient vert. **<u>Ils</u>** **<u>ont</u>** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. Il a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **<u>Ils</u>** **<u>ont</u>** invité leurs fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - ➔2G

- Dans le cas où le référent est féminin pluriel, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Les nouvelles générations** connaissent bien l'informatique. **<u>Ils</u>** veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles] 1G

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de <u>nouveaux</u> gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop <u>excessif</u>. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront <u>gravé</u> au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge <u>important</u>. [importants]
[…] des méthodes de travail <u>efficace</u> […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, p. 158, 1.4)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cent milles litres d'eau […] [mille]
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] 1G
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] 2G
  Beaucoup d'homme et de femme […] 2G
  Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  Soixante-dix million de dollar […] 2G
  Plusieurs sorte de crime et de vol […] 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 158,1.4)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. ..... [cher]
Ils sont mêmes venus […] ..... [même]
Ces enfants parlent forts. ..... [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). ..... [tout]
Elles sont tout hardies ..... [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] ..... [faisant]
Je n'oublirai jamais. ..... [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. ..... [permettra]
Plusieurs interdissent […] ..... [interdisent]
Ce fût un plaisir. ..... [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. ..... [coûte]

★ **Attention :**

Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + 1U
Esseque cela nuirait à la population? ..... [Est-ce] 1G + (1U) + 1G + (1U) = 2G
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? ..... [Qu'est-ce que] 1U + 1G + 1S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. ..... [qu'est-ce → ce] 1U + 1G + 1S

★ **Attention (voir orthographe d'usage, p. 157, 1.3, Attention) :**
Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G
Mais
Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**
Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir syntaxe, p. 118, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque fini […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

★ **Attention :**
Syllepse facultative
L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)
On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**
Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (voir synthèse, p. 197)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Il et important de connaître la vérité. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] 1G

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*la / là / l'a*	
ce / se	*leur / leurs*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*mais / mes / met / mets*	*soi / soie / sois / soit / soient*
ci / si / s'y	*notre / nôtre*	*son / sont*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
du / dû	*ou / où*	
eh / et / hé	*peut-être/ peut être*	*voir/ voire*
entrain / en train	*plu / plus*	

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] .....[ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] .....[et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! .....[quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] .....[Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 164, 2)

G
Changement de classe :

Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. .....[sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! .....[sûr]

U
Même classe :

Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. .....[sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. .....[sure]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)
Cette liste est fermée.

L'accueil<u>le</u> des participants s'est bien déroulé. .....[accueil]
Il a reçu un appel<u>le</u> important. .....[appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. .....[appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. .....[emploi]
L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. .....[envoi]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. .....[soutien]
Le travail<u>le</u> que tu m'as remis […] .....[travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U

Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

Voir Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot, p. 156, 1.3.

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G

grace a [grâce à] 1G

apart [à part] 1G

jusqua [jusqu'à] 1G

Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]

la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)
- Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule. L'élève peut recopier la question de la tâche d'écriture ou la reformuler.

  Exemples :

  Question de la tâche :

  Je me pose la question suivante : Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

  Je me pose la question suivante : dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? [Correct]

Reformulation :
Je me pose la question suivante : La langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Je me pose la question suivante : la langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde? [Correct]
Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets. (Voir critère 4, p. 134, 9, Attention)
Exemple :
Je me pose la question suivante : « dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? » [Dans] 1 G

★ **Attention :**
Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *Comme l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et son accès est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte directement les propos de M. Vaillancourt.
M. Vaillancourt dit : « Comme l'air, l'eau […] » [correct]
M. Vaillancourt dit : « comme l'air, l'eau […] » [Pénaliser, 1G]
M. Vaillancourt dit : « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
M. Vaillancourt dit : « son accès est un droit […] » [Tolérer]

L'élève rapporte de façon indirecte.
M. Vaillancourt dit que Comme l'air, l'eau […] [Pénaliser] 1G
M. Vaillancourt dit que « Comme l'air, l'eau […] » [Tolérer]
M. Vaillancourt dit que « comme l'air, l'eau […] » [Accepter]
M. Vaillancourt dit que « Son accès est un droit […] » [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]
Mais
Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

Exemple de modification du type d'erreurs (2 erreurs en U) :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque tous les mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé** et analy**sée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellente tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subti**l**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**é**e et el**le** sont revenue se sentant*
N
coupable. **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonne copies se ressemble*. G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** musical accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuisé même, sont parti très tôt.* G - - ➔1G

N N N N

- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prêt, voire encouragé, incité à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonne copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** était parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** parti.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduient et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupab**le**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

  N donneur **U** (N)
  *Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

  U (N) donneur **N**
  Les retombé économique. ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

  donneur **G (N)** **N**
  *Les traits comportementa**le** et économique.* G G ➔ 2G

  GN donneur **N** **G**
  *Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

  N
  *Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) ➔ 1G

  N 1er donneur **N** 2e donneur
  *Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G (S) G (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** ○ *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	
	Celon une étude intitulé Le Français et les jeunes, qui	**(U) G**
	tente de cerné comment les jeunes Québécois apprécie la	**G (G)**
○	***situation linguistique,*** *[…]*	
	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**
○	*Comme* ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G
	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**
	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française*** ○ ***, publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions ○ ***Hurtubise HMH.***	**S P**

★ **Attention :**
P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○		
	1. ***Michel David*** ◯ ***La langue de demain*** ◯ ***Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ ***27 mai 2008*** ◯	**P** + **P** = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Présentation des sources, p. 202)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

○	***Isabelle Falque-Pierotin*** *affirme* ***dans le texte La***	**U**
	protection des données personnel ◯ ***un nouvel***	**G P**
	eldorado! *que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin *affirme* ***dans le texte La***	(U)
	protection des données personnel ◯ ***un nouvel***	**G P**
○	***eldorado!*** *que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être (voir p. 173, 2e puce et p. 175, 1,1).
Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur** (voir les séquences, p. 187 à 191).
donneur
Ex. : *Toute les filles sont partie.* ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :
Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement (voir p. 174, 1ère puce).
Ex. : *J'ai discuter et décider.* ➔1G
Mais
J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] 2G

Compter chaque erreur :
Lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur (voir p. 189).
donneur
Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 190).
1er donneur 2e donneur 3e donneur
Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* 3 donneurs ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord (voir p. 176, 1,2).
1er donneur 2e donneur 3e donneur
Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.*
3 donneurs ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques (voir p. 173, 4e puce).

Ex. : *La belle argent […]*
La grosse argent] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine
L'argent canadienne […].] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur (voir p. 173, 3e puce).
  Ex. : *La belle argent.* ➔1G

  Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

  Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur (voir p. 173, 5e puce).
  Ex. : *Les funérailles était longue.* ➔1G

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 153, 1ère puce et p. 187).
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* ➔1U

  Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée (voir p. 153, 3e puce).
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* ➔1U

  Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 76 à 78)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.*

Pénaliser au critère 4
(voir p. 112, 5 et p. 120, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation.
2 phrases graphiques = 2 donneurs = G -G - ➔ 2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(voir p. 176, 1.2)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui — Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 183, 2.6)

V

Non — Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 102, 1.3)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui — Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 183, 2.6)

Non — Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 117, 2.1)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

↳ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 184, 3.2)
Exemple : *Le <u>travaille</u> est important.*

Liste fermée :			
accueil	appui	envoi	travail
appel	emploi	soutien	

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Absence ou emploi erroné d'une lettre à la fin d'un mot, p. 156, 1.3)
Exemple : *Le <u>stresse</u> est nuisible.*

↳ **À l'infinitif**
Au participe présent } **Utilisé comme nom** ..... **U**
Au participe passé
(Absence ou emploi erroné d'une lettre à la fin d'un mot, p. 156, 1.3)
Exemples : *Le <u>marchant</u> de […].*
La <u>téter</u> pour bébé

Nom

↳ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 180, 2.1)
Exemples : *Je <u>désir</u> gagner.*
En <u>marchand</u>, nous […].

Adjectif

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Absence ou emploi erroné d'une lettre à la fin d'un mot, p. 156, 1.3)
Exemple : *L'<u>idéale</u> de mon père […].*

DISCOURS RAPPORTÉ : FEUILLE SYNTHÈSE

Définition
Discours rapporté direct : présence d'un verbe introducteur sans subordonnant.

Critère 1

- Lorsqu'un élément d'information est imprécis, mais demeure toutefois crédible, pénaliser en **ELi**. (Voir p. 13 à 20)

- Lorsqu'un élément d'information est présenté sous forme de reformulation ou de synthèse ou par l'insertion d'un énoncé rapporté qui ne respecte pas la pensée de l'auteur ou la déforme, pénaliser en **ELe**. (Voir p. 21)

- Lorsqu'une partie du texte de l'élève est considéré comme un abus de passages cités ou copiés, présenter le texte au superviseur et voir les pages concernant les cas particuliers. (Voir p. 223 et 224)

Critère 2

- L'élève qui utilise le discours rapporté doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son discours. **On pénalisera** l'abus de répétitions de cette nature (voir p. 73, Attention).

- Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien. Pénaliser en ~~Li~~.

Critère 3

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire (voir critère 4, p. 130).

Critère 4

Syntaxe

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique). **Ne pas pénaliser** deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe (voir p. 130).

Ponctuation

- **Ne pas pénaliser** si l'élève change la ponctuation sans entraîner d'erreur ou de modification de sens (voir p. 126, Principes, 2e puce).

Le point (voir p. 127, Attention)

- **Ne pas pénaliser** si l'élève place le point du discours rapporté avant ou après les guillemets ou les crochets.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève ajoute un point après une citation quand celle-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation.

La virgule (voir p. 137, 10.1.2, a, Attention)

- Accepter la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (B.U. § 124)

- Exiger la virgule devant l'incise lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine par un point.

Les guillemets (voir p. 134, Attention, 4e puce)

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets dans un discours rapporté de façon indirecte (*selon, comme l'a dit, d'après, que*, etc.).

Les deux points (voir p. 133, 7, b)

- **Pénaliser** la présence erronée des deux points devant une citation qui s'intègre au texte de l'élève.

<u>Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses utilisés pour le discours rapporté</u> (voir p. 129 à 131)

- **Pénaliser** une erreur en ponctuation à cause de l'absence des crochets pour marquer l'ajout, l'omission ou le changement de mots. **(Compter une seule erreur par discours rapporté.)**

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets si l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de cohérence dans son texte s'il ne l'avait pas fait.

- **Ne pas pénaliser** si l'élève remplace le pronom par son antécédent car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter.
  Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève modifie le genre ou le nombre d'un donneur. Pénaliser en [P]. Toutefois, si le changement entraîne une modification de sens, pénaliser en ELi ou en ELe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets, si, au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien.

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève des mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette suppression entraîne une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, **pénaliser** en syntaxe, au critère 4 (1 erreur par phrase syntaxique).
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà erreur de syntaxe.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, **pénaliser** en vocabulaire, au critère 3.
  Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension pour signaler une omission de mots **en début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.

- **Ne pas pénaliser** l'absence des crochets ou des parenthèses encadrant les points de suspension pour signaler l'omission des mots à la fin ou au début d'une citation. (BU § 131, a)

- **Pénaliser** si l'élève utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension.

- **Pénaliser** si l'élève utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses, sauf s'ils sont au début ou à la fin de la citation.

Critère 5

Orthographe grammaticale

- Emploi de la majuscule au début d'un discours rapporté (voir p. 186, 5.1, Attention).

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Voici quelques façons de noter les sources que l'on retrouve dans différents ouvrages.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.

  Lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom, tolérer la virgule après le prénom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

Avant de pénaliser une façon de noter les sources qui ne fait pas partie de ces exemples, vérifier dans les ouvrages.

SOURCES : FEUILLE SYNTHÈSE

Critère 1

Principes

- Il faut distinguer la source de l'élément d'information (la source, c'est ce que la personne est, non ce qu'elle dit).
- **Toute source** apportée par l'élève doit être **vérifiable** et **exacte**.
- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**.
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- **Les données chiffrées précises et toutes les statistiques ayant une incidence majeure, ou toutes les citations directes tirées d'études, de recherches, d'articles de revue** et présentées **n'importe où** dans le texte (introduction, développement, conclusion) doivent être accompagnées de la source. (Voir p. 23 et 25)

- Si ces éléments d'information sont tirés du dossier préparatoire, l'élève doit présenter **un élément important** de la source (auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, etc.). [Voir p. 23]

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont pas des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**. (Voir p. 24)

- Dans un article du dossier préparatoire, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise seulement cette source, accepter la source. (Voir p. 24)

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 32)

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion). [Voir p. 25]
- Comme ces éléments d'information proviennent d'autres textes, il faut que l'élève présente **des éléments suffisants** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'information. Il est important de reconnaître alors l'élément et la source lorsqu'ils paraissent plausibles. (Voir p. 25)
- Une adresse Internet est considérée comme une source complète (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents). [Voir p. 25]
- Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.** (Voir p. 25)
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ**. (Voir p. 25)

  Que faire si la source est complète mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?
  - Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
  - Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- **Ne pas exiger la source** si la **donnée chiffrée est générale** (exemples : million, centaine, etc.), si la donnée chiffrée précise a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation ou si l'élève appuie ses propos sur des éléments présentés sous forme de **synthèse** ou de **reformulation**. (Voir p. 26, 28, 29)
- Dans un même paragraphe du texte de l'élève, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points par paragraphe (SOp)**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents. (Voir p. 27)
- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.
- Si l'élève développe une idée erronée en utilisant des éléments d'information provenant de textes différents, pénaliser la source absente **(SOØ)** ou erronée **(SOe)** pour chaque élément. (Voir p. 22, 32 et 33)
- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source. (Voir p. 34)
- Ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être exacte.** (Voir p. 35)
- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou sa fonction, ne pas pénaliser. (Voir critère 1 p. 35 et critère 3, p. 102, 1.2, Attention)

Sources imprécises

- Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois crédibles. **Pénaliser** alors en **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 37 à 40)
- Pour toute erreur de syntaxe ou de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source, **pénaliser** en **SOi** seulement. (Voir p. 38)
- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi. (Voir p. 38)
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi. (Voir p. 39)
- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne (exception faite des accents et des cédilles) ou le sexe d'une personne dont il se sert comme source, **pénaliser** la source en inscrivant **SOi** dans la marge de gauche. (Voir p. 39)

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**. (Voir p. 39)
- Si l'élève utilise le titre d'un spécialiste nommé dans le dossier préparatoire et qu'il emploie un déterminant défini ou indéfini sans avoir nommé le référent au préalable, **pénaliser en SOi**. (Voir p. 40)
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte. (Voir p. 40)

Sources erronées

- Tout discours rapporté doit avoir la bonne **source**. (Voir p. 41 à 43)
- Si l'élève change complètement le prénom ou le nom d'un auteur, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 41)
- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, **pénaliser** en **SOe**. (Voir p. 42)
- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source. (Voir p. 42)

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois. (Voir p. 43)

Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau. (Voir Attention, p. 43)

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source. (Voir p. 43)
- Si l'élève présente ses sources à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte. (Voir p. 43)
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**. Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe. (Voir p. 43)

Maladresses

- Maladresses mineures (**ELi**, **SOi**) = 1 point
- Maladresses majeures (**ELe**, **SOe**, **SOØ**) = 2 points
- Maladresse supérieure (**SOp**) = 3 points

Critères 3-4-5

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser. (Voir critère 1, p. 39 et critère 3, p. 107, 2.6)

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale. (Voir p. 192 et 193)

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

  Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	«L'infection est là pour de bon », affirment ***le ministère de la Santé***	G **(U)**
	et des Services sociales*.*	**G**

	Brett , Schaefer de l'Heritage foundation centre de	**P + P = 1 erreur**
	recherche (qu'il) a son siège social à Washington,[…]	**S**

- Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 1, p. 36 et 37 et critère 5, p. 151 et 152)

- Dans une source en fin de texte, pénaliser l'absence du point final **(P)** sauf dans le cas d'une adresse Internet. (Voir p. 127)

- Tolérer l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point, après chaque élément d'une source disposée en colonne en bas de page ou en fin de texte. **Toute incohérence sera pénalisée** d'une seule erreur pour l'ensemble et toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. L'absence du point final sera aussi pénalisée. (Voir critère 1, p. 43 et sources, p. 193)

- Toute erreur de majuscule dans une source sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède. (Voir p. 154)

- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les sources à l'extérieur ou à l'intérieur du texte. (Voir p. 171, 6.3, Attention)

- Dans les sources présentes dans le texte, ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules. (Voir p. 167, 4.1)

- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes. (Voir p. 167, 4.1)

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

   Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

   - ½ ligne et plus = 1 ligne
   - Moins de ½ ligne = ½ ligne
   - 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

   L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

   - Titre = non
   - Appel en retrait = non
   - ½ ligne ou ¾ ligne = non
   - Ligne avec petit alinéa = non
   - Ligne contenant une adresse Internet = non
   - Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
   - Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

• Symboles mathématiques (%, $, …)	→ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet	→ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	→ 2 mots
• La plus part • 17 mai 2014	→ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	→ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre*.
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre*.
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Examen de fin d'études secondaires

M : 156
L : 31
156 x 31 = 9,21
525

2015

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont // g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :
  - A les 12 et 13 mai 2016
  - B du 16 au 20 mai 2016
  - C du 24 au 27 mai 2016
  - D du 30 mai au 3 juin 2016
  - E du 6 au 10 juin 2016
  - F du 13 au 17 juin 2016
  - G du 20 au 23 juin 2016
  - H du 27 au 30 juin 2016
  - J Session de reprise (août 2016)
  - J Session de reprise (janvier 2017)

Case B

- Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**
Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre le texte à Josée Des Lauriers.

I Texte non adapté à la situation de communication

Ne rien inscrire sous la case B si aucun des cas précédents ne s'applique.

Case C

- Sous la case Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** qu'il aura comptés dans un **texte trop court** ou un **texte court** ou le nombre de mots que l'élève aura lui-même inscrit, s'il y a lieu.

CAS PARTICULIERS

★ Pour le compte des mots, voir p. 209

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire texte de moins de 300 mots sur la première page
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

B. Texte entre 300 et 399 mots

Texte court complet (300 à 399 mots)

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales

Texte de 400 mots et plus

- Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

Par exemple :

15% équivaut à soit : une introduction citée ou copiée
et/ou
une conclusion citée ou copiée
ou
absence de conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion.

- Inscrire F sous la case B
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours direct ou indirect
Passage copié : passage textuellement écrit sans guillemets ou sans source

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation
Dès qu'un correcteur surligne un passage, il doit indiquer en marge de gauche la page et le numéro du paragraphe auquel le passage se rattache et il doit indiquer s'il s'agit d'un passage cité ou copié. Si le correcteur considère qu'il y a abus, il doit faire valider son jugement par son superviseur.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3 (Ne pas abaisser la cote : A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**
S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- **Le superviseur donne le texte au responsable de centre.**
- **Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.**

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales

DESTINATAIRE CORRECT

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, Éducation, Enseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES
Chers consultants du site du ministère
Abonnés du site
Chers blogueurs
Cher ministère
À qui de droit

} **V**

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

} **Pénaliser en syntaxe.**
Si l'élève repète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots**,** → Exiger la virgule. Pénaliser le point.

Erreur d'orthographe grammaticale

Aux lecteurs qui consultent […] → G
Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe }
Lecteurs qui aimez […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
Lecteurs qui aiment […] → G

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**

Pouvoirs des mots → U
Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site donc pas de majuscule.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Destinataire

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 5 mai 2016 ou *Jeudi, 5 mai 2016*
Jeudi le 5 mai 2016 ou *Jeudi, le 5 mai 2016*
Le jeudi, 5 mai 2016 ou *Le jeudi 5 mai 2016*
→ Ne pas pénaliser l'absence de la virgule.

} Accepter toutes ces formes

Le jeudi 5 mai 2016⊙ → Pénaliser en P
Le jeudi 5 mai⊙ 2016 → Pénaliser en P
Le jeudi cinq mai 2016 → Pénaliser en U

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations
Merci de m'avoir lu
Mais
En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

○	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~ et en S
De prime abord (à première vue) ..... Correct
De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct
Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... 5 (U)

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S
En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct
La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct
Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct
Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct
Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)
Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)
Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct
Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner) à

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.*(favoriser) Correct

***Aidez**-le **à** mieux faire*. Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. (Tolérer) BU

aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. Correct

aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) S

*Le gouvernement veut **aider** la classe moyenne en recourant à de telles mesures*. Correct

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* S

*Voilà qui va **aider ( )** la réussite de votre entreprise.* S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime que** les pièces soient claires.* Correct

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* Correct (Hanse)

ALTERNATIVE (Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus.* (anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange) V (OQLF)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue) Correct

Apriori Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~Li~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*.	Correct
*Courir **après** un lièvre.*	Correct
*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière)	S (Hanse)
*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière)	S (Hanse)
*D'**après** moi/ selon moi, je pense […]*	S
***Par après** […]* (ensuite)	Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

***Après que** la chose a été faite […]*	Correct
***Après que** la chose ait été faite […]*	Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel	V
À l'intérieur du texte	Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme)	V (Multi)
*Je n'ai pas d'**argents**.*	G
*Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.*	G
***Faire de l'argent**.*	Correct (PR)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.*	Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.*	Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme)	V (OQLF)

ARGUMENTER

***Argumenter sur** les difficultés […]*	Correct (Multi)
***Argumenter** les aspects.*	S
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.*	Correct (Antidote)

ASPECT

*Je traiterai de **l'aspect social**.*	Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom)	Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.*	Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage	Accepter
***Assurance chômage** ou assurance-chômage*	Correct
Assurance-emploi	Correct
*Augmentation **du chômage**.*	Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.*	Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.*	Correct (Antidote)
*Être **au chômage**.*	Correct (PR)

*Être **en chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* Correct
*Recevoir **du chômage**.* S
*Tomber **en chômage**.* Correct
*Toucher **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* Correct
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) S
*Demander, retirer **du chômage**.* S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) S
*Vivre **du chômage**.* S
*Vivre **sur le chômage**.* S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)

Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. Accepter
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne G

AUDIO (adjectif)

*Des bandes **audios** […]* Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de d'abord) Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)

***Aussi**, il faut considérer les désavantages […]*
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) / AUTANT QUE / EN AUTANT QUE

En concurrence avec « aussi » et « tant » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) S (Hanse)
« Pour autant que » est correct dans un sens restrictif, signifiant « dans la mesure où ».
***Pour autant que** je sache […]* Correct (Multi)
« En » est fautif devant « autant que ».
***En autant que** je suis concerné […]* S (BU)

AUTRES (entre autres choses) / AUTRES (entre autres) / AUTRES (et autres)

*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* Correct (Multi)
*Entre **autre*** G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) S
*Eux **autres*** (courant au Québec) Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

***À mon avis**, je considère [...]* ..... S
*Selon **mon avis**, il [...]* ..... Correct (Multi)

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

Cette construction relève de la langue parlée.
***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est **( )** rire*. ..... S (Hanse)
*En avoir **besoin*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin*** ..... (vieilli) S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social**.* ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social**.* ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]* ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou *En **bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que […] (C'est pour cela que) [construction familière] (PR) S

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? (**Car**) il le fallait.*(réponse à une question) S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* Correct (Multi)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête*. Correct (Hanse)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […]* S (Multi)
*Je lui pardonne, **à cause de** son âge […]* (en raison de) Correct (PR)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi*. Correct (Multi)
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (Quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) Correct

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* Correct
*L'important pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement*. S (Hanse)
N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.
*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* Correct

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST (c'est, ce sont, devant un nom, un pronom au pluriel)

C'est *eux qui ont lâché l'école;* ***ce sont*** *eux qui […]* ..... Correct
Ce sont */* ***C'est*** *mon père et ma mère qui me l'ont dit.* ..... Correct
C'est *bien eux.* ..... Correct
Ce sont *à eux que je pense.* ..... S
C'est *les gens ordinaires qui sont responsables*. ..... Correct

CHACUN

Chacun *d'entre nous possède […]* ..... Correct (OQLF)
Chacun *d'entre nous possédons […]* ..... G (OQLF)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon son budget.* ..... Correct (Multi)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon (leur) budget.* ..... S (Multi)
Elles sont parties ***chacune*** *de son côté*. ..... Correct (OQLF)
Elles sont parties ***chacune*** *de leur côté.* ..... Correct (OQLF)
Nous apportons ***chacun*** *notre livre*. ..... Correct (OQLF)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

Les ***chances*** *de se faire voler augmentent*. ..... Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** », suivies d'une indication de temps ..... Correct (BU § 315, a, 6°)

CHOSE

Ce serait une bonne ***chose*** *de vendre notre eau.* ..... Correct
Nous pourrions faire bien des ***choses*** *avec les objets que nous jetons.* ..... Correct

CI-HAUT

Comme je l'ai dit ***ci-haut****.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […] (avec ou sans virgule entre les deux mots) .. Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […] ..... Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

Retrouver le fleuve, ***c'est tout comme*** *retrouver ses racines.* ..... Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

Comme prévu*, il arrivera en retard.* ..... Correct (Multi)
Comme convenu*, nous avons signé.* ..... Correct (Multi)
Comme conclusion*, je crois que […]* ..... S

Comme quoi

Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; ***comme quoi*** *ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)

Le médecin lui a donné un certificat ***comme quoi*** *elle pouvait reprendre ses activités*. » (ainsi, donc) Tolérer

Il raconte ***comme quoi*** *on l'a volé.* S(BU § 419, b)

Comme quoi *on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

Comme de quoi *j'avais raison.* S

Comme de raison

Comme de raison*, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

Sur la colline flotte ***comme*** *un brouillard.* Correct

Sur la colline flotte ***comme qui dirait*** *un brouillard*. Correct (Hanse)

Quelque chose comme

D'ici à chez lui, il y a ***environ*** *huit kilomètres.* Correct

D'ici à chez lui, il y a ***quelque chose comme*** *huit kilomètres.* Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

Voilà ***comme*** *je suis.* Correct (Hanse)

Je l'ai choisie ***comme*** *présidente*. Correct (Hanse)

Il était ***comme*** *fou.* Correct (Hanse)

Comment *le sait-il?* Correct

Combien *coûte ce livre?* Correct

Je ne sais ***combien*** *il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct

Comment *coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

Nous étions des privilégiés ***en comparaison de*** *la société dans laquelle nous nous trouvions.* Correct (Multi)

Pour lui, c'est la misère, ***par comparaison à*** *sa richesse passée.* Correct (Multi)

Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que ***par comparaison***. Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux.* Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes.* Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** ○ je pense que […]* P

CONFORTABLE

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […]* Correct (PR)
*Pensez donc ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
*Être **confortable** avec, au sujet de* S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins au sens qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre en Li s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord)

*Je suis **contre** cette mesure.* ..... Correct
*Parler pour et **contre**.* ..... Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) ..... Correct
*Je n'ai rien à dire **contre**.* ..... Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* ..... Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* ..... S
*Pour moi, je suis **contre**.* ..... Correct (Hanse)
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses. ..... V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

***Au cours de** mon existence, j'écrirai beaucoup […]* ..... Correct (OQLF)
***Au cours de** mon texte, j'analyserai […]* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

***Je crois que** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est **d'**encourager le vice.* ..... Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

***À date**, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* V (OQLF)
*Il a mis son carnet **à date**.* V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

*Cela a **des** graves conséquences.* Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « de » employé devant un/une si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'**un** kilogramme / **de un** kilogramme.* Correct
*À la vitesse de **un** mètre à la seconde.* Correct
*Il est dépendant **de une** ou de plusieurs personnes.* Correct

DE (Élision devant un titre ou un nom propre)

*Le roman **de A**nne Hébert […]* Correct
*Le roman **d'A**nne Hébert […]* Correct

DE + infinitif [Sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique (proposition)]

***D'avoir** échoué le rendait furieux.* Correct (BU § 232, b, 1)
***De l'avoir** rencontré, cela nous rendait heureuses.* Correct (BU § 232, b, 1)
*Elle soufflait comme si **de se pencher** la fatiguait.* Correct
***De tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct (BU § 911, b, 1)
*Je crois que **de tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct
*Il m'apparaît évident **que de vivre** en région est […]* Correct

DE (que de, en concurrence avec de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* Correct
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* Correct
*Plutôt souffrir **que** mourir.* Correct
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* Correct

DE…en…

***De** moment **en** moment […]* Correct
***De** moments **en** moments […]* Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE (Lexis)

v. transitif direct

***Débattre** les conditions d'un accord* ..... Correct (Hanse)

v. transitif indirect

***Débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

*L'école commence **début** septembre.* ..... Correct (PR)

*L'école commence **au début de** septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

*Une bonne formation permet à une personne de **débuter** avec succès dans la carrière de son choix.* ..... Correct

*Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines.* ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

***Pour débuter,** la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en) (ch. de catég. gramm.) ..... S

DÉFINITIVEMENT

***Définitivement**, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)

*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)

Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct

*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « grâce à », « en raison de », « à cause de » ..... Correct (Hanse)

***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)

S'emploie aussi dans « **de par** le monde » ou dans « de par la loi » ..... Correct (Hanse et Multi)

En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), DÉPENDANT QUE ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « très », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).

*Cette toile est **des plus réussies/réussie***. ..... Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans **doutes** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « énergique », « radical », « draconien » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) ..... Correct
..... (lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) ..... S (Multi)
..... (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen, un examen)

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct
*Il a **échoué un examen**.* (tr. dir.) ..... S (Multi)

ÉCOLE (avoir été à l'école / arrêter l'école / manquer l'école)

*Ils **ont été à la même école** pendant leurs études primaires.* ..... Correct (Antidote)
*Il est en âge **d'aller à l'école**.* ..... Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)
*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**efforts.*** ..... Correct
*Il faut faire beaucoup d'**effort**.* ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct
***Hé bien**, non.* ..... Correct
***Et bien**, non.* ..... (G)

ÉLABORER (élaborer sur) – verbe transitif direct (créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

On **apporte** une chose, mais on **amène** une personne, un animal. On **emporte** une chose, mais on **emmène** une personne, un animal.
Accepter *Amener* et *Emmener* dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de *Apporter* ou *Emporter* pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu*'il le fasse.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Hanse 2005)
« **Prendre en exemple** » « **Pour exemple** » « Comme **par exemple** »
Comme exemple *[…]* ..... Correct

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* (Le Monde diplomatique.fr, dans Antidote) ..... Correct

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* (Le Droit criminel, dans Antidote) ..... Correct

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* (L'Express.fr, dans Antidote) ..... Correct

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York*. (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* (Erudit, dans Antidote) ..... Correct

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* (Le Devoir.com, dans Antidote) ..... Correct

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […]* ..... Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […]* ..... S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve*. ..... Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* ..... Correct (Multi)

Correct en fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) ..... Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) Correct
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* Tolérer
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* Correct (PR)

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (au sens de pour cette raison) Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) (construction familière) (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut, c'est de + infinitif)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin septembre*** Correct

FINS DE (+ complément)

*Les **fins de semaines** sont attendues avec joie.* Correct
*Les **fins de sessions** sont essoufflantes.* Correct
Mieux : *Les **fins de semaine.** Les **fins de session*** Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches. (Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)* Correct (OQLF)

Accord avec le complément

***La moitié des pommes seront vendues**.* Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* Correct (OQLF)

*Selon la directrice, **30%** du personnel qui a été invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* Correct (OQLF)

Complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition. (Accord avec le complément)* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger. (Accord avec le complément)* ..... Correct (OQLF)

Complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit. (Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Ils se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)* ..... Correct (Multi)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire. (L'accord se fait avec le nom.)* ..... Correct (OQLF)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens** (populaire)* ..... S (OQLF et BU § 510, a)
*Deux **gens** (populaire)* ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... Correct (Hanse)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* Correct (PR, OQLF)
12h30 Correct
12:30 Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem

Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.

Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte. 1U par texte pour l'ensemble des graphies

id.; ibid. Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ 1U par texte pour les abréviations

IDÉE

*Dans un autre **ordre d'idée*** Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans le même **ordre d'idée*** Correct (OQLF)

IMPLIQUER (s'impliquer, implication)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* Correct
*Il est **impliqué** dans ce scandale*. Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur*. Correct(Multi)
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux*. Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans le mouvement écologique*. Correct(Multi)
*L'**implication** des parents demeure essentielle*. Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués***. V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est de croire en la vie.* Correct
***Tout ce qui importe**, c'est ( ) croire en la vie.* S

INITIER

__Initier__ un enfant au ski. ..... Correct (Multi)
__S'initier__ à l'informatique ..... Correct
On a __initié__ un projet. ..... Correct (Hachette 2005)

INTERNET

Accès __à Internet__ ..... Correct
Accès __à internet__ ..... Correct
Naviguer __sur Internet – sur l'internet__ ..... Correct
Naviguer __dans Internet__ ..... Correct

J

JUSTE (au juste, juste, juste employé comme adverbe, juste à)

Il est six heures __juste__. ..... Correct(Multi)
Il ne savait plus __au juste__ où il s'en allait. ..... Correct(PR)
Il est arrivé __juste__ à temps. ..... Correct(PR)
On a __juste à__ penser aux conséquences. ..... Correct(PR)
__Juste à__ y penser, j'ai peur des effets de la biométrie. ..... Correct

L

L' (explétif)

Il faut que __l'__on le laisse libre. ..... Correct

LIEU (en un premier, dans un premier, en premier lieu)

__En un premier lieu__, je parlerai […] ..... S
__Dans un premier lieu__, je parlerai de […] ..... S
__En premier lieu,__ je parlerai de […] ..... Correct

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*Il est temps qu'elle se prenne **en main / mains.*** Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre / **en mains** propres*. Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiantes et des étudiants a fait de grands progrès en grammaire.* Correct (OQLF)
*La **majorité** des étudiantes et des étudiants ont fait de grands progrès en grammaire.* Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes peut réaliser ce rêve.* Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers adorèrent leur séjour.* Correct (Antidote)
*La **majorité** applaudissent.* (sans référent) G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent*. Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* S

MATURE (adjectif)

*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter*. Correct(PR)

MÊME (même que)

*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S(PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S(PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S(PR)

METTRE (mettre à)

***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date*. V

MINISTÈRE

***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE

***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* ..... Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) ..... Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) ..... Correct

MONDE

*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. ..... Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus comme au temps de nos grands-parents.* ..... Correct (PR)
Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
*Tout **le monde** sait que le bénévolat est important. Alors pourquoi n'en **font-ils** pas?* ..... G
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* ..... G
*Beaucoup **de monde veulent** faire du bénévolat. **Ils s'engagent** de plus en plus*. ..... G

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. ..... V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* ..... Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union ..... Accepter

MÛR

L'adjectif mûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*mère **Nature**; Mère **nature**; mère **nature**; Mère **Nature*** ..... Accepter

NE explétif

*Je crains qu'il **ne** pleuve.* (ne explétif) ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter***. ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **(pour ne pas que)** l'événement le prenne au dépourvu.* S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n**'ont **que** le temps de signer ou ils **n**'ont le temps **que** de signer*. ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir*. ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) que (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S
*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct

NET

*Le **net*** ..... Correct (OQLF)
*Le **Net*** ..... Correct
*Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) Correct (Hanse)
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur.(au)* S (Hanse)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* Correct (Antidote)
***Au _ niveau _** local, régional et provincial […]* Correct (Antidote)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
Au niveau culture […] S

NOIR (travailler au noir, se faire payer…)

*Travailler **au noir**.* Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* Correct

O

OBJECTER (s'objecter)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* Correct

ON

***On** est venu […]* Correct
***On** est venus […]* Correct
***On** est tous venus […]* Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est venu tous les deux […]* Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* S

OPPORTUNITÉ

Dans le sens de « caractère opportun de quelque chose » Correct (Multi)
Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. Correct
Dans le sens de « circonstances opportunes, occasion favorable » Correct (Multi)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. Correct
Dans le sens de « possibilités, avantages, perspectives d'avenir. »(anglicisme) (Multi, OQLF)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. V (OQLF)

P

PALLIER À ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? (**Car**) il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* ..... Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. ..... Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille**.* ..... Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* ..... Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!.* ..... Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* ..... Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) ..... S(Multi)
*Nous pensions **pareil**.* ..... S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. ..... S
*Ils sont **pareils** comme nous.* ..... S(Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) ..... S (OQLF)

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « de » ou de « que ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* ..... S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « en quelque lieu » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** ..... Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** ..... S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. ..... S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* ..... S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* ..... V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte

D'une part; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre ..... Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) ..... Correct
D'une autre part ..... S
D'une part (peut être employé seul) ..... Correct
***Pour ma part**, je crois […]* ..... Correct (Multi)
***Pour ma part**, il faut que l'eau soit vendue […]* ..... Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer
***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
Payer pour un service. ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan)

*Il intervient **au plan** social.(emploi critiqué- syntaxe)* ..... S (OQLF)

PLAN + adj.

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur.* Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des **pleins-temps**.* Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* Correct(Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue**, il […]* Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue**, je […]* S
*De mon **point de vue** […]* S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* U
*Du **point de vue** santé* » (**au** ou **du** point de vue + nom) Correct (Hanse) et PR

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population.* G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste.* Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie*. Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables*. Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre Correct (Multi)
Les pour et les contre Tolérer
Les pours et les contres (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

*Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.*** Correct
***Pourquoi (que)** la terre est ronde, papa?* S (Hanse)
***Pourquoi ( ) pas** s'en servir?* S
*La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […]* Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

*Nous sommes **prêts à** réduire notre empreinte écologique*. Correct
*Nous sommes **prêts de** réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, la preuve Correct (Multi, OQLF)
***À preuve que** + indicatif* Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

***Prioriser** ce projet.* Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct
***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)
(Le pronom de reprise est obligatoire.)
***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct
***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à : locution prépositive signifiant puisqu'il faut.

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)
***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* ..... Correct (Hanse)

QUESTION

***Question** sécurité […]* (construction familière) ..... S (Multi, OQLF)
*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)
*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler de *quelque chose.* S (Multi)
Se rappeler *quelque chose*. Correct (Multi)
*Te **rappelles**-tu **de** nous?* Correct (Multi)
*Je me suis **rappelé de** lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
*On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
*Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
*Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
*Nos dépenses énergiques doivent être **en rapport avec** la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)
*La réaction violente qu'elle a eue était **en rapport avec** le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
*J'ai assisté à une conférence **en rapport avec** l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
*Nous avons eu une sérieuse discussion **en rapport avec** le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

*Il **est rendu** professeur d'université.* Correct
*Ils **sont rendus** vieux.* Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
*Son fils **rentre** en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

*Voici **ce qui reste; ce qu'il reste** à faire.* Correct (OQLF)

*Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

*Il a **réussi à son examen**.* ..... Correct (Multi)
*Il a **réussi** son examen*. ..... Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

***Rien qu'à** le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* ..... Correct (Hanse)
***Rien que** parce que nous le voulions, il refusait*. ..... Correct (Hanse)
***Rien que** la mort **n'**était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) ..... Correct (Hanse)
***Rien que** d'y penser, on est effrayé*. ..... Correct (Hanse)
*Cela n'a **rien que de** très naturel.* ..... Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

***Sauver** de l'argent.* V
***Sauver** de l'énergie.* V
***Sauver** cinq minutes.* V
***Sauver** un document.* V
***Sauver** du temps.* V

À SAVOIR SI

*On se pose la question **à savoir si** le recyclage […]* ..... S
*L'homme se demande **à savoir si** les détenus […]* ..... S (OQLF)

SECONDAIRE

*Je suis en **secondaire** 5.* ..... Correct
*Je suis en cinquième **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en 5e **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en **secondaire** V.* ..... Correct
*Je termine mon cinquième **secondaire**.* (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct (PR)

SELON MOI, *je crois…* / **À MON AVIS,** *je considère …* / **D'APRÈS MOI**, *je pense* ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

***Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux dans les laboratoires.* ..... Correct (Hanse)
***Suivant** eux, les spécialistes ont tort.* ..... S (Hanse)
***Selon / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage*. ..... Correct (Hanse)

***Selon** mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* Correct (Multi)
***Selon** mon opinion, je […]* S
***Selon que** vous serez puissant ou misérable […]* Correct (Hanse)
*Je l'accueillerais ou le blâmerait **suivant qu'**il viendrait ou non.* Correct (Hanse)
***Selon/ D'après moi**, je pense que […].* S

SENS

À ce sens S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre.* Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée.* Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice. (indicatif)* Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures.* Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures.* Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite)

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […]* Correct (Hanse)
***Pour faire suite ( )**, j'aimerais pouvoir annuler […]* S
***Pour faire suite ( )**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
*Premièrement, je vous parlerai de […]. **Par la suite**, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* ..... Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice*. ..... Correct (Multi)
*Il n'arrivent plus à se **supporter**.* ..... Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite. (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme* ..... V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet. (au sens de financer) anglicisme* ..... V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs*. ..... Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents*. ..... Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage. (construction familière)* ..... S
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif sûr s'aligne sur le modèle de dû, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral / **tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)

*J'ai constaté une amélioration **tant** au point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec; **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct

*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)

*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)

***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* ..... S

*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... S

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* ..... Correct (PR)

*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* ..... Correct

*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* ..... Correct

*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* ..... Correct

***Au temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)

***Du temps de** mes parents […].* ..... Correct (Hanse et Multi)

***Dans le temps de** mes parents […].* ..... Correct (PR)

***Dans le temps** »* (autrefois) ..... Correct (PL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. ou La **Terre** se réchauffe.* (au sens de *planète*) ..... Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** ..... Correct (OQLF)

*La **toile** mondiale […]* ..... Correct (OQLF)

*La **toile** d'araignée mondiale […]* ..... Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) ..... Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** ..... Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « par l'intermédiaire de ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « à travers de » est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire.* S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis ( )** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) S (Hanse)
Ma position vis-à-vis ce sujet […](à l'égard de, envers) Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
Ma position vis-à-vis de ce sujet […] Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)
***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* Accepter

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* G

W

WEB

Web ou web Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2017-2018

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2017

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 48
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 48
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 49

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 57

TABLEAU SYNTHÈSE 63

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 65
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 66
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 69
   1.3 STRUCTURE 69
      1.3.1 TITRE 69
      1.3.2 INTRODUCTION 69
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 71
      1.3.4 CONCLUSION 71
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 72
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 74
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 83

Tableau synthèse 93
Textes 95

Critère 3 Utilisation d'un vocabulaire approprié
Principes 103
1. Erreurs relatives à la précision du vocabulaire 105
V ou S Principe à respecter 108
2. Erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication. 109
Attribution des cotes 110

Critère 4 Construction de phrases et ponctuation appropriées
Échelle quantitative 111
Phrases correctes 111
Principes (syntaxe) 112
Syntaxe 115
Principes (ponctuation) 127
Ponctuation 129
Synthèse (virgule) 149

Critère 5 Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale
Principes 153
Orthographe d'usage 157
Principes (orthographe grammaticale) 175
Orthographe grammaticale 177
Séquences 191

Feuilles synthèse
Les séquences en orthographe 198
Problèmes de référent ou d'antécédent 200
Confusion entre avoir et être 201
Sources 202
Filtre orthographique 204
Filtre orthographique (Copie écrite à l'ordinateur) 206

Code de correction 210

Enregistrement des résultats
Enregistrement des résultats 215
Cas particuliers 217

Annexe
Mémorandum du correcteur I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** ~~**PO**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (21-3)	*Cette année, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

Comptabiliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi(19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'enrichir leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi. (Voir modification au discours rapporté p. 134)

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 42).
Voir les pages 39 et 40 pour des exemples sur la délimitation des dénominations.

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en ELi seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en ELi seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure.*) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en ELi.
  Exemples :
  Expansion Stratégi<u>e</u> inc. […] [Stratégie**s**, critère 5, usage]
  L'Observatoire européen des société<u></u> numériques […] [société**s**, critère 5, grammaire]

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi [	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*
(10-3)	

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des*
○	*formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays*
  [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	*entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets,*
○	*et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
  et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour […] ○ ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

○	[ ]	
	*« Ashoka appuie les projets ○ d'**environ**○ **2000 entrepreneurs***	**[P]**
	sociaux dans plus de 43 pays. »	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	dans [...] ○ ***43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15) [	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
○	

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 35).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.
(Pour la SOp, voir p.29)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
  Inscrire **~~PAS~~/ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire **~~PAS~~/ELe** à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 52)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

> Le discours rapporté
>
> Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.
>
> **Discours rapporté introduit de façon directe** : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.
>
> **Discours rapporté introduit de façon indirecte** : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source. (Voir Sources, p. 28)

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
  Exemples :
  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis. [nom : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS. [nom et fonction : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme la directrice générale de l'AQESSS. [fonction : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 104, 7).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SOØ**.
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport. Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SOØ**

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]* [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  Exemple :
  *http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php.* Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

  ★ **Attention :**
  Une adresse Internet ne compte que pour un mot.

- Voici une source Internet tirée du dossier *Les grands événements sportifs* :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

[En ligne] et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 197).

Corriger la langue, mais **ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.**

Exemple :

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, **en** ligne, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] **consulté** le 17 septembre 2015.*

Exiger les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien.

Tolérer la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien.

Tolérer la virgule entre la date et l'adresse Internet.

Tolérer l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.

Exemple :

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca**, en** ligne**,** 12 juin 2014**,** http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php**, consulté** le 17 septembre2015.*

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

Mais

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  ★ **Attention :**
  Une adresse Internet ne compte que pour un mot.
  - ➥ [En ligne] et (Consulté le …) ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p.197). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.

Exiger les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien.
Tolérer la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien.
Tolérer la virgule entre la date et l'adresse Internet.
Tolérer l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.

- Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**
- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ**.
- Lorsque une recherche est réalisée pour valider une information et sa source **prises hors du dossier préparatoire**, inscrire **SOV (source validée)** dans la marge de gauche à côté de cette dernière. Si la source n'est pas bonne, inscrire les pénalités. Ne pas inscrire SOV dans ce cas.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** mais pas en **SO**.

Sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une donnée chiffrée précise et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte.

Exemple :

SOØ	*La Coupe de monde de soccer a engendré des dépenses de plus de*
(19-7)	*12 milliards de dollars pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

  ★ **Attention :**
  Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

Démarche pour pénaliser les sources

Démarche pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (SOi, SOe, SOØ). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SOØ)[1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SOØ)[3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous et il est cité dans le texte d'Hélène Roulot-Ganzmann.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte
  (Voir p. 41 et 47).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SOØ**. Surligner les **SOØ** en jaune.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure). Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage.

  - Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
    Elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial.
    Elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.
    Elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

  - Il faut tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	« ***Même*** [*durant*] ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SOØ	***ménages stagnaient, les dépenses des*** [*adolescents*] ***ont***	**[P]**
(15-7)	***augmenté*** [*toutes les*] ***années depuis les années 70.*** »	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 (**SOØ**).
Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
Surligner la **SOØ** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
	plus, ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

★ **Attention :**
Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer **tolérant**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*

1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

  Surligner le passage en jaune à partir du premier mot textuel.
  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche et surligner la **SOØ** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes.*

L'élève écrit :

	Certains ◯ disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SOØ	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
(25-2)	*que c'est le week-end de la fête des Patriotes.◯*	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser en **SOØ** pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Surligner les passages en jaune.
  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les **SOØ** en jaune.
  Si les passages proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire **« P »** dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

  ★ **Attention :**
  S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 219 et 220).

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** ou la même citation plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser. Inscrire **(SÔØ)** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

  Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔØ)** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée ou la citation répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SOe** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SÔi)** ou **(SÔe)** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

★ **Attention :**
L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
(13-3)	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

★ **Attention :**
Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 32.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SOØ	*écologique était de **3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)** alors*
(23-14)	*qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a*
	*augmenté à **57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)**.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche
ainsi que la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée (**ELe**) en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente (**SOØ**) ou erronée (**SOe**) pour chaque élément (voir p. 23).
  Exemple :

ELe	
(SOØ) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre 20 000 et*
(SOØ) (15-7)	*40 000 publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement.

Inscrire un **ELe** et deux **SOØ** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
(13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête***
	***canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5) [	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets. (Voir p. 132)

Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,*
(13-3)	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global*
	Footprint Network.

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
(13-3)	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
○	*Footprint Network.»*

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.** Pénaliser en **SOi** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une SOi par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en ELi pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SOØ.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SOØ**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SOi**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

★ **Attention :**
Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
Exemples :
Dans la revue la presse, […] [Tolérer]
L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
(Voir également au critère 3, p. 106, 1.3, Attention)

★ **Attention :**
Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
Exemple :
Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Dénomination

Dénomination :

➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)

➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
Synonymes : appellation, désignation » (PR)

➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

  Exemples :
  L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
  [1] Générique ≠ dénomination
  [2] Titre de l'article ≠ dénomination
  [3] Subordonnée relative ≠ dénomination
  [4] Générique ≠ dénomination
  [5] Nom du journal = dénomination

  Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
  [1] Titre de civilité ≠ dénomination
  [2] Nom = dénomination
  [3] Fonction ≠ dénomination
  [4] Nom de l'organisme = dénomination

  [Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
  [1] Nom = dénomination
  [2] Fonction ≠ dénomination
  [3] Nom du département = dénomination
  [4] Nom de l'université = dénomination

  [Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
  [1] Nom = dénomination
  [2] Fonction ≠ dénomination
  [3] Ville = dénomination
  [4] Subordonnée relative ≠ dénomination
  [5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 153 et 154)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
Exemples :

- *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]
- ***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
- ***[www.demainville.com]*** (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*)[**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte **Le** Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article **Le** Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
(21-6)	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
◯	
	1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 39 et 40) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un*** *homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La Vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 39 et 40), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 39 et 40), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada* [**accrédités**, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 104, 7).

- Si l'élève change **le sexe d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :

  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais

  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire**. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15, 9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOØ,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

Inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
(Ne pas inscrire SOi dans le texte.)

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**

Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.

Mais

Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.
  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2e p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

★ **Attention :**

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 pour chacune des sources.
- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 91)

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 92)
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).
  (Voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 92, 3)
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

(Voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **A/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **A/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 88 à 90.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~**A**~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~**A**~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
Ou
Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.
En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **~~SA~~.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SAØ**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître la présence du **SA**, mais inscrire **ELe** ou **ELi**.
- Si le sujet différé n'est pas en lien avec la question, inscrire **~~SDif~~**.
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **sp.**
- Si le sujet posé est absent, inscrire **SPØ**.
  Le titre ne peut pas tenir lieu de **SP.**

Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.
- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers**, p. 217 et 218).

★ **Attention :**

- Quand l'introduction est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

- Quand l'introduction est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

Il intègre des séquences pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 217 et 218).

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche (voir **cas particuliers,** p. 217 et 218).

★ **Attention :**

- Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.
- Quand la conclusion est entièrement citée sans source, inscrire **SOø** dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
- Quand la conclusion est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SOø** dans la marge de gauche et surligner la **SOø** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
PSL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
P|	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	Introduction (2 aspects annoncés)
P?	*Tout d'abord, argument + étayage.* **/** *De plus, argument + étayage*
	Conclusion

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 123, critère 5, p. 179 à 182, 1.4, Syllepse)

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :

*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais* **C** *ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **C** *Pour eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.* **C**

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
(13-5)	*« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat*
~~LI~~	*pour un grand total de 197 heures. » Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
(13-6)	*sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».*
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de* ~~Li~~ *sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 124)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ~~OT~~ et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ~~Li~~ et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 55)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
(9-13)	*francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,*
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.*
Pro (propos non pertinents)	

Pro (propos manquants)	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

○	*En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.*
Pro (piétinement)	

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.*

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.*

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 53)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/Pro**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 53)
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**
Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

(Voir critère 1, p. 53 et 54; voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais
Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois

ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi (François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

POM
DAP
MEV
2 x **SOi** = 2 points

} **A**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

POM
DA } **B**
MEV

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

(13-5)

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

(21-5)

SOi
(15-2)
(15-7)

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

POM
DAC
MS
1 **SOi** = 1 point

} **C**

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SA sp Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

~~PAS~~/ Pro En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

~~PAS~~/ Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

Pro

429 mots [sic]

2 ~~PAS~~/Pro

POM
~~**APP**~~
CM

D

SUBA
~~**Pro**~~
sp = 2 points
Pro = 2 points

D

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  La fournaise est au sous-sol. (fournaise, emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, inscrire un V au-dessus du mot ou de la locution fautive et un ● dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire V et (●) pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté – V et U]

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté –V et G]

Ce n'est pas co<u>n</u>prenable, […] [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter – V]

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inal</u>e

➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.

➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir p. 107, 1.5)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo [Correct]

Foglia [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi

Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 25 et 42)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.
(anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer – Voir critère 1, p. 38]

  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer – Voir critère 1, p. 38]

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]

V

Elle saura contente. [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

V

En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 201)

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 119, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 116, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :
Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :
Tout cela peut influencer = C
C C C C

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :
(sur) le comportement = S
S C C

★ **Attention :**
Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V V
● (●)	*Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.*
	V V V
(●) (●) (●)	*Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.*
○	

Pénaliser une fois par paragraphe
mais indiquer l'erreur à chaque occurrence.

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.
- Discours rapporté.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase; certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 58-59)
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 120 et 121, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

Mais

Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce, 1U - 1G et 1S]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1G et 1S]
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 122, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1ère personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 80 à 82)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama ◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et 42, Attention)

8. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

9. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 126, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Mon secondaire m'aura fait découvrir beaucoup de qualités et ( ) talents que j'avais. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 107, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

★ **Attention :**

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  Dans le journal, on peut y lire […].
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver.* [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec.* [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 113. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants sont toxiques]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [Un endroit parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]
La Coupe du monde s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique ➔ Voir critère 3, p. 107, 1.5]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte ➔ 1 G, voir critère 5, p. 183, 2.1]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5, p. 186, 2.6 et synthèse, p. 201]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3, p. 106, 1.4, Attention et synthèse, p. 201]

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 184, 2.3)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini➔ 1S]
Elles (ont) tombé […] [sont tombées➔ 1S]
Mais
Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées➔ 1S, 1G]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se sont absentés]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Ils sont capables d'(éliminaient) […] [éliminer]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 186, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ». (Voir Principes, p. 113, 4)

SYLLEPSE

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 180 à 182).

Syllepse correcte

- « Il arrive que le pluripossessif s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 80)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Correct]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 181 à 182, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Correct]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa] S

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
*Il intervient **au** plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 87)

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s'****il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemples :

*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemples :

*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où] S
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont] S

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

Exemples :

*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 105, 1ère puce et p. 109, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**

Comme je l'ai dit ci-haut […] [Accepter] (Antidote, OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
  Exemples :
  *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
  *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
  *La mort du français**!!***
  *Vive le français**!!!***
  *Parlerons-nous encore français**??***
  *Francophonie ou « francofinie » **???***
  *Le français en danger**?!***
  *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
  *Vivre en français**…!***
  *Une si belle langue**!...***

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

- Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes◯disait M. Lagacé◯il en est la cause.[, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

★ **Attention :**
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
Exemple :
[…] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16 ◯ *) […]* ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde (◯) ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi (◯) ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir usage, critère 5, p. 172, 6.1 et Mémorandum)

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les guillemets

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.

  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "] 1P

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ . [« » ou " "] 1P

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	**« P »**
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir*.(»)[Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge*(»). [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ».[Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**

  Exemple :
  Je me pose la question suivante : « La gestion des déchets est-elle efficace? »
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets. (Voir critère 5, p.189, 6.2)
  Je me pose la question suivante : la gestion des déchets est-elle efficace?[Correct]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, « il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. »
  [Ø] 1 «P»

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.
  Exemple :
  Louis Grenier affirme : « Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité. »
  [Ø] 1 P
  Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 36).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. »
  [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
  Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

Si l'élève apporte des modifications dans un discours rapporté, pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 168, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.	→ **Ø**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. Compter un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 17) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **Eli** ou **ELe**
➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	→ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***V*** ***encadrées** sur une carte d'identit*é.....[encodées]	→ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 86.	

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

*Andrea Collins **nous explique que** (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]
***Selon** Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)
[…] et ◯ comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.
  Exemples :
  Les aspects sont (:) social, économique et culturel. [Correct]
  Mais
  Je traiterai (:) de […] [Ø]
  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]
  Sources
  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant : Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir. [Correct]
  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre : L'Humanité aura besoin d'une autre planète. [Correct] [Ø ou :]
  Mais
  Isabelle Masingue dans son article (:) *Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**
Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique (,) ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer ,] ou [;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ( ) c'était son expression favorite ( ), répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -]
Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ()). [: et Ø] 1P

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]
Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P
L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 172, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P
Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P
Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. [Ø ou ,]
Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et ,] ou [, ,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? » (,) *dit le ministre.* [Correct]

« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ *dit le ministre.* [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]

★ **Attention :**
Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ lui, il doit […]* [Ø ou ,]

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.*
  (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres...... [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

Mais ◯ depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [, ,] ou [Ø et ,]1P

Ici la première virgule est facultative (*Mais*) et la deuxième est obligatoire.

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Cas en tête de phrase graphique ➔ *Mais ◯ quand je reviendrai, […]* [, ou Ø]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 138, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.

Exemples :

Je pense que ◯ si le cycliste agit toujours avec prudence, […] [,]

Les jeunes ◯ de nos jours ◯ sont de plus en plus influençables. [Ø ou 2]

Les jeunes ◯ de nos jours, sont de plus en plus influençables. [,]

L'avocat ◯ furieux, dut accepter la sentence annoncée par le juge. [,]

Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ aujourd'hui, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un. [,]

Il est nécessaire ◯ d'après les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [Ø ou 2]

Judith pratique le tennis et ◯ à l'occasion ◯ elle pratique la natation. [Ø ou 2]

Tout le monde sait ◯ économiquement parlant ◯ que notre province n'est pas très riche. [Ø ou 2]

Je vous parlerai ◯ premièrement ◯ de l'aspect social, deuxièmement ◯ de l'aspect écologique. [premièrement :Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

[…] et ◯ comme l'a dit Ariane Krol, […] [,]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.

  Exemple :

  Je ne crois pas qu'au Québec ◯ la gestion des déchets soit efficace. [Ø ou ,]

  Mais

  Je ne crois pas que au Québec, la gestion des déchets soit efficace. [qu'au] 1U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 146)

  Exemple :

  On apprend dans le Los Angeles Times ◯ qui est un quotidien de la côte ouest américaine ◯ que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi. [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.

  Exemples :

  C'est très important ◯ comme le disait Ariane Krol. [Ø ou ,]

  Nous devons les financer ◯ puisque ces événements nous motivent. [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.
  Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ◯ telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris. .....[Ø ou ,]
- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).
  Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies ◯ comme l'alzheimer. .....[Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
(Voir subordonnée relative explicative, p. 143)
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 145, 3e puce) ou qui n'unissent pas plus de deux mots ou groupes de mots (voir p. 144, c.)

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 141, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 141, g.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 138, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 142, h.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 141*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 142, i.**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 142, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 138, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 138, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 138, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 138, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**emphase**).

→ **p. 139-140**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 144, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 144, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (**énumération**); **p. 144, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
→ **p. 145 (10.1.4)**

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 141, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**; **p. 142, h.**

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 143** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 143, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 145, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 145, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.145, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 143,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p.141, g**.

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou le entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

p. 146

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

p. 147

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

p. 138, e

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui n'unissent pas plus de deux mots ou groupes de mots. **p . 147, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  ★ **Attention :**
  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 196 -197)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

- S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 196-197]

Dénominations (Voir critère 1, p. 39 et 40)

Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
Exemple :

L'Ordre des psychologue du québec [1 G]

Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir p. 196 et 197), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
(Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 167 à 169, 4.1)
Exemple :

Accor de libre-échanges Nord-Américain [1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.]

Dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).
Exemples :

Jean-Pierre Ferlant ..... [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
Défi tête rasée Leucan ..... [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :

*Défi **têtes rasés** Leucan* ..... [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* ..... [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* ..... [têtes rasées] 1G

Repères culturels

Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).

Exemples :

Rene Lévesque [René Lévesque] U
État -Unis [États-Unis] U
Londre [Londres] U
Quebec [Québec] U
Anglettere [Angleterre] U
New-York [New York] U
La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
	Introduction :	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.
- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne compter qu'une seule erreur. Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage si l'élève répète la même combinaison d'erreurs. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

- **Majuscule au début d'un mot qui est due à la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot.
  (Voir orthographe d'usage, p.167 à 170)
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. Subban est un bel exemple au Hockey […]	**(U)**

1 U/ texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale). Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t ..... 1 U/ texte

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 175 et 176.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Çela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 183, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 185, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 183, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif ou que le nom est utilisé comme adjectif.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G, voir p. 188, 3.2.

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 186, 2.7)

Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiguant. [fatigant]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 178, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.182, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Ce jour là […] ce matin là […]	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 187, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] 2U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] 1G 1U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] 2U 1G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
○	*Peut-t-on […]*	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
○	*Va_t'en […]*	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] 1G 1U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 187, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] 1U 1G

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important que elle fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ 1 U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ 2 U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles parce que elles peuvent être copiées sans **que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ 3 U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet.
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Ne pas pénaliser]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim.
[Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔4 U

★ **Attention :**
Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
Exemples :
Cet homme est un véritable Don Juan.
Cet homme est un véritable don juan.
Cet homme est un véritable donjuan.

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Selon Sara CHAMPAGNE, […]*	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. (Voir Dénomination, p. 39)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] 1 U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] 1U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] 1U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] 1U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XXI). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras 1U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, nombres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [Les étudiants et les étudiantes]
➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]
➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

Attention :

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U
des biens faits ..... [bienfaits] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir Synthèse, p. 198 et 199)

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 153, 5e puce et p. 154, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 177, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. ..... G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. ..... G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. .. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir Clarification du critère 5 et séquences, p. 191 à 195.)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* ..... G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* ..... G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* ..... [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* .. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 175, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G
Eu_ _même [eux-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 160, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cent milles litres d'eau […] [mille]
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] 1G
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 175, 3e puce et synthèse, p. 198 et 199]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* ..... = G [lui]

SYLLEPSE

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)

Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales. (Voir Syllepse, p. 123)

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Correct]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]

★ **Attention :**

Une syllepse qui n'a pas d'abord été introduite par un pronom personnel est fautive.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***Ceux-ci*** *écrivent n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G - ➔1G

(*Ceux-ci* est un pronom démonstratif.)

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 123)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G - ➔ 1G

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.*
  [Il, veut] G - ➔ 1G

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?*
  [fait, il] G - ➔ 1G

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G - ➔ 2G

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.*
  [veut, il s'engage] G G - ➔ 2G
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G ➔ 2G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.*
  G - - (S) ➔ 1G
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils** **ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun*
  [Il, a] [Il, a] G - G - (S) ➔ 2G

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]➔ G
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles] 1 donneur ➔ G

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.
  Exemples :
  À la suite de conflit et de catastrophe naturelle […] 2G
  Beaucoup d'homme et de femme […] 2G
  Beaucoup d'homme et beaucoup de femme […] (répétition du déterminant beaucoup de) 2G
  Soixante-dix million de dollar […] 2G
  Plusieurs sorte de crime et de vol […] 3G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 160, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

★ **Attention :**
Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.
Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] ➔ G U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U) ➔ 2G
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] ➔ U G S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] ➔ U G S

★ **Attention** (voir Orthographe d'usage, p. 158, 1.3, Attention) **:**
Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G
Mais
Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**
Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 120, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

★ **Attention :**
Syllepse facultative
L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)
On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**
Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées → 1S, 1G]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)

  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:

  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :

  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :

  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.

- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :

  Il cèdera, elles répèteraient, etc.

- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :

  Il connait, il plait, il coute, etc.

- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :

  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct, OQLF]
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 201)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] 1G
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 159, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p.165, 2.)

G
Changement de classe :
↓
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
↓
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 159, 1.4)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]

Question de la tâche d'écriture reformulée :
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]

Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* .. [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* .. [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

*M. Vaillancourt dit que ◯ **C**omme l'air, l'eau […] ◯* ..... [« »]P G

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.
L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Attention:
Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux points. (Voir p. 136, b.)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

Comme le dit M. Vaillancourt :◯ Comme l'air, l'eau […] ◯ ..... [« »] P G
Comme le dit M. Vaillancourt,◯ Comme l'air, l'eau […] ◯ ..... [« »] P G

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.
L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
N donneur N
*Tou**te*** *les filles sont part**ie**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te*** *les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** musica**l** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

N N N N

- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonne copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** était parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** par**ti**.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduu**ent** et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimabl**e** et de femm**e** sympathiqu**e** participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
*Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apais**ant** […]* G - ➔ 1G

donneur **GN** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

N
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G (S) G (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** ◯ *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	
	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**
○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G
	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**
	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française*** ◯ ***, publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions ◯ ***Hurtubise HMH.***	**S P**
○		
	1. ***Michel David*** ◯ ***La langue de demain*** ◯ ***Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ ***27 mai 2008*** ◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

○	***Celon Anjan Contractor,*** *notre perception doit changer*[1]*.*	**U**
	1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne◯ 19 mars 2014◯	**P P P**

○	*http://**kiosk.leditondusoir.fr**/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
	preferred/1/package/404/pub/405/page/12, ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 202 et 203.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

○	***Isabelle Falque-Pierotin*** *affirme* ***dans le texte La***	**U**
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
	eldorado! *que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin *affirme* ***dans le texte La***	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!*** *que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 175, 2e puce et p. 177, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 191 à 195)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 176, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 194)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 179, 1,4 et p. 194)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 175, 4e puce)

Ex. : *L<u>a</u> bell<u>e</u> argent […]* G -]
L<u>a</u> gross<u>e</u> argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américai<u>ne</u> G]
L'argent canadien<u>ne</u> […]. -] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 175, 3e puce)
  Ex. : *L<u>a</u> bell<u>e</u> argent.* G - ➔1G
- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 175, 6e puce)
  Ex. : *L<u>a</u> funérail<u>le</u> ét<u>ait</u> longu<u>e</u>.* G - - - ➔1G
- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 155, 1ère puce et p. 191)
  Ex. : *Libert<u>ée</u> […] libert<u>ée</u> […] liberté […] libert<u>ée</u>.* U (U) (U) ➔1U
- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 155, 3e puce)
  Ex. : *La société Québ<u>e</u>coise […], la population Québ<u>e</u>coise.* U (U) ➔1U

Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 80 à 82)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* ____ [leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. _____ [nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 122, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 114, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 179, 1.4)

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** : Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 186, 2.6)
- **Non** : Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
  Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 106, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** : Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 186, 2.6)
- **Non** : Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
  Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 119, 2.1)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

↳ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 188, 3.2)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le <u>travaille</u> est important.*

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.159, 1.4)
Exemple : *Le <u>stresse</u> est nuisible.*

↳ **À l'infinitif**, **Au participe présent**, **Au participe passé** } **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.159, 1.4)
Exemples : *Le <u>marchant</u> de […].*
La <u>téter</u> pour bébé

↳ **Au participe présent** } **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.159, 1.4)
Exemple : *L'exemple précé**<u>dant</u>** m'a convaincu.*

Nom

↳ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 183, 2.1)
Exemples : *Je <u>désir</u> gagner.*
En <u>marchand</u>, nous […].

Adjectif

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.159, 1.4)
Exemple : *L'<u>idéale</u> de mon père […].*

↳ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 186, 2.7)
Exemple : *En provocant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 26 et 27 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  →Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

  → Corriger seulement l'adresse principale, voir pages 26 et 27.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

   Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

   - ½ ligne et plus = 1 ligne
   - Moins de ½ ligne = ½ ligne
   - 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
   - 1 ligne maximum pour le titre

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

   L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

   - Titre = non
   - Appel en retrait = non
   - ½ ligne ou ¾ ligne = non
   - Ligne avec petit alinéa = non
   - Ligne contenant une adresse Internet = non
   - Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
   - Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

7) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

8) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

9) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre*.
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre*.
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Copie écrite à l'ordinateur)

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

Examen de fin d'études secondaires

M : 156
L : 31
156 x 31 = 9,21
525

2015

132-520

FRANÇAIS
ÉCRITURE

JUIN

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION
(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME | ÉCOLE | GROUPE

CODE PERMANENT

NOM | PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE — ANNÉE | MOIS | JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont // g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
SOV	Source hors dossier préparatoire vérifiée
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

Critères 1 à 3 Code

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurrence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :
  - A du 15 au 19 mai 2017
  - B du 23 au 26 mai 2017
  - C du 29 mai au 2 juin 2017
  - D du 5 au 9 juin 2017
  - E du 12 au 16 juin 2017
  - F du 19 au 22 juin 2017
  - G du 26 au 29 juin 2017
  - J Session de reprise (août 2017)
  - J Session de reprise (janvier 2018)

Case B

Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte :
par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte :
par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet au responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

⇨ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien inscrire sous la case B.**

Case C

- Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** que l'élève aura lui-même inscrit dans la case prévue à cet effet ou à la fin du texte s'il y a lieu. Le correcteur doit compter les mots seulement dans le cas d'un texte court. Il inscrit sous la case D le nombre de mots comptés et appose ses initiales sous celui-ci.

CAS PARTICULIERS

★ Pour le compte des mots, voir p. 205.

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D).

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et sous le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C4, C5).

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C4, C5).

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C3, C4, C5).

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus du critère ayant été pénalisé (C2).

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Inscrire F sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2).

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation

Si un passage est cité, le correcteur surligne ce passage en jaune.

Si un passage est copié, le correcteur surligne ce passage en jaune. Il inscrit SOØ dans la marge de gauche et la surligne en jaune. Sous la SOØ, il inscrit la page et le paragraphe auquel le passage se rattache. Si le passage provient d'une page Internet, il imprime la page, souligne le passage copié et joint la page au cahier de l'élève.

G. Abus dans la moitié du développement

Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Ramener les maladresses du critère 1 et du critère 3
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C3, C4, C5).

Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire G sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C3, C4, C5).

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C3, C4, C5).

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- Le superviseur donne le texte au responsable de centre.
- Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2).

DESTINATAIRE CORRECT

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, Éducation, Enseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.
Si l'élève repète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots**,** → Exiger la virgule. Pénaliser le point.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe
- *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
- *Lecteurs qui aiment* […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**

Pouvoirs des mots → U

Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai, 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017. → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

◯	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue)... Reconnaître en OT s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*.....Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~ et en S
De prime abord (à première vue).....Correct
De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.*.....Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.*.....Correct
Tout à bord.....S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier).....Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs.....U

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.*.....Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*.....S
Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à ».....Correct (PR 2007)
Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.*.....Correct
En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie ».....Correct
La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.*.....Correct
Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*.....Correct
Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.*.....Correct (Larousse, 2005)
Être d'accord *avec une idée.*.....Correct
Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*.....Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis***.....V (OQLF)

ADONNER (s'adonner à)

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »
Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*.....Correct
Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens
Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier).....Accepter (Multi)

AIDER

Aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* (favoriser) ..... Correct

*Voilà qui va **aider** la réussite de votre entreprise.* ..... S

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... Tolérer (BU)

Aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

Aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE *(Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)*

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus* ..... V (OQLF)

(Anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

Accepter « *Amener* » et « *Emmener* » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « *Apporter* » ou « *Emporter* » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue)

Apriori ou à priori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~Li~~

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

- ***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. ..... Correct
- *Courir **après** un lièvre.* ..... Correct
- *Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) ..... S (Hanse)
- *Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) ..... S (Hanse)
- *D'**après moi, je** pense […].* ..... S
- ***Par après** […]* (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

- ***Après que** la chose a été faite […]* ..... Correct
- ***Après que** la chose ait été faite […]* ..... Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

- Dans une formule d'appel V
- À l'intérieur du texte ..... Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

- *Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme lorsque l'expression « les argents » a le sens de somme) ..... V (Multi)
- *Je n'ai pas d'**argents**.* ..... G
- *Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.* ..... G
- ***Faire de l'argent**.* ..... Correct (PR)
- ***Ramasser de l'argent** pour une cause.* ..... Correct (PR)
- ***Épargner, économiser, placer de l'argent**.* ..... Correct
- ***Sauver de l'argent**.* (anglicisme) ..... V (OQLF)

ARGUMENTER

- ***Argumenter sur** les difficultés […].* ..... Correct (Multi)
- ***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.* ..... Correct (Antidote)
- ***Argumenter** les aspects.* ..... S

ASPECT

- *Je traiterai de **l'aspect social**.* ..... Correct
- *Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom) ..... Accepter (BU § 354, c, 1°)
- *Je traiterai la question sous trois **aspects**.* ..... Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

- ***Assurance-chômage*** ..... Accepter
- ***Assurance chômage** ou **a**ssurance-chômage* ..... Correct
- ***Assurance-emploi*** ..... Correct
- *Augmentation **du chômage**.* ..... Correct (Antidote)
- *Augmenter le **chômage**.* ..... Correct (Antidote)
- *Le **chômage** a augmenté.* ..... Correct (Antidote)

*Être **au chômage**.* Correct (PR)
*Être **en chômage**.* Correct
*Tomber **en chômage**.* Correct
*Toucher **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* Correct
*Recevoir **du chômage**.* S
*Demander, retirer **du chômage**.* S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) S
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) S
*Vivre **du chômage**.* S
*Vivre **sur le chômage**.* S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution.
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne G

AUDIO (adjectif)
*Des bandes **audios** […].* Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de *D'abord*) Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […].*
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) **/ AUTANT QUE / EN AUTANT QUE**
En concurrence avec « *aussi* » et « *tant* » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) S (Hanse)
« *Pour autant que* » est correct dans un sens restrictif, signifiant « *dans la mesure où* ».
***Pour autant que** je sache […].* Correct (Multi)
« En » est fautif devant « *autant que* ».
***En autant que** je suis concerné […].* S (BU)

AUTRES (entre autres choses, entre autres, et autres, autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* Correct (Multi)
Entre autre G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) S
*Eux **autres*** (courant au Québec) Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

*Selon **mon avis**, il [...].* ..... Correct (Multi)
***À mon avis, je** considère [...]*. ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S
Cette construction relève de la langue parlée.

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est rire*. ..... S (Hanse)
*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*En avoir **besoin.*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin***. (vieilli) ..... S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social***. ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]*. ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou ***En bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que / cela fait que (c'est pour cela que) [construction familière] ..... S (PR)

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)

Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête*. ..... Correct (Hanse)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Je lui pardonne **à cause de** son âge […]*. (en raison de) ..... Correct (PR)
*Il est parmi les meilleurs **à cause de** ses efforts […]*. (du fait de) ..... Correct (OQLF)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […].* ..... S (Multi)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi*. ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.

*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement*. ..... S (Hanse)

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST, CE SONT (devant un nom, un pronom au pluriel)

***C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […].* Correct
***C'est/Ce sont** mon père et ma mère qui me l'ont dit.* Correct
***C'est** bien eux.* Correct
***C'est** les gens ordinaires qui sont responsables*. Correct
***Ce sont à** eux que je pense.* S

CHACUN

***Chacun** d'entre nous **possède** […].* Correct (OQLF)
***Chacun** d'entre nous **possédons** […].* G (OQLF)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **son** budget.* Correct (Multi)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **leur** budget.* S (Multi)
*Elles sont parties **chacune** de **son** côté*. Correct (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de **leur** côté.* Correct (OQLF)
*Nous apportons **chacun** notre livre*. Correct (OQLF)

CHANCE

Prendre une chance (pour courir un risque) V (Multi)
Prendre des risques (pour courir des risques) Correct (Multi)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

*Les **chances** de se faire voler augmentent*. Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** » suivies d'une indication de temps Correct (BU § 315, a, 6°)
Chaque deux jours Tolérer (BU 636C, BDL)

CHOSE

*Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau.* Correct
*Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons.* Correct

CI-BAS / CI-HAUT

*Comme je l'ai dit **ci-haut**.* (québécisme) Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […]. (avec ou sans virgule entre les deux mots) Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […]. Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

*Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines.* Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […].* S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui fournit un certificat **comme quoi** elle reprendrait son poste*. (ainsi, donc) Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* S (BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. (comme) Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres*. (comme) Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* Correct
***Combien** coûte ce livre?* Correct
*Je ne sais **combien** il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct
***Comment** coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*J'étais un privilégié **en comparaison de** la société dans laquelle je me trouvais.* Correct(Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** je pense que […]* P

CONFORTABLE / ÊTRE CONFORTABLE AVEC

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […].* (au figuré) Correct (PR)
*Pensez ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* (à l'aise) Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
***Êtes-vous confortable avec** cette idée-là?* (à l'aise au sujet de) S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins **au sens** qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre en Li s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
*J'étais absent, **par conséquence** j'étais malade.* Pénaliser en Li et en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il considère son ami **comme** intelligent.* Correct (OQLF)
*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord, mais par contre)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses. ..... V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

Au cours de *mon existence, j'écrirai beaucoup […].* ..... Correct (OQLF)
Au cours de *mon texte, j'analyserai […].* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

Je crois que *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est* ***d'****encourager le vice.* ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

À date*, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet ***à date****.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a ***de/des*** *graves conséquences.* ..... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « *de* » employé devant *un/une* si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'****un*** *kilogramme /* ***de un*** *kilogramme.* ..... Correct
À la vitesse de ***un*** *mètre à la seconde.* ..... Correct
Il est dépendant ***de une*** *ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman ***de / d'A****nne Hébert […].* ..... Correct

DE + infinitif (sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique)

D'avoir *échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De l'avoir *rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De tolérer *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
Je crois que ***de tolérer*** *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
Elle soufflait comme si ***de se pencher*** *la fatiguait.* ..... Correct
Il m'apparaît évident ***que de vivre*** *en région est […]* ..... Correct

DE (que, que de, en concurrence avec de) + infinitif

Il vaut mieux être seul ***que subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Il vaut mieux être seul ***que de subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Plutôt souffrir ***que mourir***. ..... Correct
Plutôt souffrir ***que de mourir***. ..... Correct

DE…en…

De *moment* ***en*** *moment […]* ..... Correct
De *moment****s*** ***en*** *moment****s*** *[…]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE

v. transitif direct
Débattre *quelque chose* ..... Correct (Hanse)
v. transitif indirect
Débattre de *quelque chose,* ***sur*** *quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

L'école commence ***début*** *septembre.* ..... Correct (PR)
L'école commence ***au début de*** *septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

Une formation permet à une personne de ***débuter*** *dans la carrière de son choix.* ..... Correct
Il a ***débuté*** *son cours de conduite il y a trois semaines.* (v. transitif indirect) ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

Pour débuter, *la pollution est un grave problème*. ..... Correct

DÉFINITIF (en définitive, en définitif)

En définitive. ..... Correct
En définitif. ..... S (BDL)

DÉFINITIVEMENT

Définitivement*, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « *grâce à* », « *en raison de* », « *à cause de* » Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « *de par le monde* » ou dans « *de par la loi* » Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE Correct

DÉPENDANT DE (selon), **DÉPENDANT QUE** S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ~~OT~~

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « *très* », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussie /réussies***. Correct

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans doute**s** vrai.* G

DRASTIQUE

Le sens « *énergique* », « *radical* », « draconien » est accepté Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) Correct (lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) S (Multi) (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen) [verbe intransitif]

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct
*Il a **échoué un examen**.* ..... S (Multi)

ÉCOLE (arrêter, lâcher, manquer l'école)

*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**effort** /d'**efforts.*** ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct
***Hé bien**, non.* ..... Correct
***Et bien**, non.* ..... G

ÉLABORER (élaborer sur)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct
(verbe transitif direct : créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu*'il soit là.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme, (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* ..... Correct (Hanse 2005)
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

« **Prendre en exemple** » « **Pour exemple** » « Comme **par exemple** »
Comme exemple *[…]* ..... Correct

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* Correct (Antidote)

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* Correct (Antidote)

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* Correct (Antidote)

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* Correct (Antidote)

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* Correct (Antidote)

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* Correct (Antidote)

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* Correct (Antidote)

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York.* Correct (Antidote)

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* Correct (Antidote)

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* Correct (Antidote)

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* Correct(Antidote)

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […].* Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […].* S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve.* Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)

En fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) [construction familière] ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* (C'est de + infinitif) ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin** septembre* ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les fins de semaine / semain**es** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les fins de sessions / sessio**ns** sont essoufflantes.* ..... Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* ..... Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* ..... Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches.* ..... Correct (OQLF)

(Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)

Accord avec le complément

*La moitié **des pommes seront vendues**.* ..... Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* ..... Correct (OQLF)

Accords différents des verbes dans la même phrase graphique

*Selon la directrice, **30%** du **personnel** qui **a été** invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition.* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger.* ... Correct

Accord avec le complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit.* ..... Correct (Multi)
(Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Il se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire.* ..... Correct (OQLF)
(L'accord se fait avec le nom.)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens** (populaire)* ..... S (OQLF et BU § 510, a)
*Deux **gens** (populaire)* ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... Correct (Hanse)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem

Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.

Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte. ..... 1U par texte pour l'ensemble des graphies
id.; ibid. ..... Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ ..... 1U par texte pour les abréviations

IDÉE/ IDÉES

*Dans un **autre ordre d'idées/autre ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans un **même ordre d'idées /même ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (impliquer, s'impliquer)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* (comporte) ..... Correct
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux.* ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans ce* scandale/ dans le mouvement écologique. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur.* ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués**.* (visés, concernés) ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est **de croire** en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est **croire** en la vie.* ..... S

INITIER (initier, s'initier)

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet.* ..... Accepter (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet/ internet*** ..... Correct
*Accès **à l'Internet / à l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet / sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet /dans l'internet*** ..... Correct

J

JUSTE (juste, juste employé comme adverbe, au juste, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut **que l'on/qu'on** le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en premier lieu, en un premier, dans un premier)

***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct
***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*L'enfant puisait dans le sac de bonbons **à pleine main/à pleines mains*** ..... Correct (Multi)
*Il est temps qu'elle se prenne **en main/mains.*** ..... Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre/**en mains** propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* ..... Tolérer
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiants* **a fait** *de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*La **majorité des étudiants ont fait** de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes **peut** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une **majorité de personnes peuvent** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers **adorèrent** leur séjour.* ..... Correct (Antidote)
*La **majorité applaudissent**.* (sans référent) ..... G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent.* ..... Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)
*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter.* Correct(PR)

MÊME (même que)
*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S(PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S(PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S(PR)

METTRE (mettre à)
***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date.* V

MINISTÈRE
***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE
***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)
*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) Correct

MONDE
*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus.* Correct (PR)
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
(Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.)
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* G -

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)
*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME
Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE
Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union. Accepter

MÛR
L'adjectif **mûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*Mère **nature,** mère **Nature**; Mère **Nature,** mère **nature**;* ..... Accepter

NE (explétif)

*Je crains qu'il pleuve/qu'il **ne** pleuve.* ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement*. ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour ne pas que** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer.* ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir.* ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) **que** (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct
*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S

NET

*Le **net**/Le **Net**/Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau, au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) ..... Correct (Hanse)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau** local, régional et provincial […] (au singulier)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau culture** […]* ..... S
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur. (au) (On doit supprimer **niveau de**)* ..... S (Hanse)

NOIR (travailler au noir, se faire payer au noir)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (ne s'utilise pas à la forme pronominale)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* (prétexter) ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* (répliquer) ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u/on** est ven**us** […]* (syllepse) ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *caractère opportun de quelque chose* »)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *circonstances opportunes, occasion favorable* »)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)
(Dans le sens de « *possibilités, avantages, perspectives d'avenir* » (anglicisme) ..... (Multi, OQLF)

P

PALLIER (verbe transitif)

Pour pallier **à** ces inconvénients, *[…].* ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!* Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) S (Multi)
*Nous pensions **pareil**.* S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. S
*Ils sont **pareils** comme nous.* S (Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) S (OQLF)

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « *de* » ou de « *que* ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « *en quelque lieu* » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* V (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
D'une part; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) Correct
D'une part (peut être employé seul) Correct
D'une autre part S
***Pour ma part, je** crois […]* Correct (Multi)
***Pour ma part, il faut** que l'eau soit vendue […]* Tolérer

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int.. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)
*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
***Payer pour un service**.* ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan, au plan de)

*Il intervient **au plan** social. (et un adjectif abstrait)* ..... Correct (PR)
***Au plan de** l'efficacité […] (et un substantif)* ..... Correct (PR)

PLAN (sur le plan, sur le plan de)

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* (et un adjectif abstrait) ..... Correct (PR)
***Sur le plan de** l'efficacité* (et un substantif) ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* ..... Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. ..... Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des plein**s-temps**.* ..... Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* ..... Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* ..... Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* ..... Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* ..... Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* ..... Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* ..... Correct(Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* ..... Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* ..... Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) ..... U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, il** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, je** […]* ..... S
*De mon **point de vue** […]* ..... S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* ..... U
*Du **point de vue** santé* (**au** ou **du** point de vue + nom) ..... Correct (Hanse) et PR

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. ..... G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. ..... Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* ..... Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* ..... Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* ..... Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* ..... Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables.* ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

Vous viendrez? ***Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
Pourquoi que *la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
Pourquoi pas *s'en servir?* ..... S
La raison ***pourquoi*** *je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

Nous sommes ***prêts à*** *réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
Nous sommes ***prêts de*** *réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
La preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
À preuve que *+ indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

Prioriser *ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct

***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)

(Le pronom de reprise est obligatoire.)

***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct

***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à (locution prépositive signifiant puisqu'il faut)

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)

***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)

(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que de** mourir*. ..... Correct (Hanse)

QUESTION / QUESTION DE

***Question** sécurité […]* (construction familière) ..... S (Multi, OQLF)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)

*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler *quelque chose*. Correct (Multi)
Se rappeler de *quelque chose.* S (Multi)
*Te **rappelles**-tu **de** nous?* Correct (Multi)
*Je me suis **rappelé de** lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
*On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
*Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
*Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
*Nos dépenses énergiques doivent être **en rapport avec** la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)
*La réaction violente qu'elle a eue était **en rapport avec** le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
*J'ai assisté à une conférence **en rapport avec** l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
*Nous avons eu une sérieuse discussion **en rapport avec** le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

*Il **est rendu** professeur d'université.* Correct
*Ils **sont rendus** vieux.* Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
*Son fils **rentre** en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

*Voici **ce qui reste; ce qu'il reste** à faire.* Correct (OQLF)
*Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

*Il a **réussi à son examen**.* Correct (Multi)
*Il a **réussi son examen**.* Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* Correct (Hanse)
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. Correct (Hanse)
Rien que *la mort* ***n'****était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) Correct (Hanse)
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. Correct (Hanse)
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

Sauver *de l'argent.* V
Sauver *de l'énergie.* V
Sauver *cinq minutes.* V
Sauver *un document.* V
Sauver *du temps.* V

À SAVOIR SI

On se pose la question ***à savoir si*** *le recyclage […]* S
L'homme se demande ***à savoir si*** *les détenus […]* S (OQLF)

SECONDAIRE

Je suis en cinquième ***secondaire****.* Correct
Je suis en 5e ***secondaire***. Correct
Je suis en ***secondaire*** *5.* Tolérer
Je suis en ***secondaire*** *V*. Tolérer
Je termine mon cinquième ***secondaire****.* (au masculin) Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct (PR)

SELON MOI, ***je*** *crois…* / **À MON AVIS,** ***je*** *considère …* / **D'APRÈS MOI**, ***je*** *pense* S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

Selon / Suivant *ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux.* Correct (Hanse)
Suivant *eux, les spécialistes ont tort.* S (Hanse)
Selon moi, / D'après moi*, on doit réduire le taux de chômage*. Correct (Hanse)
Selon *mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* Correct (Multi)
Selon *mon opinion,* ***je*** *[…]* S
Selon que *vous serez puissant ou misérable […]* Correct (Hanse)
Je l'accueillerais ou le blâmerais ***suivant qu'****il viendrait ou non.* Correct (Hanse)
Selon moi, je / D'après moi*,* ***je*** *pense que […].* S

SENS

À ce sens S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre*. Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée*. Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice.* (indicatif) Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures*. Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures*. Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […].* Correct (Hanse)
***Pour faire suite**, j'aimerais pouvoir annuler […].* S
***Pour faire suite**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
*Premièrement, je vous parlerai de […]. **Par la suite**, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en ~~OT~~ ou en ~~LI~~
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice*. Correct (Multi)
*Ils n'arrivent plus à se **supporter**.* Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite.* (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet.* (au sens de financer) anglicisme V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs*. Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents*. Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes.* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* (construction familière) ..... S
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif **sûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral / **tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec / **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* Correct
*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* S
***Au temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* Correct (PR)
Dans le temps, (autrefois) Correct (PL)

TERMES (EN TERMES DE)

***En termes** de médecine, on parle de céphalée plutôt que de mal de tête* Correct (BDL)
***En termes** de création d'emploi […].* (en ce qui a trait) Correct (BDL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. / La **Terre** se réchauffe.* (au sens de planète) Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « *en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur* ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « *par l'intermédiaire de* ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « *à travers de »* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VERSUS (abréviation vs)

La nature versus la culture ..... Correct (Antidote)
Les Canadiens de Montréal versus les Bruins de Boston. ..... Tolérer
Les grands événements sportifs vs le gaspillage (dans le texte ou dans le titre) ..... U

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. ..... Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire*. ..... S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** ..... Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S (Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** ce sujet […]* (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** de ce sujet […]* ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)

***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Accepter

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2018-2019

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correcteurs

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2018

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 50
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 50
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 51

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   1.3 STRUCTURE 71
      1.3.1 TITRE 71
      1.3.2 INTRODUCTION 71
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
      1.3.4 CONCLUSION 73
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 97

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 105
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 107
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 110
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 111
ATTRIBUTION DES COTES 112

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 113
PHRASES CORRECTES 113
PRINCIPES (SYNTAXE) 114
SYNTAXE 117
PRINCIPES (PONCTUATION) 129
PONCTUATION 131
SYNTHÈSE (VIRGULE) 152

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 155
ORTHOGRAPHE D'USAGE 160
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 178
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 180
SÉQUENCES 194
SOURCES 199

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 202
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 204
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 205
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 206
SOURCES 207
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 209
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 211

CODE DE CORRECTION 215

ENREGISTREMENT DES RÉSULTATS
ENREGISTREMENT DES RÉSULTATS 220
CAS PARTICULIERS 222

DESTINATAIRE 227

PROTOCOLE DE LA LETTRE 230

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **PO** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire ~~PO~~ à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○	
ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (21-3)	***Cette année**, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Comptabiliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.

Exemple :

○	
	*« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans **au début de l'an prochain** », explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
(16-9)	*cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*
(23-8)	

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi (19-4)	*Au départ, plus d'un Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi (19-5a)	*a permis d'enrichir leurs expériences personnelles.*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, inscrire **deux ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi. (Voir modifications au discours rapporté p. 137-138)

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 44 à 46).
Voir les pages 40 et 41 pour des exemples sur la délimitation des dénominations.

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en ELi seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure.*) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en ELi seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en ELi. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 156)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 156 et 157)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

V

V	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  […] dans 50 pays plutôt que *[…] dans une cinquantaine de pays*..... [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15)	*entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets,*
○	*et ce, dans plus de 43 pays.*

  Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
  et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

○	*« Google […] propose une version personnalisée de son moteur*	
	pour ○ [...] ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	[ ]	
(21-15)	*« Ashoka appuie les projets ◯d'**environ** ◯ **2000***	**[P]**
◯	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
(21-15)	*dans ◯ **43 pays**. »*	**[P]**
◯		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Mais ne **pas pénaliser** en **[P]**.

  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de 2010 (**au lieu de 2000**)*
(21-15) [	*entrepreneurs sociaux dans plus de 43 pays. »*
◯	

Pour cet exemple, inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique.*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe [	*gens dans le monde.*

Pour ces deux exemples, inscrire **ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.38).
  Exemple :

ELe	
(SO) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre **20 000** et*
(SO) (15-7)	***40 000** publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Inscrire un **ELe** et deux **SO** dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.
(Pour la SOp, voir p.32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Inscrire **PAS/ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
  Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
  Inscrire **PAS/ELe** à gauche, à la fin du texte.
  (Voir l'exemple à la page 54)

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

SO	*La Coupe de monde de soccer a engendré des dépenses de plus de*
(19-7)	***12 milliards de dollars** pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis.

  [nom : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS. [nom et fonction : un élément important]

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme la directrice générale de l'AQESSS. [fonction : un élément important]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 106, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

Balises pour la correction de l'adresse Internet

> *http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

> *Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca,* [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme une source complète. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.28)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Comptabiliser une **SOi** par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SOi**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 108, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.28, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Démarche pour pénaliser les sources dans un paragraphe

Pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Inscrire toutes les erreurs de sources dans la marge de gauche (source imprécise **SOi**, source absente **SO**, source erronée **SO**). Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO n'excède pas 3 points, comptabiliser toutes les erreurs. Inscrire les erreurs de SO ainsi que le nombre de points (Ex. : SOi = 1 point) à gauche, à la fin du texte.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de SO excède 3 points, pénaliser les erreurs de sources jusqu'à un **maximum de trois points**, et ce, que les éléments proviennent du même texte ou de textes différents.
- Mettre les SO entre parenthèses.
- Inscrire **SOp** (Erreurs de **sources** dans un même **paragraphe**) à la fin du paragraphe.
- Refaire la démarche au paragraphe suivant, s'il y a lieu.
- Reporter les **SOp** à gauche, à la fin du texte.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que 10% de la population, le*
(12-4)	*montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous*
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, président des éditions Protégez-Vous,*
(19-6)	*chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et*
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision environ 14 heures par semaine,*
(13-11)	*ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.*
	SOp

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 42 et 49).
- Les cas de **passages copiés** sont ici **exclus**. Si un élève copie, on compte toutes les **SO**. Surligner les **SO** en jaune.

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il <u>faut</u> qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  <u>elle ne repose pas que</u> sur des **mots retirés** du propos initial;
  <u>elle ne repose pas que</u> sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  <u>elle ne repose pas que</u> sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	« ◯ ***Même*** [◯ *durant*] ◯ ***les périodes où les revenus des***	**« P »**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des*** [◯ *adolescents*] ◯***ont***	**[P]**
(15-7)	***augmenté*** [◯ *toutes les*] ◯***années depuis les années 70.*** » ◯	

[Reformulation insuffisante]

Pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**) et au critère 1 en **SO** (source absente).
Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
Surligner la **SO** en jaune.

	Depuis *une quarantaine d'années, les* ***jeunes*** *dépensent de plus en*
◯	*plus,* ***même pendant les périodes où*** *le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*

1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

- L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

  Surligner le passage en jaune à partir du premier mot textuel.
  Inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche et surligner la **SO** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » dans la marge de droite.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes.*

L'élève écrit :

	Certains ○ disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
(25-2)	*que c'est le week-end de la fête des Patriotes.* ○	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser en **SO** (source absente) pour chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Surligner les passages en jaune.
  Inscrire **SO** dans la marge de gauche vis-à-vis les passages et surligner les **SO** en jaune.
  Si les passages proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire **« P »** dans la marge de droite vis-à-vis les passages.

  ★ **Attention :**
  S'il y a lieu, voir les cas particuliers (p. 224 et 225).

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SO)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SO)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser. Inscrire **(SO)** ainsi que le numéro de la ligne où apparaît la source devant les données chiffrées répétées.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

  Inscrire **SO** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SO)** vis-à-vis la donnée chiffrée répétée ou la citation répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source absente a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO**, s'il fait la même erreur.

  Inscrire **SOi** ou **SO** dans la marge de gauche.
  Inscrire **(SOi)** ou **(SO)** vis-à-vis la source imprécise ou erronée qui est répétée et inscrire le numéro de la ligne où la source imprécise ou erronée a été pénalisée.
  Si les éléments proviennent du dossier préparatoire, inscrire la page et le paragraphe.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

- L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien*
(13-3)	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
(13-3)	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 35.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de **3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)** alors*
(23-14)	*qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a*
	*augmenté à **57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)**.*

Inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche
ainsi que la page et le paragraphe.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
  Exemple :

ELe	
(SO) (13-11)	*En regardant la télévision, les jeunes voient entre **20 000** et*
(SO) (15-7)	***40 000** publicités par semaine.*
	SOp

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Inscrire un **ELe** et deux **SO** (source absente) dans la marge de gauche.
Compter une **SOp (maximum 3 points)** pour les erreurs de **SO**.
Mettre les **SO** entre parenthèses.
Inscrire **SOp** à la fin du paragraphe et à la fin du texte, à gauche.

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
(13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête***
	***canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5)	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
(13-3)	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global*
	Footprint Network.

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
(13-3)	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
	Footprint Network.»

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 134, critère 4, 3e puce)

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination

[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 156 et 157)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
[www.demainville.com] (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*)[**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  Exemples :
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie […]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**
  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte **Le** Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article **Le** Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
(21-6)	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***la** psychologue.*
(15-9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	***une** psychologue.*
(15-9)	

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 40 et 41), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 40 et 41), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud(?) [Ø] P
  Le slow fashion(:) *nouvelle conscience de la mode* [,] P

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 40 et 41) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 40 et 41), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada*
  [accrédités] U

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 156 et 157)

  Aux fins de la correction, pour chacune des sources, compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5. (Voir les exemples p.199 à 201)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 106, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :

  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi
  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais

  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des*
(14-14)	*mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les*
	employer».

[source correcte]

	Brigitte Trudel affirme qu' «en France, on emprunte des mots à
SO	*l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les*
(14-14)	*employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Mais

	***Dans l'article Le miracle du français québécois!**, Brigitte Trudel dit qu' «en*
SOi	*France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française*
(14-14)	*et ça fait chic de les employer ».*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SO	*Selon Jacques **Tremblay**, […]*
(11-2)	

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SO	*Selon **Pierre** Roy, […]*
(11-2)	

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

SO	*Dans le livre de Julie **Nadeau** et de Jean-Benoît **Barlow**, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée).
  Exemple :

SO	*Dans le texte **Le Virage** de la Francophonie de **Gérald** Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article ***Visage** de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Inscrire **SO** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
(Ne pas inscrire SOi dans le texte.)

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale **Charon**.[1]*
(21-6)	
SO	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement. La SO (source erronée) l'emporte sur la SOi (source imprécise).

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Si plusieurs sources imprécises ou erronées à la fin du texte renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

  - Inscrire le numéro du paragraphe correspondant vis-à-vis les erreurs de SO. [Ex. : SOi (2e p.)]
  - Tenir aussi compte des erreurs de SO inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe.
  - Inscrire SOp à la fin du paragraphe correspondant.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - Inscrire **PAS/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **PAS/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **PAS/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **PAS/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 2, p. 93)

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **PAS/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer les passages au moyen d'un crochet.
- Compter le nombre de **PAS/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **PAS/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 PAS/ Pro).
- Inscrire DTS à gauche à la fin du texte.
- Évaluer les moyens au mérite.
- Évaluer les substituts au mérite.
  (Voir texte, p. 103 et 104)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **APP** vis-à-vis le passage dans la marge de gauche.
- Inscrire **APP** au centre à la fin du texte.
- Inscrire **DTS** à gauche à la fin du texte.
- Évaluer les moyens au mérite.
- Évaluer les substituts au mérite.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

- Inscrire **DPP** dans la marge de gauche vis-à-vis chacun des paragraphes.
- Inscrire **DPP** au centre à la fin du texte.
- Évaluer les substituts au mérite.

Voir le superviseur pour faire le portrait final.

Cote maximale E au critère 1
et
Cote maximale E au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP.**

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **A/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **PÓ** et **DTS** et à gauche, à la fin du texte.
- Évaluer les moyens au mérite.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

À la fin du texte, faire le portrait.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**. ou L'élève a recours à des **arguments peu pertinents APP.** ou L'élève a recours à des **arguments contradictoires A/contr.**	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.	Inscrire **TT** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)

  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

À la fin du texte, faire le portrait.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PO~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PO~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, inscrire **T** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené ou différé n'est pas en lien avec la question à traiter, inscrire **SA.**
- Si le sujet amené est absent, inscrire **SA**.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné ou imprécis, reconnaître sa présence, mais inscrire **ELe** (élément erroné) ou **ELi** (élément imprécis).

Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.
Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, inscrire **SP.**
- Si le sujet est partiellement posé, inscrire **SP.**

Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi** (ordre incohérent), dans la marge de gauche, au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau du sujet divisé. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **cas particuliers**, p. 222 et 223.
  - ➥ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  - ➥ Quand l'introduction est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche et surligner la **SO** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche. Inscrire « P » pour pénaliser l'absence des guillemets dans la marge de droite.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **cas particuliers,** p. 222 et 223.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir **cas particuliers,** p. 222 et 223. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, surligner le passage en jaune, inscrire **SO** (source absente) dans la marge de gauche et surligner la **SO** en jaune. Si le passage provient du dossier, inscrire la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
  Inscrire « P » pour pénaliser l'absence des guillemets dans la marge de droite.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Inscrire **SL** (problème de **s**aut de **l**igne) dans la marge de gauche.
Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

○	*Introduction (2 aspects annoncés)*
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Inscrire **SL** (problème de **s**aut de **l**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

○	*Introduction (2 aspects annoncés)*
P?	*Tout d'abord, argument + étayage.* ***/*** *De plus, argument + étayage*
	Conclusion

Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

À la fin du texte, faire le portrait.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 125 et 126, critère 5, p. 183 à 185, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
  Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C ○	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils estiment que le français* **C**
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
	commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très **(C)**
	ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de **(C)**
	parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore **(C)**
	plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent **(C)** **(C)**
	et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela. **(C)**

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du pronom.

Inscrire **(C)** au-dessus des autres pronoms fautifs.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT** dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
OT	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire **OT** dans la marge de gauche.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

Li	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li** dans le texte et dans la marge de gauche.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li	*unilingues anglophones.* **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
○	*langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue*
	dépassée […]

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
(13-5)	*« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat*
Li	*pour un grand total de 197 heures. »* **Li** *Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire **Li** au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
Li	**Li**
	« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne
(13-6)	*sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada »*.
○	

Inscrire **Li** au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

Li	**Li** *Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire **Li** au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Li	**Li** *Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire **Li** au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

	Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 126)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
(9-13)	*francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,*
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Inscrire **PAS/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **PAS/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 55)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **PAS/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer les passages au moyen d'un crochet.
- Compter le nombre de **PAS/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **PAS/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 PAS/ Pro).
- Inscrire DTS à gauche à la fin du texte.
- Évaluer les moyens au mérite.
- Évaluer les substituts au mérite.
- (Voir texte, p. 103 et 104)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 1

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **APP** vis-à-vis le passage dans la marge de gauche.
- Inscrire **APP** au centre à la fin du texte.
- Inscrire **DTS** à gauche à la fin du texte.
- Évaluer les moyens au mérite.
- Évaluer les substituts au mérite.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

- Inscrire **DPP** dans la marge de gauche vis-à-vis chacun des paragraphes.
- Inscrire **DPP** au centre à la fin du texte.
- Évaluer les substituts au mérite.

Voir le superviseur pour faire le portrait final.

Cote maximale E au critère 1
et
Cote maximale E au critère 2

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les **Li**, les **OT**, ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un **PAS/ Pro, d'un APP ou d'un DPP.** Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	• Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. Carole Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois

ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, Pierre Pelchat, lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO

DAP

MEV

2 **SOi** = 2 points

A

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

PO
DA
MEV

B

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

(13-5)

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le texte « étudiant engagé à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

(21-5)

SOi
(15-2)
(15-7)

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

PO

DA

MS

1 **SOi** = 1 point

C

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

PAS/ Pro

En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?

Pro

429 mots [sic]

2 PAS/Pro

PO
DTS
CM

V

D

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points

} 4 points

V

D

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  La fournaise est au sous-sol. (fournaise, emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, inscrire un V au-dessus du mot ou de la locution fautive et un **V** dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire (V) au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :

V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

Ce n'est pas co<u>n</u>prenable, […] [compréhensible] V U

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

Ce mot n'existe pas.

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser. [valoriser] V

Ce mot existe.

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 109, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo [Correct]

Foglia [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] SOi, SO ou ELi

Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 27 et 46)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples : Li
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V
[…] un e-mail. [courriel]
V
S'objecter [démontrer son désaccord]
V V
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
V
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V
Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]

V

Elle saura contente. [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

V

En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 206)

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 121, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 118, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V (V) (V)
V	*Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.*
	(V) (V) (V)
	Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.

Pénaliser une fois par paragraphe.

Indiquer l'erreur à chaque occurrence au-dessus du mot fautif.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais B- Rarement C- Souvent D- Très souvent E- Extrêmement souvent	0 1 - 2 3 - 4 5 - 6 7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 60-61)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur dans le texte.
S indique l'erreur dans la marge de droite.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée dans la marge de droite.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 122 et 123, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 125, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.

Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.

Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama ◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et 44 et 45, Attention)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 128, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 109, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, compter deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 115. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 109, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 186, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 189, 2.6 et synthèse, p. 206)
V
Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 108, 1.4, Attention et synthèse, p. 206)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 187, 2.3)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Il a (était) […] [été]
Ils sont capables d'(éliminaient) […] [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Les gens bien (habilles) […] [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] ➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).*.....[aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries...... ..... [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 189, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .... [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 115, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 183 à 185).

Syllepse correcte

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Correct]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 183 à 185, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Correct]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. [des]

★ **Attention :**
Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
Il intervient ***au*** *plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu****'ils veulent suivre les dernières tendances.* [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 107, 1re puce et p. 111, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) P

Code de correction	
◯	indique une erreur dans le texte.
P	indique l'erreur dans la marge de droite.
«P»	indique les erreurs relatives aux guillemets dans la marge de droite.
[P]	indique les erreurs relatives aux discours rapportés dans la marge de droite.
(P)	indique une erreur non comptée dans la marge de droite.

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯disait M. Lagacé ◯il en est la cause. [, ,] P

3. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte et/ou la place en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
◯	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

★ **Attention :**

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 175, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

- Compter un P par paire de guillemets.

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source.
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.

  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "] « P »

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ . [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

◯	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un*	
	moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.[1]◯	**« P »**
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.*(») [Ø] « P »
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge*(»). [Ø] « P »

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.*(»)
  [Ø] « P »
- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.
  Exemple :
  Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.*(»)
  [Ø] « P »

Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.192, 6.2)
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **: « L**a gestion des déchets est-elle efficace? **»***
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets.
  *Je me pose la question suivante **: l**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  *Je me pose la question suivante **: L**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 39).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Dans un discours rapporté, ne compter qu'une seule erreur de [P].

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, pénaliser en [P].

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, ◯ d'expliquer ◯ pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ([…])[P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »([…])[P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Compter un [P] par discours rapporté.	➔ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 171, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	➔ **correct**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 13 à 17 et p. 22) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	➔ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88.	

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90*. » [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et (◯) comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯, Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté ◯; c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Voici un exemple ◯(le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre◯). [: et Ø] 1P

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 175, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours ◯ au Québec. [Ø ou ,]

Il s'agit ici d'une mise en évidence du complément de phrase en fin de phrase.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]

Je crois que ◯ oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]

« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ *dit le ministre.* [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] P

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.144, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.*
  (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée◯ il est inutile de s'en faire.[,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […][, ,] 2P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.144, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes.[, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes.[, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […]

[, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […][, , ,] 3P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes.[, ,] 2P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes.[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 141, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.* [Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [premièrement : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

*[…] et ◯ **comme l'a dit Ariane Krol**, […]* [,]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 149)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.
  Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ***telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris***. .....[Ø ou ,]
- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).
  Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies ***comme l'alzheimer***. .....[Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération. (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative

(Voir subordonnée relative explicative, p. 146)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø Ø ou Ø et ,] 1P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]

J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]

Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 145, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 147, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 144, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 144, g.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 142, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 145, h.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 144*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 145, i.**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 145, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 141, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);

} **p. 142-143**

- Pour isoler un **pronom de reprise** (**emphase**).

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 147, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 147, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 147, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
→ **p. 148 (10.1.4)**

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 144, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**; **p. 145, h.**

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 146** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 146, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 148, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 148, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.148, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 146,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p.144, g**.

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou le entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

} **p. 149**

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

} **p. 150**

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non**,** parce que…*

} **p. 141, e**

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 150, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage dans la marge de droite.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée dans la marge de droite.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale dans la marge de droite.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée dans la marge de droite.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 199 à 201)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

  S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 199 à 201]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Compter **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ 1 G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir p. 199 à 201), ne compter qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 170 à 172, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

Dénominations provenant du dossier préparatoire

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).
  Exemples :
  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
  Exemples :

Rene Lévesque [René Lévesque] U
État -Unis [États-Unis] U
Londre [Londres] U
Quebec [Québec] U
Angletterre [Angleterre] U
New-York [New York] U
La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
	Introduction :	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne compter qu'une seule erreur. Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage si l'élève répète la même combinaison d'erreurs. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

-

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

- **Majuscule au début d'un mot qui est due à la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot.
  (Voir orthographe d'usage, p.170 à 172)
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. Subban est un bel exemple au Hockey […]	**(U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t ..... 1 U par texte

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 178 et 179.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les gens âg<u>e</u>s participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Çela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 186, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 188, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 186, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
parru [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G, voir p. 191, 3.2.

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 189, 2.7)

Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.

Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 181, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.185, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Ce jour là […] ce matin là […]	**U U**
	Elle_même […] lui_même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 190, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] . [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne compter qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Compter chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 190, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne compter qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.146, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage. (Programme, p. 138)
Exemples :
Cet homme est un véritable Don Juan.
Cet homme est un véritable don juan.
Cet homme est un véritable donjuan.

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne compter qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.

- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M. ou Mr](Antidote)
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part ..... [plupart]
au par avant ..... [auparavant]
tant disque ..... [tandis que]
en suite ..... [ensuite]
soixante et douze ..... [soixante-douze]
desfois ..... [des fois]
des biens faits ..... [bienfaits]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir Synthèse, p. 202 et 203)

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 156, 1ère puce et p. 156-157, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 180, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - G -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G - -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. ..... G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. ..... G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. .. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir Clarification du critère 5 et séquences, p. 194 à 198.)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* ..... G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* ..... G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* ..... [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* .. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **et/ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 178, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu_ _même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G -

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 163, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cents milles litres d'eau […] [mille] G
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 178, 3e puce et synthèse, p. 202 et 203]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* .....[lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 125 et 126) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Correct]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Correct]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Correct]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***<u>Ceux-ci</u>*** *écri<u>vent</u> n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 125-126)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils** **ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G -
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 163, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Compter un maximum de deux erreurs au critère 5. Compter les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.
  Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
  Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
  Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
  Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.3, Attention)
  Je pourai […] [pourrai] G
  Nous aurrions […] [aurions] G
  Je jettais[…] [jetais] G
  Nous achètons[…] [achetons] G
  Mais
  Cet article est parru […] [paru] U
  Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**
Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 122, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 201)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 162, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p.168, 2.)

G
Changement de classe :
↓
Adjectif et préposition
Il est sûr le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
↓
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est sûre. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 162, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- La majuscule au début du titre est pénalisée en U. (Voir usage, p.173)
- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]
*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]

Question de la tâche d'écriture reformulée :
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]
*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]

Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

*M. Vaillancourt dit que ◯ **C**omme l'air, l'eau […] ◯* ..... [« »]P G

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.
L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Attention:

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux points. (Voir p. 139, b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

*Comme le dit M. Vaillancourt :◯ **C**omme l'air, l'eau […] ◯* ..... [« »] P G
*Comme le dit M. Vaillancourt,◯ **C**omme l'air, l'eau […] ◯* ..... [« »] P G

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.
L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ↓

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ↓

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, compter 1G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** musical accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

N N N N

- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prêt, voire encouragé, incité à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** part**i**.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** part**i**.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduu**ent** et même plagi**é**.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

GN 3e donneur N **G** 4e donneur

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être autori**sé**.* G G ➔2G

GN

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimabl**e** et de femm**e** sympathiqu**e** participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
Les retombé économique. ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économique.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apais**ant** […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

N
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G (S) G (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **compter un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international*.*	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
	Quel avenir pour la langue française◯ , publiée	**P G**
◯	***(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.***	**S P**

◯		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir◯ 27 mai 2008◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

	Comme le mentione ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
◯	***6 avril, […]***	

	Celon Anjan Contractor, *notre perception doit changer[1].*	**U**
◯	***1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la***	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne◯ 19 mars 2014◯	**P P P**

	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
◯	*preferred/1/package/404/pub/405/page/12,* ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
◯	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 207 et 208.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

○	***Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La***	**U**
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne compter qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 178, 2e puce et p. 180, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 194 à 198)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne compter qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 179, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Compter chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 196)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 197)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Compter une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 182, 1,4 et p. 197)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne compter qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 178, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -]
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G]
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Compter une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne compter qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 178, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G
- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 178, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G
- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 158, 1ère puce et p. 194)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U
- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 158, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Compter une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.

Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Compter une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* ____ [leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. _____ [nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 125, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 116, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 182, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

- **Utilisé comme nom** ..... **G**
  (Homophones courants, p. 191, 3.2)
  Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
  Exemple : *Le travaill<u>e</u> est important.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *Le stress<u>e</u> est nuisible.*

- **À l'infinitif**
  Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
  Au participe passé
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemples : *La tét<u>er</u> pour bébé*
  Le marchan<u>t</u> de […].

- **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
  (Désinences verbales, homophones, p.189, 2.6)
  Exemple : *Aim<u>er</u> de tous, cette femme […].*

- **Au participe présent** } **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *L'exemple précéd<u>ant</u> m'a convaincu.*

Nom

- **Utilisé comme verbe** ..... **G**
  (Barbarisme de conjugaison, p. 186, 2.1)
  Exemples : *Je dés<u>ir</u> gagner.*
  En marchan<u>d</u>, nous […].

- **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *Un vêtement usag<u>er</u>*

Adjectif

- **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
  (Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 189, 2.7)
  Exemple : *En provo<u>c</u>ant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *L'idéal<u>e</u> de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 189, 2.6)

V

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 108, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 189, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 121, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 199 à 201 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  →Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

  → Corriger seulement l'adresse principale, voir page 28.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Lignes

1) Tracer 2 barres horizontales sous la ligne de la 35e erreur dans la marge de droite ET, à gauche, encercler le numéro de cette ligne.

   Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2) Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).

   - ½ ligne et plus = 1 ligne
   - Moins de ½ ligne = ½ ligne
   - 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
   - 1 ligne maximum pour le titre

3) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN et l'arrondir à l'unité près. (Ne pas garder de fraction)

   L = _____

Mots

4) Encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

   - Titre = non
   - Appel en retrait = non
   - ½ ligne ou ¾ ligne = non
   - Ligne avec petit alinéa = non
   - Ligne contenant une adresse Internet = non
   - Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
   - Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

5) Compter tous les mots de ces **15** premières lignes **pleines**. Tous les mots comptent.

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

6) Inscrire ce nombre sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous EXAMEN.
M = _____

Calcul

7) Faire le calcul selon la formule suivante : $R = \frac{L \times M}{525}$ Conserver 2 décimales.

Inscrire ce calcul sur la page couverture du cahier, en haut à gauche, sous L et M.

8) Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture **en conservant une seule décimale**. (Ex. : 11.54 = 11.5, 11.48 = 11.5)

Enregistrement des résultats

Si le rapport R est de 11,4 ou moins :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, inscrire « F », « 24 », « 35 » aux critères 3, 4, 5; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.* • Voir cas particulier L à la page 226.
Si le rapport R est de 11,5 ou plus (jusqu'à 12,5) :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, ne rien inscrire; • Déposer le cahier dans le panier *Filtre.* • Voir cas particulier M à la page 226.
Si le rapport R est de 12,6 et plus :	• Sur la ligne Cotes, inscrire les cotes de l'élève; • Sur la ligne Notes, ne rien inscrire, • Ne pas déposer le cahier dans le panier *Filtre.*

Copie écrite à l'ordinateur

1) Relever toutes les erreurs du critère 5, jusqu'à la fin du texte.

2) Compter les mots du texte en entier. Une adresse Internet est considérée comme un mot.

3) Diviser le nombre de mots par le nombre d'erreurs, ce qui vous donne le rapport.
Exemple :
550 mots ÷ 40 erreurs = 13,75

4) Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus, puis transposer ce résultat dans la case R de la page couverture en conservant une seule décimale.
Exemples :
13,75 = 13,8
13,74 = 13,7

5) Pour ce qui est de l'enregistrement des résultats, suivre la même procédure que pour les textes manuscrits.

7) Voir cas particuliers N et O à la page 226.

Filtre

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

M : 156
L : 31

156 x 31 = 9,21 = 9,2
525

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont // g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations suivantes doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

★ Toutes les marques suivantes doivent apparaître dans la **marge de gauche** (sauf SOp) et **à gauche**, à la fin du texte [sauf PAS/Pro, APP, DPP, (ELi), (ELe), (SOi), (SO)].
SOp doit apparaître à la fin du paragraphe.
PAS/Pro, APP et DPP doivent apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire → Cote A possible
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C
PAS/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → Cote maximale C
PAS/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation (le crochet marque le passage fautif) → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	A recours à des arguments contradictoires → Cote maximale D

Critères 1 à 3 Code

ELi [	Élément imprécis (le crochet marque le passage fautif) → 1 point
(ELi) [	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe [	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe) [	Élément erroné non compté (le crochet marque le passage fautif)
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels (le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points

Critère 2

★ Toutes les notations suivantes doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

★ Toutes les marques suivantes doivent apparaître dans la **marge de gauche** et **à droite**, à la fin du texte [sauf PAS/Pro, APP, DPP, (C), (Pro)].
PAS/Pro, APP et DPP doivent apparaître au centre, à la fin du texte.
C, (C), Li doivent apparaître dans le texte, au-dessus du mot fautif.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté → 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté

OT	Organisateur textuel absent ou erroné → 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné → 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(Pro) [	Problème d'ajout d'information non compté (le crochet marque le passage fautif)
PAS/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation (le crochet marque le passage fautif) → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2

Critère 3

V	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un **V** dans la marge de gauche. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un **V** dans la marge de gauche.
(V)	Inscrire **(V)** au-dessus du mot pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

⎸S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

( ) (S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

◯ **(P)** Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Enregistrement des résultats

Les correcteurs inscrivent les renseignements nécessaires dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction :

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES						TOTAL
NOTES						
R	A	B	C		D	INITIALES

Cases 1 à 3

- Sous les cases 1 à 3, inscrire la **cote** méritée pour chaque critère.

① Adaptation à la situation de communication	A, B, C, D ou E
② Cohérence du texte	A, B, C, D ou E
③ Utilisation d'un vocabulaire approprié	A, B, C, D ou E (F, copie filtre)

Cases 4 et 5

- Sous les cases 4 et 5, inscrire le **nombre d'erreurs** repérées.

④ Phrases correctes (syntaxe) et ponctuation	de 00 à 24 erreurs
⑤ Orthographe d'usage et orthographe grammaticale	de 00 à 35 erreurs

Case R

- Pour les 35 erreurs ou plus au critère 5, inscrire le rapport estimé sous la cote R.

Case A

- Sous la case A, le correcteur identifie la **semaine** de la session de correction :
  - A du 14 au 18 mai 2018
  - B du 22 au 25 mai 2018
  - C du 28 mai au 1 juin 2018
  - D du 4 au 8 juin 2018
  - E du 11 au 15 juin 2018
  - F du 18 au 22 juin 2018
  - G du 26 au 29 juin 2018
  - J Session de reprise (août 2018)
  - J Session de reprise (janvier 2019)

Case B

Sous la case B, le correcteur note :

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion et/ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion et/ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

G Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans la moitié du développement

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le développement**

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet au responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre dont le ratio est entre 11,5 et 12,5

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est entre 11,5 et 12,5

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien inscrire sous la case B.**

Case C

- Sous la case C, le correcteur inscrit **le code qui l'identifie** (trois chiffres).

Case D

- Sous la case D, le correcteur inscrit le **nombre de mots** que l'élève aura lui-même inscrit dans la case prévue à cet effet ou à la fin du texte s'il y a lieu. Le correcteur doit compter les mots seulement dans le cas d'un texte court. Il inscrit sous la case D le nombre de mots comptés et appose ses initiales sous celui-ci.

CAS PARTICULIERS

★ Pour le compte des mots, voir p. 210.

1. Cas reliés au nombre de mots dans le texte

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Inscrire A sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D).

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Inscrire B sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C au critère 1, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et sous le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C4, C5).

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Inscrire C sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 2, si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E
- Évaluer au mérite le critère 3
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C4, C5).

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Inscrire D sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C aux critères 1 et 3 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D)
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et+ en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots sous la case D
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) et le nombre de mots (case D) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C3, C4, C5).

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Inscrire E sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Attribuer une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus du critère ayant été pénalisé (C2).

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Inscrire F sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le grand rectangle
- Attribuer une cote maximale C au critère 1 si cote A = C, cote B = D, cote C = E, cote D = E
- Attribuer une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D)
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2).

2. Cas reliés aux abus de passages cités et/ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

Méthode de notation

Si un passage est cité, le correcteur surligne ce passage en jaune.

Si un passage est copié, le correcteur surligne ce passage en jaune. Il inscrit SOØ dans la marge de gauche et la surligne en jaune. Sous la SOØ, il inscrit la page et le paragraphe auquel le passage se rattache. Si le passage provient d'une page Internet, il imprime la page, souligne le passage copié et joint la page au cahier de l'élève.

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Inscrire GD sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote maximale D aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Reporter les maladresses du critère 1 et du critère 3 à la fin du texte
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C3, C4, C5).

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Inscrire GE sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 3
- Évaluer au mérite le critère 2
- Ajouter 14 au nombre d'erreurs réelles aux critères 4 et 5 (Attention : envoyer au filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout du 14 erreurs)
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C3, C4, C5).

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Inscrire H sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Inscrire E aux critères 1, 2, 3
- Inscrire 24 au critère 4
- Inscrire 35 au critère 5
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2, C3, C4, C5).

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte et n'inscrire que le numéro de correcteur et la semaine de correction dans le rectangle imprimé au bas de la page de présentation du cahier de rédaction. Remettre le texte au superviseur qui fera le suivi.

Suivi :

- Le superviseur donne le texte au responsable de centre.
- Le responsable de centre photocopie la page couverture du cahier de rédaction, inscrit sur la photocopie que la copie originale est remise à la coordonnatrice et photocopie, s'il y a lieu, le document plagié pour l'agrafer à l'original. Il remet dans l'enveloppe la photocopie de la page couverture du cahier pour le compte des copies. Il remet les originaux à la coordonnatrice qui les transmettra au chef de service.

3. Autres cas

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Inscrire I sous la case B
- Inscrire le nom du cas à gauche sous le rectangle
- Attribuer une cote E aux critères 1 et 2
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales sous le cas (case B) ainsi qu'au-dessus de tous les critères ayant été pénalisés (C1, C2).

K. Cahier version provisoire

- Inscrire K sous la case B
- Transférer le cahier au superviseur pour qu'un suivi soit fait

4. Cas reliés au filtre

L. Copie filtre dont le ratio est de 11,4 et moins

- Inscrire L sous la case B
- Évaluer au mérite tous les critères
- Calculer le ratio (L x M / 525) et inscrire le calcul sur la page couverture du cahier
- Inscrire le ratio dans la case R
- Inscrire F, 24, 35 sous les cases des cotes des critères 3, 4 et 5
- Le superviseur au filtre biffe les vraies cotes aux critères 3, 4 et 5 si le ratio est bien de 11,4 et moins.
- Le superviseur met ses initiales vis-à-vis les cases où il est écrit F, 24, 35.

M. Copie filtre dont le ratio est entre 11,5 et 12,5

- Inscrire M sous la case B
- Évaluer au mérite tous les critères
- Calculer le ratio (L x M / 525) et inscrire le calcul sur la page couverture du cahier
- Inscrire le ratio dans la cas R
- Ne rien inscrire sous les cases des cotes des critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales vis-à-vis les cases où les cotes des critères 3, 4 et 5 sont écrites.

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Inscrire N sous la case B
- Évaluer au mérite tous les critères
- Calculer le ratio (nombre total de mots/nombre de fautes au critère 5) et inscrire le calcul sur la page couverture du cahier
- Inscrire le ratio dans la case R
- Inscrire F, 24, 35 sous les cases des cotes des critères 3, 4 et 5
- Le superviseur au filtre biffe les vraies cotes aux critères 3, 4 et 5 si le ratio est bien de 11,4 et moins.
- Le superviseur met ses initiales vis-à-vis les cases où il est écrit F, 24, 35.

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est entre 11,5 et 12,5

- Inscrire O sous la case B
- Évaluer au mérite tous les critères
- Calculer le ratio (nombre total de mots/nombre de fautes au critère 5) et inscrire le calcul sur la page couverture du cahier
- Inscrire le ratio dans la cas R
- Ne rien inscrire sous les cases des cotes des critères 3, 4 et 5
- Le superviseur met ses initiales vis-à-vis les cases où les cotes des critères 3, 4 et 5 sont écrites.

DESTINATAIRE CORRECT

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, Éducation, Enseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots**,** → Exiger la virgule. Pénaliser le point.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe
- *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
- *Lecteurs qui aiment* […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**

Pouvoirs des mots → U

Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai, 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017. → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

◯	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ..... Reconnaître l'organisateur textuel s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en OT ou en Li et en S

De prime abord (à première vue) ..... Correct

De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct

Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... U

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S

Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)

Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct

En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct

La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct

Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct

Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)

Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct

Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner à)

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »

Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct

Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens

Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

Aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* (favoriser) ..... Correct

*Voilà qui va **aider** la réussite de votre entreprise.* ..... S

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... Tolérer (BU)

Aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

Aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE *(Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)*

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus* ..... V (OQLF)

(Anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

Accepter « *Amener* » et « *Emmener* » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « *Apporter* » ou « *Emporter* » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue)

Apriori ou à priori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

- ***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. ..... Correct
- *Courir **après** un lièvre.* ..... Correct
- *Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) ..... S (Hanse)
- *Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) ..... S (Hanse)
- *D'**après moi, je** pense […].* ..... S
- ***Par après** […]* (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

- ***Après que** la chose a été faite […]* ..... Correct
- ***Après que** la chose ait été faite […]* ..... Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

- Dans une formule d'appel V
- À l'intérieur du texte ..... Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

- *Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme lorsque l'expression « les argents » a le sens de somme) ..... V (Multi)
- *Je n'ai pas d'**argents**.* ..... G
- *Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.* ..... G
- ***Faire de l'argent**.* ..... Correct (PR)
- ***Ramasser de l'argent** pour une cause.* ..... Correct (PR)
- ***Épargner, économiser, placer de l'argent**.* ..... Correct
- ***Sauver de l'argent**.* (anglicisme) ..... V (OQLF)

ARGUMENTER

- ***Argumenter sur** les difficultés […].* ..... Correct (Multi)
- ***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.* ..... Correct (Antidote)
- ***Argumenter** les aspects.* ..... S

ASPECT

- *Je traiterai de **l'aspect social**.* ..... Correct
- *Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom) ..... Accepter (BU § 354, c, 1°)
- *Je traiterai la question sous trois **aspects**.* ..... Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

- ***Assurance-chômage*** ..... Accepter
- ***Assurance chômage** ou **a**ssurance-chômage* ..... Correct
- ***Assurance-emploi*** ..... Correct
- *Augmentation **du chômage**.* ..... Correct (Antidote)
- *Augmenter le **chômage**.* ..... Correct (Antidote)
- *Le **chômage** a augmenté.* ..... Correct (Antidote)

*Être **au chômage**.* Correct (PR)
*Être **en chômage**.* Correct
*Tomber **en chômage**.* Correct
*Toucher **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* Correct
*Recevoir **du chômage**.* S
*Demander, retirer **du chômage**.* S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) S
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) S
*Vivre **du chômage**.* S
*Vivre **sur le chômage**.* S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution.
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne G

AUDIO (adjectif)
*Des bandes **audios** […].* Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de *D'abord*) Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […].*
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) **/ AUTANT QUE / EN AUTANT QUE**
En concurrence avec « *aussi* » et « *tant* » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) S (Hanse)
« *Pour autant que* » est correct dans un sens restrictif, signifiant « *dans la mesure où* ».
***Pour autant que** je sache […].* Correct (Multi)
« En » est fautif devant « *autant que* ».
***En autant que** je suis concerné […].* S (BU)

AUTRES (entre autres choses, entre autres, et autres, autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* Correct (Multi)
Entre autre G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) S
*Eux **autres*** (courant au Québec) Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

*Selon **mon avis**, il [...].* ..... Correct (Multi)
***À mon avis, je** considère [...]*. ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S
Cette construction relève de la langue parlée.

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est rire*. ..... S (Hanse)
*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*En avoir **besoin.*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin***. (vieilli) ..... S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social***. ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]*. ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou ***En bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que / cela fait que (c'est pour cela que) [construction familière] ..... S (PR)

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)

Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête.* ..... Correct (Hanse)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Je lui pardonne **à cause de** son âge […].* (en raison de) ..... Correct (PR)
*Il est parmi les meilleurs **à cause de** ses efforts […].* (du fait de) ..... Correct (OQLF)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […].* ..... S (Multi)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi.* ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.

*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement.* ..... S (Hanse)

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST, CE SONT (devant un nom, un pronom au pluriel)

- ***C'est*** *eux qui ont lâché l'école;* ***ce sont*** *eux qui […].* Correct
- ***C'était/C'étaient*** *mon père et ma mère qui me l'avaient dit.* Correct
- ***C'est*** *bien eux.* Correct
- ***C'est*** *les gens ordinaires qui sont responsables*. Correct
- ***Ce sont à*** *eux que je pense.* S

CHACUN

- ***Chacun*** *d'entre nous* ***possède*** *[…].* Correct (OQLF)
- ***Chacun*** *d'entre nous* ***possédons*** *[…].* G (OQLF)
- ***Chacune*** *d'entre elles avait acheté un tableau selon* ***son*** *budget.* Correct (Multi)
- ***Chacune*** *d'entre elles avait acheté un tableau selon* ***leur*** *budget.* S (Multi)
- *Elles sont parties* ***chacune*** *de* ***son*** *côté*. Correct (OQLF)
- *Elles sont parties* ***chacune*** *de* ***leur*** *côté.* Correct (OQLF)
- *Nous apportons* ***chacun*** *notre livre*. Correct (OQLF)

CHANCE

- *Prendre une chance* (pour courir un risque) V (Multi)
- *Prendre des risques* (pour courir des risques) Correct (Multi)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

- *Les* ***chances*** *de se faire voler augmentent*. Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

- On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** » suivies d'une indication de temps Correct (BU § 315, a, 6°)
- *Chaque deux jours* Tolérer (BU 636C, BDL)

CHOSE

- *Ce serait une bonne* ***chose*** *de vendre notre eau.* Correct
- *Nous pourrions faire bien des* ***choses*** *avec les objets que nous jetons.* Correct

CI-BAS / CI-HAUT

- *Comme je l'ai dit* ***ci-haut****.* (québécisme) Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

- *[…] comme par exemple […].* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Accepter (Hanse 2005)
- *Comme par exemple, […].* Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

- *Retrouver le fleuve,* ***c'est tout comme*** *retrouver ses racines.* Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […].* S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui fournit un certificat **comme quoi** elle reprendrait son poste*. (ainsi, donc) Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* S (BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. (comme) Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres*. (comme) Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* Correct
***Combien** coûte ce livre?* Correct
*Je ne sais **combien** il n'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct
***Comment** coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*J'étais un privilégié **en comparaison de** la société dans laquelle je me trouvais.* Correct(Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** je pense que […]* P

CONFORTABLE / ÊTRE CONFORTABLE AVEC

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […].* (au figuré) Correct (PR)
*Pensez ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* (à l'aise) Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
***Êtes-vous confortable avec** cette idée-là?* (à l'aise au sujet de) S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins **au sens** qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre comme lien s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
*J'étais absent, **par conséquence** j'étais malade.* Pénaliser en Li et en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il considère son ami **comme** intelligent.* Correct (OQLF)
*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord, mais par contre)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses. ..... V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

Au cours de *mon existence, j'écrirai beaucoup […].* ..... Correct (OQLF)
Au cours de *mon texte, j'analyserai […].* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

Je crois que *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est* ***d'****encourager le vice.* ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

À date*, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet ***à date****.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a ***de/des*** *graves conséquences.* ..... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « *de* » employé devant *un/une* si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'****un*** *kilogramme /* ***de un*** *kilogramme.* ..... Correct
À la vitesse de ***un*** *mètre à la seconde.* ..... Correct
Il est dépendant ***de une*** *ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman ***de / d'A****nne Hébert […].* ..... Correct

DE + infinitif (sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique)

D'avoir *échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De l'avoir *rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De tolérer *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
Je crois que ***de tolérer*** *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
Elle soufflait comme si ***de se pencher*** *la fatiguait.* ..... Correct
Il m'apparaît évident ***que de vivre*** *en région est […]* ..... Correct

DE (que, que de, en concurrence avec de) + infinitif

Il vaut mieux être seul ***que subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Il vaut mieux être seul ***que de subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Plutôt souffrir ***que mourir***. ..... Correct
Plutôt souffrir ***que de mourir***. ..... Correct

DE…en…

D'*année* ***en*** *année […]* ..... Correct
De *moment****s*** ***en*** *moment****s*** *[…]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE

v. transitif direct
Débattre *quelque chose* ..... Correct (Hanse)
v. transitif indirect
Débattre de *quelque chose,* ***sur*** *quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

L'école commence ***début*** *septembre.* ..... Correct (PR)
L'école commence ***au début de*** *septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

Une formation permet à une personne de ***débuter*** *dans la carrière de son choix.* ..... Correct
Il a ***débuté*** *son cours de conduite il y a trois semaines.* (v. transitif indirect) ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

Pour débuter, *la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en définitive, en définitif)

En définitive. ..... Correct
En définitif. ..... S (BDL)

DÉFINITIVEMENT

Définitivement*, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « *grâce à* », « *en raison de* », « *à cause de* » ..... Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « *de par le monde* » ou dans « *de par la loi* » ..... Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), **DÉPENDANT QUE** ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... OT

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « *très* », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussie /réussies***. ..... Correct

DIFFÉRENCE (faire une différence)

*Notre mission : **faire une différence** au Canada et à l'étranger.* ..... V (OQLF)

DISPENDIEUX

*La majorité des automobilistes estime que l'essence est **dispendieuse**.* ..... Tolérer (OQLF)

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans doute**s** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « *énergique* », « *radical* », « *draconien* » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) Correct
(lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) S (Multi)
(lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen) [verbe intransitif]

*Il a **échoué** à un examen.* Correct
*Il a **échoué un examen**.* S (Multi)

ÉCOLE (arrêter, lâcher, manquer l'école)

*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* Correct (PR, Antidote)
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**effort** /d'**efforts.*** Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* Correct
***Hé bien**, non.* Correct
***Et bien**, non.* G

ÉLABORER (élaborer sur)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* Correct
(verbe transitif direct : créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu'*il soit là.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme, (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

ÊTRE au lieu de ALLER

*J'****ai été*** *à l'épicerie ce matin.* ..... Correct (BU § 833, b)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* ..... Correct (Hanse 2005)
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* Correct (Antidote)

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* Correct (Antidote)

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* Correct (Antidote)

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* Correct (Antidote)

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* Correct (Antidote)

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* Correct (Antidote)

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* Correct (Antidote)

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York.* Correct (Antidote)

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* Correct (Antidote)

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* Correct (Antidote)

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* Correct(Antidote)

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […].* Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […].* S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve.* Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)

En fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) [construction familière] ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* (C'est de + infinitif) ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin** septembre* ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les fins de semaine / semain**es** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les fins de sessions / sessio**ns** sont essoufflantes.* ..... Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* ..... Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* ..... Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches.* ..... Correct (OQLF)

(Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)

Accord avec le complément

*La moitié **des pommes seront vendues**.* ..... Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* ..... Correct (OQLF)

Accords différents des verbes dans la même phrase graphique

*Selon la directrice, **30%** du **personnel** qui **a été** invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition.* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger.* ... Correct

Accord avec le complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit.* ..... Correct (Multi)
(Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Il se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire.* ..... Correct (OQLF)
(L'accord se fait avec le nom.)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens** (populaire)* ..... S (OQLF et BU § 510, a)
*Deux **gens** (populaire)* ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... Correct (Hanse)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem

Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.

Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte. ..... 1U par texte pour l'ensemble des graphies
id.; ibid. ..... Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ ..... 1U par texte pour les abréviations

IDÉE/ IDÉES

*Dans un **autre ordre d'idées/autre ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans un **même ordre d'idées /même ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (impliquer, s'impliquer)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* (comporte) ..... Correct
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux.* ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans ce* scandale/ dans le mouvement écologique. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur.* ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués**.* (visés, concernés) ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est **de croire** en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est **croire** en la vie.* ..... S

INITIER (initier, s'initier)

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet.* ..... Accepter (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet/ internet*** ..... Correct
*Accès **à l'Internet / à l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet / sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet /dans l'internet*** ..... Correct

J

JUSTE (juste, juste employé comme adverbe, au juste, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut **que l'on/qu'on** le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en premier lieu, en un premier, dans un premier)

***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct
***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*L'enfant puisait dans le sac de bonbons **à pleine main/à pleines mains*** ..... Correct (Multi)
*Il est temps qu'elle se prenne **en main/mains.*** ..... Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre/**en mains** propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* ..... Tolérer
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiants* **a fait** *de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*La **majorité des étudiants ont fait** de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes **peut** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une **majorité de personnes peuvent** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers **adorèrent** leur séjour.* ..... Correct (Antidote)
*La **majorité applaudissent**.* (sans référent) ..... G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent.* ..... Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)
*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter.* Correct(PR)

MÊME (même que)
*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S (PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S (PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S (PR)

METTRE (mettre à)
***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date.* V

MINISTÈRE
***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE
***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)
*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) Correct

MONDE
*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus.* Correct (PR)
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
(Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.)
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* G -

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)
*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME
Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE
Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union. Accepter

MÛR
L'adjectif **mûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*Mère **nature,** mère **Nature**; Mère **Nature,** mère **nature**;* ..... Accepter

NE (explétif)

*Je crains qu'il pleuve/qu'il **ne** pleuve.* ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement*. ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour ne pas que** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer.* ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir.* ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) **que** (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct
*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S

NET

*Le **net**/Le **Net**/Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau, au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) ..... Correct (Hanse)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau** local, régional et provincial […] (au singulier)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau culture** […]* ..... S
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur. (au) (On doit supprimer **niveau de**)* ..... S (Hanse)

NOIR (travailler au noir, se faire payer au noir)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (ne s'utilise pas à la forme pronominale)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* (prétexter) ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* (répliquer) ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u/on** est ven**us** […]* (syllepse) ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *caractère opportun de quelque chose* »)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *circonstances opportunes, occasion favorable* »)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)
(Dans le sens de « *possibilités, avantages, perspectives d'avenir* » (anglicisme) ..... (Multi, OQLF)

P

PALLIER (verbe transitif)

Pour pallier **à** ces inconvénients, *[…].* ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!* Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) S (Multi)
*Nous pensions **pareil**.* S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. S
*Ils sont **pareils** comme nous.* S (Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) S (OQLF)

PART (pour ma part)

***Pour ma part, je** crois […]* Correct (Multi)
***Pour ma part, il faut** que l'eau soit vendue […]* (phrase impersonnelle) Tolérer

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « *de* » ou de « *que* ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « *en quelque lieu* » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* Tolérer (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
D'une part; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) Correct
D'une part (peut être employé seul) Correct
D'une autre part S

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int.. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)
*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
***Payer pour un service**.* ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan, au plan de)

*Il intervient **au plan** social. (et un adjectif abstrait)* ..... Correct (PR)
***Au plan de** l'efficacité […] (et un substantif)* ..... Correct (PR)

PLAN (sur le plan, sur le plan de)

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* (et un adjectif abstrait) ..... Correct (PR)
***Sur le plan de** l'efficacité* (et un substantif) ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* ..... Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. ..... Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des plein**s-temps**.* ..... Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* ..... Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* ..... Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* ..... Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* ..... Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* ..... Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* ..... Correct (Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* ..... Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* ..... Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) ..... U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, il** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, je** […]* ..... S
*De mon **point de vue** […]* ..... S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* ..... U
*Du **point de vue** santé* (**au** ou **du** point de vue + nom) ..... Correct (Hanse) et (PR)

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. ..... G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. ..... Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* ..... Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* ..... Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* ..... Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* ..... Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables.* ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

Vous viendrez? ***Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
Pourquoi que *la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
Pourquoi pas *s'en servir?* ..... S
La raison ***pourquoi*** *je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

Nous sommes ***prêts à*** *réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
Nous sommes ***prêts de*** *réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
La preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
À preuve que *+ indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

Prioriser *ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct

***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)

(Le pronom de reprise est obligatoire.)

***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct

***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à (locution prépositive signifiant puisqu'il faut)

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)

***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)

(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que de** mourir*. ..... Correct (Hanse)

QUESTION / QUESTION DE

***Question** sécurité […]* (construction familière) ..... S (Multi, OQLF)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)

*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler *quelque chose*. Correct (Multi)
Se rappeler de *quelque chose*. S (Multi)
*Te **rappelles**-tu **de** nous?* Correct (Multi)
*Je me suis **rappelé de** lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
*On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
*Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
*Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
*Nos dépenses énergiques doivent être **en rapport avec** la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)
*La réaction violente qu'elle a eue était **en rapport avec** le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
*J'ai assisté à une conférence **en rapport avec** l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
*Nous avons eu une sérieuse discussion **en rapport avec** le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

*Il **est rendu** professeur d'université*. Correct
*Ils **sont rendus** vieux.* Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
*Son fils **rentre** en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

*Voici **ce qui reste; ce qu'il reste** à faire.* Correct (OQLF)
*Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

*Il a **réussi à son examen***. Correct (Multi)
*Il a **réussi son examen***. Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* Correct (Hanse)
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. Correct (Hanse)
Rien que *la mort* ***n'****était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) Correct (Hanse)
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. Correct (Hanse)
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

Sauver *de l'argent.* V
Sauver *de l'énergie.* V
Sauver *cinq minutes.* V
Sauver *un document.* V
Sauver *du temps.* V

À SAVOIR SI

On se pose la question ***à savoir si*** *le recyclage […]* S
L'homme se demande ***à savoir si*** *les détenus […]* S (OQLF)

SECONDAIRE

Je suis en cinquième ***secondaire****.* Correct
Je suis en 5^{e} ***secondaire***. Correct
Je suis en ***secondaire*** *5.* Tolérer
Je suis en ***secondaire*** *V*. Tolérer
Je termine mon cinquième ***secondaire****.* (au masculin) Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct (PR)

SELON MOI, ***je*** *crois…* / **À MON AVIS,** ***je*** *considère …* / **D'APRÈS MOI**, ***je*** *pense* S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

Selon / Suivant *ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux.* Correct (Hanse)
Suivant *eux, les spécialistes ont tort.* S (Hanse)
Selon moi, / D'après moi*, on doit réduire le taux de chômage*. Correct (Hanse)
Selon *mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* Correct (Multi)
Selon *mon opinion,* ***je*** *[…]* S
Selon que *vous serez puissant ou misérable […]* Correct (Hanse)
Je l'accueillerais ou le blâmerais ***suivant qu'****il viendrait ou non.* Correct (Hanse)
Selon moi, je / D'après moi*,* ***je*** *pense que […].* S

SENS

À ce sens S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre*. Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée*. Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice.* (indicatif) Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures*. Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures*. Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […].* Correct (Hanse)
***Pour faire suite**, j'aimerais pouvoir annuler […].* S
***Pour faire suite**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
*Premièrement, je vous parlerai de […]. **Par la suite**, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en OT ou en Li
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice*. Correct (Multi)
*Ils n'arrivent plus à se **supporter**.* Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite.* (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet.* (au sens de financer) anglicisme V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs*. Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents*. Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes.* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* (construction familière) ..... S
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif **sûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec / **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* Correct
*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* S
***Au temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* Correct (PR)
Dans le temps, (autrefois) Correct (PL)

TERMES (EN TERMES DE)

***En termes** de médecine, on parle de céphalée plutôt que de mal de tête* Correct (BDL)
***En termes** de création d'emploi […].* (en ce qui a trait) Correct (BDL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. / La **Terre** se réchauffe.* (au sens de planète) Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « *en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur* ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « *par l'intermédiaire de* ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « *à travers de »* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VERSUS (abréviation vs)

La nature versus la culture ..... Correct (Antidote)
Les Canadiens de Montréal versus les Bruins de Boston. ..... Tolérer
Les grands événements sportifs vs le gaspillage (dans le texte ou dans le titre) ..... U

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. ..... Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire*. ..... S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** ..... Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S (Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** ce sujet […]* (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** de ce sujet […]* ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)

***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Accepter
***Voici** des arguments qui vous ont prouvé que j'ai raison.* ..... Tolérer
***Voilà** des arguments qui vous prouveront que j'ai raison.* ..... Tolérer

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2019-2020

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correction à l'ordinateur

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2019

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   - 1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   - 1.2 LE DESTINATAIRE 8
   - 1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   - 1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   - 2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
     - 2.1.1 LA POSITION 10
     - 2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
     - 2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
     - 2.1.4 SOURCES 24
   - 2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 51
     - 2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 51
     - 2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 52

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   - 1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   - 1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   - 1.3 STRUCTURE 71
     - 1.3.1 TITRE 71
     - 1.3.2 INTRODUCTION 71
     - 1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
     - 1.3.4 CONCLUSION 73
     - 1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 96

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 110
ATTRIBUTION DES COTES 111

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 112
PHRASES CORRECTES 112
PRINCIPES (SYNTAXE) 113
SYNTAXE 116
PRINCIPES (PONCTUATION) 128
PONCTUATION 130
SYNTHÈSE (VIRGULE) 151

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 154
ORTHOGRAPHE D'USAGE 159
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 177
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 179
SÉQUENCES 193
SOURCES 198

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 201
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 203
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 204
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 205
SOURCES 206
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 210

CODE DE CORRECTION 214
PORTRAIT FINAL 218
SITUATIONS PARTICULIÈRES 219

DESTINATAIRE 226

PROTOCOLE DE LA LETTRE 229

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

[*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.***]**

Sélectionner **PTP** (**Propos trop personnels)**
et marquer le passage au moyen des crochets.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.
PO	

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître comme son ancêtre, le latin.
PO	

L'élève présente une position négative.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes de croissance et de déclin.
PO	

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.

- L'une de ces deux marques, **PO ou** ~~**PO,**~~ doit obligatoirement avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).
Exemples :

ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en [1988.]*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi	*[**Cette année**], beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.
  Exemple :

	*« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans **au début de l'an prochain** », explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle [l'Afrique.]*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.
  Exemple :

ELi	*Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
	cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.
  Exemples :

ELi	*[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi	*Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi	*Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi	*a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137**)**

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).
Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations.

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure.*) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi	*Le français compte 200 millions de* **[***lecteurs***]**.

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en **ELi**, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

V

	La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  *[…] dans **50 pays*** plutôt que *[…] dans **une cinquantaine de pays***.....
  ..... [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à **[2010]** entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Google […] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour **[ ]** ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots
Voici ce que l'élève a écrit :

	*« Ashoka appuie les projets [**d'environ**] **2000***	**[P]**
○	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots
Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	*dans [ ] **43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de [**2010**] entrepreneurs sociaux*
	dans plus de 43 pays. »
○	

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.
  Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	[*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*]

	[*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le*
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
	Canada à l'utiliser.]
○	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

	[*Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une*
ELe	*langue seulement parlée en Afrique.*]

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	[*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe	*gens dans le monde.*]

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p.47)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de
SO	***[12 milliards de dollars]*** *pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.*

  [nom : un élément important]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**.* [nom et fonction : un élément important]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**.* [fonction : un élément important]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme une source complète. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Balises pour la correction de l'adresse Internet

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SOi**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction : Ligne 18
(SO)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de* **[*un à deux milliards***
	2 ***de dollars]*** *par année?[…]*
	Développement :
	18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents
	19 représenteraient entre ***un et deux milliards de dollars*** *au Québec.[…]*
	Conclusion :
(SO)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
	51 beaucoup, soit de **[*un à deux milliards*]** *annuellement.* Ligne 18

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

  Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.
  Mettre les autres **SO** entre parenthèses.
  Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**, les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de* [***3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)***
	alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a
	augmenté à ***57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)***.]

Sélectionner **SO** (source absente) et
identifier le passage au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 47)

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui*
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	*[**québécoise**] sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

  Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global Footprint Network.*

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global Footprint Network.»*

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 133, critère 4, 4e puce)

Dénomination

Dénomination :

➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)

➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
Synonymes : appellation, désignation » (PR)

➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
www.demainville.com (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*) [**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

  Exemples :
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**
  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte* **[*Le*]** *Visage de la Francophonie, […]*
	Ligne 18
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article* **[*Le*]** *Visage de la*
	26 Francophonie que […]

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	[*1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***la*** *psychologue*].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***une*** *psychologue*].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud(?) [Ø] P
  Le slow fashion(:) *nouvelle conscience de la mode* [,] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada* [accrédités] U

  Aux fins de la correction, pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

  Aux fins de la correction, pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5. (Voir les exemples p.198 à 200)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  mais
  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi.**

  Exemples :

○	
SOi	*Selon [Pierre] Delhommais, […]*

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène [Roulot] affirme que […]*

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

○	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

[source correcte]

SO	*[**Brigitte Trudel**] affirme qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

Mais

SOi	***Dans l'article Le miracle du français québécois!**, [**Brigitte Trudel**] dit qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

SO	*Selon Jacques* **[*Tremblay*]**, *[…]*

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

SO	*Selon* **[*Pierre*]** *Roy, […]*

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

SO	*Dans le livre de* **[***Julie* ***Nadeau*** *et de Jean-Benoît* ***Barlow*****]**, *[…]*

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée). Exemple :

SO	*Dans le texte* **[*Le Virage*** *de la Francophonie de* ***Gérald*** *Coderre***]** *[…]*

Il s'agit en fait de l'article ***Visage*** *de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale* ***[Charon]****.*[1]
SO	*1.* **[***Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.* **]**

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
La **SO** (source erronée) l'emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et
identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Mettre la **SOi** entre parenthèses.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 47)

  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

Démarche pour pénaliser les sources dans un paragraphe

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le*
	montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],*
	chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,*
	ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]
SOp	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 46).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus. Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.

Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque **SO**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes.*

L'élève écrit :

	Certains «disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.

  Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.

- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223).

Reformulation

- Lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure), ne pas exiger de source.

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.
- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

○	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents n'augmentait pas.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

○		
	« Même** [durant] **les périodes où les revenus des	**« P » [P]**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des** [adolescents] **ont***	**([P])**
	augmenté** [toutes les] **années depuis les années 70. »	**([P])**

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner **« P »** et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner **[P]** et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*

1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
	l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
○	*anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs*
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

	Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

	Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

	Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :

  - Définir

	Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

	Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

	Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

	Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - Sélectionner **PAS/ ELe** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1.

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
	Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
	couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par
	exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus
	actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus
	de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

   ➢ Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

   ➢ Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

   ➢ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

- Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
- Transférer au responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.
Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
	social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	**DAP**
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	**DA**
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	**DAC**
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	**DTS**
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	**TT**

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)

  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	**MEV**
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	**ME**
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	**MS**
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	**CM**

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PO~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PO~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner **T** et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Le sujet posé (élément obligatoire)
Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.
Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

Le sujet divisé (élément facultatif)
Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↪ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen de crochets.

  - ↪ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner **« P »** et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, sélectionner **Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières,** p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières,** p. 222 et 223. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	Introduction (2 aspects annoncés)
P?	*Tout d'abord, argument + étayage. De plus, argument + étayage*
	Conclusion

Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBJ**
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBV**
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	**SUBA**
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	**SUBI**

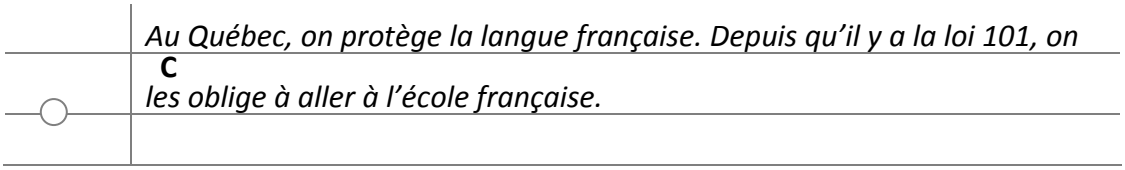
Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :



L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 182 à 184, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
	D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus **C**
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. **Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :**
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les commerces que dans les institutions publiques, mais* **(C)** *ils se montrent très ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **(C)** *eux, le fait de parler anglais n'est pas un problème, car* **(C)** *ils sont bilingues. Cela est encore plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **(C)** *Ils parlent anglais souvent et* **(C)** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*
○	

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.
Déposer **C** au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
	OT *La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
	OT *Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française. **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des unilingues anglophones. **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
○	*langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, « 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour un grand total de 197 heures. » **Li** *Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas. **Li** *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

	Li
	Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont
○	*trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Li
	Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles
	n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), sélectionner **Pro** et identifier le passage au moyen des crochets.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
	dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro	*à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]*
pertinents)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro	*peut-être débuté [quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
(propos non pertinents)	*leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période*
	n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
(propos	*monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes*
manquants)	*auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro	*et lui donnent un tout nouveau visage. [Les immigrants arrivent au*
(piétinement)	*Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]*

Pro	*[Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du*
(contradiction	*commerce et des affaires.*
linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	

Pro	*L'engagement des jeunes me rend très [**pessimiste**] , car nous*
(contradiction	*consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin*
linguistique causée	*de les rendre heureux.*
par un mauvais choix de mot : un antonyme)	

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.*
Pro (propos illogique)	*[Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.]*

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.]*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
○	*numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est*
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

   - Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   - Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   - Transférer au responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	• Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

- Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi
(Carle, 14-12)

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important. [Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en

octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, **[**Pierre Pelchat**]**, lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO
DAP } A
MEV

2 **SOi** = 2 points

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots [sic]

PO
DA
MEV } **B**

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.
[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le

SOi Une étudiante engagée

(15-2) texte « [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric

(15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots [sic]

PO
DAC
MS } **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

PAS/ Pro

[En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?]

Pro

429 mots [sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement D au critère 1 et au critère 2.

PO
DTS
CM
} **D**

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  Penser globalement et agir localement. (globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire **(V)** au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

Ce n'est pas co<u>n</u>prenable, […] [compréhensible] V U

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser. [valoriser] V

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo [Correct]

Foglia [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] SOi, SO ou ELi

Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 27 et 42)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples : Li
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V
[…] un e-mail. [courriel]
V
S'objecter [démontrer son désaccord]
V V
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
V
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V
Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]

V

Elle saura contente. [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

V

En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 205)

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète disparaîtra. [intelligemment]

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V
	*Si **tu** veux réussir **ton** examen, il faut que **tu** le prépares.*
	***Pense** un peu au résultat que **tu** pourrais avoir si **tu** le faisais.*

Pénaliser une fois par paragraphe.

S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

★ Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. Le logiciel compile les erreurs automatiquement.
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 60-61)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur dans le texte.
S indique l'erreur dans la marge de droite.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée dans la marge de droite.

PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est pénalisée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama ◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et 40 et 41, Attention)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
  Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver.* [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec.* [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, pénaliser deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 185, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 188, 2.6 et synthèse, p. 205)
V
Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 205)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 186, 2.3)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
*Les gens (**entendrent**) […]* [entendent]
Il a (était) […] [été]
*Ils sont capables d'(**éliminaient**) […]* [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
*Les gens bien (**habilles**) […]* [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S)➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 188, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 182 à 184).

Syllepse correcte

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Correct]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Correct]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Correct]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Correct]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 181 à 184, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)

  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Correct]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. [des]

★ **Attention :**
Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
Il intervient ***au*** *plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu****'ils veulent suivre les dernières tendances.* [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s'****il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1re puce et p. 110, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) P

Code de correction
◯ indique une erreur dans le texte. **P** indique l'erreur dans la marge de droite. **(P)** indique une erreur non comptée. **«P»** indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique). **[P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ *disait M. Lagacé* ◯ *il en est la cause.*[, ,] P (P)

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
◯	*Hiroko Akiyama* ◯ *grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ *et professeure (envers) l'Institut de*	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je] P

★ **Attention :**

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 174, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

La marque **«P»** est réservée aux discours rapportés textuels (citations).
Pour toutes les autres erreurs reliées aux guillemets, utiliser la marque **P.**

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.
  (Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets.)
  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

◯	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	« P »
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] P (P)
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø] P (P)

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**.
  Exemple :
  Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
  ..... [Ø] P (P)

- Pénaliser la présence des deux points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.
  Exemple :
  Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
  ..... [Ø] P (P)
  Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.191, 6.2)
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **: « L**a gestion des déchets est-elle efficace? **»***
  Mais
  La majuscule est facultative lorsque le sujet posé n'est pas encadré de guillemets.
  *Je me pose la question suivante **: l**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  *Je me pose la question suivante **: L**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [◯] *de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…])**P**

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…)*Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…]) **P**

★ **Attention :**
Pénaliser un [P] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté textuel, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : [*Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands.*] au lieu de ***Le risque** de vol d'identité **est** trois fois plus **grand**.* ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.	➔ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 170, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	➔ **correct**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 13 à 17 et p. 22) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	➔ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88.	

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et (◯) comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯, Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté ◯; c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -] P (P)

b. **Présence erronée**
Voici un exemple ◯(le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre◯). [: et Ø] P (P)

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] P P P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

    Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]
  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

    1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 174, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] P P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] P P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] P P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec. [Ø ou ,]

Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que, oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P (P)

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P (P)
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P (P)
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P (P)
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P (P)
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P (P)

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P (P)
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P (P)
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] P P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

★

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

★

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

★

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] P P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] P P P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] P P P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] P P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.* [Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [premièrement : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

*[…] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de […]* [Ø ou 2]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour encadrer la subordonnée relative explicative.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**
Exemples :
La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]
Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)**
Exemples :
Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] P (P)
Mais
- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.
Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données ***telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris.*** .....[Ø ou ,]
- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).
Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies ***comme l'alzheimer.*** .....[Ø ou ,]

c. **Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération.** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] P P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] P P P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais ou Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.* [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative

(Voir subordonnée relative explicative, p. 145)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.* [Ø Ø ou Ø et ,] P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]

J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]

Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] P (P)

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 143, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 143, g.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 141, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 144, h.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 143*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 144, i.**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 144, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 140, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**emphase**).

} **p. 141-142**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 146, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 146, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 146, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
→ **p. 147 (10.1.4)**

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 143, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui…*
  Mais, aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**; **p. 144, h.**

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 145** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 145, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 147, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 147, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.147, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 145,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p.143, g**.

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

} **p. 148**

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

} **p. 149**

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

} **p. 141, e**

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 149, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage dans la marge de droite.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale dans la marge de droite.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser** **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 198 à 200)
  Exemple :
  Selon ce qu'affirme ***Jean-Guy Vaillancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social****, […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
[Voir Erreurs dans les sources, p. 198 à 200]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination (voir p. 198 à 200), ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 169 à 171, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

Dénominations provenant du dossier préparatoire

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).
  Exemples :
  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
  Exemples :

Rene Lévesque [René Lévesque] U
État -Unis [États-Unis] U
Londre [Londres] U
Quebec [Québec] U
Angletterre [Angleterre] U
New-York [New York] U
La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
○	*La population Québecoise*	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

- **Majuscule au début d'un mot qui est due à la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot.
  (Voir orthographe d'usage, p.169 à 171)

	Exemples tirés d'un même texte d'élève :	Marge de droite
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. subban est un bel exemple au Hockey […]	**U (U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

- **Source**
  Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.
  Exemple :

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t ..... 1 U par texte

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 177 et 178.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus agés qui se plaignent. [â]
Les gens âges participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur detruit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur ménace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux grace à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Çela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 185, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 187, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 185, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
parru [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G, voir p. 190, 3.2.

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 188, 2.7)
Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.
Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 180, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.184, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Ce jour là […] ce matin là […]	**U U**
	Elle même […] lui même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 189, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons_nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut_on dire de mal? [peut-on]
Faites_en bon usage. [faites-en]
Utilisez_les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la_lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez_vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne_la_lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 189, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième***.
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U
Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U

Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […]+ [Correct]

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Selon Sara CHAMPAGNE, […]*	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
		Je me trouve très contente d'	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M. ou Mr](Antidote)
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part ..... [plupart]
au par avant ..... [auparavant]
tant disque ..... [tandis que]
en suite ..... [ensuite]
soixante et douze ..... [soixante-douze]
desfois ..... [des fois]
des biens faits ..... [bienfaits]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5. (Voir Synthèse, p. 201 et 202)

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 155, 1ère puce et p. 155-156, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 179, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte. Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. ..... G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. ..... G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. .. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne pénaliser qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir Clarification du critère 5 et séquences, p. 193 à 197.)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* ..... G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* ..... G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* ..... [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* .. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, pénaliser **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […], Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 177, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu_ _même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 162, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cents milles litres d'eau […] [cent mille] G
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 177, 3e puce et synthèse, p. 201 et 202]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* .....[lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Correct]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Correct]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Correct]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Correct]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Correct]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Correct]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***<u>Ceux-ci</u>*** *écri<u>vent</u> n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils** **ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G -
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 162, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.
  Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
  Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
  Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
  Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 160, 1.3, Attention)
  Je pourai […] [pourrai] G
  Nous aurrions […] [aurions] G
  Je jettais[…] [jetais] G
  Nous achètons[…] [achetons] G
  Mais
  Cet article est parru […] [paru] U
  Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**
Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 161, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p.167, 2.)

G
Changement de classe :
★
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
★
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 161, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p.172)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]
*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]

Question de la tâche d'écriture reformulée :
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]
*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]

Mais
La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

M. Vaillancourt dit que ◯ ***C**omme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P » G
(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets.)

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

★ **Attention:**

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux points. (Voir p. 139, b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

Comme le dit M. Vaillancourt : ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P » G
Comme le dit M. Vaillancourt, ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P « G
(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets.)

→ La majuscule au début du mot *comme* est fautive dans cette position syntaxique, sauf s'il y a des guillemets devant le *comme*.

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G

★

Exemple :

N donneur N

*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G

★

Exemple :

N N donneur **G N**

*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, pénaliser à nouveau en G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subti**l**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N

- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N

- *[…] La quantité de fichi**er** musical accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN

- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont parti très tôt.* G - - ➔1G

donneur **N** N N N

- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prêt, voire encouragé, incité à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonne copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** était parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** parti.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduient et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X donneur **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

- Beaucoup d'homm**e** aimabl**e** et de femm**e** sympathiqu**e** participent à la fête. G - G - ➔ 2G

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

- *Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant coupab**le**.* G - G - G - - ➔3G

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins primair**e**.* G - G G ➔ 3G

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où **ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
Les retombé économique. ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économique.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apaisant […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur **N**
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser** **un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
	Quel avenir pour la langue française◯ , publiée	**P G**
◯	***(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.***	**S P**

◯		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir◯ 27 mai 2008◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

	Comme le mentione ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
◯	***6 avril, […]***	

	Celon Anjan Contractor, *notre perception doit changer[1].*	**U**
◯	***1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la***	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne◯ 19 mars 2014◯	**P P P**

	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
◯	*preferred/1/package/404/pub/405/page/12,* ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
◯	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 206 et 207.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

○	***Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La***	**U**
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 177, 2e puce et p. 179, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 193 à 197)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 178, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 194)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 196)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 181, 1,4 et p. 196)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 177, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -]
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G]
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 177, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G
- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 177, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G
- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 157, 1ère puce et p. 193)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U
- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 157, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* ..... [leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. ..... [nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 124, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 115, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 181, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

- **Utilisé comme nom** ..... **G**
  (Homophones courants, p. 190, 3.2)
  Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
  Exemple : *Le travaill<u>e</u> est important.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.161, 1.4)
  Exemple : *Le stress<u>e</u> est nuisible.*

- **À l'infinitif**
  Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
  Au participe passé
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.161, 1.4)
  Exemples : *La tét<u>er</u> pour bébé*
  Le marchan<u>t</u> de […].

- **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
  (Désinences verbales, homophones, p.188, 2.6)
  Exemple : *Aim<u>er</u> de tous, cette femme […].*

- **Au participe présent** } **utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.161, 1.4)
  Exemple : *L'exemple précéd<u>ant</u> m'a convaincu.*

Nom

- **Utilisé comme verbe** ..... **G**
  (Barbarisme de conjugaison, p. 185, 2.1)
  Exemples : *Je dés<u>ir</u> gagner.*
  En marchan<u>d</u>, nous […].

- **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.161, 1.4)
  Exemple : *Un vêtement usag<u>er</u>*

Adjectif

- **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
  (Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 188, 2.7)
  Exemple : *En provo<u>c</u>ant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.161, 1.4)
  Exemple : *L'idéal<u>e</u> de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 188, 2.6)

V

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 188, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 198 à 200 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

  → Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Démarche pour une copie manuscrite

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes x Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.
   Cliquer sur la 35e erreur.
   Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.
   Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35e erreur.

Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).
   Noter ce nombre. L= _____

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
- 1 ligne maximum pour le titre

Protocole de la lettre

- 1 ligne maximum pour la date
- 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)

3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

   Noter ce nombre. M = _____

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**. Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Lignes = ____
   Mots = ____
   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**
   L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
   M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

Démarche pour une copie à l'ordinateur

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.
   Nombre d'erreurs : _____

2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.
   Nombre de mots = _____

3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.
   Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Erreurs = ____
   Mots = ____

   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Exemple :
   625 mots ÷ 40 erreurs = 15,62

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**

   N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
   O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

Modèle de page frontispice
pour la correction manuelle

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520 **FRANÇAIS** **JUIN**

ÉCRITURE

M : 156
L : 31

156 x 31 = 9,21 = 9,2
525

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION

(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME ÉCOLE GROUPE

CODE PERMANENT

NOM PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2		L				

Copie filtre dont le ratio est de 11,4 ou moins

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO	Position claire → Cote A possible.
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie, l'une de ces deux marques doit obligatoirement avoir été saisie.

PAS/ ELe	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	Argument contradictoire → Cote maximale D

ELi	Élément imprécis → 1 point
(ELi)	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe)	Élément erroné non compté
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels → 3 points

Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Pro	Problème d'ajout d'information ➔ 2 points
(Pro)	Problème d'ajout d'information non compté
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2 ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet ➔ Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté ➔ 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
OT	Organisateur textuel absent ou erroné ➔ 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné ➔ 1 point

Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

V	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
(V)	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

Critère 4

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

S	Erreur de syntaxe
(S)	Erreur de syntaxe non comptabilisée
P	Erreur de ponctuation
(P)	Erreur de ponctuation non comptabilisée
« P »	Erreur relative au discours rapporté textuel
[P]	Modification dans un discours rapporté textuel

Critère 5

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

U	Erreur d'orthographe d'usage
(U)	Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée
G	Erreur d'orthographe grammaticale
_	Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait.**
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Les situations particulières

A Texte de moins de 300 mots qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

GD Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)

GE Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet au responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

P Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.**

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 209.

1. Situations reliées au nombre de mots

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte au responsable de centre. Celui-ci transfère le texte au chef de service qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

3. Autres situations

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

4. Situations reliées au filtre

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est entre 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est entre 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

5. Numérisation inadéquate

P. Numérisation inadéquate

Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation

Ne pas corriger le texte

- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

DESTINATAIRE CORRECT

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur

- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, Éducation, Enseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots**,** → Exiger la virgule. Pénaliser le point.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe
- *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
- *Lecteurs qui aiment* […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**

Pouvoirs des mots → U

Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai◯ 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017◯ → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

◯	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2020-2021

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correction à l'ordinateur

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2021

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 51
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 51
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 52

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   1.3 STRUCTURE 71
      1.3.1 TITRE 71
      1.3.2 INTRODUCTION 71
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
      1.3.4 CONCLUSION 73
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 96

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 110
ATTRIBUTION DES COTES 111

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 112
PHRASES CORRECTES 112
PRINCIPES (SYNTAXE) 113
SYNTAXE 116
PRINCIPES (PONCTUATION) 128
PONCTUATION 130
SYNTHÈSE (VIRGULE) 151

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 153
ORTHOGRAPHE D'USAGE 158
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 176
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 178
SÉQUENCES 192
SOURCES 197

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 200
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 202
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 203
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 204
SOURCES 205
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 209

CODE DE CORRECTION 213
PORTRAIT FINAL 217
SITUATIONS PARTICULIÈRES 219

DESTINATAIRE 226

PROTOCOLE DE LA LETTRE 228

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

[*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.***]**

Sélectionner **PTP** (**Propos trop personnels)**
et marquer le passage au moyen des crochets.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.

- **L'une de ces deux marques, PO ~~ou~~ PO, doit <u>obligatoirement</u> avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.**

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).
Exemples :

ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en* ***[****1988.****]***

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi	***[Cette année]****, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.
  Exemple :

	« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans ***au début de l'an prochain*** *», explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle [l'Afrique.]*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.
  Exemple :

ELi	*Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
	cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.
  Exemples :

ELi	*[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi	*Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi	*Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi	*a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137**)**

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).
(Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations).

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure*.) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi	*Le français compte 200 millions de [lecteurs].*

Dans le dossier , on pouvait lire que « *le français compte 200 millions de locuteurs*.»
Ici, l'élève aurait dû parler de **locuteurs**. L'information provenant du dossier préparatoire est modifiée, mais elle demeure plausible.
Si l'erreur de vocabulaire change le sens de l'information, pénaliser en Eli, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

○	*Les grands médias traditionnels fournissent une information vérifiée*
	V *par des professionnels à leurs **locuteurs**.*

Ici, l'élève fait référence aux **lecteurs**, mais il les désigne en utilisant le terme **locuteurs**. Ici, l'élève a choisi un mauvais mot pour représenter la réalité qu'il désire exprimer.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot fautif.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  *[…] dans **50 pays*** plutôt que *[…] dans **une cinquantaine de pays*** [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à [**2010**] entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.
  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Google […] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour **[ ]** ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	*« Ashoka appuie les projets [**d'environ**] **2000***	**[P]**
○	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	*dans [ ] **43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne **pas pénaliser** en **[P]**.

  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de [**2010**] entrepreneurs sociaux*
	dans plus de 43 pays. »
○	

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.
  Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	[*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*]

	[*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le*
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
	Canada à l'utiliser.]
○	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

	[*Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une*
ELe	*langue seulement parlée en Afrique.*]

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	[*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe	*gens dans le monde.*]

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de
SO	**[*12 milliards de dollars*]** *pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.*

  [nom = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**.* [nom et fonction = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**.* [fonction = **un élément important**]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.**

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme **une source complète**. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Balises pour la correction de l'adresse Internet

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments facultatifs dans les sources

Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SO.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Accepter que l'élève donne comme source le nom de la version papier du journal ou l'adresse électronique du journal, que cette information provienne du dossier préparatoire ou non.
  Exemple :
  lapresse.ca ou *La Presse*…… [Correct]

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Démarche pour pénaliser les sources dans les textes

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le*
	montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],*
	chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,*
	ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]
SOp	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 49).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus**. Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.**

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en*
○	*plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

○	***« Même** [durant] **les périodes où les revenus des***	**« P » [P]**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des** [adolescents] **ont***	**([P])**
	augmenté** [toutes les] **années depuis les années 70. »	**([P])**

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner **« P »** et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner **[P]** et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (**données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc**.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel qui provient de la citation. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque **SO**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui **disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes**.*

L'élève écrit :

	Certains «disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	
SO	*Certains pensent «que c'est **[l**a fin de semaine**]** de la fête de la*	**« P »[P]**
	Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres	
	encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.

- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223)

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction : Ligne 18
(SO)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de* **[*un à deux milliards***
	2 ***de dollars***] *par année?[…]*
	Développement :
	18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents
	19 représenteraient entre ***un et deux milliards de dollars*** *au Québec.[…]*
	Conclusion :
(SO)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
	51 beaucoup, soit de [***un à deux milliards***] *annuellement.* Ligne 18

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.
Mettre les autres **SO** entre parenthèses.
Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**, les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de* [***3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)***
	alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a
	augmenté à ***57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)***.]

Sélectionner **SO** (source absente) et
identifier le passage au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***[québécoise]** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

  Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global Footprint Network.*

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
○	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
	Footprint Network.»

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 133, critère 4, 4e puce)

Dénomination

<u>Dénomination</u> :

➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)

➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
Synonymes : appellation, désignation » (PR)

➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
www.demainville.com (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*) [**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

  Exemples :
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**
  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte [**Le**] Visage de la Francophonie, […]*
	Ligne 18
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article [**Le**] Visage de la*
	26 Francophonie que […]

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	[1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***la*** *psychologue*].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***une*** *psychologue*].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud(?) [Ø] P
  Le slow fashion(:)nouvelle conscience de la mode [,] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux ***accridités*** *du Canada*....[accrédités] U
  La Banque ***mondial*** *……*[mondiale] G

  Aux fins de la correction, **pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination**. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

  Aux fins de la correction, **pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4** (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) **et de deux erreurs au critère 5**. (Voir les exemples p.197 à 199)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  mais
  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi.**

  Exemples :

○	
SOi	*Selon [Pierre] Delhommais, […]*

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène [Roulot] affirme que […]*

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

○	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

[source correcte]

SO	**[*Brigitte Trudel*]** *affirme qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

Mais

SOi	***Dans l'article Le miracle du français québécois!**, **[Brigitte Trudel]** dit qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

SO	*Selon Jacques* **[*Tremblay*]**, *[…]*

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

SO	*Selon* **[*Pierre*]** *Roy, […]*

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

SO	*Dans le livre de* **[***Julie* ***Nadeau*** *et de Jean-Benoît* ***Barlow***]*, […]*

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée). Exemple :

SO	*Dans le texte* **[*Le Virage*** *de la Francophonie de* ***Gérald*** *Coderre***]** *[…]*

Il s'agit en fait de l'article ***Visage*** *de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale **[Charon]**.*[1]
SO	1. [*Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*]

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
La **SO** (source erronée) l'emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Mettre la **SOi** entre parenthèses.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 32)

  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
	l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
○	*anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs*
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

- Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

- Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**

C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
(Programme, p. 119)

Procédés explicatifs :

- Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

- Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

- Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

- Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) ne représentant pas la majeure partie du développement repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - ➢ Sélectionner **PAS/ ELe** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
	Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
	couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.
○	*Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations*
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par
	exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus
	actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus
	de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation puisqu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

   ➢ Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

   ➢ Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente la majeure partie du développement, rejeter le passage.

   ➢ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   ➢ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   ➢ Transférer **à la responsable de centre pour valider la cote**.

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro** .

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

   ➢ Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
	social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	**DAP**
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	**DA**
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	**DAC**
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	**DTS**
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	**TT**

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques, par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose.

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	**MEV**
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	**ME**
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	**MS**
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	**CM**

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	➥ A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PO~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	➥ Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PO~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	 DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	➥ Utilise des moyens efficaces et variés MEV	➥ Utilise des moyens efficaces ME	➥ Utilise des moyens satisfaisants MS	➥ Utilise certains moyens CM	
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux ne seront plus les combattants, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner **T** et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

> *Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?*

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.

Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↪ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen de crochets.

  - ↪ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner **« P »** et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, sélectionner **Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières,** p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir situations particulières, p. 220 et 221. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

L'élève subdivise son texte en utilisant des sauts de ligne. Toutefois, il n'est plus constant lors de la présentation du deuxième aspect.

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
P?	***En premier lieu**, aspect, argument + étayage. **En deuxième lieu**, aspect, argument + étayage*
	Conclusion

L'élève annonce deux aspects dans son introduction et regroupe ses aspects dans un seul paragraphe.
Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique. »
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBJ**
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBV**
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	**SUBA**
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	**SUBI**

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C
les oblige à aller à l'école française.

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 181 à 183, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
	D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. **Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :**
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

○	*En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les commerces que dans les institutions publiques, mais* **(C)** *ils se montrent très ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **(C)** *eux, le fait de parler anglais n'est pas un problème, car* **(C)** *ils sont bilingues. Cela est encore plus vrai pour* **(C)** *ceux qui vivent à Montréal. Ils* **(C)** *parlent anglais souvent et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.
Déposer **C** au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.
- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :
Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

Parlons-en de cet anglais […]

N'oublions pas que […]

Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

Comme je l'ai déjà dit, […]

Parlons un peu du français […]

Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :
Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
	OT *La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
	OT *Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française. **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
	unilingues anglophones. **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
○	*langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue*
	dépassée […]

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat
	pour un grand total de 197 heures. » **Li** *Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
	Li
	« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

		Li
	Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont	
○	*trop souvent mis à part et ignorés.*	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

		Li
	Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles	
	n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.	
○		

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), sélectionner **Pro** et identifier le passage au moyen des crochets.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro	*à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]*
pertinents)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro	*peut-être débuté [quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
(propos non	*leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période*
pertinents)	*n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que*
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
(propos	*monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes*
manquants)	*auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro	*et lui donnent un tout nouveau visage. [Les immigrants arrivent au*
(piétinement)	*Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]*

Pro	*[Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du*
(contradiction	*commerce et des affaires.*
linguistique causée	
par une maladresse syntaxique : la négation)	

Pro	*L'engagement des jeunes me rend très [**pessimiste**] , car nous*
(contradiction	*consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin*
linguistique causée	*de les rendre heureux.*
par un mauvais choix de mot : un antonyme)	

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.*
Pro (propos illogique)	*[Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.]*

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.]*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.*

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

   - Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   - Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   - Transférer à la responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	➥ Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	➥ Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	➥ Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	➥ Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	➥ Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	➥ Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

➥ Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important.

(Carle, 14-12)

[Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, [Pierre Pelchat], lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO
DAP } A
MEV

2 **SOi** = 2 points

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots

[sic]

PO
DA
MEV

} **B**

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.

[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement social (21-5) [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le

SOi Une étudiante engagée

(15-2) texte « [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des (15-7) ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots
[sic]

PO
DAC
MS } **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

[En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?]

429 mots

[sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement D au critère 1 et au critère 2.

PO
DTS
CM
} **D**

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  Penser globalement et agir localement.
  (globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire **(V)** au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu.** (Voir p. 110 et 111, 2.4)

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique , pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

(Mot qui n'existe pas)

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser……. [valoriser] V

(Mot qui existe)

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo (Victor Hugo) [Correct]

Lagacé (Patrick Lagacé) [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] Eli, SOi, ou SO. Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 26 et 28)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

➥ Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples : Li

La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]

Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V

[…] un e-mail. [courriel]

V

S'objecter [démontrer son désaccord]

V V

J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

V

Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V
Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.
Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
V
Elle saura contente. [sera]
V
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
V
La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]
V
En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 204)
Exemples :
V
La taille qu'elle sera […] [aura]
V
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète disparaîtra. [intelligemment]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V (V) (V)
	*Si **tu** veux réussir **ton** examen, il faut que **tu** le prépares.*
	(V) (V) (V)
	***Pense** un peu au résultat que **tu** pourrais avoir si **tu** le faisais.*

Pénaliser une fois par paragraphe.
S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

a. Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et le logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. Le logiciel compile les erreurs automatiquement.
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 62)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur de syntaxe dans le texte.
S indique l'erreur de syntaxe.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée.

PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(accueillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est pénalisée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama( ) grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population(,) et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et p.44)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit répéter les prépositions **à, de, en** et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, pénaliser deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 184, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 187, 2.6 et synthèse, p. 204)
V

Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 204)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 185, 2.3, Attention)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Il a (était) […] [été]
*Ils sont capables d'(**éliminaient**) […]* [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
*Les gens bien (**habilles**) […]* [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S)➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* .....[aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries.

  .....

  ..... [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 187, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .....
..... [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 181 à 183).

Syllepse

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82, Attention)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Tolérer]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Tolérer]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Tolérer]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Tolérer]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180 à 183, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)

Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* ..... [Tolérer]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* ..... [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)

[Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. .....[à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. .....[en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. .....[d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. .....[quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. .....[de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. .....[des]

★ **Attention :**

Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres.* .....[Correct] (BU § 1073, b/12)
Il intervient ***au*** *plan social.* .....[Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. .....[comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. .....[parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] ..... [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. .....[et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)

Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu'****ils veulent suivre les dernières tendances.* .....[Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1re puce et p. 110, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

Code de correction
◯ indique une erreur de ponctuation dans le texte. **P** indique l'erreur de ponctuation. **(P)** indique une erreur non comptée. **«P»** indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique). **[P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ *disait M. Lagacé* ◯ *il en est la cause.*[, ,]P (P)

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
◯	*Hiroko Akiyama* ◯ *grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population (,) *et professeure (envers) l'Institut de*	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je] P

★ **Attention :**

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 173, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

La marque **«P»** est réservée aux discours rapportés textuels (citations).
Pour toutes les autres erreurs reliées aux guillemets, utiliser la marque **P.**

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.

Pour les besoins de la correction centralisée :

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon indirecte ou directe.
(Les **cercles** représentent les endroits où l'on devrait retrouver les **guillemets**.)

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1] ◯	« P »
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] P (P)
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø] P (P)

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**. Lorsque l'élève reformule, il ne devrait pas faire l'usage des guillemets.

Exemple :
Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.

Exemple :
Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.

- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.190, 6.2, Mais)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: « L****a gestion des déchets est-elle efficace? »*

  Accepter la minuscule après les deux points lorsqu'il y a absence de guillemets qui encadrent le **sujet posé.**
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: l****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  Mais
  Tolérer la majuscule si l'élève recopie ou reformule la question de la tâche d'écriture sans guillemets. (Voir p. 190, 6.2)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: L****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets. (Voir p.49)

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [◯] *de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…])**P**

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…)*Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([ ]) **P**

★ **Attention :**
Pénaliser un [**P**] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté textuel, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : **[***Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands***.]** au lieu de ***Le risque*** *de vol d'identité* ***est*** *trois fois plus* ***grand***. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 169, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	→ **Tolérer**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 16 et p. 21) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88, 2e puce, 2e exemple.	

7. <u>Les deux-points</u> (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure ◯ « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences ◯ chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé (Voir p. 190, 6.2)

Je me pose la question suivante ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question ◯ Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes ◯ nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par ◯ le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90*. » [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et ◯ comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -] P (P)

b. **Présence erronée**
Voici un exemple (( )le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre( )). [: et Ø] P P (P)

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] P P P

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

    Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]
  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

    1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 173, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] P P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine.

[, ,] P P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] P P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec. [Ø ou ,]

Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que, oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P (P)

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P (P)
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P (P)
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P (P)
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P (P)
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P (P)

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en évidence)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P (P)
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P (P)
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] P P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

★

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

★

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

★

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] P P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] P P P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] P P P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] P P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.*[Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [première ment : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

*[…] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de […]* [Ø ou 2]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour **encadrer la subordonnée relative explicative**.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. [,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. [,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. [,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. [,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. [, ,] P (P)

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.

*Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données **telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris**.* [Ø ou ,]

- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).

*Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies **comme l'alzheimer**.* [Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération. (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. [, ,] P P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. [, , ,] P P P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais ou Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.* [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative
(Voir subordonnée relative explicative, p. 145)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.* [Ø Ø ou Ø et ,] P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] P (P)

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 143, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 144, i.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 140, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 143, g.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 143*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 144, .**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 144, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 140, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**mise en évidence**).

} **p. 141-142**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 146, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 146, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 146, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
p. 147 (10.1.4)

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 143, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**;

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 145** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 145, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 147, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 147, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.147, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 145,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p. 144, i**.)

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

p. 148

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

p. 149

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

p. 141, e

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 149, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

  S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination, ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 168 à 170, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

  Dénominations provenant du dossier préparatoire

  - L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).

  Exemples :

  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.

Exemples :

*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).

  Exemples :

  Rene Lévesque [René Lévesque] U
  Etat -Unis [États-Unis] U
  Londre [Londres] U
  Quebec [Québec] U
  Angletterre [Angleterre] U
  New-York [New York] U
  La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
	Introduction :	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

Majuscule au début d'un mot qui est due à **la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot. (Voir orthographe d'usage, p.168 à 170)

	Ces exemples tirés d'un **même texte d'élève :**	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. subban est un bel exemple au Hockey […]	**U (U)**
	[1]Agnès Gruda, La Presse, 5 Octobre 2020	**U(U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

Source

Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Exemple :

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t..... 1 U par texte.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 176 et 177.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138)

U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les gens âg<u>e</u>s participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 186, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
parru [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G. (Voir p. 189, 3.2.)

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 187, 2.7)
Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.
Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 179, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.183, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .....[développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. .....[défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. .....[additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. .....[appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce jour là […] ce matin là […]*	**U U**
	Elle même […] lui même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] . [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U
Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**U**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* ..... [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Gagnon, […] ..... [M. Mr](Antidote)
m. Tremblay ..... [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] ..... [Monsieur]
Mme. Dupuis ..... [Mme]
Châtelaine, p 12. ..... [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] ..... [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu ..... [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src ..... [SRC]
Une pme ..... [PME]
Des ONGS ..... [ONG]
Des CDS ..... [CD]

Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part ..... [plupart]
au par avant ..... [auparavant]
tant disque ..... [tandis que]
en suite ..... [ensuite]
soixante et douze ..... [soixante-douze]
desfois ..... [des fois]
des biens faits ..... [bienfaits]
Pourcent ..... [pour cent]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 154-155, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 178, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droit
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droit
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte. Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G
- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne pénaliser qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir p. 192 à 196 et Synthèse, p. 200 et 201)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, pénaliser **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 176, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu _ même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cents milles litres d'eau […] [cent mille] G
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 176, 3e puce et synthèse, p. 200 et 202]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.*
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* [lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Tolérer]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Tolérer]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Tolérer]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Tolérer]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Tolérer]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Tolérer]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***<u>Ceux-ci</u>*** *écri<u>vent</u> n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 161, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Les gens (entendrent)…… [entendent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 159, 1.3, Attention)

Je pourai […] [pourrai] G
Nous aurrions […] [aurions] G
Je jettais[…] [jetais] G
Nous achètons[…] [achetons] G
Mais
Cet article est parru […] [paru] U
Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**

Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°) (Voir Mémo *On*)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 160, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 166, 2.)

G
Changement de classe :
★
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
★
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]
Vus que [vu que]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p. 171, 4.3.)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter, dans le cadre de la correction centralisée, que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :

*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]

Question de la tâche d'écriture reformulée :

*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]

Mais

La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Correct - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

M. Vaillancourt dit que ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

★ **Attention:**

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux-points. (Voir p. 138 b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Comme le dit M. Vaillancourt : ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »
Comme le dit M. Vaillancourt, ◯ *comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée [...]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[...] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ★

Exemple :
N donneur N
*Tou**te*** *les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ★

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te*** *les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, pénaliser à nouveau en G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N
- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N
- *[…] La quantité de fichi**er** musica**l** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN
- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

donneur **N** N N N
- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonne copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** était parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** parti.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduient et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copis, téléchargent et transfers de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X donneur **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimabl**e** et de femm**e** sympathiqu**e** participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
  N
  *coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**ti**e**.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
*Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apaisan**t** […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur **N**
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilise**nt** pour texter (leurs) amis et **ils** s'en serve**nt** pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

○		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ 27 mai 2008 ◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

○	***Celon Anjan Contractor,*** *notre perception doit changer*[1]*.*	**U**
	1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne ◯19 mars 2014◯	**P P P**

○	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
	preferred/1/package/404/pub/405/page/12, ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 205 et 206.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	**U**
○	***protection des données personnel ◯ un nouvel***	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 176, 2e puce et p. 178, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 192 à 196)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 177, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 180, 1,4 et p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 176, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 1ère puce et p. 192)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U

- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
C
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**
C
Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
C
du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 124, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 115, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 180, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

➥ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 189, 3.2)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le travaille est important.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Le stresse est nuisible.*

➥ **À l'infinitif**
Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
Au participe passé
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemples : *La téter pour bébé*
Le marchant de […].

➥ **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
(Désinences verbales, homophones, p. 187, 2.6)
Exemple : *Aimer de tous, cette femme […].*

➥ **Au participe présent utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *L'exemple précédant m'a convaincu.*

Nom

➥ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 184, 2.1)
Exemples : *Je désir gagner.*
En marchand, nous […].

➥ **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Un vêtement usager*

Adjectif

➥ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 187, 2.7)
Exemple : *En provocant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.160, 1.4)
Exemple : *L'idéale de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui — Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

v

Non — Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui — Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non — Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 197 à 199 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

  → Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Démarche pour une copie manuscrite

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes x Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.
   Cliquer sur la 35e erreur.
   Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.
   Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35e erreur.

Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).
   Noter ce nombre. L= _____

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
- 1 ligne maximum pour le titre

Protocole de la lettre

- 1 ligne maximum pour la date
- 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)

3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

   Noter ce nombre. M = _____

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**. Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Lignes = ____
   Mots = ____
   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**
   L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
   M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

Démarche pour une copie rédigée à l'ordinateur

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.
   Nombre d'erreurs : _____

2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.
   Nombre de mots = _____

3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.
   Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Erreurs = ____
   Mots = ____

   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Exemple :
   625 mots ÷ 40 erreurs = 15,62

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**

   N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
   O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520

FRANÇAIS
ÉCRITURE

JUIN

M : 156
L : 31

156 x 31 / 525 = 9,21 = 9,2

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION
(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME | ÉCOLE | GROUPE

CODE PERMANENT

NOM | PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE — ANNÉE | MOIS | JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO	Position claire → Cote A possible.
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie, l'une de ces deux marques doit obligatoirement avoir été saisie.

PAS/ ELe	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	Argument contradictoire → Cote maximale D

ELi	Élément imprécis → 1 point
(ELi)	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe)	Élément erroné non compté
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels → 3 points

Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Pro	Problème d'ajout d'information → 2 points
(Pro)	Problème d'ajout d'information non compté
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté → 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
OT	Organisateur textuel absent ou erroné → 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné → 1 point

Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

V	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
(V)	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

Critère 4

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

S	Erreur de syntaxe
(S)	Erreur de syntaxe non comptabilisée
P	Erreur de ponctuation
(P)	Erreur de ponctuation non comptabilisée
« P »	Erreur relative au discours rapporté textuel
[P]	Modification dans un discours rapporté textuel

Critère 5

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

U	Erreur d'orthographe d'usage
(U)	Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée
G	Erreur d'orthographe grammaticale
_	Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

Procédure pour inscrire les cotes dans la section réservée au Ministère lors de la correction de copies rédigées sur du papier. - Établir le portrait final

Modèle de la page frontispice

À l'usage du Ministère uniquement						
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	
COTES	**A**	**B**	**C**	**12**	**11**	TOTAL
NOTES						
R	**A**	**B**	**C**		**D**	INITIALES
			301		**525**	
					MJR	

Sous la case 1 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 1
Sous la case 2 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 2
Sous la case 3 : inscrire la lettre qui correspond au nombre d'erreurs du critère 3
Sous la case 4 : inscrire le nombre d'erreurs de ponctuation (P = 1/2 point) et de syntaxe (S = 1 point)
Sous la case 5 : inscrire le nombre d'erreurs d'orthographe d'usage (U) et d'orthographe grammaticale (G)

Sous la case R : inscrire le ratio du filtre, s'il y a lieu
Sous la case A : ne rien inscrire
Sous la case B : inscrire la lettre correspondant au cas particulier, s'il y a lieu
Sous la case C : inscrire le numéro de correcteur
Sous la case D : inscrire le nombre de mots indiqué dans le texte de l'élève. Toutefois, si un correcteur ou un superviseur doit compter les mots dans le texte, inscrire ce nombre de mots et apposer ses initiales sous le nombre de mots.

Les portraits des critères 1 et 2 doivent être inscrits à la fin du texte de l'élève (voir le modèle p.103).

Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait.**
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Les situations particulières

A Texte de moins de 300 mots, qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

GD Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)

GE Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet à la responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

P Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.**

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 208.

1. Situations reliées au nombre de mots

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

<u>Absence de 15 % à 25 % du texte</u>

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte à la responsable de centre. Celui-ci transfère le texte à la coordonnatrice qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

3. Autres situations

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

4. Situations reliées au filtre

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

5. Numérisation inadéquate

P. Numérisation inadéquate

- Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation
- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

DESTINATAIRE

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, **É**ducation, **E**nseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Accepter que l'élève utilise les anciennes appellations du ministère, soit MEESR (ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) et MELS (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). **Accepter** la réduction de la dénomination et **exiger** une seule majuscule au début de l'un des substantifs.

- Chers lecteurs du site du MEESR
- Chers lecteurs du site du ministère du Loisir
- Chers lecteurs du site du ministère de la Recherche

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots, → **Exiger** la virgule. **Pénaliser** le point.

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**
Pouvoirs des mots → U
Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site, donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe } *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
Lecteurs qui aiment […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai◯ 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017◯ → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

○	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2021-2022

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correction à l'ordinateur

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2022

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9
2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 51
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 51
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 52
3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   1.3 STRUCTURE 71
      1.3.1 TITRE 71
      1.3.2 INTRODUCTION 71
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
      1.3.4 CONCLUSION 73
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 96

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 110
ATTRIBUTION DES COTES 111

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 112
PHRASES CORRECTES 112
PRINCIPES (SYNTAXE) 113
SYNTAXE 116
PRINCIPES (PONCTUATION) 128
PONCTUATION 130
SYNTHÈSE (VIRGULE) 151

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 153
ORTHOGRAPHE D'USAGE 158
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 176
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 178
SÉQUENCES 192
SOURCES 197

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 200
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 202
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 203
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 204
SOURCES 205
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 209

CODE DE CORRECTION 213
PORTRAIT FINAL 217
SITUATIONS PARTICULIÈRES 219

DESTINATAIRE 226

PROTOCOLE DE LA LETTRE 228

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D				E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15				6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10				4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2				1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6				>6			
Critère 4 (25%)																			
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17		18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10		7	4	1	0
Critère 5 (20%)																			
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

[*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.***]**

Sélectionner **PTP** (**Propos trop personnels)**
et marquer le passage au moyen des crochets.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.

- **L'une de ces deux marques, PO ou ~~PO~~, doit <u>obligatoirement</u> avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.**

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en [1988.]*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi	***[Cette année]**, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.

Exemple :

	*« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans **au début de l'an prochain** », explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle [l'Afrique.]*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.
  Exemple :

ELi	*Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
	cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.
  Exemples :

ELi	*[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi	*Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi	*Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi	*a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137**)**

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).
(Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations).

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure*.) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi	*Le français compte 200 millions de [lecteurs].*

Dans le dossier , on pouvait lire que « *le français compte 200 millions de locuteurs*.»
Ici, l'élève aurait dû parler de **locuteurs**. L'information provenant du dossier préparatoire est modifiée, mais elle demeure plausible.
Si l'erreur de vocabulaire change le sens de l'information, pénaliser en Eli, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

○	*Les grands médias traditionnels fournissent une information vérifiée*
	V *par des professionnels à leurs **locuteurs**.*

Ici, l'élève fait référence aux **lecteurs**, mais il les désigne en utilisant le terme **locuteurs**. Ici, l'élève a choisi un mauvais mot pour représenter la réalité qu'il désire exprimer.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot fautif.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  *[…] dans **50 pays*** plutôt que *[…] dans **une cinquantaine de pays*** [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à **[2010]** entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.
  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Google […] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour **[ ]** ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	*« Ashoka appuie les projets [**d'environ**] **2000***	**[P]**
○	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	*dans [ ] **43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne **pas pénaliser** en **[P]**.

  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de [**2010**] entrepreneurs sociaux*
	dans plus de 43 pays. »
○	

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.
  Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	[*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*]

	[*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le*
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
	Canada à l'utiliser.]
○	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

	[*Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une*
ELe	*langue seulement parlée en Afrique.*]

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	[*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe	*gens dans le monde.*]

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).
  Exemple :

ELe (SO)	*[En regardant la télévision, les jeunes voient entre* **[*20 000*]** *et*
(SO)	**[*40 000*]** *publicités par semaine.]*
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de
SO	**[*12 milliards de dollars*]** *pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.*

  [nom = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**.* [nom et fonction = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**.* [fonction = **un élément important**]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.**

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme **une source complète**. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Balises pour la correction de l'adresse Internet

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments facultatifs dans les sources

Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SO.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Accepter que l'élève donne comme source le nom de la version papier du journal ou l'adresse électronique du journal, que cette information provienne du dossier préparatoire ou non.
  Exemple :
  lapresse.ca ou *La Presse*…… [Correct]

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Démarche pour pénaliser les sources dans les textes

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le*
	montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],*
	chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,*
	ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]
SOp	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 49).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus**. Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.**

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en*
○	*plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

○		
	« Même** [durant] **les périodes où les revenus des	**« P » [P]**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des** [adolescents] **ont***	**([P])**
	augmenté** [toutes les] **années depuis les années 70. »	**([P])**

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner **« P »** et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner **[P]** et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (**données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc**.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel qui provient de la citation. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque **SO**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui **disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes**.*

L'élève écrit :

	Certains «disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	
SO	*Certains pensent «que c'est **[l**a fin de semaine**]** de la fête de la*	**« P »[P]**
	Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres	
	encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.

- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223)

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction : Ligne 18
(SO)	1 *Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de* **[*un à deux milliards***
	2 ***de dollars***] *par année?[…]*
	Développement :
	18 *Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 *représenteraient entre* ***un et deux milliards de dollars*** *au Québec.[…]*
	Conclusion :
(SO)	50 *Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
	Ligne 18
	51 *beaucoup, soit de* **[*un à deux milliards***] *annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.
Mettre les autres **SO** entre parenthèses.
Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

	***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
	les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien*
	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de* [***3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)***
	alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a
	augmenté à ***57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)***.]

Sélectionner **SO** (source absente) et
identifier le passage au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***[québécoise]** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

  Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global Footprint Network.*

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
○	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
	Footprint Network.»

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 133, critère 4, 4e puce)

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
www.demainville.com (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*) [**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

  Exemples :
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte [**Le**] Visage de la Francophonie, […]*
	Ligne 18
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article [**Le**] Visage de la*
	26 Francophonie que […]

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	[1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***la*** *psychologue*].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***une*** *psychologue*].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction ***destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction* ***destructrice***.) ..... [**SOi**]
  Courriel *international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier*** *international*.) ..... [**SOi**]
  Virage *de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage*** *de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux ***agrégés*** *du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux* ***accrédités*** *du Canada*.) ..... [**SOi**]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un*** *homme et ses traces à la mer.*) ..... [**SOi**]
  La vendetta ***à*** *Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) ..... [**SOi**]
  La langue ***pour*** *demain* (Le titre exact est *La langue* ***de*** *demain*.) ..... [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités ***au*** *Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités* ***du*** *Canada*.) ..... [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ ..... [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud (?) ..... [Ø] P
  Le slow fashion (:) *nouvelle conscience de la mode* ..... [,] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada*[accrédités] U
  *La Banque **mondial**……*[mondiale] G

  Aux fins de la correction, **pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination**. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

  Aux fins de la correction, **pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4** (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) **et de deux erreurs au critère 5**. (Voir les exemples p.197 à 199)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  mais
  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi.**

  Exemples :

○	
SOi	*Selon [Pierre] Delhommais, […]*

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène [Roulot] affirme que […]*

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

○	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

[source correcte]

SO	**[*Brigitte Trudel*]** *affirme qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

Mais

SOi	***Dans l'article Le miracle du français québécois!*, [*Brigitte Trudel*]** *dit qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

SO	*Selon Jacques* **[*Tremblay*]**, *[…]*

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

SO	*Selon* **[*Pierre*]** *Roy, […]*

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

SO	*Dans le livre de* [*Julie* ***Nadeau*** *et de Jean-Benoît* ***Barlow***]*, […]*

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée). Exemple :

SO	*Dans le texte* **[*Le Virage*** *de la Francophonie de* ***Gérald*** *Coderre***]** *[…]*

Il s'agit en fait de l'article ***Visage*** *de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale* ***[Charon]****.*[1]
SO	1. [*Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*]

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
La **SO** (source erronée) l'emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Mettre la **SOi** entre parenthèses.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 32)

  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
	l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
○	*anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs*
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

- Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

- Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**

C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
(Programme, p. 119)

Procédés explicatifs :

- Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

- Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

- Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

- Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
◯	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
◯	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) ne représentant pas la majeure partie du développement repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - ➢ Sélectionner **PAS/ ELe** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
	Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
	couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par
	exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus
	actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus
	de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation puisqu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

   ➢ Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

   ➢ Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente la majeure partie du développement, rejeter le passage.

   ➢ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   ➢ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   ➢ Transférer **à la responsable de centre pour valider la cote**.

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro** .

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

   ➢ Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
	social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	**DAP**
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	**DA**
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	**DAC**
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	**DTS**
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	**TT**

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques, par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose.

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	**MEV**
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	**ME**
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	**MS**
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	**CM**

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	➥ A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PO~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	➥ Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PO~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	➥ Utilise des moyens efficaces et variés MEV	➥ Utilise des moyens efficaces ME	➥ Utilise des moyens satisfaisants MS	➥ Utilise certains moyens CM	
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux ne seront plus les combattants, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner **T** et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.

Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↪ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen de crochets.

  - ↪ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner **« P »** et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, sélectionner **Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières,** p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir situations particulières, p. 220 et 221. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

L'élève subdivise son texte en utilisant des sauts de ligne. Toutefois, il n'est plus constant lors de la présentation du deuxième aspect.

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
P?	***En premier lieu**, aspect, argument + étayage. **En deuxième lieu**, aspect, argument + étayage*
	Conclusion

L'élève annonce deux aspects dans son introduction et regroupe ses aspects dans un seul paragraphe.
Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique. »
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBJ**
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBV**
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	**SUBA**
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	**SUBI**

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on **C**
les oblige à aller à l'école française.

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 181 à 183, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
	D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

○	*En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les commerces que dans les institutions publiques, mais* **(C)** *ils se montrent très ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **(C)** *Pour eux, le fait de parler anglais n'est pas un problème, car* **(C)** *ils sont bilingues. Cela est encore plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **(C)** *Ils parlent anglais souvent et* **(C)** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.
Déposer **C** au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.
- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :
Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

Parlons-en de cet anglais […]

N'oublions pas que […]

Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

Comme je l'ai déjà dit, […]

Parlons un peu du français […]

Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :
Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
	OT *La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
	OT *Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française. **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
	unilingues anglophones. **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
○	*langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue*
	dépassée […]

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat
	pour un grand total de 197 heures. » **Li** *Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
	Li
	« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

		Li
	Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont	
○	*trop souvent mis à part et ignorés.*	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

		Li
	Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles	
	n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.	
○		

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), sélectionner **Pro** et identifier le passage au moyen des crochets.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro	*à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]*
pertinents)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro	*peut-être débuté [quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
(propos non	*leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période*
pertinents)	*n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que*
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
(propos	*monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes*
manquants)	*auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro	*et lui donnent un tout nouveau visage. [Les immigrants arrivent au*
(piétinement)	*Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]*

Pro	*[Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du*
(contradiction	*commerce et des affaires.*
linguistique causée	
par une maladresse syntaxique : la négation)	

Pro	*L'engagement des jeunes me rend très [**pessimiste**] , car nous*
(contradiction	*consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin*
linguistique causée	*de les rendre heureux.*
par un mauvais choix de mot : un antonyme)	

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.*
Pro (propos illogique)	*[Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.]*

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.]*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.*

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

   - Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   - Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   - Transférer à la responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	➥ Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	➥ Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	➥ Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	➥ Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	➥ Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	➥ Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

➥ Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important.

(Carle, 14-12)

[Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, [Pierre Pelchat], lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO
DAP } A
MEV

2 **SOi** = 2 points

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

PO

Changer le monde

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

(14-9)

(13-5)

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots

[sic]

PO
DA
MEV

} **B**

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.

[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 (13-5) heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement (21-5) social [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le

SOi Une étudiante engagée
(15-2) texte « [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric
(15-7) Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots
[sic]

PO
DAC
MS } **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

[En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?]

429 mots

[sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement D au critère 1 et au critère 2.

PO
DTS
CM
} **D**

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  Penser globalement et agir localement.
  (globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire **(V)** au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu.** (Voir p. 110 et 111, 2.4)

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique , pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

(Mot qui n'existe pas)

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser……. [valoriser] V

(Mot qui existe)

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo (Victor Hugo) [Correct]

Lagacé (Patrick Lagacé) [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] Eli, SOi, ou SO. Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 26 et 28)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

➥ Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples : Li

La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]

Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V

[…] un e-mail. [courriel]

V

S'objecter [démontrer son désaccord]

V V

J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

V

Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V
Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.
Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
V
Elle saura contente. [sera]
V
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
V
La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]
V
En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 204)
Exemples :
V
La taille qu'elle sera […] [aura]
V
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète disparaîtra. [intelligemment]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V (V) (V)
	*Si **tu** veux réussir **ton** examen, il faut que **tu** le prépares.*
	(V) (V) (V)
	***Pense** un peu au résultat que **tu** pourrais avoir si **tu** le faisais.*

Pénaliser une fois par paragraphe.
S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

a. Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et le logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. Le logiciel compile les erreurs automatiquement.
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 62)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur de syntaxe dans le texte.
S indique l'erreur de syntaxe.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée.

PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (gues) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est pénalisée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama( ) grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population(,) et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et p.44)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit répéter les prépositions **à, de, en** et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. ..... [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? ..... [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] ..... [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] ..... [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] ..... [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] ..... (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. ..... [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. ..... (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] ..... [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] ..... [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. ..... [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* ..... [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. ..... [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. ..... [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. ..... [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. ..... [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. ..... [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. ..... [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. ..... [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, pénaliser deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 184, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.* [était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.* [sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 187, 2.6 et synthèse, p. 204)
V

Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 204)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 185, 2.3, Attention)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Il a (était) […] [été]
*Ils sont capables d'(**éliminaient**) […]* [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
*Les gens bien (**habilles**) […]* [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S)➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries.

  [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 187, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 181 à 183).

Syllepse

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82, Attention)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Tolérer]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Tolérer]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Tolérer]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Tolérer]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180 à 183, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)
  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Tolérer]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)

[Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. [des]

★ **Attention :**

Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres.* [Correct] (BU § 1073, b/12)

Il intervient ***au*** *plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)

Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu****'ils veulent suivre les dernières tendances.* [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* ... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1re puce et p. 110, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) P

Code de correction
◯ indique une erreur de ponctuation dans le texte. **P** indique l'erreur de ponctuation. **(P)** indique une erreur non comptée. **«P»** indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique). **[P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯disait M. Lagacé ◯il en est la cause.[, ,]P (P)

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
◯	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je] P

★ **Attention :**

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 173, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

La marque **«P»** est réservée aux discours rapportés textuels (citations).
Pour toutes les autres erreurs reliées aux guillemets, utiliser la marque **P.**

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.

Pour les besoins de la correction centralisée :

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon indirecte ou directe.
(Les **cercles** représentent les endroits où l'on devrait retrouver les **guillemets**.)

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	« P »
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] P (P)
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø] P (P)

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**. Lorsque l'élève reformule, il ne devrait pas faire l'usage des guillemets.

Exemple :
Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.

Exemple :
Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.

- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.190, 6.2, Mais)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: « L****a gestion des déchets est-elle efficace? »*

  Accepter la minuscule après les deux points lorsqu'il y a absence de guillemets qui encadrent le **sujet posé.**
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: l****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  Mais
  Tolérer la majuscule si l'élève recopie ou reformule la question de la tâche d'écriture sans guillemets. (Voir p. 190, 6.2)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: L****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets. (Voir p.49)

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [◯] *de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…])**P**

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…)*Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([ ]) **P**

★ **Attention :**
Pénaliser un [**P**] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté textuel, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : **[***Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands***.]** au lieu de ***Le risque*** *de vol d'identité* ***est*** *trois fois plus* ***grand***. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 169, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	→ **Tolérer**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 16 et p. 21) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88, 2e puce, 2e exemple.	

7. Les deux-points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé (Voir p. 190, 6.2)

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et ◯ comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ c'était son expression favorite ◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -] P (P)

b. **Présence erronée**

Voici un exemple ( ) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ( ). [: et Ø] P P (P)

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] P P P

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

    Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]
  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

    1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 173, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] P P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine.

[, ,] P P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] P P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec. [Ø ou ,]

Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que, oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P (P)

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P (P)
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P (P)
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P (P)
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P (P)
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P (P)

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en évidence)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P (P)
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P (P)
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] P P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

★

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

★

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

★

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] P P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] P P P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] P P P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] P P

Première ment, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.*[Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [première**ment** : Ø ou 2][deuxième**ment** : Ø ou 1]

*[…] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de […]* [Ø ou 2]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour **encadrer la subordonnée relative explicative**.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. [,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. [,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. [,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. [,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. [, ,] P (P)

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.

*Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données **telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris**.* [Ø ou ,]

- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).

*Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies **comme l'alzheimer**.* [Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération. (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. [, ,] P P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. [, , ,] P P P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais ou Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.* [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative
(Voir subordonnée relative explicative, p. 145)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.* [Ø Ø ou Ø et ,] P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] P (P)

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 143, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 144, i.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 140, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 143, g.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 143*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 144, .**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 144, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 140, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**mise en évidence**).

} **p. 141-142**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 146, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 146, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 146, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
p. 147 (10.1.4)

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 143, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**;

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 145** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 145, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 147, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 147, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.147, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 145,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p. 144, i**.)

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

p. 148

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

p. 149

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

p. 141, e

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 149, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

  S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination, ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 168 à 170, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

Dénominations provenant du dossier préparatoire

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).

  Exemples :

  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.

Exemples :

*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).

  Exemples :

  Rene Lévesque [René Lévesque] U
  Etat -Unis [États-Unis] U
  Londre [Londres] U
  Quebec [Québec] U
  Angletterre [Angleterre] U
  New-York [New York] U
  La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
○	*La population Québecoise*	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

Majuscule au début d'un mot qui est due à **la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot. (Voir orthographe d'usage, p.168 à 170)

	Ces exemples tirés d'un **même texte d'élève :**	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. subban est un bel exemple au Hockey […]	**U (U)**
	[1]Agnès Gruda, La Presse, 5 Octobre 2020	**(U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

Source

Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Exemple :

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t.....1 U par texte.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 176 et 177.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138)

U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les gens âg<u>e</u>s participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 186, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
parru [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G. (Voir p. 189, 3.2.)

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 187, 2.7)
Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.
Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 179, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.183, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .....[développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. .....[défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. .....[additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. .....[appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Ce jour là […] ce matin là […]*	**U U**
	Elle même […] lui même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] . [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U
Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail!
[québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés.
[Québécois, Québécoises] ➔ U
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim.
[Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**U**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* ..... [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Gagnon, […] ..... [M. Mr](Antidote)
m. Tremblay ..... [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] ..... [Monsieur]
Mme. Dupuis ..... [Mme]
Châtelaine, p 12. ..... [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] ..... [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu ..... [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src ..... [SRC]
Une pme ..... [PME]
Des ONGS ..... [ONG]
Des CDS ..... [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part ..... [plupart]
au par avant ..... [auparavant]
tant disque ..... [tandis que]
en suite ..... [ensuite]
soixante et douze ..... [soixante-douze]
desfois ..... [des fois]
des biens faits ..... [bienfaits]
Pourcent ..... [pour cent]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 154-155, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 178, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte. Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G
- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne pénaliser qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir p. 192 à 196 et Synthèse, p. 200 et 201)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, pénaliser **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 176, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu_ _même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cents milles litres d'eau […] [cent mille] G
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 176, 3e puce et synthèse, p. 200 et 202]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.*
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* [lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Tolérer]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Tolérer]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Tolérer]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Tolérer]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Tolérer]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Tolérer]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***<u>Ceux-ci</u>*** *écri<u>vent</u> n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 161, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Les gens (entendrent)…… [entendent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 159, 1.3, Attention)

Je pourai […] [pourrai] G
Nous aurrions […] [aurions] G
Je jettais[…] [jetais] G
Nous achètons[…] [achetons] G
Mais
Cet article est parru […] [paru] U
Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**

Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°) (Voir Mémo *On*)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 160, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 166, 2.)

G
Changement de classe :
★
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
★
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]
Vus que [vu que]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p. 171, 4.3.)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter, dans le cadre de la correction centralisée, que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :

*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]

Question de la tâche d'écriture reformulée :

*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]

Mais

La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Correct - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

M. Vaillancourt dit que ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

★ **Attention:**

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux-points. (Voir p. 138 b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Comme le dit M. Vaillancourt : ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »
Comme le dit M. Vaillancourt, ◯ *comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée [...]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[...] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ★

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ★

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, pénaliser à nouveau en G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subt**il**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont part**ie** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N
- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N
- *[…] La quantité de fichi**er** musical accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN
- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

donneur **N** N N N
- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** parti.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduient et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, téléchar**ges** et transfe**rs** de la musique, des livres ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X donneur **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

GN 3e donneur N **G** 4e donneur

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être autori**sé**.* G G ➔2G

GN

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupab**le**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
Les retombé économique. ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économique.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apaisant […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur **N**
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

○		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ 27 mai 2008 ◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

○	***Celon Anjan Contractor,*** *notre perception doit changer*[1]*.*	**U**
	1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne ◯19 mars 2014◯	**P P P**

○	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
	preferred/1/package/404/pub/405/page/12, ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 205 et 206.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	**U**
○	***protection des données personnel ◯ un nouvel***	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 176, 2e puce et p. 178, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 192 à 196)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 177, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 180, 1,4 et p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 176, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -]
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G]
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 1ère puce et p. 192)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U

- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
C
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**
C
Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
C
du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 124, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 115, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 180, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

➥ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 189, 3.2)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le travaill<u>e</u> est important.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Le stress<u>e</u> est nuisible.*

➥ **À l'infinitif**
Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
Au participe passé
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemples : *La tét<u>er</u> pour bébé*
Le marchan<u>t</u> de […].

➥ **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
(Désinences verbales, homophones, p. 187, 2.6)
Exemple : *Aim<u>er</u> de tous, cette femme […].*

➥ **Au participe présent utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *L'exemple précéd<u>ant</u> m'a convaincu.*

Nom

➥ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 184, 2.1)
Exemples : *Je dés<u>ir</u> gagner.*
En marchan<u>d</u>, nous […].

➥ **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Un vêtement usag<u>er</u>*

Adjectif

➥ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 187, 2.7)
Exemple : *En provo<u>c</u>ant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.160, 1.4)
Exemple : *L'idéal<u>e</u> de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

V

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 197 à 199 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

→ Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Démarche pour une copie manuscrite

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes x Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.
   Cliquer sur la 35e erreur.
   Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.
   Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35e erreur.

Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).
   Noter ce nombre. L= _____

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
- 1 ligne maximum pour le titre

Protocole de la lettre

- 1 ligne maximum pour la date
- 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)

3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

   Noter ce nombre. M = _____

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**. Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Lignes = ____
   Mots = ____
   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**
   L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
   M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

Démarche pour une copie rédigée à l'ordinateur

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.
   Nombre d'erreurs : _____

2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.
   Nombre de mots = _____

3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.
   Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Erreurs = ____
   Mots = ____

   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Exemple :
   625 mots ÷ 40 erreurs = 15,62

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**

   N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
   O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520

FRANÇAIS
ÉCRITURE

JUIN

M : 156
L : 31
156 x 31 / 525 = 9,21 = 9,2

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION
(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME | ÉCOLE | GROUPE

CODE PERMANENT

NOM | PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE — ANNÉE | MOIS | JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO	Position claire → Cote A possible.
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie, l'une de ces deux marques doit obligatoirement avoir été saisie.

PAS/ ELe	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	Argument contradictoire → Cote maximale D

ELi	Élément imprécis → 1 point
(ELi)	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe)	Élément erroné non compté
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels → 3 points

Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Pro	Problème d'ajout d'information ➔ 2 points
(Pro)	Problème d'ajout d'information non compté
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2 ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet ➔ Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté ➔ 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
OT	Organisateur textuel absent ou erroné ➔ 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné ➔ 1 point

Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

V	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
(V)	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

Critère 4

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

S Erreur de syntaxe

(S) Erreur de syntaxe non comptabilisée

P Erreur de ponctuation

(P) Erreur de ponctuation non comptabilisée

« P » Erreur relative au discours rapporté textuel

[P] Modification dans un discours rapporté textuel

Critère 5

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

U Erreur d'orthographe d'usage

(U) Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée

G Erreur d'orthographe grammaticale

_ Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

Procédure pour inscrire les cotes dans la section réservée au Ministère lors de la correction de copies rédigées sur du papier. - Établir le portrait final

Modèle de la page frontispice

À l'usage du Ministère uniquement						
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	
COTES	**A**	**B**	**C**	**12**	**11**	TOTAL
NOTES						
R	**A**	**B**	**C**		**D**	INITIALES
			301		**525**	
					MJR	

Sous la case 1 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 1
Sous la case 2 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 2
Sous la case 3 : inscrire la lettre qui correspond au nombre d'erreurs du critère 3
Sous la case 4 : inscrire le nombre d'erreurs de ponctuation (P = 1/2 point) et de syntaxe (S = 1 point)
Sous la case 5 : inscrire le nombre d'erreurs d'orthographe d'usage (U) et d'orthographe grammaticale (G)

Sous la case R : inscrire le ratio du filtre, s'il y a lieu
Sous la case A : ne rien inscrire
Sous la case B : inscrire la lettre correspondant au cas particulier, s'il y a lieu
Sous la case C : inscrire le numéro de correcteur
Sous la case D : inscrire le nombre de mots indiqué dans le texte de l'élève. Toutefois, si un correcteur ou un superviseur doit compter les mots dans le texte, inscrire ce nombre de mots et apposer ses initiales sous le nombre de mots.

Les portraits des critères 1 et 2 doivent être inscrits à la fin du texte de l'élève (voir le modèle p.103).

Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait.**
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Les situations particulières

A Texte de moins de 300 mots, qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

GD Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)

GE Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet à la responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

P Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.**

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 208.

1. Situations reliées au nombre de mots

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

<u>Absence de 15 % à 25 % du texte</u>

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte à la responsable de centre. Celui-ci transfère le texte à la coordonnatrice qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

3. Autres situations

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

4. Situations reliées au filtre

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

5. Numérisation inadéquate

P. Numérisation inadéquate

- Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation
- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

DESTINATAIRE

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, **É**ducation, **E**nseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Accepter que l'élève utilise les anciennes appellations du ministère, soit MEESR (ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) et MELS (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). **Accepter** la réduction de la dénomination et **exiger** une seule majuscule au début de l'un des substantifs.

- Chers lecteurs du site du MEESR
- Chers lecteurs du site du ministère du Loisir
- Chers lecteurs du site du ministère de la Recherche

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots, → **Exiger** la virgule. **Pénaliser** le point.

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**
Pouvoirs des mots → U
Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site, donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe } *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
Lecteurs qui aiment […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai◯ 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017◯ → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

◯	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ..... Reconnaître l'organisateur textuel s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en OT ou en Li et en S

De prime abord (à première vue) ..... Correct

De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct

Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... U

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S

Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)

Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct

En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct

La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct

Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct

Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)

Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct

Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner à)

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »

Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct

Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens

Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

Aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* (favoriser) ..... Correct

*Voilà qui va **aider** la réussite de votre entreprise.* ..... S

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... Tolérer (BU)

Aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

Aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE *(Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)*

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus* ..... V (OQLF)

(Anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

Accepter « *Amener* » et « *Emmener* » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « *Apporter* » ou « *Emporter* » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue)

Apriori ou à priori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. ..... Correct

*Courir **après** un lièvre.* ..... Correct

*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) ..... S (Hanse)

*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) ..... S (Hanse)
*D'**après moi, je** pense […].* ..... S
***Par après** […]* (ensuite) ..... Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)
***Après que** la chose a été faite […]* ..... Correct
***Après que** la chose ait été faite […]* ..... Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT
Dans une formule d'appel V
À l'intérieur du texte ..... Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')
*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme lorsque l'expression « les argents » a le sens de somme) ..... V (Multi)
*Je n'ai pas d'**argents**.* ..... G
*Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.* ..... G
***Faire de l'argent**.* ..... Correct (PR)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.* ..... Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.* ..... Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme) ..... V (OQLF)

ARGUMENTER
***Argumenter sur** les difficultés […].* ..... Correct (Multi)
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.* ..... Correct (Antidote)
***Argumenter** les aspects.* ..... S

ASPECT
*Je traiterai de **l'aspect social**.* ..... Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom) ..... Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.* ..... Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE
Assurance-chômage ..... Accepter
***Assurance chômage** ou **a**ssurance-chômage* ..... Correct
Assurance-emploi ..... Correct
*Augmentation **du chômage**.* ..... Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.* ..... Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.* ..... Correct (Antidote)
*Être **au chômage**.* ..... Correct (PR)
*Être **en chômage**.* ..... Correct
*Tomber **en chômage**.* ..... Correct
*Toucher **du chômage**.* ..... Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) ..... Correct

*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* ..... Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* ..... Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* ..... Correct
*Recevoir **du chômage**.* ..... S
*Demander, retirer **du chômage**.* ..... S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) ..... S
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) ..... S
*Vivre **du chômage**.* ..... S
*Vivre **sur le chômage**.* ..... S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution. .....
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne ..... G

AUDIO (adjectif)
*Des bandes **audios** […].* ..... Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de *D'abord*) ..... Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […].* .....
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) **/ AUTANT QUE / EN AUTANT QUE**
En concurrence avec « *aussi* » et « *tant* » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) ..... S (Hanse)
« *Pour autant que* » est correct dans un sens restrictif, signifiant « *dans la mesure où* ».
***Pour autant que** je sache […].* ..... Correct (Multi)
« En » est fautif devant « *autant que* ».
***En autant que** je suis concerné […].* ..... S (BU)

AUTRES (entre autres choses, entre autres, et autres, autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* ..... Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* ..... Correct (Multi)

Entre autre ..... G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* ..... Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) ..... S
*Eux **autres*** (courant au Québec) ..... Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

*Selon **mon avis**, il [...].* ..... Correct (Multi)
***À mon avis, je** considère [...]*. ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S
Cette construction relève de la langue parlée.

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est rire*. ..... S (Hanse)
*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*En avoir **besoin.*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin***. (vieilli) ..... S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social**.* ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social**.* ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]*. ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou ***En bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que / cela fait que (c'est pour cela que) [construction familière] ..... S (PR)

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)

Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête.* ..... Correct (Hanse)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Je lui pardonne **à cause de** son âge […].* (en raison de) ..... Correct (PR)
*Il est parmi les meilleurs **à cause de** ses efforts […].* (du fait de) ..... Correct (OQLF)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […].* ..... S (Multi)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi.* ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.

*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement.* ..... S (Hanse)

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST, CE SONT (devant un nom, un pronom au pluriel)

***C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […].* ..... Correct

C'était/C'étaient *mon père et ma mère qui me l'avaient dit.* Correct
C'est *bien eux.* Correct
C'est *les gens ordinaires qui sont responsables*. Correct
Ce sont à *eux que je pense.* S

CHACUN

Chacun *d'entre nous* ***possède*** *[…].* Correct (OQLF)
Chacun *d'entre nous* ***possédons*** *[…].* G (OQLF)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon* ***son*** *budget.* Correct (Multi)
Chacune *d'entre elles avait acheté un tableau selon* ***leur*** *budget.* S (Multi)
Elles sont parties ***chacune*** *de* ***son*** *côté*. Correct (OQLF)
Elles sont parties ***chacune*** *de* ***leur*** *côté.* Correct (OQLF)
Nous apportons ***chacun*** *notre livre*. Correct (OQLF)

CHANCE

Prendre une chance (pour courir un risque) V (Multi)
Prendre des risques (pour courir des risques) Correct (Multi)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

Les ***chances*** *de se faire voler augmentent*. Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** » suivies d'une indication de temps Correct (BU § 315, a, 6°)
Chaque deux jours Tolérer (BU 636C, BDL)

CHOSE

Ce serait une bonne ***chose*** *de vendre notre eau.* Correct
Nous pourrions faire bien des ***choses*** *avec les objets que nous jetons.* Correct

CI-BAS / CI-HAUT

Comme je l'ai dit ***ci-haut****.* (québécisme) Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […]. (avec ou sans virgule entre les deux mots) Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […]. Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

Retrouver le fleuve, ***c'est tout comme*** *retrouver ses racines.* Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* ..... Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* ..... Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […].* ..... S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) ..... Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui fournit un certificat **comme quoi** elle reprendrait son poste*. (ainsi, donc) ..... Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* ..... S (BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* ..... S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. ..... Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. (comme) ..... Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres*. (comme) ..... Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* ..... Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. ..... Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* ..... Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* ..... Correct
***Combien** coûte ce livre?* ..... Correct
*Je ne sais **combien** il m'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* ..... Correct
***Comment** coûte ce livre?* ..... S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*J'étais un privilégié **en comparaison de** la société dans laquelle je me trouvais.* Correct (Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* ..... Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* ..... Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* ..... Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. ..... Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. ..... Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* ..... S
***À comparé de** […]* ..... S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* ..... Correct
***En ce qui me concerne** je pense que […]* ..... P

CONFORTABLE / ÊTRE CONFORTABLE AVEC

*Un fauteuil **confortable*** ..... Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** ..... Correct (PR)
*Une situation **confortable*** ..... Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […].* (au figuré) ..... Correct (PR)
*Pensez ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* (à l'aise) ..... Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* ..... Correct (Hanse)
***Êtes-vous confortable avec** cette idée-là?* (à l'aise au sujet de) ..... S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins **au sens** qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* ..... Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* ..... Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* ..... Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* ..... Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* ..... Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* ..... S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* ..... Reconnaitre comme lien s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
*J'étais absent, **par conséquence** j'étais malade.* ..... Pénaliser en Li et en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il considère son ami **comme** intelligent.* ..... Correct (OQLF)
*Il **considère** son ami intelligent.* ..... Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord, mais par contre)

*Je suis **contre** cette mesure.* ..... Correct
*Parler pour et **contre**.* ..... Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) ..... Correct
*Pour moi, je suis **contre**.* ..... Correct (Hanse)
*Je n'ai rien à dire **contre**.* ..... Correct

*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom
Côté économie Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)
Couper dans les dépenses. Correct (Antidote)
Couper les dépenses. V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)
***Au cours de** mon existence, j'écrirai beaucoup […].* Correct (OQLF)
***Au cours de** mon texte, j'analyserai […].* S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)
***Je crois que** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est **d'**encourager le vice.* Correct
***Je crois que de** tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct

D

DATE (à date)
***À date**, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* V (OQLF)
*Il a mis son carnet **à date**.* V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom
*Cela a **de/des** graves conséquences.* Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un
Élision facultative du « *de* » employé devant *un/une* si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)
*Un poids d'**un** kilogramme / **de un** kilogramme.* Correct
*À la vitesse de **un** mètre à la seconde.* Correct
*Il est dépendant **de une** ou de plusieurs personnes.* Correct

DE (élision devant un titre ou un nom propre)

*Le roman **de / d'A**nne Hébert […].* Correct

DE + infinitif (sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique)

***D'avoir** échoué le rendait furieux.* Correct (BU § 232, b, 1)
***De l'avoir** rencontré, cela nous rendait heureuses.* Correct (BU § 232, b, 1)
***De tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct (BU § 911, b, 1)
*Je crois que **de tolérer** le travail au noir, c'est encourager le vice.* Correct
*Elle soufflait comme si **de se pencher** la fatiguait.* Correct
*Il m'apparaît évident **que de vivre** en région est […]* Correct

DE (que, que de, en concurrence avec de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que subir** sa compagnie.* Correct
*Il vaut mieux être seul **que de subir** sa compagnie.* Correct
*Plutôt souffrir **que mourir**.* Correct
*Plutôt souffrir **que de mourir**.* Correct

DE…en…

***D'**année **en** année […]* Correct
***De** moment**s en** moment**s** […]* Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE

v. transitif direct
***Débattre** quelque chose* Correct (Hanse)
v. transitif indirect
***Débattre de** quelque chose, **sur** quelque chose* Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

*L'école commence **début** septembre.* Correct (PR)
*L'école commence **au début de** septembre.* Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

*Une formation permet à une personne de **débuter** dans la carrière de son choix.* Correct
*Il a **débuté** son cours de conduite il y a trois semaines.* (v. transitif indirect) S (Multi)

POUR DÉBUTER

***Pour débuter,** la pollution est un grave problème.* Correct

DÉFINITIF (en définitive, en définitif)

***En définitive**.* Correct
***En définitif**.* S (BDL)

DÉFINITIVEMENT

***Définitivement**, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « *grâce à* », « *en raison de* », « *à cause de* » ..... Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « *de par le monde* » ou dans « *de par la loi* » ..... Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), **DÉPENDANT QUE** ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... OT

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « *très* », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussie /réussies***. ..... Correct

DIFFÉRENCE (faire une différence)

*Notre mission : **faire une différence** au Canada et à l'étranger.* ..... V (OQLF)

DISPENDIEUX

*La majorité des automobilistes estime que l'essence est **dispendieuse**.* ..... Tolérer (OQLF)

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans doute**s** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « *énergique* », « *radical* », « *draconien* » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) ..... Correct

..... (lorsqu'on peut l'accorder)

Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) ..... S (Multi)

..... (lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen) [verbe intransitif]

*Il a **échoué** à un examen.* ..... Correct

*Il a **échoué un examen**.* ..... S (Multi)

ÉCOLE (arrêter, lâcher, manquer l'école)

*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* ..... Correct

***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* ..... Correct (PR, Antidote)

*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* ..... Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**effort** /d'**efforts.*** ..... Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.

Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? ..... Correct

***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* ..... Correct

***Hé bien**, non.* ..... Correct

***Et bien**, non.* ..... G

ÉLABORER (élaborer sur)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* ..... Correct

*Il a **élaboré** une banque de données.* ..... Correct

(verbe transitif direct : créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)

*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* ..... Tolérer

*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* ..... Tolérer

*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* ..... S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* ..... V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

***Combien d'entre nous** font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
***Plusieurs d'entre nous** faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
***La plupart d'entre vous** faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
***Beaucoup d'entre vous** font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
***Celui d'entre nous** qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
***Ceux d'entre nous** qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
***Ceux d'entre nous** qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

***L'essentiel est qu'**il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
***L'essentiel est qu'**il soit là.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
***L'essentiel est que** nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

***Étant donné** les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
***Étant données** les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc.** ou **etc…** ou **et etc.** ou **ect… ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme, (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
*Consulter un dictionnaire **et ou** une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

ÊTRE au lieu de ALLER

*J'**ai été** à l'épicerie ce matin.* ..... Correct (BU § 833, b)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

*Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, **comme par exemple** les restaurants et les entreprises.* ..... Correct (Hanse 2005)
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

Comme exemple

*Le journaliste […] **citait comme principal exemple** de ce détournement le cas de l'Algérie.* ..... Correct (Antidote)

***Prenons comme exemple** la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* ..... Correct (Antidote)

*Le rapport de la CCE **donne comme exemple** le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* ..... Correct (Antidote)

En exemple

*Statistique Canada **cite en exemples** la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* ..... Correct (Antidote)

*L'Europe est souvent **donnée en exemple** pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* ..... Correct (Antidote)

*Pourquoi est-ce qu'on ne **prend** pas **en exemple** l'Europe où l'université est presque gratuite?* ..... Correct (Antidote)

Pour exemple

*Il **cite, pour exemple**, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* Correct (Antidote)

*Nous en **donnerons** ici **pour** seuls **exemples** Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York.* ..... Correct (Antidote)

*Il en **veut pour exemple** la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* ..... Correct (Antidote)

*J'en **prends pour exemple** la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* ..... Correct (Antidote)

*Il illustre son propos en **prenant pour exemple** l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* ..... Correct(Antidote)

Prendre exemple sur quelqu'un

***Prendre exemple sur** son professeur […].* ..... Correct (Antidote)

***Prenons exemple sur** la biométrie […].* ..... S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve*. Correct (PR)
Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)
En fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

Enfin, il allait se trouver ***face à*** *son adversaire!* Correct
Elle a acheté une maison ***face à*** *la mer.* Correct
C'est difficile de parler ***face au*** *public.* Correct
Face à *de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) Correct
Face à *cette situation, il ne savait comment réagir.* Correct (PR)
Mon opinion ***face à*** *la vente de l'eau […]* Tolérer

FAIT (de ce fait, comme de fait)

De ce fait*, cette preuve ne peut être admise en cour.* (pour cette raison) Correct (Antidote)
Comme de fait*, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

Ça fait que *[…]* (c'est pour cela que) [construction familière] (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut)

Ce qu'il faut*, c'est dénoncer la violence.* Correct
Ce qu'il faut*, c'est* ***de*** *dénoncer la violence.* (C'est de + infinitif) S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

Je te rappellerai ***à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin*** *septembre* Correct

FINS DE (+ complément)

*Les fins de semaine / semain****es*** *sont attendues avec joie.* Correct
*Les fins de sessions / sessio****ns*** *sont essoufflantes.* Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

__La moitié__ des députés __a voté__ pour le projet. ..... Correct (OQLF)
__30%__ de notre dette __sont dus__ aux dépenses. ..... Correct (Hanse)
Les __deux tiers__ du personnel __seront affectés__ à d'autres tâches. ..... Correct (OQLF)

(Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)

Accord avec le complément

La moitié __des pommes seront vendues__. ..... Correct (OQLF)
Le sondage indique que 45% de __la population a voté__. ..... Correct (OQLF)

Accords différents des verbes dans la même phrase graphique

Selon la directrice, __30%__ du __personnel__ qui __a été__ invité à se prononcer __ont réagi__ favorablement. ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément pluriel sous-entendu

Les membres présents, dont __la moitié représentent__ les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition. ..... Correct (OQLF)
Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, __70% ont été affectées__ à l'étranger. ... Correct

Accord avec le complément singulier sous-entendu

En ce qui a trait au budget publicitaire, __1,5% sera affecté__ à la promotion du nouveau site Internet, __13% seront affectés__ au lancement de notre nouveau produit. ..... Correct (Multi)
(Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Il se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)

Fraction exprimée par la préposition « sur »

À peine __un participant sur cent a rempli__ tout le questionnaire. ..... Correct (OQLF)

(L'accord se fait avec le nom.)

FUTUR (mis pour avenir)

Nous ne connaissons pas le __futur__. ..... Accepter (Multi)

G

GENS

Plusieurs __gens__ (populaire) ..... S (OQLF et BU § 510, a)
Deux __gens__ (populaire) ..... S (BU § 510, a)
Dix honnêtes __gens__ (adjectif antéposé) ..... Correct (BU § 510, a)
Vingt __gens__ de lettres (complément du nom) ..... Correct (OQLF)
Quelques __gens__ ..... Correct (Hanse)

GESTE

*Poser un **geste***. Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)

***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* S

GROS

*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)

*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* Correct (PR, OQLF)
12h30 Correct
12:30 Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem

Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.
Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte. 1U par texte pour l'ensemble des graphies
id.; ibid. Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ 1U par texte pour les abréviations

IDÉE/ IDÉES

*Dans un **autre ordre d'idées/autre ordre d'idée*** Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans un **même ordre d'idées /même ordre d'idée*** Correct (OQLF)

IMPLIQUER (impliquer, s'impliquer)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* (comporte) ..... Correct
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux.* ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans ce* scandale/ dans le mouvement écologique. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur.* ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués**.* (visés, concernés) ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est **de croire** en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est **croire** en la vie.* ..... S

INITIER (initier, s'initier)

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet.* ..... Accepter (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet/ internet*** ..... Correct
*Accès **à l'Internet / à l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet / sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet /dans l'internet*** ..... Correct

J

JUSTE (juste, juste employé comme adverbe, au juste, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait.* ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut **que l'on/qu'on** le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en premier lieu, en un premier, dans un premier)

***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct
***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*L'enfant puisait dans le sac de bonbons **à pleine main/à pleines mains*** ..... Correct (Multi)
*Il est temps qu'elle se prenne **en main/mains.*** ..... Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre/**en mains** propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* ..... Tolérer
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiants* **a fait** *de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*La **majorité des étudiants ont fait** de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes **peut** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une **majorité de personnes peuvent** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers **adorèrent** leur séjour.* ..... Correct (Antidote)
*La **majorité applaudissent**.* (sans référent) ..... G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent*. ..... Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)

*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter*. ..... Correct(PR)

MÊME (même que)

*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) ..... S (PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) ..... S (PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) ..... S (PR)

METTRE (mettre à)

***Mettre à** jour*. ..... Correct
***Mettre à** date*. V

MINISTÈRE

***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* ..... Correct
***m**inistère de la **j**ustice* ..... U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* ..... Correct

MINISTRE

***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* ..... Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)

*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) ..... Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) ..... Correct

MONDE

*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. ..... Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus.* ..... Correct (PR)
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
(Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.)
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* ..... G -

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)

*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. ..... V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME

Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* ..... Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE

Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union. Accepter

MÛR

L'adjectif **mûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*Mère **nature,** mère **Nature**; Mère **Nature,** mère **nature**;* ..... Accepter

NE (explétif)

*Je crains qu'il pleuve/qu'il **ne** pleuve.* ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour ne pas que** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n**'ont **que** le temps de signer ou ils **n**'ont le temps **que** de signer*. Correct
*Je **ne fais que** commencer*. Correct
*Je **ne veux que** le voir*. Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier*. S

NE… seulement (exclusivement) **que** (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* Correct
*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* S

NET

*Le **net**/Le **Net**/Le **NET*** Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau, au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) Correct (Hanse)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* Correct (Antidote)
***Au niveau** local, régional et provincial […] (au singulier)* Correct (Antidote)
***Au niveau culture** […]* S
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur. (au) (On doit supprimer **niveau de**)* S (Hanse)

NOIR (travailler au noir, se faire payer au noir)

*Travailler **au noir**.* Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* Correct

O

OBJECTER (ne s'utilise pas à la forme pronominale)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* (prétexter) Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* (répliquer) Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* Correct

ON

***On** est ven**u/on** est ven**us** […]* (syllepse) ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *caractère opportun de quelque chose* »)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *circonstances opportunes, occasion favorable* »)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)
(Dans le sens de « *possibilités, avantages, perspectives d'avenir* » (anglicisme) ..... (Multi, OQLF)

P

PALLIER (verbe transitif)

Pour pallier **à** ces inconvénients, *[…]*. ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* ..... Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. ..... Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille**.* ..... Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* ..... Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!* ..... Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* ..... Correct

*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) ..... S (Multi)
*Nous pensions **pareil**.* ..... S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. ..... S
*Ils sont **pareils** comme nous.* ..... S (Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) ..... S (OQLF)

PART (pour ma part)

***Pour ma part, je** crois […]* ..... Correct (Multi)
***Pour ma part, il faut** que l'eau soit vendue […]* (phrase impersonnelle) ..... Tolérer

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? ..... Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « *de* » ou de « *que* ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* ..... S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* ..... S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « *en quelque lieu* » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** ..... Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** ..... S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part**.* ..... S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* ..... S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* ..... Tolérer (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
D'une part**; **d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part**; **de l'autre part ou de l'autre ..... Correct (PR)
D'abord**; **d'autre part (opposition ou addition) ..... Correct
D'une part**; **ensuite**; **en outre**; **de plus (addition) ..... Correct
D'une part (peut être employé seul) ..... Correct
D'une autre part ..... S

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int.. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)
*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
***Payer pour un service**.* ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan, au plan de)

*Il intervient **au plan** social. (et un adjectif abstrait)* ..... Correct (PR)
***Au plan de** l'efficacité […] (et un substantif)* ..... Correct (PR)

PLAN (sur le plan, sur le plan de)

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* (et un adjectif abstrait) ..... Correct (PR)
***Sur le plan de** l'efficacité* (et un substantif) ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* ..... Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. ..... Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des plein**s-temps**.* ..... Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* ..... Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* ..... Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches*. ..... Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* ..... Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* ..... Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

En plus *de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* Correct (Multi)
De plus / En plus, *les vacances seront trop courtes.* Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

Les pays du ***sud*** *sont désavantagés dans ce contrat.* Tolérer
L'Amérique du ***sud*** (dans une dénomination géographique) U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

À mon ***point de vue*** *[…]* Correct (Multi)
Selon mon ***point de vue, il*** *[…]* Correct (Multi)
Selon mon ***point de vue, je*** *[…]* S
De mon ***point de vue*** *[…]* S
C'est un ***point de vu*** *comme un autre.* U
Du ***point de vue*** *santé* (**au** ou **du** point de vue + nom) Correct (Hanse) et (PR)

POLICE

La police, ils veulent *le bien de la population*. G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

Poser *un geste*. Correct (OQLF)

POSTULER

Postuler *un emploi.* Correct (OQLF)
Postuler à *un emploi;* ***pour*** *un emploi.* Correct (OQLF)

POUR / DE

J'avais de bonnes raisons ***de*** *quitter cet emploi.* Correct (PR)
J'avais de bons motifs ***pour*** *quitter cet endroit.* Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

Il est ***pour*** *la franchise, contre l'hypocrisie.* Correct (Hanse)
J'ai voté ***pour***. Correct (PR)
Je suis ***pour que*** *le gouvernement prenne des mesures justes et équitables*. Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre Correct (Multi)
Les pour et les contre Tolérer
Les pours et les contres (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

*Vous viendrez? **Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
***Pourquoi que** la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
***Pourquoi pas** s'en servir?* ..... S
*La raison **pourquoi** je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

*Nous sommes **prêts à** réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
*Nous sommes **prêts de** réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) .....
..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
La preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
***À preuve que** + indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

***Prioriser** ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct
***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)
(Le pronom de reprise est obligatoire.)
***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct
***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à (locution prépositive signifiant puisqu'il faut)

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* Correct (Hanse)
***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) S (Hanse)
(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* Correct (Hanse)
*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que** mourir.* Correct (Hanse)
*Plutôt souffrir **que de** mourir.* Correct (Hanse)

QUESTION / QUESTION DE

***Question** sécurité […]* (construction familière) S (Multi, OQLF)
*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* Correct (PR)
*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

***Se rappeler** quelque chose*. Correct (Multi)
***Se rappeler de** quelque chose*. S (Multi)
*Te **rappelles**-tu **de** nous?* Correct (Multi)
*Je me suis **rappelé de** lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

***Par rapport à** ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
*On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
***Rapport à** son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
*Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
***Rapport à ce que** vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
*Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
*Nos dépenses énergiques doivent être **en rapport avec** la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)

*La réaction violente qu'elle a eue était **en rapport avec** le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
***En rapport avec** la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
*J'ai assisté à une conférence **en rapport avec** l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
*Nous avons eu une sérieuse discussion **en rapport avec** le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)
*Il **est rendu** professeur d'université.* Correct
*Ils **sont rendus** vieux.* Correct
***(C'est rendu que)** l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)
***Rentrer** dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
*Son fils **rentre** en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)
*Voici **ce qui reste; ce qu'il reste** à faire.* Correct (OQLF)
*Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)
*Il a **réussi à son examen**.* Correct (Multi)
*Il a **réussi son examen***. Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)
***Rien qu'à** le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* Correct (Hanse)
***Rien que** parce que nous le voulions, il refusait*. Correct (Hanse)
***Rien que** la mort **n'**était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) Correct (Hanse)
***Rien que** d'y penser, on est effrayé*. Correct (Hanse)
*Cela n'a **rien que de** très naturel.* Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

***Sauver** de l'argent.* V
***Sauver** de l'énergie.* V
***Sauver** cinq minutes.* V
***Sauver** un document.* V
***Sauver** du temps.* V

À SAVOIR SI

*On se pose la question **à savoir si** le recyclage […]* ..... S
*L'homme se demande **à savoir si** les détenus […]* ..... S (OQLF)

SECONDAIRE

*Je suis en cinquième **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en 5e **secondaire**.* ..... Correct
*Je suis en **secondaire** 5.* ..... Tolérer
*Je suis en **secondaire** V.* ..... Tolérer
*Je termine mon cinquième **secondaire**.* (au masculin) ..... Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) ..... Correct (PR)

SELON MOI, *je crois…* / **À MON AVIS, *je** considère …* / **D'APRÈS MOI**, ***je** pense* ..... S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

***Selon / Suivant** ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux.* ..... Correct (Hanse)
***Suivant** eux, les spécialistes ont tort.* ..... S (Hanse)
***Selon moi, / D'après moi**, on doit réduire le taux de chômage*. ..... Correct (Hanse)
***Selon** mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* ..... Correct (Multi)
***Selon** mon opinion, **je** […]* ..... S
***Selon que** vous serez puissant ou misérable […]* ..... Correct (Hanse)
*Je l'accueillerais ou le blâmerais **suivant qu'**il viendrait ou non.* ..... Correct (Hanse)
***Selon moi, je / D'après moi, je** pense que […].* ..... S

SENS

À ce sens ..... S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* ..... Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* ..... Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre*. ..... Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* ..... Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée*. ..... Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

Il a ramassé une somme colossale, ***soit*** *un million de dollars.* Correct (OQLF)
Soit qu*'il le fasse,* ***soit qu'****il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
Soit qu'*il le fasse* ***ou qu'****il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
Soit qu'*il le fasse,* ***ou soit qu'****il ne le fasse pas.* P et S
Cela montre ***soit qu'****il était mal informé,* ***soit qu'****il était complice.* (indicatif) Correct (Hanse)

SORTE

Toutes sortes *de voitures.* Correct (Multi)
Toute sorte *de voitures.* Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite

Pour faire suite à *ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […].* Correct (Hanse)
Pour faire suite*, j'aimerais pouvoir annuler […].* S
Pour faire suite*, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

Suite à *votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
Suite à *cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)

À la suite de *cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
Premièrement, je vous parlerai de […]. ***Par la suite****, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
Par la suite, *la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en OT ou en Li
Toute suite S

SUPPORTER

Elle a ***supporté*** *trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
Ces fondations ***supportent*** *cet édifice.* Correct (Multi)
Ils n'arrivent plus à se ***supporter****.* Correct (Multi)
Il a ***supporté*** *le candidat de la droite.* (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V (Multi)
Ils ont ***supporté*** *ce projet.* (au sens de financer) anglicisme V (Multi)

SUPPOSÉ

Il est ***supposé*** *avoir compris ses devoirs.* Correct (Hanse)
Elle est ***supposée*** *d'avoir apporté les documents.* Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

Des dialogues ***supposément*** *hyperréalistes.* Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* (construction familière) ..... S
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme*. ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue*. ..... S (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif **sûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec / **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* Correct
*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* S
***Au temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* Correct (PR)
Dans le temps, (autrefois) Correct (PL)

TERMES (EN TERMES DE)

***En termes** de médecine, on parle de céphalée plutôt que de mal de tête* Correct (BDL)
***En termes** de création d'emploi […].* (en ce qui a trait) Correct (BDL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. / La **Terre** se réchauffe.* (au sens de planète) Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « *en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur* ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « *par l'intermédiaire de* ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « *à travers de »* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VERSUS (abréviation vs)

La nature versus la culture ..... Correct (Antidote)
Les Canadiens de Montréal versus les Bruins de Boston. ..... Tolérer
Les grands événements sportifs vs le gaspillage (dans le texte ou dans le titre) ..... U

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. ..... Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire.* ..... S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** ..... Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S (Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** ce sujet […]* (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** de ce sujet […]* ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)

***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Accepter
***Voici** des arguments qui vous ont prouvé que j'ai raison.* ..... Tolérer
***Voilà** des arguments qui vous prouveront que j'ai raison.* ..... Tolérer

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2022-2023

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correction à l'ordinateur

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2023

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 51
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 51
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 52

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   1.3 STRUCTURE 71
      1.3.1 TITRE 71
      1.3.2 INTRODUCTION 71
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
      1.3.4 CONCLUSION 73
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 96

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 110
ATTRIBUTION DES COTES 111

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 112
PHRASES CORRECTES 112
PRINCIPES (SYNTAXE) 113
SYNTAXE 116
PRINCIPES (PONCTUATION) 128
PONCTUATION 130
SYNTHÈSE (VIRGULE) 151

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 153
ORTHOGRAPHE D'USAGE 158
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 176
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 178
SÉQUENCES 192
SOURCES 197

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 200
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 202
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 203
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 204
SOURCES 205
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 209

CODE DE CORRECTION 213
PORTRAIT FINAL 217
SITUATIONS PARTICULIÈRES 219

DESTINATAIRE 226

PROTOCOLE DE LA LETTRE 228

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D				E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15				6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10				4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2				1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6				>6			
Critère 4 (25%)																			
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17		18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10		7	4	1	0
Critère 5 (20%)																			
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

[*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.***]**

Sélectionner **PTP** (**Propos trop personnels)**
et marquer le passage au moyen des crochets.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.

- **L'une de ces deux marques, PO ou ~~PO~~, doit <u>obligatoirement</u> avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.**

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en [1988.]*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi	***[Cette année]**, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.

Exemple :

	*« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans **au début de l'an prochain** », explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle [l'Afrique.]*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.
  Exemple :

ELi	*Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
	cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.
  Exemples :

ELi	*[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi	*Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi	*Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi	*a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137**)**

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).
(Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations).

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure*.) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi	*Le français compte 200 millions de [lecteurs].*

Dans le dossier , on pouvait lire que « *le français compte 200 millions de locuteurs*.»
Ici, l'élève aurait dû parler de **locuteurs**. L'information provenant du dossier préparatoire est modifiée, mais elle demeure plausible.
Si l'erreur de vocabulaire change le sens de l'information, pénaliser en Eli, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

○	*Les grands médias traditionnels fournissent une information vérifiée*
	V *par des professionnels à leurs **locuteurs**.*

Ici, l'élève fait référence aux **lecteurs**, mais il les désigne en utilisant le terme **locuteurs**. Ici, l'élève a choisi un mauvais mot pour représenter la réalité qu'il désire exprimer.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot fautif.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  *[…] dans **50 pays*** plutôt que *[…] dans **une cinquantaine de pays*** [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à **[2010]** entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.
  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Google […] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour **[ ]** ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots
Voici ce que l'élève a écrit :

	*« Ashoka appuie les projets [**d'environ**] **2000***	**[P]**
○	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots
Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	*dans [ ] **43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne **pas pénaliser** en **[P]**.
  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de [**2010**] entrepreneurs sociaux*
	dans plus de 43 pays. »
○	

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.
  Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	[*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*]

	[*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le*
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
	Canada à l'utiliser.]
○	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

	[*Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une*
ELe	*langue seulement parlée en Afrique.*]

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	[*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe	*gens dans le monde.*]

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de
SO	**[*12 milliards de dollars*]** *pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.*

  [nom = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**.* [nom et fonction = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**.* [fonction = **un élément important**]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.**

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme **une source complète**. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Balises pour la correction de l'adresse Internet

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments facultatifs dans les sources

Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SO.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Accepter que l'élève donne comme source le nom de la version papier du journal ou l'adresse électronique du journal, que cette information provienne du dossier préparatoire ou non.
  Exemple :
  lapresse.ca ou *La Presse*…… [Correct]

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Démarche pour pénaliser les sources dans les textes

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le*
	montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],*
	chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,*
	ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]
SOp	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 49).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus**. Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.**

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en*
○	*plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

○		
	« Même** [durant] **les périodes où les revenus des	**« P » [P]**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des** [adolescents] **ont***	**([P])**
	augmenté** [toutes les] **années depuis les années 70. »	**([P])**

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner **« P »** et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner **[P]** et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (**données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc**.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**),
toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel qui provient de la citation. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque **SO**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui **disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes**.*

L'élève écrit :

	Certains «disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	
SO	*Certains pensent «que c'est **[l**a fin de semaine**]** de la fête de la*	**« P »[P]**
	Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres	
	encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.

- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223)

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction : Ligne 18
(SO)	1 *Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de* **[*un à deux milliards***
	2 ***de dollars***] *par année?[…]*
	Développement :
	18 *Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 *représenteraient entre* ***un et deux milliards de dollars*** *au Québec.[…]*
	Conclusion :
(SO)	50 *Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
	Ligne 18
	51 *beaucoup, soit de* **[*un à deux milliards***] *annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.
Mettre les autres **SO** entre parenthèses.
Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**, les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de* [***3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)***
	alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a
	augmenté à ***57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)***.]

Sélectionner **SO** (source absente) et
identifier le passage au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***[québécoise]** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

  Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global Footprint Network.*

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
○	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
	Footprint Network.»

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 133, critère 4, 4e puce)

Dénomination

Dénomination :

- ➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
  Synonymes : appellation, désignation » (Multi)
- ➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
  Synonymes : appellation, désignation » (PR)
- ➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)
- ➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
www.demainville.com (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*) [**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

  Exemples :
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte [**Le**] Visage de la Francophonie, […]*
	Ligne 18
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article [**Le**] Visage de la*
	26 Francophonie que […]

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	[1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***la*** *psychologue*].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***une*** *psychologue*].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud(*?*) [Ø] P
  Le slow fashion(*:*) *nouvelle conscience de la mode* [,] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada*[accrédités] U
  *La Banque **mondial**……*[mondiale] G

  Aux fins de la correction, **pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination**. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

  Aux fins de la correction, **pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4** (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) **et de deux erreurs au critère 5**. (Voir les exemples p.197 à 199)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  mais
  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi.**

  Exemples :

○	
SOi	*Selon [Pierre] Delhommais, […]*

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène [Roulot] affirme que […]*

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

○	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

[source correcte]

SO	**[*Brigitte Trudel*]** *affirme qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

Mais

SOi	***Dans l'article Le miracle du français québécois!**, **[Brigitte Trudel]** dit qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

SO	*Selon Jacques* **[*Tremblay*]**, *[…]*

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

SO	*Selon* **[*Pierre*]** *Roy, […]*

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

SO	*Dans le livre de* **[***Julie* ***Nadeau*** *et de Jean-Benoît* ***Barlow***]*, […]*

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée). Exemple :

SO	*Dans le texte* **[*Le Virage*** *de la Francophonie de* ***Gérald*** *Coderre***]** *[…]*

Il s'agit en fait de l'article ***Visage*** *de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale **[Charon]**.*[1]
SO	1. [*Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*]

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
La **SO** (source erronée) l'emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Mettre la **SOi** entre parenthèses.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 32)

  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
	l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
○	*anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs*
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

- Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

- Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**

C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
(Programme, p. 119)

Procédés explicatifs :

- Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

- Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

- Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

- Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
◯	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
◯	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) ne représentant pas la majeure partie du développement repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - ➢ Sélectionner **PAS/ ELe** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
	Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
	couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par
	exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus
	actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus
	de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation puisqu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

   ➢ Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

   ➢ Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente la majeure partie du développement, rejeter le passage.

   ➢ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   ➢ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   ➢ Transférer **à la responsable de centre pour valider la cote**.

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro** .

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

   ➢ Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
	social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	**DAP**
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	**DA**
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	**DAC**
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	**DTS**
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	**TT**

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques, par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose.

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	**MEV**
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	**ME**
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	**MS**
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	**CM**

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	➥ A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PÓ~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	➥ Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PÓ~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	➥ Utilise des moyens efficaces et variés MEV	➥ Utilise des moyens efficaces ME	➥ Utilise des moyens satisfaisants MS	➥ Utilise certains moyens CM	
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux ne seront plus les combattants, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner **T** et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.

Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↪ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen de crochets.

  - ↪ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner **« P »** et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, sélectionner **Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières,** p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir situations particulières, p. 220 et 221. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

○	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

L'élève subdivise son texte en utilisant des sauts de ligne. Toutefois, il n'est plus constant lors de la présentation du deuxième aspect.

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

○	
	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
P?	***En premier lieu**, aspect, argument + étayage. **En deuxième lieu**, aspect, argument + étayage*
	Conclusion

L'élève annonce deux aspects dans son introduction et regroupe ses aspects dans un seul paragraphe.
Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique. »
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBJ**
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBV**
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	**SUBA**
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	**SUBI**

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on **C**
○	*les oblige à aller à l'école française.*

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 181 à 183, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
	D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure du Multidictionnaire de la langue française,* **C** *elle dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

○	*En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les commerces que dans les institutions publiques, mais* **(C)** *ils se montrent très ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **(C)** *Pour eux, le fait de parler anglais n'est pas un problème, car* **(C)** *ils sont bilingues. Cela est encore plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **(C)** *Ils parlent anglais souvent et* **(C)** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.
Déposer **C** au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.
- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :
Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

Parlons-en de cet anglais […]

N'oublions pas que […]

Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

Comme je l'ai déjà dit, […]

Parlons un peu du français […]

Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :
Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
	OT *La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
	OT *Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française. **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
	unilingues anglophones. **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
○	*langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue*
	dépassée […]

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat
	pour un grand total de 197 heures. » **Li** *Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
	Li
	« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

		Li
	Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont	
○	*trop souvent mis à part et ignorés.*	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

		Li
	Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles	
	n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.	
○		

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), sélectionner **Pro** et identifier le passage au moyen des crochets.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro	*à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro	*peut-être débuté [quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
(propos non pertinents)	*leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période*
	n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
(propos	*monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes*
manquants)	*auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro	*et lui donnent un tout nouveau visage. [Les immigrants arrivent au*
(piétinement)	*Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]*

Pro	*[Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du*
(contradiction	*commerce et des affaires.*
linguistique causée	
par une maladresse syntaxique : la négation)	

Pro	*L'engagement des jeunes me rend très [**pessimiste**] , car nous*
(contradiction	*consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin*
linguistique causée	*de les rendre heureux.*
par un mauvais choix de mot : un antonyme)	

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.*
Pro (propos illogique)	*[Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.]*

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.]*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.*

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

   - Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   - Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   - Transférer à la responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	➥ Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	➥ Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	➥ Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	➥ Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	➥ Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	➥ Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

➥ Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important.

(Carle, 14-12)

[Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, [Pierre Pelchat], lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO
DAP
MEV
} A

2 **SOi** = 2 points

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots

[sic]

PO
DA
MEV

} **B**

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.

[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement social (21-5) [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le

SOi Une étudiante engagée

(15-2) texte « [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des (15-7) ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots
[sic]

PO
DAC
MS } **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

[En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?]

429 mots

[sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement D au critère 1 et au critère 2.

PO
DTS
CM
} **D**

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  Penser globalement et agir localement.
  (globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire **(V)** au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu.** (Voir p. 110 et 111, 2.4)

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique , pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

(Mot qui n'existe pas)

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser…….[valoriser] V

(Mot qui existe)

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo (Victor Hugo) [Correct]

Lagacé (Patrick Lagacé) [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] Eli, SOi, ou SO. Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 26 et 28)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

➥ Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples : Li

La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]

Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V

[…] un e-mail. [courriel]

V

S'objecter [démontrer son désaccord]

V V

J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

V

Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]

V

Elle saura contente. [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

V

En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 204)

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […] } [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète disparaîtra. [intelligemment]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V (V) (V)
	*Si **tu** veux réussir **ton** examen, il faut que **tu** le prépares.*
	(V) (V) (V)
	***Pense** un peu au résultat que **tu** pourrais avoir si **tu** le faisais.*

Pénaliser une fois par paragraphe.
S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

a. Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et le logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. Le logiciel compile les erreurs automatiquement.
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 62)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur de syntaxe dans le texte.
S indique l'erreur de syntaxe.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée.

PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (gues) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est pénalisée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama( ) grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population(,) et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et p.44)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit répéter les prépositions **à, de, en** et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. ..... [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? ..... [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] ..... [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] ..... [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] ..... [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] ..... (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. ..... [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. ..... (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] ..... [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] ..... [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. ..... [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* ..... [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. ..... [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. ..... [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. ..... [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. ..... [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. ..... [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. ..... [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. ..... [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, pénaliser deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants.
Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 184, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.* [était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.* [sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 187, 2.6 et synthèse, p. 204)
V

Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 204)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 185, 2.3, Attention)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Il a (était) […] [été]
*Ils sont capables d'(**éliminaient**) […]* [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
*Les gens bien (**habilles**) […]* [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S)➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries.

  [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 187, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 181 à 183).

Syllepse

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82, Attention)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Tolérer]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Tolérer]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Tolérer]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Tolérer]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180 à 183, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)
  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Tolérer]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)

[Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. [des]

★ **Attention :**

Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres.* [Correct] (BU § 1073, b/12)

Il intervient ***au*** *plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)

Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu****'ils veulent suivre les dernières tendances.* [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* ... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1re puce et p. 110, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) P

Code de correction
◯ indique une erreur de ponctuation dans le texte. **P** indique l'erreur de ponctuation. **(P)** indique une erreur non comptée. **«P»** indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique). **[P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯disait M. Lagacé ◯il en est la cause.[, ,]P (P)

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
◯	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je] P

★ **Attention :**
- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 173, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

La marque **«P»** est réservée aux discours rapportés textuels (citations).
Pour toutes les autres erreurs reliées aux guillemets, utiliser la marque **P.**

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.

Pour les besoins de la correction centralisée :

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon indirecte ou directe.
(Les **cercles** représentent les endroits où l'on devrait retrouver les **guillemets**.)

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1] ◯	« P »
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] P (P)
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø] P (P)

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**. Lorsque l'élève reformule, il ne devrait pas faire l'usage des guillemets.

Exemple :
Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.

Exemple :
Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.

- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.190, 6.2, Mais)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: « L****a gestion des déchets est-elle efficace? »*

  Accepter la minuscule après les deux points lorsqu'il y a absence de guillemets qui encadrent le **sujet posé.**
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: l****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  Mais
  Tolérer la majuscule si l'élève recopie ou reformule la question de la tâche d'écriture sans guillemets. (Voir p. 190, 6.2)
  Exemple :
  Je me pose la question suivante ***: L****a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets. (Voir p.49)

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [◯] *de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…])**P**

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…)*Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([ ]) **P**

★ **Attention :**
Pénaliser un [**P**] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté textuel, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : **[***Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands***.]** au lieu de ***Le risque*** *de vol d'identité* ***est*** *trois fois plus* ***grand***. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 169, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	→ **Tolérer**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 16 et p. 21) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88, 2e puce, 2e exemple.	

7. Les deux-points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure ◯ « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences ◯ chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé (Voir p. 190, 6.2)

Je me pose la question suivante ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question ◯ Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question ◯ Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes ◯ nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par ◯ le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et ◯ comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ c'était son expression favorite ◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -] P (P)

b. **Présence erronée**

Voici un exemple ( ) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ( ). [: et Ø] P P (P)

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] P P P

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 173, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] P P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine.

[, ,] P P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] P P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec. [Ø ou ,]

Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que, oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P (P)

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P (P)
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P (P)
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P (P)
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P (P)
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P (P)

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en évidence)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P (P)
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P (P)
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] P P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

★

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

★

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

★

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] P P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] P P P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] P P P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] P P

Premièrement, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.*[Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [première ment : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

*[…] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de […]* [Ø ou 2]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour **encadrer la subordonnée relative explicative**.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. [,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. [,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. [,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. [,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. [, ,] P (P)

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.

*Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données **telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris**.* [Ø ou ,]

- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).

*Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies **comme l'alzheimer**.* [Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération. (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. [, ,] P P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. [, , ,] P P P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais ou Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.* [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative

(Voir subordonnée relative explicative, p. 145)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.* [Ø Ø ou Ø et ,] P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]

J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]

Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] P (P)

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 143, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 144, i.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 140, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 143, g.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 143*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 144, .**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 144, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 140, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**mise en évidence**).

} **p. 141-142**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 146, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 146, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 146, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
p. 147 (10.1.4)

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 143, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**;

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 145** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 145, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 147, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 147, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.147, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 145,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p. 144, i**.)

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

} **p. 148**

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

} **p. 149**

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

} **p. 141, e**

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 149, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

  S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination, ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 168 à 170, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

Dénominations provenant du dossier préparatoire

- L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).

  Exemples :

  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.

Exemples :

*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).

  Exemples :

  Rene Lévesque [René Lévesque] U
  Etat -Unis [États-Unis] U
  Londre [Londres] U
  Quebec [Québec] U
  Angletterre [Angleterre] U
  New-York [New York] U
  La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
○	*La population Québecoise*	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

Majuscule au début d'un mot qui est due à **la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot. (Voir orthographe d'usage, p.168 à 170)

	Ces exemples tirés d'un **même texte d'élève :**	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. subban est un bel exemple au Hockey […]	**U (U)**
	[1]Agnès Gruda, La Presse, 5 Octobre 2020	**(U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

Source

Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Exemple :

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t..... 1 U par texte.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 176 et 177.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138)

U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les gens âg<u>e</u>s participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 186, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
Madames ou Mesdame ..... [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs ..... [Messieurs]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]
En faite ..... [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1)

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]
parru ..... [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G. (Voir p. 189, 3.2.)

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 187, 2.7)
Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.
Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 179, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.183, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .....[développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. .....[défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. .....[additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. .....[appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Ce jour là […] ce matin là […]	**U U**
	Elle même […] lui même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] . [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U
Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**U**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* ..... [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Gagnon, […] ..... [M. Mr](Antidote)
m. Tremblay ..... [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] ..... [Monsieur]
Mme. Dupuis ..... [Mme]
Châtelaine, p 12. ..... [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] ..... [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^o* ou *n^os* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu ..... [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src ..... [SRC]
Une pme ..... [PME]
Des ONGS ..... [ONG]
Des CDS ..... [CD]

Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part [plupart]
au par avant [auparavant]
tant disque [tandis que]
en suite [ensuite]
soixante et douze [soixante-douze]
desfois [des fois]
des biens faits [bienfaits]
Pourcent [pour cent]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 154-155, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 178, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte. Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérailles était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. ..... G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. ..... G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. ..... G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. ... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G
- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne pénaliser qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir p. 192 à 196 et Synthèse, p. 200 et 201)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* ..... G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* ... G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* ..... [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* ..... [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, pénaliser **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 176, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu _ même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.
  Les quatres personnes […] [quatre]
  Quatre cents milles litres d'eau […] [cent mille] G
  Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 176, 3e puce et synthèse, p. 200 et 202]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.*
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* [lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Tolérer]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Tolérer]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Tolérer]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Tolérer]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Tolérer]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Tolérer]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***<u>Ceux-ci</u>*** *écri<u>vent</u> n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 161, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Les gens (entendrent)…… [entendent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 159, 1.3, Attention)

Je pourai […] [pourrai] G
Nous aurrions […] [aurions] G
Je jettais[…] [jetais] G
Nous achètons[…] [achetons] G
Mais
Cet article est parru […] [paru] U
Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**

Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°) (Voir Mémo *On*)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 160, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 166, 2.)

G
Changement de classe :
★
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
★
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]
Vus que [vu que]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p. 171, 4.3.)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter, dans le cadre de la correction centralisée, que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :

*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]

Question de la tâche d'écriture reformulée :

*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]

Mais

La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Correct - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

M. Vaillancourt dit que ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

★ **Attention:**

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux-points. (Voir p. 138 b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Comme le dit M. Vaillancourt : ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »
Comme le dit M. Vaillancourt, ◯ *comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée [...]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[...] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G ★

Exemple :
N donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G ★

Exemple :
N N donneur **G N**
*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, pénaliser à nouveau en G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subti**l**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N
- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N
- *[…] La quantité de fichi**er** music**al** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN
- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

donneur **N** N N N
- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** part**i**.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** part**i**.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduu**ent** et même plagi**é**.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X donneur **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

GN 3e donneur N **G** 4e donneur

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être autori**sé**.* G G ➔2G

GN

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**tie.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
Les retombé économique. ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économique.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apaisant […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur **N**
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilisent pour texter (leurs) amis et **ils** s'en servent pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** ◯ *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

○		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ 27 mai 2008 ◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

○	***Celon Anjan Contractor,*** *notre perception doit changer*[1]*.*	**U**
	1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne ◯19 mars 2014◯	**P P P**

○	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
	preferred/1/package/404/pub/405/page/12, ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 205 et 206.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	**U**
○	***protection des données personnel ◯ un nouvel***	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 176, 2e puce et p. 178, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 192 à 196)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 177, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 180, 1,4 et p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 176, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G

- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G

- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 1ère puce et p. 192)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U

- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
C
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**
C
Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
C
du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 124, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 115, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 180, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

➥ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 189, 3.2)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le travaill<u>e</u> est important.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Le stress<u>e</u> est nuisible.*

➥ **À l'infinitif**
Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
Au participe passé
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemples : *La tét<u>er</u> pour bébé*
Le marchan<u>t</u> de […].

➥ **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
(Désinences verbales, homophones, p. 187, 2.6)
Exemple : *Aim<u>er</u> de tous, cette femme […].*

➥ **Au participe présent utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *L'exemple précéd<u>ant</u> m'a convaincu.*

Nom

➥ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 184, 2.1)
Exemples : *Je dés<u>ir</u> gagner.*
En marchan<u>d</u>, nous […].

➥ **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Un vêtement usag<u>er</u>*

Adjectif

➥ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 187, 2.7)
Exemple : *En provo<u>c</u>ant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.160, 1.4)
Exemple : *L'idéal<u>e</u> de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Pour qu'il y est moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

V

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Bien qu'il est été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 197 à 199 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

→ Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Démarche pour une copie manuscrite

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes x Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.
   Cliquer sur la 35e erreur.
   Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.
   Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35e erreur.

Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).
   Noter ce nombre. L= _____

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
- 1 ligne maximum pour le titre

Protocole de la lettre

- 1 ligne maximum pour la date
- 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)

3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

   Noter ce nombre. M = _____

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**. Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Lignes = ____
   Mots = ____
   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Arrondir si la 2^{e} décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**
   L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
   M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

Démarche pour une copie rédigée à l'ordinateur

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.
   Nombre d'erreurs : _____

2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.
   Nombre de mots = _____

3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.
   Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Erreurs = ____
   Mots = ____

   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Exemple :
   625 mots ÷ 40 erreurs = 15,62

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**

   N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
   O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520

FRANÇAIS
ÉCRITURE

JUIN

M : 156
L : 31

156 x 31 / 525 = 9,21 = 9,2

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION
(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME | ÉCOLE | GROUPE

CODE PERMANENT

NOM | PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE — ANNÉE | MOIS | JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

1 Jusqu'au iront-nous? gg
Titre

2 Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
3 d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
4 incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
5 Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
6 c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
7 invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
8 nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
9 être des humains? Personnellement je crois que oui.
10
11 Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
12 complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
13 sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
14 que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
15 conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
16 En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
17 voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
18 causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
19 2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
20 l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
21 beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
22 conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
23 onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
24 accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
25 nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
26 allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO	Position claire → Cote A possible.
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie, l'une de ces deux marques doit obligatoirement avoir été saisie.

PAS/ ELe	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	Argument contradictoire → Cote maximale D

ELi	Élément imprécis → 1 point
(ELi)	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe)	Élément erroné non compté
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels → 3 points

Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Pro	Problème d'ajout d'information → 2 points
(Pro)	Problème d'ajout d'information non compté
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté → 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
OT	Organisateur textuel absent ou erroné → 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné → 1 point

Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

V	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
(V)	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

Critère 4

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

S Erreur de syntaxe

(S) Erreur de syntaxe non comptabilisée

P Erreur de ponctuation

(P) Erreur de ponctuation non comptabilisée

« P » Erreur relative au discours rapporté textuel

[P] Modification dans un discours rapporté textuel

Critère 5

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

U Erreur d'orthographe d'usage

(U) Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée

G Erreur d'orthographe grammaticale

_ Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

Procédure pour inscrire les cotes dans la section réservée au Ministère lors de la correction de copies rédigées sur du papier. - Établir le portrait final

Modèle de la page frontispice

À l'usage du Ministère uniquement						
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	
COTES	**A**	**B**	**C**	**12**	**11**	TOTAL
NOTES						
R	**A**	**B**	**C**		**D**	INITIALES
			301		**525**	
					MJR	

Sous la case 1 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 1
Sous la case 2 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 2
Sous la case 3 : inscrire la lettre qui correspond au nombre d'erreurs du critère 3
Sous la case 4 : inscrire le nombre d'erreurs de ponctuation (P = 1/2 point) et de syntaxe (S = 1 point)
Sous la case 5 : inscrire le nombre d'erreurs d'orthographe d'usage (U) et d'orthographe grammaticale (G)

Sous la case R : inscrire le ratio du filtre, s'il y a lieu
Sous la case A : ne rien inscrire
Sous la case B : inscrire la lettre correspondant au cas particulier, s'il y a lieu
Sous la case C : inscrire le numéro de correcteur
Sous la case D : inscrire le nombre de mots indiqué dans le texte de l'élève. Toutefois, si un correcteur ou un superviseur doit compter les mots dans le texte, inscrire ce nombre de mots et apposer ses initiales sous le nombre de mots.

Les portraits des critères 1 et 2 doivent être inscrits à la fin du texte de l'élève (voir le modèle p.103).

Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait.**
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Les situations particulières

A Texte de moins de 300 mots, qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

GD Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)

GE Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet à la responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

P Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.**

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 208.

1. Situations reliées au nombre de mots

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

<u>Absence de 15 % à 25 % du texte</u>

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte à la responsable de centre. Celui-ci transfère le texte à la coordonnatrice qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

3. Autres situations

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

4. Situations reliées au filtre

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

5. Numérisation inadéquate

P. Numérisation inadéquate

- Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation
- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

DESTINATAIRE

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, **É**ducation, **E**nseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Accepter que l'élève utilise les anciennes appellations du ministère, soit MEESR (ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) et MELS (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). **Accepter** la réduction de la dénomination et **exiger** une seule majuscule au début de l'un des substantifs.

- Chers lecteurs du site du MEESR
- Chers lecteurs du site du ministère du Loisir
- Chers lecteurs du site du ministère de la Recherche

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots, → **Exiger** la virgule. **Pénaliser** le point.

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**
Pouvoirs des mots → U
Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site, donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe } *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
Lecteurs qui aiment […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai, 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017. → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

◯	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ..... Reconnaître l'organisateur textuel s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en OT ou en Li et en S

De prime abord (à première vue) ..... Correct

De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct

Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... U

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S

Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)

Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct

En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct

La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct

Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct

Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)

Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct

Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner à)

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »

Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct

Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens

Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

Aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* (favoriser) ..... Correct

*Voilà qui va **aider** la réussite de votre entreprise.* ..... S

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... Tolérer (BU)

Aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

Aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE *(Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)*

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus* ..... V (OQLF)

(Anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

Accepter « *Amener* » et « *Emmener* » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « *Apporter* » ou « *Emporter* » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue)

Apriori ou à priori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. Correct
*Courir **après** un lièvre.* Correct
*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) S (Hanse)
*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) S (Hanse)
*D'**après moi, je** pense […].* S
***Par après** […]* (ensuite) Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

***Après que** la chose a été faite […]* Correct
***Après que** la chose ait été faite […]* Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel V
À l'intérieur du texte Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme lorsque l'expression « les argents » a le sens de somme) V (Multi)
*Je n'ai pas d'**argents**.* G
*Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.* G
***Faire de l'argent**.* Correct (PR)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.* Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.* Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme) V (OQLF)

ARGUMENTER

***Argumenter sur** les difficultés […].* Correct (Multi)
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.* Correct (Antidote)
***Argumenter** les aspects.* S

ASPECT

*Je traiterai de **l'aspect social**.* Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom) Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.* Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage Accepter
***Assurance chômage** ou **a**ssurance-chômage* Correct
Assurance-emploi Correct
*Augmentation **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.* Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.* Correct (Antidote)

*Être **au chômage**.* Correct (PR)
*Être **en chômage**.* Correct
*Tomber **en chômage**.* Correct
*Toucher **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* Correct
*Recevoir **du chômage**.* S
*Demander, retirer **du chômage**.* S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) S
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) S
*Vivre **du chômage**.* S
*Vivre **sur le chômage**.* S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution.
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne G

AUDIO (adjectif)
*Des bandes **audios** […].* Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de *D'abord*) Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […].*
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) **/ AUTANT QUE / EN AUTANT QUE**
En concurrence avec « *aussi* » et « *tant* » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) S (Hanse)
« *Pour autant que* » est correct dans un sens restrictif, signifiant « *dans la mesure où* ».
***Pour autant que** je sache […].* Correct (Multi)
« En » est fautif devant « *autant que* ».
***En autant que** je suis concerné […].* S (BU)

AUTRES (entre autres choses, entre autres, et autres, autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* Correct (Multi)
Entre autre G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) S
*Eux **autres*** (courant au Québec) Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

*Selon **mon avis**, il [...].* ..... Correct (Multi)
***À mon avis, je** considère [...]*. ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S
Cette construction relève de la langue parlée.

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est rire*. ..... S (Hanse)
*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*En avoir **besoin.*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin***. (vieilli) ..... S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social***. ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]*. ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou ***En bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que / cela fait que (c'est pour cela que) [construction familière] ..... S (PR)

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)

Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête.* ..... Correct (Hanse)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Je lui pardonne **à cause de** son âge […].* (en raison de) ..... Correct (PR)
*Il est parmi les meilleurs **à cause de** ses efforts […].* (du fait de) ..... Correct (OQLF)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […].* ..... S (Multi)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi.* ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.

*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement.* ..... S (Hanse)

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST, CE SONT (devant un nom, un pronom au pluriel)

***C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […].* Correct
***C'était/C'étaient** mon père et ma mère qui me l'avaient dit.* Correct
***C'est** bien eux.* Correct
***C'est** les gens ordinaires qui sont responsables*. Correct
***Ce sont à** eux que je pense.* S

CHACUN

***Chacun** d'entre nous **possède** […].* Correct (OQLF)
***Chacun** d'entre nous **possédons** […].* G (OQLF)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **son** budget.* Correct (Multi)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **leur** budget.* S (Multi)
*Elles sont parties **chacune** de **son** côté*. Correct (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de **leur** côté.* Correct (OQLF)
*Nous apportons **chacun** notre livre*. Correct (OQLF)

CHANCE

Prendre une chance (pour courir un risque) V (Multi)
Prendre des risques (pour courir des risques) Correct (Multi)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

*Les **chances** de se faire voler augmentent*. Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** » suivies d'une indication de temps Correct (BU § 315, a, 6°)
Chaque deux jours Tolérer (BU 636C, BDL)

CHOSE

*Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau.* Correct
*Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons.* Correct

CI-BAS / CI-HAUT

*Comme je l'ai dit **ci-haut**.* (québécisme) Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […]. (avec ou sans virgule entre les deux mots) Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […]. Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

*Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines.* Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […].* S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui fournit un certificat **comme quoi** elle reprendrait son poste*. (ainsi, donc) Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* S (BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. (comme) Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres*. (comme) Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* Correct
***Combien** coûte ce livre?* Correct
*Je ne sais **combien** il m'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct
***Comment** coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*J'étais un privilégié **en comparaison de** la société dans laquelle je me trouvais.* Correct(Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** je pense que […]* P

CONFORTABLE / ÊTRE CONFORTABLE AVEC

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […].* (au figuré) Correct (PR)
*Pensez ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* (à l'aise) Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
***Êtes-vous confortable avec** cette idée-là?* (à l'aise au sujet de) S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins **au sens** qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre comme lien s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
*J'étais absent, **par conséquence** j'étais malade.* Pénaliser en Li et en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il considère son ami **comme** intelligent.* Correct (OQLF)
*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord, mais par contre)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses. ..... V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

Au cours de *mon existence, j'écrirai beaucoup […].* ..... Correct (OQLF)
Au cours de *mon texte, j'analyserai […].* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

Je crois que *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est* ***d'****encourager le vice.* ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

À date*, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet ***à date****.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a ***de/des*** *graves conséquences.* ..... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « *de* » employé devant *un/une* si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'****un*** *kilogramme /* ***de un*** *kilogramme.* ..... Correct
À la vitesse de ***un*** *mètre à la seconde.* ..... Correct
Il est dépendant ***de une*** *ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman ***de / d'A****nne Hébert […].* ..... Correct

DE + infinitif (sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique)

D'avoir *échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De l'avoir *rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De tolérer *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
Je crois que ***de tolérer*** *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
Elle soufflait comme si ***de se pencher*** *la fatiguait.* ..... Correct
Il m'apparaît évident ***que de vivre*** *en région est […]* ..... Correct

DE (que, que de, en concurrence avec de) + infinitif

Il vaut mieux être seul ***que subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Il vaut mieux être seul ***que de subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Plutôt souffrir ***que mourir***. ..... Correct
Plutôt souffrir ***que de mourir***. ..... Correct

DE…en…

D'*année* ***en*** *année […]* ..... Correct
De *moment****s*** ***en*** *moment****s*** *[…]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE

v. transitif direct
Débattre *quelque chose* ..... Correct (Hanse)
v. transitif indirect
Débattre de *quelque chose,* ***sur*** *quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

L'école commence ***début*** *septembre.* ..... Correct (PR)
L'école commence ***au début de*** *septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

Une formation permet à une personne de ***débuter*** *dans la carrière de son choix.* .... Correct
Il a ***débuté*** *son cours de conduite il y a trois semaines.* (v. transitif indirect) ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

Pour débuter, *la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en définitive, en définitif)

En définitive. ..... Correct
En définitif. ..... S (BDL)

DÉFINITIVEMENT

Définitivement*, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « *grâce à* », « *en raison de* », « *à cause de* » ..... Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « *de par le monde* » ou dans « *de par la loi* » ..... Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), **DÉPENDANT QUE** ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... OT

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « *très* », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussie /réussies***. ..... Correct

DIFFÉRENCE (faire une différence)

*Notre mission : **faire une différence** au Canada et à l'étranger.* ..... V (OQLF)

DISPENDIEUX

*La majorité des automobilistes estime que l'essence est **dispendieuse**.* ..... Tolérer (OQLF)

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans doute**s** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « *énergique* », « *radical* », « *draconien* » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) Correct
(lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) S (Multi)
(lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen) [verbe intransitif]

*Il a **échoué** à un examen.* Correct
*Il a **échoué un examen**.* S (Multi)

ÉCOLE (arrêter, lâcher, manquer l'école)

*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* Correct (PR, Antidote)
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**effort** /d'**efforts.*** Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* Correct
***Hé bien**, non.* Correct
***Et bien**, non.* G

ÉLABORER (élaborer sur)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* Correct
(verbe transitif direct : créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu*'il soit là.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme, (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

ÊTRE au lieu de ALLER

*J'****ai été*** *à l'épicerie ce matin.* ..... Correct (BU § 833, b)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* ..... Correct (Hanse 2005)
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* Correct (Antidote)

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* Correct (Antidote)

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* Correct (Antidote)

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* Correct (Antidote)

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* Correct (Antidote)

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* Correct (Antidote)

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* Correct (Antidote)

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York.* Correct (Antidote)

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* Correct (Antidote)

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* Correct (Antidote)

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* Correct(Antidote)

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […].* Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […].* S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve.* Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)

En fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) [construction familière] ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* (C'est de + infinitif) ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin** septembre* ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les fins de semaine / semain**es** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les fins de sessions / sessio**ns** sont essoufflantes.* ..... Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* ..... Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* ..... Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches.* ..... Correct (OQLF)

(Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)

Accord avec le complément

*La moitié **des pommes seront vendues**.* ..... Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* ..... Correct (OQLF)

Accords différents des verbes dans la même phrase graphique

*Selon la directrice, **30%** du **personnel** qui **a été** invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition.* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger.* ... Correct

Accord avec le complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit.* ..... Correct (Multi)
(Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Il se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire.* ..... Correct (OQLF)
(L'accord se fait avec le nom.)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens** (populaire)* ..... S (OQLF et BU § 510, a)
*Deux **gens** (populaire)* ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... Correct (Hanse)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* Correct (PR, OQLF)
12h30 Correct
12:30 Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem
Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.
Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte.
1U par texte pour l'ensemble des graphies
id.; ibid. Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ 1U par texte pour les abréviations

IDÉE/ IDÉES

*Dans un **autre ordre d'idées/autre ordre d'idée*** Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans un **même ordre d'idées /même ordre d'idée*** Correct (OQLF)

IMPLIQUER (impliquer, s'impliquer)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* (comporte) Correct
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux.* Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans ce* scandale/ dans le mouvement écologique. Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur.* Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués**.* (visés, concernés) V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est **de croire** en la vie.* Correct
***Tout ce qui importe**, c'est **croire** en la vie.* S

INITIER (initier, s'initier)

***Initier** un enfant au ski.* Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* Correct
*On a **initié** un projet.* Accepter (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet/ internet*** Correct
*Accès **à l'Internet / à l'internet*** Correct
*Naviguer **sur Internet / sur l'internet*** Correct
*Naviguer **dans Internet /dans l'internet*** Correct

J

JUSTE (juste, juste employé comme adverbe, au juste, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait.* ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut **que l'on/qu'on** le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en premier lieu, en un premier, dans un premier)

***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct
***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*L'enfant puisait dans le sac de bonbons **à pleine main/à pleines mains*** ..... Correct (Multi)
*Il est temps qu'elle se prenne **en main/mains.*** ..... Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre/**en mains** propres.* ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* ..... Tolérer
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiants* **a fait** *de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*La **majorité des étudiants ont fait** de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes **peut** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une **majorité de personnes peuvent** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers **adorèrent** leur séjour.* ..... Correct (Antidote)
*La **majorité applaudissent**.* (sans référent) ..... G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent.* ..... Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)
*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter.* Correct(PR)

MÊME (même que)
*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S (PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S (PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S (PR)

METTRE (mettre à)
***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date.* V

MINISTÈRE
***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE
***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)
*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) Correct

MONDE
*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus.* Correct (PR)
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
(Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.)
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* G -

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)
*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME
Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE
Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union. Accepter

MÛR
L'adjectif **mûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*Mère **nature,** mère **Nature**; Mère **Nature,** mère **nature**;* ..... Accepter

NE (explétif)

*Je crains qu'il pleuve/qu'il **ne** pleuve.* ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement.* ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour ne pas que** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer.* ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir.* ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) **que** (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct
*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S

NET

*Le **net**/Le **Net**/Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau, au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) ..... Correct (Hanse)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau** local, régional et provincial […] (au singulier)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau culture** […]* ..... S
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur. (au) (On doit supprimer **niveau de**)* ..... S (Hanse)

NOIR (travailler au noir, se faire payer au noir)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (ne s'utilise pas à la forme pronominale)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* (prétexter) ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* (répliquer) ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u/on** est ven**us** […]* (syllepse) ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *caractère opportun de quelque chose* »)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *circonstances opportunes, occasion favorable* »)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)
(Dans le sens de « *possibilités, avantages, perspectives d'avenir* » (anglicisme) ..... (Multi, OQLF)

P

PALLIER (verbe transitif)

Pour pallier **à** ces inconvénients, *[…].* ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!* Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) S (Multi)
*Nous pensions **pareil**.* S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. S
*Ils sont **pareils** comme nous.* S (Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) S (OQLF)

PART (pour ma part)

***Pour ma part, je** crois […]* Correct (Multi)
***Pour ma part, il faut** que l'eau soit vendue […]* (phrase impersonnelle) Tolérer

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « *de* » ou de « *que* ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « *en quelque lieu* » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* Tolérer (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
D'une part; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) Correct
D'une part (peut être employé seul) Correct
D'une autre part S

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int.. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)
*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
***Payer pour un service**.* ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan, au plan de)

*Il intervient **au plan** social. (et un adjectif abstrait)* ..... Correct (PR)
***Au plan de** l'efficacité […] (et un substantif)* ..... Correct (PR)

PLAN (sur le plan, sur le plan de)

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* (et un adjectif abstrait) ..... Correct (PR)
***Sur le plan de** l'efficacité* (et un substantif) ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* ..... Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. ..... Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des plein**s-temps**.* ..... Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* ..... Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* ..... Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* ..... Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* ..... Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* ..... Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* ..... Correct (Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* ..... Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* ..... Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) ..... U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, il** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, je** […]* ..... S
*De mon **point de vue** […]* ..... S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* ..... U
*Du **point de vue** santé* (**au** ou **du** point de vue + nom) ..... Correct (Hanse) et (PR)

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. ..... G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. ..... Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* ..... Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* ..... Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* ..... Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* ..... Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables.* ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

Vous viendrez? ***Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
Pourquoi que *la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
Pourquoi pas *s'en servir?* ..... S
La raison ***pourquoi*** *je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

Nous sommes ***prêts à*** *réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
Nous sommes ***prêts de*** *réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
La preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
À preuve que *+ indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

Prioriser *ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct

***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)

(Le pronom de reprise est obligatoire.)

***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct

***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à (locution prépositive signifiant puisqu'il faut)

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)

***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)

(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que de** mourir*. ..... Correct (Hanse)

QUESTION / QUESTION DE

***Question** sécurité […]* (construction familière) ..... S (Multi, OQLF)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)

*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

__Se rappeler__ quelque chose. Correct (Multi)
__Se rappeler de__ quelque chose. S (Multi)
Te __rappelles__-tu __de__ nous? Correct (Multi)
Je me suis __rappelé de__ lui téléphoner Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

__Par rapport à__ ses revenus, il dépense trop. (en fonction de) Correct (Multi)
On déplore son attitude __par rapport à__ ses collègues. (à l'égard de) Correct (Hanse)
__Rapport à__ son rhume, il est resté chez lui. (à cause de) S (Multi)
Il a raté son train, __rapport qu'__il s'était levé en retard. (parce que) S (Hanse)
__Rapport à ce que__ vous m'avez demandé, je vous communique ma décision. S (Hanse)
Je __suis en rapport avec__ ces divers chefs de service. (en relation avec) Correct (OQLF)
Nos dépenses énergiques doivent être __en rapport avec__ la nourriture que l'on consomme. (qui correspond à) Correct (OQLF)
La réaction violente qu'elle a eue était __en rapport avec__ le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues. (qui est relié à) Correct (OQLF)
__En rapport avec__ la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à) S (Multi)
J'ai assisté à une conférence __en rapport avec__ l'alimentation biologique. (portant sur) S (OQLF)
Nous avons eu une sérieuse discussion __en rapport avec__ le partage des tâches ménagères. (au sujet de) S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

Il __est rendu__ professeur d'université. Correct
Ils __sont rendus__ vieux. Correct
__(C'est rendu que)__ l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière) S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

__Rentrer__ dans une boutique. (familier) Accepter (Antidote)
Son fils __rentre__ en cinquième. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

Voici __ce qui reste; ce qu'il reste__ à faire. Correct (OQLF)
Votre démarche était osée; __reste qu'__elle / __il reste qu'__elle / __il n'en reste pas moins qu'__elle a été efficace. » Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

Il a __réussi à son examen__. Correct (Multi)
Il a __réussi son examen__. Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* Correct (Hanse)
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. Correct (Hanse)
Rien que *la mort* ***n'****était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) Correct (Hanse)
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. Correct (Hanse)
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

Sauver *de l'argent.* V
Sauver *de l'énergie.* V
Sauver *cinq minutes.* V
Sauver *un document.* V
Sauver *du temps.* V

À SAVOIR SI

On se pose la question ***à savoir si*** *le recyclage […]* S
L'homme se demande ***à savoir si*** *les détenus […]* S (OQLF)

SECONDAIRE

Je suis en cinquième ***secondaire****.* Correct
Je suis en 5e ***secondaire***. Correct
Je suis en ***secondaire*** *5.* Tolérer
Je suis en ***secondaire*** *V*. Tolérer
Je termine mon cinquième ***secondaire****.* (au masculin) Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct (PR)

SELON MOI, ***je*** *crois…* / **À MON AVIS,** ***je*** *considère …* / **D'APRÈS MOI**, ***je*** *pense* S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

Selon / Suivant *ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux.* Correct (Hanse)
Suivant *eux, les spécialistes ont tort.* S (Hanse)
Selon moi, / D'après moi*, on doit réduire le taux de chômage*. Correct (Hanse)
Selon *mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* Correct (Multi)
Selon *mon opinion,* ***je*** *[…]* S
Selon que *vous serez puissant ou misérable […]* Correct (Hanse)
Je l'accueillerais ou le blâmerais ***suivant qu'****il viendrait ou non.* Correct (Hanse)
Selon moi, je / D'après moi*,* ***je*** *pense que […].* S

SENS

À ce sens S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre.* Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée.* Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* P et S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice.* (indicatif) Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures.* Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures.* Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […].* Correct (Hanse)
***Pour faire suite**, j'aimerais pouvoir annuler […].* S
***Pour faire suite**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
*Premièrement, je vous parlerai de […]. **Par la suite**, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en OT ou en Li
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice.* Correct (Multi)
*Ils n'arrivent plus à se **supporter**.* Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite.* (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet.* (au sens de financer) anglicisme V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs.* Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents.* Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes.* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* (construction familière) ..... S
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif **sûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral / **tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec / **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* Correct
*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* S
***Au temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* Correct (PR)
Dans le temps, (autrefois) Correct (PL)

TERMES (EN TERMES DE)

***En termes** de médecine, on parle de céphalée plutôt que de mal de tête* Correct (BDL)
***En termes** de création d'emploi […].* (en ce qui a trait) Correct (BDL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. / La **Terre** se réchauffe.* (au sens de planète) Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « *en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur* ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « *par l'intermédiaire de* ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « *à travers de »* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VERSUS (abréviation vs)

La nature versus la culture ..... Correct (Antidote)
Les Canadiens de Montréal versus les Bruins de Boston. ..... Tolérer
Les grands événements sportifs vs le gaspillage (dans le texte ou dans le titre) ..... U

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. ..... Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire*. ..... S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** ..... Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S (Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** ce sujet […]* (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** de ce sujet […]* ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)

***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Accepter
***Voici** des arguments qui vous ont prouvé que j'ai raison.* ..... Tolérer
***Voilà** des arguments qui vous prouveront que j'ai raison.* ..... Tolérer

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520 2023-2024

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

Correction à l'ordinateur

Document de travail - Ne pas diffuser

Version de mai 2023

TABLE DES MATIÈRES

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (EXTRAITS DU PROGRAMME DE FRANÇAIS 2010)

ATTENTES DE FIN DE CYCLE 1
PROCESSUS ET STRATÉGIES 1
FAMILLE DE SITUATIONS 1
CRITÈRES D'ÉVALUATION 2

LA GRILLE D'ÉVALUATION

LA GRILLE D'ÉVALUATION – CRITÈRES 1 À 5 3
LE TABLEAU DE CORRESPONDANCE 5

CRITÈRE 1 ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'ÉLÈVE TIENT COMPTE DE LA TÂCHE 7
   1.1 LA QUESTION À TRAITER 7
   1.2 LE DESTINATAIRE 8
   1.3 LE GENRE DE TEXTE 9
   1.4 LE NOMBRE DE MOTS 9

2. L'ÉLÈVE A RECOURS À DES ARGUMENTS PERTINENTS POUR DÉFENDRE SA THÈSE ET LES DÉVELOPPE DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE
   2.1 LA CLARTÉ DU PROPOS ET LE CARACTÈRE OPPORTUN DU DÉVELOPPEMENT 10
      2.1.1 LA POSITION 10
      2.1.2 LA JUSTESSE DU RAISONNEMENT ET DES ÉLÉMENTS FOURNIS 12
      2.1.3 DISCOURS RAPPORTÉ 12
      2.1.4 SOURCES 24
   2.2 L'ÉLÈVE DÉVELOPPE SES ARGUMENTS DE FAÇON APPROFONDIE ET PERSONNALISÉE 51
      2.2.1 PROCÉDÉS D'ÉCRITURE ET REPÈRES CULTURELS 51
      2.2.2 INSERTION DE SÉQUENCES 52

3. L'ÉLÈVE UTILISE DES MOYENS EFFICACES ET VARIÉS POUR ADOPTER ET MAINTENIR UN POINT DE VUE 59

TABLEAU SYNTHÈSE 65

CRITÈRE 2 COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'ÉLÈVE ORGANISE SON TEXTE DE FAÇON APPROPRIÉE 67
   1.1 PROCÉDÉ ARGUMENTATIF 68
   1.2 INSERTION DE SÉQUENCES 71
   1.3 STRUCTURE 71
      1.3.1 TITRE 71
      1.3.2 INTRODUCTION 71
      1.3.3 INSERTION DE SÉQUENCES 73
      1.3.4 CONCLUSION 73
      1.3.5 MARQUES D'ORGANISATION 74
2. L'ÉLÈVE ASSURE LA CONTINUITÉ DE FAÇON JUDICIEUSE AU MOYEN DE SUBSTITUTS VARIÉS ET APPROPRIÉS 76
3. L'ÉLÈVE FAIT PROGRESSER SES PROPOS EN ÉTABLISSANT DES LIENS ÉTROITS 85

TABLEAU SYNTHÈSE 95
TEXTES 96

CRITÈRE 3 UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ
PRINCIPES 104
1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE 106
V OU S PRINCIPE À RESPECTER 109
2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION. 110
ATTRIBUTION DES COTES 111

CRITÈRE 4 CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES
ÉCHELLE QUANTITATIVE 112
PHRASES CORRECTES 112
PRINCIPES (SYNTAXE) 113
SYNTAXE 116
PRINCIPES (PONCTUATION) 128
PONCTUATION 130
SYNTHÈSE (VIRGULE) 151

CRITÈRE 5 RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE
PRINCIPES 153
ORTHOGRAPHE D'USAGE 158
PRINCIPES (ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE) 176
ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE 178
SÉQUENCES 192
SOURCES 197

FEUILLES SYNTHÈSE
LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE 200
PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT 202
CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF 203
CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE 204
SOURCES 205
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE 208
FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (COPIE ÉCRITE À L'ORDINATEUR) 209

CODE DE CORRECTION 213
PORTRAIT FINAL 217
SITUATIONS PARTICULIÈRES 219

DESTINATAIRE 226

PROTOCOLE DE LA LETTRE 228

ANNEXE
MÉMORANDUM DU CORRECTEUR I

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

[*La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.***]**

Sélectionner **PTP** (**Propos trop personnels)**
et marquer le passage au moyen des crochets.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les situations particulières.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Sélectionner **PO** et déposer la marque sur la position.

★ **Attention :**

- Si l'élève ne maintient pas sa position, sélectionner ~~**PO**~~ **(Position non maintenue)** et déposer la marque sur le changement de position. Cette maladresse entraîne la cote maximale C au critère 1.

- **L'une de ces deux marques, PO ou ~~PO~~, doit <u>obligatoirement</u> avoir été déposée dans le texte de l'élève pour finaliser le portrait.**

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en [1988.]*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi	***[Cette année]**, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Pénaliser un **ELi** par texte d'élève pour l'ensemble des **données temporelles** non contextualisées, et ce, qu'elles proviennent d'un même texte ou de différents textes. Mettre entre parenthèses les **ELi** qui ne sont pas comptabilisés.

- La date de parution dans une source peut servir à contextualiser l'information.

Exemple :

	*« Nous prévoyons avoir des produits sur le marché qui incorporent du plastique provenant des océans **au début de l'an prochain** », explique Maria Culp.*[1]

1. Philippe Mercure, *Se vêtir avec des déchets*, La Presse, 17 juillet **2015**.

Autres types d'exemples de **ELi** :

	Car l'avenir du français est [en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.]*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

	C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada
ELi	*telle [l'Afrique.]*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation du nom d'une personne** dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **ELi**.
  Exemple :

ELi	*Valérie [Ouimet] est une jeune très engagée. Elle est allée donner des*
	cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change **le genre d'une personne** dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi	*[Simone] Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève retranche **une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé**, pénaliser en **ELi**.
  Exemples :

ELi	*[Ann Benoît] s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi	*Les théories de [John Maynard] ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en **ELi**.

- Si l'élève utilise plusieurs éléments imprécis dans une phrase ou dans un paragraphe, pénaliser chaque élément.
  Exemple :

ELi	*Au départ, [plus d'un] Québécois sur cinq est impliqué dans ces organisations et plus des trois quarts affirment que le bénévolat leur*
ELi	*a permis d'enrichir [leurs expériences personnelles].*

Au lieu de *plus d'un Québécois sur cinq*, l'élève aurait dû écrire *moins d'un Québécois sur cinq*.
Au lieu de *leurs expériences personnelles*, l'élève aurait dû écrire *leurs compétences interpersonnelles*.

Pour cet exemple, sélectionner deux **ELi** et identifier les passages au moyen des crochets.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de **ELi**, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de **ELi**. (Voir modifications au discours rapporté p. 136-137**)**

Dénomination

Dénomination : groupe de mots qui prend [généralement] le statut de nom propre. (Ramat, 2003)
Exemples :
l'Office de la langue française
le Bureau de normalisation du Québec

Parfois, l'élève apporte des modifications dans les noms propres de personnes mais aussi dans les dénominations. Celles-ci peuvent être utilisées comme éléments d'information ou se retrouver dans une source (voir p. 40 à 42).
(Voir les pages 36 et 37 pour des exemples sur la délimitation des dénominations).

Pénaliser les changements dans les dénominations selon les cas suivants :

- Pour toute **erreur de vocabulaire** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Commission **spatiale** des Nations unies* (La dénomination exacte est *la Commission **spéciale** des Nations unies*.) [**ELi**]
  *L'École de **technique** supérieure* (La dénomination exacte est *l'École de **technologie** supérieure*.) [**ELi**]
  *L'Institut national de **l'avancée** scientifique* (La dénomination exacte est *l'Institut national de la **recherche** scientifique*.) [**ELi**]

- Pour tout **changement syntaxique**, **fautif ou non**, dans une dénomination, pénaliser en **ELi** seulement.
  Exemples :
  *La Coupe **de** monde* (La dénomination exacte est *la Coupe **du** monde*.) [**ELi**]
  La Direction générale de l'aviation américaine (La dénomination exacte est *La Direction générale de l'aviation **civile** américaine.*) [**ELi**]
  *L'Union **pour les** associations européennes de football* (La dénomination exacte est *l'Union **des** associations européennes de football*.) [**ELi**]
  *Le Sommet **des** francophonies* (La dénomination exacte est *le Sommet **de la** francophonie*.) [**ELi**]

- Pour toute **erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en **ELi**. (Voir critère 5, Principes, Dénominations, p. 155)
  Exemples :
  Expansion Stratégie inc. […] [Stratégie**s**] U
  L'Observatoire européen des société numériques […] [société**s**] G

  Aux fins de la correction, compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi	*Le français compte 200 millions de [lecteurs].*

Dans le dossier , on pouvait lire que « *le français compte 200 millions de locuteurs*.»
Ici, l'élève aurait dû parler de **locuteurs**. L'information provenant du dossier préparatoire est modifiée, mais elle demeure plausible.
Si l'erreur de vocabulaire change le sens de l'information, pénaliser en Eli, au critère 1.

Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

○	*Les grands médias traditionnels fournissent une information vérifiée*
	V *par des professionnels à leurs **locuteurs**.*

Ici, l'élève fait référence aux **lecteurs**, mais il les désigne en utilisant le terme **locuteurs**. Ici, l'élève a choisi un mauvais mot pour représenter la réalité qu'il désire exprimer.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

Sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot fautif.

Données chiffrées

1.1 En reformulation

- **En reformulation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève.
  Exemples :
  *[…] dans **50 pays*** plutôt que *[…] dans **une cinquantaine de pays*** [élément correct]

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

  > *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour **quelque 140 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Les habitants de **140 pays** ont accès à une version personnalisée du moteur de recherche Google.*

  [Élément correct]

  Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

  > *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs sociaux** dans **plus de 43 pays**.*

  Voici ce que l'élève a écrit :

○	*Ashoka apporte son soutien à 2000 entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans **43 pays**.*

  [Élément correct]

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées imprécises qui demeurent toutefois **crédibles**.

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*Ashoka apporte son soutien à **[2010]** entrepreneurs sociaux afin qu'ils puissent réaliser leurs projets, et ce, dans plus de 43 pays.*

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.
  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN REFORMULATION

Texte de l'élève	Que faire?	
Environ 145	= 145	Correct
Environ 140	= 145	Correct
Plus de 140	= 145	Correct
140	≠ 145	Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145	Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

1.2 En citation

- **En citation**, **accepter** les données chiffrées de **valeurs équivalentes** malgré les modifications apportées par l'élève, mais **pénaliser en [P]**.
  Exemples :

  Voici un élément puisé dans l'article *Le français, langue morte?* écrit par Dominique Mataillet.

> *Google […] propose une version personnalisée de son moteur pour* ***quelque 140 pays****.*

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Google […] propose une version personnalisée de son moteur	
	pour **[ ]** ***140 pays****. »*	**[P]**

[Élément correct]
Pénaliser en [P] seulement.

Voici un élément puisé dans le texte *Des programmes pour engager les jeunes* écrit par Pierre Théroux.

> *Ashoka appuie les projets de **2000 entrepreneurs** sociaux dans **plus de 43 pays.***

Ajout d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	*« Ashoka appuie les projets [**d'environ**] **2000***	**[P]**
○	***entrepreneurs** sociaux dans plus de 43 pays. »*	

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi.

Omission d'un mot ou d'un groupe de mots

Voici ce que l'élève a écrit :

	« Ashoka appuie les projets de 2000 entrepreneurs sociaux	
	*dans [ ] **43 pays**. »*	**[P]**
○		

Pénaliser en [P] seulement.
Ne pas pénaliser en ELi

- **Pénaliser en ELi** les données chiffrées **imprécises** qui demeurent toutefois **crédibles**. Ne **pas pénaliser** en **[P]**.

  Exemple :

  Voici ce que l'élève a écrit :

ELi	*« Ashoka appuie les projets de [**2010**] entrepreneurs sociaux*
	dans plus de 43 pays. »
○	

  Au lieu de 2010 entrepreneurs, l'élève aurait dû écrire **2000** entrepreneurs.

  Pour cet exemple, sélectionner **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.
  Ne pas pénaliser en [P].

Voici un élément puisé dans l'article *Quel avenir pour le français?* écrit par Daphnée Dion-Viens.

> *Depuis 2004, la Chine met en place un réseau mondial de centres Confucius, […] Déjà,* ***145*** *centres existent dans une cinquantaine de pays.*

EN CITATION

Texte de l'élève	Que faire?
[Environ] 145	= 145 Pénaliser en [P]
[Environ 140]	= 145 Pénaliser en [P]
[Plus de 140]	=145 Pénaliser en [P]
140	≠ 145 Pénaliser en ELi
Moins de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi
Plus de 145	≠ 145 Pénaliser en ELi

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- **Pour tous les cas de [P], si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes.
Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	[*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*]

	[*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le*
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
	Canada à l'utiliser.]
○	

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

	[*Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une*
ELe	*langue seulement parlée en Afrique.*]

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

○	[*Le français est maintenant rendu une langue peu connue par les*
ELe	*gens dans le monde.*]

Pour ces deux exemples, sélectionner **ELe** et identifier les passages au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p.34).
  Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède trois points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les **ELe** non comptabilisés entre parenthèses.

- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné, rejeter le passage.
  Sélectionner **PAS/ELe** et identifier le passage au moyen du crochet.

Cote maximale C au critère 1

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et des discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Le discours rapporté

Aux fins de l'évaluation, on reconnaîtra le discours rapporté introduit de façon directe et indirecte.

Discours rapporté introduit de façon directe : présence d'une incise ou d'un verbe introducteur sans subordonnant. Le discours rapporté est textuel et doit être encadré de guillemets. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Discours rapporté introduit de façon indirecte : présence d'une formule introductrice (verbe introducteur avec subordonnant, groupe incident, subordonnée introduite par comme, etc.) Le discours rapporté de façon indirecte peut être textuel ou reformulé. Si le discours rapporté est textuel, les guillemets sont exigés. Le terme **citation** renvoie à ce passage textuel.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Ne pas exiger de source si l'élève, lorsqu'il reformule, transforme la donnée chiffrée approximative en donnée chiffrée équivalente. (Voir p. 18-19, 1.1)
  Exemple :
  On doit apprendre vingt ou trente mots de passe, parfois même plus.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de
SO	**[*12 milliards de dollars*]** *pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis**.*

  [nom = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **Lise Denis, la directrice générale de l'AQESSS**.* [nom et fonction = **un élément important**]

  *« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme **la directrice générale de l'AQESSS**.* [fonction = **un élément important**]

- Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*). Pénaliser alors en **SO** (source absente).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que **par son prénom**, pénaliser en **SOi** (source imprécise).

- Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que **par son nom** de famille, ne pas pénaliser (voir Vocabulaire, Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève cite une étude (un sondage, une enquête, etc.) sans la nommer explicitement alors qu'elle l'était dans le dossier préparatoire, pénaliser en **SO** (source absente).
  Exemple :
  « L'humain vit au-dessus de ses moyens », conclut un rapport.
  Dans le texte, il est mentionné que c'est le rapport du World Wildlife Fund.
  Pénaliser en **SO**.

  Cependant, si l'auteur n'a pas explicitement nommé une étude (un sondage, une enquête, etc.) et que l'élève utilise **seulement** cette source, accepter la source.
  Exemple :
  ***Selon une enquête** réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges […]*
  [Source suffisante] Ne pas pénaliser.

- Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.**

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SO** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme **une source complète**. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.29)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Que faire si la source est complète, mais qu'elle ne nous permet pas d'aller vérifier la véracité de l'élément d'information?

- ➥ Si l'élément est plausible, accepter l'élément et la source.
- ➥ Si l'élément n'est pas plausible, pénaliser en **ELe** (élément erroné) mais pas en **SO** (source absente).

Balises pour la correction de l'adresse Internet

*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques /201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php*

Ne tenir compte que de l'adresse principale qui est en gras.
Ne pas tenir compte du http.
Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique :

- **Ne pas pénaliser** si les lettres ou les chiffres sont inversés ou absents.
- Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5.
- **Tolérer** la présence ou l'absence du point final après l'adresse si celle-ci est le seul élément d'une source en bas de page ou en fin de texte.

Lors du comptage des mots, une adresse Internet ne compte que pour un mot.

Source dans laquelle est intégrée une adresse Internet :

Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne] *, 12 juin 2014. [http://**www.lapresse.ca**/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).*

- **[En ligne]** et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source (voir p. 200). Corriger la langue, mais ne pas pénaliser l'absence de la majuscule, des crochets ou des parenthèses.
- **Exiger** les virgules ou la virgule et le point pour encadrer **[En ligne]**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.
- **Tolérer** la présence de virgule devant **(Consulté le …)**, qu'il y ait parenthèses, crochets ou qu'il n'y ait rien qui l'encadre.

- **Tolérer** la virgule entre la date et l'adresse Internet.
- **Tolérer** l'absence de crochets autour de l'adresse Internet.
- **Exiger** le point final même si le dernier élément est une adresse Internet.

Exemple de modifications acceptées:

*Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, en ligne, 12 juin 2014**,** [http**://**www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] consulté le 17 septembre 2015.*

Éléments facultatifs dans les sources

Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents**, mais si l'élève choisit de donner **l'année de parution, elle doit être précise**. Pénaliser en **SOi** (source imprécise) une mauvaise année de parution. Si l'élève refait une erreur du même type, mettre la **SOi** entre parenthèses. Ne pas pénaliser en plus en **ELi** (élément imprécis) pour une mauvaise contextualisation.

- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

  Voici une source présente dans le dossier **Les grands événements sportifs** : Stéphane Laporte, La fête du hockey, La Presse, 17 mai 2014.

  ➥ Si l'élève donne **uniquement l'année de parution** comme source**, pénaliser** en **SO.** La source est considérée comme absente.
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution** et un **deuxième élément** et que les deux sont **exacts, accepter la source.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, Stéphane Laporte dit que […] ….Source correcte

  ➥ Si l'élève donne **l'année de parution,** mais que le **deuxième élément** est **inexact, pénaliser** en **SO.**
  Exemple :
  Dans un article paru en 2014, **Raphaël Godet** […] ..... **SO**

  ➥ Si l'élève donne une **année de parution inexacte,** mais que le **deuxième élément** est **exact, pénaliser** en **SOi.**
  Exemple :
  Dans un article paru en **2015**, Stéphane Laporte […] ..... **SOi**

- Accepter que l'élève donne comme source le nom de la version papier du journal ou l'adresse électronique du journal, que cette information provienne du dossier préparatoire ou non.
  Exemple :
  lapresse.ca ou *La Presse*…… [Correct]

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type de document ou la fonction de l'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, p. 107, 1.3, Attention)

  Mais

  Pénaliser si le contexte permet d'identifier le type de document ou la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale. (Voir p.29, Balises pour la correction de l'adresse Internet)

Démarche pour pénaliser les sources dans les textes

Pour pénaliser les sources **dans un paragraphe** (introduction, paragraphes de développement, conclusion) :

- Corriger toutes les erreurs de sources (source imprécise **SOi**, source absente ou source erronée **SO**).
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** n'excède pas 3 points, ne pas appliquer la **SOp**.
- Si le nombre de points lié aux erreurs de **SO** excède 3 points, appliquer la **SOp** :
- Mettre les **SOi** et **SO** entre parenthèses.
- Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
- S'il y a lieu, refaire la démarche au paragraphe suivant.

Exemple :

	Premièrement, les jeunes représentent un marché intéressant. Bien que
(SO) [1]	*les adolescents du Québec ne constituent que [10% de la population], le*
	montant de leurs achats se situe entre un et deux milliards de dollars tous
	les ans. […] De plus, ils sont très influençables et les agences de publicité en
(SOi) [2]	*sont conscientes. Selon David Clerk, [président des éditions Protégez-Vous],*
	chaque année, dix milliards de dollars sont dépensés dans notre pays et
	deux milliards de dollars sont dépensés dans notre province pour la publicité.
(SO) [3]	*[…] Les jeunes d'ici regardent la télévision [environ 14 heures par semaine,*
	ce qui les expose à plus de 20 000 annonces annuellement.]
SOp	

1. Les premières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.
2. La véritable fonction de David Clerk est directeur général des éditions Protégez-Vous. La source est imprécise.
3. Les dernières données chiffrées proviennent du texte d'Isabelle Masingue. La source est absente.

★ **Attention :**

- Cette règle s'applique aussi pour les sources en fin de texte (Voir p. 38 et 49).
- Les cas de passages copiés sont ici exclus**. Si un élève copie, toutes les SO doivent être pénalisées.**

Reformulation

- Ne pas exiger de source lorsqu'une justification ou une argumentation est fondée sur des éléments d'information présentés sous forme de **synthèse ou de reformulation** (sauf si l'élève a présenté une donnée chiffrée précise ou une statistique ayant une incidence majeure).

  Lorsqu'il y a hésitation sur la reformulation, regarder l'ensemble du passage. Tenir compte de la phrase graphique de l'élève et de la manière dont il intègre les mots de l'auteur dans sa phrase aide à déterminer si la reformulation est acceptable.

- Pour reconnaître la reformulation, il faut qu'il y ait un minimum d'effort de fait en matière de substitution :
  elle ne repose pas que sur des **mots retirés** du propos initial;
  elle ne repose pas que sur le **remplacement ou l'ajout de mot-lien** : conjonction, préposition, adverbe, etc.;
  elle ne repose pas que sur l'**inversion de phrases syntaxiques à l'intérieur d'une même phrase graphique**.
- Dans le doute, voir le superviseur.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Isabelle Ducas :

> *Les dépenses des jeunes ont augmenté chaque année depuis les années 70, même pendant les périodes où les revenus des ménages stagnaient.*

Les mots que l'élève n'a pas changés sont en gras.

	***Depuis** une quarantaine d'années, les **jeunes** dépensent de plus en*
○	*plus, **même pendant les périodes où** le salaire de leurs parents*
	n'augmentait pas.

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.

○	***« Même** [durant] **les périodes où les revenus des***	**« P » [P]**
SO	***ménages stagnaient, les dépenses des** [adolescents] **ont***	**([P])**
	augmenté** [toutes les] **années depuis les années 70. »	**([P])**

[Reformulation insuffisante]

Sélectionner **« P »** et indiquer le passage copié à l'aide des guillemets. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Sélectionner **[P]** et placer les modifications apportées par l'élève entre crochets. Ne pénaliser qu'une seule modification par discours rapporté, mettre les autres entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Silvia Galipeau :

> *Il est vrai que, dans les médias, on parle surtout des personnes âgées isolées, démunies, malades, voire exploitées.*

○	*C'est un préjugé de penser que tous les aînés sont **isolés**, **démunis**, **malades** et **exploités**.*

[Reformulation correcte]
Ne pas exiger la source.
Dans cet exemple, l'élève a utilisé une série d'adjectifs qu'il a intégrée dans sa phrase.

- Certains éléments (**données chiffrées, rapport entre des chiffres, termes techniques ou spécialisés, etc**.) ne peuvent que difficilement être reformulés. Il faut donc se montrer tolérant.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Hélène Roulot-Ganzmann :

> *Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année au Canada pour la publicité, deux milliards rien qu'au Québec.*

○	***Dix milliards de dollars sont dépensés chaque année** dans notre pays **pour la publicité, deux milliards rien que** dans notre province.[1]*
	1. David Clerk, directeur général des éditions Protégez-Vous.

[Reformulation tolérée : rapport entre des chiffres]
Ne pas pénaliser au critère 4 en ponctuation (**[P]** et **«P»**), toutefois la source est obligatoire puisqu'il s'agit de données chiffrées.

Démarche pour pénaliser les passages copiés

L'élève copie un passage d'un texte sans l'encadrer de guillemets et sans donner la source.
Sélectionner le « P » et surligner en jaune le passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel qui provient de la citation. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage. Il n'est pas nécessaire de déplacer les crochets qui accompagnent la marque **SO**.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article de Stéphane Laporte :

> *Il y en a qui **disent que c'est le week-end de la fête de la Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes**.*

L'élève écrit :

	Certains «disent que c'est le week-end de la fête de la Reine,	**« P »**
SO	*d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres encore*	
	que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	
SO	*Certains pensent «que c'est **[l**a fin de semaine**]** de la fête de la*	**« P »[P]**
	Reine, d'autres que c'est celui de la fête de Dollard, d'autres	
	encore que c'est le week-end de la fête des Patriotes. »	

- L'élève copie l'un à la suite de l'autre des passages provenant de différents paragraphes d'un même texte.

  Pénaliser chaque passage copié même s'ils proviennent de paragraphes consécutifs.
  Sélectionner le « P » et surligner en jaune chaque passage copié au moyen des guillemets à partir du premier mot textuel. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur chacun des passages copiés.

- Si le passage copié provient d'une autre source que le dossier préparatoire, inscrire l'adresse Internet dans la section réservée aux commentaires.

- S'il y a lieu, voir les situations particulières (p. 222 et 223)

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction : Ligne 18
(SO)	1 *Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de* **[*un à deux milliards***
	2 ***de dollars***] *par année?[…]*
	Développement :
	18 *Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 *représenteraient entre* ***un et deux milliards de dollars*** *au Québec.[…]*
	Conclusion :
(SO)	50 *Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
	Ligne 18 51 *beaucoup, soit de* **[*un à deux milliards***] *annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.
Mettre entre parenthèses les **SO** pénalisées et indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en source absente **SO.**

Sélectionner **SO** et identifier la donnée chiffrée au moyen des crochets.
Mettre les autres **SO** entre parenthèses.
Indiquer le numéro de la ligne dans la section réservée aux commentaires.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte et que sa source est imprécise **SOi** ou erronée **SO**, pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SO** s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Cependant, il n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**, les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

***Dans le texte d'Isabelle Masingue**, on peut lire que chaque Canadien a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

- Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source. Toutefois, dans le cas de passages copiés, voir la démarche à la page 48.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SO	*écologique était de* [***3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)***
	alors qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a
	augmenté à ***57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)***.]

Sélectionner **SO** (source absente) et
identifier le passage au moyen des crochets.

3. Éléments qui proviennent de textes différents

- Si l'élève présente une idée erronée **ELe** en utilisant des éléments d'information provenant de **textes différents**, pénaliser la source absente **SO** ou erronée **SO** pour chaque élément (voir p. 23).
Exemple :

ELe (SO)	[*En regardant la télévision, les jeunes voient entre* [***20 000***] *et*
(SO)	[***40 000***] *publicités par semaine.*]
SOp	

En fait, les jeunes Québécois voient 20 000 publicités par année tandis que les jeunes Américains en voient 40 000 annuellement, l'idée présentée est erronée. De plus, les sources des données chiffrées sont absentes.

Sélectionner **ELe** et identifier le passage au moyen des crochets.
Sélectionner deux **SO** et identifier les données chiffrées au moyen des crochets.
Comme le total des pénalités excède 3 points, mettre les **SO** entre parenthèses.
Sélectionner **SOp** et déposer la marque à la fin du paragraphe.
(Pour la SOp, voir p. 32)

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

○	
	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
	***[québécoise]** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

- Même si la source est recopiée avec la même formule introductrice (verbe introducteur, subordonnant, etc.) que celle que l'auteur a utilisée, ne pas exiger qu'elle soit à l'intérieur des guillemets.

  Exemple d'un **discours rapporté de façon indirecte** dont la source et la formule introductrice peuvent être à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets:

○	*« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois, de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares», selon l'organisme Global Footprint Network.*

	« En comparaison, les Français ont besoin de 5,6 hectares, les Chinois,
○	*de 1,6 et les Sénégalais, de 1,2 hectares, selon l'organisme Global*
	Footprint Network.»

Même si la phrase est textuelle, l'élève peut placer la source et la formule introductrice à l'extérieur des guillemets.
(Voir p. 133, critère 4, 4e puce)

Dénomination

<u>Dénomination</u> :

➥ « Attribution d'un nom à une personne, à une chose.
Synonymes : appellation, désignation » (Multi)

➥ « Désignation (d'une personne ou d'une chose) par un nom.
Synonymes : appellation, désignation » (PR)

➥ « Désigner par un nom. » (Antidote)

➥ Il s'agit généralement de noms propres.

- Une source peut comporter plusieurs dénominations.
  Afin de délimiter une dénomination, isoler les éléments qui peuvent être employés seuls.

Exemples :
L'article[1] Les Québécois âgés se fichent de leurs rides[2] qui a été publié dans[3] le journal[4] [La Presse][5]
[1] Générique ≠ dénomination
[2] Titre de l'article ≠ dénomination
[3] Subordonnée relative ≠ dénomination
[4] Générique ≠ dénomination
[5] Nom du journal = dénomination

Madame[1] [Lorraine Gagnon][2] coordonnatrice[3] d'[Entraide-Parents][4]
[1] Titre de civilité ≠ dénomination
[2] Nom = dénomination
[3] Fonction ≠ dénomination
[4] Nom de l'organisme = dénomination

[Esma Aïmeur][1] professeure[2] au [Département d'informatique et de recherche opérationnelle][3] de l'[Université de Montréal][4]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Nom du département = dénomination
[4] Nom de l'université = dénomination

[Max Valiquette][1], un spécialiste[2] de [Toronto][3] qui a fondé[4] [Youthography][5]
[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Nom d'une entreprise = dénomination

[Pierre Chénier][1], un ingénieur[2] de [Saint-Jean-sur-Richelieu][3] qui donne des ateliers de formation[4] pour l'organisme[5] [Familles à cœur][6]

[1] Nom = dénomination
[2] Fonction ≠ dénomination
[3] Ville = dénomination
[4] Subordonnée relative ≠ dénomination
[5] Générique ≠ dénomination
[6] Nom de l'organisme = dénomination

★ **Attention :**

Compter une seule erreur d'orthographe par dénomination. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 154 et 155)

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**.

Exemples :
***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
www.demainville.com (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*) [**SOi**]

- Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, sélectionner SOi et marquer l'erreur au moyen des crochets.

  Exemples :
  *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
  *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation internationale de la Francophonie* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
  *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**
  Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte [**Le**] Visage de la Francophonie, […]*
	Ligne 18
(SOi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article [**Le**] Visage de la*
	26 Francophonie que […]

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
○	
	[1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.]

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

- L'élève utilise le titre d'un spécialiste **nommé dans le dossier préparatoire** comme source. Il emploie un déterminant défini ou indéfini sans nommer le référent au préalable, la source est imprécise.

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***la*** *psychologue*].

	« Les parents veulent acheter la paix, voilà le problème », affirme
SOi	[***une*** *psychologue*].

Il s'agit de Rose-Marie Charest, la présidente de l'Ordre des psychologues du Québec.

Pour ces deux exemples, sélectionner **SOi** et marquer le passage au moyen des crochets.

Mais
Si la source provient d'un texte qui **ne fait pas partie du dossier préparatoire**, pénaliser en **SO** (source absente)**,** peu importe si le déterminant est défini ou indéfini.

Modifications dans un titre ou une dénomination

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37) à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un** homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux accrédités **au** Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de ponctuation** dans un titre ou une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser en ponctuation seulement.
  Exemples :
  La mode détruit-elle nos forêts◯ [?] P
  Des fibres intelligentes qui gardent au chaud(?) [Ø] P
  Le slow fashion(:)nouvelle conscience de la mode [,] P

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination (voir p. 36 et 37), pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada*[accrédités] U
  *La Banque **mondial**……*[mondiale] G

  Aux fins de la correction, **pénaliser une seule erreur d'orthographe par dénomination**. L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage. (Voir critère 5, p. 155 et 156)

  Aux fins de la correction, **pour chacune des sources, pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4** (en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur) **et de deux erreurs au critère 5**. (Voir les exemples p.197 à 199)

Modification du nom d'un auteur ou d'un spécialiste

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOi**.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir Principes, p. 105, 7).

- Si l'élève change **le genre d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François] SOi
  Andrée Pratte ..... [André] SOi

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel] SOi
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène] SOi
  mais
  Brigitte Trudelle ..... [Trudel] U
  Jean-Michel Cote ..... [Côté] U
  Francois Larose ..... [François] U

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi.**

  Exemples :

○	
SOi	*Selon [Pierre] Delhommais, […]*

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène [Roulot] affirme que […]*

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**
Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.

Voici les propos de Marie-Éva de Villers qui se retrouvent dans l'article *Le miracle du français québécois!* écrit par Brigitte Trudel :

> *En France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer.*

○	*Dans **l'article de Brigitte Trudel**, j'ai lu qu' « en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

[source correcte]

SO	**[*Brigitte Trudel*]** *affirme qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer».*

Il s'agit des propos de **Marie-Éva de Villers** qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel. L'élève donne une source erronée.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier la source erronée au moyen des crochets.

Mais

SOi	***Dans l'article Le miracle du français québécois!*, [*Brigitte Trudel*]** *dit qu' «en France, on emprunte des mots à l'anglais, on les prononce à la française et ça fait chic de les employer ».*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article. Un des éléments importants est vrai.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

SO	*Selon Jacques* **[*Tremblay*]**, *[…]*

L'élève a complètement changé le nom de l'auteur Jacques **Roy**. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation. La source est erronée.

SO	*Selon* **[*Pierre*]** *Roy, […]*

L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur **Jacques** Roy. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation, la source est erronée.

SO	*Dans le livre de* **[***Julie* ***Nadeau*** *et de Jean-Benoît* ***Barlow***]*, […]*

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau, donc la source est erronée.

Pour ces trois exemples, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SO** (source erronée). Exemple :

SO	*Dans le texte* **[*Le Virage*** *de la Francophonie de* ***Gérald*** *Coderre***]** *[…]*

Il s'agit en fait de l'article ***Visage*** *de la Francophonie* de **Gérard** Coderre.

Pour cet exemple, sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale **[Charon]**.*[1]
SO	*1.* **[***Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.* **]**

Pascale **Caron** est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation du nom de famille, donc la source est imprécise.
Dans la source en bas de page, ni l'auteur ni le titre de l'article ne sont bons, donc la source est erronée.
La **SO** (source erronée) l'emporte sur la **SOi** (source imprécise). Pénaliser en **SO** (source erronée) seulement.

Pour cet exemple, sélectionner **SOi** et
identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Sélectionner **SO** et identifier l'élément fautif au moyen des crochets.
Mettre la **SOi** entre parenthèses.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SO** (source erronée) pour **chaque** source.

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

- Plusieurs sources imprécises ou erronées peuvent se retrouver en fin du texte et faire référence à des sources dans un même paragraphe. Mettre une **SOp** si le total des pénalités excède trois points. (Pour la SOp, voir p. 32)

  - Tenir compte des erreurs de **SO** inscrites dans la marge de gauche vis-à-vis le paragraphe et de celles en fin de texte.
  - Dans la section réservée aux commentaires, indiquer le paragraphe où l'erreur a été pénalisée.
  - S'il y a lieu, inscrire **SOp** à la fin du paragraphe correspondant et mettre les **SO** et **SOi** entre parenthèses.

- En cas de disposition en colonne, on tolérera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
	l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
○	*anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs*
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**

C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

Procédés descriptifs :

- Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

- Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

- Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**

  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :

  - Définir

	Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

	Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

	Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

	Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
◯	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
◯	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) ne représentant pas la majeure partie du développement repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné **ELe**, rejeter le passage.
   - ➢ Sélectionner **PAS/ ELe** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
	Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
PAS/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
	couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par
	exemple, Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus
	actifs dans les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus
	de bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation puisqu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

   ➢ Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet. L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
PAS/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

   ➢ Sélectionner **PAS/ Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente la majeure partie du développement, rejeter le passage.

   ➢ Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   ➢ Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   ➢ Transférer **à la responsable de centre pour valider la cote**.

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SO, etc.) à l'intérieur d'un **PAS/Pro** .

À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

6. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

   ➢ Sélectionner **A/Contr** et déposer la marque où apparaît l'erreur.
   L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1.

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.
(Voir Pro au critère 2, p. 90 à 92.)

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
	social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.	**DAP**
Cote maximale B	L'élève développe ses arguments de façon approfondie.	**DA**
Cote maximale C	L'élève développe ses arguments de façon acceptable.	**DAC**
Cote maximale D	L'élève développe ses arguments de façon très sommaire. ou L'élève a recours à des arguments peu pertinents APP. ou L'élève a recours à des arguments contradictoires A/contr.	**DTS**
Cote maximale E	L'élève présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche. ou Le développement au complet est constitué de propos non pertinents DPP.	**TT**

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques, par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose.

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des moyens efficaces et variés.	**MEV**
Cote maximale B	L'élève utilise des moyens efficaces.	**ME**
Cote maximale C	L'élève utilise des moyens satisfaisants.	**MS**
Cote maximale D	L'élève utilise certains moyens.	**CM**

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION					
Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée PO DAP	➥ A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie PO DA	➥ A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable PO ~~PÓ~~ PAS/ Pro PAS/ ELe DAC	➥ Développe ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse PO ~~PÓ~~ 2 PAS / PRO et plus APP A/ Contr DTS	DPP TT
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SO Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	➥ Utilise des moyens efficaces et variés MEV	➥ Utilise des moyens efficaces ME	➥ Utilise des moyens satisfaisants MS	➥ Utilise certains moyens CM	
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion;
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental.

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux ne seront plus les combattants, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

L'élève doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

- Si le titre est absent, sélectionner **T** et déposer la marque sur la ligne correspondant au titre.

1.3.2 Introduction

Dans l'introduction, l'élève doit amener et poser le sujet.

Le sujet amené peut prendre la forme d'un sujet différé pour créer un effet d'attente ou de surprise. En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre. L'élève peut aussi faire un sujet divisé dans lequel il présente les articulations de son texte.

Exemple d'une introduction avec un sujet amené différé et un sujet posé :

Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Le sujet amené (élément obligatoire)

- Si le sujet amené n'est pas en lien avec la question à traiter, sélectionner **SA** et déposer la marque sur le sujet amené.
- Si le sujet amené est absent, sélectionner **SA** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SA.
- Si le sujet amené est pertinent, mais que l'élément est erroné (ELe) ou imprécis (Eli), reconnaître sa présence, sélectionner **ELe** ou **ELi** et identifier le passage au moyen des crochets.

Le sujet posé (élément obligatoire)

Le titre ne peut pas tenir de lieu de sujet posé.

Le sujet posé peut se retrouver dans la position de l'élève.

- Si le sujet posé est absent, sélectionner **SP** et déposer la marque où aurait dû se trouver le SP.
- Si le sujet est partiellement posé, sélectionner **SP** et déposer la marque sur le sujet partiellement posé.

Le sujet divisé (élément facultatif)

Le sujet divisé peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le sujet divisé, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et sélectionner **Oi** (ordre incohérent) et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, sélectionner **Oi** et déposer la marque au niveau du sujet divisé.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.
- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple : *J'aborderai les aspects social, financier et moral.*

- Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, voir **situations particulières**, p. 222 et 223.
  - ↪ Quand l'introduction est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen de crochets.

  - ↪ Quand l'introduction est entièrement copiée, sélectionner **« P »** et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.3 Développement

L'élève intègre des séquences de différents types pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

L'élève doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat (ouverture).

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, sélectionner **Ci (conclusion incomplète)** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, sélectionner **Oi** et déposer la marque sur la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si la conclusion est absente, voir **situations particulières,** p. 222 et 221.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, voir situations particulières, p. 220 et 221. Afin de juger si la conclusion est entièrement citée ou copiée, on ne tient pas compte de la présence de l'organisateur textuel, s'il y en a un.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement citée (présence de guillemets) sans source, sélectionner **SO** (source absente) et identifier le passage au moyen des crochets.

  ➥ Quand la conclusion est entièrement copiée, sélectionner « P » et identifier le passage copié. Sélectionner **SO** (source absente) et déposer la marque sur le passage.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

	Introduction (2 aspects annoncés)
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
SL	*Deuxièmement, aspect*
	Argument + étayage
	Conclusion

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

○	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
	Premièrement, aspect
	Argument + étayage
	Conclusion partielle
	Deuxièmement, aspect
SL	*Argument + étayage*
	Conclusion partielle
	Conclusion

L'élève subdivise son texte en utilisant des sauts de ligne. Toutefois, il n'est plus constant lors de la présentation du deuxième aspect.

Sélectionner **SL** (problème de saut de ligne) et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

○	
	*Introduction (**2 aspects annoncés**)*
P?	***En premier lieu**, aspect, argument + étayage. **En deuxième lieu**, aspect, argument + étayage*
	Conclusion

L'élève annonce deux aspects dans son introduction et regroupe ses aspects dans un seul paragraphe.
Surligner en bleu les divisions manquantes à l'intérieur du texte. Sélectionner **P?** et déposer la marque sur l'erreur. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique. »
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- ➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- ➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- ➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- ➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. Il obtient la cote **SUBJ**.

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*

Sélectionner une des marques suivantes dans le **Portrait**.

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBJ**
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés.	**SUBV**
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés.	**SUBA**
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés.	**SUBI**

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C
les oblige à aller à l'école française.

L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom *les*.
Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser l'élève qui fait un accord par syllepse. (BU § 653, b, voir syntaxe, critère 4, p. 124 et 125, critère 5, p. 181 à 183, 1.4, Syllepse)
« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente ». (BU § 435-438)

Exemple :
*C'est la même chose pour **le pays de Galles**, **ils** ont encore leur langue car **ils** l'aiment et veulent la voir fleurir*.

- Emploi d'un déterminant sans référent
  Exemple :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
	D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
	utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant *leur* réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du déterminant.

2. **Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :**
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle* **C** *dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut *elle* ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.

- Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

○	*En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe,* **C** *ils estiment que le français doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les commerces que dans les institutions publiques, mais* **(C)** *ils se montrent très ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. »* **(C)** *Pour eux, le fait de parler anglais n'est pas un problème, car* **(C)** *ils sont bilingues. Cela est encore plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **(C)** *Ils parlent anglais souvent et* **(C)** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom *ils* fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

Sélectionner **C** et déposer la marque au-dessus du pronom.
Déposer **C** au-dessus des autres pronoms fautifs et les mettre entre parenthèses.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.
- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition

Exemples :
Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

Parlons-en de cet anglais […]

N'oublions pas que […]

Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

Comme je l'ai déjà dit, […]

Parlons un peu du français […]

Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation

Exemples :
Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information: organisateurs textuels ou marqueurs de relation

OT : problème d'organisateur textuel

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**

Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.

Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
	OT *La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
	OT *Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné,
sélectionner **OT** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Li : problème de lien

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u>** (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)

	Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française. **Li** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des unilingues anglophones. **Li** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation, « 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour un grand total de 197 heures. » **Li** *Et est-ce vraiment utile que les jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas. **Li** *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».*

Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

		Li
	Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir car ils sont	
○	*trop souvent mis à part et ignorés.*	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

		Li
	Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte qu'elles	
	n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.	
○		

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Sélectionner **Li** et déposer la marque au-dessus de l'erreur.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(Voir syntaxe, 4.2, p. 125)
(PDA, p. 50, 4.4)

★ **Attention :**
Un mot ou une locution peut présenter à la fois une erreur en Li ou en OT et une erreur en syntaxe. Pénaliser alors au critère 2 et au critère 4.
Exemples **:**
(À) prime abord, je parlerai de […] ..... OT et S
Il a gagné une médaille d'or, par (conséquence) il a travaillé fort. ..... Li et S

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. **Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)**
   - des propos non pertinents
   - des propos mal placés dans le texte
   - des propos manquants
   - le piétinement
   - la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 57)
   - la digression non pertinente
   - des propos illogiques
   - la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a un problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), sélectionner **Pro** et identifier le passage au moyen des crochets.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro	*à la maison. [À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.]*
pertinents)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro	*peut-être débuté [quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
(propos non pertinents)	*leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période*
	n'est pas clairement définie,] mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
(propos	*monde. [ ] En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes*
manquants)	*auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro	*et lui donnent un tout nouveau visage. [Les immigrants arrivent au*
(piétinement)	*Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.]*

Pro	*[Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle] : l'anglais est la langue du*
(contradiction	*commerce et des affaires.*
linguistique causée	
par une maladresse syntaxique : la négation)	

Pro	*L'engagement des jeunes me rend très [**pessimiste**] , car nous*
(contradiction	*consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin*
linguistique causée	*de les rendre heureux.*
par un mauvais choix de mot : un antonyme)	

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, [dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé] .*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer.*
Pro (propos illogique)	*[Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.]*

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*[Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.]*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.
- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne représentant pas la majeure partie du développement n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter le passage.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier le passage au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale C au critère 1 et au critère 2.

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
PAS/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout sur la planète.*

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) représentant la majeure partie du développement ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs PAS/ Pro], rejeter les passages.

- Sélectionner **PAS/Pro** et identifier les passages au moyen du crochet.
  L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

4. Si **un seul** passage est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **la majeure partie du développement**, rejeter le passage.

   - Sélectionner **APP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale D au critère 1 et au critère 2.

5. Si le développement au complet est constitué de propos non pertinents, rejeter le développement.

   - Sélectionner **DPP** et déposer la marque sur le passage rejeté.
     L'élève obtiendra automatiquement la cote maximale E au critère 1 et au critère 2.
   - Transférer à la responsable de centre pour valider la cote.

★ **Attention :**
À l'intérieur d'un **PAS/Pro**, d'un **APP** ou d'un **DPP,** on doit mettre les parenthèses autour des maladresses du critère 2 uniquement.

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : T, SA, Oi, SL Maladresses majeures (2 points) : SP P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	➥ Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	➥ Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	➥ Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	➥ Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	➥ Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	➥ Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses PAS/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate 2 PAS / PRO et plus APP	➥ Présente ses propos sans les lier DPP
	Maladresses mineures (1 point) : OT, Li Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Total des points attribué aux maladresses pour chacune des cotes	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

Exemples de textes d'élèves

➥ Les parenthèses dans la marge de gauche indiquent la provenance des informations tirées du dossier préparatoire.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote A, critère 1

PO

L'entraide est un principe qui, selon moi, existe depuis que l'homme a réalisé qu'il devait vivre en société pour survivre, puisque tout le monde a un jour ou l'autre besoin de quelqu'un. Donner de son temps est quelque chose d'assez simple, mais il faut avoir la volonté de le faire. Plusieurs personnes ont besoin d'aide en ce monde, mais il est difficile d'évaluer à quel point donner un peu de soi leur rapporte réellement. Une question m'a fait réfléchir. L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Personnellement, je suis persuadée que oui.

SOi

Énormément d'évènements communautaires ne tiennent que sur une base volontaire. Si personne ne donnait de son temps, ils n'auraient pas lieu. Certaines de ces organisations, une compétition sportive amicale, par exemple, peuvent sembler futiles, mais selon moi, ce sont les petites actions qui changent la société. Chaque occasion de rapprocher les gens est bonne. L'engagement des jeunes est aussi important que celui de quiconque, car c'est donner du temps, ce dont plusieurs organismes manquent incroyablement. Plus il y aura de bénévoles, plus l'action sera efficace et plus les gens recevront de l'aide. Prenez l'aide aux devoirs par exemple, il faut des jeunes pour en aider d'autres, moins âgés qu'eux, à effectuer leurs travaux scolaires. Sans ce soutien, certains ne comprendraient pas du tout leurs tâches, se décourageraient et perdraient peut-être leur motivation. Une intervention comme celle-ci peut changer la vie d'un enfant. En l'aidant à avoir confiance en ses capacités, la société forme sûrement un décrocheur de moins. Quelqu'un allant écouter une personne âgée se confier, en lui tenant compagnie, ammène aussi quelque chose à la société; de la joie. Pour une seule personne, certes, mais imaginez si tout le monde le faisait à quel point cela créerait de gens heureux! Je crois réellement que chaque geste est important.

(Carle, 14-12)

[Carole] Bernier-Genest indiquait d'ailleurs, dans son article Bénévolez-vous?, en octobre 2002, que plusieurs personnes pensent que donner une heure par mois ne sert à rien, alors que c'est un présent fantastique pour bien des organismes lorsqu'on additionne chaque petit geste. Je suis tout à fait d'accord avec ce point, même si j'ai peu de temps à donner, je suis sûre que les gens à qui je le donnerais seraient bien contents de l'avoir.

Je crois que l'engagement est primordial et que chacun doit faire sa part. Je suis d'avis que chacun a à un moment ou un autre besoin d'être aidé et qu'il faut savoir offrir aux autres ce que l'on veut avoir quand l'on en aura de besoin. Jeune ou vieux, l'importance de cet investissement de soi reste le même, c'est faire un don utile de sa personne. Cela peut donc améliorer notre communauté, qui, selon moi, repose sur les gens qui y vivent et leur bien-être. Dans son article Forces AVENIR : l'implication des jeunes pour venir en aide aux autres, datant du 18 octobre, [Pierre Pelchat], lorsqu'il affirme que «on ne réalise pas toujours qu'on a besoin des autres pour s'épanouir, que s'engager, c'est fondamental, c'est essentiel » m'a totallement rejoint. Je suis moi-même une adolescente et je recherche mon indépendance, mais il faut se souvenir qu'il est important d'avoir des gens dans sa vie et qu'il faut être présent pour ceux-ci afin qu'ils aient, à leur tour, envie de l'être et ceci, à tous âges. De plus, s'engager est d'après moi très satisfaisant, car, du moins dans mon cas, cela apporte le sentiment d'avoir été utile.

SOi
(François Grégoire, 12-12)

Pour moi, une belle société est une communauté remplie de gens prêts à se défendre les uns les autres. Un endroit uni, où il fait bon vivre. Pour ce faire, il faut savoir s'entraider et donner du temps. Plus de gens il y aura pour s'investir, plus de personnes pourront recevoir un bon support. L'engagement des jeunes est incontestablement essentiel, car c'est du temps précieux pour ammener une contribution appréciée dans la vie de plusieurs.

647 mots [sic]

PO
DAP } A
MEV

2 **SOi** = 2 points

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote B, critère 1

Les jeunes améliorent le monde

PO

Dernièrement, nous avons reçu les Jeux Olympiques d'hiver à Vancouver. Cet évènement fut un des plus grandioses au Canada. Pour arriver à des résultats plus que positifs, plusieurs bénévoles, tant jeunes que âgés, ont dû mettre la main à la pâte. Sans eux, rien n'aurait pu se réaliser. En parlant de bénévolat, croyez-vous que l'engagement des jeunes d'aujourd'hui contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? Je crois personnellement que nous avons fait et que nous continuerons à améliorer de jour en jour notre planète.

Changer le monde

(14-9)

Je crois que nous contribuons grandement au fait d'obtenir un monde meilleur, car l'engagement permet d'acquérir de nombreuses compétences telles la confiance en soi et la fierté[1]. Nous, les jeunes, avons le pouvoir de changer les choses et c'est en ayant de telles compétences que nous arrivons à le faire en prenant les meilleures décisions possibles. De plus, le fait de donner un peu de son temps peut faire toute la différence, car même si ce n'est qu'une seule heure par semaine, ces heures s'accumulent de personne en personne. Cela peut vous sembler ridicule, mais en 2002, selon l'Enquête canadienne sur le don, le

(13-5)

bénévolat et la participation, 1.3 million de bénévoles québécois ont donné plus de 197 millions d'heures pour aider le monde[2]. Que pouvons-nous faire avec tant d'heures d'aide? Changer le monde. Je comprends que ce ne sont pas tous des jeunes que l'on parle ici, mais je peux en déduire qu'ils en occupent une bonne partie. J'en conclus que déjà dans plusieurs écoles, les jeunes s'engagent beaucoup en plus de ceux qui le font à l'extérieur du cadre scolaire. Bref, les compétences acquises ainsi que le temps donné font certainement en sorte d'embellir notre planète.

[1] BERNIER-GENEST, Carle. « Bénévolez-vous? », Guide ressources, octobre 2002, vol. 18, n°2, p. 62-63.
[2] Ibid., p. 62-63.

Découvrir le monde

Les jeunes d'aujourd'hui sont ouverts d'esprit et adorent découvrir de nouvelles choses et des nouveaux coins du monde. Nous aimons l'inconnu et les sensations nouvelles. Plusieurs jeunes tels que Valérie Ouellet[3], Marc Gaulin et Simon Strauss sont tombés en amour avec la combinaison voyages et bénévolat, une alternative extraordinaire. ces voyages leur ont permis de prendre conscience qu'ils sont des êtres très chanceux et que cette chance n'est pas répandue partout sur la planète[4]. Ces expéditions leur ont prouvé à quel point il est important de rendre service à ceux qui en ont réellement besoin et que pour rien au monde ils arrêteraient de faire de l'aide humanitaire. Donc, quoi de mieux que de partir en voyage tout en rendant service? Selon moi, c'est le pur bonheur qui fait plaisir à tout le monde.

En conclusion, les jeunes sont des personnes très engagé et qui font la différence dans l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Tant par les compétences que nous apprenons à améliorer que le temps donné et la prise de conscience des disparités du monde, nous contribuons assurément à la construction d'un monde meilleur. En espérant que cela vous fera ouvrir les yeux et que vous passerez vous-même à l'action en faisant tout ce que vous pouvez de bien pour votre société ou même le monde entier.

519 mots

[sic]

PO
DA
MEV

} **B**

[3] VIGNOLA, Éric. « Une étudiante engagée à transmettre ses passions pour favoriser l'action », La Presse, 21 novembre 2009, supplément Forces AVENIR, p. 3.

[4] DEFOY, Michel. « Combiner voyages et bénévolat », Le Soleil, 11 décembre 2004, Vacances-Voyage, p.3.

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote C, critère 1

PO

Plusieurs personnes pensent qu'il y a seulement les adultes qui s'engagent dans le monde, mais au contraire, les jeunes sont aussi très engagés de toute sorte de façon. L'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons de diverses manières. Que ce soit en donnant de notre temps ou en donnant de notre joie de vivre et nos connaissances, il y a beaucoup de jeunes qui se font un plaisir d'aider les gens.

Nous, les jeunes, participons à l'amélioration du monde en donnant de notre temps. Nous faisons généreusement des activités pour venir en aide à ceux qui en ont besoins, ce qui aide le monde à s'améliorer. Comme il est mentionné dans le texte (13-5) « Bénévolez-vous? » : « Ces 1,3 million de québécois ont offert en moyenne 150 heures de bénévolat pour un grand total de 197 millions d'heures […] [1]». Cela prouve que nous, les québécois, nous sommes très engagés dans le monde et que le bénévolat nous tient à cœur. « De nombreux jeunes ont des idées, des projets d'entreprise qu'ils veulent mettre de l'avant pour contribuer au changement social (21-5) [2]» a expliqué Sophie Gélina dans le texte « Des programmes pour engager les jeunes ». Cette affirmation démontre que nous avons de la volonté dans nos projets pour améliorer le monde et que nous sommes prêts à s'engager pour avoir des résultats positifs sur le plan des changements sociaux. Nous sommes responsables et capables d'organiser des projets afin d'améliorer le monde puisque c'est notre souhait. Prenons l'exemple de Valérie. Comme il est mentionné dans le

SOi Une étudiante engagée

(15-2) texte « [étudiant engagé] à transmettre ses passions pour favoriser l'action » par Éric Vignola, elle a mis en place un chapitre étudiant de l'Association canadienne des (15-7) ressources hydriques, ce qui l'a amenée à s'occuper d'un programme de sensibilisation et d'éducation sur l'eau dédié aux écoles primaires et secondaires. Ceci confirme que des jeunes ont non seulement des idées de projets, mais qu'ils les

[1] Carle Bernier Genest, guide ressources, octobre 2002, vol.18. n°2, p. 62-63
[2] Pierre Théroux, Les Affaires, 27 août 2008, cahier spécial, p. A9

appliquent et les réalisent, que cela exige beaucoup de temps ou non. Nous sommes dévoués dans nos projets et tenons à les réaliser quel qu'en soit le prix.

Nous participons également à améliorer le monde en donnant une partie de nous, c'est-à-dire, notre joie de vivre, nos valeurs, nos connaissaices etc. Le bénévolat fait parti de l'engagement ce qui occasionne encore une preuve de notre engagement envers le monde. Durant les nombreuses heures de bénévolat que nous faisons, nous partageons notre joie de vivre, notre jeunesse d'âme et aussi nos connaissances aux gens avec qui nous sommes. Cela contribue à rendre les gens heureux et plus enthousistes à la vie. De plus, il y a des jeunes qui organisent des voyages humanitaires pour aller partager leurs connaissances, leur culture et leurs valeurs à travers le monde entier. Ces voyages permettent une meilleure harmonie entre les pays donc mondiale et cela contribue à améliorer le monde actuel.

Pour terminer, nous pouvons constater, avec tous ces preuves de l'engagement des jeunes que oui les jeunes contribuent à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons, Nous avons tous des méthodes différentes de s'engager, toutes meilleures les unes que les autres et c'est ce qui constitue le monde actuel.

534 mots
[sic]

PO
DAC
MS } **C**

1 **SOi** = 1 point

Sujet : L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Cote D, critère 1
Cote D, critère 2

Un choix personnel

SP

Depuis toujours, les organismes ont besoin de la contribution de la population pour leur venir en aide. Les jeunes d'aujourd'hui s'impliquent beaucoup plus.

PAS/ Pro

En premier lieu, l'engagement est un mot qui réuni bien des choses. Chaque jour, on s'engage à aller à l'école, à travailler, à s'occuper de sa famille, à aller à des activités, etc. On peut aussi faire une promesse à quelqu'un. L'engagement est un choix personnel que personne peut nous pousser à faire. Il faut de la volonté. Il existe plusieurs façons de s'engager. Je considère que les jeunes qui s'implique dans leur milieu, par exemple dans un organisme, un sport ou bien encore dans une activité culturelle est moins enclin à faire des mauvais coup. La pauvreté serait peut-être moins présent dans le quotidien de certaines personne. L'engagement n'a qu'une façon de penser, de réussir et de favoriser l'épanouissement de la personne qui fait cette action. On peut aussi s'impliquer dans une action quelconque pour venir en aide aux autres. Si les jeunes s'engageraient à aller à l'école, étudier, nous aurions un monde meilleur. Bref chaque jour, sans le savoir, les jeunes s'impliquent dans leur milieu.

PO

En deuxième lieu, il existe plusieurs programmes d'études qui priorise l'engagement chez les jeunes. Par exemple, l'école internationale, un programme diffusé un peu partout dans le globe, insiste les jeunes à s'impliquer dans leur milieu. Au secondaire, un minimum de soixante-cinq heures est demandé pour la durée du secondaire un à cinq. L'implication de ces jeunes dans notre société sera bénifique puisqu'ils seront plus conscientiser aux problèmes que vit leur entourage. Ils pourront donc améliorer, d'année en année, régler les conflits.

PAS/ Pro

En troisième lieu, on peut parler aussi d'environnement. Si on s'impliquait pour rendre le monde un peu plus vert, nous aurions déjà un gros pas d'avance sur le réchauffement planétaire. Barack Obama est un exemple d'engagement. Il a promis d'enlever tout les soldats américains de la guerre en Irak d'ici 2011. Un geste qui contribura à diminuer le taux de mortalité sur la planète et qui sauvera bien des familles. Si chacun poserait les petits gestes que le monde à besoin, que ce soit dans l'éducation, la santé ou l'environnement, l'avenir de demain sera de plus en plus grandissante de paix. L'engagement est un geste qui se partage d'un pays à l'autre, Le décrochage scolaire est un sujet qui revient souvent c'est temps-ci. Un gros taux de décrochage à été cerner au Québec.

Pro

[En dernier lieu, si les jeunes s'engageraient plus ou s'investiraient dans quelque chose, en fesant une promesse comme Barack Obama, y aurait-il moins de suicide chez les jeunes ?]

429 mots

[sic]

Dans ce texte, les 2 PAS/Pro font en sorte que l'élève obtient automatiquement D au critère 1 et au critère 2.

PO
DTS
CM
} **D**

SUBA
SP = 2 points
Pro = 2 points
} **D**

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  Penser globalement et agir localement.
  (globalement, emploi critiqué au sens de mondialement, Antidote)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, sélectionner **V** et déposer la marque au-dessus du mot ou de la locution fautive. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire **(V)** au-dessus de celui-ci.

Principes :

1. Ne pénaliser qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte, même si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne pénaliser qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu.** (Voir p. 110 et 111, 2.4)

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais] V S

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.

Exemples :

Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté] V U

Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté] V G

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.

Exemple :

Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø] V S

Mais

Cette méthode va insister les gens (à) réduire leur empreinte écologique. [inciter] V

Ne pas pénaliser en syntaxe.

Quand on remplace le mot fautif par le bon mot, il n'y a plus d'erreur de syntaxe.

4. Si le mot comprend une erreur typographique , pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.

Exemple :

Multinat<u>inale</u> [multinationale] U

(Mot qui n'existe pas)

5. Si le mot comprend une erreur, mais que celui-ci est un mot de la même classe que le bon mot, qu'il est bien écrit et qu'il n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple :

Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser……. [valoriser] V

(Mot qui existe)

★ **Attention**

Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe (Voir p. 108, 1.5) ou d'un accent.

Exemple :

Hossain a des t<u>â</u>ches noires sur les bras. [taches] U

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.

Exemples :

Hugo (Victor Hugo) [Correct]

Lagacé (Patrick Lagacé) [Correct]

Mais

Victor [Victor Hugo] Eli, SOi, ou SO. Ne pas pénaliser au critère 3. (Voir p. 15, p. 26 et 28)

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

➥ Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.

Exemples : Li

La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. Li [Toutefois]

Dernièrement, abordons les solutions possibles. OT [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V

[…] un e-mail. [courriel]

V

S'objecter [démontrer son désaccord]

V V

J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**

Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.

Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.

Exemple :

V

Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. [gadoue] (anglicisme, emploi critiqué, Larousse)

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V
Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.
Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Patrick Lagacé, […]* [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer] (Voir critère 1, p. 31)

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
V
Elle saura contente. [sera]
V
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
V
La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]
V
En tant que jeunes, nous devons nous rendre contre que nous pouvons changer les choses. [compte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire. (Voir synthèse, p. 204)
Exemples :
V
La taille qu'elle sera […] [aura]
V
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe. (Voir critère 4, p. 120, 1.9)
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
Dans notre société d'aujourd'hui […] [Dans notre société ou Dans la société d'aujourd'hui]

V
Dans notre société contemporaine […] [Dans notre société ou Dans la société contemporaine]

Mais

Dans notre société québécoise […]
Dans notre société moderne […]
} [Correct]

★ **Attention :**

Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (Voir critère 4, p. 117, 1.2, Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu)

VOCABULAIRE (V) OU SYNTAXE (S)?

Principe à respecter

Quand on hésite entre V et S, et seulement quand on hésite, on corrige de façon linéaire, c'est-à-dire en acceptant tous les mots jusqu'à ce qu'on trouve un mot fautif. La nature de l'erreur identifiée sera alors déterminée (V ou S).

Prenons en exemple la phrase suivante :

Tout cela peut influencer sur le comportement.

Si nous corrigeons de façon linéaire, les mots suivants sont correctement employés :

Tout cela peut influencer

L'erreur suit le groupe de mots correctement employés :

(sur) le comportement = S

Remplacer « influencer » par « influer » constituerait un manquement au principe énoncé.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

- Pénaliser les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire,** qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.

- Pénaliser l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
Si nous n'agissons pas responsablement, notre planète disparaîtra. [intelligemment]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait « chier ». [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

★ **Attention :**
Pénaliser les mots familiers qui sont des transformations phonétiques du français standard.

V
Ben oui. [Bien]

V
Il a couru, pis il a sauté. [puis]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V (V) (V)
	*Si **tu** veux réussir **ton** examen, il faut que **tu** le prépares.*
	(V) (V) (V)
	***Pense** un peu au résultat que **tu** pourrais avoir si **tu** le faisais.*

Pénaliser une fois par paragraphe.
S'il y a lieu, pénaliser à nouveau au paragraphe suivant.

- Si l'élève cite un extrait qui comprend un *tu*, ne pas pénaliser.
- Ne pas pénaliser le *tu* dans un titre.

a. Les erreurs s'inscrivent automatiquement dans le **Portrait** et le logiciel attribue la cote en fonction du nombre d'erreurs.

Notation	Nombre d'erreurs
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur. Le logiciel compile les erreurs automatiquement.
- Corriger les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total. Sélectionner le compteur de fautes du critère 4 pour connaître le décompte des erreurs.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase:
  - l'ordre des mots est correct;
  - les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
  - les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
  - le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.
- Certaines constructions de phrases peuvent relever du style. (Voir critère 1, p. 62)

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur de syntaxe dans le texte.
S indique l'erreur de syntaxe.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée.

PRINCIPES

1. Pénaliser une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs de syntaxe entre parenthèses.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, pénaliser une seule erreur par bloc d'erreurs (voir p. 121 et 122, 2.3 et 2.4).

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie et (pour) s'impliquer auprès des prisonniers. [2e phrase graphique ➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne pénaliser qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(accueillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Je me demande (ques) qu'on doit faire [...] [qu'est-ce → ce] U G S
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 124, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

★ **Attention :**

Accepter que l'élève utilise un adjectif possessif ou un pronom possessif de la 1re personne du pluriel avec le pronom on. (BU § 754, e, et Hanse)

Exemples :

On doit vendre notre eau.
Grâce au nouveau passeport biométrique, on est à l'abri des fraudeurs qui voudraient voler notre identité.
Au cours des siècles, plusieurs langues sont disparues. C'est pourquoi on doit protéger la nôtre.

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est pénalisée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**. (Voir p. 82 à 84)

6. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Hiroko Akiyama( ) grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population(,) et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

7. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi. (Voir critère 1, p. 16 et p.44)

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4 (voir p. 127, 4.4).

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

Il n'est pas facile de comprendre un problème et ( ) le régler. [de]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- *Je me pose la question: les personnes âgées […]* [Accepter]
  Ne pas exiger le mot *suivante*.

- On doit répéter les prépositions **à, de, en** et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse, Tanguay et PDA)
  Exemple :
  Vous croyez? [Accepter]

- Dans les sources, que ce soit dans le texte ou en bas de page, accepter l'absence du participe passé *écrit* devant la préposition *par* qui introduit le nom de l'auteur. (PR et Antidote)
  Dans le texte, exiger la virgule devant le *par*.
  Exemple :
  Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]

  Toutefois, **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.
  Exemple :
  1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. ..... [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? ..... [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] ..... [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] ..... [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] ..... [Selon moi, il est nécessaire]
(Voir critère 3, pléonasmes fautifs, p. 108, 1.6)

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] ..... (Multi) [Correct]
Pour ma part, il faut que l'eau soit vendue. ..... [Tolérer]
Personnellement, je crois qu'il a raison. ..... (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] ..... [Correct]

- Tolérer la répétition d'un mot ou d'un groupe de mots à cause d'une retranscription fautive.
  Exemple :
  Les gens (les gens) qui font de la reproduction […] ..... [Ne pas pénaliser]
- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). Exiger la virgule pour marquer le détachement. (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  *Dans le **journal**, on peut **y** lire […].*
  *Des **mesures de sécurité**, on n'**en** aura jamais assez!*

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. ..... [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* ..... [n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. ..... [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. ..... [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. ..... [ne]

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. ..... [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. ..... [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. ..... [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. ..... [Correct]

- Tolérer la présence du *ne* explétif dans une subordonnée introduite par *sans que*.
  Exemple :
  Il l'a fait sans qu'on ne le lui ait dit. ..... [Tolérer]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets négatifs sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
S'il y a absence de la matrice et une erreur de syntaxe dans la subordonnée, pénaliser deux erreurs de syntaxe.
Exemples :
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.] ..... S S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) .....
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée..... S S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 114. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

Les (polluants déchets) sont toxiques. [Les déchets polluants]
Un endroit (le plus fréquenté) dans Charlevoix […] [parmi les plus fréquentés]
On se demande où (est-il). [il est]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique (Desrosiers Éric). [Éric Desrosiers]
(La Coupe du monde) s'agit […] [Il s'agit]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

(Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire). [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

- Accepter que le participe ou l'infinitif n'ait pas de sujet exprimé s'il est suivi d'une phrase impersonnelle.
  Exemple :
  Étant au courant de ces informations, il est possible de prendre position. [Accepter]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

Prenons par exemple (vote) cellulaire. [votre]

J'accompagne ma grand-mère (cher) le médecin. [chez]

Il faut faire attention à (nous) achats. [nos]

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique] (Voir critère 3, p. 108, 1.5)

★ **Attention :**

Cela coût<u>t</u> cher […] [coûte] ➔ G (Voir critère 5, p. 184, 2.1)

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.* [était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.* [sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] [ait] ➔ G (Voir critère 5, p. 187, 2.6 et synthèse, p. 204)
V

Il sera huit ans […] [aura] ➔ V (Voir critère 3, p. 107, 1.4, Attention et synthèse, p. 204)

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser au critère 5 (G) si l'accord du participe passé est fait en fonction de l'auxiliaire choisi par l'élève, même si le changement d'auxiliaire provoque une erreur de grammaire. (Voir critère 5, p. 185, 2.3, Attention)

Exemples :

Ils (sont) finis […] [ont fini] S

Elles (ont) tombé […] [sont tombées] S

Mais

Elles (ont) tombé<u>es</u> […] [sont tombées] S G

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [Ø]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]
Les élèves ( ) sont absentés beaucoup. [se]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs. Mettre les autres erreurs entre parenthèses.
Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Il a (était) […] [été]
*Ils sont capables d'(**éliminaient**) […]* [éliminer]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
*Les gens bien (**habilles**) […]* [habillés]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient] S (S) (S)➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries.

  [vendions / aurait] S S ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 187, 2.6).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom d'après sa fonction syntaxique

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. [dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. [les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. [lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. [qui]
Faites ce (qui) faut. [qu'il]
Les publicités sont omniprésentes dans notre environnement. (Ceux) qui cause la surconsommation. [Ce]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)
Exemples :
*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.
Exemples :
*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où]
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont]

Mais
Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.
Exemples :
*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. [leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. [nous]
Plusieurs artistes ont été filmés par un drone. C'est une intrusion dans la vie privée de (ceci). [ceux-ci]

Ne pas accepter le passage du *nous* au *se* ou du *se* au *nous*. (Voir Principes, p. 114, 4)

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438) Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques ou grammaticales (voir critère 5, p. 181 à 183).

Syllepse

- « Il arrive que le pluripossessif (déterminant possessif pluriel) s'emploie alors que l'antécédent est singulier. **Ce sont des syllepses occasionnelles** : ce qui reste dans l'esprit, c'est l'idée de pluriel incluse dans l'antécédent. » (BU § 611, d) (Voir critère 2 p. 82, Attention)
  Exemples :
  La population francophone *doit faire attention à* ***leur*** *langue*. [Tolérer]
  Ce couple *tenait peu de place dans* ***leur*** *coin*. [Tolérer]
  C'est aussi le cas du ***Canada. Ils*** *ont envoyé* ***leurs*** *bénévoles à l'étranger lors de grandes catastrophes*. [Tolérer]
  La société *doit faire attention à* ***leurs*** *personnes âgées*. [Tolérer]

Erreurs de syntaxe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « **La langue populaire** met parfois au pluriel les mots se rapportant **à des noms collectifs singuliers** notamment à **monde**. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire]
  (Voir orthographe grammaticale, critère 5, p. 180 à 183, 1.4)
  Exemples :
  Tout le monde *veut sauver (****leur****) planète.* [sa]
  Tout le monde *veut sauver la planète.* ***Ils*** *sont certains que (****leurs****) actions comptent.* G - - (S)
  Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe, car le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur.

La syllepse

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être constant dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent.
  Exemple :
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Ils*** *vont donc aller regarder toutes les données de* ***leur*** *clientèle.* [Tolérer]
  Mais
  La compagnie *va aller voir les informations.* ***Elle*** *va donc aller regarder toutes les données de* ***(leur)*** *clientèle.* [sa]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive)

[Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]
On devrait acheter (de) vêtements d'occasion. [des]

★ **Attention :**

Les adolescents ne sont pas indifférents ***face à*** *la misère des autres.* [Correct] (BU § 1073, b/12)

Il intervient ***au*** *plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [quand on]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens. (Voir critère 2, p. 88 et 89)

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).
- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)

Les jeunes consomment de plus en plus ***car*** *ils sont exposés à beaucoup de publicités et* ***qu****'ils veulent suivre les dernières tendances.* [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

(Voir critère 3, p. 106, 1re puce et p. 110, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [à la place de]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

Code de correction
◯ indique une erreur de ponctuation dans le texte. **P** indique l'erreur de ponctuation. **(P)** indique une erreur non comptée. **«P»** indique les erreurs relatives aux discours rapportés textuels (surlignement jaune automatique). **[P]** indique les modifications apportées aux discours rapportés textuels (surlignement vert automatique).

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur.

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯disait M. Lagacé ◯il en est la cause.[, ,]P (P)

3. **Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page.** S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
◯	*Hiroko Akiyama◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population◯, et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté textuel, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

★ **Attention :**

- Tolérer l'absence ou la présence du point à l'intérieur d'une référence entre parenthèses insérée dans le texte.
  Exemple :
  […] (Protégez-vous, mai 2000, p. A-16) […] ..... [. ou Ø]
- Ne pas pénaliser l'élève qui place le point avant ou après les guillemets ou après les crochets à la fin d'un discours rapporté.
- Ne pas pénaliser l'élève qui ajoute un point après un discours rapporté encadré par des guillemets quand celui-ci se termine par un point, un point d'interrogation, un point d'exclamation, des points de suspension ou des points de suspension entre crochets.

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je] P

★ **Attention :**

- Pénaliser les points de suspension multiples.
- On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. Pénaliser cette erreur en usage. (Voir usage, critère 5, p. 173, 6.1 et Mémorandum)
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

5. Les guillemets

La marque **«P»** est réservée aux discours rapportés textuels (citations).
Pour toutes les autres erreurs reliées aux guillemets, utiliser la marque **P.**

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français.

Pour les besoins de la correction centralisée :

- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon indirecte ou directe.
(Les **cercles** représentent les endroits où l'on devrait retrouver les **guillemets**.)

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

○	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	« P »
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] P (P)
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø] P (P)

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

- Pénaliser la présence des guillemets lorsqu'il y a **reformulation**. Lorsque l'élève reformule, il ne devrait pas faire l'usage des guillemets.

Exemple :
Selon Louis Grenier, («)*il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

- Pénaliser la présence des deux-points et des guillemets lorsque l'élève introduit de façon directe une **reformulation**. Compter un P pour les deux erreurs.

Exemple :
Louis Grenier affirme (: «)*Il est bien que les vêtements demeurent de bonne qualité.* (»)
..... [Ø] P (P)

Ne pas pénaliser l'absence du *que* en syntaxe.

★ **Attention :**

- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.

- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.** (Voir critère 5, p.190, 6.2, Mais)
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **: « L**a gestion des déchets est-elle efficace? **»***

  Accepter la minuscule après les deux points lorsqu'il y a absence de guillemets qui encadrent le **sujet posé.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **: l**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Correct]
  Mais
  Tolérer la majuscule si l'élève recopie ou reformule la question de la tâche d'écriture sans guillemets. (Voir p. 190, 6.2)
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **: L**a gestion des déchets est-elle efficace?* [Tolérer]

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source et qu'il recopie la source avec la même formule introductrice que celle que l'auteur a utilisée, exiger les guillemets. Toutefois, accepter que la source soit à l'extérieur ou à l'intérieur des guillemets (voir critère 1, p. 35).

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon directe :

  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct », assure Max Valiquette. [Accepter]
  « La meilleure publicité est celle qui établit un contact direct, assure Max Valiquette. » [Accepter]

  Exemple d'un discours rapporté introduit de façon indirecte :

  Selon Mme Akiyama, «la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

  «Selon Mme Akiyama, la solution à la pénurie de main-d'œuvre se trouve chez les retraités.» [Accepter]

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], sélectionner [P] et identifier l'erreur au moyen des crochets. (Voir p.49)

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles [ ] et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, sélectionner [P] et identifier au moyen des crochets.

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, [d'expliquer] pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

★ Dans un discours rapporté, ne pénaliser qu'une seule erreur de [P]. Mettre les autres [P] entre parenthèses.

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou de plusieurs mots à l'intérieur de la phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [◯] *de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([…])**P**

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…)*Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »* ([ ]) **P**

★ **Attention :**
Pénaliser un [**P**] par discours rapporté.

Les modifications dans un discours rapporté textuel peuvent engendrer des erreurs à différents critères. Pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté textuel, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : **[***Les risques de vol d'identité sont trois fois plus grands***.]** au lieu de ***Le risque*** *de vol d'identité* ***est*** *trois fois plus* ***grand***. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Pénaliser un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 169, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	→ **Tolérer**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 14 à 16 et p. 21) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 88, 2e puce, 2e exemple.	

7. Les deux-points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux-points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé (Voir p. 190, 6.2)

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

Andrea Collins ***nous explique que*** *(:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]

Selon *Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

[…] et (◯) comme l'a dit M. Mathieu-Robert Sauvé : […] [,]

★ **Attention :**

- La présence des deux points est **facultative** après les mots ou les locutions qui annoncent une **énumération :** *comme, à savoir, soit, tel (s) que, ainsi, par exemple*. (Cette liste n'est pas fermée.)

- Tolérer la présence des deux points **immédiatement** après le verbe qui introduit une énumération dans la mesure où il est précédé d'un terme globalisant.

  Exemples :

  Les aspects sont: social, économique et culturel. [Correct]

  Mais

  Je traiterai (:) de […] [Ø]

  Je me pencherai sur (:) […] [Ø]

- **Sources**

  Claude Villeneuve et François Richard ont écrit un livre percutant ***:*** *Vivre les changements climatiques : réagir pour l'avenir.* [Correct]

  Ces données proviennent d'un article ayant pour titre ***:*** *L'Humanité aura besoin d'une autre planète.* [Correct] [Ø ou :]

  Mais

  Isabelle Masingue dans son article *(:) Êtes-vous une famille écolo? affirme que […].* [Ø]

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

★ **Attention :**

Tolérer la présence de la virgule au lieu du point-virgule lors d'une énumération qui contient déjà des virgules.

Exemple : *J'ai vu ton frère, qui est très sympathique , ta mère, qui est très intelligente.* [Tolérer la virgule entre sympathique et mère ou ;]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ c'était son expression favorite ◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -] P (P)

b. **Présence erronée**

Voici un exemple ( ) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ( ). [: et Ø] P P (P)

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] P P P

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- Dans les sources, lorsque la préposition *par* introduit le nom de l'auteur et que le participe passé *écrit* est absent :
  - **dans le texte**, exiger la virgule devant le *par*.

    Dans le texte Mémoire d'un peuple, par Boucar Diouf, on peut lire que […]. [Correct]
  - **en bas de page ou entre parenthèses**, accepter l'absence de la virgule.

    1. Mémoire d'un peuple par Boucar Diouf. [Correct]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, p. 173, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] P P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine.

[, ,] P P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] P P

★ **Attention :**

Il y a beaucoup de problèmes de nos jours, au Québec. [Ø ou ,]

Accepter la virgule devant le complément de phrase en fin de phrase, il s'agit d'une mise en évidence.

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]
Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]
Je crois que oui ◯ parce que les jeunes s'engagent de plus en plus. [,]
Je crois que, oui ◯ les jeunes s'engagent. [Ø et , ou , ,] P

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule devant l'incise uniquement lorsque la citation ou le proverbe qui la précède se termine déjà par un point d'interrogation ou d'exclamation. (BU § 124)

« Quelle est la solution? », dit le ministre. [Correct]
« Que la lumière soit! » dit-on pour parler d'une grande découverte. [Correct]

Mais

Exiger la présence de la virgule lorsque la citation se termine par un point.

« C'est une solution acceptable. » ◯ dit le ministre. [,]

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P (P)
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P (P)

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P (P)
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P (P)
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P (P)

★ **Attention :**

Accepter l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)
Bonjour chers lecteurs, […] ou Bonjour, chers lecteurs, […] [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P (P)
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P (P)
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P (P)

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en évidence)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P (P)
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P (P)
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] P P

★ **Attention :**

Mais, lui, il doit […] [Correct]
Mais lui, il doit […] [Correct]
La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs).

- Exiger la présence de virgules dans les exemples suivants :
  Moi, personnellement, […] ou Personnellement, moi, […]

- Exiger la présence de la virgule ou du point devant *ce qui*.
  Exemple :
  Les Québécois sont contre la peine de mort. Ce qui ne me surprend pas. [. ou ,]

- Accepter la présence ou l'absence de toute ponctuation pour l'expression *et ce.* (Voir Mémorandum)

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. .....[,]
Alors ◯ il serait important d'agir......[,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique.....[,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)
  Exemples :

Cas facultatifs

★

Mais aujourd'hui tout a changé. ou Mais, aujourd'hui tout a changé.

Mais aujourd'hui, tout a changé. ou Mais, aujourd'hui, tout a changé.

Or, ce n'est pas la seule solution. ou Or ce n'est pas la seule solution.

Donc comme vous pouvez le constater, […] ou Donc, comme vous pouvez le constater, […]

- Deux cas d'éléments détachés exigent la virgule.
  Exemples :

Cas obligatoires

★

Mais, devons-nous le constater, ce n'est pas la seule solution.

- Ici la première virgule **encadre la phrase incidente** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'incidente).

★

Mais, M. le Président, ce n'est pas la seule solution.
Mais, vous, vous êtes en mesure de […]

- Ici la première virgule **encadre l'apostrophe** qui suit le *Mais* (les deux virgules sont obligatoires pour encadrer l'apostrophe).

g. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire......[,]

Mais depuis un bon nombre d'années ◯ la situation empire....[Ø et , ou , ,] 1P
La virgule après le *mais* est facultative.

h. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] P P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

★ **Attention :**

Mais quand je reviendrai, […] [, ou Ø]

La virgule après le *mais* est facultative. (Voir p.143, f. Attention, cas facultatifs)

i. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] P P P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] P P P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] P P P

Mais

Lorsque le dernier élément est un complément de phrase court (trois mots et moins), la virgule après celui-ci est facultative.

Exemples :

Premièrement ◯ selon les experts ◯ très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [, ,] P P

Première ment, très bientôt il sera plus facile de détecter les terroristes. [Correct]

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec l'énumération de compléments de phrase, p. 140, 10.1.1 b.

Cas facultatifs pour marquer le détachement à l'intérieur de la phrase

Pour les autres cas d'éléments détachés, l'élève a le **choix** d'encadrer l'élément entre virgules ou non. S'il omet une des virgules, **compter** une erreur en ponctuation.
*Le caractère gras indique l'élément détachable.
Exemples :

*Les jeunes **de nos jours** sont de plus en plus influençables.* [Ø ou 2]

*Les jeunes ◯ **de nos jours**, sont de plus en plus influençables.* [,]

*Je pense que **si le cycliste accélère** il gagnera.* [Ø ou2]

*Je pense que ◯ **si le cycliste accélère**, il gagnera.* [,]

*L'avocat ◯ **furieux**, dut accepter la sentence annoncée par le juge.* [,]

*Je crois qu'on doit protéger nos données personnelles, car ◯ **aujourd'hui**, il est très facile de voler l'identité de quelqu'un.* [,]

*Il est nécessaire **d'après les experts** de planifier la vente de notre eau.* [Ø ou 2]

*Judith pratique le tennis et **à l'occasion** elle pratique la natation.* [Ø ou 2]

*Tout le monde sait **économiquement parlant** que notre province n'est pas très riche.*[Ø ou 2]

*Je vous parlerai **premièrement** de l'aspect social, **deuxièmement** de l'aspect écologique.* [première ment : Ø ou 2][deuxièmement : Ø ou 1]

*[…] et **comme l'a dit Ariane Krol** il est important de […]* [Ø ou 2]

★ **Attention :**

- À l'intérieur d'une phrase, lorsqu'il y a élision d'un subordonnant suivi d'un complément de phrase, la virgule après le complément de phrase est facultative.
  Exemple :
  *Je ne crois pas qu'**au Québec** la gestion des déchets soit efficace.* [Ø ou ,]
  Mais
  *Je ne crois pas que **au Québec**, la gestion des déchets soit efficace.* [qu'au] U

- Ne pas exiger les virgules pour **encadrer la subordonnée relative explicative**.
  (Voir Subordonnée relative déterminative, p. 148)
  Exemple :
  *On apprend dans le Los Angeles Times **qui est un quotidien de la côte ouest américaine** que certains employeurs consultent la page Facebook des candidats à l'emploi.* [Ø ou 2]

- Accepter la présence de la virgule **devant** les subordonnants ***puisque, comme, si, même si, bien que, alors que,*** etc. **sauf** devant les subordonnants ***que*** et ***parce que***.
  Exemples :
  *C'est très important **comme le disait Ariane Krol**.* [Ø ou ,]
  *Nous devons les financer, **puisque ces événements nous motivent**.* [Ø ou ,]

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. [,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. [,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. [,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. [,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. [, ,] P (P)

Mais

- La virgule est facultative devant *tel que* ou *tel* puisqu'il s'agit de déterminants.

*Les gens peuvent maintenant utiliser un passeport biométrique où sont enregistrées des données **telles que leurs empreintes digitales ou des photographies de leur iris**.* [Ø ou ,]

- La virgule est facultative devant *comme* qui a le sens de *par exemple* puisqu'il s'agit d'une conjonction (PL).

*Les personnes âgées souffrent de plusieurs maladies **comme l'alzheimer**.* [Ø ou ,]

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération. (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. [, ,] P P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. [, , ,] P P P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais ou Ø mais]

- **devant** un coordonnant, un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale) si une virgule doit suivre immédiatement le mot de liaison (phrase incise, phrase incidente, apostrophe, pronom de reprise).

  J'aime les graffitis, car, disait-il, ils embellissent la ville. ou *J'aime les graffitis car, disait-il, ils embellissent la ville.*

  La mondialisation est bénéfique, cependant, Monsieur, elle comporte des risques.
  ou
  La mondialisation est bénéfique cependant, Monsieur, elle comporte des risques.

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative, qu'elle soit explicative ou déterminative. [BU § 128, b, 2°])

L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]

Mais

*Les soins à donner aux victimes **qui sont souvent hospitalisées**, sont de plus en plus coûteux.* [Correct]

b. pour isoler la subordonnée relative déterminative
(Voir subordonnée relative explicative, p. 145)

C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]

*Tous les citoyens (,) **qui désireront voyager par avion**, devront posséder un passeport biométrique.* [Ø Ø ou Ø et ,] P

c. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet

Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

d. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])

Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

e. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)

Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]
Il a tant plu (,) que la récolte est menacée. [Ø]
J'étudie tellement (,) que je réussirai. [Ø]

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] P (P)

j. entre la phrase matrice (principale) et la subordonnée introduite par *que* et *parce que* (BU § 126)

J'aime l'hiver (,) parce que tout devient silencieux. [Ø]

★ **Attention :**

Dans le cas où « parce que » est précédé d'un mot-phrase, la virgule est obligatoire.

Je crois que non ( ) parce que les jeunes ne s'engagent pas assez. [,]

k. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 147, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 146, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CAS OBLIGATOIRES

En tête de phrase graphique *(tout ce qui est avant le verbe)*

- Pour isoler un **organisateur textuel** ou un **marqueur de relation**; → **p. 143, f.**
- Pour isoler un **groupe incident** ou un adverbe de modalité ;→ **p. 144, i.**
- Pour séparer des **compléments de phrases peu importe la longueur**;→ **p. 140, b.**
- Pour isoler un **complément de phrase** (**de plus de 3 mots**);→ **p. 143, g.**
  Ex : Depuis un bon nombre d'années, …; Mais (voir f, 1er Attention, p. 143*) Mais depuis un bon nombre d'années, la situation…*
- Pour isoler une **subordonnée circonstancielle**;→ **p. 144, .**
- Pour isoler une **suite d'éléments détachés de natures ou de fonctions différentes**. → **p. 144, j.**

À l'intérieur d'une phrase

JUXTAPOSITION

- Pour séparer des mots ou **groupes de mots énumérés**; → **p. 140, a.**
- Pour **séparer des phrases syntaxiques de même nature** (propositions); → **p. 141, c.**
- Pour **séparer des répétitions**; → **p. 141, d.**
- Après des mots-phrases tels que ***oui, non, si, bien sûr, etc. Liste pas fermée*** → **p. 141, e.**

DÉTACHEMENT

- Pour isoler une **incise**; *Accepter virgule devant incise lorsque citation finit par **?** ou **!***
- Pour isoler une **phrase incidente** avec verbe conjugué);
- Pour isoler une **apostrophe**;
- Pour isoler un **complément du nom ou du pronom** (**apposition**);
- Pour isoler un **pronom de reprise** (**mise en évidence**).

} **p. 141-142**

COORDINATION

- Devant des **coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe** (locutions adverbiales) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes **p. 146, a.**
- Devant des **coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales** qui introduisent une **précision**. ***Liste pas fermée*** **p. 146, b.**
- Devant les coordonnants ***et, ou***, **soit** et ***ni*** qui sont répétés plus de deux fois dans une énumération; **p. 146, c.**

EFFACEMENT (ellipse) : pour marquer l'effacement d'un élément dans une phrase coordonnée.
p. 147 (10.1.4)

CAS FACULTATIFS

En tête de phrase graphique

DÉTACHEMENT

- **Après** ***car, donc, et, mais, puis, or (liste fermée)*** **p. 143, Attention.**
  Ex : Mais aujourd'hui tout a changé **ou** *Mais, aujourd'hui… Mais, aujourd'hui tout a changé* **ou** *Mais, aujourd'hui…*
- **Après un complément de phrase** (complément circonstanciel) **d'un seul** mot, de **deux mots** ou de **trois mots**;

À l'intérieur d'une phrase

DÉTACHEMENT

- Pour **encadrer des éléments détachables**.
  → ***Cas du cycliste : 0 ou 2,*** **p. 145** (Mais voir Attention)
- Pour encadrer une **subordonnée relative explicative**; **p. 145, 2e puce dans Attention.**
- **Devant** ***car*** et ***mais*** unissant deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes; **p. 147, 1ère puce**
- Devant un **coordonnant**, un **adverbe de forme simple ou complexe** (locution adverbiale) si une virgule doit suivre le mot de liaison; **p. 147, 2e puce**
- Devant les coordonnants ***et***, ***ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), **p.147, 3e puce**
- Devant les **subordonnants autres** que ***que*** et **parce *que***; ***(puisque, comme, si, bien que, même si, alors que…),*** **p. 145,** 3e puce dans **Attention.**
- Pour isoler **un groupe incident sans verbe conjugué**; *(contraire du cas en tête de phrase dans cas obligatoires,* **p. 144, i**.)

Présence erronée

- entre le **sujet et le verbe**;
- **après le complément de phrase** (certains compléments circonstanciels) s'il y a **inversion du sujet**;
  Ex. : Lors de cette mobilisation, étaient regroupés plusieurs organismes.
- entre le **verbe et le complément** ou entre le **verbe et l'attribut** (du sujet ou de l'objet);
- entre la phrase matrice **(principale**) et la **subordonnée <u>indispensable</u>** au sens de la phrase;
  Ex. : Je crois, que les cas de ponctuation seront bien compris.
  J'étudie tellement, que je réussirai.
- pour isoler la **subordonnée relative déterminative;**
- entre le **présentatif et les éléments présentés;**
- entre les termes d'une **comparaison**;
- entre une **préposition et le complément** ou entre un **subordonnant et la suite de la suite de la subordonnée;**

} **p. 148**

- entre le **nom et son complément**;
- entre la phrase matrice (**principale) et la subordonnée introduite par *que* ou *parce que***;
  Ex. : J'aime l'hiver, parce que tout devient silencieux…

} **p. 149**

Attention :
→ ***parce que*** précédé d'un mot-phrase = ***virgule obligatoire***
*Ex : Je crois que non***,** *parce que…*

} **p. 141, e**

- Devant les coordonnants ***et, ou, ni*** qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération. **p . 149, k**

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Usage et grammaire

- On ne pénalise qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit **une source dans le corps** du texte **ou** la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

  Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.
  (Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199)
  Exemple :
  *Selon ce qu'affirme **Jean-Guy Vailancourt, directeurs d'un groupe de recherche en écologie social** , […]* (Seuls les mots en gras font partie de la source) (U) G G ➔ 2G

  S'il y a plus de deux erreurs dans une source, mettre les autres erreurs entre parenthèses.
  Si l'élève répète la même source avec les mêmes erreurs d'usage, pénaliser alors les erreurs qui n'avaient pas été pénalisées (maximum de deux erreurs).
  [Voir Erreurs dans les sources, p. 197 à 199]

Dénominations (Voir critère 1, p. 40 et 41)

- Pénaliser **une seule erreur au critère 5 par dénomination**, et ce, peu importe le nombre d'erreurs commises par l'élève. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.
  Exemple :
  L'Ordre des psychologue du québec ➔ G (U) = 1G

- Pour une erreur répétée à l'intérieur d'une même dénomination, ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe par texte. Toutefois, si la combinaison d'erreurs varie, pénaliser chaque nouvelle combinaison.
  (Voir critère 5, Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres, p. 168 à 170, 4.1)
  Exemple :
  Accor de libre-échanges Nord-Américain ➔ (U) G (U) = 1 G pour l'ensemble du texte, si l'élève est constant.

  Dénominations provenant du dossier préparatoire

  - L'élève doit transcrire les dénominations comme elles sont écrites dans le dossier préparatoire.

Dénominations qui ne font pas partie du dossier préparatoire

- Ne pas pénaliser les erreurs d'orthographe dans les noms propres de personnes ou dans les dénominations qui **ne font pas partie du dossier préparatoire** ou de la tâche d'écriture puisque l'élève ne peut pas en vérifier la graphie, qu'ils soient utilisés comme éléments d'information ou comme sources (sauf en ce qui concerne **les repères culturels**, voir ci-après).
  Exemples :
  Jean-Pierre Ferlant [Jean-Pierre Ferland] (Tolérer)
  Défi tête rasée Leucan [Défi têtes rasées Leucan] (Tolérer)

Mais

Pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale lorsque les mots de la dénomination font l'objet d'une règle de grammaire et pénaliser les erreurs d'orthographe d'usage lorsque les mots de la dénomination peuvent être trouvés dans le dictionnaire.
Exemples :
*Défi **têtes rasés** Leucan* [rasées] G
*Défi **tetes rasées** Leucan* [têtes] U
*Défi **tetes rasés** Leucan* [têtes rasées] 1G

Repères culturels

- Pénaliser les erreurs d'orthographe dans les dénominations ou les noms propres qui font partie des repères culturels de l'élève (lieux, personnages historiques, évènements historiques, etc.).
  Exemples :

Rene Lévesque [René Lévesque] U
Etat -Unis [États-Unis] U
Londre [Londres] U
Quebec [Québec] U
Angletterre [Angleterre] U
New-York [New York] U
La deuxième Guerre mondiale [Deuxième Guerre mondiale] U

Usage seulement

- Ne pénaliser qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour la même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
	Introduction :	*libertée […]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée*	**(U)**
		liberté	
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[…] libèrté.*	**U**

- Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage.

- Si un mot comprend plusieurs erreurs, ne pénaliser qu'une seule erreur. Si l'élève répète la même combinaison d'erreurs, mettre le U entre parenthèses. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification de la combinaison d'erreurs, pénaliser la nouvelle combinaison.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	La société Québecoise	**U**
	La population Québecoise	**(U)**
	Le gouvernement québecois	**U**
	Les jeunes Quebecois	**U**

Majuscule

Majuscule au début d'un mot qui est due à **la graphie de l'élève** et qui ne fait pas l'objet d'une règle, peu importe la classe à laquelle appartient le mot. (Voir orthographe d'usage, p.168 à 170)

	Ces exemples tirés d'un **même texte d'élève :**	**Marge de droite**
	Je crois que Cela […]	**U**
○	*Je crois que Oui […]*	**(U)**
	En Septembre, […]	**(U)**
	P.K. subban est un bel exemple au Hockey […]	**U (U)**
	[1]Agnès Gruda, La Presse, 5 Octobre 2020	**(U)**

1 U par texte pour l'ensemble des majuscules ne faisant pas l'objet d'une règle.

Source

Toute erreur de majuscule dans **un titre ou une dénomination** sera pénalisée en usage, peu importe le signe de ponctuation qui la précède.

	1. Michel David, la langue de demain, le Devoir, 27 mai 2008.	U U

Exemple :

Mais

	2. tiré de l'article […]	G

Accents

Tolérance pour les accents aigus et graves quant à la pente (orthographes d'usage et grammaticale), que le texte soit manuscrit ou tapuscrit. Tolérance pour les accents circonflexes semblables à un trait horizontal ou à un tilde (- ; ~).

Barre sur le t

Barre absente sur le t..... 1 U par texte.

Grammaire seulement

Voir les principes aux pages 176 et 177.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138)

U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les gens âg<u>e</u>s participent à ce projet. [é]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1, Barbarisme de conjugaison et p. 186, 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Madames ou Mesdame [Mesdames]
Messieur ou Monsieurs [Messieurs]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]
En faite [en fait]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif. (Voir orthographe grammaticale, p. 184, 2.1)

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
parru [paru]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G. (Voir p. 189, 3.2.)

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 187, 2.7)
Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.
Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.
Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale, p. 179, 1.3) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe (p.183, 1.6)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .....[développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. .....[défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. .....[additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. .....[appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]
Dans ce cas la […] [cas-là] 1U 1G

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Ce jour là […] ce matin là […]	**U U**
	Elle même […] lui même […]	**U U**

- Le **trait d'union est facultatif** entre les noms composés sans trait d'union et ***là.***
  (Hanse et Petit Robert 2009)
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il […] . [tout à fait] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant ou d'adjectif liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]
Un beau environnement ..... [bel]

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
○	*Ce objet […]*	**U**
	ce homme […]	**U**
	ce objet […]	**(U)**

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Sera t il […] ..... [Sera-t-il] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemples :
  Est t'elle […] ..... [Est-elle] U U
  Vas t'il […] ..... [Va-t-il] G U

Mais

Les personnes âgées peuvent t'ils être […]? ..... [peuvent-elles] U U G
Le pronom de reprise ne fait pas partie des erreurs liées au *T* euphonique.

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Doit-t-on […]	**U**
	Peut-t-on […]	**U**
	Doit-t-il […]	**U**
	Doit-t-on […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
	Va-t-en […]	**U**
	Va-t_en […]	**U**
	Va_t'en […]	**U**
	Va_t'en […]	**(U)**

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

- Ne pénaliser qu'une erreur pour l'absence des traits d'union.
  Exemple :
  Donne la lui […] [Donne-la-lui] 1U

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5.
  Exemple :
  Penser s'y ! [Pensez-y] G U

- Pénaliser chaque erreur si l'élève utilise un nouveau mot.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Dites_nous […]*	**U**
	Dites-le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**U**
	Dites_nous […]	**(U)**

- Chaque fois qu'il y a une nouvelle erreur, pénaliser celle-ci.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	
○	*Donnez-le_lui […]*	**U**
	Donnez_le_lui […]	**U**
	Donnez-le_lui […]	**(U)**
	Donnez_le-lui […]	**U**

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le <u>cour</u> d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait <u>parti</u> de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout <u>conte</u> fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est <u>sûre</u>. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones grammaticaux, p. 188, 3.1)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]
Il faut que ont fasse […] [qu'on] U G

★ **Attention :**

- Ne pénaliser qu'une erreur si l'élève n'élide pas le mot ou la locution qui doit normalement s'élider.
  Exemples :
  *Il affirme **que il** est important **que elle** fasse le bon choix.* [que] un mot ➔ U
  ***Lorsque elle** arrive à son bureau, il faut **que elle** réponde à ses messages.* [Lorsque - que] deux mots ➔ U U
  *Je crois **que il** est important de protéger nos données personnelles **parce que elles** peuvent être copiées **sans que on** s'en rende compte.* [que - parce que - sans que] trois mots ➔ U U U

- Ne pas exiger que l'élève élide **le « que » précédant un discours rapporté** qui est placé entre guillemets et dont le premier mot commence par une voyelle ou un h muet. (Voir Attention, p.145, 1re puce)
  Exemples :
  Isabelle Masingue affirme qu' « il faut […] » [Correct]
  Isabelle Masingue affirme que « il faut […] » [Tolérer]

- L'élision de la préposition ***de*** est **facultative** devant un titre ou un nom propre. (BU § 50, e)
  Exemples :
  L'auteur de Une saison dans la vie d'Emmanuelle est Marie-Claire Blais. [Correct]
  La poésie de Émile Nelligan […] [Correct]
  La ville de Halifax ou *La ville d'Halifax* [Correct]
  C'est à cause de Internet [Correct]
  C'est à cause de internet [Tolérer]

- L'élision du pronom ou de la conjonction ***que*** et du subordonnant ***tandis que*** est **facultative** devant un nom propre. (BU § 50, f)
  Exemple :
  Le roman que André Malraux […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant ***avec, aussi, aucun*** et ***enfin*** quand ils sont utilisés avec les subordonnants ***lorsque, quoique*** et ***puisque***. (BDL)
  Exemples :
  Puisque aucun effort n'a été fait […] Puisqu'aucun effort n'a été fait […] [Correct]
  Quoique avec ce moyen […] Quoiqu'avec ce moyen […] [Correct]

- L'élision est **facultative** devant les déterminants numéraux ***un*** *et* ***onze*** ainsi que devant l'adjectif ordinal ***onzième****.*
  Exemples :
  Il faut réduire l'emballage d'un gramme. Il faut […] de un gramme. [Correct](BU § 50, b, 3°)
  Il n'était qu'onze heures. Il n'était que onze heures. [Correct](BU § 50, b, 2°)

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U
Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U
Congolais, afghans, péruviens, chinois ou haïtiens, tous souffrent de la faim. [Afghans, Péruviens, Chinois, Haïtiens] ➔U U U U

★ **Attention :**
Les jeunes québécois […] [Correct]
Les jeunes Québécois […] [Correct]

- Accepter les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources en bas de page ou dans les sources entre parenthèses dans le texte de l'élève. Toutefois, pénaliser les noms d'auteurs écrits entièrement en lettres majuscules dans les sources présentes dans le texte. Ne pénaliser qu'une erreur par texte pour l'ensemble des **noms d'auteurs écrits entièrement en majuscules**.

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Selon Sara CHAMPAGNE, […]	**U**
	Selon SILVIA GALIPEAU, […]	**(U)**

- Terre, homme, humain, est, ouest, sud, nord, etc.: majuscule ou minuscule?

Terre Homme Humain	Accepter la minuscule ou la majuscule	quand le mot désigne : ➔ la planète (terre/ Terre) ➔ le genre humain (homme/ Homme; humain/ Humain)
Points cardinaux	Accepter la minuscule ou la majuscule	sauf dans une dénomination géographique *Les pays du sud* ➔Tolérer *Amérique du nord* ➔ U *Le Sud du Québec* ➔Tolérer Pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des points cardinaux.

Emploi de la majuscule dans les dénominations provenant du dossier préparatoire

L'élève doit respecter toutes les majuscules lorsque les dénominations proviennent du dossier préparatoire. Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par dénomination, et ce, une fois par texte. (Voir Dénomination, p. 40 et 41)
Exemples :
Dans le journal La presse […] [La Presse]
La deuxième guerre mondiale [La Deuxième Guerre mondiale] U

Toutefois, pénaliser chaque fois qu'il y a modification de l'erreur ou de la combinaison d'erreurs.

Emploi de la majuscule dans les dénominations ne provenant pas du dossier préparatoire

- Pour chaque dénomination formée de plusieurs mots, ne compter qu'une erreur par texte. La majuscule doit se retrouver au début d'un nom. Pénaliser les majuscules qui sont fautives au début des adjectifs, des prépositions ou des déterminants.
- Si la dénomination comporte un nom propre (personne, pays, ville, etc.), l'élève doit respecter les règles concernant les majuscules. 1 U par dénomination.
  Exemples :
  *l'Accueil **bonneau*** [l'Accueil Bonneau] U
  *l'accueil **Bonneau*** [Tolérer]
  *l'aéroport international **pierre-Elliott-Trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *l'Aéroport international **pierre-elliott-trudeau*** [l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau] U
  *La Commission scolaire de **montréal*** [La Commission scolaire de Montréal] U
  *La **commission** scolaire de **Montréal*** [Tolérer]

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XX). (Multi)
Exemples :
Monsieur le Président [Correct]
Madame la ministre [Correct]
Monsieur le directeur [Correct]
Mais
Pénaliser la majuscule dans les titres de fonction lorsque l'élève parle de la personne. (Multi)
Le Président de CGA-Canada a affirmé que […]. [président] U

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)
Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... U
Le Monde Entier A Oublié Le Honduras ..... 1U pour l'ensemble des majuscules

★ **Attention :**
S'il s'agit d'un **titre qui n'est pas mentionné dans le dossier préparatoire**, exiger la majuscule initiale ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif.

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

★ **Attention :**

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Contribue-	**correct**
○	*t-il […]*	
	Contribue-t-	**tolérer**
	il […]	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé à chaque occurrence.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**U**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		Marge de droite
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U

Grâce à Mr. Gagnon, […] [M. Mr](Antidote)

m. Tremblay [M.]

Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]

Mme. Dupuis [Mme]

Châtelaine, p 12. [p. 12]

Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint dans les noms propres.
- Accepter les abréviations du mois et de l'année qui sont correctes dans les sources. Si l'élève ne met pas de point à la fin des abréviations des mois, pénaliser une fois par texte pour l'ensemble des mois.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux : *e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier*
- Accepter *#, no, nos, n^{o}* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (dans le texte ou en note de bas de page).

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]

La src [SRC]

Une pme [PME]

Des ONGS [ONG]

Des CDS [CD]

Accepter :

C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps

O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [et]
50 $/mois [par]

➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]

➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :

Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]

➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Dans la même phrase graphique, dès qu'il y a un rapport entre deux nombres, accepter toutes les combinaisons possibles, qu'elles soient écrites en chiffres ou en lettres.
  Exemples :
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en comptait 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en comptait vingt en 2002.
  En 1995, la collection totalisait sept publications et elle en compte 20 en 2002.
  En 1995, la collection totalisait 7 publications et elle en compte vingt en 2002.
- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

La plus part [plupart]
au par avant [auparavant]
tant disque [tandis que]
en suite [ensuite]
soixante et douze [soixante-douze]
desfois [des fois]
des biens faits [bienfaits]
Pourcent [pour cent]

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination. (Voir p. 154-155, Dénominations)

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.** (Voir les exemples à la p. 178, 1.1)

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** pénaliser **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- **Ne pas vérifier le genre du scripteur**. Le premier mot qui demande un accord décide du genre du scripteur. Pénaliser lorsqu'il y a un changement de genre. Ensuite, pénaliser par bloc d'erreurs.
  Exemple :

	Texte de l'élève :	**Marge de droit**
○	*Je suis convaincue […]*	
	Je suis certain […] en tant qu'étudiant […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne pénaliser qu'**une seule erreur par texte. Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue G - - - ➔ 1G

- Lorsque **les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération**, dans une même phrase graphique ne sont pas orthographiés correctement, ne compter qu'une seule erreur. **Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.**
  Exemples :
  J'ai discuter et décider. G - ➔1G
  Je dois travaillé et étudié. G - ➔1G
  Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. G - - ➔1G
  Mais
  J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G
- Lorsque **plusieurs mots d'un groupe régis par une même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne pénaliser qu'une seule erreur. Ces mots doivent **avoir le même donneur d'accord**. (Voir p. 192 à 196 et Synthèse, p. 200 et 201)
  Exemples :
  N donneur N
  *Toute les **filles** sont partie.* G - ➔1G
  donneur
  *Grâce à Internet, les **œuvres** peuvent être achetée et téléchargée par la suite.* G - ➔1G
  donneur
  ***Il** me parlais et me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - même donneur] G - ➔1G
  Mais
  1er donneur 2e donneur
  ***Il** me parlais et **il** me dévisageais.* [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔2G

- Dans un texte en **écriture script**, ne pas pénaliser si la majuscule en début de phrase est semblable aux autres lettres du mot. On agira de même pour des majuscules à l'intérieur des mots. Tenir compte de l'écriture dans l'ensemble du texte.

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

- S'il y a lieu, pénaliser **un maximum de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou la place en bas de page. Privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

★ **Attention :**
Cette consigne s'applique seulement pour les éléments de la source.

- La **féminisation des titres de fonction** fait l'objet d'un usage flottant. Aussi, on acceptera : *Madame le Ministre […]*, *Selon Marie Laberge, auteur, […], la professeur Esma Aïmeur, etc.*

★ **Attention :**
Accepter le déterminant féminin devant les noms de professions masculins dont le féminin est en *eure* et devant ceux dont la forme féminine est rare.
Exemples : *une auteur, une écrivain*

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

(voir p. 176, les 2e et 3e puces)

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G
Eu_ _même [eux-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable. (Voir orthographe d'usage, p. 161, 1.5)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Certaines langues tels que le français et l'espagnol viennent du latin. [telles]

★ **Attention**

- Considérer un nombre comme une entité.
- Les noms millier, million et milliard font partie du nombre.

Les quatres personnes […] [quatre]
Quatre cents milles litres d'eau […] [cent mille] G
Quatres cent million de litres […] [quatre cents millions] G

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 176, 3e puce et synthèse, p. 200 et 202]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.*
..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* .....[lui] G

La syllepse

« La syllepse consiste à faire l'accord d'un mot, non avec le mot auquel il se rapporte selon les règles grammaticales, mais avec le terme qu'on a dans l'idée ou, si l'on veut, avec la réalité sous-jacente. » (BU § 435-438)
Les accords sylleptiques peuvent engendrer certaines erreurs syntaxiques (Voir La syllepse, p. 124 et 125) ou grammaticales.

Syllepse correcte

Syllepse du genre (BU § 437)

Exemple :

Nous *sommes* ***contentes***. [Correct]

Syllepse du nombre

Exemple :

On *est* ***fatigués.*** [Correct]

Il n'est pas rare que le **pronom personnel (sujet, CD, CI)** s'accorde, non avec son antécédent (surtout si celui-ci ne figure pas dans la même phrase ou sous-phrase), mais selon la signification impliquée par cet antécédent. (BU §653, b, 1)

Exemples :

Le peuple canadien *se méfie de la biométrie.* ***Ils*** *ont peur de se faire voler* ***leur*** *identité.* [Tolérer]

Le gouvernement *doit protéger la langue française****. Ils*** *devraient obliger les immigrants à fréquenter les cégeps francophones.* [Tolérer]

L'équipe féminine de soccer *a gagné plusieurs parties****.*** **Elles** portaient un uniforme blanc. [Tolérer]

Radiohead *est de plus en plus vert. Les personnes présentes aux concerts* ***les*** *encouragent à poursuivre dans cette voie en posant des gestes écologiques.* [Tolérer]

Facebook *emmagasine toutes sortes d'informations sur nous.* ***Ils*** *conservent nos données même si nous fermons notre compte****. Ceux-ci*** *pourraient donc les utiliser à notre insu.* [Tolérer]

Il faut sensibiliser ***la population*** *pour* ***leur*** *montrer à quel point la planète est importante****.*** [Tolérer]

★ **Attention :**

Si la syllepse est introduite par un pronom, ce doit être un **pronom personnel**.

Exemple :

La population *ne se méfie pas assez des réseaux sociaux.* ***Ceux-ci*** *écrivent n'importe quoi sur Facebook.* [Celle-ci écrit] G –
(Ceux-ci étant un pronom démonstratif, il ne peut introduire la syllepse.)

La syllepse

Erreurs d'orthographe causées par une syllepse fautive

- Dans le cas de certains noms collectifs, la syllepse est fautive. « La langue populaire met parfois au pluriel les mots se rapportant à des noms collectifs singuliers notamment à monde. » [BU § 438, c, 2° - Registre populaire] (Voir Syntaxe, critère 4, p. 124-125)
  Exemples :

  ***La police**, **ils** veulent le bien de la population.* [elle veut] G -

  ***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne veulent pas qu'elle disparaisse.* [Il, veut] G -

  ***Tout le monde** sait que le bénévolat est important. Alors, pourquoi n'en font-**ils** pas?* [fait, il] G -

  Tout le monde consomme. Malheureusement, **ils** achètent souvent des choses dont **ils** n'ont pas besoin. [il, achète, il, a] G - G -

  1er donneur *2e donneur*
  ***Beaucoup de monde** veulent faire du bénévolat, donc **ils** s'engagent de plus en plus.* [veut, il s'engage] G G -
  [BU § 430, Multi, Hanse]

  1er donneur 2e donneur
  ***Beaucoup de monde qui** donnent du temps pour la première fois disent que c'est valorisant.* [donne, dit] G G

- Ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si elle est causée par une syllepse fautive.
  Exemple :

  ***Tout le monde** veut sauver la planète. **Ils** sont certains que (**leurs**) actions comptent.* G - - (S)
  (Le déterminant possessif a été choisi en fonction du donneur)

- Dans un passage, si l'élève choisit de faire une syllepse, il doit être **constant** dans le choix des pronoms et des déterminants possessifs se référant au même antécédent. Si l'élève n'est pas constant, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :

  ***Le groupe Radiohead** devient vert. **Ils ont** donné des invitations aux cinquante premiers journalistes à se présenter à bicyclette. **Il** a remplacé les ampoules classiques par des diodes. **Ils** ont invité **(leurs)** fans à utiliser le transport en commun* [Il, a] [Il, a] G - G - (S)

La syllepse

- Dans le cas où le **référent est féminin pluriel**, ne pas accepter la syllepse.
  Exemple :
  Les nouvelles générations *connaissent bien l'informatique.* ***Ils*** *veulent avoir tous les nouveaux appareils électroniques*. [Elles]
  L'économie des sociétés occidentales *repose sur la consommation. C'est pour cela qu'****ils*** *ont du mal à se remettre d'une crise économique*. [elles]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] G -
Combien de personne trop distraite […] [personnes, distraites] G -

★ **Attention :**

- Pénaliser chaque fois qu'il y a un nouveau donneur d'accord.

À la suite de ***conflit*** *et de* ***catastrophe*** *naturelle […]* G G
*Beaucoup d'h****omme*** *et de* ***femme*** *[…]* G G
Soixante-dix ***million*** *de* ***dollar*** *[…]* G G
Plusieurs ***sorte*** *de* ***crime*** *et de* ***vol*** *[…]* G G G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 161, 1.5)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Elles sont tout hardies [toutes]
Elle est belle et bien […] [bel]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Les gens (entendrent)…… [entendent]
Ce fût un plaisir. [fut]
Acheter un ordinateur coût vraiment cher. [coûte]

- Pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 5. Pénaliser les erreurs de syntaxe en plus s'il y a lieu.

Esce que cela nuirait à la population? [Est-ce] G U
Esseque cela nuirait à la population? [Est-ce] G (U) G (U)
Ques ( ) que vous ferez pour corriger la situation? [Qu'est-ce que] U G S
Je me demande (ques) qu'on doit faire. [qu'est-ce → ce] U G S

- Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon (Voir orthographe d'usage, p. 159, 1.3, Attention)

Je pourai […] [pourrai] G
Nous aurrions […] [aurions] G
Je jettais[…] [jetais] G
Nous achètons[…] [achetons] G
Mais
Cet article est parru […] [paru] U
Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Plus d'un gagneront une médaille. [gagnera]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

★ **Attention :**

Il pourrai trouver des solutions s'il le voulait. [pourrait]
Comme cette terminaison n'est jamais possible à la 3e personne du singulier, il ne s'agit pas de l'emploi erroné d'un temps. (Voir Syntaxe, p. 121, 2.3)

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque finie […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

- L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°) (Voir Mémo *On*)

On est venu […] [Correct]
On est venus […] [Correct]
On est tous venus […] [Correct]
On s'est amusé tous les deux […] [Correct]

★ **Attention :**

Si l'élève utilise un mauvais auxiliaire et qu'il accorde le participe passé non pas en fonction de l'auxiliaire qu'il a choisi mais en fonction de celui qu'il aurait dû utiliser, pénaliser.
Exemple :
Elles (ont) tombées. [sont tombées] S G
Mais
Lorsqu'il s'agit de confusions homophoniques, pénaliser toutes les erreurs en grammaire.
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct](OQLF)
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire] (OQLF) G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 204)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
Nous cachons nos déchets en les incinérent, en les enterrent ou en les exportent. [incinérant – enterrant - exportant] G - -
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]
(Voir Confusion entre l'adjectif verbal et le participe présent, p. 160, 1.4)

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*la / là / l'a*	
ces / c'est / sait / ses / s'est	*leur / leurs*	*quelquefois/ quelques fois*
ci / si / s'y	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
davantage / d'avantage	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*on / ont*	*son / sont*
eh / et / hé	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*peut-être/ peut être*	
	plu / plus	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] ..... [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] ..... [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! ..... [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] ..... [Quelle que]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également le Mémorandum et les homophones lexicaux, p. 166, 2.)

G
Changement de classe :
★
Adjectif et préposition
Il est s<u>û</u>r le pont. ..... [sur]
Préposition et adverbe
Bien <u>sur</u>! ..... [sûr]

U
Même classe :
★
Adjectif et adjectif
Je suis <u>sur</u> qu'il viendra. ..... [sûr]
La pomme est s<u>û</u>re. ..... [sure]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)

Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

★ **Attention :**

Pénaliser en usage la confusion entre le nom et l'infinitif ou le participe.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée] 1U
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand] 1U

(Voir Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4.)

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire. Ne compter qu'une erreur d'orthographe par barbarisme.

acause [à cause]
grace a [grâce à]
apart [à part]
jusqua [jusqu'à]
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire]
Vus que [vu que]

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
L'industrie du habillement […] [de l']

Mais

Dans un article de Le Soleil […] [Correct]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

★ Attention :

- Au début du titre, l'absence de la majuscule est pénalisée en **U**. (Voir usage, p. 171, 4.3.)
- Après le saut de ligne qui suit la formule d'appel, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Au début du texte ou d'un paragraphe, l'absence de la majuscule est pénalisée en **G**.
- Les points de suspension sont suivis d'une minuscule ou d'une majuscule, selon qu'ils terminent la phrase ou non.

6.2 Emploi de la majuscule en lien avec le sujet posé

Lorsque l'élève formule son sujet posé sous forme de question introduite de façon directe sans l'encadrer de guillemets, accepter, dans le cadre de la correction centralisée, que la question commence par une minuscule ou par une majuscule, que l'élève recopie la question de la tâche d'écriture ou la reformule.

Question de la tâche d'écriture recopiée :

*Je me pose la question suivante : **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **D**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?* [Tolérer]

Question de la tâche d'écriture reformulée :

*Je me pose la question suivante : **l**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Correct]
*Je me pose la question suivante : **L**a langue de Molière occupera-t-elle encore longtemps une place de choix dans le monde?* [Tolérer]

Mais

La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
Exemple :
*Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

6.3 Emploi de la majuscule dans un discours rapporté textuel

Voici un extrait du dossier préparatoire.
Énoncé de M. Vaillancourt :

> *1ère phrase syntaxique* *2e phrase syntaxique*
> ***Comme** l'air, l'eau est un bien commun de l'humanité et **son accès** est un droit humain individuel et collectif inaliénable.*

L'élève rapporte **de façon directe** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit : « **C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Correct]
*M. Vaillancourt dit : « **c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Comme] G
*M. Vaillancourt dit : « **S**on accès est un droit […] »* [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]
*M. Vaillancourt dit : « **s**on accès est un droit […] »* [Correct - deuxième phrase syntaxique]

L'élève rapporte de **façon indirecte** les propos de M. Vaillancourt.

*M. Vaillancourt dit que «**C**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que «**c**omme l'air, l'eau […] »* ..... [Accepter]
*M. Vaillancourt dit que « **S**on accès est un […] »* ..... [Tolérer - deuxième phrase syntaxique]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

M. Vaillancourt dit que ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

★ **Attention:**

Comme le dit peut être suivi d'une virgule ou des deux-points. (Voir p. 138 b, Discours rapporté)

Comme le dit M. Vaillancourt : «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «Comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt : «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]
Comme le dit M. Vaillancourt, «comme l'air, l'eau […] » ..... [Accepter]

Mais :

L'élève a choisi de rapporter des propos textuellement, il doit les encadrer de guillemets.

Comme le dit M. Vaillancourt : ◯ *Comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »
Comme le dit M. Vaillancourt, ◯ *comme l'air, l'eau […]* ◯ ..... [« »] « P »

(Les cercles représentent les endroits où l'on devrait retrouver les guillemets).
Ne pas pénaliser en plus la majuscule.

CLARIFICATION DU CRITÈRE 5

Critère 5, orthographe d'usage

Ne compter qu'une erreur d'orthographe d'usage par texte pour une même erreur. Indiquer la présence d'une erreur répétée en la mettant entre parenthèses dans la marge de droite. Toutefois, chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs, pénaliser.

- Exemple de modification d'erreurs :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○	*Introduction :*	*libertée [...]*	**U**
	1er paragraphe :	*libertée, liberté*	**(U)**
	2e paragraphe :	*libertée*	**(U)**
	Conclusion :	*[...] libèrté.*	**U**

Critère 5, orthographe grammaticale

Lorsque plusieurs mots d'un groupe régis par une **même règle** d'accord ne sont pas accordés comme ils devraient l'être, ne compter qu'une seule erreur. Ces mots doivent avoir le **même donneur**.

Démarche pour analyser une séquence dans une phrase graphique

★ **Ne considérer que ce qui est fautif.**

1. Relever le type d'erreurs (genre [G] ou personne [Pers], nombre [N]).

2. Voir si les marques que l'élève a laissées sont les mêmes par rapport au **donneur réel**.

Note : Le caractère gras est utilisé pour montrer les erreurs qui sont comptabilisées.

Si oui, 1G

★

Exemple :

N donneur N

*Tou**te** les filles sont parti**e**.* **G - → 1 G**

Si non, plus d'1G

★

Exemple :

N N donneur **G N**

*Tou**te** les bonne copies sont révi**sé.*** **G - G → 2G**

3. Chaque fois qu'il y a modification du type d'erreurs pour **le même donneur**, pénaliser à nouveau en G.

Exemple :
N N donneur **G N** **N**
*Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé** et analys**ée**.* **G - G G ➔3G**

4. Chaque fois qu'il y a un **nouveau donneur**, on considère qu'il y a une nouvelle séquence. Un pronom de reprise est considéré comme un deuxième donneur.

Exemples :
N 1er donneur **N** 2e donneur N **N** 3e donneur
*Parmi les publici**té** que l'on voit, certai**ne** sont excellent**e** tandis que d'aut**re***
G N
*ne sont pas très subti**l**.* **G G - G G ➔ 4G**

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N
*Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont reven**ue** se sentant*
N
*coupabl**e**.* **G - G - G - - ➔ 3G**

Même type d'erreurs

N N donneur N
- *Tou**te** les bonn**e** copies se ressembl**e**.* G - - ➔1G

N donneur N
- *[…] La quantité de fichi**er** musica**l** accessibles sur Internet est passée de 500 à 900 millions*. G - ➔1G

donneur **GN** GN GN
- *Les filles, trop fatigu**é**, épuis**é** même, sont part**i** très tôt.* G - - ➔1G

donneur **N** N N N
- *Je crois qu'eux-mêm**e** sont prê**t**, voire encourag**é**, incit**é** à agir immédiatement.* G - - - ➔1G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne)

N N donneur **GN**

- *Tou**te** les bonn**e** copies sont révi**sé**.* G - G ➔ 2G

GN **N** donneur N **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ait** parti.* G G - G ➔ 3G

GN **N** donneur N+**Pers.** **GN**

- *Tou**t** les fill**e** ét**ais** par**ti**.* G G G G ➔ 4G

Modification du type d'erreurs (genre, nombre ou personne et un autre type)

Les erreurs d'un autre type (x) ne brisent pas une séquence d'erreurs.

N donneur **X**

- *Tou**te** les filles ont mang**ées** des pommes.* G G ➔ 2G

donneur **N** **X** N

- *Les arts sont souvent téléchar**gé** illégalement, reproduient et même plagié.* G G - ➔ 2G

donneur **X** N +**Pers** **X**

- *Ces pirates du cyberespace copi**s**, télécharg**es** et transfe**rs** de la musique, des livres*
  X
  *ou des films sur le Net risquant ainsi de se faire poursuivr**ent**.* G G G G ➔4G

X donneur **N** N

- Les empl**oie** offer**t** aux familles sont minime. G G - ➔ 2G

X donneur **N** N N

- *Je crois qu'e**u**-même sont prê**t**, voire encouragé, incité à agir ainsi.* G G - - ➔2G

Erreurs portant sur le verbe

L'élève accorde son verbe en fonction du mauvais donneur qu'il a choisi.

GN donneur N

- *Les personnes consomment trop, donc **il** s'endette.* G - ➔1G (Un verbe n'a pas de genre, sauf au participe passé.)

G 1er donneur **G** 2e donneur

- *Les compagnies doivent respecter un quota. S'**ils** le dépassent, **ils** doivent payer un*
  GN 3e donneur N **G** 4e donneur
  *supplément, à l'inverse, s'**il** ne le dépasse pas, **ils** reçoivent de l'argent.* G G G - G ➔4G

Mais

donneur **N**

- *Pour cette raison, la reproduction et la diffusion par voie électronique devr**ait** être*
  GN
  *autori**sé**.* G G ➔2G

Changement de donneur

1er donneur **N** **GN**

- *Il est essentiel que la loi protégeant les droits des créateurs soi**ent** respect**és** et que*
  2e donneur **G** **N**
  *le téléchargement illéga**le** soit abo**lis**.* G G G G ➔4G

G 1er donneur 2e donneur **G**

- Ce**t** fille est une enseignante expériment**é**. G G ➔ 2G

N 1er donneur N **N** 2e donneur N

- Beaucoup d'homm**e** aimable et de femm**e** sympathique participent à la fête. G - G - ➔ 2G

1er donneur **Pers.** 2e donneur **Pers.**

- Quand on veu**x**, on peu**x**. G G ➔ 2G

Changement de donneur : pronom de reprise

N 1er donneur N **N** 2e donneur N **N** 3e donneur N

- *Tou**te** les filles sont parti**e** car el**le** étaient fatigu**ée** et el**le** sont revenu**e** se sentant*
  N
  *coupabl**e**.* G - G - G - - ➔3G

1er donneur 2e donneur **N** N **N** 3e donneur

- *Ces besoins qui au départ éta**it** secondair**e** sont maintenant deven**u** des besoins*
  N
  *primair**e**.* G - G G ➔ 3G

1er donneur 2e donneur **G+N** **N**

- Les caméras que le gouvernement britannique a install**é** film**e** les citoyens jusqu'à 70 fois par jour. G G ➔ 2G

1er donneur **G**

- *Même si plusieurs personnes sont conscien**ts** qu'il faut protéger la planète, peu*
  G 2e donneur **N** + **Pers** **G** + N
  *d'entre **eux** sera**is** prê**t** à faire des efforts.* G G G G ➔4G

1er donneur **G** G

- *Les personnes âg**és** tels que mes grands-parents sont souvent dans des CHSLD où*
  G 2e donneur G
  ***ils** se sentent seuls.* G - G - ➔2G

Erreur de grammaire et d'orthographe d'usage

- Dans une séquence, si l'élève commet une erreur de grammaire et une erreur d'orthographe d'usage, on compte cette dernière en plus, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

N donneur **U** (N)
*Tou**te** les filles sont **pa**ti**e**.* ➔ 1G et 1U

U (N) donneur **N**
*Les retomb**é** économiqu**e**.* ➔ 1U et 1G

Adjectif ayant la même forme au masculin et au féminin ou au singulier et au pluriel

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au masculin et au féminin, on considère que l'adjectif est du même genre que le donneur d'accord.

donneur **G (N)** **N**
*Les traits comportementa**le** et économiq**ue**.* G G ➔ 2G

GN donneur **N** **G**
*Tou**t** les filles sont sociab**le** et genti**ls**.* G G G ➔ 3G

- Dans une séquence, si l'élève utilise un adjectif qui a la même forme au singulier et au pluriel, on considère que l'adjectif est du même nombre que le donneur d'accord.

donneur **N** **N**
*Les gestes troubl**ant**, doux et apaisan**t** […]* G - ➔ 1G

donneur **G** **N**
*Les comportements négati**ves**, pervers et bizar**re** […]* G G ➔ 2G

donneur **N** **GN** **G**
*Les corvées les plus pénib**le**, les plus répétiti**f** et les plus dangereu**x** […]* G G G ➔ 3G

donneur **GN** **GN** **N** **G**
*Des tâches ennuyan**t**, cour**t**, répétiti**ve**, dangereu**x** […]* G - G G ➔ 3G

Erreur de grammaire et de syntaxe

- Quand une erreur de syntaxe est causée par une erreur de grammaire, ne pas pénaliser l'erreur de syntaxe si l'élève est cohérent.

donneur **N**
*Chacune de ces personnes **ont** un profil où il est inscrit (leur) date de naissance, (leur) âge et (leurs) activités préférées.* G (S) (S) (S) ➔ 1G

N 1er donneur **N** 2e donneur
*Tout le monde a un téléphone intelligent. **Ils** l'utilise**nt** pour texter (leurs) amis et **ils** s'en serve**nt** pour mettre à jour (leur) page Facebook.* G - (S) G - (S) ➔ 2G

Erreurs aux critères 4 et 5 dans les sources

- S'il y a lieu, **pénaliser un maximum de deux erreurs au critère 4 (un p vaut une demi-erreur) et de deux erreurs au critère 5 chaque fois** que l'élève introduit une source dans le corps du texte **ou** la place en bas de page. S'il y a lieu, mettre les autres erreurs entre parenthèses. Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation et privilégier la grammaire quand il y a des erreurs d'orthographe d'usage et grammaticale.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.
  Exemple :
  Denis Gingras, qui est également coordonnateur d'un programme de recherche sur les systèmes et les capteurs intelligents au sein d'AUTO21*, un réseau qui regroupe quelque 200 chercheurs canadiens et plus de 150 membres de l'industrie […].*
  ➥ Le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source.

- Les formules introductives avec verbe conjugué de style direct ou indirect ne sont pas considérées comme faisant partie de la source (ex. : *Comme le dit, mentionne*, etc.).

Exemples : (le caractère gras indique les éléments qui font partie de la source)

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Jean_Louis Roy, ancien secrétaire générale de l'Agence	**U G**
○	***intergouvernementale de la francophonie*** *le reconnaît*	**(U) P**
	d'emblée : […]	

	Comme le disais si bien ***le sénégalais Léopold Sédar***	G **U**
	Senghor, un des père de la Francophonie, *[…]*	**G**

○		
	Comme ***le sénégalais Léopold Sédar Senghor,***	**U**
	un des père de la Francophonie, *le disais si bien […]*	**G** G

	« Le français québécois est trop souvent perçu comme	
○	*une langue familière », affirment* ***Marie-Éva de Viller,***	G **U**
	lexicographe de réputation international.	**G**

	« Cette bataille est d'ailleurs plus pertinente que jamais	
	[…] », explique ***Jean-Louis Roy dans son dernier essai***	
○	***Quel avenir pour la langue française◯ , publiée***	**P G**
	(dans les) Éditions◯ Hurtubise HMH.	**S P**

○		
	1. ***Michel David◯ La langue de demain◯ Le***	**P** + **P** = 1 erreur
	Devoir ◯ 27 mai 2008 ◯	**P** + **P** = 1 erreur

Attention : P + P = 1 erreur
S = 1 erreur

○	*Comme le mentione* ***Mr. Prate dans son article parru le***	U **U U (U)**
	6 avril, […]	

○	***Celon Anjan Contractor,*** *notre perception doit changer*[1]*.*	**U**
	1. Lucas Carbone◯ « Cherri, as-tu pensé à imprimé la	**P (U) G**
	pizza? », Liberation.fr◯ en ligne ◯19 mars 2014◯	**P P P**

○	*http://****kiosk.leditondusoir.fr****/data/404/reader/reader.html#*	**U (U)**
	preferred/1/package/404/pub/405/page/12, ***(Consulter le***	**G**
	16 fevrier 2015)◯	**(U) P**

	1. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la	**U U**
	Presse, arts et spectacles.	**(U)**
○	***2. Silvia Galipeau, quand âge rime avec bonheur, la***	**(U) (U)**
	Presse, arts et spectacles.	**U**

(Voir Possibilités de présentation des références bibliographiques, p. 205 et 206.)

Si l'élève répète la même source, pénaliser à nouveau les erreurs de grammaire (sauf s'il s'agit d'une dénomination), de syntaxe et de ponctuation, s'il y a lieu.

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	**U**
○	***protection des données personnel ◯ un nouvel***	**G P**
	***eldorado!** que […]*	

	Isabelle Falque-Pierotin** affirme **dans le texte La	(U)
	protection des données personnel ◯ un nouvel	**G P**
○	***eldorado!** que […]*	

★ **Attention :**

Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée. On pénalisera aussi l'absence du point final.

LES SÉQUENCES EN ORTHOGRAPHE

En fonction du donneur d'accord

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Pour tout groupe de mots dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être. (Voir p. 176, 2e puce et p. 178, 1,1)

Ex. : *Les plans scolaires et sociaux.* G - ➔1G

➥ Lorsque tous les mots régis par **la même règle d'accord** ne sont pas accordés comme ils devraient l'être. Ces mots doivent tous s'accorder avec **le même donneur**.
(Voir les séquences, p. 192 à 196)

donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie.* G - ➔1G

Dans une phrase graphique

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

➥ Lorsque les participes ou les infinitifs coordonnés ou placés dans une énumération ne sont pas orthographiés correctement. (Voir p. 177, 1ère puce)

Ex. : *J'ai discuter et décider.* G - ➔1G

Mais

J'ai discuter et j'ai décider. [2 phrases syntaxiques - 2 donneurs exprimés] G G ➔ 2G

Pénaliser chaque erreur lorsque le type d'erreurs varie.

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a modification du type d'erreurs pour le même donneur. (Voir p. 193)

donneur

Ex. : *Toute les bonne copies sont révisé .* G - G ➔2G

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie car elle étaient fatiguée et elle sont revenue se sentant coupable .* G - G - G - - ➔3G

Dans plusieurs phrases graphiques

Pénaliser une nouvelle erreur :

➥ Lorsqu'il y a un nouveau donneur d'accord. (Voir p. 180, 1,4 et p. 195)

1er donneur 2e donneur 3e donneur

Ex. : *Toute les filles sont partie . Elle étaient fatiguée . Elle sont revenue se sentant coupable.* G - G - G - - ➔3G

Dans un bloc d'erreurs

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur que ce soit à l'intérieur d'une phrase graphique ou dans plusieurs phrases graphiques. (Voir p. 176, 4e puce)

Ex. : *La belle argent […]* G -]
La grosse argent - -] ➔1G (1 bloc)

L'argent canadien (bloc brisé)

L'argent américaine G]
L'argent canadienne […]. -] ➔1G (1 bloc)

Pénaliser une nouvelle erreur (nouveau bloc d'erreurs) lorsque l'accord varie.

Dans tout le texte

Ne pénaliser qu'une seule erreur :

- Lorsque la confusion sur le genre d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 3e puce)
  Ex. : *La belle argent.* G - ➔1G
- Lorsque la confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel provoque la répétition de la même erreur. (Voir p. 176, 6e puce)
  Ex. : *La funérailles était longue.* G - - - ➔1G
- Lorsqu'une erreur d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 1ère puce et p. 192)
  Ex. : *Libertée […] libertée […] liberté […] libertée.* U (U) (U) ➔1U
- Lorsqu'une même combinaison d'erreurs d'orthographe d'usage est répétée. (Voir p. 156, 3e puce)
  Ex. : *La société Québecoise […], la population Québecoise.* U (U) ➔1U

Pénaliser une erreur par bloc d'erreurs lorsque l'accord varie.

Pénaliser chaque erreur lorsque l'accord varie.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification du type d'erreurs.

Pénaliser une nouvelle erreur lorsqu'il y a modification de la combinaison d'erreurs.

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
c
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**
c
Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
c
du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
(voir p. 82 à 84)
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
(Voir p. 124, 3.2)
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent
(Voir p. 115, 5)

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord
(Voir p. 180, 1.4)

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

➥ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants, p. 189, 3.2)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le travaill<u>e</u> est important.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Le stress<u>e</u> est nuisible.*

➥ **À l'infinitif**
Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
Au participe passé
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemples : *La tét<u>er</u> pour bébé*
Le marchan<u>t</u> de […].

➥ **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
(Désinences verbales, homophones, p. 187, 2.6)
Exemple : *Aim<u>er</u> de tous, cette femme […].*

➥ **Au participe présent utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *L'exemple précéd<u>ant</u> m'a convaincu.*

Nom

➥ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison, p. 184, 2.1)
Exemples : *Je dés<u>ir</u> gagner.*
En marchan<u>d</u>, nous […].

➥ **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p. 160, 1.4)
Exemple : *Un vêtement usag<u>er</u>*

Adjectif

➥ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 187, 2.7)
Exemple : *En provo<u>c</u>ant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

➥ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.160, 1.4)
Exemple : *L'idéal<u>e</u> de mon père […].*

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

V

Non

Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (p. 107, 1.4)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui

Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (p. 187, 2.6)

Non

Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (p. 120, 2.1)

POSSIBILITÉS DE PRÉSENTATION DE RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES (SOURCES)

Voici les façons les plus courantes de noter les sources. Cette liste n'est pas exhaustive. Pour les particularités liées à la correction, se référer aux pages 25 à 31 et 197 à 199 du guide.

Livres

- Prénom NOM, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick POIVRE D'ARVOR, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- Prénom Nom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  Patrick Poivre D'Arvor, Aimer c'est agir, Paris, Éditions Fayard, 2007, p.11-19.

- NOM, Prénom. Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick. Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- NOM, Prénom, Titre, Lieu de publication, Maison d'édition, Collection, année, pages.
  Exemple :
  POIVRE D'ARVOR, Patrick, Aimer c'est agir, Paris, Fayard, 2007, p.11-19.
  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Articles

- Prénom NOM, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle BERNIER-GENEST, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.

- NOM, Prénom. Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  BERNIER-GENEST, Carle. Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p.62-63.
  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

- Prénom Nom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Carle Bernier-Genest, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

- Nom, Prénom, Titre de l'article, Nom du journal ou de la revue, volume, numéro, date, pages.
  Exemple :
  Bernier-Genest, Carle, Bénévolez-vous?, Guide ressources, vol. 18, n°2, octobre 2002, p. 62-63.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

Références électroniques

- Prénom NOM ou ORGANISME, Titre, Nom du journal ou de la revue, [Support], date. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  Agnès GRUDA, La Coupe de la honte, lapresse.ca, [En ligne], 12 juin 2014. [http://www.lapresse.ca/debats/chroniques/agnes-gruda/201406/12/01-4775107-la-coupe-de-la-honte.php] (Consulté le 17 septembre 2015).

- NOM, Prénom. ou ORGANISME. Titre, [Support], date, pages. [Adresse URL] (Date de consultation).
  Exemple :
  COMITÉ INTERNATIONAL OLYMPIQUE. Charte olympique, [En ligne], septembre 2015, p. 11, 13 et 14. [http://www.olympic.org/Documents/olympic_charter_fr.pdf] (Consulté le 8 décembre 2015).

  → Exiger la virgule si le nom est placé avant le prénom.

  → Tolérer la virgule après le prénom placé devant le titre lorsqu'il y a inversion du prénom et du nom.

  → Corriger seulement l'adresse principale, voir page 29.

LE FILTRE ORTHOGRAPHIQUE (Lorsqu'un texte contient 35 fautes ou plus)

Démarche pour une copie manuscrite

Voici la formule pour déterminer le ratio automatiquement calculé par le logiciel :

$$\frac{\text{Lignes x Mots}}{525} = \text{Ratio}$$

1. Dans le panneau **Portrait**, sélectionner le compteur de fautes d'orthographe.
   Cliquer sur la 35e erreur.
   Cliquer sur l'icône de la calculatrice et sélectionner le marqueur de ligne.
   Encercler le numéro de la ligne où apparaît la 35e erreur.

Pour déterminer où se situe la 35e erreur, tenir compte du texte en continu. Corriger les notes en bas de page ou en fin de texte non pas en fonction du renvoi mais en fonction de leur place réelle dans le texte.

2. Compter le nombre de lignes jusqu'à celle où se trouve la 35e erreur (dont le titre, l'appel ou la source).
   Noter ce nombre. L= _____

- ½ ligne et plus = 1 ligne
- Moins de ½ ligne = ½ ligne
- 1 ligne maximum par source pour la source en bas de page.
- 1 ligne maximum pour le titre

Protocole de la lettre

- 1 ligne maximum pour la date
- 1 ligne maximum pour la formule d'appel (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la formule de salutation (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)
- 1 ligne maximum pour la vedette (même si elle est écrite sur plusieurs lignes)

3. Pour déterminer le nombre de mots dans les 15 premières lignes, sélectionner l'icône du marqueur de ligne et encercler le numéro des **15** premières lignes **pleines** de la copie (selon les habitudes de l'élève). Si le dernier mot sur la 15e ligne n'est pas complet, passer à la prochaine 15e ligne pleine.

- Titre = non
- Appel en retrait = non
- ½ ligne ou ¾ ligne = non
- Ligne avec petit alinéa = non
- Ligne contenant une adresse Internet = non
- Dernière ligne du paragraphe incomplète = non
- Ligne où il y a des mots raturés ou des espaces laissés par du liquide correcteur = non

4. Compter tous les mots de ces **15** premières lignes. Tous les mots comptent.

   Noter ce nombre. M = _____

Symboles mathématiques (%, $, …)	➔ 0 mot
• Les sigles • Les abréviations • 55 % • Aujourd'hui • Dabord • Une adresse Internet • CO_2 • 413 km/h	➔ 1 mot
• D'ailleurs • D'abord • Porte-parole • 5ème secondaire • p. 35 • p. A2, • p. 42-43 • 1528 personnes	➔ 2 mots
• La plus part • Va-t-en • 17 mai 2014	➔ 3 mots
• Cinquante-cinq pour cent	➔ 4 mots

★ **Attention :**
Tenir compte de l'orthographe de l'élève, et cela, même s'il fait des fautes.

5. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**. Inscrire le nombre de lignes et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Lignes = ____
   Mots = ____
   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54=11.5; 11.48 = 11.5)

6. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**
   L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins
   M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

7. Voir les situations particulières L et M à la page 224.

Démarche pour une copie rédigée à l'ordinateur

La méthode de calcul ci-dessous s'applique uniquement lorsque l'élève a rédigé son texte de manière tapuscrite.

1. Relever toutes les erreurs du critère 5 jusqu'à la fin du texte. Compter toutes les erreurs. Noter ce nombre.
   Nombre d'erreurs : _____

2. Compter les mots du texte en entier. Noter ce nombre.
   Nombre de mots = _____

3. Pour calculer le ratio, dans le panneau **Portrait**, sélectionner **Situation particulière**.
   Inscrire le nombre d'erreurs et le nombre de mots dans les cases correspondantes.
   Erreurs = ____
   Mots = ____

   Le calcul du ratio se fait automatiquement.

   Exemple :
   625 mots ÷ 40 erreurs = 15,62

   Arrondir si la 2e décimale est de 5 ou plus pour choisir la situation particulière adéquate. (Ex. :11.54 = 11.5; 11.48 = 11.5)

4. Cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires dans le **Portrait**.
   Sélectionner la situation particulière correspondant au ratio et cliquer sur **Appliquer la situation particulière.**

   N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins
   O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

5. Voir les situations particulières N et O à la page 224.

Examen de fin d'études secondaires

2015

132-520

FRANÇAIS
ÉCRITURE

JUIN

M : 156
L : 31
156 x 31 / 525 = 9,21 = 9,2

Le développement technologique

CAHIER DE RÉDACTION
(version définitive)

CONSIGNES

1 Apposez l'étiquette autocollante ou inscrivez les renseignements demandés ci-dessous.

2 Écrivez la version définitive de votre texte, avec un **stylo à encre ineffaçable, de couleur bleue ou noire**, sur les pages qui suivent.

3 Si vous en avez le temps, comptez le nombre de mots de votre texte et indiquez-le à l'endroit prévu ci-dessous.

CODE DE L'ORGANISME | ÉCOLE | GROUPE

CODE PERMANENT

NOM | PRÉNOM

DATE DE NAISSANCE — ANNÉE | MOIS | JOUR

NOM DE L'ORGANISME

NOM DE L'ÉCOLE

Nombre de mots

À l'usage du Ministère seulement						
	1	2	3	4	5	
COTES			B	12	35	TOTAL
NOTES			F	24	35	
R	A	B	C		D	INITIALES
9,2						

Québec

VERSION DÉFINITIVE

Jusqu'ou iront-nous? gg
Titre

Depuis plusieur année, la qualitée de vie des humains ne cessent ugug
d'augmenter. Les avancées technologiques sont de plus en plus
incroyable. Quand on pense qu'avant les gens se déplaçaient à gg
Cheval et que maintenant la voiture la plus rapide atteint 413 Km/h,
c'est tout simplement des percées technologiques qui nous semblaient
invraisemblable. Mais ces progrès sont-il réelement bons pour ggu
nous, le développement technologique contribue t-il au mieux- u
être des humains? Personnellement je crois que oui.

Tout d'abord, les voitures qui se conduisent tout seule. Elles vont gg
complètement révolutionner nôtre vie. « Neuf accidents sur dix g
sont causés par une erreur humaine. » Alors cela veut dire
que si tout le monde commencent à utiliser les voitures qui se g
conduisent tout seule, il y aura beaucoup moin d'accident. ggug
En enlevant aux gens la responsabilitée de conduire, nous allons u
voir moin d'accident car, la plus part des accidents sont (u)gu
causés par une erreur humaine et non par la voiture. « D'ici
2040, 75% des véhicules en circulation seront autonome, prévoit g
l'Institute of Electrical and Electronics Engineers. Il y à surtout g
beaucoup d'accidents, causé par les jeunes qui textent et qui g
conduisent en même temps. Maintenant qu'il a des voitures aut- u
onomes, les jeunes vont pouvoir texter sans risquer d'avoir un
accident. Les possibilitées avec une voiture autonome sont infi- u
nit, vous pourriez manger en conduisant, si vous buvez trop vous gg
allez juste avoir à dire à votre voiture de vous amener à la

maison et sa sera possible. g

Deuxièment, il est vrai que les nouvelles appareils électroniques ug
améliorent la qualitée de vie des humains. Selon Bernard Cathelat, « (u)
[...]nous sommes protégés des dangers, assistés en permanence [...]. »
En effet, le fait que nous somme assistés en permanence a beaucoup g
d'effets positifs sur la vie de beaucoup de gens. Par exemple, les
personnes atteintent de la maladie d'Alzheimer. Ces gens ont g
besoins d'être accompagnés en permanence. Donc, grâce à g
« Mother », les familles n'aurrons plus besoin d'accompagner leur
proches atteints de cette maladie tout le temp. Le fait, d'avoir
des machines incroyables comme celle-ci, permettera aux personnes
touchés par cette maladie de se faire rappeller en permanence
se qu'ils oublieraient normalement. [...]

CODE DE CORRECTION

Critère 1

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire → Cote maximale D
TT	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche → Cote maximale E
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

PO	Position claire → Cote A possible.
~~**PO**~~	Position non maintenue → Cote maximale C

Pour terminer une copie, l'une de ces deux marques doit obligatoirement avoir été saisie.

PAS/ ELe	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné → Cote maximale C
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation → Cote maximale C aux critères 1 et 2 → Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents → Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet → Cote maximale E aux critères 1 et 2
A / contr	Argument contradictoire → Cote maximale D

ELi	Élément imprécis → 1 point
(ELi)	Élément imprécis non compté (le crochet marque le passage fautif)
ELe	Élément erroné (le crochet marque le passage fautif) → 2 points
(ELe)	Élément erroné non compté
SOi	Source imprécise → 1 point
(SOi)	Source imprécise répétée
SO	Source absente ou erronée → 2 points
SO	Source copiée→ 2 points
(SO)	Source absente ou erronée répétée
SOp	Erreurs de sources dans un même paragraphe → 3 points
PTP	Propos trop personnels → 3 points

Critère 2

Les marques suivantes doivent être sélectionnées dans le **Portrait**.

SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés → Cote maximale D

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de gauche du texte de l'élève et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

T	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené absent ou non pertinent→ 1 point
SP	Sujet posé partiel ou absent→ 2 points
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
SL	Problème de saut de ligne → 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

Pro	Problème d'ajout d'information ➔ 2 points
(Pro)	Problème d'ajout d'information non compté
PAS/ Pro	Passage qui ne sert pas l'argumentation ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2 ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2 si plus d'un passage
APP	Passage représentant une bonne partie du développement constitué de propos non pertinents ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
DPP	Arguments peu pertinents dans le développement au complet ➔ Cote maximale E aux critères 1 et 2

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté ➔ 1 point
(C)	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté non compté
OT	Organisateur textuel absent ou erroné ➔ 1 point
Li	Lien nécessaire absent ou erroné ➔ 1 point

Critère 3

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans le texte de l'élève au-dessus de l'erreur et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

V	Mot ou groupe de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire ou au non-respect du registre de langue appropriée
(V)	Erreur de vocabulaire répétée mais non comptée

Critère 4

Ne pénaliser qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 4 (24 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

Lorsque sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci.

S	Erreur de syntaxe
(S)	Erreur de syntaxe non comptabilisée
P	Erreur de ponctuation
(P)	Erreur de ponctuation non comptabilisée
« P »	Erreur relative au discours rapporté textuel
[P]	Modification dans un discours rapporté textuel

Critère 5

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les marques suivantes apparaissent dans la marge de droite et dans le **Portrait**. Elles s'inscrivent automatiquement dans celui-ci. Cesser de pénaliser les erreurs relatives au critère 5 (35 erreurs) dès que le maximum d'erreurs de l'échelle quantitative est atteint.

U	Erreur d'orthographe d'usage
(U)	Erreur d'orthographe d'usage répétée mais non comptabilisée
G	Erreur d'orthographe grammaticale
_	Erreur d'orthographe grammaticale non comptabilisée

Procédure pour inscrire les cotes dans la section réservée au Ministère lors de la correction de copies rédigées sur du papier. - Établir le portrait final

Modèle de la page frontispice

À l'usage du Ministère uniquement						
	1	**2**	**3**	**4**	**5**	
COTES	**A**	**B**	**C**	**12**	**11**	TOTAL
NOTES						
R	**A**	**B**	**C**		**D**	INITIALES
			301		**525**	
					MJR	

Sous la case 1 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 1
Sous la case 2 : inscrire la lettre qui correspond au portrait du critère 2
Sous la case 3 : inscrire la lettre qui correspond au nombre d'erreurs du critère 3
Sous la case 4 : inscrire le nombre d'erreurs de ponctuation (P = 1/2 point) et de syntaxe (S = 1 point)
Sous la case 5 : inscrire le nombre d'erreurs d'orthographe d'usage (U) et d'orthographe grammaticale (G)

Sous la case R : inscrire le ratio du filtre, s'il y a lieu
Sous la case A : ne rien inscrire
Sous la case B : inscrire la lettre correspondant au cas particulier, s'il y a lieu
Sous la case C : inscrire le numéro de correcteur
Sous la case D : inscrire le nombre de mots indiqué dans le texte de l'élève. Toutefois, si un correcteur ou un superviseur doit compter les mots dans le texte, inscrire ce nombre de mots et apposer ses initiales sous le nombre de mots.

Les portraits des critères 1 et 2 doivent être inscrits à la fin du texte de l'élève (voir le modèle p.103).

Établir le portrait final

Dans les panneaux contextuels, sélectionner le **Portrait.**
Inscrire le nombre de mots dans la case destinée à cet effet seulement si vous avez compté celui-ci.

Si le texte ne présente aucune situation particulière

- Pour le critère 1, sélectionner les marques pour établir les cotes relatives au développement du texte et aux moyens utilisés.
- Pour le critère 2, sélectionner la marque pour établir la cote relative à la substitution.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Si le texte présente une situation particulière :

- Cliquer sur **Situation particulière** et sélectionner la situation particulière adéquate.
- S'il y a lieu, cliquer sur **Commentaires** pour que le calcul du ratio apparaisse dans la section réservée aux commentaires.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**.
- Avant de terminer votre correction, rafraîchir l'encadré des résultats en cliquant sur celui-ci.
- Appuyer sur l'icône **Terminer la correction**.

Les situations particulières

A Texte de moins de 300 mots, qu'il soit complet ou incomplet

B Texte court complet (300 à 399 mots)

C Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de conclusion ou d'une petite partie du développement

D Texte court incomplet (300 à 399 mots), absence de 25 % à 50 % du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

E Texte incomplet (400 mots et plus) absence de 15 à 25 % du texte : par exemple, introduction citée ou copiée, conclusion citée ou copiée, ou absence de la conclusion ou d'une petite partie du développement

F Texte incomplet (400 mots et plus), absence de 25% à 50% du texte : par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

GD Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages cités)

GE Texte présentant un abus de passages dans la moitié du développement (passages copiés)

H Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans tout le développement

★ **Attention :**

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés dans **tout le texte**, remettre au superviseur. Le superviseur le remet à la responsable de centre qui fera le suivi avec la coordonnatrice, s'il y a lieu.

I Texte non adapté à la situation de communication

K Cahier version provisoire

L Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

M Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

N Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

O Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

P Numérisation inadéquate (Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation).

⟹ **Si aucun des cas précédents ne s'applique, ne rien sélectionner.**

SITUATIONS PARTICULIÈRES

★ Pour le compte des mots, voir p. 208.

1. Situations reliées au nombre de mots

A. Texte de moins de 300 mots

- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière A
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

B. Texte court complet entre 300 et 399 mots

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière B. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite les critères 2 et 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

C. Texte court incomplet 300 à 399 mots

<u>Absence de 15 % à 25 % du texte</u>

15% équivaut à soit : introduction ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière C. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 2.
- Si cote A = C, Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Évaluer au mérite le critère 3
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

D. Texte court incomplet 300 à 399 mots

Absence de 25 à 50 % du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière D. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C aux critères 1 et 3.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Inscrire le nombre réel de mots dans la case prévue à cet effet
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

Texte de 400 mots et plus ⟹ Ne pénaliser que si le texte est incomplet

E. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 15 % à 25 % du texte

15% équivaut à soit : introduction et/ou conclusion citée ou copiée
ou absence de la conclusion

le 10% supplémentaire équivaut à une petite partie du développement

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière E
- Évaluer les critères 1, 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 2 (A = C, B = C, C = C).
- Si Cote D ou E, le correcteur doit sélectionner la cote.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

F. Texte incomplet de 400 mots et plus

Absence de 25% à 50% du texte

Par exemple, absence d'une partie de l'argumentation et de la conclusion

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière F. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale C au critère 1, cote A = C.
- Si Cote B = D, Cote C = E, Cote D = E, le correcteur doit faire la décote.
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D au critère 2 (A = D, B = D, C = D, D = D).
- Si Cote E, le correcteur doit noter la cote.
- Évaluer les critères 3, 4 et 5 au mérite (Faire le filtre s'il y a lieu)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

2. Situations reliées aux abus de passages cités ou copiés

Passage cité : discours rapporté textuel introduit de façon directe ou indirecte
Passage copié : passage textuel reproduit sans guillemets et sans source

★ **Attention :**

Ne pas confondre avec un passage reformulé ou un passage qui est le fruit d'un résumé ou d'une synthèse

G. Abus dans la moitié du développement

GD Si abus de passages **cités** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GD. Cette sélection attribuera automatiquement une cote maximale D aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

GE Si abus de passages **copiés** majoritairement :

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière GE
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 3.
- Évaluer au mérite le critère 2
- 14 erreurs seront automatiquement ajoutées aux erreurs des critères 4 et 5. (Attention : calculer le filtre seulement si le nombre d'erreurs atteint 35 et + en C5 avant l'ajout des 14 erreurs)
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a égalité entre passages cités et copiés, donner le bénéfice du doute à l'élève et considérer qu'il s'agit d'un abus de passages cités.

H. Abus dans tout le développement

Texte présentant un abus de passages cités ou copiés

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière H
- Cette sélection attribuera automatiquement une cote E aux critères 1, 2, 3.
- Cette sélection attribuera automatiquement 24 au critère 4.
- Cette sélection attribuera automatiquement 35 au critère 5.
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

★ **Attention :**

S'il y a abus de l'introduction à la conclusion, corriger le texte. Transférer le texte au superviseur qui fera le suivi. S'il y a lieu, le superviseur transfère le texte à la responsable de centre. Celui-ci transfère le texte à la coordonnatrice qui inscrira plagiat au dossier de l'élève.

3. Autres situations

I. Texte non adapté à la situation de communication

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière I
- La sélection du cas I attribuera automatiquement une cote E aux critères 1 et 2.
- Évaluer au mérite les critères 3, 4 et 5
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

K. Cahier version provisoire

- Corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière K
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
- Transférer le cahier au superviseur

4. Situations reliées au filtre

L. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière L
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

M. Copie filtre manuscrite dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière M
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

N. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,4 et moins

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière N
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

O. Copie filtre à l'ordinateur dont le ratio est de 11,5 et plus

- Corriger le texte
- Cliquer sur **Situation particulière**
- Calculer le ratio
- Sélectionner la situation particulière O
- Cliquer sur **Commentaires**
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**

5. Numérisation inadéquate

P. Numérisation inadéquate

- Valider avec le superviseur avant de sélectionner cette situation
- Ne pas corriger le texte
- Sélectionner la situation particulière P
- Cliquer sur **Appliquer la situation particulière**
-

DESTINATAIRE

L'élève peut nommer le destinataire de différentes façons.
L'élève peut s'adresser à un seul destinataire ou à plusieurs destinataires. Accepter que le destinataire soit au féminin, au masculin.

Certaines formules d'appel acceptées

- Cher public, lectorat
- Mes chers concitoyens
- Cher employeur, étudiant, enseignant, journaliste, élève, jeune, parent, ministre
- Synonymes de lecteur : internaute, surfeur, navigateur, cybernaute, cyberlecteur, membre de la cybercollectivité

} singulier, pluriel, féminin, masculin

En formule d'appel, exemples acceptés

- Lecteurs
- Lecteurs, lectrices du pouvoir des mots
- Chers lecteurs de « Pouvoir des mots »
- Chers lecteurs de la section pouvoir des mots
- Chers internautes qui fréquentez le site Pouvoir des mots
- Ministre de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Enseignement supérieur
- Ministre de l'Éducation

} **Accepter** la réduction de la dénomination.
Exiger une majuscule au début de l'un des substantifs : **M**inistère, **É**ducation, **E**nseignement

Ne pas accepter **Ministre** comme formule d'appel. Il manque l'expansion.

- Ministre de l'Enseignement → **Pénaliser** en **ELi** (dénomination incomplète).

Accepter que l'élève utilise les anciennes appellations du ministère, soit MEESR (ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche) et MELS (ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport). **Accepter** la réduction de la dénomination et **exiger** une seule majuscule au début de l'un des substantifs.

- Chers lecteurs du site du MEESR
- Chers lecteurs du site du ministère du Loisir
- Chers lecteurs du site du ministère de la Recherche

Dans le texte, pour s'adresser au destinataire

Accepter l'apostrophe sans l'utilisation de *cher,* de *monsieur* ou de *madame* si le nom est accompagné d'un vous (votre, vos, le vôtre, etc.), d'un nous (notre, nos, le nôtre, etc.) ou d'un verbe à l'impératif.

- Internautes, nous […]
- Internautes, faites […]

ERREURS RELIÉES AU DESTINATAIRE

Erreur de vocabulaire

Chers membres du MEES	Chers consultants du site du ministère	**V**
Abonnés du site	Chers blogueurs	
Cher ministère	À qui de droit	

Erreur de syntaxe (mots en trop, absents, constructions boiteuses…)

- Chers lecteurs de la section Pouvoir des mots **( )** du MEES
- Chers lecteurs **(de la section des mots)** du site web MEES
- Chers lecteurs du site du ministère du l'Éducation **(du MEES)**
- Chers lecteurs **(de la section des mots)**
- Chers étudiants **(du)** site web
- Chères **(personnes de la section pourvoir des mots)** du site web du ministère de l'Éducation
- Messieurs et Mesdames **(de Pouvoir des mots)**
- Monsieur ou Madame **(du MEES)**
- Je vous prouverai à vous, **(le Ministère)**, que
- ( ) internautes, l'engagement … (sans vous, sans nous ni verbe à l'impératif)
- Ministre

Pénaliser en syntaxe.

Erreur de ponctuation dans la formule d'appel

Aux personnes qui consultent la section Pouvoir des mots, → **Exiger** la virgule. **Pénaliser** le point.

Utilisation des parenthèses pour féminiser les noms et les adjectifs

Distingué(e)s étudiant(e)s
Chers lecteurs(trices)
} **Accepter** les parenthèses servant à féminiser les noms et les adjectifs si celles-ci n'entraînent pas d'erreur.

Chèr(e)s étudiant(e)s ou Cher(e)s étudiant(e)s → G

Erreur d'orthographe d'usage

Pouvoir des mots → Accepter **pouvoir des mots**, **Pouvoirdesmots**, **pouvoirdesmots**, **POUVOIRDESMOTS** OU **POUVOIR DES MOTS**
Pouvoirs des mots → U
Lecteurs / lectrices → U

Chers lecteurs qui consultez Le Pouvoir des mots → U

- Le déterminant ne fait pas partie du nom du site, donc pas de majuscule.

Changement de destinataire

L'élève s'adresse à différents destinataires, par exemple des enseignants et des élèves, et plus loin, il s'adresse aux consommateurs en général.

- Correct si c'est bien fait.
- Si cela affaiblit le rapport avec le destinataire, Cote B maximale au critère 1.

Mauvaises intentions prêtées au destinataire

L'élève prête une mauvaise intention ou de mauvaises intentions au destinataire.

- Voir le superviseur, les responsables et la coordonnatrice.

Erreur d'orthographe grammaticale

Cher lecteur et lectrice […] → G

L'élève parle du destinataire → Au masculin puis change pour le féminin / Au singulier puis change pour le pluriel } 1G par bloc d'erreurs

En apostrophe } *Lecteurs qui aimez* […] → Correct : le verbe se met à la 2e personne. (Hanse)
Lecteurs qui aiment […] → G

En formule d'appel ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → Correct
Dans le texte ⟶ *Aux lecteurs qui consultent* […] → G

PROTOCOLE DE LA LETTRE

L'élève écrit sa lettre ouverte sous forme de la lettre classique (date, appel, formule de salutation, etc.)

- Accepter.
- Ne pas exiger tous les éléments de la lettre classique.
- Ne pas pénaliser une mauvaise disposition des éléments du protocole de la lettre.
- Corriger la langue.
- Tenir compte des différents éléments lors du comptage des mots.
- L'absence de **MAJUSCULE** au **début des éléments du protocole** est pénalisée en **G.**

Écriture de la date

Jeudi 4 mai 2017 ou *Jeudi, 4 mai 2017*
Jeudi le 4 mai 2017 ou *Jeudi, le 4 mai 2017*
Le jeudi, 4 mai 2017 ou *Le jeudi 4 mai 2017*
Sorel, le 4 mai 2017
2017/05/04 ou 04/05/2017
2017-05-04 ou 04-05-2017

Accepter toutes ces formes. Le jour et le lieu de production peuvent être inscrits ou omis.

Sorel◯ le 4 mai 2017 → [,] Pénaliser en P
Le jeudi 4 mai◯ 2017 → Pénaliser en P
Le jeudi quatre mai 2017 → Pénaliser en U
Le jeudi 4 mai 2017◯ → Pénaliser en P

Formules de salutation

Syntaxe : Accepter les phrases non verbales et les phrases infinitives qui n'exigent pas de phrases matrices :
Avec mes meilleures salutations,
Merci de m'avoir lu,

En vous offrant mes salutations les plus distinguées → Pénaliser en syntaxe, l'élève n'a pas écrit de phrase matrice (principale).

Ponctuation : Exiger le point si c'est une phrase avec verbe conjugué.
Exiger la virgule si ce n'est pas une phrase complète (Sincèrement, Amitiés,)

Signature

La signature de l'élève suivie d'un point → Tolérer
Exiger la majuscule après la signature de l'élève :

○	*Signature*	
	un élève engagé	**G**

MÉMORANDUM

A

ABORD

À prime abord (à première vue) ..... Reconnaître l'organisateur textuel s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S

À prime abord*, je parlerai de l'aspect social*. ..... Pénaliser en OT ou en Li et en S

De prime abord (à première vue) ..... Correct

De prime abord*, je parlerai de l'aspect social.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

De prime abord*, on pourrait croire que les jeunes ne se rendent pas compte qu'ils surconsomment. Mais en réalité, ils sont très conscients de la situation.* ..... Correct

Tout à bord ..... S

ABRÉVIATION DE LA LANGUE PARLÉE

bac, prof, maths, ado, lab (familier) ..... Accepter

ABRÉVIATION NON UTILISÉE À L'ORAL

cf., ex., vs ..... U

ACADÉMIQUE

L'année scolaire ou ***académique*** *se termine le 30 juin.* ..... Correct (PR)

ACCORD (être en accord, être d'accord que)

Je suis ***en accord avec*** *vous, M. le ministre*. ..... S

Être ***en accord avec*** dans le sens de « qui correspond à » ..... Correct (PR 2007)

Les actes ne sont pas ***en accord avec*** *les promesses faites.* ..... Correct

En accord avec quelqu'un dans le sens de « harmonie » ..... Correct

La décision a été prise ***en accord avec*** *l'intéressé.* ..... Correct

Vivre ***en accord avec*** *quelqu'un*. ..... Correct

Être en désaccord *avec quelqu'un, quelque chose.* ..... Correct (Larousse, 2005)

Être d'accord *avec une idée.* ..... Correct

Je suis ***d'accord que*** *le prix à payer est trop élevé*. ..... Correct

ACQUIS (prendre pour)

Prendre pour ***acquis*** ..... V (OQLF)

ADONNER (s'adonner à)

Si a le sens de « s'appliquer avec constance, de se consacrer à »

Il ***s'adonne*** *à ce sport depuis plusieurs années*. ..... Correct

Par contre, ce verbe est de niveau familier dans les autres sens

Ce sont deux personnes qui ***s'adonnent*** *bien*. (familier) ..... Accepter (Multi)

AIDER

Aider à + complément circonstanciel

*Voilà qui va **aider à** la réussite de votre entreprise.* (favoriser) ..... Correct

*Voilà qui va **aider** la réussite de votre entreprise.* ..... S

***Aidez**-le **à** mieux faire*. ..... Correct

*Ce travailleur ne peut **aider à ce que** l'usine soit rentable*. ..... Tolérer (BU)

Aider quelqu'un, quelque chose

*Louis **aide** sa mère à préparer le repas*. ..... Correct

Aider à quelqu'un

*Louis **aide à** sa mère à préparer le repas.* (vieilli) ..... S

*Le gouvernement veut **aider à** la classe moyenne […]* ..... S

AIMER (aimer à ce que, aimer que)

***J'aime à ce que** la pièce soit propre*. ..... Correct

***J'aime que** les pièces soient claires.* ..... Correct

AIMER (aimer à, aimer de)

***J'aime** flâner dans les rues désertes, le dimanche.* ..... Correct

***J'aime à** flâner sur les grands boulevards.* (littéraire) ..... Correct (PR)

***J'aime de** flâner.* ..... Correct (Hanse)

ALTERNATIVE *(Lorsque le mot introduit une idée d'opposition.)*

*L'**alternative** est claire : réparer l'auto accidentée ou en acheter une neuve.* ..... Correct (OQLF)

*J'avais deux **alternatives** : accepter ou fuir.* ..... V (OQLF)

*L'autre **alternative** serait de prendre l'autobus* ..... V (OQLF)

(Anglicisme critiqué dans le sens de choix, possibilité, solution de rechange)

AMÉLIORATION (Place pour)

*Il y a place **pour amélioration**.* (anglicisme) ..... V (Multi)

APPORTER / EMPORTER / AMENER / EMMENER

Accepter « *Amener* » et « *Emmener* » dans tous les contextes.

Pénaliser l'emploi de « *Apporter* » ou « *Emporter* » pour une personne ou un animal.

***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* ..... Tolérer

A PRIORI (avec ou sans accent sur le A) (au premier abord, à première vue)

Apriori ou à priori ..... Correct

***A priori**, abordons l'aspect économique.* ..... Pénaliser en OT ou en Li

APRÈS (préposition, adverbe, loc. conjonctive)

***Après** avoir chanté, il nous récita un poème*. Correct
*Courir **après** un lièvre.* Correct
*Pourquoi avez-vous noué ce ruban **après** votre cou?* (construction très familière) S (Hanse)
*Demander **après** quelqu'un.* (construction familière) S (Hanse)
*D'**après moi, je** pense […].* S
***Par après** […]* (ensuite) Correct (Québécisme - BU § 965, e, 2°)

APRÈS QUE (indicatif, subjonctif)

***Après que** la chose a été faite […]* Correct
***Après que** la chose ait été faite […]* Correct (BU § 1137, a, 1°)

À QUI DE DROIT

Dans une formule d'appel V
À l'intérieur du texte Correct (OQLF)

ARGENT (les argents, ramasser de l', sauver de l')

*Les **argents** dépensés inutilement appauvrissent les gens.* (archaïsme lorsque l'expression « les argents » a le sens de somme) V (Multi)
*Je n'ai pas d'**argents**.* G
*Les gens doivent faire attention à leurs **argents**.* G
***Faire de l'argent**.* Correct (PR)
***Ramasser de l'argent** pour une cause.* Correct (PR)
***Épargner, économiser, placer de l'argent**.* Correct
***Sauver de l'argent**.* (anglicisme) V (OQLF)

ARGUMENTER

***Argumenter sur** les difficultés […].* Correct (Multi)
***Argumenter** sa position, sa thèse, son point de vue.* Correct (Antidote)
***Argumenter** les aspects.* S

ASPECT

*Je traiterai de **l'aspect social**.* Correct
*Je traiterai de **l'aspect santé.*** (aspect + nom) Accepter (BU § 354, c, 1°)
*Je traiterai la question sous trois **aspects**.* Correct

ASSURANCE-CHÔMAGE / ASSURANCE-EMPLOI / CHÔMAGE

Assurance-chômage Accepter
***Assurance chômage** ou **a**ssurance-chômage* Correct
Assurance-emploi Correct
*Augmentation **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Augmenter le **chômage**.* Correct (Antidote)
*Le **chômage** a augmenté.* Correct (Antidote)

*Être **au chômage**.* Correct (PR)
*Être **en chômage**.* Correct
*Tomber **en chômage**.* Correct
*Toucher **du chômage**.* Correct (Antidote)
*Toucher **l'assurance-emploi,** toucher **le chômage**.* (allocation) Correct
*Vivre **des prestations d'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-chômage**.* Correct
*Recevoir **de l'assurance-emploi**.* Correct
*Recevoir **du chômage**.* S
*Demander, retirer **du chômage**.* S
*Être **sur le chômage**.* (construction familière) S
*Avoir **son chômage**.* (construction familière) S
*Vivre **du chômage**.* S
*Vivre **sur le chômage**.* S

À l'ATTENTION DE (suivi du point, de la virgule ou d'une absence de ponctuation)
Accepter le point, la virgule ou l'absence de ponctuation après cette locution.
Pénaliser l'absence de majuscule dans le premier mot du texte, après le saut de ligne G

AUDIO (adjectif)
*Des bandes **audios** […].* Correct (OQLF)

AU PRÉALABLE (dans le sens de *D'abord*) Correct (Multi)

AUSSI (dans le sens de *De plus*)
***Aussi**, il faut considérer les désavantages […].*
Accepter comme OT et comme marqueur de relation

AUTANT/AUTANT (aussi) **/ AUTANT QUE / EN AUTANT QUE**
En concurrence avec « *aussi* » et « *tant* » : parfois correct, parfois fautif.
*Il est **autant** habile que moi.* (devant un adjectif) S (Hanse)
« *Pour autant que* » est correct dans un sens restrictif, signifiant « *dans la mesure où* ».
***Pour autant que** je sache […].* Correct (Multi)
« En » est fautif devant « *autant que* ».
***En autant que** je suis concerné […].* S (BU)

AUTRES (entre autres choses, entre autres, et autres, autres)
*Il m'a annoncé, **entre autres choses**, que sa cousine était malade.* Correct (Multi)
*J'ai parlé **entre autres** de X et de Y.* Correct (Multi)
Entre autre G
*Vivement les vacances que nous puissions oublier les professeurs de français, de mathématiques **et autres**.* Correct (BU § 741, b, 2°)
*Les législateurs ont peur de perdre la face en baissant la taxe sur le tabac et **autres**.* (De quoi s'agit-il? Taxes? Produits?) S
*Eux **autres*** (courant au Québec) Correct (BU)

AVÉRER (s')

*S'**avérer** vrai* ..... Correct (Hanse)
*S'**avérer** faux* ..... Correct (Hanse)
*Il s'**avère** être le dernier*. ..... Correct (BU § 821, h)

AVIS, À MON AVIS

*Selon **mon avis**, il [...].* ..... Correct (Multi)
***À mon avis, je** considère [...]*. ..... S

B

PAS BEAUCOUP DE + nom (au sens de peu de) [placé en tête de phrase]

***Pas beaucoup de** femmes acceptent cette situation.* ..... S
Cette construction relève de la langue parlée.

BESOIN (avoir besoin de, que) (locution verbale)

*Ce dont on **a besoin**, c'est **de** rire*. ..... Correct (Hanse)
*Ce dont on **a besoin**, c'est rire*. ..... S (Hanse)
*Elle **a besoin que** tu viennes.* ..... Correct
*En avoir **besoin.*** ..... Correct (Multi)
*En avoir de **besoin***. (vieilli) ..... S (Multi)
*Ils ont **besoins** […]*. ..... G

BIEN À VOUS / BIEN VÔTRE / SINCÈREMENT VÔTRE

Dans une formule de salutation V

BIEN-ÊTRE SOCIAL (vivre du, sur le bien-être)

*Vivre **du bien-être social**.* (allocations) ..... Correct
*Vivre **sur le bien-être social**.* ..... S
*Être **sur le bien-être social***. ..... S
*Elle craint de devoir **vivre du bien-être social.*** (par extension) ..... Correct
*Ils sont **sur le bien-être social***. ..... S

BIEN QUE + ind.

***Bien que** je suis malade, je […]*. ..... Correct (BU § 1148-1150)

BREF

Bref ou ***En bref*** ..... Correct (Antidote)
Enfin bref (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct (Antidote)

C

ÇA (ça fait que, cela fait que)

Ça fait que / cela fait que (c'est pour cela que) [construction familière] ..... S (PR)

CAR (parce que)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)

Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

CAR EN EFFET

***Car, en effet,** […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Tolérer (Hanse 2005)

CAUSE (avoir pour cause, pour cause, pour cause de, cause que, être cause que, à cause de, à cause que)

*Je n'en dirai pas davantage, et **pour cause**!* ..... Correct (Multi)
*La révolte **eut pour cause** le mécontentement populaire.* ..... Correct (Multi)
*Il a été congédié **pour cause** d'incapacité.* ..... Correct (Multi)
*Fermé **pour cause de** maladie.* ..... Correct (Multi)
*Ces ennuis **sont cause que** je n'ai pas pu assister à la fête.* ..... Correct (Hanse)
*Ce malentendu **fut cause que** je ne pus la revoir.* ..... Correct (Multi)
*Je lui pardonne **à cause de** son âge […].* (en raison de) ..... Correct (PR)
*Il est parmi les meilleurs **à cause de** ses efforts […].* (du fait de) ..... Correct (OQLF)
***À cause que** tu n'as pas rempli ton mandat […].* ..... S (Multi)

CECI / CELA

***Ceci** est à lui, **cela** est à moi.* ..... Correct (Multi)
*La vertu a **cela** d'heureux qu'elle se suffit à elle-même.* ..... Correct (Multi)
*Je lui ai mentionné **cela**.* ..... Correct (Hanse)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (quoi qu'il en soit, en tout état de cause, malgré tout) ..... Correct (Multi)
***Ceci** dit/ **Cela** dit* (pour introduire une conclusion partielle) ..... Correct
*Dites-lui **ceci** de ma part : je ne céderai pas.* ..... Correct (Multi)

C'EST, C'EST DE (le difficile, le mieux, l'important…c'est de)

N.B. Exiger la virgule devant le pronom de reprise.

*Ce qu'il veut, **c'est** capter l'attention.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est de** travailler quotidiennement.* ..... Correct
***L'important** pour les élèves qui veulent réussir, **c'est** travailler quotidiennement.* ..... S (Hanse)

C'EST… + infinitif, C'EST… que de + infinitif

***C'est** une belle chose **de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)
***C'est** une belle chose **que de** garder le secret.* ..... Correct (Hanse, BU § 911, b, 1)

C'EST, CE SONT (devant un nom, un pronom au pluriel)

***C'est** eux qui ont lâché l'école; **ce sont** eux qui […].* Correct
***C'était/C'étaient** mon père et ma mère qui me l'avaient dit.* Correct
***C'est** bien eux.* Correct
***C'est** les gens ordinaires qui sont responsables*. Correct
***Ce sont à** eux que je pense.* S

CHACUN

***Chacun** d'entre nous **possède** […].* Correct (OQLF)
***Chacun** d'entre nous **possédons** […].* G (OQLF)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **son** budget.* Correct (Multi)
***Chacune** d'entre elles avait acheté un tableau selon **leur** budget.* S (Multi)
*Elles sont parties **chacune** de **son** côté*. Correct (OQLF)
*Elles sont parties **chacune** de **leur** côté.* Correct (OQLF)
*Nous apportons **chacun** notre livre*. Correct (OQLF)

CHANCE

Prendre une chance (pour courir un risque) V (Multi)
Prendre des risques (pour courir des risques) Correct (Multi)

CHANCES (dans le sens de probabilités, de possibilités, d'éventualités)

*Les **chances** de se faire voler augmentent*. Accepter (Multi, OQLF)

CHAQUE ANNÉE (à chaque année) / CHAQUE FOIS (à chaque fois) / TOUS LES JOURS (à tous les jours)

On accepte ces expressions et d'autres construites avec « **à + chaque** » ou « **à + tous** » suivies d'une indication de temps Correct (BU § 315, a, 6°)
Chaque deux jours Tolérer (BU 636C, BDL)

CHOSE

*Ce serait une bonne **chose** de vendre notre eau.* Correct
*Nous pourrions faire bien des **choses** avec les objets que nous jetons.* Correct

CI-BAS / CI-HAUT

*Comme je l'ai dit **ci-haut**.* (québécisme) Correct (Antidote)

COMME

Comme par exemple

[…] comme par exemple […]. (avec ou sans virgule entre les deux mots) Accepter (Hanse 2005)
Comme par exemple, […]. Tolérer en tête de phrase graphique.

C'est tout comme

*Retrouver le fleuve, **c'est tout comme** retrouver ses racines.* Correct (Multi)

Comme convenu, comme prévu, comme conclusion

***Comme prévu**, il arrivera en retard.* Correct (Multi)
***Comme convenu**, nous avons signé.* Correct (Multi)
***Comme conclusion**, je crois que […].* S

Comme quoi

*Il était le dernier de sa classe; maintenant il est millionnaire; **comme quoi** ce ne sont pas les plus savants qui deviennent les plus riches*. (ainsi, donc) Correct (BU § 719, d, 4)
*Le médecin lui fournit un certificat **comme quoi** elle reprendrait son poste*. (ainsi, donc) Tolérer
*Il raconte **comme quoi** on l'a volé.* S (BU § 419, b)
***Comme quoi** on n'est jamais assez prudent.* (Comme quoi en tête de phrase) Correct (Hanse)

Comme de quoi

***Comme de quoi** j'avais raison.* S

Comme de raison

***Comme de raison**, cet analyste avait prévu la crise politique*. Correct (Hanse)

Comme qui dirait

*Sur la colline flotte **comme qui dirait** un brouillard*. (comme) Correct (Hanse)

Quelque chose comme

*D'ici à chez lui, il y a **quelque chose comme** huit kilomètres*. (comme) Correct (Hanse)

Comme, comment, combien (adverbes)

*Voilà **comme** je suis.* Correct (Hanse)
*Je l'ai choisie **comme** présidente*. Correct (Hanse)
*Il était **comme** fou.* Correct (Hanse)
***Comment** le sait-il?* Correct
***Combien** coûte ce livre?* Correct
*Je ne sais **combien** il m'a fallu d'efforts pour atteindre cet objectif.* Correct
***Comment** coûte ce livre?* S

COMPARAISON (par comparaison, par comparaison à, en comparaison de)

*J'étais un privilégié **en comparaison de** la société dans laquelle je me trouvais.* Correct(Multi)
*Pour lui, c'est la misère, **par comparaison à** sa richesse passée.* Correct (Multi)
*Les choses ne sont bonnes ou mauvaises que **par comparaison**.* Correct

COMPARÉ

***Comparés à autrefois**, les jeunes d'**aujourd'hui** sont plus chanceux.* Correct (OQLF)
***Comparés à autrefois**, les **jeunes** sont plus chanceux*. Tolérer (OQLF)
***Comparées à** l'année dernière, nos affaires sont bonnes*. Correct (OQLF)
***À comparé à** […]* S
***À comparé de** […]* S

CONCERNER (en ce qui me concerne, je…)

***En ce qui me concerne**, je pense que […]* Correct
***En ce qui me concerne** je pense que […]* P

CONFORTABLE / ÊTRE CONFORTABLE AVEC

*Un fauteuil **confortable*** Correct (Multi)
*Jouir d'un salaire **confortable*** Correct (PR)
*Une situation **confortable*** Correct (PR)
*Il est **confortable** de penser que […].* (au figuré) Correct (PR)
*Pensez ce que vous voulez, si cela vous rend plus **confortable**.* (à l'aise) Correct (Antidote)
*Vous n'êtes pas **confortable** comme cela, attendez, moi, je vais bien vous arranger.* Correct (Hanse)
***Êtes-vous confortable avec** cette idée-là?* (à l'aise au sujet de) S (Multi)

CONNAÎTRE/SAVOIR

Dans certains contextes, les deux verbes peuvent convenir. La distinction tient parfois moins **au sens** qu'à certains emplois.

***Connaître** ou **savoir** la vérité.* Correct
***Connaître** ou **savoir** sa leçon par cœur.* Correct
***Connaître** ou **savoir** son chemin.* Correct
*Je **sais** une technologie révolutionnaire.* V

CONSÉQUENCE (en conséquence, par conséquence)

*J'ai reçu votre lettre, j'agirai **en conséquence**.* Correct
***En conséquence**, je me vois dans l'obligation de sévir.* Correct
***Par conséquence** du mauvais temps, l'activité est annulée.* S
***Par conséquence**, nous devons réduire notre empreinte écologique.* Reconnaitre comme lien s'il est bien utilisé, mais pénaliser en S
*J'étais absent, **par conséquence** j'étais malade.* Pénaliser en Li et en S

CONSIDÉRER + adj. ou substantif (sans « comme »)

*Il considère son ami **comme** intelligent.* Correct (OQLF)
*Il **considère** son ami intelligent.* Correct (OQLF)

CONTRE (être contre, être contre que, dans le sens d'être en désaccord, mais par contre)

*Je suis **contre** cette mesure.* Correct
*Parler pour et **contre**.* Correct
*Je suis **contre**.* (sans complément) Correct
*Pour moi, je suis **contre**.* Correct (Hanse)
*Je n'ai rien à dire **contre**.* Correct
*Je **suis contre** le fait **que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* Correct
*Je **suis contre que** l'on utilise des animaux dans les laboratoires de recherche.* S
***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* (avec ou sans virgule entre les deux mots) Tolérer (BU § 965, e, 4°)

CÔTÉ + nom

Côté économie ..... Correct (PR)

COUPER (dans quelque chose)

Couper dans les dépenses. ..... Correct (Antidote)
Couper les dépenses. ..... V (OQLF)
Faire des **coupures** budgétaires. ..... V (OQLF)

COURS (au cours de, locution prépositive)

Au cours de *mon existence, j'écrirai beaucoup […].* ..... Correct (OQLF)
Au cours de *mon texte, j'analyserai […].* ..... S

CROIRE (croire que de + infinitif… c'est de + infinitif)

Je crois que *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* (transitif direct) ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est* ***d'****encourager le vice.* ..... Correct
Je crois que de *tolérer le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct

D

DATE (à date)

À date*, nous n'avons rencontré aucun obstacle.* ..... V (OQLF)
Il a mis son carnet ***à date****.* ..... V (OQLF)

DE / DES + adj. + nom

Cela a ***de/des*** *graves conséquences.* ..... Correct (Hanse, p. 61, 2.3 et programme d'études, p.129)

DE + un

Élision facultative du « *de* » employé devant *un/une* si celui-ci peut-être considéré comme un numéral (Girodet)

*Un poids d'****un*** *kilogramme /* ***de un*** *kilogramme.* ..... Correct
À la vitesse de ***un*** *mètre à la seconde.* ..... Correct
Il est dépendant ***de une*** *ou de plusieurs personnes.* ..... Correct

DE (élision devant un titre ou un nom propre)

Le roman ***de / d'A****nne Hébert […].* ..... Correct

DE + infinitif (sujet en tête de phrase ou de phrase syntaxique)

D'avoir *échoué le rendait furieux.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De l'avoir *rencontré, cela nous rendait heureuses.* ..... Correct (BU § 232, b, 1)
De tolérer *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct (BU § 911, b, 1)
Je crois que ***de tolérer*** *le travail au noir, c'est encourager le vice.* ..... Correct
Elle soufflait comme si ***de se pencher*** *la fatiguait.* ..... Correct
Il m'apparaît évident ***que de vivre*** *en région est […]* ..... Correct

DE (que, que de, en concurrence avec de) + infinitif

Il vaut mieux être seul ***que subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Il vaut mieux être seul ***que de subir*** *sa compagnie.* ..... Correct
Plutôt souffrir ***que mourir***. ..... Correct
Plutôt souffrir ***que de mourir***. ..... Correct

DE…en…

D'*année* ***en*** *année […]* ..... Correct
De *moment****s*** ***en*** *moment****s*** *[…]* ..... Correct (BU § 512, b, 1°)

DÉBATTRE

v. transitif direct
Débattre *quelque chose* ..... Correct (Hanse)
v. transitif indirect
Débattre de *quelque chose,* ***sur*** *quelque chose* ..... Correct (Hanse)

DÉBUT (début, au début de)

L'école commence ***début*** *septembre.* ..... Correct (PR)
L'école commence ***au début de*** *septembre.* ..... Correct

DÉBUTER (débuter l'école, sa carrière, etc.)

Une formation permet à une personne de ***débuter*** *dans la carrière de son choix.* ..... Correct
Il a ***débuté*** *son cours de conduite il y a trois semaines.* (v. transitif indirect) ..... S (Multi)

POUR DÉBUTER

Pour débuter, *la pollution est un grave problème.* ..... Correct

DÉFINITIF (en définitive, en définitif)

En définitive. ..... Correct
En définitif. ..... S (BDL)

DÉFINITIVEMENT

Définitivement*, vous avez raison.* (Anglicisme au sens de « *assurément », « certainement », « sans aucun doute »)* ..... V (Multi)

DÉFRAYER

*On **défraie** quelqu'un de ses dépenses.* ..... Correct (Multi)
*Elle a **défrayé** 20,00$ pour les frais d'inscription.* ..... V (OQLF)
Défrayer ses dépenses, défrayer vos frais. ..... V (OQLF)

DÉMARRER (verbe intransitif)

*La construction **démarrera** bientôt.* ..... Correct
*Il **démarre** un nouveau roman*. (familier) ..... Accepter (PR)

DE PAR

A un sens causal et équivaut à « *grâce à* », « *en raison de* », « *à cause de* » ..... Correct (Hanse)
***De par** sa condition, il était bien vu.* ..... Correct (Hanse)
S'emploie aussi dans « *de par le monde* » ou dans « *de par la loi* » ..... Correct (Hanse et Multi)
En dehors du sens causal, emploi fautif ..... S (Hanse)

DÉPENDAMMENT DE ..... Accepter (OQLF)

DÉPENDAMMENT QUE ..... Correct (PR)

TOUT DÉPENDANT DE ..... Correct

DÉPENDANT DE (selon), **DÉPENDANT QUE** ..... S (Multi)

DERNIÈREMENT

***Dernièrement**, nous les avons rencontrés dans la rue*. ..... Correct
***En dernier lieu**, abordons les solutions possibles.* ..... Correct
***Dernièrement**, abordons les solutions possibles*. ..... OT

DES PLUS (+ adj.)

Lorsque « des plus » veut dire « *très* », l'adjectif peut s'accorder en genre et en nombre ou rester au singulier (Hanse).
*Cette toile est **des plus réussie /réussies***. ..... Correct

DIFFÉRENCE (faire une différence)

*Notre mission : **faire une différence** au Canada et à l'étranger.* ..... V (OQLF)

DISPENDIEUX

*La majorité des automobilistes estime que l'essence est **dispendieuse**.* ..... Tolérer (OQLF)

DOUTE (sans doute, sans aucun doute)

*C'est sans doute**s** vrai.* ..... G

DRASTIQUE

Le sens « *énergique* », « *radical* », « *draconien* » est accepté ..... Correct (PR)

DÛ (dû à)

*Ses échecs **sont dus à** sa paresse et à son manque de motivation.* (causés par) Correct
(lorsqu'on peut l'accorder)
Dû à de mauvaises notes, il n'a pas été accepté au cégep. (à cause de) S (Multi)
(lorsqu'on ne peut pas l'accorder)

E

ÉCHOUER (à un examen) [verbe intransitif]

*Il a **échoué** à un examen.* Correct
*Il a **échoué un examen**.* S (Multi)

ÉCOLE (arrêter, lâcher, manquer l'école)

*Autrefois, ils **arrêtaient l'école** très jeunes.* Correct
***Lâcher, abandonner, quitter l'école**.* Correct (PR, Antidote)
*Il a **manqué l'école** sans raison aucune.* Correct (Antidote)

EFFORT (beaucoup de, pas assez de, etc.)

*Il faut faire beaucoup d'**effort** /d'**efforts.*** Correct (Antidote)

EH BIEN

On accepte plusieurs ponctuations pour cette expression.
Eh bien!; Eh bien, oui!; Eh bien oui!; Eh bien? Correct
***Eh bien**, ne vous laissez pas abattre.* Correct
***Hé bien**, non.* Correct
***Et bien**, non.* G

ÉLABORER (élaborer sur)

***Élaborer** un plan/ **élaborer** un ouvrage/ **élaborer** un concept/ **élaborer** une thèse de doctorat.* Correct
*Il a **élaboré** une banque de données.* Correct
(verbe transitif direct : créer, préparer un long travail intellectuel, construire par un long travail)
*Je vais **élaborer** mon opinion sur les aspects suivants.* Tolérer
*Je vais **élaborer** l'aspect économique et l'aspect social.* Tolérer
*Je vais **élaborer sur** les aspects suivants […]* S

EMPHASE (mettre l'emphase sur)

*Il faut **mettre l'emphase sur** l'originalité de ce programme.* V (Multi)

EMPORTER / APPORTER / EMMENER / AMENER

Accepter « Amener » et « Emmener » dans tous les contextes.
Pénaliser l'emploi de « Apporter » ou « Emporter » pour une personne ou un animal.
***Apporter** ou **emporter** des bienfaits.* Tolérer

ENTRE (la plupart de, un grand nombre de, beaucoup de, plusieurs de, certains de, quelques-uns de, combien de, etc.)

Combien d'entre nous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Plusieurs d'entre nous *faisons […]* ..... Correct (BU § 934, c)
La plupart d'entre vous *faites […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Beaucoup d'entre vous *font […]* ..... Correct (BU § 934, c)
Celui d'entre nous *qui partira […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui partiront […]* ..... Correct (OQLF)
Ceux d'entre nous *qui sommes allés […]* ..... G (BU § 931, d, 2)

ENFIN BREF (avec ou sans virgule entre les deux mots) ..... Correct

ESSENTIEL (l'essentiel est que)

L'essentiel est qu'*il est là.* (indicatif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est qu'*il soit là.* (subjonctif) ..... Correct (Hanse)
L'essentiel est que *nous serions là, que nous pourrions le faire.* (conditionnel) ..... Correct (Hanse)

ETANT DONNÉ

Étant donné *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)
Étant données *les circonstances.* ..... Correct (BU § 259, b, 2°)

, ETC.

etc. *ou* ***etc…*** *ou* ***et etc.*** *ou* ***ect…*** ..... U

ET CE (ponctuation)

et ce ..... Tolérer
, et ce ..... Tolérer
et ce, ... Tolérer
, et ce, ... Correct

ET / OU

Malgré les restrictions quant à l'emploi de cette forme, (Multi, BU, GFA), on l'accepte (Hanse et BU) ..... Correct
Consulter un dictionnaire ***et ou*** *une grammaire pour corriger votre texte.* ..... U

ÉTHIQUEMENT ..... Correct (Antidote)

ÊTRE au lieu de ALLER

*J'****ai été*** *à l'épicerie ce matin.* ..... Correct (BU § 833, b)

EXEMPLE (comme par exemple / en, pour, comme exemple)

Il faut vérifier les lieux susceptibles d'employer des travailleurs au noir, ***comme par exemple*** *les restaurants et les entreprises.* ..... Correct (Hanse 2005)
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

Comme exemple

Le journaliste […] ***citait comme principal exemple*** *de ce détournement le cas de l'Algérie.* Correct (Antidote)

Prenons comme exemple *la punition la plus usitée chez les peuples modernes, la privation de la liberté.* Correct (Antidote)

Le rapport de la CCE ***donne comme exemple*** *le fait qu'entre 1994 et 2000, les dépenses allouées par Ottawa à l'environnement […] ont diminué de 40%.* Correct (Antidote)

En exemple

Statistique Canada ***cite en exemples*** *la guerre en Irak et la crise appréhendée du SRAS.* Correct (Antidote)

L'Europe est souvent ***donnée en exemple*** *pour le nombre de ses liaisons ferroviaires […]* Correct (Antidote)

Pourquoi est-ce qu'on ne ***prend*** *pas* ***en exemple*** *l'Europe où l'université est presque gratuite?* Correct (Antidote)

Pour exemple

Il ***cite, pour exemple****, le cas d'un quadruple homicide, sorti il y a des années.* Correct (Antidote)

Nous en ***donnerons*** *ici* ***pour*** *seuls* ***exemples*** *Nam June Paik et Ilya Kabakov dont les nationalités respectives coréenne et russe sont indiquées dans le Kunst Kompass, mais qui vivent […] à New York.* Correct (Antidote)

Il en ***veut pour exemple*** *la Pologne, qui termine à peine sa transformation d'une économie principalement agricole à une industrie de première génération.* Correct (Antidote)

J'en ***prends pour exemple*** *la liste des vingt-trois longs métrages en compétition au Festival des films du monde de Montréal en l'an 2000.* Correct (Antidote)

Il illustre son propos en ***prenant pour exemple*** *l'installation de machinerie de production dans le domaine industriel.* Correct(Antidote)

Prendre exemple sur quelqu'un

Prendre exemple sur *son professeur […].* Correct (Antidote)

Prenons exemple sur *la biométrie […].* S

Exemple (employé seul)

Il existe en Italie des volcans en activité; ***exemple*** *: le Vésuve.* Correct (PR)

Le Saint-Laurent a de nombreux affluents, ***exemples*** *: le Saguenay, le Richelieu, le Saint-Maurice.* Correct (Multi)

En fin de phrase lorsqu'il introduit des éléments qui servent à illustrer ce qui vient d'être énoncé.

Exemple (Par exemple qui introduit une opposition)

Elle est généralement raisonnable; ***par exemple****, elle succombe parfois à la tentation de la gourmandise*. (familier) Accepter (Multi)

F

FACE (face à / face au)

*Enfin, il allait se trouver **face à** son adversaire!* ..... Correct
*Elle a acheté une maison **face à** la mer.* ..... Correct
*C'est difficile de parler **face au** public.* ..... Correct
***Face à** de telles résistances, il a dû renoncer.* (= devant) ..... Correct
***Face à** cette situation, il ne savait comment réagir.* ..... Correct (PR)
*Mon opinion **face à** la vente de l'eau […]* ..... Tolérer

FAIT (de ce fait, comme de fait)

***De ce fait**, cette preuve ne peut être admise en cour.* (pour cette raison) ..... Correct (Antidote)
***Comme de fait**, le bénévolat est une activité importante.* (québécisme) ..... Correct (Antidote)

FAIRE (ça fait que)

***Ça fait que** […]* (c'est pour cela que) [construction familière] ..... (PR) S

FALLOIR (ce qu'il faut)

***Ce qu'il faut**, c'est dénoncer la violence.* ..... Correct
***Ce qu'il faut**, c'est **de** dénoncer la violence.* (C'est de + infinitif) ..... S

FIN (à la fin, à la fin de, en fin, en fin de, fin)

*Je te rappellerai **à la fin / à la fin de / en fin / en fin de / fin** septembre* ..... Correct

FINS DE (+ complément)

*Les fins de semaine / semain**es** sont attendues avec joie.* ..... Correct
*Les fins de sessions / sessio**ns** sont essoufflantes.* ..... Correct

FRACTIONS et POURCENTAGES (accord du verbe et du participe passé)

Accord avec la fraction ou le pourcentage

***La moitié** des députés **a voté** pour le projet.* ..... Correct (OQLF)
***30%** de notre dette **sont dus** aux dépenses.* ..... Correct (Hanse)
*Les **deux tiers** du personnel **seront affectés** à d'autres tâches.* ..... Correct (OQLF)

(Si la fraction ou le pourcentage est précédé d'un déterminant pluriel, l'accord se fait obligatoirement au pluriel.)

Accord avec le complément

*La moitié **des pommes seront vendues**.* ..... Correct (OQLF)
*Le sondage indique que 45% de **la population a voté**.* ..... Correct (OQLF)

Accords différents des verbes dans la même phrase graphique

*Selon la directrice, **30%** du **personnel** qui **a été** invité à se prononcer **ont réagi** favorablement.* ..... Correct (OQLF)

Accord avec le complément pluriel sous-entendu
*Les membres présents, dont **la moitié représentent** les régions, ont manifesté leur soutien à cette proposition.* ..... Correct (OQLF)
*Parmi les personnes qui ont répondu à l'appel, **70% ont été affectées** à l'étranger.* ... Correct

Accord avec le complément singulier sous-entendu
*En ce qui a trait au budget publicitaire, **1,5% sera affecté** à la promotion du nouveau site Internet, **13% seront affectés** au lancement de notre nouveau produit.* ..... Correct (Multi)
(Quand le pourcentage est inférieur à 2%, l'accord se fait au masculin singulier. Il se fait au masculin pluriel dans les autres cas.)

Fraction exprimée par la préposition « sur »
*À peine **un participant sur cent a rempli** tout le questionnaire.* ..... Correct (OQLF)
(L'accord se fait avec le nom.)

FUTUR (mis pour avenir)
*Nous ne connaissons pas le **futur**.* ..... Accepter (Multi)

G

GENS
*Plusieurs **gens** (populaire)* ..... S (OQLF et BU § 510, a)
*Deux **gens** (populaire)* ..... S (BU § 510, a)
*Dix honnêtes **gens** (adjectif antéposé)* ..... Correct (BU § 510, a)
*Vingt **gens** de lettres (complément du nom)* ..... Correct (OQLF)
*Quelques **gens*** ..... Correct (Hanse)

GESTE
*Poser un **geste**.* ..... Correct (OQLF)

GRÂCE (grâce à; grâce au)
***Grâce à** l'automatisation, les travailleurs d'usine ont la vie plus facile.* ..... Correct
***Grâce aux** lenteurs d'une détestable méthode, je fis peu de progrès*. (ironie) ..... Correct
***Grâce à** sa bêtise, nous sommes tous punis.* ..... S

GROS
*Avoir un **gros** travail […] une **grosse** dépense […]* ..... Correct

GUISE (en guise de, locution prépositive)
*Il lui a donné un cadeau **en guise de** consolation*. ..... Correct
***En guise de** conclusion, je voudrais […]* ..... Correct
***En guise de** conclusion, l'eau du Québec ne devrait pas être vendue*. ..... Correct (Hanse)

H

HEURE

*[…] 5$ de l'**heure**; 5$ l'heure […]* ..... Correct (PR, OQLF)
12h30 ..... Correct
12:30 ..... Tolérer (OQLF, Antidote)

HOMME, HUMAIN

*L'**Homme** est un être aux capacités infinies.* (**homme** ou **humain** dans le sens de genre humain) ..... Tolérer

I

IBIDEM

ibidem.; ibidem; idem.; idem

Exiger le point si ces mots terminent la source, tolérer en tout temps avec ou sans point à l'intérieur de la source.

Exiger la majuscule si ces mots sont au début de la note en bas de page ou en fin de texte. ..... 1U par texte pour l'ensemble des graphies
id.; ibid. ..... Tolérer les abréviations
id__ ; ibid__ ..... 1U par texte pour les abréviations

IDÉE/ IDÉES

*Dans un **autre ordre d'idées/autre ordre d'idée*** ..... Correct (Dictionnaire des difficultés, Larousse)
*Dans un **même ordre d'idées /même ordre d'idée*** ..... Correct (OQLF)

IMPLIQUER (impliquer, s'impliquer)

*Ce terme **implique** une notion de pluralité.* (comporte) ..... Correct
*Les gens qui **s'impliquent** à fond sont généralement généreux.* ..... Correct(Multi)
*Il est **impliqué** dans ce* scandale/ dans le mouvement écologique. ..... Correct (PR)
*Les élèves **impliqués** dans ce projet ont doublé d'ardeur.* ..... Correct(Multi)
*Donne ce document aux élèves **impliqués**.* (visés, concernés) ..... V(Multi)

IMPORTER (tout ce qui importe, c'est de + infinitif)

***Tout ce qui importe**, c'est **de croire** en la vie.* ..... Correct
***Tout ce qui importe**, c'est **croire** en la vie.* ..... S

INITIER (initier, s'initier)

***Initier** un enfant au ski.* ..... Correct (Multi)
*S'**initier** à l'informatique* ..... Correct
*On a **initié** un projet.* ..... Accepter (Hachette 2005)

INTERNET

*Accès **à Internet/ internet*** ..... Correct
*Accès **à l'Internet / à l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **sur Internet / sur l'internet*** ..... Correct
*Naviguer **dans Internet /dans l'internet*** ..... Correct

J

JUSTE (juste, juste employé comme adverbe, au juste, juste à)

*Il est six heures **juste**.* ..... Correct(Multi)
*Il est arrivé **juste** à temps.* ..... Correct(PR)
*Il ne savait plus **au juste** où il s'en allait*. ..... Correct(PR)
*On a **juste à** penser aux conséquences.* ..... Correct(PR)
***Juste à** y penser, j'ai peur des effets de la biométrie.* ..... Correct

L

L' (explétif)

*Il faut **que l'on/qu'on** le laisse libre.* ..... Correct

LIEU (en premier lieu, en un premier, dans un premier)

***En premier lieu,** je parlerai de […]* ..... Correct
***En un premier lieu**, je parlerai […]* ..... S
***Dans un premier lieu**, je parlerai de […]* ..... S

M

MAIN (à pleine main, en main, en main propre)

*L'enfant puisait dans le sac de bonbons **à pleine main/à pleines mains*** ..... Correct (Multi)
*Il est temps qu'elle se prenne **en main/mains.*** ..... Correct(Multi)
*Je lui ai remis la lettre **en main** propre/**en mains** propres*. ..... Correct(Multi)

MAIS PAR CONTRE

***Mais, par contre,** durant ce temps-là, nous ne fîmes aucun progrès […]* ..... Tolérer
(avec ou sans virgule entre les deux mots)

MAJORITÉ (la), MINORITÉ (la)

*La **majorité** des étudiants* **a fait** *de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*La **majorité des étudiants ont fait** de grands progrès en grammaire.* ..... Correct (OQLF)
*Une **majorité** de personnes **peut** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une **majorité de personnes peuvent** réaliser ce rêve.* ..... Correct (Antidote)
*Une grande **majorité** de vacanciers **adorèrent** leur séjour.* ..... Correct (Antidote)
*La **majorité applaudissent**.* (sans référent) ..... G (Hanse)
Accepter le verbe au pluriel lorsque l'antécédent est dans la même phrase graphique.
*Les tribus se révoltèrent, mais bientôt la **majorité** se soumirent.* ..... Correct (Hanse)

MALGRÉ QUE + indicatif

***Malgré que** rien ne peut changer […]* ..... Accepter (Hanse)

MARCHÉ DU TRAVAIL

*Entrer **dans** / arriver **dans** le marché […]* ..... S

MATURE (adjectif)
*À seize ans, si on est assez **mature** pour conduire, on est assez **mature** pour voter.* Correct(PR)

MÊME (même que)
*Son fils est très intelligent, **même qu'**il a deux bacs.* (populaire) S (PR)
*Il est guéri, **même qu'**il a repris son travail.* (populaire) S (PR)
*Je l'ai vu, **même que** j'ai pu lui causer.* (populaire) S (PR)

METTRE (mettre à)
***Mettre à** jour*. Correct
***Mettre à** date.* V

MINISTÈRE
***m**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **J**ustice; **M**inistère de la **j**ustice* Correct
***m**inistère de la **j**ustice* U
*Le **m**inistère, le **M**inistère* Correct

MINISTRE
***M**onsieur le **m**inistre; **M**onsieur le **M**inistre; **m**onsieur le **m**inistre; **m**onsieur le **M**inistre; **M**adame la ministre du développement économique et de l'innovation* Accepter

MINORITÉ (la) Voir MAJORITÉ (la)

MISÈRE (avoir de la, faire de la, des)
*J'**ai de la misère** à récupérer*. (canadianisme) Correct (PR)
*Il lui **fait** beaucoup de **misères** depuis.* (toujours au pluriel) Correct

MONDE
*Tout **le monde** a droit à un service de qualité*. Correct
*Aujourd'hui **le monde** se marie de plus en plus.* Correct (PR)
*Au Québec, il y a de plus en plus **de monde** qui accouche.* V
(Ne pénaliser que lorsqu'on peut remplacer monde par une catégorie spécifique.)
***Le monde** protège la langue française. **Ils** ne **veulent** pas qu'elle disparaisse.* G -

MONÉTAIRE / MONÉTAIREMENT (anglicismes au sens financier, financièrement)
*Deuxièmement, nous traiterons de l'aspect **monétaire***. V (Multi)
***Monétairement**, les jeunes veulent se sentir autonomes*. V

MONSIEUR, MADAME
Accepter toute majuscule et toute minuscule.
***m**onsieur, **M**onsieur, **m**adame, **M**adame, **m**onsieur le président, **M**onsieur le Président, **m**adame la Directrice, **M**adame la directrice* Accepter

MONSIEUR TOUT-LE-MONDE / MONSIEUR MADAME TOUT LE MONDE
Accepter l'absence ou la présence de majuscules ou de minuscules et de trait d'union. Accepter

MÛR
L'adjectif **mûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

N

NATURE

*Mère **nature,** mère **Nature**; Mère **Nature,** mère **nature**;* ..... Accepter

NE (explétif)

*Je crains qu'il pleuve/qu'il **ne** pleuve.* ..... Correct

NE (ne pas + infinitif)

*Je voudrais **ne pas partir**.* ..... Correct (Hanse)
*Permettez-moi de **ne pas être** de votre avis*. ..... Correct (Hanse)
*Il **ne** peut **pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Il peut **ne pas accepter**.* ..... Correct (Hanse)
*Pour **ne pas m'engager** sur une route sinueuse, j'ai changé mon itinéraire*. ..... Correct (Hanse)

NE (pour ne pas, pour ne pas que, pour que … ne… pas)

*Il prend toutes les précautions **pour ne pas** être surpris par l'événement*. ..... Correct (OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour que l'événement ne** le prenne pas au dépourvu.* ..... Correct(OQLF)
*Il prend toutes les précautions **pour ne pas que** l'événement le prenne au dépourvu.* ..... S (OQLF)

NE (ne …que)

*Ils **n'**ont **que** le temps de signer ou ils **n'**ont le temps **que** de signer.* ..... Correct
*Je **ne fais que** commencer*. ..... Correct
*Je **ne veux que** le voir*. ..... Correct
*Il **n'a** eu le temps de n'examiner **qu'**un dossier.* ..... S

NE… seulement (exclusivement) **que** (Hanse)

*Il **ne s'en aperçut qu'**à l'école*. ..... Correct
*Il **s'en aperçut seulement** à l'école.* ..... Correct
*Il **ne s'en aperçut seulement qu'**à l'école.* ..... S

NET

*Le **net**/Le **Net**/Le **NET*** ..... Correct (OQLF)

NIVEAU (au niveau, au niveau de)

*Sa réputation est **au niveau de** ses capacités*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*La cour n'est pas **au niveau du** jardin*. (à la hauteur de) ..... Correct (Hanse)
*Ces problèmes seront traités **au niveau des** ministres.* (à l'échelon de) ..... Correct (Hanse)
*Des problèmes **au niveau de** mes investissements. (au niveau de + nom abstrait)* Tolérer (PR)
***Au niveau** culturel […] (au niveau + adjectif)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau** local, régional et provincial […] (au singulier)* ..... Correct (Antidote)
***Au niveau culture** […]* ..... S
*Il a subi une opération **au niveau du** cœur. (au) (On doit supprimer **niveau de**)* ..... S (Hanse)

NOIR (travailler au noir, se faire payer au noir)

*Travailler **au noir**.* ..... Correct (Multi)
*Être payé **au noir**.* ..... Correct(Antidote)
*Se faire payer **au noir**.* ..... Correct

O

OBJECTER (ne s'utilise pas à la forme pronominale)

*Il a **objecté** un mal de tête pour ne pas travailler.* (prétexter) ..... Correct(Multi)
*On n'a rien **objecté** à mes demandes.* (répliquer) ..... Correct
*Ils **s'objectent** contre ce projet, trop périlleux, prétendent-ils.* (anglicisme) ..... V(Multi)

OBLIGER DE + infinitif

*Il m'**obligea de** sortir dès le matin.* ..... Correct (BU § 908, a, 8°)
*On ne peut vous **obliger de** faire […]* ..... Correct

ON

***On** est ven**u/on** est ven**us** […]* (syllepse) ..... Correct
***On** est tous venu**s** […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)
***On** est ven**u** tous les deux […]* ..... Correct (BU, 438, b, 1°)

OPINION

*Selon mon **opinion**, il […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **opinion**, je […]* ..... S

OPPORTUNITÉ

Amélie insiste sur l'opportunité de son retour aux études. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *caractère opportun de quelque chose* »)
Profiter de l'opportunité pour remercier quelqu'un. ..... Correct (Multi)
(Dans le sens de « *circonstances opportunes, occasion favorable* »)
Il y a d'excellentes opportunités d'emploi dans ce domaine. ..... V (OQLF)
(Dans le sens de « *possibilités, avantages, perspectives d'avenir* » (anglicisme) ..... (Multi, OQLF)

P

PALLIER (verbe transitif)

Pour pallier **à** ces inconvénients, *[…].* ..... S

PAR (par semaine, par moment)

*Il reçoit du courrier deux fois **par semaine** ou deux fois la semaine*. ..... Correct
***Par moment / moments**, il m'ennuie*. ..... Correct (Hanse, Multi)

PARCE QUE (car)

*Pourquoi as-tu fait cela? **Car** il le fallait.* (réponse à une question) ..... S (Riegel)
Dans tous les autres cas, tolérer que l'élève utilise **car** au lieu de **parce que**.

PAREIL (adjectif) – **PAREIL** (adverbe)

*Son sac et le mien sont **pareils**.* Correct (Hanse)
*Son manteau est **pareil** au mien*. Correct(Hanse)
*Qui aurait pensé qu'il puisse être mêlé à une affaire **pareille***. Correct(Hanse)
*Il y a longtemps que nous avons assisté à **pareille** fête.* Correct(Hanse)
*Que ce soit moi ou un autre, c'est **pareil**!* Correct(Hanse)
*C'est **pareil** pour lui.* Correct
*Elles s'habillent **pareil**.* (construction familière) S (Multi)
*Nous pensions **pareil**.* S
*Son manteau est **pareil que** le mien*. S
*Ils sont **pareils** comme nous.* S (Multi)
*Rien ne peut empêcher de la faire **pareil***. (construction familière) S (OQLF)

PART (pour ma part)

***Pour ma part, je** crois […]* Correct (Multi)
***Pour ma part, il faut** que l'eau soit vendue […]* (phrase impersonnelle) Tolérer

PART (à part, à part de, à part que)

Locution qui peut être suivie d'un nom, d'un pronom ou d'un infinitif.
Que fait-il à part copier? Correct
Locution fautive quand elle est suivie de « *de* » ou de « *que* ».
***À part de** sa femme, qui aurait pu l'aider?* S
*Nous avons fait un beau voyage, **à part qu**'il a plu souvent.* S

PART (quelque part / à quelque part / en quelque part)

Correct dans le sens de « *en quelque lieu* » :
*J'ai oublié mon livre **quelque part.*** Correct
*J'ai oublié mon livre **à quelque part.*** S
*J'ai oublié mon livre **en quelque part***. S
***Quelque part**, le bénévolat est bon pour les jeunes.* S

PART (faire sa)

*Les jeunes doivent **faire leur part** pour améliorer la situation.* Tolérer (OQLF)

PART (d'une part / d'autre part)

Indices d'articulation du texte
D'une part; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; de l'autre part ou de l'autre Correct (PR)
D'abord; d'autre part (opposition ou addition) Correct
D'une part; ensuite; en outre; de plus (addition) Correct
D'une part (peut être employé seul) Correct
D'une autre part S

PARTIR QUELQUE CHOSE / SE PARTIR QUELQUE CHOSE

*Il **a parti** une compagnie.* (v. int.. en français) ..... S
*Il **s'est parti** un commerce.* (v.int. en français) ..... S

PASSER (passer son année, dans le sens de réussir)

***Passer** le baccalauréat.* (en subir les épreuves [bien ou mal]) ..... Correct (PR)
*Il a **passé** son secondaire*. ..... Tolérer
*Il a **passé** son année.* ..... Tolérer

PAYER POUR QUELQUE CHOSE

***Payer pour les soins** de santé*. ..... Correct (Antidote)
***Payer pour un service**.* ..... Correct (Antidote)

PERFORMANT, adj.

Adjectif accepté dans le Multi 92. ..... Correct

PERFORMER

Performer, performeur (nom) ..... Correct (Hachette 2005)
***Performer** (*verbe) ..... Correct (OQLF)

PLACE (à la place de)

À la place de plutôt que ***au lieu de*** ..... Correct (Multi)

PLACE (au sens de endroit, localité)

*Mon village natal est une des plus belles **places** au monde*. ..... Correct (PR)

PLAN (au plan, au plan de)

*Il intervient **au plan** social. (et un adjectif abstrait)* ..... Correct (PR)
***Au plan de** l'efficacité […] (et un substantif)* ..... Correct (PR)

PLAN (sur le plan, sur le plan de)

***Sur le plan** logique*; ***sur le plan** moral* (et un adjectif abstrait) ..... Correct (PR)
***Sur le plan de** l'efficacité* (et un substantif) ..... Correct (PR)

PLEIN (à plein temps / un plein temps / plein emploi)

*Le Québec ne connaît plus une situation de **plein emploi / plein-emploi**.* ..... Correct (Antidote)
*Il travaille **à plein temps / à temps plein** comme correcteur*. ..... Correct (OQLF)
*Ce marché d'alimentation embauche des plein**s-temps**.* ..... Correct (OQLF)
*Cet hôpital n'a pas suffisamment de médecins **plein-temps**.* ..... Correct (OQLF)

PLEIN (nom, adjectif, adverbe, préposition)

*La rue est **pleine** de monde.* ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu tout **plein** de cadeaux.* ..... Correct (Multi)
*Des sous **plein** les poches.* ..... Correct (Multi)
*C'est en **plein** cela, vous avez la bonne réponse.* ..... Correct (Multi)
*Les jeunes s'amusaient **à plein**.* ..... Correct (Multi)

PLUS (en plus / de plus)

***En plus** de Québec, nous avons visité quelques villes situées le long du fleuve.* ..... Correct (Multi)
***De plus / En plus,** les vacances seront trop courtes.* ..... Correct (Multi)

POINTS CARDINAUX

*Les pays du **sud** sont désavantagés dans ce contrat.* ..... Tolérer
*L'Amérique du **sud*** (dans une dénomination géographique) ..... U

POINT DE VUE (à mon / selon mon / de mon point de vue)

*À mon **point de vue** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, il** […]* ..... Correct (Multi)
*Selon mon **point de vue, je** […]* ..... S
*De mon **point de vue** […]* ..... S
*C'est un **point de vu** comme un autre.* ..... U
*Du **point de vue** santé* (**au** ou **du** point de vue + nom) ..... Correct (Hanse) et (PR)

POLICE

***La police, ils veulent** le bien de la population*. ..... G
La police (dans le sens de policier) V

POSER

***Poser** un geste*. ..... Correct (OQLF)

POSTULER

***Postuler** un emploi.* ..... Correct (OQLF)
***Postuler à** un emploi; **pour** un emploi.* ..... Correct (OQLF)

POUR / DE

*J'avais de bonnes raisons **de** quitter cet emploi.* ..... Correct (PR)
*J'avais de bons motifs **pour** quitter cet endroit.* ..... Correct (PR)

POUR (être pour / être pour que, dans le sens d'être en faveur)

*Il est **pour** la franchise, contre l'hypocrisie.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai voté **pour**.* ..... Correct (PR)
*Je suis **pour que** le gouvernement prenne des mesures justes et équitables.* ..... Correct (PR)

LE POUR ET LE CONTRE

Le pour et le contre ..... Correct (Multi)
Les pour et les contre ..... Tolérer
Les pours et les contres ..... (2 donneurs) 2G

POURQUOI (pourquoi non / pourquoi pas / pourquoi que)

Vous viendrez? ***Pourquoi pas / pourquoi non.*** ..... Correct
Pourquoi que *la terre est ronde, papa?* ..... S (Hanse)
Pourquoi pas *s'en servir?* ..... S
La raison ***pourquoi*** *je me révolte est la suivante : […]* ..... Correct (Hanse)

PRÉALABLE

Au préalable (dans le sens de d'abord) ..... Correct (Multi)

PRENDRE DES RISQUES / PRENDRE UNE CHANCE

Prendre des risques (pour courir des risques) ..... Correct (Multi)
Prendre une chance (pour courir un risque) ..... V (Multi)

PRÊT (prêt à / prêt de)

Nous sommes ***prêts à*** *réduire notre empreinte écologique*. ..... Correct
Nous sommes ***prêts de*** *réduire notre empreinte écologique.* (sur le point de, disposé à) ..... Correct (BU § 363, b)

PREUVE (à titre d'exemple)

À preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
La preuve, ... Correct (Multi, OQLF)
À preuve que *+ indicatif* ..... Correct (PR)

PRIORISER (donne la priorité, accorder la priorité à, donner une importance préférentielle à quelqu'un ou à quelque chose)

Prioriser *ce projet.* ..... Correct (OQLF)

Q

QUANT À / TANT QU'À

Quant à : locution prépositive signifiant **pour ce qui est de, en ce qui concerne.**

***Quant à moi**, j'opterai pour cette solution.* ..... Correct

***Quant à moi**, Facebook est dangereux.* ..... S (Gobbe et Tordoir)

(Le pronom de reprise est obligatoire.)

***Quant à** inviter ces imbéciles, il n'en est pas question.* ..... Correct

***Quant à faire**, travaillons dans la joie*. ..... S

Tant qu'à (locution prépositive signifiant puisqu'il faut)

***Tant qu'à** l'inviter, aussi bien l'appeler tout de suite.* ..... Correct (Hanse)

***Tant qu'à** lui, il n'acceptera jamais cette proposition.* (populaire) ..... S (Hanse)

(La virgule est obligatoire entre les deux parties de ces phrases.)

QUE (de) + infinitif

*Il vaut mieux être seul **que** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Il vaut mieux être seul **que de** subir sa compagnie.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que** mourir.* ..... Correct (Hanse)

*Plutôt souffrir **que de** mourir*. ..... Correct (Hanse)

QUESTION / QUESTION DE

***Question** sécurité […]* (construction familière) ..... S (Multi, OQLF)

*Est-il **question de** votre philosophie dans votre dernier essai?* ..... Correct (PR)

*Il a utilisé des propos choquants, **question de** vous faire réagir.* (construction familière) ..... S (Antidote)

SE QUESTIONNER (s'interroger)

*Le spécialiste en environnement **se questionne**, avec raison d'ailleurs.* ..... Correct (Multi)

QUOIQUE + ind.

***Quoique** je suis malade, je […]* ..... Accepter (BU § 1148-1150)

R

RAPPELER (se rappeler / se rappeler de)

Se rappeler *quelque chose*. Correct (Multi)
Se rappeler de *quelque chose.* S (Multi)
*Te **rappelles**-tu **de** nous?* Correct (Multi)
*Je me suis **rappelé de** lui téléphoner* Correct (Multi)

RAPPORT (par rapport à / rapport à / rapport que / rapport à ce que / être en rapport avec)

Par rapport à *ses revenus, il dépense trop.* (en fonction de) Correct (Multi)
*On déplore son attitude **par rapport à** ses collègues*. (à l'égard de) Correct (Hanse)
Rapport à *son rhume, il est resté chez lui*. (à cause de) S (Multi)
*Il a raté son train, **rapport qu'**il s'était levé en retard*. (parce que) S (Hanse)
Rapport à ce que *vous m'avez demandé, je vous communique ma décision*. S (Hanse)
*Je **suis en rapport avec** ces divers chefs de service*. (en relation avec) Correct (OQLF)
*Nos dépenses énergiques doivent être **en rapport avec** la nourriture que l'on consomme*. (qui correspond à) Correct (OQLF)
*La réaction violente qu'elle a eue était **en rapport avec** le comportement déplacé qu'a eu un de ses collègues*. (qui est relié à) Correct (OQLF)
En rapport avec *la décision du conseil, les faits sont les suivants. (relativement à)* S (Multi)
*J'ai assisté à une conférence **en rapport avec** l'alimentation biologique. (portant sur)* S (OQLF)
*Nous avons eu une sérieuse discussion **en rapport avec** le partage des tâches ménagères. (au sujet de)* S (OQLF)

RENDRE (c'est rendu que / être rendu)

*Il **est rendu** professeur d'université.* Correct
*Ils **sont rendus** vieux.* Correct
(C'est rendu que) *l'on ne peut plus faire de blague. (construction familière)* S (Antidote)

RENFORCIR = RENFORCER (familier, régionalisme, Canada) Accepter (PR)

RENTRER (sans idée de répétition ou de retour, dans le sens d'entrer)

Rentrer *dans une boutique.* (familier) Accepter (Antidote)
*Son fils **rentre** en cinquième*. Accepter (PR)

RESTE (ce qui reste, ce qu'il reste, reste que, il reste que, il n'en reste pas moins que)

*Voici **ce qui reste; ce qu'il reste** à faire.* Correct (OQLF)
*Votre démarche était osée; **reste qu'**elle / **il reste qu'**elle / **il n'en reste pas moins qu'**elle a été efficace. »* Correct (PR)

RÉUSSIR (un examen, à un examen)

*Il a **réussi à son examen**.* Correct (Multi)
*Il a **réussi son examen**.* Correct (Multi)

RIEN (rien qu'à / rien que / rien que de)

Rien qu'à *le voir, on prenait de lui une bonne opinion.* Correct (Hanse)
Rien que *parce que nous le voulions, il refusait*. Correct (Hanse)
Rien que *la mort* ***n'****était capable d'expier son forfait.* (La Fontaine) Correct (Hanse)
Rien que *d'y penser, on est effrayé*. Correct (Hanse)
Cela n'a ***rien que de*** *très naturel.* Correct (Hanse)

S

SAUVER

Ces expressions sont considérées des anglicismes. (Antidote, Multi, OQLF)

Sauver *de l'argent.* V
Sauver *de l'énergie.* V
Sauver *cinq minutes.* V
Sauver *un document.* V
Sauver *du temps.* V

À SAVOIR SI

On se pose la question ***à savoir si*** *le recyclage […]* S
L'homme se demande ***à savoir si*** *les détenus […]* S (OQLF)

SECONDAIRE

Je suis en cinquième ***secondaire****.* Correct
Je suis en 5^{e} ***secondaire***. Correct
Je suis en ***secondaire*** *5.* Tolérer
Je suis en ***secondaire*** *V*. Tolérer
Je termine mon cinquième ***secondaire****.* (au masculin) Tolérer

SECONDEMENT (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) Correct (PR)

SELON MOI, ***je*** *crois…* / **À MON AVIS,** ***je*** *considère …* / **D'APRÈS MOI**, ***je*** *pense* S

SELON / SUIVANT (selon que / suivant que)

Selon / Suivant *ce spécialiste, on sacrifie trop d'animaux.* Correct (Hanse)
Suivant *eux, les spécialistes ont tort.* S (Hanse)
Selon moi, / D'après moi*, on doit réduire le taux de chômage*. Correct (Hanse)
Selon *mon opinion, mon point de vue, mon avis, il […]* Correct (Multi)
Selon *mon opinion,* ***je*** *[…]* S
Selon que *vous serez puissant ou misérable […]* Correct (Hanse)
Je l'accueillerais ou le blâmerais ***suivant qu'****il viendrait ou non.* Correct (Hanse)
Selon moi, je / D'après moi*,* ***je*** *pense que […].* S

SENS

À ce sens S

SI … QUE

*Il n'est pas **si malade que** vous le croyez / que vous l'auriez cru.* Correct (Hanse)
*Il est **si entêté qu'**il n'acceptera pas ce compromis / qu'il n'accepterait pas ce compromis.* Correct (Hanse)
*Il n'est pas **si entêté qu'**on puisse le convaincre / qu'on ait pu le convaincre.* Correct (Hanse)
*Est-il **si habile qu'**il soit irremplaçable?* Correct (Hanse)
***Si populaire qu'**elle soit, elle a besoin d'être conseillée.* Correct (Hanse)

SOIT (soit / soit … soit / soit … ou)

*Il a ramassé une somme colossale, **soit** un million de dollars.* Correct (OQLF)
***Soit qu'**il le fasse, **soit qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse **ou qu'**il ne le fasse pas.* Correct (Hanse)
***Soit qu'**il le fasse, **ou soit qu'**il ne le fasse pas.* P et S
*Cela montre **soit qu'**il était mal informé, **soit qu'**il était complice.* (indicatif) Correct (Hanse)

SORTE

***Toutes sortes** de voitures.* Correct (Multi)
***Toute sorte** de voitures.* Correct (Multi)

SUITE

Pour faire suite à / pour faire suite

***Pour faire suite à** ma demande, j'aimerais pouvoir annuler […].* Correct (Hanse)
***Pour faire suite**, j'aimerais pouvoir annuler […].* S
***Pour faire suite**, je développerai l'aspect social.* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel) S

Suite à / à la suite de / par la suite)

***Suite à** votre lettre de […]* (Formule d'introduction dans la correspondance) Correct (OQLF)
***Suite à** cette mésaventure, ils ont rompu.* (en raison de, à cause de) S (OQLF)
***À la suite de** cette mésaventure, ils ont rompu toute association.* Correct (OQLF)
*Premièrement, je vous parlerai de […]. **Par la suite**, je développerai l'aspect […].* (comme marqueur de relation ou organisateur textuel, doit avoir un sens temporel) Correct (OQLF)
***Par la suite,** la biométrie n'est pas fiable.* Pénaliser en OT ou en Li
Toute suite S

SUPPORTER

*Elle a **supporté** trop longtemps ses mesquineries.* Correct (Multi)
*Ces fondations **supportent** cet édifice.* Correct (Multi)
*Ils n'arrivent plus à se **supporter**.* Correct (Multi)
*Il a **supporté** le candidat de la droite.* (au sens de appuyer, soutenir) anglicisme V (Multi)
*Ils ont **supporté** ce projet.* (au sens de financer) anglicisme V (Multi)

SUPPOSÉ

*Il est **supposé** avoir compris ses devoirs.* Correct (Hanse)
*Elle est **supposée** d'avoir apporté les documents.* Accepter (Hanse)

SUPPOSÉMENT

*Des dialogues **supposément** hyperréalistes.* ..... Correct (Multi)

SUR

Plusieurs emplois corrects et quelques fautes à éviter. On consultera Hanse si PR et PL laissent un doute sur la possibilité de construction avec « sur ».

*Être, arriver, retourner **sur** le marché du travail.* ..... Correct (Antidote)
*Faire quelque chose **sur** la demande de quelqu'un*. ..... Correct (Hanse)
*Travailler **sur** un sujet*. ..... Correct (Hanse)
*Être **sur** le chômage, **sur** l'assurance-chômage.* (construction familière) ..... S
*Se fier **sur** quelqu'un.* ..... S (Multi)
*Travailler **sur** une ferme.* ..... S (Hanse)
*Jouer **sur** la rue.* ..... S (Hanse)

SÛR (voir Guide, p. 155 et 186)

L'adjectif **sûr** s'aligne sur le modèle de **dû**, c'est-à-dire que l'accent est conservé au masculin singulier seulement dans l'orthographe rectifiée. Accepter l'adjectif avec ou sans accent pour les autres formes.

SURTOUT QUE

*Je partirai de bon matin **surtout que** les journées sont courtes*. ..... Accepter

T

TANT (tant à … que)

*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **qu'**au point de vue moral /*
***tant au** physique **qu'**au moral.* ..... Correct (Hanse)
*J'ai constaté une amélioration **tant au** point de vue physique **que** moral.* ..... S (Hanse)

TAUX DE + sing. / + plur.

***Taux d'**échec / **taux d'**échecs* ..... Correct

TEL QUE + participe

*Le projet **tel qu'**il est présenté suscite bien des critiques* ..... Correct
*Une nouvelle réunion se tiendra en mai, **tel que** prévu.* ..... S (OQLF et Multi)
*Voici le document de travail, **tel que** demandé.* ..... S (OQLF et Multi)
***Tel que** suggéré dans votre note de service, j'ai modifié la conclusion.* ..... S (OQLF et Multi)

TEMPS

*Dans un **premier temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* Correct (PR)
*Dans un **premier temps**, penchons-nous sur […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, nous pouvons affirmer que […].* Correct
*Dans un **deuxième temps**, il faudrait se pencher sur […].* Correct
*En premier **temps**, nous analyserons les causes.* S
*En un **deuxième temps**, nous étudierons l'Homo sapiens.* S
***Au temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Du temps de** mes parents […].* Correct (Hanse et Multi)
***Dans le temps de** mes parents […].* Correct (PR)
Dans le temps, (autrefois) Correct (PL)

TERMES (EN TERMES DE)

***En termes** de médecine, on parle de céphalée plutôt que de mal de tête* Correct (BDL)
***En termes** de création d'emploi […].* (en ce qui a trait) Correct (BDL)

TERRE

*La **terre** se réchauffe. / La **Terre** se réchauffe.* (au sens de planète) Accepter

TOILE

*La **Toile** ou la **toile*** Correct (OQLF)
*La **toile** mondiale […]* Correct (OQLF)
*La **toile** d'araignée mondiale […]* Correct (OQLF)

TONNE (grande quantité)

*Elle a emporté une **tonne** de livres*. (familier) Accepter (Multi)

TOUT

Tous et chacun au lieu de ***Tout un chacun*** Tolérer

TRAITER (traiter un sujet, traiter d'un sujet)

*Le candidat n'a pas **traité le sujet**.* Correct (Multi)
*Je **traiterai ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)
*Je vais **traiter de ce sujet** sous trois aspects.* Correct (Multi)

TRAVERS (à travers / au travers de)

Les deux locutions sont synonymes dans le sens de « *en traversant quelque chose dans son étendue ou son épaisseur* ».
*Le soleil passait **à travers** les murs / **au travers des** murs.* Correct (Multi)
Aussi accepté dans le sens de « *par l'intermédiaire de* ».
*Les gens se valorisent **à travers** le bénévolat.* Correct (PL)
La construction « *à travers de »* est toujours fautive.
*Les gens se valorisent **à travers de** leur travail.* S (Multi)

V

VERSUS (abréviation vs)

La nature versus la culture ..... Correct (Antidote)
Les Canadiens de Montréal versus les Bruins de Boston. ..... Tolérer
Les grands événements sportifs vs le gaspillage (dans le texte ou dans le titre) ..... U

VIA (en passant par; par l'intermédiaire de)

*Nous partons en avion de Montréal pour aller à Rome **via** Londres*. ..... Correct (OQLF)
*Nous avons découvert ces nouvelles destinations **via** Internet*. ..... Correct (Multi)
*J'ai reçu le dossier **via** ma secrétaire*. ..... S

VIDÉO (adjectif)

*Des jeux **vidéos.*** ..... Correct (OQLF)

VIS-À-VIS (vis-à-vis de)

*Il demeure **vis-à-vis de** la poste / **vis-à-vis** la poste.* (en face de, devant) ..... Correct (BU § 1046, d et Hanse)
*Asseyez-vous **vis-à-vis de** moi.* ..... Correct
*Asseyez-vous **vis-à-vis** moi.* (*de* est obligatoire devant un pronom) ..... S (Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** ce sujet […]* (à l'égard de, envers) ..... Correct (BU § 1073, a, 16 et Hanse)
*Ma position **vis-à-vis** de ce sujet […]* ..... Correct (OQLF)

VOICI / VOILÀ

La distinction entre les prépositions voilà et voici n'est pas toujours respectée; voilà tendant à supplanter voici dans la langue courante. (Multi)

***Voici** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Correct
***Voilà** des arguments qui vous prouvent que j'ai raison.* ..... Accepter
***Voici** des arguments qui vous ont prouvé que j'ai raison.* ..... Tolérer
***Voilà** des arguments qui vous prouveront que j'ai raison.* ..... Tolérer

VOIRE MÊME

***Voire même** […]* ..... Accepter (Hanse 2005)

VU QUE

***Vue que** […]* ..... G

W

WEB

Web ou web ..... Correct (OQLF, PR)

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2012-2013

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

VERSION PROVISOIRE

Document de travail - Ne pas diffuser

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2012-2013 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

« La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre. »

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

« *Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation*. »

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*« Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée. »*

Inscrire **PO** dans la marge de gauche.
L'élève présente une position positive.

	« Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place. »
PO	

	« Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître comme son ancêtre, le latin. »
PO	

	« Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes de croissance et de déclin. »
PO	

PO	*«J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.»*

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*« Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988. »*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (22-6)	*« Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans. »*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Autres types d'exemples de **ELi** :

ELi (19-7, 19-8)	*« Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie. »*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

ELi	*« C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique. »*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*« Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens. »*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*« Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda. »*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi. (Voir Dénomination, p. 32 et 33)
  Exemples :

ELi (15-7)	*« Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents. »*

Le véritable nom de la thérapeute est Jo-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*« Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie. »*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *« Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans. »*

○	*« En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder*
ELe [	*le français comme l'une des langues officielles. »*
(9-16)	

	« Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser. »*
○	

	« Ils ne veulent pas passer leur temps à apprendre le français, une
ELe [	*langue seulement parlée en Afrique. »*
(19-7, 19-8)	

L'élève déforme ce qu'il a lu dans le dossier préparatoire, c'est-à-dire que l'avenir du français se trouve en Afrique.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Si un passage **important** repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
  Exemple :
  « "Ce que l'on entend à la radio ou à la télévision a une grande influence sur notre langue", affirme Marie-Éva de Villers. »

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *« À la page 12 du dossier préparatoire, […] »*).

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **des éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	« Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle. »

  L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus**, etc.
  Exemple :
  « Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents. »

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
(SOØ)	*1 « Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SOØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement. »*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois même si les éléments proviennent du même texte.

Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

★ **Attention :**
Si l'élève établit un **lien clair** entre les éléments, ne pas pénaliser.
Exemple :

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5)	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  « Dans la revue La Presse, […] » [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  « L'écrivain Éric Desrosiers, […] » ou *« L'éditorialiste Pierre Foglia, […] »* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3, 1.2, Attention)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  « Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] » [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

★ **Attention :**
Dans le cas d'une note en bas de page, l'élève peut disposer les éléments de la source en colonne. On tolèrera l'absence d'une ponctuation systématique (virgule, point-virgule, point après chaque élément); toute incohérence sera pénalisée d'une seule erreur pour l'ensemble. Toutefois, toute erreur de ponctuation interne sera pénalisée.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *« Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […] »* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *« Gérard Coderre a écrit dans La Presse […] »* (L'article est paru dans Le Soleil.) [**SOi**]
- *« Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […] »* (L'auteur de cet article est Michel David.) [**SOi**]
- *« Le Visage de la Francophonie »* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

○	
SOi	*« Dans le texte Le Visage de la Francophonie, […] »*
(SOi)	*« Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie que […] »*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« "Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
○	*entreprises sociales ", affirme **Pascale Caron**.[1] »*
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  « Homme et ses traces à la mer » (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  « La Vendetta à Lazare » (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  « La langue pour demain » (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  « L'Association des comptables généraux accrédités au Canada » (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  « Une reconstruction destructive » (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  « Courriel international » (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]

  « Virage de la Francophonie » (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  « L'Association des comptables généraux agrégés du Canada » (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  « L'Association des comptables généraux accridités du Canada » [accrédités, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V, •**).

- Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3, 2.6).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemples :
  « Françoise Larose » ..... [François, **SOi**]
  « Andrée Pratte » ..... [André, **SOi**]

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  « Brigitte Trudeau » ..... [Trudel, **SOi**]
  « Marilyne Lebreux » ..... [Marlène, **SOi**]

  Mais
  « Brigitte Trudelle » .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  « Jean-Michel Cote » ..... [Côté, critère 5, **usage**]
  « Francois Larose » ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.
  Exemples :

○	
SOi	*« Selon Pierre Delhommais, […] »*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*« Hélène Roulot affirme que […] »*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
« Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. » ..... [source correcte]

	« Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française. »*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	« Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française. »*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*« Selon Jacques Tremblay, […] »*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*« Selon Pierre Roy, […] »*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*« Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […] »*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche.
  Exemples :

SOe	*« Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […] »*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« "Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales ", affirme Pascale Charon.[1] »*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement. La SOe l'emporte sur la SOi.

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	« En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin. »

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	« Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses "Harry Potter" ou Dan Brown
	avec "Le Code Da Vinci" ou "Anges et Démons ". »

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

	« Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU. »

  - Situer dans l'espace et le temps

	« Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées. »

  - Caractériser

	« Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. »

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

« Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

« Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible. »

  - Reformuler

« Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : " Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. " C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français. »

  - Comparer

« Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais. »

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	« Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français. »*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« " Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! "*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire. »

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	« Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur. »

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	« Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses. »

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis les passages.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **A/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **A/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	« Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social. »

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **~~A~~PP** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument. • Inscrire **~~A~~PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument. • Inscrire **~~A~~/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  « Peut-on les blâmer? »
  « […] elles doivent s'adapter aux changements […] »
  « Toutefois, il faut faire attention. »

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Elle aura pensé que tu étais parti. » (futur antérieur)
  « Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] » (futur simple)
  « Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. » (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  « Ce n'est guère mieux. »

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  « De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure. »

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Ils vous connaissent, je crois. »
  « Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. »

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  « Hélas, il s'est trompé! »
  « Ah! Une si jolie langue que celle de Molière! »

- Ponctuation et choix typographique signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  « En fait… Rien, outre une amère déception […] » (les points de suspension)
  « […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. » (les parenthèses)
  « […] j'ai entendu le mot "comprenable" […] » (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « "Lent-gagement" des jeunes? » (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    « *Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]* »

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    « Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française. »

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  « C'était providentiel. »
  « C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution. »
  « À l'ONU, il y a six langues officielles […] »

- Phrase non verbale
  Exemples :
  « Danger! »
  « Impossible! »

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  « Pourquoi alors se ronger les sangs? »

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    « Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? » (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    « N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. » (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  « Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde. »

  « Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est "le fondement de notre identité" […] »

  « C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : "C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec." »

  « Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire. »

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    « Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve. »
    « Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil. »
    « Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches. »

  - La métaphore
    Exemple :
    « De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête. »

  - La métonymie
    Exemples :
    « L'Afrique parle de plus en plus français. »
    « Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture. »

  - La personnification
    Exemples :
    « La mort s'avançait à pas lent. »
    « Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre! »

  - La répétition
    Exemples :
    « Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui. »
    « Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement. »

  - La gradation
    Exemples :
    « Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité. »
    « Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir. »

  - L'accumulation
    Exemples :
    « Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor. »
    « Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. »

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ~~A~~PP ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOø Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  « Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération. »

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  «*Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.*»

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  « Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal. »

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  « On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique. »

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  « Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement. »

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  « La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français. »

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  « Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous? »

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    « Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage. »

  - Exemplifier
    Exemple :
    «*Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français*.»

  - Comparer
    Exemple :
    « Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés. »

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**).

  En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
« Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons? »

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    « J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral. »

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    « J'aborderai les aspects social, financier et moral. »

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)**.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.
  - Si l'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence, marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?**.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*« L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé. »*

*«C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.»*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*« Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé. »*

*« **Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi. »*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
*« **Ses parents** sont plus âgés que **les miens.** »*

*« L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**. »*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*« Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ. »*

*« **La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique. »*

*« Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française? »*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*« Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge. »*

*« Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale. »*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*« Cet **événement** va provoquer une forte réaction. »*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemple :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*« Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français. »*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
*« **La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage. »*

*« **Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis. »*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe.
Exemples :
*« **La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée. »*

*« Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […] »*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
*« **Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions. »*

*« **Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde. »*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*« Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas. »*

*« Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps. »*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*« On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues. »*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*« L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question. »*

*« Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple. »*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- ➥ *« Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. »* (PR)
- ➥ *« Qui dénote du jugement, avisé. »* (Multi)
- ➥ *« Qui montre du jugement. »* (Antidote)
- ➥ *« Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. »* (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *« Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan. »*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	« Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française. »*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	« Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage. »

Il s'agit de la ville de Jangas (16-10).
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*« D'ailleurs, dans l'article "Combiner voyages et bénévolat", écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : "L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. " Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets. »

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*, 23-13). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*« Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […] »* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	« En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : " En principe,* **C** *ils estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais* **C** *ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. " Pour eux,* **C** *le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car* **C** *ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal.* **C** *Ils parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela. »*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  « Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être. »

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  « Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […] »

  « Parlons-en de cet anglais […] »

  « N'oublions pas que […] »

  « Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […] »

  « Comme je l'ai déjà dit, […] »

  « Parlons un peu du français […] »

  « Pour revenir à la question de […] »

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  « Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer. »

  « D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités. »

  « C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones. »

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	*« **En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que "faire du shopping" et "mettre sa voiture dans le parking" sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie. »*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*« Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […] »*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	« Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […] »*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Li ø	*« Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde? »

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

- **Organisateur textuel erroné**

	« Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […] »*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

- **Lien erroné**

	« D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?»
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carl Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	~~LI~~ *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos mal placés dans le texte
- des propos non pertinents
- des propos manquants
- la digression non pertinente
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (Par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 48)
- la méconnaissance du sujet

Exemples :

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*« Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires. »*
Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*« L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux. »*

★ **Attention :**

- Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○ **Pro** (contradiction avec ce qui précède)	*« Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé. »*

Pro (propos manquants)	*« À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues. »*

	« Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents. Comme le dit Gérard Coderre, " Dans de nombreux pays francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison, mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer, l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. " En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture. »
Pro (propos non pertinents)	

	« En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société. »
Pro (piétinement)	

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

	« Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a peut-être débuté quand "l'eugénisme" et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur. »
Pro (propos non pertinents)	

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	« Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~PAS~~/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète. »

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~PAS~~/Pro**.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~Pro~~**.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

Tableau : Critère 2

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : C, OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.

- L'élève rédige dans une langue standard.

- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
« censuration » (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
« censuration » « censurationner » ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
«Si je (divulguerais) certains films, […] » ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
«Ils ont divulgé certains films, […]» ..... [projeté – V et U]
V
«Ils ont divulgués certains films, […]» ..... [projeté –V et G]
V
«Ce n'est pas conprenable, […]» ..... [compréhensible –V et U]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
« Multinat<u>inal</u>e »
➔ mot qui n'existe pas ..... [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
«*Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.»*
➔ mot qui existe ..... [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe. (Voir 1.4)

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
« Décontextualiser » ou décontextualiser
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  « La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. » [Toutefois]
  « Dernièrement, abordons les solutions possibles. » [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

« […] un e-mail. » [courriel]
« s'objecter » [démontrer son désaccord]
« J'ai cancellé mon appointement. » [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
« Un week-end » [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

« Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] » [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

« Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. » [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  « L'écrivain Éric Desrosiers, […]» ou *«L'éditorialiste Pierre Foglia, […] »* [Tolérer]
  « Dans la revue La Presse, […] » [Tolérer]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
« Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. » [créé]
V
« Elle saura contente. » [sera]
V
« Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. » [vaudrait]
V
« Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. » [secteurs]
V
« On devrait interdire de divulguer certains films de violence à la télévision. » [diffuser]

★ **Attention :**
Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.
Exemples :
V
« La taille qu'elle sera […] » [aura]
V
« Elle sera huit ans la semaine prochaine. » [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p.132)

V
« Les féminismes ne pensent pas que leur cause est gagnée. » [féministes]
V
« Je crois que ce n'est pas une solution très réalisme. » [réaliste]
Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

1.5 Pléonasmes fautifs

V
« Dans notre société actuelle […]» [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
« […]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…]» [près de la limite ou près du seuil]

V
« C'est plutôt inné en nous […] » [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
« […] un abus excessif de travail. » [abus de travail ou excès de travail]

V
« […] les défuntes langues mortes. » [langues mortes]

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
« […] pour les élèves suiveux. » [qui imitent les autres]

V
« […] c'est presque incomprenable. » [incompréhensible]

V
« Vous devez agir vitement. » [vite]

★ **Attention :**

« L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. » [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
« On me l'avait ben dit! » [On me l'avait bien dit!]

V
« Ça me fait chier. » [Ça me révolte]

V
«On n'aurait pu d'eau.» [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

« Sa peignure est très belle. » [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

« Ce travail est ennuyant. » [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

« La fournaise est au sous-sol. » (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

« Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. » (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

« Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. » [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
« Hugo » ..... [Correct]
« Foglia » ..... [Correct]
« Lévesque » ..... [Correct]
V
« Victor » ..... [Victor Hugo]

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- les pronoms et les déterminants à la troisième personne rappellent clairement des êtres ou des idées déjà mentionnés dans le texte;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
« J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. » [1 phrase syntaxique]

« Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. » [1 phrase syntaxique]

« ( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. » [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

« ( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. » [1 phrase syntaxique➔ 1S]

« Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. » [1 phrase syntaxique➔ 1S]

« Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. » [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
« Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? » [Correct]

« Copier ou ( ) pas copier. » [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

« Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. » [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

« Si j'(aurait) su […] » ..... [avais, 1 S]
« J'ai réussi (a cause de) mes talents. » ..... [grâce à, 1S]
« Si j'(accueillerais), […] » ..... [accueillais, 1S]
« (Du a) de mauvaises notes, […] » ..... [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

« Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] » ..... [on n'offrait pas, 1S et 1G]
« Si j'(aurais) terminées mes études, […] » ..... [j'avais terminé, 1S et 1G]
« Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] » [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

« Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. » [,]
« Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. » ..... [: écrire …]

4. Accepter le passage du *« nous »* au *« on »* ou du *« on »* au *« nous »*, mais refuser le passage du *« nous »* au *« se »* ou du « se » au « nous » (voir 3.2).

Exemple :

« Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. » ..... [nous]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	« Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté. »	

★ **Attention :**

Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement. (Voir critère 1)

7. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4. (Voir 4.4)
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire. (Voir critère 3, 2.2)

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

« Premièrement, ( ) le domaine médical. » [abordons]

« Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). » [possible]

« Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* » [on peut lire que]

★ **Attention :**

- Accepter la phrase déclarative se terminant par un point d'interrogation lorsqu'il y a déjà un pronom personnel dans la phrase. (Hanse et Tanguay)
  Exemple :
  « Vous croyez? » [Accepter]
- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemples :
  « Je parle de mes sœurs et frères. » [Correct]
  « Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. » [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

« J'ai besoin (de) d'autres solutions. » [Ø]
« Quand (qu') on y réfléchit bien […] » [Ø]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemples :
  « Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […] »
  « Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez! »

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)

« *Mais le problème est qu'on* ( ) *entend pas les automobiles arriver*. » [n']
« *D'ailleurs, qui* (*en n'*) *a jamais essayé un ?* » [qui n'en a]
« *Je n'ai* (*pas*) *eu aucun échec*. » [Ø]
« *Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner*.» [Ø]
« *Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention*.» [ne]

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
(Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
Exemples :
« Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. » [Correct]
« Je crains qu'il pleuve. » [Correct]
« Je crains qu'il ne pleuve. » [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

« Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. »
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

« En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. »
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

« En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). »
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

« ( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. »
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  « Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement. »

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  « Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […] »

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

« On se demande où (est-il). » [On se demande où il est.]

« Dites-(moi-le) si vous avez froid. » [Dites-le-moi]

« Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] » [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]

« À mon avis, (je crois) […] » [À mon avis, il est important]

« Selon moi, (je trouve) […] » [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

« Pour ma part, je crois […] » (Multi) [Correct]

« Personnellement, je crois qu'il a raison. » (Multi) [Correct]

« Personnellement, moi, je [...] » [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

« Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. »
[Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

« On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). »
[On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

« Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère. »* [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

« En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […] »* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour conclure, en terminant…
  « Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. » [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

« Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). » [de son rendez-vous avec toi.]

« Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). » [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques (Voir critère 3, 1.4)

« La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. » [bénéfique]

« En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. » [compte]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*« Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison. »* [était]
*« Paul se (saura) encore **trompé**. »* [sera]
*« Il (savait) **trompé** encore une fois. »* [s'était]
*« Il (s'avait) **trompé** encore une fois. »* [s'était]
*« Il faut que j'(aie) **entré** […] »* [sois]

★ **Attention :**

« Bien qu'il est été malade […] » [ait ➔ G, voir critère 5, 2.6 et synthèse]
V

« Il sera huit ans […] » [aura ➔ V, voir critère 3, 1.3]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

« Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. » [interdit au, au]
« Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. » [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  «*Ils débattent et jugent.»* [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  « Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. » (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

« Il pensait que vous (viendrez) à une heure. » [viendriez]
« S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. » [existaient]
« Il faut que vous (étudiez). » [étudiiez]
« Dans ce texte, je vous (parlerais) […] » [parlerai]
« Si on (mourrait) si jeune, […] » [mourait]
« Les gens (entendre) […] » [entendent]
« Il a (était) […] » [été]
« Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). » [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5, 2.6)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  «Je crois qu'il faut […]»
  «Je crois qu'il faille […]»
  « Je ne crois pas qu'il faudrait […] »

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux)

[Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

« Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). » [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
« Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. » [aura, vivra ➔ 2 S car la séquence d'erreurs est brisée.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

« Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. » [dont]
« Il serait (dont) nécessaire de la vendre.» [donc]
« Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. » [les]
« Je (l') ai téléphoné hier soir. » [lui]
« […] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. » [qui]
« Faites ce (qui) faut. » [qu'il]

★ **Attention :**

« Ce qui » et *« ce qu'il »*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  « Voici ce qui reste à faire. » ou *« Voici ce qu'il reste à faire. »*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

« […] nous serons capables de (s') en servir. » [nous]
« Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. » [leur]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

« Un homme attend (sur) un feu rouge. » [à]
« Nos professeurs ont de l'importance (envers) nous. » [pour]
« […] donne des informations (dans) une fraction de seconde. » [en]
« Je suis (en accord de) l'usage qu'on fait de l'ordinateur. » [d'accord avec]
« La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. » [quant à]
« Il intervient (au) plan social. » [sur le]
« Il y a plein (des) nouveaux vêtements. » [de]

★ **Attention :**
« *Les adolescents ne sont pas indifférents* ***face à*** *la misère des autres*. » [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

« […] les accepter (comme qu'ils) sont. » [comme ils]
« Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. » [parce que]

★ **Attention :**
Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3)

« […] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. » [la plus facile possible]
« Ils pensent tous (pareil). » [ainsi]
« Comme je l'ai dit (ci-haut) […] » [ci-dessus]

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

« *Ce n'est pas* (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. » [comme]
« *Je l'ai rencontré,* (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. » [il m'a même]
« *Je trouve* (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* » [qu'il en est ainsi]
« *On devrait présenter les films violents à 23 heures* (*à place de*) *20 heures*. » [plutôt qu'à]
« Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). » [avec lui]
« (Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. » [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  « La mort du français!! »
  « Vive le français!!! »
  « Francophonie ou "francofinie" ??? »

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  « - Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!
  - ?? »

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  « Quelle horreur (!?) » ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage »). [OQLF]
  Exemple :
  « C'est bien! (:) » ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  « L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause.» [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
« Les amis, c'est pour la vie ◯ » [.]
« Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ » [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
« Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. » [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
« Les droits des animaux (.) » [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  « La censure, c'est intolérable. » [Correct]
  « L'engagement ◯ c'est important . » [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  « La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ » [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
« *Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai toujours un partout où j'irai. »* [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
« Que peut-on demander de plus (.) » ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
« Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) » ..... [!]
« Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) » ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
« Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) » ..... [!]
« La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) » ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
« Je présenterai deux aspects (!) » ..... [.]
« Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) » ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
« C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) » ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
« Je vous réponds ceci (…) Je ne perçois pas la nocivité du baladeur. » ..... [: je]

★ **Attention :**
On emploie soit les points de suspension, soit l'abréviation, *etc.*, mais non les deux à la fois. (Voir critère 5, 6.1)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité. »*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (ex. : rectifications orthographiques), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Au début d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.

- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.

  Exemple :
  « *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image*
  V
  *d'une personne à partir d'informations [encadrées] sur une carte d'identit*é. »……
  ……[encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *« De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. »*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » .....[Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » .....[Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » .....([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » .....([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
« *Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison.* » [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
« *L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire.* » [,]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.
« *Les conditions d'admission sont les suivantes ( ) diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience.* » [:]
« M. Mathieu-Robert Sauvé dit ( )" L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles."» [:]
« *Ils travaillent pour vivre de leur passion ( )la création.* » [: ou ,]
« On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,)" Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres."» [:]
« On a juste à penser aux conséquences (,)chômage, pauvreté, découragement, etc .» [:]

b. **Présence erronée**
« Tous autant que nous sommes (:)nous avons une expérience à souligner. » [,]
« Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […]» [Ø]
« Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. » [Ø]
« *Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements*. » [,]
«Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:)« L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯ *c'était son expression favorite* ◯ *, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]
Le biathlon (,) *ski de fond et tir à la carabine* (,) *est une discipline olympique difficile*. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() *le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre* ()). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsqu'on insère une ou plusieurs phrases, sans citer les sources.
◯ *L 'ordinateur est un outil irremplaçable* ◯ *, dit l'expression populaire.* [« » ou " "]

b. **Présence erronée**
Le professeur a demandé («) *si nous avions fait notre devoir*. (») [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la («) *Croix-Rouge* (»). [Ø]1 «P»
Mais
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes** et les **dictons connus**.

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

« Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. » ..... [,]

« Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. » ..... [, , ,] 3P

« Nous devons aider les pauvres, les personnes âgées, les victimes de catastrophes naturelles, etc. ◯ afin d'améliorer le monde dans lequel nous vivons. » ..... [,]

★ **Attention :**

L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

« De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. » ..... [, ,] 2P

« Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. » ..... [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

« Plus on monte ◯ plus c'est difficile. » ..... [,]

« Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. » ..... [,]

d. pour séparer des répétitions

« C'est un examen facile ◯ facile. » ..... [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

« Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. » ..... [,]

« Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. » ..... [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« *Qui s'instruit s'enrichit ◯ dit le proverbe*. » [,]

« *Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper*. » [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

« *Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper*. » [, ,] 1P

« Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau.» [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

« *Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position*. » [, ,] 1P

« Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] » [, ,] 1P

« Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. » [, ,] 1P

★ **Attention :**

Accepter la présence ou l'absence de la virgule entre la formule de salutation et l'apostrophe. (OQLF)

« Bonjour chers lecteurs, […] » ou « Bonjour, chers lecteurs, […] » [Correct]

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

« *Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école*. » [, ,] 1P

« Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] » [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

« *Ils les croient ◯ eux.* » [,]

« *Moi ◯ je crois que […]* » [,]

« *[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter*. » [,]

« *Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* » [,]

« *Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire.* » [, ,] 1P

« *Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles?* » [, ,] 2P

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

« *En second lieu* ◯ *abordons la question économique*. » [,]

« *Pour conclure* ◯ *il est important […]* » [,]

« *En effet* ◯ *un bal est une occasion unique*. » [,]

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (peut-être, sans doute, heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

« À mon avis ◯ *il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. »* [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

« Depuis un bon nombre d'années ◯ *la situation s'est dégradée. »* [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

« *Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée* ◯ *il est inutile de s'en faire*. » [,]

« Deuxièmement ◯ *quand j'irai à l'école* ◯ *je devrai […]* » [, ,] 2P

« Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ *« L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. »* [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

« Premièrement ◯ *selon les experts* ◯ *dans un avenir très proche* ◯ *il sera plus facile de détecter les terroristes. »* [, , ,] 3P

« Premièrement ◯ *très bientôt* ◯ *selon les experts* ◯ *il sera plus facile de détecter les terroristes. »* [, , ,] 3P

« Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ *selon les experts* ◯ *dans un avenir très proche* ◯ *il sera plus facile de détecter les terroristes. »* [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**
Exemples :
« La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. » [,]
« Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. » [,]

b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)**
Exemples :
« Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. » [,]
« La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. » [,]

c. **Devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
« Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. » [, ,] 2P
« Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. » [, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  « Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. » ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui <u>unissent deux phrases syntaxiques</u> (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
« Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie.» ..... [,]
« Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture.» ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
« L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. » [Ø]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
« Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. » [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
« Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! » [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase
« Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. » [Ø]
« J'étudie tellement (,) que je réussirai. » [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
« C'est un livre (,) qui aura du succès. » [Ø]
« Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. » [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
« Voici (,) l'horaire de ma journée. » [Ø]
« C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. » [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
« Le travail demande plus d'effort (,) que les études. » [Ø]
« Il vaut mieux aller à l'école (,) que d'aller travailler à seize ans. » [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
« On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. » [Ø]
« Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. » [Ø]

i. entre le nom et son complément
« Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. » (ici, épithète) [Ø]
« La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. » [Ø] 1P

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

« *Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent*. » ..... [â]
« *Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives*. » ..... [é]
« *L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois*. » ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

« Je trouve ça normal. » [ça]
« Cela est immoral. » [Cela]
« Un reçu » [reçu]
« Placer » [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, 2.1, Barbarisme de conjugaison et 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

« Une réponse ambigue » [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

« Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. » [point de vue]
« aréoport » [aéroport]
« infractus » [infarctus]
« rénumération » [rémunération]
« deuxièment » [deuxièmement]
« État-Unis » [États-Unis]
« Plusieur personnes » [plusieurs]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, 2.1).

« mourrir » [mourir]
« fair » [faire]
« fuire » [fuir]
« venire » [venir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot invariable de classe (nature) toujours invariable (Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, orthographe grammaticale, 1.4)

« Parmi<u>s</u> les créateurs […] » ..... [parmi]
« Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] » ..... [beaucoup]
« Malgré<u>s</u> […] » ..... [Malgré]
« *Elles marchent lentement<u>s</u>.* » ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

« Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé.» [développement]
« Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. » ..... [défaillant]
« Il additio<u>n</u>e tout. » ..... [additionne]
« Il a<u>p</u>elle le médecin. » ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.

Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel<u></u>er, excel<u></u>ence, excel<u></u>ent* = une seule erreur par texte
3. *a<u>p</u>el, a<u>p</u>eler, a<u>p</u>ellation* = une seule erreur par texte
4. *r<u>énum</u>érer, r<u>énum</u>ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

« Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. » [-]
« Aux États Unis […] » [-]
« Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. » [- -] 1U

« Elle a réussi par elle même. » [-]
« Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. » [-]
« Ce jour là, il se défendit. » [-]

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille*
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  « Deux-cent quatre vingts élèves […] » [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

« Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. » [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

« Doit-t-on […] » [Doit-on] 1U
« Quand t'on […] » [Quand on] 1U
« Y a-t'il […] » [Y a-t-il]
« Limite-elle […] » [Limite-t-elle]
« Sera t il […] » [Sera-t-il] 1U

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

« […] limitons nous au secondaire […] » [limitons-nous]
« Alors, que peut on dire de mal? » [peut-on]
« Faites en bon usage. » [faites-en]
« Utilisez les avec respect. » [Utilisez-les]
« Méfiez vous des vendeurs trop insistants. » [Méfiez-vous]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
« Dans le cour d'histoire […] » [cours]

(nom) (nom)
« De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. » [partie]

(nom) (nom)
« Tout conte fait, […] » [compte]

(adj.) (adj.)
« Je suis sur qu'il viendra […] » [sûr]

(adj.) (adj.)
« La pomme est sûre. » [sure]

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

« […] si il permet de se distraire […] » [s'il]
« […] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. » [lorsqu'on]
« Sa timidité l'handicape beaucoup. » [le]
« Il affirme que il est important […] » [qu'il]
« Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. » [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

« saqit » [s'agit]
« dabord » [d'abord]
« dailleurs » [d'ailleurs]
« aujourdhui » [aujourd'hui]
« l'orsque » [lorsque]
« s'avait » [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

« Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. » [français]

« Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail ! » [québécoises - Québécoises] ➔1 U

« Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. » [Québécois, Québécoises] ➔1 U

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  « Cet homme est un véritable Don Juan. » ou « Cet homme est un véritable don juan. » ou « Cet homme est un véritable donjuan. »

4.2 Emploi de la majuscule dans un titre de civilité ou de fonction

Accepter toute majuscule et minuscule dans un titre de civilité ou de fonction quand l'élève s'adresse à la personne (voir Mémo, p.XVIII). (Multi)

Exemples :

« Monsieur le Président » [Correct]
« Madame la ministre » [Correct]
« Monsieur le directeur » [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

Exemples :

« La censure, c'est abominable ! » [Correct]
« La Censure, c'est abominable » [Correct]
« La Censure, C'est abominable » [Correct]
« La Censure » [Correct]
« La censure » [Correct]
« L'Eau : La Base De La Vie » [Correct]

4.4 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

« Le monde entier a oublié le Honduras » (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)

Exemples :

« Le Monde entier a oublié le Honduras » [Correct]

Mais

« Le Monde Entier a oublié le Honduras » [entier] 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens. »	
	« Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé. »	
	« Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé. »	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens. »	**U**
	« Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé. »	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*« Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année. *[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs. *[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort. »	

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

« _etc. » ou « _etc… » ou « et etc. » ou « _ect… » [, etc.] 1U
« Grâce à Mr. Ondino, […] » [M.]
« m. Tremblay » [M.]
« Je crois, M., que cette proposition […] » [Monsieur]
« Mme. Dupuis » [Mme]
« Châtelaine, p 12. » [p. 12]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

« onu » [O.N.U. ou ONU ou Onu]
« La src » [SRC]
« Une pme » [PME]
« Des ONGS » [ONG]
« Des CDS » [CD]

Accepter :
« C.E.G.E.P. », « CEGEP », « un cégep », « des cégeps »
« O.V.N.I. », « OVNI », « un ovni », « des ovnis »
« S.I.D.A. », « SIDA », « sida »

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

« Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. » [plus ou moins]
« Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. » [pourcentage]
« Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] » [quart, tiers] 2U
« Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. » [et/ou] 1U
« Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. » [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
« Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] » [Correct]
« Je suis une élève de 5^{e} secondaire. » [Correct]

★ **Attention :**

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00, etc.*
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l,* etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou 40.25
- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

« La plus part » ..... [plupart] 1U
« au par avant » ..... [auparavant] 1U
« tant disque » ..... [tandis que] 1U
« en suite » ..... [ensuite] 1U

★ **Attention :**
Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, etc*.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérai<u>lle</u> étai<u>t</u> longu<u>e</u> ➔ 1G

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

« […] pour moi, des années de <u>bonheurs assurés</u> […] » ..... [bonheur assuré] 1G
« <u>Une belle</u> habit <u>neuve</u> […] » ..... [Un bel habit neuf] 1G
« Je ne connais pas beaucoup de <u>personne</u>. » ..... [personnes]
« Nous <u>même</u> » ..... [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  « sur le plan scolaire, personnel et social » ..... [Correct]
  « [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social » ..... [Correct, BU § 337]
  « Au niveau local, régional et provincial […] » ..... [Correct]
  « Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente » ..... [Correct]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier

Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre).

« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. » [Elles changent] 1 phrase graphique = 1G

« Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation. » [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 phrases graphiques = 2G

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

« […] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. » [nouvelles]
« […] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. » [excessive]
« Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. » [gravés]
« Je vais éclaircir certains points que je juge important. » [importants]
« […] des méthodes de travail efficace […] » [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
«Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation. »
ou
«Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation. »

1.4 Accord du déterminant

« […] dans presque tout les domaines […] » [tous]
« Il peut avoir quelque défectuosités. » [quelques]
« Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] » [cent]
« Chaques jours […] » [chaque jour] 1G
« Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer » [Aucun chercheur n'a] 1G
« Les quatres personnes […] » [quatre]
« Quatre cent milles litres d'eau […] » [mille]

★ **Attention :**
« Leur parapluie ou leurs parapluies » [Accepter les deux formes, Hanse]
« Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. » [Correct, BU § 610]

Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
« Les Français aiment bien leurs pays. » [leur] 1G

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

« […] le nombre d'étudiant […] » [étudiants]
« […] devant cinq groupes d'élève […] » [élèves]
« L'homme d'affaire […] » [affaires]
« Grâce à mes amis d'enfances […] » [enfance]

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

« […] car ces jeunes coûtent très chers à la société. » [cher]
« Ils sont mêmes venus […] » [même]
« Ces enfants parlent forts. » [fort]
« Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). » [tout]
« Elles sont tout hardies » [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

« […] même en fesant attention […] » [faisant]
« Je n'oublirai jamais. » [oublierai]
« […] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. » [permettra]
« Plusieurs interdissent […] » [interdisent]
« Ce fût un plaisir. » [fut]

★ **Attention :**
Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
« Je pourai […] » [pourrai] 1G
« Nous aurrions […] » [aurions] 1G
Mais
« Cet article est parru […] » [paru] 1U
« Pour finire, je crois que […] » [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

« On leur demandent. » [demande]
« Tout le monde veulent. » [veut]
« C'est nous qui laissent traîner nos déchets. » [laissons]
« Vous et moi savent […] » [savons]
« Cela me motivais énormément. » [motivait]
« La plupart finisse par s'en lasser. » [finissent]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

« Il a acquéri de l'expérience. » [acquis]
« En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. » [permis]
« Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. » [vécus]
« Voilà l'année presque finie […] » [finie]
« Mes cinq années se sont succédées […] » [succédé]

★ **Attention :**

Syllepse facultative

L'adjectif ou le participe passé dont le donneur est le pronom *on* peuvent s'écrire au singulier ou au pluriel. (BU § 438, b, 1°)

« On est venu […] » [Correct]
« On est venus […] » [Correct]
« On est tous venus […] » [Correct]
« On s'est amusé tous les deux […] » [Correct]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  « Absous ou *absout »*
  « Dissous ou *dissout »*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  « Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter. »
  « Les enfants nous ont laissé dormir. »
  ou
  « Les enfants nous ont laissés dormir. »

2.4 Verbe irrégulier

« […] que le danger croit avec l'usage. » [croît]
« En commençant […] » [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient deux exceptions : « appeler », « jeter » et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

« Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. » .....[arriver]
« […] mais contents de les revoirs. » .....[revoir]
« Ils vont les prendrent au sérieux. » .....[prendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours .....[Correct]
  Des aller et retour .....[allers et retours] 1G
  Mais
  Des savoir-faire .....[Correct]

2.6 Désinences verbales homophones

« Je vois qu'il faut que j'y vois. » .....[voie]
« Ils ont même inventer des baladeurs. » .....[inventé]
« Les élèves ont apprit une troisième langue. » .....[appris]
« Je vous parlerez. » .....[parlerai]
« Pour qu'il y est moins de violence […] » (temps simple ou composé) .....[ait]
« Il et important de connaître la vérité. » .....[est]

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

« […] qui ont les yeux bien portant […] » .....[portants]
« […] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. » .....[travaillant]
« […] en reproduisent des œuvres culturelles. » .....[reproduisant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature). **Les listes qui sont proposées ne sont pas fermées**.

3.1 Homophones grammaticaux

a / à	*entrain / en train*	*plu / plus*
ai /ait	*eu / eux*	*quand / quant /qu'en*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*soi / soie / sois / soit / soient*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*son / sont*
du / dû	*ou / où*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
eh / et	*peut-être/ peut être*	

« Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] » [ce]
« Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. » [a]
« Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! » [quelle]
« <u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] » [Quelle que]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe)

« Il envo<u>i</u> son courrier […] » [envoie]
« Le travail<u>le</u> que tu m'as remis […] » [travail]
« Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. » [soutien]
« Il emploi beaucoup d'élèves de notre école. » [emploie]

4. Autres cas

4.1 Emploi de la majuscule (en lien avec l'utilisation des deux points, du point ou de la virgule)

« C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. » [le]
« la censure est un sujet délicat à aborder. » [La]
« Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] » [car]

4.2 Contractions

« […] argent qui provient de le labeur de notre travail. » [du]
« […] à lequel le jeune doit faire face. » [auquel]
« Un citoyen de l'Honduras […] » [du]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

Critères 1 à 3 Code

SOi	Source imprécise → 1 point
SOe	Source erronée → 2 points
SO Ø	Source absente → 2 points
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers
C ?	Conclusion absente → voir cas particuliers
P ?	Disposition graphique incorrecte → 2 points

P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante → 1 point
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) → Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) → Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) → 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) → 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) → 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points
~~**PAS/**~~ **Pro [**	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro**~~ **[**	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) → Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/**~~ **Pro** dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro**~~ **[**	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) → Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2014-2015

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

VERSION PROVISOIRE

Document de travail - Ne pas diffuser

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2014-2015 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○	
ELi [	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*
(9-12)	

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

○	
ELi [	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis*
(22-6) [	*bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Autres types d'exemples de **ELi** :

○	
	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi [	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

○	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada*
ELi [	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

V

•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
ELe (9-16)	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.*

ELe (9-16)	*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).
- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).
- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
  Exemple :
  « Ce que l'on entend à la radio ou à la télévision a une grande influence sur notre langue », affirme Marie-Éva de Villers.

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).
  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.
  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).
  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

  L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
SÔØ	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
SÔØ	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte. Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

★ **Attention :**
Si l'élève établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information, ne pas pénaliser.
Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
○	*Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est*
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
○	*d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

4. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui*
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5)	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  Dans la revue La Presse, […] .....[Tolérer]
  (Voir également au critère 3)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* .....[Tolérer]
  (Voir également au critère 3)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] ..... [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.).[**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**

Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
SÔi	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.

Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
◯	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser au critère 3, au registre de langue (**V,** •).

  - Si l'élève cite Victor Hugo et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3).

  - Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
    Exemples :
    Françoise Larose [François, **SOi**]
    Andrée Pratte [André, **SOi**]

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux [Marlène, **SOi**]

  Mais
  Brigitte Trudelle [Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- Pour les noms propres provenant d'une langue étrangère, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.
- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

○	
SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, inscrire **SOe** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement. La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
SÔe	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

○	*Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont*
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
	d'assimiler les Canadiens français.

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **A/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **A/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
A/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    J'aborderai les aspects social, financier et moral.

  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.
  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.
  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.
  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.
  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?**.
  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC**.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)
- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.
  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

    Le saut de ligne entre la formule d'appel et le début du texte est obligatoire.

Exemples :

PSL	*Bonjour, chers lecteurs du Pouvoir des mots, de nos jours […]*

	Chers lecteurs,
PSL	*Depuis l'évolution de la technologie […]*

Le saut de ligne entre les salutations et la signature est obligatoire.
Exemple :

	Cordialement,
PSL	*Un élève engagé*

Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne).
Compter une seule erreur de PSL pour l'ensemble du texte.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils estiment que le français* **C**
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très* **C**
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de* **C**
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent* **C** **C**
(C)	*et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.* **C**

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue*
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le monde?*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

- **Lien erroné**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le A/contr du critère 1. (Voir p. 51)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
	dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro (propos non pertinents)	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation. Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.*
Pro (propos non pertinents)	

Pro (propos manquants)	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.*

○	*En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec, les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.*
Pro (piétinement)	

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation)	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du commerce et des affaires.*

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme)	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin de les rendre heureux.*

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~PAS~~/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~PAS~~/Pro.**

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~Pro~~**.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
Censuration (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] ..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] ..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] ..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] ..... [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinatinale
➔ mot qui n'existe pas ..... [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe ..... [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

Exemple :
Décontextualiser ou « décontextualiser »
Définition : Présenter une information hors de son contexte

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. ..... [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. ..... [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

V
[…] un e-mail. ..... [courriel]
V
S'objecter ..... [démontrer son désaccord]
V V
J'ai cancellé mon appointement. ..... [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end ..... [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V
Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] .....[femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. ..... [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
V
Elle saura contente. [sera]
V
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
V
Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. [secteurs]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.

Exemples :

V
La taille qu'elle sera […] [aura]
V
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p.132)

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pour pénaliser en vocabulaire, les deux mots doivent se terminer par un suffixe.
- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
On me l'avait ben dit! [On me l'avait bien dit!]

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Sa peignure est très belle. [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]
V
Victor ..... [Victor Hugo]

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
J'ai réussi (a cause de) mes talents. [grâce à, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 120, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement.

7. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire.

8. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

★ **Attention :**
On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
Exemples :
Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]
Les œuvres doivent être respectées au nom des auteurs, compositeurs, scénaristes. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]

★ **Attention :**
Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
Exemples :
Dans le texte de Benoît Gagnon, on peut y lire […]
Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)
Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**
Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
(Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
Exemples :
Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. ..... [Correct]
Je crains qu'il pleuve. ..... [Correct]
Je crains qu'il ne pleuve. ..... [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3 de la page 107. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]

Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]

Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]

À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]

Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]

Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir)......
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Il serait (dont) nécessaire de la vendre...... [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.*.....[était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.*.....[sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]*.....[sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il est été malade […] .....[ait ➔ G, voir critère 5]
V
Il sera huit ans […] .....[aura ➔ V, voir critère 3]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […].....[espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique......
.....[interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision......
.....[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent...... [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. ..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
Nos professeurs ont de l'importance (envers) nous. [pour]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord de) l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord avec]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

- Coordination de deux phrases syntaxiques
  Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)
  Exemples :
  Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
  Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Mais
  Si de l'interrogation indirecte, ***comme*** comparatif et ***que*** se répètent nécessairement.
  Exemple :
  Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures*. [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?…
  Le français a-t-il encore un avenir...?
  La mort du français!!

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**

- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important* . ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.
- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.
- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.
- Au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.
- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)
- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.
- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.
  Exemple :
  Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image
  V
  *d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identit*é. [encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. [Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... [Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple : […]
  De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. ([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]

M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]

Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]

On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]

On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]

Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]

Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]

Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

8. LES PARENTHÈSES ET LES TIRETS (PROGRAMME, P. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯*c'était son expression favorite*◯*, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple(*le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre*). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur, sans citer les sources.
◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "]

b. **Présence erronée**
Le professeur a demandé «*si nous avions fait notre devoir.*» [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la «*Croix-Rouge*». [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes** et les **dictons connus**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé. C'est le cas, par exemple, de *décontextualiser* ou *« décontextualiser».*

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. .....[,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. .....[, , ,] 3P

Nous devons aider les pauvres, les personnes âgées, les victimes de catastrophes naturelles, etc. ◯ afin d'améliorer le monde dans lequel nous vivons. .....[,]

★ **Attention :**
L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. .....
.....[, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. .....
.....[, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. .....[,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. .....[,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. .....[,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. .....[,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. .....[,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ *eux.* [,]

Moi ◯ *je crois que […]* [,]

[…] parce que l'important ◯ *c'est de bien argumenter.* [,]

Ce qui est important ◯ *c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* [,]

Je crois ◯ *moi* ◯ *qu'il faut l'interdire.* [, ,] 1P

Il doit interroger son employé qui ◯ *lui* ◯ *refuse de répondre.* [, ,] 1P

Toi ◯ *tu les aimes* ◯ *ses toiles?* [, ,] 2P

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Pour conclure ◯ il est important […] [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**
La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Dans l'article Combiner voyages et bénévolat écrit par Michel Defoy ◯ publié dans le Soleil en 2004 ◯ dans le cahier Vacances-Voyage ◯ on peut lire que […] [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. **Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes.** (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**
Exemples :
La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]
Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. **Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)**
Exemples :
Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]
La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

c. **Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération).** (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P
Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. ..... [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui <u>unissent deux phrases syntaxiques</u> (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. ..... [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. ..... [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. ..... [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. ..... [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. ..... [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! ..... [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. ..... [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative

C'est un livre (,) qui aura du succès. ..... [Ø]

Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. ..... [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés

Voici (,) l'horaire de ma journée. ..... [Ø]

C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. ..... [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison

Le travail demande plus d'effort (,) que les études. ..... [Ø]

Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. ..... [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée

On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. ..... [Ø]

Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. ..... [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) ..... [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. ..... [Ø] 1P

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. ..... [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. ..... [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale, 2.1).

mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]
venire [venir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot invariable de classe (nature) toujours invariable (Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, orthographe grammaticale)

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. .....[développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. .....[défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. .....[additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. .....[appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel<u>l</u>er, excel<u>l</u>ence, excel<u>l</u>ent* = une seule erreur par texte
3. *a<u>p</u>el, a<u>p</u>eler, a<u>p</u>ellation* = une seule erreur par texte
4. *r<u>é</u>n<u>um</u>érer, r<u>é</u>n<u>um</u><u>é</u>ration* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Elle a réussi par elle même. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]

- Le trait d'union est facultatif entre les noms composés sans trait d'union et ***là*** (Hanse et Petit Robert 2009).
  Exemple :
  Ce point de vue là ou *ce point de vue-là*

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle]
Sera t il […] [Sera-t-il] 1U

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision (Programme, p. 137)

[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit ..... [s'agit]
dabord ..... [d'abord]
dailleurs ..... [d'ailleurs]
aujourdhui ..... [aujourd'hui]
l'orsque ..... [lorsque]
s'avait ..... [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland ..... [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. ..... [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! ..... [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. ..... [Québécois, Québécoises] ➔1 U

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... [entier] 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année. *[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs. *[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]

★ **Attention :**
Accepter l'abréviation St pour Saint.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves.
[cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.
Trois virgule sept millions [3,7] 1U

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter *#, no, nos,* n^o ou n^{os} dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U

★ **Attention :**
Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue ➔ 1G

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre).

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. .....
..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .....[excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .....[gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. .....[importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] .....[efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage)

[…] dans presque tout les domaines […] .....[tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. .....[quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] .....[cent]
Chaques jours […] ..... [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer .....[Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] .....[quatre]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)

  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G
Mais
Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux

(Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*eu / eux*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*si / s'y*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	
eh / et	*peut-être/ peut être*	*son / sont*
entrain / en train	*plu / plus*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
		voir/ voire

Parfois, se n'est pas facile de choisir […] [ce]
Le baladeur numérique à plusieurs avantages. [a]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, qu'elle bonne idée! [quelle]
Quelque soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe) **Cette liste est fermée.**

L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]

4. Barbarismes grammaticaux

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces à dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du premier mot du texte est pénalisée en G.

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
SÔi	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
SÔe	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
SÔ Ø	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser 1 fois par texte)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2015-2016

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1

Grille d'évaluation 2015-2016 Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.

[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).

[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).

[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français
	dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions*
	grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour
○	*qu'elle garde sa place.*

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

○	*Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes*
PO	*de croissance et de déclin.*

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

○	
ELi	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*
(9-12)	

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

○	
ELi	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis*
(22-6)	*bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Autres types d'exemples de **ELi** :

○	
	Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays
ELi	*tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*
(19-7, 19-8)	

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

○	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada*
ELi	*telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

V

•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
ELe (9-16)	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.*

ELe (9-16)	*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos, auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
  Exemples :
  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis.....
  ..... [nom : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).
  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information.
  - Une **adresse Internet** est considérée comme une **source complète** (ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés ou absents).
  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Pour exiger une source lorsque l'élève présente une **donnée chiffrée précise**, il faut que cette donnée ait une **incidence majeure** sur la justification ou l'argumentation (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

	Il est faux de dire que le français perd du terrain. En effet,
	l'Organisation internationale de la Francophonie compte 70 États et
SOØ	*gouvernements, ce qui représente plus du tiers des États membres des*
	Nations Unies. Et parmi les pays composant l'OIF, 32 ont le français
	comme langue officielle.

  L'élève aurait dû mentionner que ces éléments provenaient du site Internet http://www.francophonie.org (*l'Organisation internationale de la Francophonie*).

  - Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).
  - Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
    Exemple :
    Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.
  Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

Attention :

Si l'élève établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information, ne pas pénaliser.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance**, **professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
○	*Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est*
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « depuis dix ans [1993], la*
	consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
○	*d'énergie.*

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.

  Exemple :

○	*« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui*
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Mais

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
SOi	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête*
(13-5)	***québécoise** sur le don, le bénévolat et la participation.*

Il s'agit de l'Enquête **canadienne** sur le don, le bénévolat et la participation.
Inscrire **SOi** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter une erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents.**
  Exemple :
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]
  (Voir également au critère 3)

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur, ne pas pénaliser.
  Exemple :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  (Voir également au critère 3)

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe.

Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) ..... [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) ..... [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) ..... [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) ..... [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
◯	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
SOi	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3).

- Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
  Exemples :
  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si tous les éléments sont imprécis ou inexacts dans la même source, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*
(8 - 1 et 2)	

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Si une source est à la fois imprécise et erronée, pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe (13-5)	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
	21 Québécois font du bénévolat.
(SÔe) Lignes 20-21	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
	31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet. .

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

~~PAS~~ Critère 1

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire ~~**PAS**~~ **Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **APP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **A/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresse supérieure (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
   et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
   et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.

En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**.
  - Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.

  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

    Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

    Pour les erreurs de PSL liées au protocole de la lettre, ne compter qu'une erreur pour l'ensemble du texte.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.
  Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

  Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus*
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion servirait davantage au financement de projets.* **C**

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils* **C** *estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils* **C** *se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **C** *eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils* **C** *sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour* **C** *ceux qui vivent à Montréal. Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte* ~~Li~~ *qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1.
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
	dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro (propos non pertinents)	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
	qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

◯	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

◯	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS**~~**/Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte.
Exemples :
Censuration (4 fois) ..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner ..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] ..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] ..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] ..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] ..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinat<u>inal</u>e
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

- Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'organisateur textuel ou de lien seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct][Multi]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V
Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
V
Elle saura contente. [sera]
V
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
V
Ce sont des sections où l'ordinateur est essentiel. [secteurs]

★ **Attention :**
Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.
Exemples :
V
La taille qu'elle sera […] [aura]
V
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]
V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**
Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
On me l'avait ben dit! [On me l'avait bien dit!]

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Sa peignure est très belle. [coiffure]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.

(anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]

Mais
Victor ..... [Victor Hugo] SOi ou SOØ
Ne pas pénaliser au critère 3.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]
J'ai réussi (a cause de) mes talents. [grâce à, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]
Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]
Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1Get 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ».

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement.

7. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire.

8. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemple :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase). (BU § 680 et Hanse)
  Exemple :
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)
Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver.* [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec.* [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
  (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux. .....
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs. .....
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ). .....
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**
( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux. .....
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.

- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). .....[On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. .....[Dites-le-moi]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] .....[Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] .....[À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] .....[Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. [compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.* [était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.* [sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.* [s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il est été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :
Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]

[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5)

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et Progression des apprentissages au secondaire, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. ..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct]
(BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]

Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

Attention :

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

- Coordination de deux phrases syntaxiques
  Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)
  Exemples :
  Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
  Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
  Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]

Mais certaines doivent être répétées :

- ***Si*** de l'interrogation indirecte
  Exemple :
  Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']
- ***Comme*** comparatif
  Exemple :
  Nous serons vieux et vulnérables un jour comme c'est arrivé à ceux qui nous ont précédés et ( ) cela arrivera à ceux qui nous succéderont. [Comme]
- ***Que***
  Exemple :
  On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ( ) elles souffrent de solitude. [qu']

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3, p. 103, 1ère et 2e puces et p. 107, 2.1)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les titres ou dans les intertitres des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [Cette liste est fermée.]
  Exemples :
  Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat?…
  Le français a-t-il encore un avenir...?
  La mort du français!!
  Vive le français!!!
  Parlerons-nous encore français??
  Francophonie ou « francofinie » ???
  Le français en danger?!
  Le français : une langue en voie de disparition!?
  Vivre en français…!
  Une si belle langue!...

- Accepter les combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**

- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**

- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *j'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) qui aurait normalement entraîné une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte s'il ne l'avait pas fait. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, l'élève remplace le pronom par son antécédent. Ne pas pénaliser, car il ajoute une précision relative à la cohérence.

- Dans un discours rapporté, l'élève change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques, leur (déterminant possessif distributif), etc.), et cela n'entraîne pas d'erreur d'orthographe. Accepter. Ne pas pénaliser l'absence des crochets.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

- Au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté, l'élève remplace, supprime ou ajoute un marqueur de relation afin d'éviter une erreur de lien. Ne pas pénaliser l'absence de crochets.

- Dans un discours rapporté, si l'omission, le changement ou l'ajout de mots crée une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe (1 erreur par phrase syntaxique). Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de points de suspension entre crochets : il y a déjà une erreur de syntaxe. (Voir critère 4, syntaxe)

- Dans un discours rapporté, l'élève enlève un mot ou un groupe de mots et le signale à l'aide de points de suspension entre crochets. Si cette omission entraîne une erreur de syntaxe, pénaliser en syntaxe même si l'élève a utilisé les points de suspension entre crochets.

- Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot ou d'un groupe de mots crée une erreur de vocabulaire, pénaliser en vocabulaire, au critère 3. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un P pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de vocabulaire.
  Exemple :
  Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image
  V
  d'une personne à partir d'informations encadrées sur une carte d'identité. [encodées]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

- Ne pas pénaliser **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- Ne pas pénaliser **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

- Si l'élève **utilise des crochets *[ ]* ou des parenthèses *( )* sans mettre de points de suspension**, et ce, peu importe où ils sont situés dans la phrase, pénaliser.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, [ ] de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ([…]) [P]

- Si l'élève **utilise les points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, pénaliser, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple : […]
  « De la Gaspésie à Québec, … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » ([…]) [P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ( ) diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]

M. Mathieu-Robert Sauvé dit ( ) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]

Ils travaillent pour vivre de leur passion ( ) la création. [: ou ,]

On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]

On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]

Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]

Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]

Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé, de l'Université Laval (:) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple(le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence** avant et après un discours rapporté direct, un mot étranger qui n'a pas d'équivalent français ou lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur, sans citer les sources.
◯Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne◯, souligne Brigitte Jaumard. [« » ou " "]

b. **Présence erronée**
Le professeur a demandé «si nous avions fait notre devoir.» [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la «Croix-Rouge». [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**
L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation. (Voir critère 5, 6.1)

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ *eux.* [,]

Moi ◯ *je crois que […]* [,]

[…] parce que l'important ◯ *c'est de bien argumenter*. [,]

Ce qui est important ◯ *c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* [,]

Je crois ◯ *moi* ◯ *qu'il faut l'interdire.* [, ,] 1P

Il doit interroger son employé qui ◯ *lui* ◯ *refuse de répondre.* [, ,] 1P

Toi ◯ *tu les aimes* ◯ *ses toiles?* [, ,] 2P

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique.

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément
Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]
La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

---

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. ..... [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. ..... [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. ..... [e]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, 2.1, Barbarisme de conjugaison et 2.4, Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
État-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif.

j'apelle [appelle]
mourrir [mourir]
fair [faire]
fuire [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

[Ne pas confondre avec l'accord du déterminant, (orthographe grammaticale) ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe]

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.

Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel<u></u>er, excel<u></u>ence, excel<u></u>ent* = une seule erreur par texte
3. *a<u></u>pel, a<u></u>peler, a<u></u>pellation* = une seule erreur par texte
4. *ré<u>num</u>érer, ré<u>num</u>ération* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Absence ou emploi erroné du T euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

sagit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.
Exemples :
La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits comme ils sont présentés dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras (titre tiré du corpus *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras ..... [entier] 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.

Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé [1U par mot par texte].

Exemples :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U

Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]

m. Tremblay [M.]

Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]

Mme. Dupuis [Mme]

Châtelaine, p 12. [p. 12]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre] 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.
Trois virgule sept millions [3,7] 1U

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m³, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- Accepter *#, no, nos, no* ou *nos* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funérai<u>lle</u> étai<u>t</u> longu<u>e</u> ➔ 1G

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre).

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. ..... [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. ..... [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. ..... [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] ..... [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage, 1.4)

[…] dans presque tout les domaines […] ..... [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. ..... [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] ..... [cent]
Chaques jours […] ..... [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer ..... [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] ..... [quatre]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable, p. 158,1.4)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention :**
Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :
Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G
Mais
Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque fini […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux

(Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*eu / eux*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*la / là / l'a*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*leur / leurs*	
ce / se	*mais / mes / met / mets*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*notre / nôtre*	*si / s'y*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*soi / soie / sois / soit / soient*
du / dû	*ou / où*	*son / sont*
eh / et	*peut-être/ peut être*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
entrain / en train	*plu / plus*	*voir/ voire*

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] [ce]
Le baladeur numérique <u>à</u> plusieurs avantages. [a]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe) **Cette liste est fermée.**

L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le travail<u>le</u> que tu m'as remis […] [travail]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. [emploi]
L'accueil<u>le</u> des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appel<u>le</u> important. [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. [appui]

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces à dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du premier mot du texte est pénalisée en G.

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

Critères 1 à 3 Code

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurence) saut de ligne (Protocole de la lettre : pénaliser 1 fois par texte)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche. (Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots (environ 500 mots)

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français
	dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions*
	grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour
○	*qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

○	*Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes*
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le
PO	*monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (22-6)	*Marc Gaulin affirme qu'il combine bénévolat et voyages depuis bientôt cinq ans.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2004. Marc Gaulin aurait donc commencé à voyager en 1999 ou en 2000.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Autres types d'exemples de **ELi** :

ELi (19-7, 19-8)	*Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

ELi	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*
○	

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
	En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder
ELe	*le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16)	*Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**
Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois pour l'ensemble du texte.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

- L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

- L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source.

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemples :
« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis...... [nom : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.

Éléments d'information provenant d'autres textes

- Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

  - Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
    - Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
    - Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.

  - Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une donnée chiffrée précise et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte.

  - Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  - Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
    Exemples :
    Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.

  - Une date n'est pas considérée comme une donnée chiffrée.
    Exemple :
    En 2012, la vente de robots représentait un marché important.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.** Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

  Exemple :

SOØ	*Les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards de dollars*
(12-4)	*annuellement. Ce qui est énorme. Ils achètent souvent des objets*
	électroniques ou des vêtements à la mode. « Depuis dix ans [1993], la
(12-4)	*consommation de vêtements de marque a en effet beaucoup augmenté »,*
	affirme Marie Lachance.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

★ **Attention :**

L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*utilise 7,6 hectares de la planète.* ***Pourtant****, les scientifiques ont estimé*
(13-3)	*que* ***celle-ci*** *fournit en moyenne 2,2 hectares par habitant.*

[Source correcte]

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
	offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'Enquête
	canadienne sur le don, le bénévolat et la participation.

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.**

  ★ **Attention :**
  Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  Dans la revue la presse, […] [Tolérer]
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]

  ★ **Attention :**
  Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
  Exemple :
  Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] [SOi]
  On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
Exemples :

- *Abdou Diouf, président de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans La Presse […]* (L'article est paru dans Le Soleil.) [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de Daphnée Dion-Viens […]* (L'auteur de cet article est Michel David.) [**SOi**]
- *Le Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi (8 - 1 et 2)	*18 Tout d'abord, dans le texte Le Visage de la Francophonie, […]*
(SÔi) Ligne 18	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article Le Visage de la Francophonie 26 que […]*

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
Exemple :

◯	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
SOi (21-6)	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est *Un homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  La Vendetta à Lazare (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  La langue pour demain (Le titre exact est *La langue de demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur de vocabulaire dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Une reconstruction destructive (Le titre exact est *Une reconstruction destructrice*.) [**SOi**]
  Courriel international (Le titre exact de l'hebdomadaire est *Courrier international*.) [**SOi**]
  Virage de la Francophonie (Le titre exact est *Visage de la Francophonie*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux agrégés du Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités du Canada*.) [**SOi**]

- Pour toute erreur d'orthographe d'usage ou d'orthographe grammaticale à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  L'Association des comptables généraux accridités du Canada [accrédités, critère 5, **usage**]

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

  - Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser (voir critère 3).

  - Si l'élève change le sexe d'un auteur, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.
    Exemples :
    Françoise Larose [François, **SOi**]
    Andrée Pratte [André, **SOi**]

Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.
  Exemples :
  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais
  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.
  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

○	
SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française...... [source correcte]

	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**
Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.
Mais
Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée. (Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais.

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	INDICE*
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **APP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **A/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un vocabulaire connoté : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  - Mélioratif
    Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  - Péjoratif
    Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des auxiliaires de modalité : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de temps verbaux évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'adverbes (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de groupes incidents (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de phrases incidentes exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de procédés et d'interjections révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- Ponctuation et choix typographique (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver certains signes de ponctuation et certains choix typographiques dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

- Emploi de différentes constructions de phrases (Programme, p. 113)
  - Phrase emphatique
    Exemple :
    Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  - Phrase impersonnelle
    Exemple :
    Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

- Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

- Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

- Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de différents types et de différentes formes de phrases (Programme, p. 123-124)
  - Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives
  - Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
    Exemples :
    Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

    N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire.

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

  - La personnification
    Exemples :
    La mort s'avançait à pas lent.
    Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

  - La répétition
    Exemples :
    Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
    Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

  - La gradation
    Exemples :
    Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
    Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

  - L'accumulation
    Exemples :
    Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
    Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

Tableau : Critère 1

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. L'élève organise son texte de façon appropriée. (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du MELS.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

- Déclarer la thèse adverse dépassée
  Exemple :
  Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

- Opposer une exception à la thèse adverse
  Exemple :
  Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

- Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
  Exemple :
  Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

- Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
  Exemple :
  On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est avant tout une expérience culturelle. Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

- Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
  Exemple :
  Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

- Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
  Exemple :
  La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

- Recourir à l'emphase ou au renforcement
  Exemple :
  Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)
  - Définir
    Exemple :
    Le Nouveau Petit Robert définit la francophonie comme étant une organisation politique réunissant des pays ayant le français en partage.

  - Exemplifier
    Exemple :
    Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  - Comparer
    Exemple :
    Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition
La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante
  - Séquence argumentative
    Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)

- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  - Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

- Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
  Ou
  Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.
  En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.
  Exemple de sujet différé:
  Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

- Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.
  - Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  - Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
  - Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
    Exemple :
    J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

    ★ **Attention :**
    Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
    Exemple :
    J'aborderai les aspects social, financier et moral.

  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

- Il intègre des séquences pour développer ses arguments.

1.3.4 Conclusion

- Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.
  - Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

  - Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
    Exemple :
    En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

  - Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

  - Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

- L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

- L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

  - Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

    Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

- L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.
  Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.
  Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche.

2. L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés. (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité.

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

Inscrire **C** dans la marge de gauche et au-dessus du mot.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	*D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de* **C**
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.

Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus*
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion servirait davantage au financement de projets.* **C**

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :

Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils* **C** *estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils* **C** *se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **C** *eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils* **C** *sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour* **C** *ceux qui vivent à Montréal. Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits. (Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
	1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat pour
~~LI~~	*un grand total de 197 heures. ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les jeunes*
	s'engagent?
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	*~~LI~~ « Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
	sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de* ~~Li~~ *sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1.
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
	dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
	francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro (propos non pertinents)	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
	qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.
Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS**~~**/ Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~PAS~~/Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire **~~Pro~~** dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)

Pour toute erreur en vocabulaire, marquer d'un V et ●.
Inscrire (●) dans la marge de gauche pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois)..... [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner..... [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […]..... [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […]..... [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […]..... [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […]..... [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinat<u>inal</u>e
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.

Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct][Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**
« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.
Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
  Exemples :
  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]
  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]

1.3 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]
Elle saura contente. [sera]
Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]
La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.
Exemples :
La taille qu'elle sera […] [aura]
Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.4 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.5 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

★ **Attention :**
Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct](Multi)

2.4 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué

Définition :

« Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)

Exemple :

La fournaise est au sous-sol. (emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

★ **Attention :**

Ne pas accepter les mots dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

V

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal. (anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

2.5 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

V V

Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares. [une erreur par paragraphe]

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

2.6 Désignation d'une personne renommée

Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :

Hugo ..... [Correct]
Foglia ..... [Correct]
Lévesque ..... [Correct]

Mais

Victor ..... [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi
Ne pas pénaliser au critère 3.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents (selon la construction de la phrase – voir critère 1);
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**. Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1 S]

Si j'(accueillerais), […] [accueillais, 1S]

(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

★ **Attention :**

Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]

Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1G et 1S]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,]

Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire …]

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous », mais refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous ».

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous]

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour toute erreur de syntaxe dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi seulement.

7. L'influence de la langue très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester :

- dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.
- dans une erreur de **vocabulaire** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère du vocabulaire.

8. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

Exemples d'erreurs

1. Construction de la phrase

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemple :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

★ **Attention :**

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemple :
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées

(Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif.
  (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)
  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux.
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( ) [L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir). [je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

La surconsommation n'est pas très (bénéfice) pour l'environnement. [bénéfique]

En tant que jeunes, nous devons nous rendre (contre) que nous pouvons changer les choses. [compte]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il est été malade […] [ait ➔ G, voir critère 5]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V, voir critère 3]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique. [interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision. [Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .....
..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il intervient (au) plan social. [sur le]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens.

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant** lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

La conjonction de subordination

Les conjonctions de subordination (subordonnants) peuvent, ou bien être répétées, ou bien être reprises par ***que***, ou bien n'être ni répétées ni reprises par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

Si je vais sur Facebook et si j'écris des données personnelles, […] [Correct]
Lorsque je vais sur Facebook et que j'y écris des données personnelles, […] [Correct]
Quand je vais sur Facebook et j'y écris des données personnelles, […] [Correct]

Cependant, certaines doivent être répétées :

- ***Si*** de l'interrogation indirecte

  Exemple :

  Je me demande si les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et ( ) ils font quelque chose pour les protéger. [s']

Mais

Accepter l'effacement du subordonnant quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété :

Je ne sais pas si les Québécois protègent leurs données et sont conscients des risques de vol. [Correct]

- ***Comme*** comparatif

  Exemple :

  Nous serons vieux et vulnérables un jour comme c'est arrivé à ceux qui nous ont précédés et ( ) cela arrivera à ceux qui nous succéderont. [Comme]

- ***Que***

  Exemple :

  On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ( ) elles souffrent de solitude. [qu']

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet (qui) peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemple :

Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher. [Correct]

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemple :

Cette rue de Montréal où je me promène et ( ) tant d'accidents sont […] [où]

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

La technologie que je crains et apprécie en même temps est de plus en plus présente dans nos vies. [Correct]

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment » (voir critère 3)

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]

Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**

Comme je l'ai dit ci-haut […] [Correct] (OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral ou d'une langue étrangère

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]

Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]

Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]

On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]

Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]

(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres ou dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
  Exemples :
  *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
  *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
  *La mort du français**!!***
  *Vive le français**!!!***
  *Parlerons-nous encore français**??***
  *Francophonie ou « francofinie » **???***
  *Le français en danger**?!***
  *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
  *Vivre en français**…!***
  *Une si belle langue**!...***

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!
  - ??

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (!?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M.Lagacé ◯ il en est la cause. .....[, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) *Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc.* ..... [: écrire]

TITRE :
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *J'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Vous me demanderez sûrement pourquoi (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté avec ou sans guillemets. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** (avec guillemets) :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** (sans guillemets) :
  Selon Pierre Chénier, c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles […] *et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier.* ([…]) [P]

★ **Attention :**

- L'élève peut faire différentes modifications dans un discours rapporté. Pénaliser selon le cas, si nécessaire.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot (rectifications orthographiques et certaines majuscules). ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.	→ **Ø**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. Compter un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **Eli** ou **ELe**
➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	→ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***V*** ***encadrées** sur une carte d'identité*.....[encodées]	→ **V**

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec,(…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

6. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ( ) diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]

M. Mathieu-Robert Sauvé dit ( ) « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]

Ils travaillent pour vivre de leur passion ( ) la création. [: ou ,]

On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]

On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]

Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]

Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]

Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]

Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève et un parent […] [Ø]

Louis Grenier, fondateur de Kanuk, nous apprend que (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [Ø]

Selon Louis Grenier (:) c'est nécessaire de conserver la qualité de ses vêtements. [,]

★ **Attention :**

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct](Antidote, OQLF)

8. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯*c'était son expression favorite*◯*, répétait-il sans arrêt.* [( ) ou - -]

Le biathlon (,) *ski de fond et tir à la carabine* (,) *est une discipline olympique difficile.* [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**

Un exemple (() *le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre* ()). [: et Ø] 1P

9. Les guillemets

a. **Absence :**

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté direct

◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "]

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses

	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un*	
	moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.[1]◯	**« P »**
◯		
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. **Présence erronée**

Le professeur a demandé («) *si nous avions fait notre devoir.* (») [Ø] 1 «P»

Je fais du bénévolat pour la («) *Croix-Rouge* (»). [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.

Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

Mais

Pénaliser la virgule devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent les derniers termes d'une énumération.

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs ◯ , et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]

- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation.

b. **pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments**

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]

Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] 1P

Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] 1P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] 1P
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] 1P
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] 1P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] 1P
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]
Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P
Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ selon les experts ◯ il sera plus facile détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. [,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. [,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. [,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. [,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. [, ,] 1P

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)
Exemples :
Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. [, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. [, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui <u>unissent deux phrases syntaxiques</u> (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]
  Mais
  Pénaliser la virgule devant les coordonnants *et, ou* et *ni* qui unissent les derniers termes d'une énumération.
  Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs ◯ , et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément
Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]
La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- **En ce qui a trait aux rectifications orthographiques, accepter les graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.**

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE U

(Programme, p. 137 et 138)

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologie. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser l'orthographe et la prononciation de certains mots, on remplace l'accent aigu par un accent grave devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- L'accent circonflexe n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ». (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les mots empruntés suivent les règles d'accentuation des mots français. (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un accent est ajouté dans les mots dont la prononciation a changé. (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. [ça]
Cela est immoral. [Cela]
Un recu [reçu]
Placer [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir en orthographe grammaticale, Barbarisme de conjugaison et Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le tréma est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée. (Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné d'une lettre à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. [point de vue]
aréoport [aéroport]
rénumération [rémunération]
deuxièment [deuxièmement]
Étatt-Unis [États-Unis]
Plusieur personnes [plusieurs]
Un example [exemple]
Le language [langage]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif (voir orthographe grammaticale).

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - Ç remplace ce (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - Gn remplace ign (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines finales (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable [Ne pas confondre avec l'accord du déterminant (orthographe grammaticale), ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe].

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Beaucoup<u>s</u> de créateurs […] ..... [beaucoup]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.5 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le dével<u>l</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire déf<u>f</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des familles sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La consonne qui suit le « e » muet est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « ment » des verbes en « eler » et « eter » ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.6 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel<u>l</u>er, excel<u>l</u>ence, excel<u>l</u>ent* = une seule erreur par texte
3. *a<u>p</u>el, a<u>p</u>eler, a<u>p</u>ellation* = une seule erreur par texte
4. *r<u>é</u>num<u>é</u>rer, r<u>é</u>num<u>é</u>ration* = une seule erreur par texte

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue_tête. [-]
Aux États_Unis […] [-]
Les maniaques, c'est_à_dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U

Le professeur nous dispose en demi_cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle_même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante_quatre élèves. [-]
Ce jour_là, il se défendit. [-]

★ **Attention :**

- L'usage du trait d'union est facultatif devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque l'absence ou la présence d'un trait d'union cause une confusion homophonique, pénaliser en G. (Voir les homophones grammaticaux)
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le trait d'union est remplacé par la soudure. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les mots composés formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les mots composés formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les numéraux formant un nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves ou *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze ou *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ou deux-millions-cent-vingt-cinq-mille ou deux millions cent-vingt-cinq-mille (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions ou *quarante-cinq-millions*
  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

1.8 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.8.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet ..... [Cet]
Cet problème ..... [Ce]
Ma argumentation ..... [Mon]

1.8.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] ..... [Doit-on] 1U
Quand t'on […] ..... [Quand on] 1U
Y a-t'il […] ..... [Y a-t-il]
Limite-elle […] ..... [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] ..... [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] ..... [Va-t'en]

1.9 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] ..... [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? ..... [peut-on]
Faites en bon usage. ..... [faites-en]
Utilisez les avec respect. ..... [Utilisez-les]
Donne-la lui […] ..... [Donne-la-lui]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (voir également les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3. 1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔1 U

- Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage (Programme, p. 138)
  Exemple :
  Cet homme est un véritable Don Juan ou *Cet homme est un véritable don juan* ou *Cet homme est un véritable donjuan.*

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Le monde entier a oublié le Honduras
(titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux*)
Exemples :
Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]
Mais
Le Monde Entier a oublié le Honduras .....[entier] 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple) [1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Je rappelle qu'il a connu bien des catég-	**U**
	ories de gens.	
○	*Plusieurs sci-*	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Je rappelle qu'il a connu bien des caté	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
	Je me trouve très contente d'	**U**
	avoir fini mon année. *[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs. *[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort. *[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.	

6. Autres fautes

6.1 Abréviations et unités de mesure (Programme, p. 137)

etc. ou *etc…* ou *et etc.* ou *ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter l'abréviation St pour Saint.

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis
S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, nombres de un à neuf inclusivement

Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […]. 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]

- Accepter toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar :
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00, 25.00,* etc.
- Accepter les signes mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter les abréviations suivantes pour les déterminants numéraux ordinaux :
  Exemples : e, ème, ième, re, ère, ière, er, ier
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales :
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- Accepter *#, no, nos, n^o* ou *n^{os}* dans les **sources seulement** (à l'extérieur ou à l'intérieur du texte).
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une même erreur d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue ➔ 1G

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, pronom, adjectif, déterminant, adverbe

(Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer le pluriel des mots empruntés, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français. (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les noms composés formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel. (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un. (Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre).

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation. ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes. ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Tout le monde consomme. Malheureusement, ils achètent souvent des choses dont ils n'ont pas besoin. .....[il, achète, il, a] 2 donneurs = G - G - ➔ 2G

La Google Car garde le conducteur en sécurité tout en leur permettant de faire autre chose. ..... [lui]

1.3 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. ..... [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. .....[excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. .....[gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. .....[importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] .....[efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)
Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.
Exemples :
Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.
ou
Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.4 Accord du déterminant (Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* orthographe d'usage)

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]

★ **Attention :**
Singulier ou pluriel de leur
Noms concrets
Leur parapluie ou *leurs parapluies* [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) [leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) [leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. [Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. [leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. [Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. [Correct]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention (voir orthographe d'usage, 1.3, Attention) :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurrions […] [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demandent. [demande]
Tout le monde veulent. [veut]
C'est nous qui laissent traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi savent […] [savons]
Cela me motivais énormément. [motivait]
La plupart finisse par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réussit l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui a la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acquéri de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permise d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai vécu. [vécus]
Voilà l'année presque fini […] [finie]
Mes cinq années se sont succédées […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. ..... [croît]
En commençant […] ..... [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**

- Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
  Exemples :
  Des allers et retours [Correct]
  Des aller et retour [Correct, OQLF]
  Mais
  Des savoir-faire [Correct]
  Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont apprit une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Il et important de connaître la vérité. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Forme et accord de l'adjectif verbal et du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à	*environ / environs*	*quand / quant /qu'en*
ai /ait	*et / est*	*quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)*
attrait / a trait	*eu / eux*	*quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)*
ça / sa	*la / là / l'a*	
ce / se	*leur / leurs*	*sans / s'en*
ces / c'est / sait / ses / s'est	*mais / mes / met / mets*	*soi / soie / sois / soit / soient*
ci / si / s'y	*notre / nôtre*	*son / sont*
davantage / d'avantage	*on / ont*	*sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)*
du / dû	*ou / où*	
eh / et / hé	*peut-être/ peut être*	*voir/ voire*
entrain / en train	*plu / plus*	

Parfois, se n'est pas facile de choisir […] [ce]
Les filles est les garçons vont […] [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, qu'elle bonne idée! [quelle]
Quelque soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones courants excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)
Cette liste est fermée.

L'accueille des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appelle important. [appel]
Il a donné son appuie à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploie. [emploi]
L'envoie du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutient que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaille que tu m'as remis […] [travail]

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Autres cas

5.1 Emploi de la majuscule (en lien avec la ponctuation)

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]

★ **Attention :**

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)

5.2 Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2

C

1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.*

Pénaliser au critère 4

S

1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change. Elle s'adapte à la société de consommation.
2 phrases graphiques = 2 donneurs = G -G - ➔ 2G

Pénaliser au critère 5

G

1 fois par donneur d'accord

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (2.6)

V

Non Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
Pénaliser en vocabulaire, critère 3 (1.3)

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

Oui Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
Pénaliser en grammaire, critère 5 (2.6)

Non Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
Pénaliser en syntaxe, critère 4 (2.1)

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurrence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S — Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S — Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) — Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** — Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** — Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** — Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) — Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
___	Inscrire ___ dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2017-2018

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

VERSION PROVISOIRE

Document de travail - Ne pas diffuser

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

Grille d'évaluation

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** ~~**O**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (21-3)	*Cette année, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Autres types d'exemples de **ELi** :

ELi (19-7, 19-8)	*Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

ELi	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi [	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*
(10-3)	

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des*
○	*formes s'appelle l'ourdou.*

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
ELe [	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.*
(9-16)	

	Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le
ELe [	*sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du*
(9-16) [	*Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source.

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemples :
« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis...... [nom : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  Exemple :
  *http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php.* Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

  ★ **Attention :**
  Une adresse Internet ne compte que pour un mot.

[En ligne] et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

Mais

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  - ★ **Attention :**
    Une adresse Internet ne compte que pour un mot.
    - ➥ [En ligne] et (Consulté le …) ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

- Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une donnée chiffrée précise et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte.

Exemple :

SOØ	*La Coupe de monde de soccer a engendré des dépenses de plus de*
(19-7)	*12 milliards de dollars pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** ou la même citation plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

★ **Attention :**
L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
(13-3)	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

★ **Attention :**
Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SOØ	*écologique était de **3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)** alors*
(23-14)	*qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a*
	*augmenté à **57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)**.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
(13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête**
	***canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.** Pénaliser en **SOi** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une SOi par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en ELi pour une mauvaise contextualisation.
- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

★ **Attention :**
Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
Exemples :
Dans la revue la presse, […] ..... [Tolérer]
L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* ..... [Tolérer]

★ **Attention :**
Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
Exemple :
Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] ..... [SOi]
On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
Exemples :

- *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]
- ***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
- ***[www.demainville.com]*** (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*)[**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte **Le** Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article **Le** Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
(21-6)	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
◯	
	1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un*** *homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La Vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada* [**accrédités**, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser.

- Si l'élève change **le sexe d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :

  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais

  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. [source correcte]

	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**

Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.

Mais

Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

	Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

	Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

	Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte.
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire **~~A~~PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire **~~A~~/Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
Ou
Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.
En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.
  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

Il intègre des séquences pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

  Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

  Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. »* **C** *Effectivement, cela me*
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française,* **C** *elle dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils* **C** *estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils* **C** *se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour* **C** *eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils* **C** *sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux* **C** *qui vivent à Montréal. Ils* **C** *parlent anglais souvent*
(C)	*et* **C** *ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
(13-5)	*« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat*
~~Li~~	*pour un grand total de 197 heures. » ~~Li~~ Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~Li~~	~~Li~~ *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
(13-6)	*sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».*
○	

Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de sorte* ~~Li~~ *qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 55)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
(9-13)	*francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,*
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 53)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/Pro**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**
Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais
Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  La fournaise est au sous-sol. (fournaise, emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, inscrire un V au-dessus du mot ou de la locution fautive et un ● dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire V et (●) pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
Ils ont divulg<u>é</u> certains films, […] [projeté – V et U]
Ils ont divulg<u>ués</u> certains films, […] [projeté –V et G]
Ce n'est pas co<u>n</u>prenable, […] [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinat<u>inal</u>e
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.
Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo [Correct]
Foglia [Correct]
Mais
Victor [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi
Ne pas pénaliser au critère 3.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.
(anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] [femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* [Tolérer]

  Dans la revue La Presse, […] [Tolérer]

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. [créé]

V

Elle saura contente. [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. [vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. [découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**] V

*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**] V

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire] V

[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil] V

C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous] V

[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail] V

[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes] V

Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

★ **Attention :**
Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V V
● (●)	*Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.*
	V V V
(●) (●) (●)	*Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.*
○	

Pénaliser une fois par paragraphe
mais indiquer l'erreur à chaque occurrence.

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase; certaines constructions de phrases peuvent relever du style.
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

Mais

Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1G et 1S]
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 122, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi.

7. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemple :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

★ **Attention :**

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemple :
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)

  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux.
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( )
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). [de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir).
[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.. [bénéfique]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre. [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

*Un soir un homme (avait) **rentré** dans la maison.* [était]
*Paul se (saura) encore **trompé**.* [sera]
*Il (savait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il (s'avait) **trompé** encore une fois.* [s'était]
*Il faut que j'(aie) **entré** […]* [sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il est été malade […] [ait ➔ G]
V
Il sera huit ans […] [aura ➔ V]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […] [espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique.
[interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision.
[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent. [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.) [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure. [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés. [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi. [serez]
Il faut que vous (étudiez). [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […] [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […] [mourait]
Les gens (entendre) […] [entendent]
Les gens (entendrent) […] [entendent]
Je suis (persuade) […] [persuadé]
Il a (était) […] [été]
Ils sont capables d'(éliminaient) […] [éliminer]
Un de vos confrères a (crée) […] [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront). [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).* [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries. [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .....
..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
*Il intervient **au** plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens.

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s'****il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* .... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemples :

*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemples :

*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où] S
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont] S

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

Exemples :

*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Accepter] (Antidote, OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
  Exemples :
  *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
  *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
  *La mort du français**!!***
  *Vive le français**!!!***
  *Parlerons-nous encore français**??***
  *Francophonie ou « francofinie » **???***
  *Le français en danger**?!***
  *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
  *Vivre en français**…!***
  *Une si belle langue**!...***

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M. Lagacé ◯ il en est la cause.[, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *J'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde ◯ ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi ◯ ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les guillemets

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.

  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* [« » ou " "] 1P

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ . [« » ou " "] 1P

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

◯	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	**« P »**
	1. *Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.*	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
  Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

Si l'élève apporte des modifications dans un discours rapporté, pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.	→ **Ø**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. Compter un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **Eli** ou **ELe**
➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	→ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***V*** ***encadrées** sur une carte d'identit*é.....[encodées]	→ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2.	

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

*Andrea Collins **nous explique que** (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]
***Selon** Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯, Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -]
Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ()). [: et Ø] 1P

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation.

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ *eux.* [,]

Moi ◯ *je crois que […]* [,]

[…] parce que l'important ◯ *c'est de bien argumenter.* [,]

Ce qui est important ◯ *c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* [,]

Je crois ◯ *moi* ◯ *qu'il faut l'interdire.* [, ,] 1P

Il doit interroger son employé qui ◯ *lui* ◯ *refuse de répondre.* [, ,] 1P

Toi ◯ *tu les aimes* ◯ *ses toiles?* [, ,] 2P

L'impact des technologies ◯ *il faut en parler.* [,]

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui n'unissent pas plus de deux mots ou groupes de mots

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, Barbarisme de conjugaison et Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif.

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif ou que le nom est utilisé comme adjectif.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.

Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiguant. [fatigant]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

Parmi<u>s</u> les créateurs […] [parmi]
Malgré<u>s</u> […] [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le déve<u>l</u>loppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]

★ **Attention :**

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G.
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet [Cet]
Cet problème [Ce]
Ma argumentation [Mon]

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3.1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. [presque]
[…] si il permet de se distraire […] [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. [le]
Il affirme que il est important […] [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit [s'agit]
dabord [d'abord]
dailleurs [d'ailleurs]
aujourdhui [aujourd'hui]
l'orsque [lorsque]
s'avait [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland ..... [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. ..... [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! ..... [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. ..... [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage. (Programme, p. 138)

Exemples :

Cet homme est un véritable Don Juan.
Cet homme est un véritable don juan.
Cet homme est un véritable donjuan.

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)

Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde <u>E</u>ntier a oublié le Honduras 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, nombres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [Les étudiants et les étudiantes]
➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]
➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  *La funérai**lle** était longue* G - - - ➔ 1G

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable.

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 175, 3e puce et synthèse, p. 198 et 199]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* ..... = G [lui]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurions […] [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Plus d'un gagner<u>ont</u> une médaille. [gagnera]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct, OQLF]
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 201)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à
attrait / a trait
ça / sa
ce / se
ces / c'est / sait / ses / s'est
ci / si / s'y
davantage / d'avantage
du / dû
eh / et / hé
entrain / en train
environ / environs
et / est
eu / eux
la / là / l'a
leur / leurs
mais / mes / met / mets
notre / nôtre
on / ont
ou / où
peut-être/ peut être
plu / plus
quand / quant /qu'en
quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)
quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)
quelquefois/ quelques fois
sans / s'en
soi / soie / sois / soit / soient
son / sont
sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)
voir/ voire

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)
Cette liste est fermée.

L'accueill<u>e</u> des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appell<u>e</u> important. [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. [emploi]
L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaill<u>e</u> que tu m'as remis […] [travail]

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)
- La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2

C

1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4

S

1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5

G

1 fois par donneur d'accord

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** : Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
  V
- **Non** : Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
  Pénaliser en vocabulaire, critère 3

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** : Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
- **Non** : Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
  Pénaliser en syntaxe, critère 4

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

↳ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le <u>travaille</u> est important.*

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *Le <u>stresse</u> est nuisible.*

↳ **À l'infinitif**, **Au participe présent**, **Au participe passé** } **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemples : *Le <u>marchant</u> de […].*
La <u>téter</u> pour bébé

↳ **Au participe présent** } **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *L'exemple précé<u>**dant**</u> m'a convaincu.*

Nom

↳ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison)
Exemples : *Je <u>désir</u> gagner.*
En <u>marchand</u>, nous […].

Adjectif

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *L'<u>idéale</u> de mon père […].*

↳ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent)
Exemple : *En provocant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
SOV	Source hors dossier préparatoire vérifiée
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurrence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2018-2019

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** ~~**O**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (21-3)	*Cette année, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Autres types d'exemples de **ELi** :

ELi (19-7, 19-8)	*Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

ELi	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche
et marquer le passage au moyen d'un crochet.
Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*
○	

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
ELe (9-16)	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.*

ELe (9-16)	*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Sources

Quelques précisions concernant les sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente **une donnée chiffrée précise** ou **une citation**, et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte. Le traitement de la source diffère selon que l'information provienne du dossier préparatoire ou d'un autre document. Ce traitement est décrit dans les pages suivantes.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.
  Plutôt que […]de mémoriser des dizaines de mots de passe.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées, donc la source est facultative.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

  Exemple :

SOØ	*La Coupe du monde de soccer a engendré des dépenses de plus de*
(19-7)	***12 milliards de dollars** pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda. La source est absente.

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

- Pour t**ous les éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.), la **source est facultative**.

- Pour donner sa source, l'élève doit présenter **un élément important** de celle-ci : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, **adresse Internet, site Internet, etc.**

  Exemples :

  « Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis.

  [nom : un élément important]

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.

  (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.20)

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire** doivent être accompagnés d'une source, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

  - ➥ Si l'élève ne présente **qu'un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire**, pénaliser en **SOi** (source imprécise)**.**
  - ➥ Si l'élève cite un auteur ou un spécialiste et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en **SOØ** (source absente).

- Une **adresse Internet** ou un site Internet sont considérés comme une source complète. (Pour le traitement de l'adresse Internet, voir p.20)

- Un livre religieux (la Bible, le Coran, etc.) ou un dictionnaire sont des sources suffisantes.

Balises pour la correction de l'adresse Internet

- ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
- ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
- ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
- ➥ Ne pas tenir compte du http.

Exemple :
*http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php.* Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

★ **Attention :**
Une adresse Internet ne compte que pour un mot.

[En ligne] et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** ou la même citation plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

★ **Attention :**
L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
(13-3)	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

★ **Attention :**
Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SOØ	*écologique était de **3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)** alors*
(23-14)	*qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a*
	*augmenté à **57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)**.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
(13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête**
	***canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.** Pénaliser en **SOi** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une SOi par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en ELi pour une mauvaise contextualisation.
- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

★ **Attention :**
Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
Exemples :
Dans la revue la presse, […] ..... [Tolérer]
L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* ..... [Tolérer]

★ **Attention :**
Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
Exemple :
Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] ..... [SOi]
On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
Exemples :

- *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]
- ***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
- ***[www.demainville.com]*** (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*)[**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte **Le** Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article **Le** Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
(21-6)	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
◯	
	1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un*** *homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La Vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada* [**accrédités**, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser.

- Si l'élève change **le sexe d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :

  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais

  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**

Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.

Mais

Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe (13-5)	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de 21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe) Lignes 20-21	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois 31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte.
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un **~~PAS~~/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOø Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
Ou
Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.
En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.
  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

Il intègre des séquences pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

  Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

  Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

- « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
- « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
- « Qui montre du jugement. » (Antidote)
- « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par*
	Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par
	exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. »* **C** *Effectivement, cela me*
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion
	servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le*
	parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du
	français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française,* **C** *elle dit […]*

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent*
(C)	*et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
(13-5)	*« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat*
~~LI~~	*pour un grand total de 197 heures. » ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	~~LI~~ *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
(13-6)	*sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».*
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir* ~~Li~~ *car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de* ~~Li~~ *sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

	Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 55)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
(9-13)	*francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,*
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.
Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 53)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~PAS~~/ Pro	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/Pro**~~ dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**
Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**
Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais
Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  La fournaise est au sous-sol. (fournaise, emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, inscrire un V au-dessus du mot ou de la locution fautive et un ● dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire V et (●) pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinatinale
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.
Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo [Correct]
Foglia [Correct]
Mais
Victor [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi
Ne pas pénaliser au critère 3.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.
(anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] .....[femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. ..... [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]*..... [Tolérer]

  Dans la revue La Presse, […]..... [Tolérer]

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. ..... [créé]

V

Elle saura contente. ..... [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. .....[vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. .....[découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] ..... [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. ..... [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

V
*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**]

V
*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**]

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

V
Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire]

V
[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil]

V
C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous]

V
[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail]

V
[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes]

V
Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

★ **Attention :**
Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe. (voir p.86, 1.2)

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V V
● (●)	*Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.*
	V V V
(●) (●) (●)	*Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.*
○	

Pénaliser une fois par paragraphe
mais indiquer l'erreur à chaque occurrence.

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase; certaines constructions de phrases peuvent relever du style.
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

Code de correction
( ) servent à encadrer une erreur dans le texte.
S indique l'erreur dans la marge de droite.
(S) indique une erreur de syntaxe non comptée dans la marge de droite.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :

J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S] S (S)

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S] S (S)

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [2 phrases syntaxiques➔ 2S] S S (S)

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :

Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [1 phrase graphique]

Copier ou ( ) pas copier. [1 phrase graphique➔ 1S] S

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [2e phrase graphique➔ 1S] S (S)

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais] S
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais] S
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de] S

Mais

Si j'(aurais) terminées mes études, […] [avais terminé] S G

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient, pour] G S
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [n'offrait] S G

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 122, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de se poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi.

7. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [Est-ce que ou -elle]

★ **Attention :**

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemple :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**
Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemple :
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)

  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux.
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( )
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir)......
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.......[bénéfique]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre...... [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.*.....[était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.*.....[sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.*.....[s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]*.....[sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] .....[ait] ➔ G
V
Il sera huit ans […].....[aura] ➔ V

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […].....[espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique......
.....[interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision......
.....[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent...... [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.)..... [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure...... [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés...... [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi...... [serez]
Il faut que vous (étudiez)...... [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […]..... [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […]..... [mourait]
Les gens (entendre) […]..... [entendent]
Les gens (entendrent) […]..... [entendent]
Je suis (persuade) […]..... [persuadé]
Il a (était) […]..... [été]
Ils sont capables d'(éliminaient) […]..... [éliminer]
Un de vos confrères a (crée) […]..... [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront)...... [aurait / manquerait / mourraient] ➔ 1 S

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).*..... [aurait / mourraient] ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries...... [vendions / aurait] ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera] S (S) ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. ..... [aura, vivra] S S ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
*Il intervient **au** plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens.

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s****'il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* ... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemples :

*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemples :

*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où] S
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont] S

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

Exemples :

*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Accepter] (Antidote, OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) P

Code de correction	
◯	indique une erreur dans le texte.
P	indique l'erreur dans la marge de droite.
«P»	indique les erreurs relatives aux guillemets dans la marge de droite.
[P]	indique les erreurs relatives aux discours rapportés dans la marge de droite.
(P)	indique une erreur non comptée dans la marge de droite.

PRINCIPES

1. Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

2. Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.
   Exemple :
   L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M. Lagacé ◯ il en est la cause. [, ,] P

3. **Compter un maximum de deux erreurs au critère 4, en tenant compte du fait qu'un P vaut une demi-erreur, chaque fois que l'élève introduit une source dans le corps du texte ou en bas de page.** Privilégier la syntaxe quand il y a des erreurs de syntaxe et de ponctuation. Toutefois, si l'élève reprend la source ailleurs dans son texte, pénaliser s'il y a lieu.
   Exemple :

	Texte de l'élève :	Marge de droite
◯	*Hiroko Akiyama ◯ grande spécialiste du vieillissement*	**P + P = 1 erreur**
	de la population ◯ , et professeure (envers) l'Institut de	**S = 1 erreur**
	gérontologie de l'Université de Tokyo, […]	

4. Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

5. Lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente, pénaliser à chaque occurrence. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne.

6. Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
   Exemple :
   C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

7. N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
   Exemples :
   *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
   *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
   *La mort du français**!!***
   *Vive le français**!!!***
   *Parlerons-nous encore français**??***
   *Francophonie ou « francofinie » **???***
   *Le français en danger**?!***
   *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
   *Vivre en français**…!***
   *Une si belle langue**!...***

   N'accepter que les combinaisons de signes de ponctuation qui précèdent dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
   Exemple :
   - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
   - *??*

8. Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
   Exemple :
   Quelle horreur (!?!) ..... [!] P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ ..... [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ ..... [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* ..... [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) ..... [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
La censure, c'est intolérable. ..... [Correct]
L'engagement ◯ *c'est important .* ..... [,]

- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
La peine de mort : 12 autres exécutions ..... [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *J'en aurai toujours un partout où j'irai.* ..... [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde! ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi! ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

5. Les guillemets

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.

  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] « P »

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] « P »

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

◯	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	**« P »**
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir*.(») ..... [Ø] «P»
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge*(»). ..... [Ø] «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante **:** « La gestion des déchets est-elle efficace? »*
- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Dans un discours rapporté, ne compter qu'une seule erreur de [P].

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission.

Si l'élève n'a pas signalé une omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

- L'élève doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel.

Si l'élève n'a pas signalé un changement ou un ajout de mots, pénaliser en [P].

Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, ◯ d'expliquer ◯ pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([ ]) [P]

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec,(…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

Si l'élève apporte des modifications dans un discours rapporté, pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ omet un mot ou des mots de l'auteur sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette omission. ➢ change un ou des mots de l'auteur ou ajoute un ou des mots sans entraîner d'erreur de quelque nature que ce soit mais n'indique pas cette modification. ➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. ➢ retranscrit en chiffres un nombre inscrit en lettres ou l'inverse. Compter un [P] par discours rapporté.	➔ **[P]**
➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour **éviter une erreur de syntaxe ou de continuité** dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il **ajoute ainsi une précision** relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules (Voir p. 171, dernière puce)]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'**éviter une erreur de lien**.	➔ **correct**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change ou omet un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. (Voir critère 1, p. 13 à 17 et p. 22) Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	➔ **ELi** ou **ELe**

Dans un discours rapporté, l'élève

➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser en [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	➔ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser en [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***encadrées*** (**V**) *sur une carte d'identité*. [encodées]	➔ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2, p. 67.	

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

*Andrea Collins **nous explique que** (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* ..... [Ø]

***Selon** Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* ..... [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » ..... [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)

Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école (,) Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. ..... [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase

L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. ..... [,]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.

« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ( ) c'était son expression favorite ( ), répétait-il sans arrêt. ..... [( ) ou - -]

Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. ..... [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**

Un exemple ( ) le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ( ). ..... [: et Ø] 1P

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation.

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ dit le proverbe. [,]
Cela est important ◯ disent les juges ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ tout le monde le sait ◯ de ne pas se tromper. [, ,] P
Il est nécessaire ◯ d'après ce qu'en disent les experts ◯ de bien planifier la vente de notre eau. [, ,] P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ chers lecteurs ◯ le bien-fondé de ma position. [, ,] P
Mais je crois ◯ Monsieur le Président ◯ que […] [, ,] P
Mais ◯ vous ◯ vous pouvez changer les choses. [, ,] P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ garçons et filles ◯ se préparent à quitter l'école. [, ,] P
Moi ◯ en tant qu'élève ◯ […] [, ,] P
Nous ◯ les jeunes ◯ devons […] [, ,] P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ eux. [,]
Moi ◯ je crois que […] [,]
[…] parce que l'important ◯ c'est de bien argumenter. [,]
Ce qui est important ◯ c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort. [,]
Je crois ◯ moi ◯ qu'il faut l'interdire. [, ,] P
Il doit interroger son employé qui ◯ lui ◯ refuse de répondre. [, ,] P
L'impact des technologies ◯ il faut en parler. [,]
Toi ◯ tu les aimes ◯ ses toiles? [, ,] 2P

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques (voir p. 145, 3e puce) ou qui ne sont pas répétés plus de deux fois dans une énumération (voir p. 147, c.).

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

Code de correction	
__	indique une erreur dans le texte.
U	indique une erreur d'orthographe d'usage dans la marge de droite.
(U)	indique une erreur d'orthographe non comptée dans la marge de droite.
G	indique une erreur d'orthographe grammaticale dans la marge de droite.
-	indique une erreur d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée dans la marge de droite.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
  Si un mot présente à la fois une erreur de grammaire et d'usage, ne compter qu'une seule erreur. Toutefois, si l'élève répète le mot en faisant uniquement une erreur d'usage, pénaliser alors en usage.

	Texte de l'élève :	Marge de droite
	Les personnes agés	**G**
	Les gens agés	**U**

- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, Barbarisme de conjugaison et Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif.

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif, que le nom est utilisé comme adjectif ou que l'adjectif est utilisé comme nom.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. [arrivée]
Un oublie [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. [marchand]
Pour les cas d'homophones courants pénalisés en G, voir p. 191, 3.2.

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U. (Voir p. 189, 2.7)

Il est violant. [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. [fatigant]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif** et le **nom** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.

Un vêtement usager [usagé]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme nom, pénaliser en U.

Le future [futur]
Une multinational [multinationale]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le déve<u>ll</u>oppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G.
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet [Cet]
Cet problème [Ce]
Ma argumentation [Mon]
Un beau environnement [bel]

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3.1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. ..... [presque]
[…] si il permet de se distraire […] ..... [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. ..... [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. ..... [le]
Il affirme que il est important […] ..... [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. ..... [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. ..... [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit ..... [s'agit]
dabord ..... [d'abord]
dailleurs ..... [d'ailleurs]
aujourdhui ..... [aujourd'hui]
l'orsque ..... [lorsque]
s'avait ..... [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland [Jean-Pierre Ferland] ➔ U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! [québécoises - Québécoises] ➔ U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. [Québécois, Québécoises] ➔ U

★ **Attention :**

Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage. (Programme, p. 138)

Exemples :

Cet homme est un véritable Don Juan.
Cet homme est un véritable don juan.
Cet homme est un véritable donjuan.

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)

Exemples :

La censure, c'est abominable! [Correct]
La Censure, c'est abominable [Correct]
La Censure, C'est abominable [Correct]
La Censure [Correct]
La censure [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M. ou Mr](Antidote)
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, chiffres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [Les étudiants et les étudiantes]
➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
La planète compte plus de 7 milliards d'habitants. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]
➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.
- Accepter que l'élève ne laisse pas d'espace entre le nombre et le symbole mathématique ou l'unité de mesure.
  Exemples : 26kg ou 26 kg, 50$ ou 50 $, 5% ou 5 %

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque l'**accord varie,** compter **une erreur par bloc d'erreurs**.
  Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*La belle argent […] La grosse argent […]*	**G - - -**
	L'argent canadien	
	L'argent américaine […] L'argent qui a été dépensée […]	**G -**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  La funéraille était longue G - - - ➔ 1G

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] G -
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] G - -
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] G -
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] G G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable.

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] G -
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] G - -
Les quatres personnes […] [quatre]

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 175, 3e puce et synthèse, p. 198 et 199]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G -

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G -

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G -

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* .....[lui] G

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] [pourrai] G
Nous aurrions […] [aurions] G

Mais

Cet article est parru […] [paru] U
Pour finire, je crois que […] [finir] U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Plus d'un gagner<u>ont</u> une médaille. [gagnera]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. [croît]
En commençant […] [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct, OQLF]
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 201)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] G G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] G G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] G G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à
attrait / a trait
ça / sa
ce / se
ces / c'est / sait / ses / s'est
ci / si / s'y
davantage / d'avantage
du / dû
eh / et / hé
entrain / en train
environ / environs
et / est
eu / eux
la / là / l'a
leur / leurs
mais / mes / met / mets
notre / nôtre
on / ont
ou / où
peut-être/ peut être
plu / plus
quand / quant /qu'en
quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)
quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)
quelquefois/ quelques fois
sans / s'en
soi / soie / sois / soit / soient
son / sont
sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)
voir/ voire

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)
Cette liste est fermée.

L'accueill<u>e</u> des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appell<u>e</u> important. [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. [emploi]
L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaill<u>e</u> que tu m'as remis […] [travail]

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)
- La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**

C

Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**

C

Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**

Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*

C

du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2

C

1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4

S

1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5

G

1 fois par donneur d'accord

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** → Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
- **Non** → Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
  Pénaliser en vocabulaire, critère 3

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** → Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
- **Non** → Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
  Pénaliser en syntaxe, critère 4

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

- **Utilisé comme nom** ..... **G**
  (Homophones courants, p. 191, 3.2)
  Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
  Exemple : *Le travaille est important.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *Le stresse est nuisible.*

- **À l'infinitif**
  Au participe présent } **utilisé comme nom** ..... **U**
  Au participe passé
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemples : *La téter pour bébé*
  Le marchant de […].

- **À l'infinitif utilisé comme adjectif** (part. passé) ..... **G**
  (Désinences verbales, homophones, p.189, 2.6)
  Exemple : *Aimer de tous, cette femme […].*

- **Au participe présent** } **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *L'exemple précédant m'a convaincu.*

Nom

- **Utilisé comme verbe** ..... **G**
  (Barbarisme de conjugaison, p. 186, 2.1)
  Exemples : *Je désir gagner.*
  En marchand, nous […].

- **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *Un vêtement usager*

Adjectif

- **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
  (Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent, p. 189, 2.7)
  Exemple : *En provocant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

- **Utilisé comme nom** ..... **U**
  (Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes, p.162, 1.4)
  Exemple : *L'idéale de mon père […].*

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
SOV	Source hors dossier préparatoire vérifiée
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurrence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

EXTRAIT DU GUIDE DE CORRECTION DE L'ÉPREUVE UNIQUE D'ÉCRITURE 132-520

2019-2020

Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS (COMPÉTENCE 2)

Attentes de fin de cycle (Programme, p. 54)

À la fin du deuxième cycle du secondaire, l'élève rédige dans une langue de qualité des textes variés qui lui permettent de communiquer dans différentes situations. Il recourt à divers procédés pour tenir compte du destinataire, de l'intention de communication et des conditions de réalisation.

Processus et stratégies (Programme, p. 63)

Les élèves doivent être confrontés aux exigences de trois familles de situations qui demandent de tenir compte de l'ensemble des paramètres de la communication pour répondre efficacement à une grande diversité de besoins et d'intentions.

Lorsqu'ils informent, appuient leurs propos ou créent des textes «littéraires», les élèves expérimentent un large éventail de procédés textuels et linguistiques et activent ou consolident des acquis des cycles précédents. Ils doivent aussi faire face à la nécessité de nouveaux apprentissages.

Famille de situations
Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations (Programme, p. 54-55)

Les élèves apprennent à prendre position ou à porter un jugement sur un sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. Afin de saisir les enjeux d'une situation, ils doivent adopter une distance critique et une démarche d'analyse qui leur permettent d'intégrer dans leurs justifications et leurs argumentations des exemples, des données ou des faits pertinents dont ils ont vérifié la crédibilité et la véracité.

Quand l'élève appuie ses propos, il tient compte de l'enjeu de communication et traite le sujet avec une certaine rigueur. Il organise son texte en recourant à des justifications et à des argumentations pertinentes.

Dans ses différents écrits, l'élève développe ses propos et assure la progression et la continuité par divers moyens. Il adopte et maintient un point de vue qui convient aux exigences de la situation. Il recourt à des termes variés et appropriés. Il emploie des procédés d'écriture variés

pour susciter l'intérêt du destinataire. Dans les situations qui le requièrent, il utilise adéquatement des sources de référence crédibles. Pour rédiger, réviser, améliorer et corriger ses textes, il tire profit d'outils de référence et utilise de façon pertinente ses connaissances relatives à la situation de communication, au texte, à la syntaxe et à la ponctuation, à la conjugaison et à l'orthographe, de même qu'au lexique et aux variétés de langue.

Critères d'évaluation (Programme, p. 54)

L'élève doit écrire un texte d'environ 500 mots en tenant compte des critères suivants :

- Adaptation à la situation de communication
- Cohérence du texte
- Utilisation d'un vocabulaire approprié
- Construction des phrases et ponctuation appropriées
- Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale

Annexe 1
Grille d'évaluation Nom de l'élève : _____ Groupe : _____ 5e secondaire

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS : APPUYER SES PROPOS EN ÉLABORANT DES JUSTIFICATIONS ET DES ARGUMENTATIONS					
Critères	**A** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE MARQUÉE	**B** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ASSURÉE	**C** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE ACCEPTABLE	**D** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE PEU DÉVELOPPÉE	**E** MANIFESTATION D'UNE COMPÉTENCE TRÈS PEU DÉVELOPPÉE
1. Adaptation à la situation de communication (30%)	Tient compte de tous les éléments de la tâche[1] : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon approfondie et personnalisée[2]; • en utilisant des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue[3].	Tient compte de tous les éléments de la tâche : • en recourant à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon généralement approfondie; • en utilisant des moyens efficaces pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de la plupart des éléments de la tâche : • en recourant généralement à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et en les développant de façon acceptable; • en utilisant des moyens satisfaisants pour adopter et maintenir un point de vue.	Tient compte de certains éléments de la tâche : • en recourant à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse ou en développant des arguments de façon très sommaire; • en utilisant certains moyens pour adopter et maintenir un point de vue.	Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche.
2. Cohérence du texte (20%)	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts[4] variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.	Organise son texte de façon appropriée ET Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés ET Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés ET Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses.	Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses ET Établit la continuité au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés ET Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate.	Présente ses propos sans les organiser ni les lier.

[1] L'élève tient compte de la question à traiter, du destinataire, du genre de texte et du nombre de mots demandé.
[2] La personnalisation renvoie aux repères culturels et aux procédés d'écriture utilisés par l'élève (Programme d'études, p. 58).
[3] Les moyens sont des marques de modalité (vocabulaire connoté, auxiliaires de modalité, différents types et constructions de phrases, figures de style, etc.) utilisées pour exprimer l'attitude de l'élève par rapport à ses propos ainsi que son attitude par rapport au destinataire (Programme d'études, p. 112-113).
[4] Les substituts (synonymes, termes synthétiques, périphrases, termes indiquant une relation de tout à partie, etc.) sont utilisés pour assurer la continuité (Programme d'études, p. 115-116). La variété du vocabulaire lié à la reprise de l'information est prise en compte dans ce critère.

3. Utilisation d'un vocabulaire approprié (5%)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage. (0 erreur[5])	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de rares erreurs. (1-2 erreurs)	Utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage, à l'exception de quelques erreurs. (3-4 erreurs)	Utilise des expressions ou des mots généralement conformes à la norme et à l'usage. (5-6 erreurs)	Utilise plusieurs expressions ou mots incorrects. (7 erreurs et plus)
4. Construction de phrases et ponctuation appropriées (25%)	Construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Construit et ponctue ses phrases en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant peu les normes. (15 à 17 erreurs)	Construit et ponctue ses phrases en respectant rarement les normes. (18 erreurs et plus)
5. Respect des normes relatives à l'orthographe d'usage et à l'orthographe grammaticale (20%)	Orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu. (0 à 4 erreurs[5])	Orthographie ses mots en faisant peu d'erreurs. (5 à 9 erreurs)	Orthographie ses mots de façon généralement correcte. (10 à 14 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de nombreuses erreurs. (15 à 18 erreurs)	Orthographie ses mots en faisant de très nombreuses erreurs. (19 erreurs et plus)

[5] Ces nombres d'erreurs sont présentés comme des points de repère pour l'évaluation formelle d'un texte de 500 mots, rédigé dans un temps limité et avec des ressources restreintes. L'évaluation des critères 3, 4 et 5 devrait faire appel, comme celle des autres critères, au jugement professionnel. Elle ne devrait pas se réduire au simple comptage des erreurs, mais prendre en compte leur nature, leur récurrence, la complexité des phrases, la longueur du texte, etc.

Annexe 2

Tableau de correspondance (version provisoire)

Critères	A				B			C				D			E			
Critère 1 (30%)	30				24			20				15			6			
Critère 2 (20%)	20				16			13				10			4			
Critère 3 (5%)	5				4			3				2			1			
Nombre d'erreurs	0				1-2			3-4				5-6			>6			
Critère 4 (25%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2	3	4	5-6	7-8	9	10-11	12	13	14	15	16	17	18-19	20	21	>21
Points	25	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	12	10	7	4	1	0
Critère 5 (20%)																		
Nombre d'erreurs	0	1-2		3-4	5-6	7-8	9	10-11	12-13		14	15	16	17	18	19	20	21	>21
Points	20	19		18	17	16	15	14	13		12	11	10	9	8	6	4	1	0

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue.

1. L'élève tient compte de tous les éléments de la tâche.

(Programme, p. 57, 58, 59, 64, 67, 71, 72, 73, 110, 111)

1. L'élève tient compte de la question à traiter.
2. L'élève tient compte des caractéristiques du destinataire (site Internet Pouvoir des mots) à privilégier pour adapter son écriture de manière à avoir un impact sur lui. (Programme, p. 57)
3. L'élève tient compte du genre de texte (la lettre ouverte). (Programme, p. 58)
4. L'élève tient compte du nombre de mots (environ 500 mots).

1.1 La question à traiter

Le jour de l'épreuve, une question sur le sujet abordé est soumise à l'élève. Il doit y répondre en faisant valoir ses idées et en ayant recours à des arguments pertinents.

Exemple :
Dans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde?

Afin de tenir compte de la question à traiter, l'élève doit écrire :

- En abordant les différents aspects du sujet (langue française, avenir, place importante, monde)

★ **Attention :**
Dans le cas où une question présenterait des difficultés particulières, se référer aux décisions prises lors de chacune des sessions de correction.

1.2 Le destinataire : les personnes qui visitent la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère

Afin de tenir compte du destinataire, l'élève doit écrire:

- En cernant les caractéristiques à privilégier chez son destinataire (Programme, p. 67)
- En s'interrogeant sur l'aspect éthique, la pertinence et l'impact du choix de dévoiler des renseignements personnels dans un écrit public (Programme, p. 67)
- En adoptant un point de vue et en le maintenant (Programme, p. 71)
- En choisissant de s'exprimer de façon plutôt objective ou plutôt subjective (Programme, p. 67)
- En explorant des procédés pour accréditer ses propos, déstabiliser, sensibiliser, convaincre, mettre en valeur son sens des nuances, etc. (Programme, p. 67)
- En adoptant un ton qui contribue à produire l'effet recherché (Programme, p. 71)

Politique éditoriale de la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère
Ce site est destiné à un vaste public (élèves, parents, employeurs, étudiants, enseignants, journalistes, etc.) et il comporte une politique que l'élève doit respecter dans le contexte de cette épreuve. Dans son texte l'élève aura à :

- Susciter l'intérêt ou la réflexion des lecteurs par le choix des idées, la façon de les exprimer, l'angle adopté pour les présenter ou les liens établis
- Utiliser une langue standard
- Utiliser des informations fiables
- Éviter des propos de nature **trop** personnelle (anecdotes, confidences, aveux, etc.)

Voici un exemple tiré de l'épreuve portant sur l'engagement. L'élève avait à répondre à la question suivante :
L'engagement des jeunes contribue-t-il à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

PTP

La grand-mère d'une de mes amies vit dans un centre de personnes âgées. Depuis ce temps, mon amie va voir sa grand-mère trois fois par semaine, accompagnée de sa sœur, pour lui rendre visite, lui faire plaisir et aider les gens qui travaillent dans le centre. Elle adore rendre service sans rien demander en retour. Elle se sent importante et a beaucoup plus confiance en elle depuis ce temps. Après deux mois de services, mon amie commence vraiment à y prendre goût. Elle a donc commencé à visiter d'autres personnes âgées pour mettre du soleil dans leur journée. Plus tard, le personnel du centre a remarqué que les deux filles mettaient de la vie. Il est très fier d'elles. Il a même demandé aux filles d'organiser plein de petites activités pour les rendre encore plus heureux. Elles ont évidemment accepté avec plaisir. Encore aujourd'hui, mon amie et sa sœur vont au centre.

Inscrire **PTP** (**Propos trop personnels)** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

★ **Attention :**

Certaines anecdotes peuvent être au service des justifications et des argumentations de l'élève.

Exemple :

Les gens disent souvent que les jeunes sont matérialistes et égoïstes. Pour ma part, cela fait deux ans que je fais un travail, en tant que bénévole, pour une équipe de hockey, et ce, durant tout l'hiver. Je consacre bénévolement une partie de mon temps, les fins de semaine, à cette activité. Alors, je puis vous dire, par expérience personnelle, que non, ce n'est pas vrai que nous partageons les valeurs de la société de consommation.

- Respecter la propriété intellectuelle en ne s'attribuant pas les propos d'un auteur
- Éviter les propos qui pourraient mettre en cause l'intégrité ou la réputation de certaines personnes

1.3 Le genre de texte : la lettre ouverte

Afin de tenir compte du genre de texte, l'élève doit écrire :

- En s'assurant que le degré de précision ou le pouvoir évocateur du vocabulaire (champ lexical : vocabulaire dénotatif) convient à la situation, au genre et au sujet ainsi qu'au destinataire (Programme, p. 72)
- En s'assurant que le point de vue est constant (Programme, p. 73)
- En s'assurant que le texte met en évidence ce qui doit l'être et qu'il donne de soi et du destinataire l'image souhaitée (Programme, p. 73)
- En s'assurant que ses choix lexicaux, syntaxiques et stylistiques servent le propos et révèlent le ton souhaité (Programme, p. 73)

La lettre ouverte :

Genre associé à la famille de situations *Appuyer ses propos en élaborant des justifications et des argumentations* permettant de répondre à divers besoins et intentions dont :

- Fonder une façon de penser ou d'agir
- Agir sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes

Texte destiné à un large lectorat, par exemple celui d'un quotidien, d'une revue ou d'un site Internet.

1.4 Le nombre de mots : environ 500 mots

Pour les textes de moins de 400 mots, voir les cas particuliers.

Texte de moins de 300 mots : texte non corrigé.

Texte de 300 à 399 mots : critère 1, cote maximale C; ajouter 14 erreurs aux critères 4 et 5.

2. L'élève a recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 56, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 114)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les aspects ou les sous-aspects à privilégier en vue d'établir un rapport de causalité pour justifier une manière d'être, d'agir ou de penser. (Programme, p. 65)

L'élève doit déterminer le contenu de son texte en sélectionnant les arguments (fait, discours rapporté, repère culturel, etc.) à privilégier pour défendre une thèse. (Programme, p. 65)

2.1. L'élève doit s'assurer de la **clarté du propos** et du **caractère opportun** de son développement. (Programme, p. 72)

2.1.1 Les élèves apprennent à prendre position (thèse) ou à porter un jugement sur le sujet pour fonder une façon de penser ou d'agir ou pour influer sur les croyances, les valeurs ou les attitudes d'autrui. (Programme, p. 55)

Les élèves doivent considérer les prises de position auxquelles le sujet donne lieu. (Programme, p. 65)

La position peut se retrouver n'importe où dans le texte, c'est-à-dire dans l'**introduction**, le **développement** ou la **conclusion**.

- L'élève exprime une **position claire** qui **répond à la question** qui lui est soumise.
- L'élève ne peut se contredire, mais sa réflexion peut évoluer et l'amener à apporter une certaine nuance à sa position.
  Par exemple, l'élève présente une position franche en introduction et, au cours du texte ou à la fin du texte, l'élève présente une nuance ou une réserve.

Exemples :

○	*Je suis assez optimiste face à l'avenir du français dans le monde*
PO	*parce que c'est la huitième langue la plus parlée.*

L'élève présente une position positive.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malgré l'expansion des autres langues et la dégradation du français dans certains contextes, je crois que la langue française ne perdra pas
PO	*sa place et qu'elle continuera à s'enrichir de nouvelles expressions grâce aux amoureux de la langue française et à ceux qui luttent pour qu'elle garde sa place.*

L'élève présente une position positive avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Malheureusement, je crois que le français est condamné à disparaître
PO	*comme son ancêtre, le latin*.

L'élève présente une position négative.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

	Le français s'éteindra un jour, mais entretemps il y aura des périodes
PO	*de croissance et de déclin.*

L'élève présente une position négative avec une réserve.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

PO	*J'ai une position ambivalente quant à l'avenir du français dans le monde.*

L'élève présente une position partagée.
Inscrire **PO** dans la marge de gauche.

Si l'élève maintient sa position, inscrire **POM** (Position maintenue) à gauche, à la fin du texte.

Cote A possible au critère 1

★ **Attention :**
Si l'élève ne maintient pas sa position, inscrire **PO** ~~**O**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis le changement de position et inscrire **PONM (Position non maintenue)** à gauche, à la fin du texte.
Faire valider la cote par le superviseur.

Cote maximale C au critère 1

2.1.2 L'élève doit s'assurer de la **justesse** de son **raisonnement** et de celle des **éléments fournis à l'appui de son propos** (faits, données, exemples, citations, etc.).

- Tous les **éléments d'information** apportés par l'élève doivent être **exacts**. L'élève doit avoir vérifié leur **véracité** et leur **crédibilité**.

- Ils doivent tous **être au service** des justifications et des argumentations élaborées par l'élève.

2.1.3 L'élève doit s'assurer de respecter le **sens initial** des **discours rapportés.** (Programme, p. 73)

- Tous les propos rapportés par l'élève doivent être **exacts**. Il doit **respecter** la pensée des auteurs et s'assurer qu'il ne **déforme pas leurs propos** ou qu'il ne leur attribue pas des propos qui ne sont pas les leurs.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les éléments d'information

1. Éléments imprécis

Parfois, les **éléments d'information sont imprécis,** mais demeurent toutefois **crédibles.** Ils peuvent se retrouver n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion).

Exemples :

ELi (9-12)	*Un premier Sommet de la Francophonie a lieu à Paris en 1988.*

Ici, l'élève mentionne que l'évènement se déroulait en 1988 alors que c'était en 1986.

ELi (21-3)	*Cette année, beaucoup de cyclistes ont parcouru le trajet entre Saguenay et Montréal dans le cadre du Défi Pierre Lavoie.*

Ici, l'élève ne replace pas l'information dans son contexte. Il aurait dû préciser que l'article a été écrit en 2015.

Pour ces deux exemples, inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

Autres types d'exemples de **ELi** :

ELi (19-7, 19-8)	*Car l'avenir du français est en Afrique noire, qui comporte des pays tels que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.*

L'élève confond l'Afrique noire et le Maghreb.

ELi	*C'est une langue qui est présente dans d'autres pays que le Canada telle l'Afrique.*

L'élève classe l'Afrique comme un pays plutôt que comme un continent.

★ **Attention :**

- Si l'élève change quelque peu la prononciation du nom d'une personne dont il se sert comme élément d'information (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en ELi.
  Exemple :

ELi (16-9)	*Valérie Ouimet est une jeune très engagée. Elle est allée donner des cours de français et d'anglais à des jeunes Péruviens.*

Le véritable nom de la jeune femme est Valérie Ouellet.

- Si l'élève change le sexe d'une personne dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi, même si la prononciation demeure la même.
  Exemple :

ELi (23-8)	*Simone Strauss est allée faire du bénévolat au Rwanda.*

Il s'agit de Simon Strauss.

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en ELi.
  Exemples :

ELi (15-7)	*Ann Benoît s'intéresse à l'éducation des jeunes. Elle a d'ailleurs écrit plusieurs livres pour les parents.*

Le véritable nom de la thérapeute est Joe-Ann Benoît.

ELi (24-4a)	*Les théories de John Maynard ont grandement influencé notre façon de voir l'économie.*

Le véritable nom de l'économiste est John Maynard Keynes.

- Si l'élève ne met que le prénom d'une personne présente dans le dossier préparatoire dont il se sert comme élément d'information, pénaliser en ELi.

- **Pour tous les cas de ELi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.

Dans un discours rapporté, si le changement d'un mot crée une erreur de ELi, pénaliser au critère 1 seulement. Ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P] pour l'absence de crochets : il y a déjà une erreur de ELi.

ÉLÉMENT IMPRÉCIS (ELI) OU VOCABULAIRE (V)?

Exemples :

○	
ELi (10-3)	*Le français compte 200 millions de lecteurs.*

Ici, il s'agit de locuteurs et non de lecteurs. L'élève a modifié l'information, mais elle demeure plausible.
Pénaliser en ELi, au critère 1.

Inscrire **ELi** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.

	V
•	*La deuxième langue en terme de locuteurs est l'hindou dont l'une des formes s'appelle l'ourdou.*
○	

Le véritable nom de la langue est l'hindi.
Ici, l'élève fait référence à la bonne langue, mais il la désigne en utilisant le nom de la religion.
Pénaliser en vocabulaire, au critère 3.

2. Éléments erronés

Il peut arriver que l'élève présente des **éléments erronés**, et ce, dans tout le texte. Pénaliser alors chaque idée erronée qui découle de ces éléments erronés, peu importe qu'ils proviennent du même texte ou de différents textes. Exemples :

L'information exacte est tirée du texte *Visage de la Francophonie.*

> *Dans le reste du Canada, notamment en Acadie, un million de francophones s'accrochent à leur culture contre vents et marées. On sent renaître un certain héritage francophone en Louisiane, même s'il serait vain de s'attendre à ce que l'on puisse s'exprimer dans sa langue à La Nouvelle-Orléans.*

○	
ELe (9-16)	*En Louisiane, près d'un million de personnes se battent pour garder le français comme l'une des langues officielles.*

ELe (9-16)	*Le français a toujours été la langue la plus parlée au Québec et elle le sera toujours, même si la province de Québec est la seule province du Canada à l'utiliser.*
○	

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de ELe, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte. Mettre les ELe non comptabilisés entre parenthèses.

2.1.4 L'élève doit mentionner **ses sources** avec **le degré de précision requis dans la situation**. (Programme, p. 70)

L'élève doit faire preuve de **rigueur intellectuelle** dans l'attribution des idées et de discours rapportés (Programme, p. 71). Il doit s'assurer que les **auteurs** des idées et des discours rapportés sont **aisément identifiables** (p. 73) et doit **départager ses propos personnels de ceux empruntés à d'autres** (p. 71).

L'élève doit écrire une lettre ouverte qui pourrait se retrouver dans la section Pouvoir des mots du site Web du Ministère et être lue par plusieurs personnes. Afin de maintenir l'intérêt des lecteurs, il devrait donc uniquement donner les sources obligatoires et éviter de surcharger sa lettre de sources complètes. Toutefois, l'élève qui choisit de donner des sources facultatives ou complètes ne sera pas pénalisé.

Éléments d'information provenant du dossier préparatoire

- Les **citations directes** et les **données chiffrées précises** tirées du **dossier préparatoire doivent être accompagnées d'une source**, et ce, peu importe où elles sont situées dans le texte (introduction, développement, conclusion).

★ **Attention :**
Certaines données chiffrées peuvent n'avoir qu'une incidence mineure sur l'argumentation. Dans ce cas **uniquement**, on n'exigera pas que l'élève donne la source.

- L'élève doit présenter **un élément important** de la source : **auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal**, etc.
Exemples :
« Il y a 40 000 personnes dans les CHSLD au Québec, ce qui signifie qu'à peine 4% des gens de 65 ans et plus vivent en hébergement », affirme Lise Denis...... [nom : un élément important]

★ **Attention :**
Les pages du dossier préparatoire ne sont pas considérées comme des sources suffisantes (ex. : *À la page 12 du dossier préparatoire, […]*).

- Toutefois, pour **tous les autres éléments d'information qui ne sont ni des données chiffrées ni des citations** (reformulation, synthèse, etc.) provenant de ce **même dossier**, la **source est facultative**.

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  Exemple :
  *http://**techno.lapresse.ca**/nouvelles/produits-electroniques/201405/16/01-4767224-japon-le-pays-des-ecrans-plus-que-tactiles.php.* Ne tenir compte que de ce qui est en gras.

  ★ **Attention :**
  Une adresse Internet ne compte que pour un mot.

[En ligne] et **(Consulté le …)** ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

Éléments d'information provenant d'autres textes

Les éléments d'information (les **citations directes** tirées d'études, de recherches, d'articles de revue ainsi que les **données chiffrées**) provenant de **textes qui ne font pas partie du dossier préparatoire doivent être accompagnés d'une source**, peu importe où ils sont situés dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Il faut que l'élève présente **au moins deux éléments importants de la source** afin que l'on puisse vérifier la véracité de l'élément d'information : auteur du propos (nom et/ou fonction), auteur de l'article, titre de l'article, nom de la revue ou du journal, année de parution, etc.

Mais

- Une **adresse Internet** est considérée comme une source complète.
  - ➥ Ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
  - ➥ Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres après la barre oblique sont inversés ou absents.
  - ➥ Ne pas tenir compte des erreurs aux critères 3, 4 et 5 après la barre oblique.
  - ➥ Ne pas tenir compte du http.

  ★ **Attention :**
  Une adresse Internet ne compte que pour un mot.
  - ➥ [En ligne] et (Consulté le …) ne font pas partie de l'adresse Internet, mais ces passages font partie de la source.

- Si l'élève ne présente qu'**un élément important de la source pris hors du dossier préparatoire, pénaliser en SOi.**

Sources

- Exiger une source lorsque l'élève présente une donnée chiffrée précise et ce, peu importe où elle se trouve dans le texte.

Exemple :

SOØ	*La Coupe de monde de soccer a engendré des dépenses de plus de*
(19-7)	*12 milliards de dollars pour le Brésil, une somme folle quand on voit*
	les besoins de la population.

L'élève aurait dû mentionner que cette information provenait du texte «La Coupe de la honte» de Agnès Gruda.

- Ne pas exiger de source si la **donnée chiffrée précise** a une **incidence mineure** sur la justification ou l'argumentation, peu importe où elle est située dans le texte (introduction, développement, conclusion).

- Ne pas exiger de source pour une justification ou une argumentation fondée sur des **données chiffrées générales ou approximatives, des croyances, des valeurs, des faits reconnus, des dictons, des proverbes, des phrases célèbres**, etc.
  Exemples :
  Il y a des millions de personnes qui parlent français un peu partout sur les cinq continents.
  Être ou ne pas être, telle est la question.

- Une date et une durée ne sont pas considérées comme des données chiffrées.
  Exemples :
  En 2012, la vente de robots représentait un marché important.
  L'apartheid a duré de 1948 à 1991, soit 43 ans.

Erreurs relatives aux sources absentes

1. Répétition de la même donnée chiffrée ou de la même citation

- Lorsque l'élève utilise **la même donnée chiffrée** ou la même citation plusieurs fois dans son texte, ne pas exiger une source chaque fois. L'élève peut ne donner sa source qu'une fois**.**
  Exemple :

	Introduction :
(SÔØ)	*1 Saviez-vous que les jeunes Québécois dépensent de un à deux milliards*
Ligne 18	*2 de dollars par année?[…]*
	Développement :
(12-4)	*18 Premièrement, selon Marie Lachance, les dépenses des adolescents*
	19 représenteraient entre un et deux milliards de dollars au Québec.[…]
	Conclusion :
(SÔØ)	*50 Pour conclure, nous avons constaté que les adolescents dépensent*
Ligne 18	*51 beaucoup, soit de un à deux milliards annuellement.*

[Source suffisante]

★ **Attention :**

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, mais qu'il ne donne jamais sa source, pénaliser une seule fois en **SOØ**.

- Si l'élève utilise **la même donnée chiffrée ou la même citation** plusieurs fois dans son texte, et que sa source est imprécise (**SOi**) ou erronée (**SOe**), pénaliser une seule fois en **SOi** ou en **SOe**, s'il fait la même erreur.

2. Éléments qui proviennent d'un même texte

- Dans un paragraphe, l'élève doit donner ses sources chaque fois qu'il introduit une donnée chiffrée ou une citation même si les éléments proviennent du même texte.

★ **Attention :**
L'élève n'est pas obligé de répéter la source s'il établit un **lien clair** entre des éléments de la source ou des éléments d'information.

Exemples :
L'élève peut établir un lien à l'aide d'un pronom de reprise.

(12-4)	***Selon Marie Lachance, professeure à l'Université Laval**, les jeunes*
	Québécois dépensent de un à deux milliards annuellement. Ce qui est
	énorme. Ils achètent souvent des objets électroniques ou des vêtements
(12-4)	*à la mode. **Elle a aussi observé que** « la consommation de vêtements*
	de marque a en effet beaucoup augmenté ».

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien à l'aide d'un marqueur de relation.

	***Selon Éric Moreault**, au US Open, les spectateurs ont utilisé 2,4 millions*
(24-9)	*de serviettes de table fabriquées à 90% de papier recyclé. **Également**,*
(24-11)	*les Cowboys de Dallas ont un nouveau stade qui utilise 20% moins*
	d'énergie.

[Source correcte]

L'élève peut établir un lien en faisant progresser l'information dans un raisonnement.

	Dans le texte d'Isabelle Masingue, on peut lire que chaque Canadien
(13-3)	*a besoin de 7,6 hectares de la planète. **Pourtant**, les scientifiques ont*
(13-3)	*évalué que **celle-ci** fournit en moyenne 2,2 hectares par personne.*

[Source correcte]

★ **Attention :**
Si l'élève établit **un lien clair** entre deux données chiffrées, deux citations ou une donnée chiffrée et une citation, mais qu'il omet de donner la source, n'exiger qu'une seule source.

	Pour un match du Tournoi des 6 Nations de rugby en 2006, l'empreinte
SOØ	*écologique était de **3578 hectares globaux (pour 85 500 visiteurs)** alors*
(23-14)	*qu'au Grand Départ du Tour de France à Londres en 2007, elle a*
	*augmenté à **57 990 hectares globaux (pour 1,85 million de visiteurs)**.*

Inscrire **SOØ** dans la marge de gauche ainsi que la page et le paragraphe.

3. Passage à l'intérieur duquel il y a une source

- Lorsque l'élève cite un passage à l'intérieur duquel il y a déjà une source, ne pas exiger une deuxième source.
  Exemple :

	« Bon an, mal an c'est le nombre approximatif de personnes qui
(13-5)	*offrent de leur temps à une cause ou aux autres », rapporte l'**Enquête**
	***canadienne sur le don, le bénévolat et la participation**.*

[Source suffisante]
Ne pas pénaliser.

Afin de ne pas alourdir le texte inutilement, il n'est pas nécessaire que l'élève précise sa source et dise que cet extrait a été tiré de l'article *Bénévolez-vous?* écrit par Carle Bernier-Genest.

Éléments facultatifs dans les sources

- Si l'élève choisit de donner la **source**, celle-ci doit être **exacte même dans les cas où elle n'est pas obligatoire**. Cependant, ne pas compter d'erreur pour **la date (jour, mois) de parution, les numéros de page, le numéro de parution d'un article ou d'une revue, ou le type de documents, mais si l'élève choisit de donner l'année de parution, elle doit être précise.** Pénaliser en **SOi** une mauvaise année de parution. Comptabiliser une SOi par texte pour ce type d'erreur. Ne pas pénaliser en plus en ELi pour une mauvaise contextualisation.
- L'**année de parution** est un élément de source mineur, car elle n'est pas suffisante pour retrouver l'information. Quand l'élève utilise une année de parution comme élément de source, elle doit être **accompagnée d'un deuxième élément**, et ce, que **l'information provienne du dossier préparatoire ou d'une autre source.**

★ **Attention :**
Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.
Exemples :
Dans la revue la presse, […] ..... [Tolérer]
L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]* ..... [Tolérer]

★ **Attention :**
Pénaliser si le contexte permet d'identifier la fonction de l'auteur.
Exemple :
Selon la journaliste Marie-Éva de Villers, […] ..... [SOi]
On peut lire dans le dossier préparatoire que Marie-Éva de Villers est lexicographe.

- Il faut distinguer la source des éléments d'information : la source définit qui est la personne; les éléments, c'est ce qu'elle dit.

- Pour une adresse Internet, ne pas tenir compte de ce qui suit la barre oblique après l'adresse principale.
Ne pas pénaliser si les lettres ou les chiffres à la fin de l'adresse Internet sont inversés.

Erreurs relatives à la véracité et à la crédibilité dans les sources

1. Sources imprécises

Parfois les sources sont imprécises (nécessaires ou non), mais demeurent toutefois **crédibles**. Si l'élève choisit de donner plusieurs éléments pour une source, **il faut qu'un élément important au moins soit vrai**; si un des éléments est inexact, inscrire **SOi** ainsi que la page et le paragraphe dans la marge de gauche.
Exemples :

- *Abdou Diouf, **président** de l'Organisation de la Francophonie […]* (Son titre exact est **secrétaire général** de l'Organisation internationale de la Francophonie.) [**SOi**]
- *Gérard Coderre a écrit dans **La Presse** […]* (L'article est paru dans **Le Soleil**.) [**SOi**]
- *Dans le texte La langue de demain de **Daphnée Dion-Viens** […]* (L'auteur de cet article est **Michel David**.) [**SOi**]
- ***Le** Visage de la Francophonie* (Le titre exact est *Visage de la Francophonie.*) [**SOi**]
- ***[www.demainville.com]*** (Le nom exact du site est *www.demainlaville.com*)[**SOi**]

★ **Attention :**
Si l'élève répète la même erreur, ne pas pénaliser à nouveau.
Exemple :

SOi	*18 Tout d'abord, dans le texte **Le** Visage de la Francophonie, […]*
(8 - 1 et 2)	
(SÔi)	*25 De plus, Gérard Coderre affirme dans l'article **Le** Visage de la Francophonie*
Ligne 18	*26 que […]*

Le titre exact est ***Visage de la Francophonie***.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
Exemple :

SOi	*« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des*
(21-6)	*entreprises sociales », affirme **Pascale Caron**.[1]*
◯	
	1.Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.

Un seul élément est vrai. **Pascale Caron** est bien l'auteure des propos, mais, dans la source en bas de page, il ne s'agit ni du bon journaliste, ni du bon article, ni du bon journal. En réalité, la citation provient de l'article *Des programmes pour engager les jeunes,* écrit par Pierre Théroux.

★ **Attention :**

- Pour **tout changement syntaxique, fautif ou non,** dans un titre ou une dénomination à l'intérieur d'une source, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  Homme et ses traces à la mer (Le titre exact est ***Un*** *homme et ses traces à la mer*.) [**SOi**]
  *La Vendetta **à** Lazare* (Le titre exact est *La vendetta Lazare*.) [**SOi**]
  *La langue **pour** demain* (Le titre exact est *La langue **de** demain*.) [**SOi**]
  L'Association des comptables généraux accrédités au Canada (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux accrédités **du** Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur de vocabulaire** dans un titre à l'intérieur d'une source ou d'une dénomination, pénaliser en **SOi** seulement.
  Exemples :
  *Une reconstruction **destructive*** (Le titre exact est *Une reconstruction **destructrice***.) [**SOi**]
  ***Courriel** international* (Le titre exact de l'hebdomadaire est ***Courrier** international*.) [**SOi**]
  ***Virage** de la Francophonie* (Le titre exact est ***Visage** de la Francophonie*.) [**SOi**]
  *L'Association des comptables généraux **agrégés** du Canada* (La dénomination exacte est *L'Association des comptables généraux **accrédités** du Canada*.) [**SOi**]

- Pour **toute erreur d'orthographe d'usage** ou **d'orthographe grammaticale** à l'intérieur d'un titre ou d'une dénomination, pénaliser au critère 5 seulement. Ne pas pénaliser en SOi.
  Exemple :
  *L'Association des comptables généraux **accridités** du Canada* [**accrédités**, critère 5, **usage**]

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** présent dans le dossier préparatoire et qu'il ne le nomme que par son prénom, pénaliser en SOi.

- Si l'élève cite **un auteur ou un spécialiste** et qu'il ne le nomme que par son nom de famille, ne pas pénaliser.

- Si l'élève change **le sexe d'un auteur**, pénaliser en **SOi**, même si la prononciation demeure la même.

  Exemples :

  Françoise Larose ..... [François, **SOi**]
  Andrée Pratte ..... [André, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

- Si l'élève change quelque peu **la prononciation** du nom d'une personne dont il se sert comme source (exception faite des accents et des cédilles), pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

  Brigitte Trudeau ..... [Trudel, **SOi**]
  Marilyne Lebreux ..... [Marlène, **SOi**]

  Inscrire **SOi** dans la marge de gauche.

  Mais

  Brigitte Trudelle .....[Trudel, critère 5, **usage**]
  Jean-Michel Cote..... [Côté, critère 5, **usage**]
  Francois Larose ..... [François, critère 5, **usage**]

- Si l'élève retranche une partie d'un prénom composé ou d'un nom composé, pénaliser en **SOi**.

  Exemples :

○	
SOi	*Selon Pierre Delhommais, […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Pierre-Antoine Delhommais.

SOi	*Hélène Roulot affirme que […]*
(25-12)	

Son véritable nom est Hélène Roulot-Ganzmann.

★ **Attention :**

- **Pour tous les cas de SOi, si l'élève refait la même erreur, pénaliser** une fois pour l'ensemble du texte**.**

2. Sources erronées

Tout discours rapporté doit avoir la bonne source.
Exemples :
Dans l'article de Brigitte Trudel, j'ai lu que les Français empruntaient beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les prononçaient à la française. [source correcte]

○	
	Brigitte Trudel affirme que les Français empruntent beaucoup de mots
SOe	*à l'anglais pour faire chic et les prononcent à la française.*
(14-14)	

Il s'agit des propos de Marie-Éva de Villers, qui a accordé une entrevue à Brigitte Trudel.

Mais

	Dans l'article Le miracle du français québécois!, Brigitte Trudel dit que les
SOi	*Français empruntent beaucoup de mots à l'anglais pour faire chic et les*
(14-14)	*prononcent à la française.*
○	

Ce n'est pas le bon auteur des propos mais c'est le bon article.

SOe	*Selon Jacques Tremblay, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le nom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

○	
SOe	*Selon Pierre Roy, […]*
(11-2)	

Il s'appelle Jacques Roy. L'élève a complètement changé le prénom de l'auteur. Il ne s'est pas contenté d'en changer la prononciation.

SOe	*Dans le livre de Julie Nadeau et de Jean-Benoît Barlow, […]*
(10 - 8)	

Les auteurs s'appellent plutôt Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau.

★ **Attention :**
Si la source provenant du dossier préparatoire comprend plusieurs auteurs et que l'élève n'en mentionne qu'un seul, la source est suffisante.

- Si aucun des éléments de la source n'est exact, pénaliser en **SOe**.
  Exemple :

SOe	*Dans le texte Le Virage de la Francophonie de Gérald Coderre […]*	
(8 - 1 et 2)	SOi	SOi

Il s'agit en fait de l'article *Visage de la Francophonie* de Gérard Coderre.

- Une source présente dans le texte avec un renvoi en bas de page et/ou en fin de texte est considérée comme une seule source.
  Exemple :

	« Les jeunes veulent s'engager et plusieurs désirent le faire en créant des
(SOi)	*entreprises sociales », affirme Pascale Charon.[1]*
(21-6)	
SOe	*1. Marlène Lebreux, Le bénévolat peut ouvrir des portes, Le Droit, 18 septembre 2004.*
(21-6)	

Pascale Caron est l'auteur du propos. L'élève change quelque peu la prononciation, donc SOi.
Dans la source en bas de page, aucun élément n'est bon, donc SOe.
Pénaliser en **SOe** seulement.
La SOe l'emporte sur la SOi.

★ **Attention :**

Si l'élève confond plusieurs textes les uns avec les autres, pénaliser chaque fois.

Mais

Si l'élève confond toujours les mêmes deux textes lorsqu'il mentionne sa source, ne pas pénaliser à nouveau.

Exemple :

SOe	*20 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que 1,3 million de*
(13-5)	*21 Québécois font du bénévolat.*
(SÔe)	*30 J'ai lu dans le texte Combiner voyages et bénévolat que les Québécois*
Lignes 20-21	*31 faisaient au total 197 millions d'heures de bénévolat par année.*

L'élève commet deux fois la même erreur, il confond le texte *Bénévolez-vous?* avec le texte *Combiner voyages et bénévolat.*

Sources en fin de texte

- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sans renvoi dans le texte, vérifier si l'ordre de présentation est correct. S'il ne l'est pas, inscrire **SOe** pour **chaque** source.
- Si l'élève présente ses sources uniquement à la fin du texte sous forme bibliographique (ordre alphabétique), vérifier si ce sont de bonnes sources sans pénaliser pour l'ordre d'apparition dans le texte.
- Si plusieurs sources imprécises ou erronées renvoient à des éléments dans un **même paragraphe** du texte de l'élève, compter au maximum **une SOp** (3 points) **par paragraphe**.

2.2 L'élève développe ses arguments de façon approfondie et personnalisée.

(Programme, p. 55, 58, 73, 118, 119, 120)

L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels afin de personnaliser l'écriture de son texte. (Programme, p. 58)

L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales. (Programme, p. 118)

L'élève développe ses arguments pour fonder une façon de penser ou d'agir et pour influer sur les croyances, les valeurs, les attitudes d'une ou de plusieurs personnes. (Programme, p. 55)

L'élève devrait être en mesure de le faire de façon approfondie : ses justifications et ses argumentations sont étoffées, étayées, c'est-à-dire que l'élève est capable de définir les éléments qu'il introduit dans son texte, d'exemplifier, de reformuler, de comparer, etc.
ET
L'élève devrait être en mesure de le faire de façon personnalisée : ses justifications et ses argumentations témoignent de façon évidente d'une réflexion et de commentaires qui vont au-delà du traitement de l'information afin de porter un regard critique sur la situation.

2.2.1 L'élève a recours à des procédés d'écriture et à des repères culturels.
Exemples de repères culturels :

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'engagement.

	En 1859, à Solferino, en Italie a eu lieu une bataille atroce où plusieurs
○	*soldats ont été blessés. Ayant été témoin de cela, le jeune Henry Dunant a*
	fondé la Croix-Rouge, un organisme qui aide les gens dans le besoin.

Voici ce qu'un élève a écrit dans son texte sur l'avenir de la place du français dans le monde.

	Je crois que la langue française a déjà connu de meilleurs moments à
○	*l'époque de Victor Hugo, Baudelaire et compagnie. À cette époque, plusieurs*
	auteurs français étaient connus à travers le monde. Aujourd'hui, même si de
	nombreux auteurs français ou québécois sont populaires, les auteurs
	anglophones sont de plus en plus connus et sont traduits en plusieurs
	langues, par exemple J.K. Rowling avec ses « Harry Potter » ou Dan Brown
	avec « Le Code Da Vinci » ou « Anges et Démons ».

2.2.2 L'élève utilise l'insertion de séquences descriptives, explicatives, argumentatives, narratives et dialogales.
Celles-ci doivent être au service de l'argumentation.

- **Séquence descriptive**
  C'est une structure servant à représenter le *quoi* et le *comment* d'une réalité. (Programme, p. 119)

  Procédés descriptifs :

  - Nommer

Langue d'origine latine parlée par 200 millions de personnes et classée au deuxième rang parmi les dix langues les plus influentes du monde, le français fait partie des langues officielles à l'ONU.

  - Situer dans l'espace et le temps

Le français que l'on parle aujourd'hui au Québec a une longue histoire. Au début de la colonie, les habitants de la Nouvelle-France parlaient le même français que les nobles en France. Après la conquête anglaise, nos ancêtres ont perdu contact avec leurs cousins français. Ils ont continué à parler le même français tandis qu'en France, à cause de la Révolution, la langue et la prononciation classiques, associées à l'aristocratie, se sont transformées.

  - Caractériser

Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation.

- **Séquence explicative**
  C'est une structure servant à présenter le *pourquoi* d'une réalité.
  (Programme, p. 119)

  Procédés explicatifs :
  - Définir

Selon Wikipédia, « le globish (mot-valise combinant global et english) est une version simplifiée de l'anglais n'utilisant de cette langue que les expressions et les mots les plus communs. C'est le jargon utilisé par les locuteurs de diverses autres langues quand ils veulent communiquer en anglais. »

  - Exemplifier

Prenons comme autre exemple l'Afrique où le français a le plus de chances de subsister, car les peuples ont su lui donner un nouveau souffle en rendant la scolarisation de plus en plus accessible.

  - Reformuler

Dans L'Actualité, Mark Abley affirme : « Il faut mettre sur pied des journaux, des stations de radio, affermir le goût de la langue. » C'est vrai, nous devrions diffuser dans le monde des émissions françaises pour que les gens aient le goût de parler français et pour démontrer que c'est amusant de parler français.

  - Comparer

Le français n'est que la huitième langue la plus parlée dans le monde et, avant celui-ci, il y a plusieurs autres langues plus importantes, notamment le mandarin et l'anglais. Cette langue est principalement parlée dans certains pays d'Europe, dont la France, au Québec et dans des pays en voie de développement, ce qui rend difficile la mondialisation du français. Deux cents millions de personnes parlent le français comparativement à un milliard soixante-dix millions de personnes qui parlent le mandarin et cinq cent huit millions de personnes qui parlent l'anglais.

- **Séquence narrative** (Programme, p. 122)
  C'est la mise en texte d'une histoire sous forme de *récit*. (Programme, p. 153)

	Il y a bien longtemps dans une région isolée du Québec, des Français se sont
	installés pour coloniser le Nouveau-Monde. Au fil des hivers rigoureux et des
	étés chauds, un peuple a grandi. Une langue s'est établie. Plusieurs
	obstacles se sont dressés sur la route du français au Canada. Les Anglais
	qui ont gouverné le Canada jusqu'à son indépendance ont tenté en vain
○	*d'assimiler les Canadiens français.*

- **Séquence dialogale** (Programme, p. 122)
  C'est un *ensemble d'interventions* entre deux ou plusieurs énonciateurs.
  Exemple :

	« Maman, regarde! C'est le nouveau iPod qu'on annonce à la télévision!
	Je peux l'avoir, il ne coûte que 250 dollars!
	- Mon chéri, maman n'a pas d'argent pour ça ce mois-ci… une autre fois
	peut-être.
	- Tu ne veux jamais rien m'acheter!
○	*- Bon, d'accord… je vais le mettre sur ma carte de crédit! »*
	Ce n'est pas que les parents ne sont pas capables de dire non, ils achètent
	simplement la paix. Ils pensent que ce iPod qu'on annonce à la télévision
	rendra leur enfant heureux, quand c'est tout le contraire.

Passages qui ne sont pas au service de l'argumentation

1. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative ou séquence dialogale) repose en grande partie ou entièrement sur un élément erroné (ELe), rejeter le passage.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet. Si les éléments proviennent du dossier, inscrire la page et le paragraphe.
   - Inscrire **~~PAS~~/ ELe** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui s'appuie sur un élément erroné. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Parlons maintenant des jeunes du cégep. Un sondage a été fait par
○	*Jacques Roy et publié dans la revue Pédagogique collégiale (été 2007,*
	vol. 20, n°4, p. 27-30). Le sondage montrait que, pour les jeunes, c'est plus
~~PAS~~/	*important d'être une personne influente ou une personne qui s'engage dans*
ELe	*son milieu que d'avoir une famille unie ou d'être heureux dans sa vie de*
(11-7)	*couple. Ce sondage est une belle façon de voir où sont placées les priorités.*
	Les jeunes d'aujourd'hui ont une autre façon de penser que les générations
	précédentes. Pour les jeunes, surtout rendus au cégep, c'est rendu
	important de s'impliquer dans la société. Et, comme le sondage le prouve,
	les jeunes s'impliquent beaucoup et dans différents domaines. Par exemple,
	Sharon Manson Singer a écrit que les jeunes sont beaucoup plus actifs dans
	les manifestations politiques que leurs aînés. Ils font aussi plus de
	bénévolat dans des organismes dont la cause leur tient à cœur.

L'élève a déformé l'information qui se trouvait dans un tableau fait à partir d'une enquête réalisée auprès de 614 étudiants dans quatre collèges et dont les résultats ont été publiés dans l'article de Jacques Roy.

« PLUS TARD, TU PENSERAS AVOIR RÉUSSI DANS LA VIE SI… »	**INDICE***
1. Tu as une famille unie	1.95
2. Tu es heureux dans ta vie de couple	2.18
3. Tu obtiens du succès dans ton travail	2.93
4. Tu fais beaucoup d'argent	4.45
5. Tu t'engages dans ton milieu	4.63
6. Tu es important-e et influent-e	4.82

* Les étudiants avaient à inscrire l'ordre d'importance accordée à chacun des énoncés, 1 étant le plus important et 6 le moins important.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos peu pertinents, **rejeter le passage**.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale C au critère 1
et
Cote maximale C au critère 2

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

Exemple :

	Les jeunes ont beaucoup changé. D'après le sociologue Jacques Roy du
○	*cégep de Sainte-Foy, plusieurs pensent avoir réussi dans la vie s'ils ont*
	une famille unie. Mais pourquoi les jeunes pensent-ils cela? Parce que c'est
~~PAS~~/	*vrai! Le sondage dit qu'ils ont réussi dans la vie s'ils sont heureux, qu'ils ont*
Pro	*une belle famille, un emploi qui les motive et aussi une belle vie de couple.*
	Malheureusement, beaucoup de jeunes d'aujourd'hui sont trop axés sur le
	travail et sur l'argent. Ils veulent être indépendants. Très rares sont les
	jeunes qui n'ont pas d'emploi en même temps que leurs études. C'est
	peut-être pour cela que les notes des élèves sont de plus en plus basses.

L'élève a utilisé les éléments d'information présents dans le tableau, mais ses propos ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement.

3. Si **des passages importants** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) ne sont pas au service de l'argumentation et qu'ils présentent des propos peu pertinents [plusieurs ~~PAS~~/ Pro], rejeter les passages.

- Inscrire **~~PAS~~/ Pro** dans la marge de gauche, et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire **~~APP~~** à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **~~Pro~~** à droite, à la fin du texte.
- Compter le nombre de **~~PAS~~/ Pro**. Inscrire le nombre suivi de **~~PAS~~/ Pro** au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS~~/ Pro).

(Voir texte, p. 101 et 102)

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Si **un seul passage** est constitué de propos non pertinents et qu'il représente **une bonne partie du développement**, rejeter le passage.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche, vis-à-vis le passage.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Inscrire **Pro** à droite, à la fin du texte.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1
et
Cote maximale D au critère 2

★ **Attention :**

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.) à l'intérieur d'un ~~**PAS**~~**/Pro**.

Mais

Ne pas pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 2. Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

4. Si **une séquence argumentative importante** (argument) est contradictoire, c'est-à-dire que celle-ci va à l'encontre de la thèse ou des idées que l'élève défend, rejeter la séquence.

- Inscrire **~~A~~/Contr** dans la marge de gauche, vis-à-vis l'argument.
- Inscrire **~~A~~/Contr** et **PONM** à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 1

Ne pas confondre avec la contradiction dans la progression des propos.

Voici un exemple de séquence argumentative contradictoire. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur les habitudes de consommation.

Exemple :

	Pour commencer, nous pouvons résister à la surconsommation sur le plan
○	*social. En effet, dans l'article d'Isabelle Ducas, on apprend qu'un enfant à*
	qui on ne dit jamais non risque, à la longue, de devenir insatiable. […] Plus
~~A~~/Contr	*tard, il risque de devenir un adulte perpétuellement frustré et insatisfait,*
	autant dans ses habitudes de consommation que dans ses relations
	interpersonnelles. Aussi, pour éviter de vivre des frustrations, il aura besoin
	de consommer toujours plus. Donc, cela fait en sorte qu'il consomme trop.
	Lorsqu'un ado consomme, c'est pour avoir de nouveaux vêtements, de
	nouveaux appareils électroniques pour bien s'entendre avec son entourage.
	Par exemple, Jean-Charles Chebat a fait une étude dans trois centres
	commerciaux de Montréal. Il a remarqué que les adolescents aiment se
	rassembler dans un lieu de consommation où ils se sentent chez eux,
	pour discuter entre eux et, comme ils se sentent bien, ils consomment.
	Voilà pourquoi je pense que nous pouvons résister à la surconsommation
	sur le plan social.

Dans tout le texte, l'élève affirme que nous pouvons résister à la surconsommation.

Notation		
Cote A possible	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie** et **personnalisée**.	Inscrire **DAP** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève **développe** ses arguments de façon **approfondie**.	Inscrire **DA** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève **développe** ses arguments de façon **acceptable**.	Inscrire **DAC** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève **développe** ses arguments de façon **très sommaire**.	Inscrire **DTS** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments peu pertinents**.	• Inscrire ~~A~~/**PP** à gauche, à la fin du texte.
	L'élève a recours à des **arguments contradictoires**.	• Inscrire ~~A~~/**Contr** à gauche, à la fin du texte.

3. L'élève utilise des moyens efficaces et variés pour adopter et maintenir un point de vue. (Programme, p. 57, 67, 71, 73, 111, 112, 113, 118, 123, 124, 131, 134, 135, 137)

Il s'agit de marques de modalité qui expriment l'attitude de l'énonciateur par rapport à son destinataire et à son propos. (Programme, p. 112-113)

Le point de vue est la manifestation des rapports établis entre l'énonciateur et le destinataire ainsi qu'entre l'énonciateur et son propos. (Programme, p. 111)

Le point de vue adopté pour énoncer un propos contribue à donner de l'unité au texte. (Programme, p. 111)

★ **Attention :**
Il ne faut pas confondre le point de vue et la position.

Marques de modalité

- Emploi d'un **vocabulaire connoté** : noms, adjectifs, verbes. (Programme, p. 113)
  Mélioratif
  Exemples : *prestige, remarquable, montée fulgurante, mélange savoureux, évoluer, promouvoir, etc.*
  Péjoratif
  Exemples : *insuccès, injuste, pessimiste, se résigner, opprimer, etc.*

- Emploi des **auxiliaires de modalité** : pouvoir, devoir, falloir, paraître, sembler et vouloir, suivis d'un infinitif (Programme, p. 113 et 131)
  Exemples :
  Peut-on les blâmer?
  […] elles doivent s'adapter aux changements […]
  Toutefois, il faut faire attention.

- Emploi de **temps verbaux** évaluant une probabilité ou une possibilité (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Elle aura pensé que tu étais parti. (futur antérieur)
  Le français ne réussira jamais à se frayer un chemin […] (futur simple)
  Le français serait encore plus présent sur la scène internationale. (conditionnel présent)

- Emploi d'**adverbes** (peut-être, heureusement, effectivement)
  Exemple :
  Ce n'est guère mieux.

- Emploi de **groupes incidents** (à mon avis, à vrai dire)
  Exemple :
  De plus, ils ne manquent pas de parsemer leurs phrases d'anglicismes, de quoi ajouter à l'injure.

- Emploi de **phrases incidentes** exprimant un commentaire (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Ils vous connaissent, je crois.
  Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante.

- Emploi de **procédés et d'interjections** révélant la subjectivité de l'énonciateur (Programme, p. 113)
  Exemples :
  Hélas, il s'est trompé!
  Ah! Une si jolie langue que celle de Molière!

- **Ponctuation et choix typographique** (majuscules, caractère gras, etc.) signalant une appréciation (Programme, p. 113)
  L'utilisation de signes de ponctuation (parenthèses, points de suspension, guillemets) pour détacher des groupes de mots et des phrases d'un texte permet des mises en évidence et des insistances.
  Exemples :
  En fait… Rien, outre une amère déception […] (les points de suspension)
  […] c'est que lesdites entreprises ont pris le chemin le plus court (et le plus rentable), celui de l'anglophonie. (les parenthèses)
  […] j'ai entendu le mot « comprenable » […] (les guillemets)

  On peut retrouver **certains signes de ponctuation et certains choix typographiques** dans un titre.
  Exemple :
  « Lent-gagement » des jeunes? (les guillemets et l'utilisation du trait d'union pour créer un jeu de mots.)

  L'élève peut aussi utiliser **le point « stylistique »** pour créer différents effets stylistiques (Colignon, 1993), par exemple avant d'écrire le complément d'un verbe que l'on vient d'employer absolument ou des groupes de même rôle que l'on juxtapose. (Tanguay, 2006)

  Exemples :
  Pascal est un rabat-joie. Un traîne-malheur. Un pisse-vinaigre.
  *Ça fait tellement de bien de ne pas se réjouir tout seul devant son ordi! De vivre une expérience en groupe. Avec les intimes et les inconnus. (*Stéphane Laporte, « La fête du hockey »)

- Emploi de différentes **constructions de phrases** (Programme, p. 113)

  Phrase emphatique
  Exemple :
  Il y a deux cents millions d'êtres humains qui savent converser dans la langue de Molière, de Sarkozy, de Charest et d'autres […]

  Phrase impersonnelle
  Exemple :
  Il faudra fournir des efforts pour bien conserver la langue française.

  Phrase à présentatif (Voici, voilà, il y a, c'est)
  Exemples :
  C'était providentiel.
  C'est encore une langue riche, dynamique et en constante évolution.
  À l'ONU, il y a six langues officielles […]

  Phrase non verbale
  Exemples :
  Danger!
  Impossible!

  Phrase infinitive, réduite à un groupe du verbe au mode infinitif
  Exemple :
  Pourquoi alors se ronger les sangs?

- Emploi de **différents types et de différentes formes de phrases** (Programme, p. 123-124)
  Types de phrases : phrases déclaratives, exclamatives, impératives, interrogatives

  Formes de phrases : phrases actives, emphatiques, impersonnelles, négatives, neutres, passives, personnelles, positives
  Exemples :
  Qu'adviendra-t-il de ceux qui ont fait briller la langue de Molière? (phrase interrogative de forme impersonnelle)

  N'oublions pas que le français occupe toujours une place de choix. (phrase impérative de forme négative)

- Emploi de marques de modalité pour introduire les discours rapportés ou les idées d'un auteur (Programme, p. 71)
  Exemples :
  Si bien que sa rivale anglophone, dont la rhétorique devient de plus en plus pauvre, lui a même demandé conseil, si on en croit les écrits de Dominique Mataillet dans La revue pour l'intelligence du monde.

  Si l'on se fie à Marie-Éva de Villers, elle est « le fondement de notre identité » […]

  C'est pour cela que je suis d'accord avec le Conseil du patronat lorsqu'il dit : « C'est en parlant et en écrivant un français impeccable que les Québécois imposeront le respect du français au Québec. »

  Dominique Mataillet, rédactrice pour La revue pour l'intelligence du monde, marque un bon point lorsqu'elle dit que « l'avenir du français comme langue internationale se trouve en Afrique noire ».

- Emploi de figures de style et de procédés stylistiques (Programme, p. 134-135)
  - La comparaison
    Exemples :
    Notre langue avance et évolue, coule comme un fleuve.
    Notre langue est tel un arbre presque mort mais qui vient de donner une nouvelle feuille verte. Et cette pousse continue à grandir et grandir à vue d'œil.
    Le français disparaît lentement comme des feuilles d'automne qui essayent de s'accrocher à leurs branches.

  - La métaphore
    Exemple :
    De là, on peut en déduire que Molière ne rattrapera pas Shakespeare, et qu'il aura de plus en plus de peine à repousser d'éventuels concurrents, Confucius à leur tête.

  - La métonymie
    Exemples :
    L'Afrique parle de plus en plus français.
    Le Québec est très protecteur vis-à-vis sa langue et sa culture. Il incite même les immigrants à s'adapter à cette culture.

- La personnification
  Exemples :
  La mort s'avançait à pas lent.
  Et puis, de l'autre côté de la médaille, le français aussi opprime cruellement d'autres langues. Imaginez si elles nous déclaraient toutes la guerre!

- La répétition
  Exemples :
  Sa mémoire? Vide. Son cœur? Vide. Impitoyable, le vide s'enracinait en lui.
  Cette langue évolue, comme la langue française a évolué et évoluera encore, sans jamais se perdre totalement.

- La gradation
  Exemples :
  Elle avait souri, puis ri et, finalement, cédé à l'hilarité.
  Il n'est absolument pas défendu de donner un nouveau visage à notre langue, de la modifier, de la promouvoir.

- L'accumulation
  Exemples :
  Une clef, un stylo, un bâton de réglisse et une pièce de dix cents, c'était là tout son trésor.
  Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc.

Notation		
Cote A possible	L'élève utilise des **moyens efficaces et variés.**	Inscrire **MEV** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève utilise des **moyens efficaces.**	Inscrire **ME** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève utilise des **moyens satisfaisants.**	Inscrire **MS** à gauche, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève utilise **certains moyens.**	Inscrire **CM** à gauche, à la fin du texte.

CRITÈRE 1 : ADAPTATION À LA SITUATION DE COMMUNICATION

Critère 1	A	B	C	D	E
Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte des éléments de la tâche	• Tient compte de la plupart des éléments de la tâche	• Tient compte de certains éléments de la tâche	• Présente quelques éléments sans tenir compte de la tâche
A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et développe ses arguments	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon approfondie et personnalisée POM DAP	• A recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon généralement approfondie POM DA	• A généralement recours à des arguments pertinents pour défendre sa thèse et les développe de façon acceptable POM - PONM DAC ~~PAS~~/ Pro ~~PAS~~/ ELe	• Développer ses arguments de façon très sommaire ou a recours à des arguments peu pertinents ou contradictoires pour défendre sa thèse POM - PONM DTS ou ~~A~~/PP ou ~~A~~/ Contr	
	Maladresses mineures (1 point) : ELi, SOi Maladresses majeures (2 points) : ELe, SOe, SOØ Maladresses supérieures (3 points) : PTP, SOp				
Utilise des moyens	• Utilise des moyens efficaces et variés MEV	• Utilise des moyens efficaces ME	• Utilise des moyens satisfaisants MS	• Utilise certains moyens CM	
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à gauche, toutes les maladresses	0 à 3 points	4 à 6 points	7 à 9 points	10-12 points	13 points et plus

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

1. L'élève organise son texte de façon appropriée
et
2. Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés
et
3. Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

1. **L'élève organise son texte de façon appropriée.** (Programme, p. 58, 66, 70, 71, 73, 115, 117, 118, 119, 120, 121)

Dans les tâches liées à l'information et à la pensée critique, l'élève doit choisir un genre de texte et une modalité de diffusion appropriés pour informer, exercer son jugement critique ou influencer le destinataire en privilégiant un procédé ou une stratégie ou encore en combinant des procédés et des stratégies. (Programme, p. 58)

Toutefois, dans le cadre de l'épreuve, l'élève ne choisit ni le genre de texte ni la modalité de diffusion. On lui demande de rédiger une lettre ouverte qui pourrait se retrouver sur le site Internet du Ministère.

Dans le programme (p. 121), la **stratégie argumentative** est définie comme :

- une façon de structurer l'étayage d'un raisonnement pour tenter d'imposer au destinataire une façon de voir et pour obtenir son adhésion
- un ensemble de moyens langagiers et graphiques dont le **procédé argumentatif** est l'élément fondamental

1.1 Procédé argumentatif (Programme, p. 66, 119, 121)

L'élève organise son texte en optant pour une argumentation basée sur la réfutation, sur l'explication argumentative, etc. (Programme, p. 66)
Il est à noter que l'élève utilise rarement un procédé argumentatif pur. On parlera plutôt de procédé argumentatif dominant.

Réfutation (Programme, p. 121)

Définition :
Réfuter une opinion adverse pour mieux défendre sa position.

Les procédés de réfutation :

Déclarer la thèse adverse dépassée
Exemple :
Plusieurs personnes pensent que le français québécois est une langue pauvre, remplie d'anglicismes et d'expressions datant de l'époque de la colonie. Mais si cela était en partie vrai il y a une quarantaine d'années, aujourd'hui, il n'en est rien. Au contraire, notre langue est dynamique et moderne. En effet, nous créons des mots nouveaux pour nommer de nouvelles réalités et nous remplaçons les anglicismes par des mots français. De plus, selon Marie-Éva de Villers, il y a aujourd'hui plus de Québécois qui maîtrisent la langue française qu'il y a une génération.

Opposer une exception à la thèse adverse
Exemple :
Parlons-en de cet anglais, la langue internationale ainsi que la langue du commerce, des affaires et de la finance. Présente dans presque tous les pays, c'est celle qui relie le monde. L'anglais vit à travers la mondialisation. C'est bien beau, ce concept, mais est-il aussi reluisant lorsqu'on apprend que certains anglophones ne font que promouvoir leur langue en écrasant toutes les autres? Toutefois, le français échappe à cette loi, car il possède un atout qui fera en sorte (on l'espère) qu'il gardera une place importante. C'est la langue de la culture, qui fait vivre les peuples et qui ne cesse d'évoluer.

Qualifier l'argumentation adverse de contradictoire
Exemple :
Les Québécois sont les premiers à se plaindre de la piètre qualité du français et à dire qu'il faut tout faire pour protéger la langue de Molière. Pourtant, ils assistent à des spectacles d'humoristes qui emploient beaucoup d'anglicismes et ils écoutent des émissions de radio animées par des gens qui s'expriment mal.

Retourner un argument contre la personne qui s'en est servi
Exemple :
On est inquiet du choix de langue de la génération Y car c'est une génération qui déterminera la future langue du Québec. Dans un monde de plus en plus matérialiste, où l'on ne cherche que la facilité et tout ce qui est pratico-pratique, l'anglais semble être près de repousser le français. De plus, d'après Gérard Coderre du journal Le Soleil, le français est «une expérience avant tout culturelle». Il faudrait demander à M. Coderre s'il croit que, pour un adolescent, la culture est pratico-pratique.

Concéder quelque chose pour mieux en tirer avantage
Exemple :
Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et ainsi minimiser son influence mondiale. Il est vrai que l'anglais est omniprésent dans notre vie de tous les jours, que ce soit à la télévision, à la radio, à l'école, sur l'internet, etc. Cependant, cela ne veut pas dire pour autant que le français vit dans l'ombre, au contraire : la langue française est ancrée dans notre société malgré la présence de l'anglais, puisque nous l'employons quotidiennement.

Élaborer des hypothèses pour mieux rejeter les conclusions qui en découlent
Exemple :
La langue française n'a pas comme seul avenir de mourir sans laisser de traces, comme certaines personnes pessimistes peuvent le penser. Elle peut se transformer. Ce phénomène est arrivé au latin qui a donné naissance à l'italien et à l'espagnol, entre autres, lors de sa disparition. Ce phénomène serait dû à la diversité des accents et des expressions d'une même langue, selon la région où elle est parlée. Si le français continue de subir l'influence d'autres langues, peut-être qu'un jour, les gens de certaines régions anciennement francophones parleront une nouvelle langue dérivée du français.

Recourir à l'emphase ou au renforcement
Exemple :
Dans 20 ou 25 ans, qui sera encore en place pour défendre et faire valoir notre langue, qui est le français? Qui sera là quand les vieux, ce sera nous? Nous, qui avons grandi et parlé en anglais durant notre jeunesse, nous, à qui on a dit d'abandonner le français pour avoir un salaire et des conditions de vie meilleurs, que ferons-nous?

Explication argumentative (Programme, p. 121)

Définition :
Expliquer quelque chose à un destinataire avec l'intention de l'influencer.

Les procédés d'explication argumentative :

- Poser la thèse au départ
- Privilégier l'établissement de rapport de causalité
- Justifier à l'aide de procédés explicatifs (Programme, p. 119)

  Définir
  Exemple :
  Le Petit Robert définit la francophonie comme étant un « ensemble constitué par les populations francophones».

  Exemplifier
  Exemple :
  Bon nombre de citoyens d'Afrique du Nord tels les Marocains et les Algériens utilisent le français dans différents contextes. Par exemple, c'est la langue privilégiée par leurs scientifiques et militaires. Il y a également plusieurs journaux qui y sont publiés en français.

  Comparer
  Exemple :
  Même si le français n'occupe que le huitième rang parmi les langues les plus utilisées, il y a tout de même deux cents millions de personnes qui s'en servent dans leur vie quotidienne pour communiquer avec les autres. Ce n'est quand même pas rien… C'est certain que, si on compare le français avec le mandarin qui est parlé par plus d'un milliard de personnes, deux cents millions de locuteurs ne représentent pas grand-chose. Par contre, il ne faut pas oublier que la Chine est un très gros pays et l'un des plus peuplés.

1.2 Insertion de séquences (Programme, p. 118, 120)

L'élève peut utiliser l'insertion de séquences descriptives, explicatives, narratives ou dialogales dans une séquence dominante, c'est-à-dire argumentative. (Programme, p. 118)

Définition

La séquence est une structure qui organise le texte en tout (séquence dominante) ou en partie (séquence secondaire). (Programme, p. 118)

- Séquence dominante : Séquence argumentative
  Se représenter la séquence argumentative comme visant à influencer, à convaincre ou à persuader quelqu'un. (Programme, p. 120)
- Séquences secondaires
  Elles peuvent se retrouver à l'intérieur d'un paragraphe **ou constituer un paragraphe en soi**. On évaluera leur pertinence dans l'ensemble du texte.

1.3 Structure (Programme, p. 70, 71, 117)

L'élève doit configurer son texte selon une structure dominante appropriée à la situation et au genre (la lettre ouverte).
L'élève doit tenir compte des caractéristiques du média employé : un site Internet où sa lettre ouverte pourrait être lue.

L'élève doit structurer son texte.

1.3.1 Titre

- Il doit donner un titre évocateur ou explicite à son texte.
  Si le titre est absent, inscrire **TØ** dans la marge de gauche.

1.3.2 Introduction

Il doit amener **(SA)** et poser le sujet **(SP)**. Inscrire **SA** et **SP** dans la marge de gauche.
Ou
Il doit différer la mention du sujet de la description pour créer un effet d'attente ou de surprise (**SDif**) et poser le sujet (**SP**). Inscrire **SDif** et **SP** dans la marge de gauche.
En d'autres mots, l'élève commence son texte par une séquence descriptive à la fin de laquelle il nomme le sujet de la description, puis il pose le sujet de sa lettre.

Exemple de sujet différé:
Au Québec, environ 1,3 million de Québécois l'ont déjà fait. Tous ceux qui s'y sont investis avaient un but. Certains ont posé ce geste pour appuyer une cause, d'autres, pour acquérir de l'expérience dans un domaine et plusieurs autres l'ont fait pour porter assistance à certaines personnes dans le besoin. Ce n'est nul autre que le bénévolat. Mais une question doit être posée : Est-ce que l'engagement des jeunes contribue à améliorer le monde dans lequel nous vivons?

Il peut annoncer les grandes articulations du texte si l'ampleur et la complexité du développement le justifient **(SD)**. Le **SD** peut engendrer des problèmes de cohérence. Il est donc important de vérifier si l'élève demeure cohérent avec ce qu'il annonce dans son sujet divisé et ce qu'il développe.

- Si l'élève ajoute un aspect non présent dans le **SD**, reconnaître, s'il y a lieu, les propos liés à cet aspect et inscrire **Oi (ordre incohérent)**, dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
- Si l'élève annonce trois aspects dans le sujet divisé mais n'en développe que deux, inscrire **Oi** dans la marge de gauche au niveau de **SD**. Numéroter les aspects et indiquer à côté du **Oi** celui qui n'a pas été développé. Ne pas pénaliser au critère 1.
- Si l'élève présente un ordre dans son sujet divisé à l'intérieur duquel il utilise des marqueurs de relation pour présenter ses aspects et qu'il ne le respecte pas, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau du **SD**.
  Exemple :
  J'aborderai, premièrement, l'aspect social, deuxièmement, l'aspect financier et, troisièmement, l'aspect moral.

  ★ **Attention :**
  Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire.**
  Exemple :
  J'aborderai les aspects social, financier et moral.
  - Si l'introduction est entièrement citée ou copiée, inscrire **IC** dans la marge de gauche.

1.3.3 Insertion de séquences de différents types qui constituent le développement du texte

Il intègre des séquences pour développer ses arguments dans un seul paragraphe ou plusieurs paragraphes.

1.3.4 Conclusion

Il doit rédiger une conclusion qui reformule l'essentiel du propos (rappel de la position) ou qui suggère un élargissement du débat.

- Si l'élève présente une synthèse liée au développement dans la conclusion et qu'elle est incomplète ou incohérente, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève présente un ordre dans sa synthèse en utilisant des marqueurs de relation, mais qu'il ne respecte pas l'ordre dans lequel il a développé ses idées, inscrire **Oi** dans la marge de gauche, au niveau de la conclusion.

- Si l'élève n'annonce pas d'ordre, **ne rien inscrire**.
  Exemple :
  En conclusion, le français ne disparaîtra pas de sitôt parce que beaucoup de francophones le protègent et le parlent partout à travers le monde.

- Si l'élève ne présente pas une reformulation de l'essentiel du propos, ni un élargissement du débat, inscrire **Ci (conclusion incomplète)** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est absente, inscrire **C?** dans la marge de gauche.

- Si la conclusion est entièrement citée ou copiée, inscrire **CC** dans la marge de gauche.

1.3.5 Marques d'organisation

Division appropriée des paragraphes

L'élève utilise les marques non linguistiques (découpage en paragraphes, saut de ligne, etc.) qui permettent de reconnaître et de hiérarchiser les différentes parties du texte (introduction, développement, conclusion) et leurs éléments. (Programme, p. 117)

L'élève marque les étapes de son texte en les divisant de façon appropriée (division en paragraphes, espacement, etc.). Toutefois, l'alinéa n'est pas obligatoire.

- Si l'élève choisit de ne pas faire d'alinéa, le saut de ligne entre les paragraphes est obligatoire même si la dernière ligne du paragraphe précédent n'est pas complète.

  Inscrire **PSL** (**P**aragraphe sans **S**aut de **L**igne) dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

L'élève subdivise certaines parties de son texte, mais ne le fait **pas de façon constante**.

Inscrire **P|** dans la marge de gauche (maximum une fois par paragraphe).

- L'élève ne divise pas son texte adéquatement, entraînant ainsi un problème de cohérence.

  Marquer d'une barre oblique les divisions manquantes à l'intérieur du texte pour chacune des divisions. Inscrire **P?** dans la marge de gauche. Pénaliser à chaque occurrence.

2. **L'élève assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés.** (Programme, p. 69, 70, 72, 115, 116, 133, 135, 136, 137)

La reprise de l'information, c'est un rappel d'éléments mentionnés antérieurement dans le texte, un rappel qui assure la continuité. (Programme, p. 115)

Ce sont des mots ou groupes de mots qui tissent un fil conducteur dans le texte en reprenant des mots introduits antérieurement. (Programme, p. 115)

- Pour assurer la continuité dans un texte, on utilise la reprise de l'information d'une phrase à l'autre.
- Pour assurer cette reprise sans avoir à répéter les mêmes mots, on utilise différents moyens. (Programme, p. 115-116)

L'élève doit utiliser des substituts variés et appropriés

1. L'élève peut utiliser des pronoms qui reprennent un élément textuel antérieur (il, le, lui, en, plusieurs, certains, le sien, celui-ci, dont, etc.) :

1.1 Pronom reprenant un groupe nominal
Exemples :
*L'enseignant encourage **l'élève** au moment où **celui-ci** est démotivé.*

*C'est une **langue internationale** et les francophones **y** sont attachés.*

1.2 Pronom reprenant en totalité ou en partie la réalité désignée par un groupe nominal
Exemples :
*Elle a acheté des **mangues**, il **les** a mangées/ il **en** a mangé.*

***Les jeunes Québécois** ne s'opposent certainement pas à l'idée d'apprendre l'anglais : **plusieurs d'entre eux** pensent que la langue de Shakespeare leur permettra plus facilement de décrocher un emploi.*

1.3 Pronom reprenant uniquement le sens de l'antécédent
Exemples :
Ses parents** sont plus âgés que **les miens.

*L'anglais est assez facile à apprendre. C'est **une langue** qui comporte beaucoup moins d'exceptions que **la nôtre**.*

2. L'élève peut utiliser d'autres termes que les pronoms pour assurer la continuité :

2.1 Déterminant défini, possessif ou démonstratif
Exemples :
*Il a emménagé dans **un** atelier. C'était **l'**atelier d'**un maître. Ses** pinceaux sont encore sur l'établi. **Ce local** n'a pas changé depuis **son** départ.*

***La Chine**, puissance économique, affirme **sa** langue par **son** poids démographique.*

*Pourquoi avoir peur de la percée de **l'anglais** si **ce dernier** ne nuit pas à la maîtrise de la langue française?*

2.2 Adverbe (alors, ici, là, là-bas, ainsi, également, etc.)
Exemples :
*Alexis est un vrai boute-en-train. Sa mère était **ainsi** à son âge.*

*Certains d'entre nous croient que l'anglais, étant une langue indispensable, surtout dans le milieu des affaires et des communications, pourrait supplanter le français et **ainsi** minimiser son influence mondiale.*

2.3 Synonyme ou parasynonyme (« terme qui possède le même sens qu'un autre, mais dont la distribution et/ou le registre d'emploi n'est pas exactement identique, par exemple enfant et gosse ». www.larousse.fr/dictionnaires/francais)
Exemples :
Mot/ terme
Langue/ idiome

2.4 Terme générique ou spécifique
Exemple :
Une langue/ le français

2.5 Terme synthétique
Exemples :
*Cet **événement** va provoquer une forte réaction.*
Les pays où on parle français/ la francophonie

2.6 Périphrase
Exemples :
Le français/ la langue de nos ancêtres/ la langue de Victor Hugo
La Chine/ le pays de Confucius

2.7 Nominalisation d'un verbe ou d'un adjectif
Exemples :
*Notre langue **est** tout d'abord **menacée** par l'omniprésence de la langue anglaise […] La plupart des jeunes ne voient pas **la menace** que représente la présence de la langue anglaise pour le français.*

2.8 Terme indiquant une relation de tout à partie
Exemples :
***La collection** de la bibliothèque est diversifiée; **les livres** sont au rez-de-chaussée et **les périodiques**, à l'étage.*

***Le français** est une langue complexe et pleine de subtilités. **Sa grammaire** comporte de nombreuses exceptions et **son vocabulaire** est riche et précis.*

2.9 Terme qui reprend partiellement un groupe
Exemples :
***La ville de Québec** a un cachet exceptionnel. Au pays, c'est **la ville** que j'ai le plus souvent visitée.*

*Si les porte-paroles **d'importantes entreprises québécoises** s'expriment déjà principalement en anglais, c'est que **lesdites entreprises** ont pris le chemin le plus court […]*

2.10 Terme qui reprend l'information en assurant une progression
Exemples :
***Monsieur Lafleur** a pris la parole hier. **Cet expert** a bien répondu à nos questions.*

***Léopold Sédar Senghor** s'est battu pour la survie du français en Afrique. Étant **l'un des pères fondateurs de la Francophonie, ce Sénégalais** croyait que le fait de parler français permettrait aux Africains de se moderniser et de s'ouvrir sur le monde.*

2.11 Groupe verbal
Exemples :
*Elle a agi comme on **le fait** en pareil cas.*

*Elle a su s'imposer à l'ONU et aux Jeux Olympiques, et elle saura **le faire** de bien d'autres manières au fil du temps.*

2.12 Recourir à des répétitions qui assurent la continuité ou qui créent un effet
Exemple :
*On dit que nous sommes environ 200 millions de personnes à **parler** le français dans le monde et que ce nombre est à la baisse. De plus, il y a une différence entre le **parler** et bien le **parler**. Bien le **parler**, c'est plutôt rare, et ce, à cause de l'importance de l'anglais et de l'influence grandissante d'autres langues.*

★ **Attention :**
Tolérer une certaine répétition en introduction et en conclusion. En effet, l'introduction présente les premières désignations des éléments de la question et la conclusion, un rappel de ces premières désignations.

3. L'élève peut utiliser les changements de classe grammaticale associés à la suffixation et aux familles de mots. (Programme, p. 133)
Exemples :
*L'évaluateur qui **a jugé** ce travail était très sévère. **Son jugement** n'est toutefois pas remis en question.*

*Depuis les années 70, la qualité du français au Québec n'a pas cessé de s'**améliorer**. Cette **amélioration** est visible dans le domaine de l'automobile, par exemple.*

4. L'élève peut utiliser un mot de formation différente mais de sens voisin ou des formes savantes. (Programme, p. 133)
Exemples :
Sommeil, action de dormir
Cécité, être aveugle
Francophile, amoureux de la langue française

★ **Attention :**
On doit tenir compte des discours rapportés dans l'évaluation des substituts. L'élève doit s'assurer que cela n'entraîne pas de répétition abusive dans son texte.

L'élève doit utiliser les substituts de façon judicieuse

Judicieux :

➥ « Qui marque du jugement, intelligent, pertinent. » (PR)
➥ « Qui dénote du jugement, avisé. » (Multi)
➥ « Qui montre du jugement. » (Antidote)
➥ « Bien pensé : astucieux, habile, ingénieux, intelligent, pertinent. » (Antidote)

- L'élève fait preuve de jugement dans le choix des substituts.
- L'élève utilise une grande variété de substituts, un vocabulaire riche.
- L'élève fait une utilisation habile et recherchée des substituts et des moyens.

Voici un exemple où l'élève reprend l'information de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés :

○	(**1.1**) *Une langue n'est pas une statue figée et fixée une fois pour toutes. Elle est*
	(**2.6** et **2.10**) (**2.12**) *le fruit d'une évolution millénaire, donc se transforme à tout moment. Une*
	(**2.6** et **2.10**) *langue est non seulement une identité pour un peuple mais aussi une culture*
	(**2.6** et **2.10**) *porteuse d'une large vision du monde. Au Québec, tout au long de l'histoire,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue française a su se démarquer par ses étonnantes capacités de*
	résistance face au règne britannique. Encore aujourd'hui, en 2009, nous
	(**1.1**) (**1.1**) *continuons à l'écrire et à la parler, et ce, avec fierté. Mais pendant ce temps,*
	(**2.4** et **2.10**) (**2.1**) *la langue anglaise et ses quelque 500 millions de locuteurs ainsi que d'autres*
○	(**2.4**) (**2.4**) (**2.4**) *langues comme le mandarin et l'hindi prennent de l'ampleur à cause de la*
	(**2.10**) *mondialisation. Malgré cette forte prééminence anglophone aux quatre coins*
	(**2.10**) (**1.1**) *de la planète, la langue française continuera-t-elle à occuper une place*
	importante dans le monde? Selon moi, si nous continuons à rester les bras
	(**2.6**) *croisés, comme nous savons si bien le faire, la langue de Molière n'aura plus*
	(**2.1**) *son statut d'antan.*
	SUBJ

Notation		
Cote A possible	L'élève assure la continuité de **façon judicieuse** au moyen de substituts variés et appropriés**.**	Inscrire **SUBJ** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale B	L'élève assure la continuité au moyen de substituts **variés et appropriés**.	Inscrire **SUBV** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale C	L'élève établit la continuité au moyen de **substituts généralement appropriés**.	Inscrire **SUBA** à droite, à la fin du texte.
Cote maximale D	L'élève établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent **imprécis** ou **inappropriés**.	Inscrire **SUBI** à droite, à la fin du texte.

Erreurs relatives à la reprise de l'information

L'élève doit s'assurer que les pronoms de reprise correspondent à leur antécédent et que la construction des phrases empêche les équivoques. (Programme, p. 72)

On considère qu'il y a un problème de continuité dans les cas suivants :

1. **Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE,** c'est-à-dire qu'il est impossible d'identifier l'antécédent des pronoms ou le référent des déterminants dans les phrases qui précèdent ou parfois dans les phrases qui suivent :

   - Emploi d'un pronom sans antécédent
     Exemple :

	Au Québec, on protège la langue française. Depuis qu'il y a la loi 101, on
C ○	**C** *les oblige à aller à l'école française.*

Le pronom *les* ne reprend aucun élément du contexte. L'élève n'a jamais nommé l'antécédent du pronom.

   - Emploi d'un déterminant sans référent
     Exemples :

	Prenez par exemple Valérie Ouellet. Cette Gaspésienne de 29 ans, activement
	engagée comme bénévole, donne des cours de français et d'anglais au Pérou.
○	*Grâce à son engagement dans ce milieu, elle a réussi à sensibiliser la population.*
C	**C** *D'autre part, toujours grâce à Valérie Ouellet, la ville a amélioré le système de*
	collecte des déchets et envisage la construction d'une usine de recyclage.

Il s'agit de la ville de Jangas.
Dans cet exemple, l'élève utilise un déterminant sans nommer le référent au préalable dans son texte.

★ **Attention :**
Pénaliser aussi les pronoms sans antécédent et les déterminants sans référent à l'intérieur des citations.
Exemple :

○	*D'ailleurs, dans l'article « Combiner voyages et bénévolat », écrit par Michel Defoy, on peut lire : « L'argent dépensé pour le billet d'avion, par exemple, pourrait servir à financer les projets et serait autrement plus*
C	*utile qu'en servant à payer leur déplacement. » Effectivement, cela me* **C**
	semble concevable de croire que l'argent que coûte un billet d'avion servirait davantage au financement de projets.

Le déterminant « leur » réfère aux gens, notamment aux jeunes, qui se rendent sur le terrain (Michel Defoy, *Combiner voyages et bénévolat*). Toutefois, l'élève, contrairement à Céline Van Reet, l'auteure des propos, n'a jamais nommé le référent au préalable.

2. Lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles ET QUE CELA NUIT À LA COHÉRENCE DU TEXTE :
Exemple :

○	*Le français se porte beaucoup mieux qu'on pourrait le croire. On le parle de mieux en mieux. Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers,*
C	*auteure du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […]* **C**

Ici, le contexte offre deux antécédents possibles (Brigitte Trudel ou Marie-Éva de Villers), mais ni le genre ni le nombre du substitut (*elle*), ni le contenu sémantique de l'énoncé ne permettent d'identifier le bon antécédent.

★ **Attention :**
Si l'élève utilise plusieurs pronoms **fautifs** qui réfèrent au même antécédent, présent ou absent, **pénaliser une fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs**.
Exemple :

	En second lieu, je vais vous parler de l'aspect social. Michel David, qui
C	*travaille pour Le Devoir, a écrit : « En principe, ils estiment que le français*
	doit être la principale langue d'accueil et de service, aussi bien dans les
(C)	*commerces que dans les institutions publiques, mais ils se montrent très*
(C)	*ouverts à l'anglais dans des situations concrètes. » Pour eux, le fait de*
(C)	*parler anglais n'est pas un problème, car ils sont bilingues. Cela est encore*
(C) (C)	*plus vrai pour ceux qui vivent à Montréal. Ils parlent anglais souvent*
(C)	*et ils ne trouvent pas que la langue française est menacée par cela.*

D'après le texte de Michel David, le pronom « ils » fait référence aux jeunes. Toutefois, ici, l'antécédent n'a jamais été identifié.

3. L'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits.

(Programme, p. 69, 70, 72, 73, 115, 116, 117, 120, 134)

La progression, c'est l'introduction d'éléments d'information nouveaux dans le texte. (Programme, p. 116)

- Pour assurer la progression, l'élève doit utiliser des enchaînements logiques qui structurent le raisonnement (Programme, p. 120), c'est-à-dire des marques linguistiques qui sont des organisateurs textuels, des intertitres, des marqueurs de relation ou des formules de transition qui permettent de déterminer et de hiérarchiser les différentes parties du texte. (Programme, p. 117)
- Les organisateurs textuels révèlent les articulations du texte. Toutefois, dans une lettre ouverte, ils sont **facultatifs**.
- Les marqueurs de relation agissent pour marquer des relations sémantiques entre des phrases ou des ensembles de phrases pour contribuer à la cohérence du texte. (Programme, p. 115)

Pour assurer la progression, l'élève doit établir des relations sémantiques entre ses informations (entre ses phrases et à l'intérieur de celles-ci).

L'élève doit utiliser différents types de liens

- Des coordonnants (conjonctions de coordination) : mais, ou, et, donc, car, ni, or, etc.
- Des subordonnants (conjonctions de subordination) : quand, bien que, pour que, parce que, même si, etc.
- Certains adverbes : aussi, ensuite, enfin, de plus, par contre, par conséquent, par exemple, auparavant, plus tôt, précédemment, antérieurement, premièrement, etc.
- Certains groupes prépositionnels (prépositions) ayant un contenu sémantique: sans, pour, à cause de, malgré, etc.
- Des présentatifs : c'est, il y a, voici, voilà.
- Le procédé question/réponse
  Exemple :
  Est-ce là une raison valable pour les Marocains de s'insurger? Non, puisque l'arabe littéraire, aussi compliqué soit-il, ne cessera jamais d'être.

- Certains groupes de mots ou certaines phrases de transition
  Exemples :
  Si l'on s'attarde plutôt au reste du monde, […]

  Parlons-en de cet anglais […]

  N'oublions pas que […]

  Depuis le début de cette lettre, je ne fais que parler de […]

  Comme je l'ai déjà dit, […]

  Parlons un peu du français […]

  Pour revenir à la question de […]

- Les deux-points ou le point-virgule qui correspondent au marqueur de relation
  Exemples :
  Mieux vaut le constater tout de suite : ces mentalités ne sont pas prêtes de changer.

  D'un point de vue pragmatique, la raison est fort simple : l'anglais, étant plus répandu, offre plus d'opportunités.

  C'est une langue qui rallie des gens de partout dans le monde : tous différents, mais tous francophones.

  Voici un exemple où l'élève fait progresser ses propos en établissant des liens étroits :

	***En effet**, qui parle français en ce moment **?** Les Français**?** Peut-on vraiment*
	dire que « faire du shopping » et « mettre sa voiture dans le parking » sont
○	*des expressions très françaises**? Je ne crois pas**. Ce qui me semble évident,*
	c'est que la France ne se rend pas compte de la menace qui pèse sur sa
	*langue. Qui d'autre diffuse le français**?** Des animateurs québécois**? Pourtant**,*
	Marie-Éva de Villers nous dit, dans la Revue Notre-Dame, que plusieurs de
	ces personnalités médiatiques utilisent une langue familière, ce qui est
	*extrêmement dommageable **puisque** ces mêmes personnalités ont*
	*énormément d'influence. Qui reste-t-il**?** Des habitants de l'Afrique*
	*subsaharienne. Certains argumenteront que le français est en hausse **et***
	*que c'est là que se trouve son avenir. **Cependant**, les pays d'Afrique*
	subsaharienne ont généralement un taux d'alphabétisation plus bas qu'en
	*Europe, **par exemple**. **Donc** leurs habitants prennent des libertés par rapport*
	*à l'Académie **comme** le dit si bien Dominique Mataillet dans La revue pour*
	*l'intelligence du monde, **et**, **si** le français y est encore parlé, le fait qu'il y soit*
	*bien parlé est moins sûr. **Bref**, le français standard est sérieusement en perte*
○	*de vitesse, **même** dans la francophonie.*

Problèmes de liens dans la progression de l'information : organisateurs textuels ou marqueurs de relation

- **Absence d'un organisateur textuel <u>nécessaire</u>**
  Bien que les organisateurs textuels soient facultatifs, il peut arriver, dans certains contextes, que l'élève doive en mettre un.
  Exemple :

○	*Premièrement, le français est parlé par de nombreux locuteurs. […]*	*(1er paragraphe du développement)*
	Deuxièmement, la langue française a une longue histoire. […]	*(2e paragraphe du développement)*
OT ø	*La langue française continue d'évoluer. […]*	*(3e paragraphe du développement)*

L'élève aurait dû écrire troisièmement.

Si l'élève omet un organisateur textuel **nécessaire**, inscrire **OT ø** dans la marge de gauche.

- **Absence d'un lien <u>nécessaire</u> (Il s'agit surtout de liens d'addition, d'opposition et de concession.)**

	Même au Québec, on commence à parler de plus en plus l'anglais. Par
	exemple, les porte-parole de certaines compagnies québécoises sont des
Li ø	*unilingues anglophones.* **Li ø** *Les jeunes considèrent l'anglais comme la*
	langue de la réussite et ils pensent que le français est une langue
○	*dépassée […]*

L'élève aurait dû ajouter un lien d'addition : de plus, d'autre part, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

Li ø	*Auparavant, c'était une langue très connue, la langue française.* **Li ø** *La*
○	*langue française continuera-t-elle d'occuper une place importante dans le*
	monde?

L'élève aurait dû ajouter un lien d'opposition : mais, toutefois, etc.

Inscrire **Li ø** dans le texte et dans la marge de gauche.

- **Organisateur textuel erroné**

	Premièrement, regardons l'influence de l'anglais. […]	*(1er paragraphe du développement)*
~~OT~~	*Troisièmement, le mandarin gagne en importance. […]*	*(2e paragraphe du développement)*
○		

L'élève aurait dû écrire deuxièmement.

Si l'élève utilise un organisateur erroné, inscrire ~~OT~~ dans la marge de gauche.

- **Lien erroné**
  - **Entre des phrases graphiques**

	D'après l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation,
(13-5)	*« 1,3 million de Québécois ont offert 150 millions d'heures de bénévolat*
~~LI~~	*pour un grand total de 197 heures. » ~~LI~~ Et est-ce vraiment utile que les*
○	*jeunes s'engagent?*

L'élève aurait dû choisir un lien de conséquence plutôt qu'un lien d'addition.

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

Dans un discours rapporté, l'élève conserve le marqueur de relation qu'a utilisé l'auteur, ce qui entraîne une erreur de lien.

	Carle Bernier-Genest a démontré à quel point les gens ne s'engagent pas.
~~LI~~	~~LI~~ *« Par contre, les chiffres montrent également que moins d'une personne*
(13-6)	*sur cinq fait du bénévolat, un des ratios les plus bas au Canada ».*
○	

Inscrire ~~LI~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

- **Entre des phrases syntaxiques**
  Pénaliser les coordonnants (conjonctions de coordination ou adverbes) et les conjonctions de subordination (introduisant une subordonnée circonstancielle) qui établissent un **lien fautif entre deux phrases syntaxiques.**

~~Li~~	*Les gens âgés regorgent de conseils et d'histoires à nous offrir ~~Li~~ car ils sont trop souvent mis à part et ignorés.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien d'opposition plutôt qu'un lien de cause.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

~~Li~~	*Certaines personnes âgées vivent avec un maigre revenu de ~~Li~~ sorte qu'elles n'ont plus la capacité d'exercer des emplois plus exigeants et plus payants.*
○	

L'élève aurait dû choisir un lien de cause plutôt qu'un lien de conséquence.
Inscrire ~~Li~~ au-dessus du mot et dans la marge de gauche.

★ **Attention :**

○	*Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses.*	S

Pénaliser en syntaxe.
Le coordonnant ne sert pas de connecteur entre deux phrases syntaxiques.
(PDA, p. 50, 4.4)

Problèmes liés à la progression ou à l'ajout d'information : non-contradiction et pertinence des propos

L'élève doit s'assurer de l'absence de contradiction, de redite et de digression. (Programme, p. 72)

1. Problèmes liés à l'ajout d'information (Pro)

- des propos non pertinents
- des propos mal placés dans le texte
- des propos manquants
- le piétinement
- la contradiction avec ce qui précède ou ce qui suit (par exemple, une maladresse au niveau linguistique). Ne pas confondre avec le ~~A~~/contr du critère 1. (Voir p. 55)
- la digression non pertinente
- des propos illogiques
- la méconnaissance du sujet de l'examen

Lorsqu'il y a problème lié à la progression des propos, et ce, n'importe où dans le texte (introduction, développement, conclusion), inscrire **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.

Exemples :

	Comment voulez-vous qu'une langue soit respectée et valorisée
○	*dans le monde si les personnes qui la parlent ont de la difficulté à la*
	parler et à l'écrire? Ce problème est causé en partie par les parents.
	Comme le dit Gérard Coderre, « Dans de nombreux pays
(9-13)	*francophones, la langue française ne s'apprend pas à la maison,*
	mais à l'école et, lorsque le taux de scolarité laisse à désirer,
	l'apprentissage de la langue de Molière en prend pour son rhume. »
	En effet, la base de l'apprentissage du français est censée se faire
Pro [	*à la maison. À cause de cela, il y a des peuples comme les Acadiens*
(propos non pertinents)	*qui luttent contre vents et marées pour garder leur culture.*

Voici un exemple de Pro dans une introduction.

○	*Depuis un certain temps, être au pouvoir et faire beaucoup d'argent*
	sont les préoccupations dominantes chez l'être humain. Cela a
Pro (propos non pertinents) [	*peut-être débuté quand « l'eugénisme » et Adolf Hitler ont fait*
	leur apparition ou lorsque l'automobile fut inventée. Cette période
	n'est pas clairement définie, mais nous pouvons être convaincus que
	la nouvelle génération est née à l'époque de la surconsommation.
	Cela veut-il dire que nous, les jeunes, sommes moins engagés dans
	notre société? Au contraire, la contribution des adolescents fait
	avancer les démarches afin d'obtenir un monde meilleur.

Pro (propos manquants) [	*À notre époque, il y a plusieurs milliers de langues parlées dans le*
	monde. En effet, beaucoup de personnes croient que les jeunes
	auront beaucoup de misère à apprendre certaines langues.

	En deuxième lieu, l'immigration est un point à aborder. Au Québec,
○	*les immigrants s'intègrent de plus en plus à la réalité francophone*
Pro (piétinement) [	*et lui donnent un tout nouveau visage. Les immigrants arrivent au*
	Québec et s'intègrent assez rapidement à notre société.

Pro (contradiction linguistique causée par une maladresse syntaxique : la négation) [	*Ce **n'**est **pas** un secret de polichinelle : l'anglais est la langue du*
	commerce et des affaires.

Pro (contradiction linguistique causée par un mauvais choix de mot : un antonyme) [	*L'engagement des jeunes me rend très **pessimiste**, car nous*
	consacrons plusieurs heures à aider les gens autour de nous afin
	de les rendre heureux.

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser en vocabulaire, critère 3.

○	*Même au Québec, l'anglais est perçu comme la langue de la réussite. Nos représentants, dans le domaine économique, maitrisent mal le français. Par contre, dans l'économie québécoise, le français est plus couramment utilisé.*
Pro (contradiction avec ce qui précède)	

○	*Nous utilisons en moyenne la superficie de dix terrains de soccer. Ce qui est totalement ridicule puisque la majorité de ceux-ci ne sont pas utilisés.*
Pro (propos illogique)	

Pro (méconnaissance du sujet de l'examen)	*Comme le Canada a un vaste territoire, chaque citoyen peut avoir un terrain de 7,6 hectares pour répondre à ses besoins. Les Sénégalais sont moins chanceux. Ils peuvent seulement utiliser 1,2 hectare. Si on diminue leur empreinte écologique, ils vont perdre tout leur territoire et ils n'auront plus droit à rien.*

Ici, l'élève s'imagine qu'une partie réelle du territoire est octroyée à chaque citoyen. Il croit qu'en diminuant leur empreinte écologique, les gens perdront une partie de la terre à laquelle ils ont droit.

★ **Attention :**

- Des problèmes de progression consécutifs dans un paragraphe sont considérés comme **un seul Pro.**
- **Pour tous les cas de Pro, si l'élève refait la même erreur, pénaliser une fois** pour l'ensemble du texte.
- Mettre entre parenthèses les **Pro** qui ne sont pas comptabilisés.

2. Si **un passage important** (séquence argumentative, séquence descriptive, séquence explicative, séquence narrative, séquence dialogale, etc.) n'est pas au service de l'argumentation et qu'il présente des propos non pertinents, rejeter **le passage**.

- Inscrire ~~**PAS/**~~ **Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage au moyen d'un crochet.
- Inscrire 1 ~~**PAS/**~~ **Pro** au centre, à la fin du texte. (Voir critère 1, p. 53)

Cote maximale C au critère 2
et
Cote maximale C au critère 1

Voici un exemple de passage qui n'est pas au service de l'argumentation. Le passage est tiré d'un texte d'élève sur l'engagement.

	Deuxièmement, les enfants de nos jours ont grandi au contact de la
	nouvelle technologie. Ils y sont donc plus adaptés, ce qui rend le
	travail beaucoup plus facile. Par exemple, lorsqu'il faut envoyer des
	dossiers importants à quelqu'un dans un autre pays, un vieux, qui ne
	connaît rien à la nouvelle technologie, les enverrait par la poste alors
~~**PAS/**~~ **Pro**	*qu'un jeune, né entouré d'ordinateurs, irait tout simplement*
	numériser ces dossiers, puis les envoyer à l'aide d'internet. C'est
	beaucoup plus rapide et on peut s'assurer que ces dossiers ne vont
	pas se perdre dans des tonnes de lettres. De plus, la nouvelle
	technologie nous tient au courant de tout ce qui se passe partout
	sur la planète.

Les propos de l'élève ne sont pas pertinents puisqu'il ne fait jamais le lien entre ce qu'il écrit et l'engagement dans ce paragraphe ni dans le reste de son texte.

3. Lorsque l'élève fait **peu progresser** ses propos ou le fait de **façon inadéquate (accumulation de propos non pertinents** et **sans lien** les uns avec les autres) **dans une bonne partie du développement**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**PAS/**~~**Pro** dans la marge de gauche et marquer le passage ou les passages au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.
- Compter le nombre de ~~**PAS/ Pro**~~. Inscrire le nombre suivi de ~~**PAS/ Pro**~~ au centre, à la fin du texte (ex. : 3 ~~PAS/~~ Pro).

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

★ **Attention :**

Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~Pro~~.

- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.
- Inscrire ~~**APP**~~ à gauche, à la fin du texte.

Cote maximale D au critère 2
et
Cote maximale D au critère 1

4. Lorsque l'élève présente ses propos **sans les organiser ni les lier** dans **l'ensemble du développement du texte**, rejeter les propos.

- Inscrire ~~**Pro**~~ dans la marge de gauche vis-à-vis tous les passages du développement et les marquer au moyen d'un crochet.
- Inscrire ~~**Pro**~~ à droite, à la fin du texte.

Cote E au critère 2
et
Cote E au critère 1

★ **Attention :**

Ne pas pénaliser les ~~**Li**~~, les **Li Ø**, les ~~**OT**~~, les **OT Ø** ou les **C** à l'intérieur d'un **Pro** ou d'un ~~**PAS/ Pro.**~~ Toutefois, les mettre entre parenthèses pour la supervision.

Mais

Pénaliser les maladresses qui appartiennent au critère 1 (SOi, ELi, SOe, etc.)

CRITÈRE 2 : COHÉRENCE DU TEXTE

Critère 2	A	B	C	D	E
Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Organise son texte de façon appropriée, malgré des maladresses	• Présente ses propos sans les organiser
	Maladresses mineures (1 point) : TØ, SAØ, ~~SA~~, ~~SDif~~, Oi, PI, PSL Maladresses majeures (2 points) : SPØ, sp, P?, Ci				
Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés	• Assure la continuité de façon judicieuse au moyen de substituts variés et appropriés SUBJ	• Assure la continuité au moyen de substituts variés et appropriés SUBV	• Établit la continuité au moyen de substituts généralement appropriés SUBA	• Établit la continuité surtout au moyen de substituts souvent imprécis ou inappropriés SUBI	
	Maladresse mineure (1 point) : C				
Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens étroits	• Fait progresser ses propos en établissant des liens logiques	• Fait généralement progresser ses propos, malgré des maladresses ~~PAS~~/ Pro	• Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate ~~Pro~~	• Présente ses propos sans les lier ~~Pro~~
	Maladresses mineures (1 point) : OTØ, ~~OT~~, LiØ, ~~Li~~ Maladresse majeure (2 points) : Pro				
Pour attribuer la cote, inscrire à la fin du texte, à droite, toutes les maladresses	0 à 3 points	4-5 points	6-7 points	8-9 points	10 points et plus

CRITÈRE 3 : UTILISATION D'UN VOCABULAIRE APPROPRIÉ

L'élève utilise des expressions et des mots conformes à la norme et à l'usage.

- L'élève dont le vocabulaire est **conforme à la norme et à l'usage** emploie des mots, des groupes de mots exacts pour exprimer sa pensée. Ceux-ci respectent le sens que leur attribue un dictionnaire usuel.
- L'élève rédige dans une langue standard.
- L'élève peut utiliser des québécismes et des canadianismes. (Programme, p. 140)
- L'élève peut utiliser des mots dont l'emploi est critiqué.
  Définition :
  « Le marqueur emploi critiqué : ce marqueur indique au lecteur un emploi, souvent d'usage courant, mais critiqué par les puristes. […] » (Les dictionnaires Larousse : genèse et évolution)
  Exemple :
  La fournaise est au sous-sol. (fournaise, emploi critiqué, P.R. et Larousse)[Correct]

Pour toute erreur en vocabulaire, inscrire un V au-dessus du mot ou de la locution fautive et un ● dans la marge de gauche. À chaque occurrence du même mot fautif, inscrire V et (●) pour indiquer que l'erreur a déjà été relevée.

Principes :

1. Ne compter qu'une seule erreur de vocabulaire par mot ou par famille de mots (barbarisme ou mot existant) par texte. Si l'élève répète le même mot et l'utilise dans plusieurs sens fautifs, ne pénaliser qu'une fois.
Exemples :
Censuration (4 fois) [une seule erreur par texte]
Censuration, censurationner [une seule erreur par texte]

2. Ne compter qu'une seule erreur **par paragraphe** pour l'emploi du **tu**.

3. a) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et de syntaxe.
Exemple :
V
Si je (divulguerais) certains films, […] [projetais – V et S]

b) Un mot peut présenter à la fois une erreur de vocabulaire et d'orthographe.
Exemples :
V
Ils ont divulgé certains films, […] [projeté – V et U]
V
Ils ont divulgués certains films, […] [projeté –V et G]
V
Ce n'est pas conprenable, […] [compréhensible –V et U]

c) Une erreur de vocabulaire peut aussi entraîner une erreur de syntaxe.
Exemple :
V
Ils ont divulgué (de) certains films, […] [projeté et Ø – V et S]

4. Si le mot comprend une erreur typographique, pénaliser en orthographe d'usage, critère 5.
Exemple :
Multinatinale
➔ mot qui n'existe pas [multinationale]

5. Si le mot comprend une erreur, mais que cette erreur fait en sorte qu'elle forme un mot de même classe qui est bien écrit et qui n'est pas un homophone, pénaliser en vocabulaire, critère 3.
Exemple : V
Les sports d'hiver permettent aux jeunes de se vaporiser.
➔ mot qui existe [valoriser]

★ **Attention :**
Cette règle ne s'applique pas aux erreurs de vocabulaire causées par la mauvaise utilisation d'un suffixe.

6. L'élève utilise un **néologisme** qui ne fait pas l'objet d'entrée au dictionnaire. Le néologisme fait souvent partie d'un lexique spécialisé lié au sujet. Accepter ce néologisme, qu'il soit encadré ou non de guillemets.

7. Accepter que l'élève n'emploie que le nom de famille.
Exemples :
Hugo [Correct]
Foglia [Correct]
Mais
Victor [Victor Hugo] SOi, SOØ ou ELi
Ne pas pénaliser au critère 3.

1. ERREURS RELATIVES À LA PRÉCISION DU VOCABULAIRE V

- Seront pénalisés ici les noms, les verbes, les adjectifs, les adverbes se terminant en « ment » (une erreur par mot ou par famille de mots pour l'ensemble du texte). Ne pas accepter les adverbes en « ment » s'il n'y a pas d'entrée au dictionnaire.

  Toutefois, les adverbes se terminant en « ment » qui servent soit d'**organisateur textuel** ou de **lien** seront pénalisés au **critère 2** seulement.
  Exemples :
  La biométrie nous protège contre les terroristes. Effectivement, il ne faudrait pas exagérer. [Toutefois]
  Dernièrement, abordons les solutions possibles. [En dernier lieu]

1.1 Un mot emprunté à une langue étrangère, même s'il est placé entre guillemets, n'est pas accepté s'il existe un équivalent français, bien que ce mot puisse faire l'objet d'une entrée au dictionnaire.

[…] un e-mail. [courriel]
S'objecter [démontrer son désaccord]
J'ai cancellé mon appointement. [annulé mon rendez-vous] 2V

★ **Attention :**
Certains mots étrangers sont des emprunts corrects et sont passés dans l'usage.
Un week-end [Correct] [Multi]

Ne pas accepter les mots familiers qui sont des anglicismes.
Exemple :
Cheap [bon marché]

1.2 Mots, expressions ou locutions dont l'emploi est critiqué et qui sont des anglicismes. (Programme, p. 133)

Il y a de la sloche dans les rues de Montréal.
(anglicisme, emploi critiqué, Larousse) [gadoue]

1.3 Un mot est considéré comme imprécis seulement lorsqu'on peut le remplacer par un autre plus précis fourni par le contexte de la phrase ou du paragraphe.

V

Au Québec, il y a de plus en plus de monde qui accouche […] .....[femmes]

★ **Attention :**

« Personne », « monde », « gens », « chose » ne sont pas nécessairement des mots imprécis. Tenir compte du contexte avant de pénaliser.

Aujourd'hui, le monde se marie de plus en plus comme dans le temps de nos grands-parents. ..... [Correct] (P.R.)

- Si le contexte ne permet pas à l'élève d'utiliser le bon mot pour identifier le type d'auteur ou de document, ne pas pénaliser.

  Exemples :

  L'écrivain Éric Desrosiers, […] ou *L'éditorialiste Pierre Foglia, […]*..... [Tolérer]

  Dans la revue La Presse, […]..... [Tolérer]

1.4 Impropriétés sémantiques (Programme, p. 132)

V

Les scientifiques ont mis sur pied des nanobombes. ..... [créé]

V

Elle saura contente. ..... [sera]

V

Il faudrait mieux agir plutôt que guérir. .....[vaudrait]

V

La technologie a beaucoup évolué depuis l'invention du feu. .....[découverte]

★ **Attention :**

Pour les cas de **confusion** entre les verbes **être** et **avoir** qui sont employés dans un **temps simple** et qui ne sont pas des désinences verbales [est-ait], pénaliser en vocabulaire.

Exemples :

V

La taille qu'elle sera […] ..... [aura]

V

Elle sera huit ans la semaine prochaine. ..... [aura]

1.5 Mauvaise utilisation d'un suffixe (Programme, p. 132)

Pour pénaliser en V, le mot erroné et le mot juste doivent se terminer par un suffixe.

*Je crois que ce n'est pas une solution très réal**isme**.* [réal**iste**] V

*Les avancées technol**ogies** […]* [technolog**iques**] V

★ **Attention :**

- Pénaliser en syntaxe les mots dont la terminaison n'est pas considérée comme un suffixe.
  Exemple :
  La copie d'œuvres culturelles n'est pas néfaste, au contraire, elle est (bénéfice) autant pour les consommateurs que pour les créateurs. [bénéf**ique**] S

1.6 Pléonasmes fautifs

Grâce au Google Car, vous aurez la possibilité de pouvoir lire pendant que la voiture roule. [la possibilité de lire] V

[…]qui sont près de la limite du seuil de la douleur[…] [près de la limite ou près du seuil] V

C'est plutôt inné en nous […] [C'est plutôt inné ou C'est en nous] V

[…] un abus excessif de travail. [abus de travail ou excès de travail] V

[…] les défuntes langues mortes. [langues mortes] V

Dans notre société actuelle […] [Dans notre société ou Dans la société actuelle]

★ **Attention :**
Certains pléonasmes sont pénalisés en syntaxe.

2. ERREURS RELATIVES AU NON-RESPECT DU REGISTRE DE LANGUE APPROPRIÉ À LA SITUATION DE COMMUNICATION V

Seront pénalisés ici les **barbarismes**, les mots, les expressions, considérés dans les ouvrages de référence comme **vieillis**, **archaïques** ou qui appartiennent à la **langue très familière**, **populaire** ou **vulgaire** (une erreur par mot pour l'ensemble du texte).

Sera pénalisé aussi l'emploi des pronoms **tu à valeur indéfinie** (une erreur par paragraphe).

★ **Attention :**

- Pénaliser tout mot ou groupe de mots considérés comme **très familiers, populaires ou vulgaires**, qu'il y ait présence de guillemets ou non, sauf s'ils sont tirés du dossier préparatoire proposé à l'élève.
- Accepter les abréviations telles que *ado, labo, télé, prof, pub*, etc.

2.1 Barbarismes (mots forgés ou inexistants)

V
[…] pour les élèves suiveux. [qui imitent les autres]

V
[…] c'est presque incomprenable. [incompréhensible]

V
Si nous n'agissons pas, notre planète disparaîtra futurement. [tôt ou tard]

★ **Attention :**

L'élève performe aussi bien dans les études que dans le travail. [Correct] (OQLF)

2.2 Expressions ou locutions de langue très familière, populaire ou vulgaire avec ou sans guillemets

V
Ça me fait chier. [Ça me révolte]

V
On n'aurait pu d'eau. [On n'aurait plus d'eau]

2.3 Mots, expressions ou locutions considérés comme vieillis, archaïques

(Programme, p. 134)

V

Les argents dépensés inutilement appauvrissent les gens. [sommes]

★ **Attention :**

Certains mots sont considérés comme vieillis, mais d'usage courant au Québec (Programme, p. 139-140). Avant de pénaliser, vérifier dans les ouvrages.

Exemple :

Ce travail est ennuyant. [Correct] (Multi)

2.4 Utilisation de la deuxième personne du singulier (une erreur par paragraphe)

Le tu à valeur indéfinie relève de la langue orale.

	V V
● (●)	*Si tu veux réussir ton examen, il faut que tu le prépares.*
	V V V
(●) (●) (●)	*Pense un peu au résultat que tu pourrais avoir si tu le faisais.*
○	

Pénaliser une fois par paragraphe
mais indiquer l'erreur à chaque occurrence.

★ **Attention :**

Si l'élève cite un extrait qui comprend un « tu », ne pas pénaliser.

Attribution des cotes

Précision + registre de langue (V)	
A- Jamais	0
B- Rarement	1 - 2
C- Souvent	3 - 4
D- Très souvent	5 - 6
E- Extrêmement souvent	7 et plus

CRITÈRE 4 : CONSTRUCTION DE PHRASES ET PONCTUATION APPROPRIÉES

L'élève construit et ponctue correctement ses phrases sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE

- Distinguer la syntaxe **S** de la ponctuation **P.**
- Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).
- Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 24 erreurs au total.

Définition de syntaxe (Programme, grammaire de la phrase, p. 126-127-128)

Étude des règles qui président à l'ordre des mots et à la construction des phrases (Le Petit Robert).

PHRASES CORRECTES S

- Tous les mots nécessaires doivent être présents selon la construction de la phrase; certaines constructions de phrases peuvent relever du style.
- l'ordre des mots est correct;
- les auxiliaires, les verbes transitifs directs et indirects et les verbes attributifs sont bien employés;
- les pronoms, les prépositions et les conjonctions sont bien employés;
- le mode, la voix et les temps des verbes sont bien employés.

PRINCIPES

1. Compter une seule erreur de syntaxe **par phrase syntaxique (proposition)**.

Aux fins de l'évaluation, il y a autant de phrases syntaxiques qu'il y a de verbes conjugués. On exclut ici les infinitives et les participiales.

Dans le cas de concordance des temps ou d'harmonisation des temps verbaux, compter une seule erreur par bloc d'erreurs.

Phrases graphiques avec verbe conjugué

Exemples :
J'ai entendu les condamnés se plaindre des mauvaises conditions de détention. [1 phrase syntaxique]

Comprendre ce problème m'aiderait beaucoup. [1 phrase syntaxique]

( ) Étant pas consciencieux, je m'(ai) trompé. [1 phrase syntaxique ➔ 1S]

( ) Étant pas d'accord avec vous, je tenterai de vous (en) convaincre de partager mon point de vue. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Je me propose d'élaborer (sur) le sujet et de vous convaincre d'être (en) accord avec moi. [1 phrase syntaxique➔ 1S]

Si j'(aurais) su, j'( ) (aurais) pas venu. [Si j'avais su, je ne serais pas venu. 2 phrases syntaxiques➔ 2S]

Phrases graphiques sans verbe conjugué (Programme, p. 124)

Exemples :
Condamner le prisonnier à la peine de mort ou essayer de le réhabiliter? [Correct]

Copier ou ( ) pas copier. [Copier ou ne pas copier ➔ 1S]

Comment peut-on réhabiliter les condamnés? En les incitant (pour) suivre une thérapie. [En les incitant à…➔ 1S]

2. Quand un mot ou une locution présente à la fois une erreur d'orthographe grammaticale ou d'usage et une erreur de syntaxe, ne compter qu'une erreur de syntaxe, car celle-ci a priorité sur l'orthographe.

Exemples :

Si j'(aurait) su […] [avais, 1S]
Si j'(acceuillerais), […] [accueillais, 1S]
(Du a) de mauvaises notes, […] [À cause de, 1S]

Mais

Si j'(aurais) terminées mes études, […] [j'avais terminé, 1S et 1G]

★ **Attention :**

S'il y a plus d'une erreur de syntaxe dans une phrase syntaxique, pénaliser les erreurs d'orthographe grammaticale ou d'usage, peu importe l'ordre d'arrivée des erreurs.

Si les technologies (serait) vraiment utiles (envers) nous [...] [étaient – pour – 1G et 1S]
Si on ( ) (offrirais) pas d'aide […] [on n'offrait pas, 1S et 1G]

3. La présence d'un signe de ponctuation erroné entraîne assez souvent une erreur de syntaxe. On pénalise ce type d'erreur en **ponctuation** et non en syntaxe.

Exemples :

Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) J'en aurai un partout où j'irai. [,] P
Avec l'ordinateur, on peut faire ce qu'on veut (.) Écrire une lettre, faire son budget, entrer des notes, etc. [: écrire] P

4. Accepter le passage du « nous » au « on » ou du « on » au « nous »

Mais

Refuser le passage du « nous » au « se » ou du « se » au « nous » (voir p. 122, 3.2).

Exemple :

Nous devons absolument (se) soucier de l'avenir du français. [nous] S

Dans le cas d'une phrase impersonnelle, tolérer le passage du « se » au « nous ».

Il faut arrêter de (se) poser des questions sur notre futur. [Correct]

5. À l'intérieur d'un paragraphe, une erreur n'est comptée qu'une fois s'il s'agit d'une erreur répétée, mais rattachée au même référent ou au même antécédent.
Exemple :

○	**Texte de l'élève :**	**Marge de droite**
	Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est	
	une étape importante pour (son) choix de carrière. En	**S**
	effet, (ses) notes finales doivent être excellentes, car il	**(S)**
	est très difficile d'être admis dans un programme	
	contingenté.	

★ **Attention :**
Lorsqu'il y a absence d'antécédent ou de référent, ou lorsqu'il y a ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles, **pénaliser au critère 2 seulement**.

6. Pour tout changement syntaxique, fautif ou non, dans un titre ou une dénomination, pénaliser en ELi ou, à l'intérieur d'une source, pénaliser en SOi.

7. Si l'élève fait la **même erreur** de syntaxe à l'intérieur de la désignation du destinataire, pénaliser une seule erreur par texte. Si l'erreur n'est pas la même, pénaliser à nouveau.

8. L'influence de la langue familière, très familière ou celle d'une langue étrangère peut se manifester dans une erreur de **syntaxe** lorsque les éléments en cause correspondent à ceux qui sont énumérés au critère 4.

Exemples d'erreurs

1. La phrase et ses constituants (construction de la phrase)

1.1 Absence d'un mot ou d'un groupe de mots essentiel

Premièrement, ( ) le domaine médical. [abordons]

La question que je vous pose est ( ) : doit-on […] [la suivante]

Mais le système vise à nous en faire assimiler le plus ( ). [possible]

Dans l'article L'avenir est dans le sac*, ( ) 5,4 millions de sacs de plastique sont mis en circulation chaque jour.* [on peut lire que]

La biométrie permet ( ) de mieux protéger les citoyens? (BU § 396, a) [-elle]

★ **Attention :**

- On doit généralement répéter les prépositions **à, de, en**, et les **déterminants** dans une énumération sauf s'il y a un lien **étroit** entre les éléments énumérés.
  Exemple :
  Je parle de mes sœurs et frères. [Correct]

1.2 Présence d'un mot ou d'un groupe de mots superflu

J'ai besoin (de) d'autres solutions. [Ø]
On veut-(tu) faire la même chose, ici, au Canada? [Ø]
Quand (qu') on y réfléchit bien […] [Ø]
Selon Giorgio Ruffolo, (il dit) […] [Selon Giorgo Ruffolo, il faudrait]
À mon avis, (je crois) […] [À mon avis, il est important]
Selon moi, (je trouve) […] [Selon moi, il est nécessaire]

★ **Attention :**

Pour ma part, je crois […] (Multi) [Correct]
Personnellement, je crois qu'il a raison. (Multi) [Correct]
Personnellement, moi, je [...] [Correct]

★ **Attention :**

- Accepter la présence des pronoms *en* et *y* redondants (phrase emphatique ou éléments détachés en début ou en fin de phrase. Exiger la virgule pour marquer le détachement). (BU § 680 et Hanse)
  Exemple :
  Des mesures de sécurité, on n'en aura jamais assez!

1.3 Marques de la négation ou de la restriction mal employées (Programme, p. 127)

Mais le problème est qu'on ( ) *entend pas les automobiles arriver*. [n']
D'ailleurs, qui (*en n'*) *a jamais essayé un ?* [qui n'en a]
Je n'ai (*pas*) *eu aucun échec*. [Ø]
Je n'ai (seulement) qu'une preuve à vous donner. [Ø]
Le président ( ) pense qu'aux retombées de son intervention. [ne]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence du *ne* explétif. (Programme, p. 127, Multi et BU § 1023)

  Exemples :
  Il s'en faudrait de peu pour que leur demande ne demeure lettre morte. [Correct]
  Je crains qu'il pleuve. [Correct]
  Je crains qu'il ne pleuve. [Correct]
  Il a agi avant que je le voie. [Correct]
  Il a agi avant que je ne le voie. [Correct]

1.4 Proposition subordonnée sans phrase matrice (subordonnée sans principale) (Programme, p. 126)

Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde ( ). Les effets négatifs sont nombreux.
[Premièrement, la mondialisation qui touche les enfants du tiers-monde amène une certaine exploitation de ceux-ci. Les effets sont nombreux.]

En deuxième lieu, (parce que c'est épouvantable.) En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.
[En deuxième lieu, on doit lutter contre l'exploitation des travailleurs parce que c'est épouvantable. En effet, les multinationales en Chine exploitent les travailleurs.]

En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables ( ).
[En espérant que mes arguments vous seront utiles et profitables, je continue de croire que l'eau ne devrait pas être vendue.]

★ **Attention :**

( ) Parce que c'est un geste (qu'il) va à l'encontre des principes environnementaux.
[Nous devons sévir parce que c'est un geste qui va à l'encontre des principes environnementaux.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a (de) besoin pour vivre. ( )
[L'empreinte écologique qui correspond à la surface de terre et d'eau dont chaque être humain a besoin pour vivre nous permet de mesurer notre impact sur l'environnement.]
Absence de la phrase matrice et erreur de syntaxe dans la subordonnée ➔ 2S

Ici, il ne faut pas confondre avec le principe 3. C'est le cas où on ne peut relier les deux phrases syntaxiques (propositions) par la virgule.
Mais

- Accepter l'absence de phrase matrice lorsque l'élève donne une réponse à une question.
  Exemple :
  Pourquoi vendre notre eau? Parce que ça nous aiderait économiquement.
- Accepter certains pronoms démonstratifs comme phrase matrice.
  Exemple :
  Tout cela pour vous montrer qu'il ne faut pas vendre notre eau. Ce qui m'amène […]

1.5 Ordre incorrect des mots ou construction boiteuse

On se demande où (est-il). [On se demande où il est.]
Dites-(moi-le) si vous avez froid. [Dites-le-moi]
[…] explique Desrosiers Éric. [Éric Desrosiers]

1.6 Phrase dont la construction pose un problème de sens

Je suis contre l'efficacité de l'aide humanitaire. [Je pense que l'aide humanitaire n'est pas efficace.]

On signale la disparition d'une grand-mère (suspecte). [On signale la disparition suspecte d'une grand-mère.]

1.7 Construction boiteuse avec un participe, un infinitif ou un adjectif au début ou à l'intérieur d'une phrase (Programme, p. 127)

Étant stupides ( ), *je crois que les sujets d'examen ne nous aident guère*. [Les sujets d'examen étant stupides, je crois qu'ils ne nous aident guère.]

En troisième lieu, je suppose que les tests de médecine nucléaire ne sont pas convaincants. Bientôt gratuits dans les hôpitaux ( ), *les médecins injectent […]* [Bientôt gratuits dans les hôpitaux, ces tests…]

★ **Attention :**

- Il ne faut pas confondre l'organisateur textuel ou le marqueur de relation avec le participe ou l'infinitif.
  Exemples :
  Pour continuer, pour poursuivre, pour conclure, en terminant, etc.
  Pour conclure, la peine de mort ne doit pas être rétablie. [Correct]

1.8 Phrases ou groupes de mots juxtaposés ou coordonnés n'ayant pas la même fonction grammaticale (Programme, p. 127)

Elle a parlé du film et (que vous aviez rendez-vous). .....[de son rendez-vous avec toi.]

Je traiterai des aspects social, humanitaire et (comment s'en sortir)......
.....[je proposerai des moyens pour s'en sortir.]

1.9 Confusion entre des mots de classes différentes qui sont presque homophoniques

Le gras n'est pas très (bénéfice) pour la santé.......[bénéfique]

Il serait (dont) nécessaire de la vendre...... [donc]

2. Emploi des verbes

2.1 Forme ou emploi erroné d'un auxiliaire de conjugaison dans un temps composé

Un soir un homme (avait) ***rentré*** *dans la maison.*.....[était]
Paul se (saura) encore ***trompé****.*.....[sera]
Il (savait) ***trompé*** *encore une fois.* .....[s'était]
Il (s'avait) ***trompé*** *encore une fois.*.....[s'était]
Il faut que j'(aie) ***entré*** *[…]*.....[sois]

★ **Attention :**

Bien qu'il <u>est</u> été malade […] .....[ait ➔ G]
V
Il sera huit ans […].....[aura ➔ V]

2.2 Emploi erroné d'un verbe transitif, intransitif ou pronominal

Pour espérer (de) réussir […].....[espérer réussir]
Il y a une loi qui interdit (le) piéton et (le) cycliste d'utiliser le baladeur numérique......
.....[interdit au, au]
Les jeunes regardent ( ) et s'intéressent beaucoup aux publicités à la télévision......
.....[Les jeunes regardent les publicités à la télévision et s'y intéressent beaucoup.]

★ **Attention :**

- Avant de pénaliser, vérifier si le verbe peut être employé intransitivement.
  Exemple :
  Ils débattent et jugent...... [Correct]

- Ne pas pénaliser l'absence du pronom de reprise quand la citation sert de CD. (BU § 380, c, N.B.)
  Exemple :
  Comme a affirmé Jean-Guy Vaillancourt, les éoliennes sont une nouvelle forme d'énergie. (*comme a dit, comme a mentionné*, etc.)..... [Correct]

2.3 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps à l'intérieur d'une phrase graphique (entre autres la chronologie et la concordance des temps)

[Programme, p. 131]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Exemples :

Il pensait que vous (viendrez) à une heure...... [viendriez]
S'ils n' (existeraient) pas, nous ne serions pas avancés...... [existaient]
[…] j'espère que vous (soyez) d'accord avec moi...... [serez]
Il faut que vous (étudiez)...... [étudiiez]
Dans ce texte, je vous (parlerais) […]..... [parlerai]
Si on (mourrait) si jeune, […]..... [mourait]
Les gens (entendre) […]..... [entendent]
Les gens (entendrent) […]..... [entendent]
Je suis (persuade) […]..... [persuadé]
Il a (était) […]..... [été]
Ils sont capables d'(éliminaient) […]..... [éliminer]
Un de vos confrères a (crée) […]..... [créé]
Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on (manquera) d'eau et des gens (mourront)...... [aurait / manquerait / mourraient, 1 S]

★ **Attention :**

- *Si nous vendions notre eau, il y (aura) des pénuries, on manquerait d'eau et des gens (mourront).*..... [aurait / mourraient ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

  Si nous (vendrions) […], il y (eut) des pénuries......
  ..... [vendions / aurait ➔ 2 S car ce sont deux erreurs différentes.]

- En ce qui concerne la désinence verbale homophonique [e] (é, ée, er, ez, ai, etc.), pénaliser en orthographe grammaticale (voir orthographe grammaticale, critère 5).

- Il est possible d'employer différents modes après un verbe exprimant une opinion, que ce soit à la forme positive ou négative.
  Exemples :
  Je crois qu'il faut […]
  Je crois qu'il faille […]
  Je ne crois pas qu'il faudrait […]

2.4 Emploi erroné d'un mode ou d'un temps entre les phrases graphiques (harmonisation des temps verbaux) [Programme, p. 131 et PDA, p. 55 et 59]

Compter une erreur par bloc d'erreurs.

Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'(aggraverait). ..... [aura, aggravera ➔ 1 S pour le bloc d'erreurs]

★ **Attention :**
Si nous pouvons modifier le sexe de l'enfant, qui voudra aider les gens dans le besoin? On n'(aurait) plus de raison d'aider les plus démunis. Dans les familles, le problème s'aggravera. Dans la société on (vivrait) aussi de graves problèmes. .....
..... [aura, vivra ➔ 2 S car le bloc d'erreurs est brisé.]

3. Emploi des pronoms et des déterminants (Programme, p. 125-126)

3.1 Emploi erroné d'un pronom (d'après sa fonction syntaxique)

Le spectacle (que) je te parle sera présenté demain. .....[dont]
Tout ce qui (leur) intéresse est leur ordinateur. .....[les]
Je (l') ai téléphoné hier soir. .....[lui]
[…] donner un sourire à ceux (qu'ils) en ont besoin. .....[qui]
Faites ce (qui) faut. .....[qu'il]

★ **Attention :**
Ce qui et *ce qu'il*

- Avec certains verbes qui admettent à la fois la construction personnelle et impersonnelle, les deux locutions s'emploient indifféremment. (Programme, p. 126)
  Exemple :
  Voici ce qui reste à faire. ou *Voici ce qu'il reste à faire.*

3.2 Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom (selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière. .....[leur]
[…] nous serons capables de (s') en servir. .....[nous]

4. Autres éléments syntaxiques

4.1 Emploi erroné d'une préposition simple ou complexe (locution prépositive) [Programme, p. 137]

Un homme attend (sur) un feu rouge. [à]
[…] donne des informations (dans) une fraction de seconde. [en]
Je suis (en accord) avec l'usage qu'on fait de l'ordinateur. [d'accord]
La biométrie, (tant qu'à) elle, suscite beaucoup de questions. [quant à]
Il y a plein (des) nouveaux vêtements. [de]

★ **Attention :**
*Les adolescents ne sont pas indifférents **face à** la misère des autres*. [Correct] (BU § 1073, b/12)
*Il intervient **au** plan social.* [Correct] (PR)

4.2 Emploi erroné d'un coordonnant ou d'un subordonnant

[…] les accepter (comme qu'ils) sont. [comme ils]
Je suis arrivé en retard (à cause que) j'ai raté l'autobus. [parce que]

Les personnes âgées sont isolées (mais) malheureuses. [et]

★ **Attention :**
Ne pas confondre avec le coordonnant et le subordonnant employés comme liens.

★ **Attention :**

- Accepter qu'une phrase commence par un coordonnant (*mais, ou, et, donc, or, ni, car,* etc.).

- On peut coordonner par ***et*** une phrase introduite par ***car*** et une phrase introduite par ***que***. (BU § 268, c, 2°)
  Les jeunes consomment de plus en plus car ils sont exposés à beaucoup de publicités et qu'ils veulent suivre les dernières tendances. [Correct]

Répétition du **subordonnant**
lors de la **coordination de deux phrases syntaxiques**

LA CONJONCTION DE SUBORDINATION

Lorsqu'il y a coordination de deux phrases syntaxiques commençant par un subordonnant, le deuxième subordonnant peut être répété ou bien être repris par ***que***. (BU § 1078, b)

Exemples :

S'*il pleut et* ***si*** *nous partons trop tard, nous […].*
Si *quelqu'un a écrit des stupidités sur Facebook et* ***que*** *nous allons les lire, […].*
Bien que *je travaille fort et* ***que*** *vous travailliez tous fort, nous […].*
Avant que *le départ soit donné et* ***que*** *les cyclistes partent, l'excitation[…].*

Dans de rares cas où les deux propositions sont étroitement unies par le sens, on peut ne pas répéter la conjonction. (BU § 1078, b, OQLF)

Exemples :

Dès que *le soleil se couche et le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*
Dès que *le soleil se couche et* ***que*** *le ciel s'éclaire de mille étoiles, je […].*

Quand *je vais sur Facebook et j'y écris des informations, […].*
Quand *je vais sur Facebook et* ***que*** *j'y écris des informations, […].*

Cependant, trois conjonctions doivent être répétées lorsque l'on coordonne deux propositions complètes :

Si de l'interrogation indirecte

Exemples :

Je ne sais pas ***s'****il pleuvra et* ***( )*** *nous resterons à regarder la télévision.* ..... [si] S
Je me demande ***si*** *les Québécois savent que leurs informations sont accessibles à tous et* ***( )*** *ils font quelque chose pour les protéger.* ..... [s'] S

Comme *comparatif*

Exemple :

Cette situation est heureuse ***comme*** *ton enfance l'a été et* ***( )*** *ton avenir le sera.* ... [comme] S

Que

Exemple :

On entend souvent dire que les personnes âgées sont malheureuses et ***( )*** *l'architecture des villes ne répond pas à leurs besoins.* ..... [que] S

Dans tous ces cas, d'ordinaire, le subordonnant peut s'effacer quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété. (BU § 1078, a)

Exemples :

Quand *il est arrivé et t'a vu, il a pris peur.*
Quand *il est arrivé et* ***qu'il*** *t'a vu, il a pris peur.*

On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et les liront.*
On croit ***que*** *les lecteurs seront intéressés par ces reportages et* ***qu****'ils les liront.*

Les pronoms relatifs

Le pronom relatif sujet **qui** peut être répété ou non. (BU § 711)

Exemples :

*Les vêtements faits de fibres intelligentes **qui** nous protègent des grands froids et **qui** nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.*
Les vêtements faits de fibres intelligentes qui nous protègent des grands froids et nous permettent de travailler en Arctique coûtent cher.

Les autres pronoms relatifs se répètent.

Exemples :

*Cette rue de Montréal **où** je me promène et ( ) tant d'accidents sont […].* [où] S
*La personne **dont** tu m'as parlé et ( ) je n'avais jamais entendu parler […].* [dont] S

Mais

Accepter l'effacement du deuxième pronom relatif quand les verbes ont le même sujet et que le sujet n'est pas répété.

Exemples :

*La technologie **que** je crains et apprécie en même temps est […].*
*La technologie **que** je crains et **que** j'apprécie en même temps est […].*

4.3 Emploi erroné d'un adverbe de forme simple ou complexe (locution adverbiale), sauf ceux terminés en « ment »

[…] nous rendre la tâche (la plus facile que) possible. [la plus facile possible]
Ils pensent tous (pareil). [ainsi]

★ **Attention :**
Comme je l'ai dit ci-haut […] [Accepter] (Antidote, OQLF)

4.4 Erreur de syntaxe attribuable à un calque de l'oral, à un calque d'une langue étrangère ou à une construction familière

Ce n'est pas (*pareil que*) *d'avoir un ordinateur*. [comme]
Je l'ai rencontré, (*même qu'il*) *m'a autographié son livre*. [il m'a même]
Je trouve (*que c'est de même*) *pour le baladeur numérique […]* [qu'il en est ainsi]
On devrait présenter les films violents à 23 heures (*à place de*) *20 heures.* [plutôt qu'à]
Il a retrouvé son ami et il est parti (avec). [avec lui]
(Ça fait qu') on doit cesser de surconsommer. [Donc]

PONCTUATION (Programme, p. 127-128) **P**

PRINCIPES

Chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

- Compter une erreur de ponctuation pour l'ensemble du texte lorsqu'un signe de ponctuation est placé au début de la ligne plutôt qu'à la fin de la ligne précédente. Il en va de même pour les guillemets ouvrants placés à la fin de la ligne (1P par signe différent).

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation **dans les titres** ou **dans les intertitres** des textes des élèves. (Tanguay, BU § 122, R1; 123, b, 5°; 131, c) [**Cette liste est fermée**.]
  Exemples :
  *Molière contre Shakespeare : qui gagnera le combat**?…***
  *Le français a-t-il encore un avenir**...?***
  *La mort du français**!!***
  *Vive le français**!!!***
  *Parlerons-nous encore français**??***
  *Francophonie ou « francofinie » **???***
  *Le français en danger**?!***
  *Le français : une langue en voie de disparition**!?***
  *Vivre en français**…!***
  *Une si belle langue**!...***

- N'accepter que ces combinaisons de signes de ponctuation dans les séquences dialogales. (Tanguay, BU § 122, a et 123, b, 4°)
  Exemple :
  - *Ne sais-tu pas que l'on songe à te punir!*
  - *??*

- Pénaliser tout cumul de signes de ponctuation à l'intérieur du texte sauf à l'intérieur d'une séquence dialogale.
  Exemple :
  Quelle horreur (?!) ..... [!] 1P

- Pénaliser les binettes (« Dessins réalisés avec des caractères et qui, vus de côté, suggèrent la forme d'un visage » [OQLF]).
  Exemple :
  C'est bien! (:) ..... (1P par texte pour l'ensemble des binettes) [Ø]

- Ne pas pénaliser quand l'élève change la ponctuation dans un discours rapporté, si ce changement n'entraîne pas d'erreur ni de modification de sens.

- Les signes de ponctuation qui doivent être utilisés en paire (guillemets, tirets, parenthèses, certaines virgules) comptent pour une seule erreur.

  Exemple :
  L'argent ne règle pas tous les problèmes ◯ disait M. Lagacé ◯ il en est la cause.[, ,] 1P

EXEMPLES D'ERREURS

1. Le point

a. **Absence** à la fin d'une phrase, dans un renvoi en bas de page (référence ou autre)
Les amis, c'est pour la vie ◯ [.]
Jennifer Dicthburn, Le Devoir, 6 juillet 1998 ◯ [.]

★ **Attention :**
- Accepter l'absence ou la présence du point à la fin d'une référence Internet.

b. **Présence erronée** à l'intérieur d'une phrase
Quand je réfléchis à ces jeux (.) *Je ne peux que me demander […]* [, je] P

Titre:
Présence erronée à la fin d'un titre ou d'un intertitre
Les droits des animaux (.) [Ø]

★ **Attention :**
- Accepter le point lorsqu'il y a une ponctuation interne.
  La censure, c'est intolérable. [Correct]
  L'engagement ◯ *c'est important .* [,]
- Tolérer l'absence du point à la fin d'un titre ou d'un intertitre lorsqu'il y a ponctuation interne.
  La peine de mort : 12 autres exécutions ◯ [. ou Ø]

c. **Présence erronée** lorsque la phrase matrice (principale) est séparée de la subordonnée par un point
Parce que je suis un « fan » du baladeur numérique (.) *J'en aurai toujours un partout où j'irai.* [,]

2. Le point d'interrogation

a. **Absence** après toute phrase interrogative directe
Que peut-on demander de plus (.) ..... [?]

b. **Présence erronée** après un mot qui n'est pas interrogatif ou après une phrase interrogative indirecte
Ces personnes utilisent leur baladeur numérique en conduisant une auto. Quelle imprudence (?) ..... [!]
Je me demande si les grands événements sportifs contribuent à améliorer le monde dans lequel nous vivons (?) ..... [.]

3. Le point d'exclamation

a. **Absence** après une phrase exclamative (commençant avec un marqueur exclamatif) ou une interjection
Que de beaux moments j'ai vécus au secondaire (.) ..... [!]
La langue française disparaîtra un jour. Hélas (.) ..... [!]
Comme c'est absurde (.) ..... [!]

Mais
Complètement absurde ◯ ..... [! ou ? ou .]
Ça me met tout simplement hors de moi ◯ ..... [! ou .]

b. **Présence erronée** après une simple affirmation ou après une phrase qui n'est pas exclamative
Je présenterai deux aspects (!) ..... [.]
Est-ce que la langue française risque de disparaître (!) ..... [?]

4. Les points de suspension

a. **Absence** quand l'expression de la pensée est incomplète
C'est bon pour les professeurs, mais pour les élèves (.) ..... […]

b. **Présence erronée** de points de suspension qui n'indiquent pas que l'expression de la pensée reste incomplète.
Je vous réponds ceci (…) *Je ne perçois pas la nocivité du baladeur.* ..... [: je]

Pénaliser les points de suspension multiples. (1P par texte, peu importe le nombre de points)

5. Les guillemets

a. Absence :

- Pour encadrer un mot étranger qui n'a pas d'équivalent en français
- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur sans citer sa source
- Avant et après un discours rapporté textuel, qu'il soit introduit de façon directe ou indirecte.

  ◯*Déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯*, souligne Brigitte Jaumard.* ..... [« » ou " "] 1P

  Brigitte Jaumard précise que◯ *déjà, les TIC consomment autant d'énergie que l'ensemble de la circulation aérienne*◯ ..... [« » ou " "] 1P

- Lorsque l'élève copie une ou plusieurs phrases d'un auteur en donnant sa source en bas de page ou entre parenthèses.

◯	◯ *Cultiver des légumes dans cet environnement clos et stérile est un moyen de contourner les craintes concernant la radioactivité.*[1]◯	**« P »**
	1. Karyn Poupée, « Japon : le pays des écrans plus que tactiles », lapresse.ca, 16 mai 2014.	

b. Présence erronée

Le professeur a demandé («)*si nous avions fait notre devoir.* (») ..... [Ø] 1 «P»
Je fais du bénévolat pour la («)*Croix-Rouge* (»). ..... [Ø]1 «P»

Tolérer que l'élève mette entre guillemets les noms propres étrangers, à l'exception des noms désignant une personne.
Les jeunes ont tous une page « Facebook ». ..... [Tolérer]

★ **Attention :**

- Accepter la présence ou l'absence des guillemets pour les **proverbes**, les **dictons connus** et les **phrases célèbres**.
- Ne pas exiger que les titres soient encadrés de guillemets.
- Accepter la présence des guillemets qui encadrent le **sujet posé** lorsque **l'élève formule une question introduite de façon directe. Les deux points et la majuscule seront alors exigés.**
  Exemple :
  Je me pose la question suivante : « La gestion des déchets est-elle efficace? »

- Accepter la présence ou l'absence de guillemets pour les néologismes qui ne font pas l'objet d'une entrée au dictionnaire et qui font partie d'un lexique spécialisé.

6. Les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses

(Programme, p. 128)

- Compter une seule erreur par discours rapporté.
- L'élève doit utiliser les points de suspension entre crochets ou entre parenthèses pour signaler une omission et doit mettre entre crochets ou entre parenthèses tout changement ou tout ajout de mots à l'intérieur d'un discours rapporté textuel. Compter 1 erreur pour l'entité.

Voici une citation de Pierre Chénier tirée de l'article d'Isabelle Ducas :

> *C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles et d'autres plus importantes, et de commenter ce que présente la publicité.*

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon directe** :
  Pierre Chénier affirme : « C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité.»

- Exemple d'un discours rapporté introduit de **façon indirecte** :
  Selon Pierre Chénier, « c'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels […] et de commenter ce que présente la publicité. »

Si l'élève n'a pas signalé l'omission à l'aide des points de suspension entre crochets […], pénaliser en [P].
Compter une erreur par discours rapporté.
Exemple :
« C'est bien de discuter en famille de nos valeurs par rapport aux biens matériels, de dire pourquoi on trouve que certaines choses sont inutiles ◯ et de commenter ce que présente la publicité », affirme Pierre Chénier. ([…]) [P]

Si l'élève apporte des modifications dans un discours rapporté, pénaliser selon le cas.

Dans un discours rapporté, l'élève :

➢ remplace ou supprime un mot ou des mots de l'auteur (temps du verbe, incise, déterminant, etc.) pour éviter une erreur de syntaxe ou de continuité dans son texte. ➢ remplace le pronom par son antécédent. Il ajoute ainsi une précision relative à la cohérence. ➢ change la graphie d'un mot [rectifications orthographiques et certaines majuscules]. ➢ supprime ou ajoute un marqueur de relation au début ou à l'intérieur d'un discours rapporté afin d'éviter une erreur de lien.	→ **Ø**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur et le changement n'entraîne pas de modification de sens. Exemple : *Le[s] risque[s] de vol d'identité [sont] trois fois plus grand[s].* au lieu de *Le risque de vol d'identité est trois fois plus grand*. Compter un [P] par discours rapporté.	→ **[P]**
➢ modifie le genre ou le nombre d'un donneur, ce qui entraîne une modification de sens. ➢ change un mot ou un groupe de mots, ce qui entraîne une modification de sens. Pour ces erreurs, ne pas pénaliser deux fois la même erreur en ajoutant un [P].	→ **Eli** ou **ELe**
➢ ajoute, omet ou change un mot, créant ainsi une erreur de syntaxe. Ne pas pénaliser [P]. ➢ enlève un mot ou un groupe de mots qu'il signale à l'aide de points de suspension entre crochets, mais cette modification entraîne une erreur de syntaxe.	→ **S**
➢ change un mot ou un groupe de mots, créant ainsi une erreur de vocabulaire. Ne pas pénaliser [P]. Exemple : *Andy Adler a été le premier à prouver […] qu'il était possible de régénérer l'image d'une personne à partir d'informations* ***V*** ***encadrées** sur une carte d'identit*é.....[encodées]	→ **V**
Pour les problèmes de lien liés à la citation, voir critère 2.	

Voici un extrait du dossier préparatoire tiré de l'article d'Éric Vignola :

> *De la Gaspésie à Québec, de Vancouver à Lyon, de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas.*

Ne pas pénaliser :

- **l'absence des crochets *[...]* ou des parenthèses *(...)* comprenant des points de suspension** pour signaler une omission de mots **au début** ou **à la fin** d'un discours rapporté.
  Exemple :
  « Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde. » [Accepter]

- **les points de suspension non encadrés des crochets ou des parenthèses** pour signaler une omission de mots au début ou à la fin d'un discours rapporté. (BU § 131, a)
  Exemple :
  « … Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde... » [Accepter]

Pénaliser :

- **les crochets *[ ]* ou les parenthèses *( )* sans points de suspension** pour marquer l'omission d'un mot ou d'un bout de phrase.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, ([ ]) de Jangas (Pérou) à Ubud (Indonésie), Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

- **l'utilisation de points de suspension sans les encadrer de crochets ou de parenthèses**, sauf s'ils sont situés au début ou à la fin du discours rapporté.
  Exemple :
  « De la Gaspésie à Québec, (…) Valérie Ouellet est le portrait type d'une citoyenne du monde, ouverte sur les peuples et pour qui les préjugés n'existent pas. » […][P]

★ **Attention :**
Compter un [P] par discours rapporté.

7. Les deux points (Programme, p. 128)

a. **Absence** des deux points devant une énumération, un discours rapporté direct, une explication, une définition, une cause ou une conséquence.

Les conditions d'admission sont les suivantes ◯ diplôme universitaire, bonne maîtrise de la langue, trois années d'expérience. [:]
M. Mathieu-Robert Sauvé dit ◯ « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [:]
Ils travaillent pour vivre de leur passion ◯ la création. [: ou ,]
On trouve dans Le Petit Robert la définition suivante de censure (,) « Action de reprendre, de critiquer les paroles, les actions des autres. » [:]
On a juste à penser aux conséquences (,) chômage, pauvreté, découragement, etc . [:]

Sujet posé

Je me pose la question suivante (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose cette question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose la question (.) Les personnes âgées […] [:]
Je me pose une question (.) Les personnes âgées […] [:]

b. **Présence erronée**

Tous autant que nous sommes (:) nous avons une expérience à souligner. [,]
Le comité formé par (:) le directeur, l'adjoint, un professeur, un élève […] [Ø]

Discours rapporté

*Andrea Collins **nous explique que** (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [Ø]
***Selon** Andrea Collins (:) « Le concept est né au Canada au début des années 90. »* [,]

Mais

Accepter que ***comme (le) dit*** (formule de discours indirect) soit suivi d'une virgule ou des deux points lorsqu'il introduit un discours rapporté.

Comme le dit M. Mathieu-Robert Sauvé : « L'encodage est l'un des moyens techniques disponibles. » [Correct] [, ou :] (Antidote, OQLF)

8. Le point-virgule (Programme, p. 128)

a. **Absence** entre deux phrases syntaxiques très liées par le sens (simultanéité, parallélisme, etc.)
Pierre et Michel travaillent souvent ensemble à la bibliothèque de l'école ◯, Jean, lui, préfère travailler seul à la maison. [; ou .]

b. **Présence erronée** entre deux parties d'une même phrase
L'une des étapes les plus importantes que nous devons franchir avec fierté (;) c'est notre cours secondaire. [,]

9. Les parenthèses et les tirets (Programme, p. 128)

a. **Absence** quand il y a insertion de mots, de groupes de mots ou de phrases détachés ou isolés pour amener une explication ou une précision.
« Mais qu'est-ce que c'est que ça? » ◯c'était son expression favorite◯, répétait-il sans arrêt. [( ) ou - -]
Le biathlon (,) ski de fond et tir à la carabine (,) est une discipline olympique difficile. [( ) ou - -]

b. **Présence erronée**
Un exemple (() le professeur n'est plus là pour te dire d'arrêter de te plaindre ()). [: et Ø] 1P

10. La virgule

10.1 Absence de la virgule

10.1.1 Pour marquer la juxtaposition (Programme, p. 128)

a. pour séparer des mots ou des groupes de mots énumérés

Je traiterai des aspects social ◯ personnel et professionnel. [,]

Les clubs sportifs nous permettent de nous défouler à la piscine ◯ à la palestre ◯ au gymnase ◯ à la salle d'haltérophilie. [, , ,] 3P

L'ennui, la pauvreté, la solitude, etc. ◯ sont les problèmes les plus souvent rencontrés par les aînés. [,]

★ **Attention :**

- Si l'élève inverse le prénom et le nom dans la source, exiger la virgule entre les deux.
  Molga ◯ Paul. Jusqu'où reconstruire le corps humain, les Échos, 22 octobre 2013. [,]
- L'absence de virgule devant etc. est considérée comme une erreur d'orthographe d'usage de cette abréviation.

b. pour séparer des compléments de phrase en tête de phrase graphique, peu importe la longueur de chacun des compléments

De nos jours ◯ au Québec ◯ on parle beaucoup de gestion des déchets. [, ,] 2P

Hier ◯ à Montréal ◯ une manifestation a eu lieu sur la rue Sainte-Catherine. [, ,] 2P

Mais aujourd'hui ◯ dans plusieurs foyers québécois ◯ le nombre […] [, ,] 2P

c. pour séparer des phrases syntaxiques (propositions) de même nature

Plus on monte ◯ plus c'est difficile. [,]

Nous savons que la famille a changé ◯ que la situation n'est plus celle d'il y a vingt ans. [,]

d. pour séparer des répétitions

C'est un examen facile ◯ facile. [,]

e. après les mots-phrases *oui, non, si, bien sûr* (Cette liste n'est pas fermée.)

Oui ◯ je crois que la beauté est d'abord intérieure. [,]

Je crois que oui ◯ car l'engagement est important. [,]

10.1.2 Pour marquer le détachement (Programme, p. 128)

Cas obligatoires pour marquer le détachement

a. pour isoler la phrase incise (verbe introducteur et on précise qui parle)

« Qui s'instruit s'enrichit » ◯ *dit le proverbe*. [,]

Cela est important ◯ *disent les juges* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

b. pour isoler la phrase incidente (qui présente une opinion, un commentaire, un sentiment avec un verbe conjugué)

Cela est important ◯ *tout le monde le sait* ◯ *de ne pas se tromper*. [, ,] 1P

Il est nécessaire ◯ *d'après ce qu'en disent les experts* ◯ *de bien planifier la vente de notre eau.* [, ,] 1P

c. pour isoler une apostrophe

Je démontrerai ◯ *chers lecteurs* ◯ *le bien-fondé de ma position*. [, ,] 1P

Mais je crois ◯ *Monsieur le Président* ◯ *que […]* [, ,] 1P

Mais ◯ *vous* ◯ *vous pouvez changer les choses.* [, ,] 1P

d. pour isoler le complément du nom (apposition) ou du pronom

Tous les jeunes du secondaire ◯ *garçons et filles* ◯ *se préparent à quitter l'école*. [, ,] 1P

Moi ◯ *en tant qu'élève* ◯ *[…]* [, ,] 1P

Nous ◯ *les jeunes* ◯ *devons[…]* [, ,] 1P

e. pour isoler le pronom de reprise (mise en emphase)

Ils les croient ◯ *eux.* [,]

Moi ◯ *je crois que […]* [,]

[…] parce que l'important ◯ *c'est de bien argumenter*. [,]

Ce qui est important ◯ *c'est qu'il ne faut pas rétablir la peine de mort.* [,]

Je crois ◯ *moi* ◯ *qu'il faut l'interdire.* [, ,] 1P

Il doit interroger son employé qui ◯ *lui* ◯ *refuse de répondre.* [, ,] 1P

Toi ◯ *tu les aimes* ◯ *ses toiles?* [, ,] 2P

L'impact des technologies ◯ *il faut en parler.* [,]

Cas obligatoires pour marquer le détachement en tête de phrase graphique

f. pour isoler un organisateur textuel ou un marqueur de relation en tête de phrase graphique

En second lieu ◯ abordons la question économique. [,]
Alors ◯ il serait important d'agir. [,]
En effet ◯ un bal est une occasion unique. [,]

★ **Attention :**

- La virgule est facultative **après** *car, donc, et, mais, puis, or* en tête de phrase graphique. (Cette liste est fermée.)

g. pour isoler un groupe incident (pour ma part, selon les experts, à mon avis, à vrai dire, etc.), ou un adverbe de modalité (heureusement, etc.) en tête de phrase graphique

À mon avis ◯ il serait bien de vendre notre eau aux pays pauvres. [,]

h. pour isoler un complément de phrase de plus de trois mots (certains compléments circonstanciels) en tête de phrase graphique

Depuis un bon nombre d'années ◯ la situation s'est dégradée. [,]

i. pour isoler une subordonnée circonstancielle en tête de phrase graphique

Si l'utilisation du baladeur numérique est contrôlée ◯ il est inutile de s'en faire. [,]

Deuxièmement ◯ quand j'irai à l'école ◯ je devrai […] [, ,] 2P

Lorsque l'on construit les stades ◯ on doit penser à le faire de manière écologique. [,]

j. pour isoler une suite d'éléments détachables de natures ou de fonctions différentes en tête de phrase graphique, peu importe leur longueur

Premièrement ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Premièrement ◯ très bientôt ◯ d'après les experts ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

Si on installe des scanners dans les aéroports ◯ selon les experts ◯ dans un avenir très proche ◯ il sera plus facile de détecter les terroristes. [, , ,] 3P

De plus ◯ en janvier 2012 ◯ dans le journal La Presse ◯ Nathalie Collard publiait un article […] [, , ,] 3P

10.1.3 Pour marquer la coordination (Programme, p. 128)

Cas obligatoires à l'intérieur de la phrase

a. Devant des coordonnants ou des adverbes de forme simple ou complexe (*ainsi, alors, aussi, cependant, c'est-à-dire, c'est pourquoi, donc, ensuite, or, pourtant, puis, sinon, toutefois*) qui unissent deux phrases syntaxiques de même nature ou de natures différentes. (BU § 125-264-265) **[Cette liste n'est pas fermée.]**

Exemples :

La mondialisation est bénéfique ◯ toutefois elle comporte des risques pour certains de nos artistes qui se produisent internationalement. .....[,]

Elle devait être en vacances ◯ pourtant on l'a vue au travail. .....[,]

b. Devant des coordonnants, des adverbes, des locutions adverbiales ou des locutions pronominales (à savoir, autrement dit, c'est-à-dire, entre autres, notamment, par exemple, soit, voire) qui introduisent une précision ou pour encadrer une précision. (Cette liste n'est pas fermée.)

Exemples :

Le français est parlé dans de nombreux pays africains ◯ par exemple le Maroc, le Liban, le Niger, le Sénégal et la Tunisie. .....[,]

La langue française est belle et unique ◯ voire exceptionnelle. .....[,]

Les réseaux sociaux les plus populaires ◯ soit Facebook et Twitter ◯ ne sont pas sécuritaires. .....[, ,] 1P

c. Devant les coordonnants *et, ou*, *soit* et *ni* qui unissent plus de deux mots ou plus de deux groupes de mots (énumération). (Programme, p. 128 et BU § 125, c)

Exemples :

Ni les terroristes ◯ ni les fraudeurs ◯ ni les trafiquants de drogue ne pourront déjouer les systèmes biométriques. .....[, ,] 2P

Pour sauver la planète, il faut réduire notre consommation ◯ et réutiliser nos biens ◯ et recycler les emballages ◯ et composter les déchets. .....[, , ,] 3P

Cas facultatifs pour marquer la coordination

- **devant** les coordonnants ***car*** et ***mais*** (l'emploi de la ponctuation devant ces deux coordonnants étant flottant, même dans l'usage correct.)

  Il est un bon créateur mais malheureusement il ne reçoit pas beaucoup d'argent pour tout ce qu'il crée. [, mais] ou [Ø mais]

- **devant** les coordonnants ***et, ou*** et ***ni*** qui unissent deux phrases syntaxiques (propositions), on considérera la virgule comme **facultative** même si l'usage habituel veut qu'il n'y en ait pas. Il existe en effet plusieurs exceptions à la règle habituelle. (Voir BU § 125)

  Les humains pourront vaquer à des tâches qui demandent des qualités dont les machines sont dépourvues, et celles-ci s'occuperont des tâches répétitives, dangereuses et ennuyantes. [Correct]

10.1.4 Pour marquer l'effacement (Programme, p. 128)

Effacement d'un élément dans une phrase coordonnée
Marc étudie la géologie et Marie ◯ la spéléologie. [,]
Certains préfèrent la peinture, d'autres ◯ la sculpture. [,]

10.2 Présence erronée de la virgule

a. entre le sujet et le verbe (sans élément détaché [intercalé] et sauf si le sujet est composé d'un nom ou d'un pronom suivi d'une relative [BU § 128, b, 2°])
L'utilisation du baladeur numérique (,) est certes agréable. [Ø]
Les soins à donner aux victimes qui sont souvent hospitalisées, sont de plus en plus coûteux. [Correct]

b. après le complément de phrase (certains compléments circonstanciels) s'il y a inversion du sujet
Lors de cette mobilisation (,) étaient regroupés plusieurs organismes. [Ø]

c. entre le verbe et le complément ou entre le verbe et l'attribut (du sujet ou de l'objet) (sans élément détaché [intercalé])
Ils appellent ça (,) la nouvelle technologie! [Ø]

d. entre la phrase matrice (phrase principale) et la subordonnée <u>indispensable</u> au sens de la phrase (subordonnée complétive ou subordonnée corrélative)
Je crois (,) que les cas de ponctuation seront bien compris. [Ø]

e. pour isoler la subordonnée relative déterminative
C'est un livre (,) qui aura du succès. [Ø]
Tous les citoyens (,) qui désireront voyager par avion (,) devront posséder un passeport biométrique. [Ø] ou [Ø et ,] 1P

f. entre le présentatif et les éléments présentés
Voici (,) l'horaire de ma journée. [Ø]
C'est pourquoi (,) il faut vendre l'eau à l'étranger. [Ø]

g. entre les termes d'une comparaison
Le travail demande plus d'effort (,) que les études. [Ø]
Il s'est autant amusé (,) qu'il a travaillé. [Ø]

h. entre une préposition et le complément ou entre un subordonnant et la suite de la subordonnée
On peut les comparer à (,) deux enfants en mal d'attention. [Ø]
Quand (,) il arrive un malheur à ces gens, il est nécessaire de les aider. [Ø]

i. entre le nom et son complément

Les élèves (,) intelligents doivent aussi étudier. (ici, épithète) [Ø]

La facture d'un livre (,) recueillant d'anciens textes (,) peut s'élever à plusieurs milliers de dollars. [Ø] 1P

j. devant les coordonnants *et*, *ou*, *ni* qui n'unissent pas deux phrases syntaxiques ou qui n'unissent pas plus de deux mots ou groupes de mots

Les objets connectés nous permettent de gagner du temps, de gérer nos avoirs (,) et d'améliorer nos conditions de vie. [Ø]

Je n'aime ni les feux d'artifice (,) ni les festivals. [Ø]

CRITÈRE 5 : RESPECT DES NORMES RELATIVES À L'ORTHOGRAPHE D'USAGE ET À L'ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE

L'élève orthographie ses mots sans faire d'erreurs ou en en faisant très peu.

ÉCHELLE QUANTITATIVE - Compter les erreurs jusqu'à concurrence de 35.

Usage et grammaire

- On ne compte qu'une seule erreur par mot.
- L'orthographe grammaticale a priorité sur l'orthographe d'usage.
- En ce qui a trait aux **rectifications orthographiques**, accepter les **graphies traditionnelles ou les graphies rectifiées**. Ne pas exiger la constance d'une graphie en particulier.

ORTHOGRAPHE D'USAGE ET TYPOGRAPHIE (Programme, p. 137 et 138) U

1. Erreurs relatives aux graphèmes

1.1 Absence ou présence erronée d'un accent

Ce sont les gens plus <u>a</u>gés qui se plaignent. [â]
Les médecins disent que le baladeur d<u>e</u>truit les cellules auditives. [é]
L'ordinateur m<u>é</u>nace nos emplois. [e]
Nous vivons mieux gr<u>a</u>ce à l'évolution technologique. [â]

★ **Attention :**
Les accents ne sont pas exigés sur les majuscules.

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour harmoniser **l'orthographe et la prononciation** de certains mots, on remplace l'accent **aigu par un accent grave** devant une syllabe contenant un « e » muet. (Multi)
  Exemples :
  abrègement, allègement, etc.
- **L'accent circonflexe** n'est plus obligatoire sur les lettres « i » et « u ».
  (Riegel, Multi et BU § 104)
  Exemples :
  surement, cout, maitre, voute, etc.
  ***Mais** on conserve l'accent pour distinguer les homophones.*
  Il est sûr (certain), un fruit mûr, etc.
- Les **mots empruntés** suivent les règles d'**accentuation** des mots français.
  (Riegel, Multi)
  Exemples :
  imprésario, révolver, à postériori, etc.
- Un **accent** est ajouté dans les mots dont la **prononciation a changé**.
  (BU § 103, 4°)
  Exemples :
  asséner, réfréner, etc.

Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.2 Absence ou présence erronée d'un signe orthographique

Cédille :

Je trouve ca normal. ..... [ça]
Cela est immoral. ..... [Cela]
Un recu ..... [reçu]
Placer ..... [Placer]

★ **Attention :**

Ne s'applique pas aux cas de terminaisons de conjugaison. (Voir orthographe grammaticale, Barbarisme de conjugaison et Verbe irrégulier)

Tréma :

Une réponse ambigue ..... [ambiguë ou ambigüe]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)
Le **tréma** est placé sur la voyelle « u » qui doit être prononcée.
(Programme p. 138, BU § 105 et OQLF)
Exemples :
aigüe, ambigüité
Vérifier la graphie des mots dans le Multi.

1.3 Absence ou emploi erroné de lettres à l'intérieur ou à la fin d'un mot

Il serait mieu de dire la vérité. ..... [mieux]
Mon point de vu est aussi valable que le vôtre. ..... [point de vue]
aréoport ..... [aéroport]
rénumération ..... [rémunération]
deuxièment ..... [deuxièmement]
État-Unis ..... [États-Unis]
Plusieur personnes ..... [plusieurs]
Un example ..... [exemple]
Le language ..... [langage]

★ **Attention :**

Pénaliser en orthographe d'usage les erreurs dans le radical des verbes ou dans la terminaison des verbes à l'infinitif.

j'apelle ..... [appelle]
mourrir ..... [mourir]
fair ..... [faire]
fuire ..... [fuir]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Élimination de procédés graphiques anciens, peu justifiés ou ambigus (BU § 90, e et OQLF)
  - **Ç** remplace **ce** (BU § 93, c)
    Exemple :
    douçâtre
  - **Gn** remplace **ign** (BU § 92, b)
    Exemple :
    ognon
- Uniformisation de certaines **finales** (BU § 90, e)
  Exemples :
  Joailler comme *conseiller*
  Relai comme *délai*
  Corole comme *bestiole*
  Assoir

1.4 Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes

(Lorsque le verbe est utilisé comme nom ou adjectif ou que le nom est utilisé comme adjectif.)

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et le **verbe** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

L'arriver s'est bien déroulée. ..... [arrivée]
Un oublie ..... [oubli]
Le marchant est à deux coins de rue d'ici. ..... [marchand]

Lorsqu'il y a confusion entre le **nom** et l'**adjectif** et que le mot est utilisé comme substantif, pénaliser en U.

Le future ..... [futur]
Une multinational ..... [multinationale]

Lorsqu'il y a confusion entre l'**adjectif verbal** et le **participe présent** et que le mot est utilisé comme adjectif, pénaliser en U.

Il est violant. ..... [violent]
J'espère que mon texte est convainquant. ..... [convaincant]
Courir le marathon est fatiquant. ..... [fatigant]

1.5 Ajout erroné d'un s à un mot qui appartient toujours à une classe invariable

Ne pas confondre avec l'accord du déterminant ni avec l'accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

Parmi<u>s</u> les créateurs […] ..... [parmi]
Malgré<u>s</u> […] ..... [Malgré]
Elles marchent lentement<u>s</u>. ..... [lentement]

1.6 Lettre doublée inutilement ou lettre non doublée

Le déve<u>l</u>loppement des nouvelles technologies est un sujet controversé. ..... [développement]
Nous avons affaire à un système scolaire dé<u>ff</u>aillant. ..... [défaillant]
Il additio<u>n</u>e tout. ..... [additionne]
Il a<u>p</u>elle le médecin. ..... [appelle]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Des **familles** sont réaccordées. (Multi et BU § 90, e)
  Exemples :
  Bonhommie comme *bonhomme*
  charriot comme *charrette*
  persiffler comme *siffler*
  imbécilité comme *imbécile*
  combattif comme *combattre*

- La **consonne** qui suit le « **e** » **muet** est simple. (Multi)
  Exemples :
  interpeler comme *appeler*
  lunetier comme *noisetier*

- Les dérivés en « **ment** » des verbes en « eler » et « eter » **ne doublent pas le** « **l** » ou le « **t** », mais s'écrivent avec un « **è** ». (Multi)
  Exemples :
  Morcèlement, démantèlement, renouvèlement, etc.

Vérifier la graphie des mots rectifiés inscrits dans le Multi.

1.7 Absence d'un trait d'union dans un mot composé ou présence erronée (unité lexicale)

Absence

Il y a ceux qui écoutent de la musique à tue tête. [-]
Aux États Unis […] [-]
Les maniaques, c'est à dire ceux qui pensent ne pas pouvoir vivre sans ordinateur. [- -] 1U
Le professeur nous dispose en demi cercle pour le cours. [-]
Elle a réussi par elle même. [-]
Le directeur s'adresse aux quarante quatre élèves. [-]
Ce jour là, il se défendit. [-]

★ **Attention :**

- L'usage du **trait d'union est facultatif** devant un nom ou un adjectif formé avec **non.**
  Exemples :
  non exécution ou *non-exécution*
  non coupable ou *non-coupable*

★ **Attention :**

- Lorsque **l'absence ou la présence d'un trait d'union** cause une confusion homophonique, pénaliser en G.
  Exemple :
  Les jeunes achètent trop d'appareils électroniques, ce qui peut-être la cause de plusieurs problèmes avec leurs parents. [peut être] 1G

Présence erronée

Alors, pour que les élèves soient tout-à-fait bien préparés, il faut le faire rapidement. [Ø] 1U

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Le **trait d'union** est remplacé par **la soudure**. (Programme, p. 132, Multi, Riegel)
  - Dans les **mots composés** formés avec contr(e), entr(e), extra, infra, intra, ultra ou avec des éléments savants
    Exemples :
    Contrejour, entretemps, extrafort, infrarouge, intraveineux, ultraléger, antiâge, etc.
  - Dans les **mots empruntés à d'autres langues et les onomatopées**
    Exemples :
    Baseball, statuquo, blabla, etc.
  - Dans les **mots composés** formés avec bas(se), bien, haut(e), mal et mille ainsi que dans quelques cas ciblés (OQLF)
    Exemples :
    Basfond, bienêtre, hautparleur, malfamé, millepatte, passetemps, etc.

Vérifier la graphie des noms composés dans le Multi.

- Les **numéraux** formant un **nombre complexe, inférieur ou supérieur à cent**, sont liés par un trait d'union. (Multi et BU § 110, c)
  Exemples :
  Deux cent quatre-vingts élèves **ou** *deux-cent-quatre-vingts élèves*
  Deux cent soixante et onze **ou** *deux-cent-soixante-et-onze*
  Deux millions cent vingt-cinq mille ***ou*** *deux-millions-cent-vingt-cinq-mille* ***ou*** *deux millions cent-vingt-cinq-mille* (« million » est un nom, BU § 593, a)
  Quarante-cinq millions **ou** *quarante-cinq-millions*

  Mais
  Deux-cent quatre vingts élèves […] [Deux-cent-quatre-vingts] 1U

1.8 Lexème

Lorsqu'un lexème (racine d'un mot) est mal orthographié, on inscrit une erreur par lexème pour l'ensemble du texte.
Exemples :

1. *ex_epter, ex_eption, ex_eptionnel, ex_eptionnellement* = une seule erreur par texte
2. *excel_er, excel_ence, excel_ent* = une seule erreur par texte
3. *ap_el, ap_eler, ap_ellation* = une seule erreur par texte
4. *rénumérer, rénumération* = une seule erreur par texte

1.9 Erreur liée à un problème d'euphonie

1.9.1 Erreur de déterminant liée à l'euphonie

Ce objet [Cet]
Cet problème [Ce]
Ma argumentation [Mon]

1.9.2 Absence ou emploi erroné du *T* euphonique ou du trait d'union en présence du *T* euphonique (Programme, p. 138)

Doit-t-on […] [Doit-on] 1U
Quand t'on […] [Quand on] 1U
Y a-t'il […] [Y a-t-il]
Limite-elle […] [Limite-t-elle] 1U
Te convainc-il […] [Te convainc-t-il] 1U
Va-t-en […] [Va-t'en]

1.10 Absence du trait d'union pour marquer l'inversion des compléments des verbes pronominalisés ou pronominaux (Programme, p. 138)

[…] limitons nous au secondaire […] [limitons-nous]
Alors, que peut on dire de mal? [peut-on]
Faites en bon usage. [faites-en]
Utilisez les avec respect. [Utilisez-les]
Donne-la lui […] [Donne-la-lui]
Méfiez vous des vendeurs trop insistants. [Méfiez-vous]

2. Erreurs relatives aux homophones lexicaux

Pour classifier ces erreurs comme homophones lexicaux, il faut que les mots soient de même classe (nature).

(nom) (nom)
Dans le cour d'histoire […] ..... [cours]

(nom) (nom)
De nos jours le transport fait parti de notre quotidien. ..... [partie]

(nom) (nom)
Tout conte fait, […] ..... [compte]

(adj.) (adj.)
Je suis sur qu'il viendra […] ..... [sûr]

(adj.) (adj.)
La pomme est sûre. ..... [sure]

★ **Attention :**
Sûr/ sur (Voir également les homophones grammaticaux)

3. Apostrophe

3.1 Utilisation de l'apostrophe pour marquer l'élision

(Programme, p. 137)

[…] des graphiques qui se font presqu'instantanément. ..... [presque]
[…] si il permet de se distraire […] ..... [s'il]
[…] si on respecte certains critères lorsque on l'utilise. ..... [lorsqu'on]
Sa timidité l'handicape beaucoup. ..... [le]
Il affirme que il est important […] ..... [qu'il]
C'est fermé jusque à demain. ..... [jusqu'à]
Elle réussira son examen parce que elle a travaillé fort. ..... [parce qu'elle]

3.2 Marque de l'apostrophe absente ou mauvaise

saqit ..... [s'agit]
dabord ..... [d'abord]
dailleurs ..... [d'ailleurs]
aujourdhui ..... [aujourd'hui]
l'orsque ..... [lorsque]
s'avait ..... [savait-verbe savoir]

4. Emploi de la majuscule

4.1 Emploi de la majuscule pour marquer les noms propres

(Programme, p. 138)

Ne compter qu'une erreur par texte pour chaque nom propre répété qui devrait débuter par une majuscule et/ou pour son adjectif correspondant qui devrait commencer par une minuscule (noms de peuples, de pays, de continents, de langues, de personnes, de races, d'organismes, d'institutions, etc.).

jean-pierre ferland ..... [Jean-Pierre Ferland] ➔1U

Le Français se parle dans plusieurs provinces du Canada. ..... [français]

Les familles Québécoises sont moins traditionnelles qu'elles ne l'étaient car les québécoises sont de plus en plus sur le marché du travail! ..... [québécoises - Québécoises] ➔1 U

Les québécois et québécoises d'aujourd'hui ont des horaires très chargés. ..... [Québécois, Québécoises] ➔1 U

★ **Attention :**

Certains emplois métaphoriques sont passés dans l'usage. (Programme, p. 138)

Exemples :

Cet homme est un véritable Don Juan.
Cet homme est un véritable don juan.
Cet homme est un véritable donjuan.

4.2 Emploi de la majuscule dans le titre ou dans les intertitres du texte de l'élève

Exiger la majuscule initiale; accepter tout le reste.

(L'absence de la majuscule au début d'un titre est pénalisée en U. L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G.)

Exemples :

La censure, c'est abominable! ..... [Correct]
La Censure, c'est abominable ..... [Correct]
La Censure, C'est abominable ..... [Correct]
La Censure ..... [Correct]
La censure ..... [Correct]
L'Eau : La Base De La Vie ..... [Correct]

4.3 Emploi de la majuscule dans tout autre titre

Exiger que les titres soient retranscrits dans une des façons présentées dans le dossier préparatoire ou accepter la majuscule jusqu'au premier substantif incluant celui-ci.

Exemples :

Le monde entier a oublié le Honduras

(Titre tiré du dossier préparatoire *L'aide humanitaire et ses enjeux)*

Le Monde entier a oublié le Honduras ..... [Correct]

Mais

Le Monde Entier a oublié le Honduras 1U

5. Coupure d'un mot à la fin d'une ligne

(Programme, p. 138)

5.1 Coupures intrasyllabiques

Les coupures intrasyllabiques sont toujours fautives. Les coupures intersyllabiques jugées fautives sont celles qui contiennent les lettres x et y (e-xamen, par exemple)
[1U par mot par texte si la coupure demeure la même].
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des catég-*	**U**
	ories de gens.	
	Plusieurs sci-	**U**
	entifiques l'ont affirmé.	
	Plusieurs scient-	**U**
	ifiques l'ont affirmé.	

5.2 Trait d'union placé au début de la ligne

Le trait d'union utilisé pour la coupure intersyllabique placé au début de la ligne sera pénalisé une fois par texte, peu importe le mot.
Exemples :

	Texte de l'élève :	**Marge de droite**
○	*Je rappelle qu'il a connu bien des caté*	
	-gories de gens.	**U**
	Plusieurs scien	
	-tifiques l'ont affirmé.	**(U)**

5.3 Apostrophe placée à la fin d'une ligne

L'apostrophe placée en fin de ligne sera pénalisée pour chaque mot mal coupé ou locution mal coupée [1U par mot ou par locution par texte].
Exemples :

	Texte de l'élève :		**Marge de droite**
○		*Je me trouve très contente d'*	**U**
	avoir fini mon année.	*[…] Il est important d'*	**(U)**
	écouter les créateurs.	*[…] parce qu'*	**U**
	ils ont tous travaillé fort.	*[…] afin qu'*	**U**
	ils y arrivent.		

6. Autres fautes

6.1 Abréviations (Programme, p. 137)

_etc. ou *_etc…* ou *et etc.* ou *_ect…* [, etc.] 1U
Grâce à Mr. Ondino, […] [M.]
m. Tremblay [M.]
Je crois, M., que cette proposition […] [Monsieur]
Mme. Dupuis [Mme]
Châtelaine, p 12. [p. 12]
Je crois, M. le ministre, […] [Tolérer]

6.2 Sigles et acronymes (Programme, p. 138)

onu [O.N.U. ou ONU ou Onu]
La src [SRC]
Une pme [PME]
Des ONGS [ONG]
Des CDS [CD]

Accepter :
C.E.G.E.P., CEGEP, un cégep, des cégeps
O.V.N.I., OVNI, un ovni, des ovnis, S.I.D.A., SIDA, sida

6.3 Signes et symboles mathématiques, unités de mesure, nombres de un à neuf inclusivement

Le jeudi cinq mai. (Pénaliser dans le protocole de la lettre seulement.) [5]
Dans les écouteurs, le son est + ou – fort selon les goûts. [plus ou moins]
Je n'ai lu aucun article qui dit le % des jeunes qui utilisent le baladeur. [pourcentage]
Le 1/4 de la population et le 1/3 des habitations […] [quart, tiers] 2U
Consultez un dictionnaire et ou une grammaire pour corriger vos fautes. [et/ou] 1U
Les étudiants/étudiantes doivent […] [Les étudiants et les étudiantes]
➔ 1U par texte peu importe les mots joints par la barre.

Trois virgule sept millions [3,7] 1U
Je raconte l'expérience des 5 dernières années de 4 élèves. [cinq, quatre]
➔ 1U par texte pour tous les chiffres inférieurs à dix qui doivent s'écrire en lettres.

Mais on acceptera :
Il est prouvé que 5% des utilisateurs […] [Correct]
Je suis une élève de 5e secondaire. [Correct]
Cela coûtera 2 millions. [Correct]
Cela coûtera 5 milliards. [Correct]
40 000 Québécois ne reçoivent pas le Supplément de revenu garanti. [Correct]
➔Accepter que l'élève commence une phrase avec un nombre supérieur à neuf écrit en chiffres.

- Tolérer toute forme symbolique pour l'unité monétaire dollar.
  Exemples : *25 $, $ 25, 25,00 $, 25.00 $, 9 millions $,* etc.
- Accepter les symboles mathématiques.
  Exemples *: m^3, km, l, km/h*, etc.
- Accepter la virgule ou le point pour détacher les décimales.
  Exemples : 40,25 ou *40.25*
- Accepter 40 000, 40000 ou 40,000
- L'esperluette (&) s'emploie uniquement dans les dénominations pour unir les noms. Dans tous les autres cas, pénaliser en U.

6.4 Barbarismes orthographiques

Entrent dans cette catégorie des mots disposés côte à côte ou fusionnés mais qui n'existent pas ainsi et qui sont confondus avec d'autres mots existants à cause de leur homophonie.

La plus part ..... [plupart] 1U
au par avant ..... [auparavant] 1U
tant disque ..... [tandis que] 1U
en suite ..... [ensuite] 1U
soixante et douze ..... [soixante-douze] 1U
desfois ..... [des fois] 1U

6.5 Mots d'origine étrangère

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

Il est recommandé de franciser les mots empruntés, en les adaptant au système graphique du français. (OQLF)
Exemples : *babyboum, globetrotteur, rockeur,* etc.

ORTHOGRAPHE GRAMMATICALE G

(Grammaire de la phrase, Programme, p. 129 à 131)

Tous les cas qui exigent l'application d'une règle d'orthographe grammaticale se rapportent au critère 5.

- Une **même erreur** d'orthographe grammaticale est **comptée autant de fois qu'elle est répétée**, car la graphie du mot change selon la fonction de ce dernier dans la phrase. Exception : la dénomination.

- Pour tout **groupe de mots** dont aucun des mots n'est accordé en genre et en nombre comme il devrait l'être, ne compter qu'**une seule erreur.**

- Lorsque la **confusion sur le genre** d'un mot commençant par une voyelle ou par un h muet provoque la répétition de la **même erreur d'accord,** ne compter qu'**une seule erreur par texte.**
  Exemple :
  La belle argent ➔ **1G**

- Lorsque la **confusion sur le nombre des mots toujours au pluriel** provoque la répétition de la **même erreur,** ne compter qu'**une seule erreur par texte. Compter chaque erreur lorsque l'accord varie.**
  Liste de mots toujours au pluriel : archives, fiançailles, funérailles, mœurs, etc.
  Exemple :
  *La funérai**lle** était longue* G - - - ➔ 1G

- Exiger la majuscule **après le saut de ligne** qui suit la formule d'appel du texte de l'élève.

1. Nom, adjectif, déterminant, pronom, adverbe (Programme, p. 129)

1.1 Accord en genre et en nombre du nom et des mots d'un même groupe

[…] pour moi, des années de bonheurs assurés […] [bonheur assuré] 1G
Une belle habit neuve […] [Un bel habit neuf] 1G
Je ne connais pas beaucoup de personne. [personnes]
Nous même [nous-mêmes] 1G

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

- Accord distributif (BU § 337)
  Accepter que le donneur soit au singulier ou au pluriel
  sur le plan scolaire, personnel et social [Correct]
  [...] ou sur les plans scolaire, personnel et social [Correct, BU § 337]
  Au niveau local, régional et provincial […] [Correct]
  Les gouvernements fédéral et provincial ont conclu une entente [Correct]
  Les plans scolaires et sociaux [scolaire - social] 1G
  Les plans scolaires et sociales [scolaire - social] 2G

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Pour marquer **le pluriel des mots empruntés**, l'usage tend à l'application de la règle générale de formation du pluriel propre au français.
  (Programme, p. 130, Riegel, Multi et OQLF)
  Exemples :
  Des médias, des linguinis, des leitmotivs, etc.

- Les **noms composés** formés d'un nom et d'un verbe complément ou d'une préposition et d'un nom prennent la marque du pluriel.
  (Programme, p. 129, Riegel, Multi)
  Exemples :
  Un avant-midi, des avant-midis
  Un sans-abri, des sans-abris
  Un gratte-ciel, des gratte-ciels

Toutefois, ils s'écrivent sans « s » lorsqu'ils sont au singulier même si la logique voudrait qu'ils en prennent un.
(Programme, p. 129, Riegel, Multi et OQLF)
Exemples :
Un ramasse-miette
Un sans-papier
Vérifier le pluriel des noms composés dans le Multi.

1.2 Accord de l'adjectif qualificatif (Programme, p. 129-130)

[…] la possibilité de rencontrer de nouveaux gens. [nouvelles]
[…] si l'utilisation du baladeur numérique devient trop excessif. [excessive]
Ce sont des souvenirs qui resteront gravé au fond de mon esprit. [gravés]
Je vais éclaircir certains points que je juge important. [importants]
[…] des méthodes de travail efficace […] [efficaces]

★ **Attention :** (Programme, p. 129)

Dans le cas d'un nom collectif précédé de n'importe quel type de déterminant, accepter les deux formes si le contexte le permet.

Exemples :

Ils ont accueilli un groupe de représentants favorable à la négociation.

ou

Ils ont accueilli ce groupe de représentants favorables à la négociation.

1.3 Accord du déterminant

Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un *s* à un mot qui appartient toujours à une classe invariable.

[…] dans presque tout les domaines […] [tous]
Il peut avoir quelque défectuosités. [quelques]
Une usine, par exemple, qui emploie cents employés […] [cent]
Chaques jours […] [chaque jour] 1G
Aucuns chercheurs n'ont pu le dominer [Aucun chercheur n'a] 1G
Les quatres personnes […] [quatre]

Leur : singulier ou pluriel ?

Noms concrets

Leur parapluie ou *leurs parapluies* ..... [Accepter les deux formes, Hanse]
Elles ne sont pas dans les bras de leurs maris. ..... [Correct, BU § 610]

- Le singulier s'impose quand le nom (dans le contexte où il est employé) n'a pas de pluriel ou quand il n'y a qu'un seul objet pour l'ensemble des possesseurs. (BU § 610, 2°)
  Les Français aiment bien leurs pays. (Tous les Français ont le même pays.) .....[leur] 1G
  Les trois frères ont amené leurs mères au restaurant. (Des frères ont nécessairement la même mère.) .....[leur mère] 1G

Noms abstraits

- Le singulier est normal avec des noms abstraits. (Hanse)
  Ils manifestent leur haine de l'hypocrisie. .....[Correct]
  Ils manifestent leurs haines de l'hypocrisie. .....[leur haine] 1G
  Mais
  Le pluriel est correct si le déterminant possessif peut être au pluriel lorsqu'il est employé avec un pronom singulier. (Hanse)
  Il manifestera ses haines et ses amours. .....[Correct]
  Donc
  Ils manifesteront leurs haines et leurs amours. .....[Correct]

1.4 Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent (genre et nombre) [Voir p. 175, 3e puce et synthèse, p. 198 et 199]

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change.* ..... [Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes *ne sont pas disparues.* ***Elle*** *change et* ***elle*** *s'adapte à la société de consommation.* ..... [Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens *ne veulent pas prendre de risques.* ***Elles*** *sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses.* ***Elles*** *préfèrent être prudentes.* ..... [Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

La Google Car *garde le conducteur en sécurité tout en* ***leur*** *permettant de faire autre chose.* ..... = G [lui]

1.5 Accord du complément du nom, de l'adjectif et de l'adverbe (accord dans un groupe prépositionnel) [Programme, p. 129]

[…] le nombre d'étudiant […] [étudiants]
[…] devant cinq groupes d'élève […] [élèves]
L'homme d'affaire […] [affaires]
Grâce à mes amis d'enfances […] [enfance]
[…] assoiffés de nouvelle rencontre […] [nouvelles rencontres] 1G

1.6 Accord fautif d'un mot utilisé comme adverbe

(Ne pas confondre avec l'ajout erroné d'un S à un mot qui appartient toujours à une classe invariable)

[…] car ces jeunes coûtent très chers à la société. [cher]
Ils sont mêmes venus […] [même]
Ces enfants parlent forts. [fort]
Ils sont tous bouleversés (quand tout signifie complètement). [tout]
Elles sont tout hardies [toutes]

2. Verbe (Programme, p. 131)

2.1 Barbarisme de conjugaison

[…] même en fesant attention […] [faisant]
Je n'oublirai jamais. [oublierai]
[…] ce qui nous permettera de découvrir d'autres talents. [permettra]
Plusieurs interdissent […] [interdisent]
Ce fût un plaisir. [fut]

★ **Attention :**

Le radical et les terminaisons de certains verbes ne sont pas traités de la même façon :

Je pourai […] [pourrai] 1G
Nous aurions […] [aurions] 1G

Mais

Cet article est parru […] [paru] 1U
Pour finire, je crois que […] [finir] 1U

2.2 Accord du verbe conjugué (Programme, p. 129-130)

On leur demand<u>ent</u>. [demande]
Tout le monde veul<u>ent</u>. [veut]
C'est nous qui laiss<u>ent</u> traîner nos déchets. [laissons]
Vous et moi sav<u>ent</u> […] [savons]
Plus d'un gagner<u>ont</u> une médaille. [gagnera]
Cela me motiv<u>ais</u> énormément. [motivait]
La plupart finiss<u>e</u> par s'en lasser. [finissent]
La plupart des jeunes réuss<u>it</u> l'examen de français. [réussissent]
En résumé, je pense que c'est toi qui <u>a</u> la bonne solution. [as]

2.3 Forme et accord du participe passé (Programme, p. 130)

Il a acq<u>uéri</u> de l'expérience. [acquis]
En effet, elle m'a permi<u>se</u> d'élargir mes connaissances. [permis]
Je n'oublierai jamais tous les bons moments que j'ai véc<u>u.</u> [vécus]
Voilà l'année presque fi<u>ni</u> […] [finie]
Mes cinq années se sont succéd<u>ées</u> […] [succédé]

Rectifications orthographiques

- Accepter les deux formes des participes passés des verbes absoudre et dissoudre. (Multi)
  Absous ou *absout*
  Dissous ou *dissout*

- L'usage actuel tend à l'invariabilité du participe passé du verbe *laisser* suivi d'un infinitif, comme c'est le cas pour le participe passé du verbe *faire*. (Programme, p. 130)
  Exemples:
  Vous les avez fait partir et nous les avons laissé vous quitter.
  Les enfants nous ont laissé dormir.
  ou
  Les enfants nous ont laissés dormir.

2.4 Verbe irrégulier

[…] que le danger croit avec l'usage. ..... [croît]
En commençant […] ..... [commençant]

Rectifications orthographiques (Accepter aussi les graphies traditionnelles)

- Les verbes en « eler » et « eter » se conjuguent sur le modèle de « peler » ou de « acheter » : ils ne doublent pas le « l » ou le « t », mais s'écrivent avec un « è ».
  Exemples :
  Je morcèle, je cachète, etc.

  Toutefois, cette règle maintient **deux exceptions : « appeler », « jeter »** et leur famille ainsi qu' « interpeller » ou « interpeler » qui gardent la graphie traditionnelle lorsqu'ils sont conjugués. (Multi et BU § 791, a)
  Exemples :
  J'appelle, je jetterais, j'interpellerai, etc.
- On emploie l'accent grave plutôt que l'accent aigu devant une syllabe contenant un « e » muet. Cette règle régularise la conjugaison au futur et au conditionnel des verbes en « é + consonne + er » (comme céder). (Multi et BU § 791, b)
  Exemples :
  Il cèdera, elles répèteraient, etc.
- On ne conserve pas l'accent circonflexe sur les « i » et les « u ». (Multi, Riegel et BU § 104)
  Exemples :
  Il connait, il plait, il coute, etc.
- Toutefois, on conserve l'accent dans les cas de confusions homophoniques et dans les terminaisons de verbes au passé simple et au subjonctif.
  Exemples :
  Il croît (grandit), elle a dû, nous sentîmes, qu'elle eût aimé, etc.

Vérifier la graphie de ces verbes dans le Multi.

2.5 Verbe à l'infinitif

Ils n'ont pas entendu les autos arrivers. [arriver]
[…] mais contents de les revoirs. [revoir]
Ils vont les prendrent au sérieux. [prendre]
Ces soins peuvent vous rendrent malades. [rendre]

★ **Attention :**
Prêter attention à l'accord des infinitifs employés comme substantifs. Certains s'accordent tandis que d'autres restent invariables. (Programme, p. 129)
Exemples :
Des allers et retours [Correct]
Des aller et retour [Correct, OQLF]
Mais
Des savoir-faire [Correct]
Des savoirs-faires [savoir-faire, OQLF] 1G

2.6 Désinences verbales homophones (Voir synthèse, p. 201)

Je vois qu'il faut que j'y vois. [voie]
Ils ont même inventer des baladeurs. [inventé]
Les élèves ont appris une troisième langue. [appris]
Je vous parlerez. [parlerai]
Pour qu'il y est moins de violence […] (temps simple ou composé) [ait]
Il ai tombé. [est]
Bien qu'il est été malade, il est venu travailler. [ait]
Comme je l'ait dit, […] [ai]
La langue qui ait parlé […] [est parlée] 2G
Il à penser à fermer les fenêtres […] [a pensé] 2G
Il a pensé a fermé les fenêtres […] [à fermer] 2G

2.7 Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent

[…] qui ont les yeux bien portant […] [portants]
[…] d'avoir deux ou trois personnes travaillants sur le même sujet. [travaillant]
[…] en reproduisent des œuvres culturelles. [reproduisant]
En communicant clairement leurs émotions […] [communiquant]

3. Homophones grammaticaux et courants

Pour classifier ces erreurs comme *homophones grammaticaux* ou *homophones courants*, il faut que les mots ne soient pas de même classe (nature).

3.1 Homophones grammaticaux (Cette liste n'est pas fermée.)

a / à
attrait / a trait
ça / sa
ce / se
ces / c'est / sait / ses / s'est
ci / si / s'y
davantage / d'avantage
du / dû
eh / et / hé
entrain / en train
environ / environs
et / est
eu / eux
la / là / l'a
leur / leurs
mais / mes / met / mets
notre / nôtre
on / ont
ou / où
peut-être/ peut être
plu / plus
quand / quant /qu'en
quel(s) / quelle(s) / qu'elle(s)
quel(s) que / quelle(s) que / quelque(s)
quelquefois/ quelques fois
sans / s'en
soi / soie / sois / soit / soient
son / sont
sûr / sur (qui n'est pas en position adjectivale)
voir/ voire

Parfois, <u>se</u> n'est pas facile de choisir […] [ce]
Les filles <u>est</u> les garçons vont […] [et]
Le baladeur numérique pendant les cours d'arts plastiques, <u>qu'elle</u> bonne idée! [quelle]
<u>Quelque</u> soit leur origine ethnique […] [Quelle que]

3.2 Homophones <u>courants</u> excluant les participes et les infinitifs

(Cas de confusion entre le nom et le verbe quand le verbe est utilisé comme nom)
Cette liste est fermée.

L'accueill<u>e</u> des participants s'est bien déroulé. [accueil]
Il a reçu un appell<u>e</u> important. [appel]
Il a donné son appui<u>e</u> à son député. [appui]
Beaucoup d'étudiants ont un emploi<u>e</u>. [emploi]
L'envoi<u>e</u> du courrier se fait tous les jours. [envoi]
Le soutien<u>t</u> que tu m'offres est apprécié. [soutien]
Le travaill<u>e</u> que tu m'as remis […] [travail]

4. Barbarismes grammaticaux

Entrent dans cette catégorie des locutions ou des mots mal orthographiés qui présentent, entre autres, une erreur de grammaire.

acause [à cause] 1G
grace a [grâce à] 1G
apart [à part] 1G
jusqua [jusqu'à] 1G
Ces a dire (locution adverbiale) [C'est-à-dire] 1G

5. Contractions

[…] argent qui provient de le labeur de notre travail. [du]
[…] à lequel le jeune doit faire face. [auquel]
Un citoyen de l'Honduras […] [du]

6. Emploi de la majuscule

6.1 Emploi de la majuscule en lien avec la ponctuation

C'est vrai que la première année du secondaire est difficile : Le casier trop haut, les groupes, etc. [le]
Le génie génétique suscite bien des espoirs, Car […] [car]
la censure est un sujet délicat à aborder. [La]

- Exiger la majuscule après le saut de ligne qui suit la formule d'appel.
- L'absence de la majuscule au début du texte ou d'un paragraphe est pénalisée en G. (La majuscule au début du titre est pénalisée en U.)
- La majuscule est obligatoire lorsque le sujet posé est encadré de guillemets.
  Exemple :
  *Je me pose la question suivante : « **d**ans l'avenir, la langue française aura-t-elle encore une place importante dans le monde? »* [Dans] G

PROBLÈMES DE RÉFÉRENT OU D'ANTÉCÉDENT

Erreurs relatives à la reprise de l'information

➥ **Emploi d'un pronom sans antécédent :**
C
Ex. : *On les oblige à aller à l'école en français.*

➥ **Emploi d'un déterminant sans référent :**
C
Ex. : *[…]la ville a amélioré le système de collecte des déchets […].*

➥ **Ambiguïté au regard de plusieurs antécédents possibles :**
Ex. : *Par exemple, dans le texte Le miracle du français québécois! où Brigitte Trudel a interviewé Marie-Éva de Villers, auteure*
C
du Multidictionnaire de la langue française, elle dit […].

Pénaliser au critère 2
C
1 fois par paragraphe ou par bloc d'erreurs

Emploi erroné d'un déterminant référent ou d'un pronom

(Selon les caractéristiques de son antécédent, sauf pour le genre et le nombre)

Ex. : *Plusieurs élèves prétendent que la fin du secondaire est une étape importante pour (son) choix de carrière.* .....[leur] ➔S

Nous devrons vraiment (s) 'affirmer […]. .....[nous] ➔S

Pénaliser au critère 4
S
1 fois par paragraphe s'il s'agit d'une erreur rattachée au même référent ou au même antécédent

Choix du pronom selon les caractéristiques de l'antécédent

Ex. : *Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change.*
[Elles changent] 1 donneur = G - ➔ 1G

Les valeurs des jeunes ne sont pas disparues. Elle change et elle s'adapte à la société de consommation.
[Elles changent] [Elles s'adaptent] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Les gens ne veulent pas prendre de risques. Elles sont plutôt peureuses. Ils n'osent pas essayer de nouvelles choses. Elles préfèrent être prudentes.
[Ils, peureux], [Ils, prudents] 2 donneurs = G - G - ➔2G

Pénaliser au critère 5
G
1 fois par donneur d'accord

CONFUSION ENTRE AVOIR ET ÊTRE

Temps simple

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** → Ex. : *Pour qu'il y <u>est</u> moins de violence […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
  V
- **Non** → Ex. : *La taille qu'elle sera […].*
  Pénaliser en vocabulaire, critère 3

Temps composé

↳ **Désinences verbales : est - ait**

- **Oui** → Ex. : *Bien qu'il <u>est</u> été malade […].*
  Pénaliser en grammaire, critère 5
- **Non** → Ex. : *Il (s'avait) trompé […].*
  Pénaliser en syntaxe, critère 4

CONFUSION HOMOPHONIQUE ENTRE LE VERBE, LE NOM ET L'ADJECTIF

Verbe

↳ **Utilisé comme nom** ..... **G**
(Homophones courants)
Liste fermée : accueil, appui, envoi, travail, appel, emploi, soutien.
Exemple : *Le <u>travaille</u> est important.*

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *Le <u>stresse</u> est nuisible.*

↳ **À l'infinitif**, **Au participe présent**, **Au participe passé** } **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemples : *Le <u>marchant</u> de […].*
La <u>téter</u> pour bébé

↳ **Au participe présent** } **Utilisé comme adjectif** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *L'exemple précé<u>**dant**</u> m'a convaincu.*

Nom

↳ **Utilisé comme verbe** ..... **G**
(Barbarisme de conjugaison)
Exemples : *Je <u>désir</u> gagner.*
En <u>marchand</u>, nous […].

Adjectif

↳ **Utilisé comme nom** ..... **U**
(Confusion entre deux mots homophoniques de classes différentes)
Exemple : *L'<u>idéale</u> de mon père […].*

↳ **Utilisé comme participe présent** ..... **G**
(Accord de l'adjectif verbal et forme du participe présent)
Exemple : *En provocant ses parents, l'enfant s'attire des problèmes.*

CODE DE CORRECTION

Utiliser la marge de gauche pour les notations des critères 1 à 3.

Critère 1

★ Toutes les notations utilisées (sauf PO, ~~PO~~ et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à gauche**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

PO	Position claire
POM	Position maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
~~PO~~	Position non maintenue (dans la marge de gauche) → Cote maximale C
PONM	Position non maintenue (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DAP	Développe ses propos de façon approfondie et personnalisée (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
DA	Développe ses propos de façon approfondie (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
DAC	Développe ses propos de façon acceptable (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
DTS	Développe ses propos de façon très sommaire (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
~~PAS~~/ ELe [	Passage rejeté car fondé sur un élément erroné (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
~~PAS~~/ Pro [	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinente] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) → Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~APP~~	A recours à des arguments peu pertinents [Plusieurs ~~PAS~~/ Pro] (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~A~~ / contr	A recours à des arguments contradictoires (dans la marge de gauche et à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D
ELi [	Élément imprécis (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 1 point
ELe [	Élément erroné (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) → 2 points

SOi	Source imprécise → 1 point
(SÔi)	Source imprécise répétée
SOe	Source erronée → 2 points
(SÔe)	Source erronée répétée
SO Ø	Source absente → 2 points
(SÔ Ø)	Source absente répétée
SOP	Erreurs de sources dans un même paragraphe (à la fin du paragraphe et à gauche, à la fin du texte) → 3 points
SOV	Source hors dossier préparatoire vérifiée
PTP	Propos trop personnels (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage trop personnel) → 3 points
MEV	Utilise des moyens efficaces et variés (à la fin du texte, à gauche) → Cote A possible
ME	Utilise des moyens efficaces (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale B
MS	Utilise des moyens satisfaisants (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale C
CM	Utilise certains moyens (à la fin du texte, à gauche) → Cote maximale D

Critère 2

★ Toutes les notations utilisées (sauf SA, SDif, SP, SD et ~~PAS~~/Pro) doivent apparaître **à droite**, à la fin du texte. ~~PAS~~/Pro doit apparaître au centre, à la fin du texte.

T Ø	Titre absent → 1 point
SA	Sujet amené
SA Ø	Sujet amené absent → 1 point
~~**SA**~~	Sujet amené non pertinent → 1 point
SDif	Sujet différé
~~**SDif**~~	Sujet différé non pertinent → 1 point
SP	Sujet posé
sp	Sujet posé partiel → 2 points
SP Ø	Sujet posé absent → 2 points
SD	Sujet divisé
Oi	Ordre incohérent → 1 point
iC	Introduction citée ou copiée → voir cas particuliers
Ci	Conclusion incomplète → 2 points
CC	Conclusion citée ou copiée → voir cas particuliers

C ?	Conclusion absente ➔ voir cas particuliers
PSL	Paragraphe sans saut de ligne ➔ 1 point (Pénaliser à chaque occurrence)
P |	Subdivisions des paragraphes, mais de façon non constante ➔ 1 point
P ?	Disposition graphique incorrecte ➔ 2 points
SUBJ	Substituts variés et appropriés utilisés de façon judicieuse (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote A possible
SUBV	Substituts variés et appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale B
SUBA	Substituts appropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale C
SUBI	Substituts souvent imprécis ou inappropriés (à la fin du texte, à droite) ➔ Cote maximale D
C	Problème d'antécédent, de référent ou d'ambiguïté (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
OT Ø	Organisateur textuel absent (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
~~**OT**~~	Mauvais organisateur textuel (dans la marge de gauche) ➔ 1 point
Li Ø	Lien nécessaire absent (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
~~**Li**~~	Lien erroné (dans la marge de gauche et dans le texte) ➔ 1 point
Pro [	Problème d'ajout d'information (dans la marge de gauche; le crochet marque le passage fautif) ➔ 2 points
~~**PAS/ Pro [**~~	Passage qui ne sert pas l'argumentation [non pertinent] (dans la marge de gauche [le crochet marque le passage fautif] à la fin du texte, au centre) ➔ Cote maximale C aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Fait peu progresser ses propos ou le fait de façon inadéquate dans une bonne partie du développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote maximale D au critère 2 Plusieurs ~~**PAS/ Pro**~~ dans un même texte sont considérés comme un ~~**Pro**~~. ➔ Cote maximale D aux critères 1 et 2
~~**Pro [**~~	Présente ses propos sans les organiser ni les lier dans tout le développement (dans la marge de gauche; le crochet marque les passages fautifs) ➔ Cote E

Critère 3

V et ●	Inscrire **V** au-dessus des mots ou groupes de mots qui constituent des erreurs relatives à la précision du vocabulaire et mettre un point dans la marge ●. Inscrire **V** au-dessus des mots ou des groupes de mots qui constituent des erreurs relatives au non-respect du registre de langue approprié à la situation de communication et mettre un point dans la marge ●.
(●)	Inscrire (●) dans la marge pour indiquer une faute de vocabulaire répétée mais non comptée.

Utiliser la marge de droite **pour les notations des critères 4 et 5.**

Cesser de compter les erreurs relatives aux critères 4 (24 erreurs) et 5 (35 erreurs) dès que leur nombre a atteint le maximum de chaque échelle quantitative.

Critère 4

Ne compter qu'une erreur de **construction de phrase** par phrase syntaxique (proposition).

( ) S Encadrer de parenthèses le mot fautif, le groupe de mots fautifs ou l'endroit où il manque un mot essentiel et inscrire **S** dans la marge de droite.

S Faire un trait vertical dans la marge de droite, suivi de **S** lorsque la phrase syntaxique fautive (proposition) s'étend sur plusieurs lignes.

(S) Inscrire **(S)** dans la marge pour indiquer une faute de syntaxe non comptée.

◯ **P** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire **P** dans la marge de droite.

◯ **« P »** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire « **P »** dans la marge de droite.

◯ **[P]** Encercler les signes de ponctuation mal employés ou faire un petit cercle là où le signe de ponctuation devrait apparaître et inscrire [**P]** dans la marge de droite.

(P) Inscrire **(P)** dans la marge pour indiquer une faute de ponctuation non comptée.

★ **Attention :**
Indiquer le nombre de **S** et le nombre de **P** sur la page couverture de la copie de l'élève.
Exemple :
5 S + 7 P = 9 erreurs.

Chaque maladresse syntaxique compte pour une erreur; chaque maladresse de ponctuation compte pour une demi-erreur (arrondir à la hausse).

Critère 5

Souligner **U**	Souligner toute faute d'orthographe d'**usage** et inscrire **U** dans la marge.
(U)	Inscrire **(U)** dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe d'usage répétée mais non comptée.
Souligner **G**	Souligner toute faute d'orthographe **grammaticale** et inscrire **G** dans la marge.
—	Inscrire — dans la marge pour indiquer une faute d'orthographe grammaticale répétée mais non comptée.

Avis de recours

À la suite d'une décision rendue en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (la Loi).

Révision par la Commission d'accès à l'information

a) *Pouvoir* :

L'article 135 de la Loi prévoit qu'une personne dont la demande écrite a été refusée en tout ou en partie par le responsable de l'accès aux documents ou de la protection des renseignements personnels peut demander à la Commission d'accès à l'information de réviser cette décision. La demande de révision doit être faite par écrit; elle peut exposer brièvement les raisons pour lesquelles la décision devrait être révisée (art. 137).

L'adresse de la Commission d'accès à l'information est la suivante :

Québec	525, boul René-Lévesque Est Bureau 2.36 Québec (Québec) G1R 5S9	Tél. : 418 528-7741 Numéro sans frais 1 888 528-7741	Téléc. : 418 529-3102
Montréal	2045, rue Stanley Bureau 900 Montréal (Québec) H3A 2V4	Tél. : 514 873-4196 Numéro sans frais 1 888 528-7741	Téléc. : 514 844-6170

b) *Motifs* :

Les motifs relatifs à la révision peuvent porter sur la décision, sur le délai de traitement de la demande, sur le mode d'accès à un document ou à un renseignement, sur les frais exigibles ou sur l'application de l'article 9 (notes personnelles inscrites sur un document, esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature qui ne sont pas considérés comme des documents d'un organisme public).

c) *Délais* :

Les demandes de révision doivent être adressées à la Commission d'accès à l'information dans les 30 jours suivant la date de la décision ou de l'expiration du délai accordé au responsable pour répondre à une demande (art. 135).

La Loi prévoit spécifiquement que la Commission d'accès à l'information peut, pour motif raisonnable, relever le requérant du défaut de respecter le délai de 30 jours (art. 135).